11 4 JUNI 1991
Publicatie KB

imburgs agblad

Tecord

Zaterdag 1 juni 1991 — 73e jaargang nr. 127.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50


Jimmy Connors

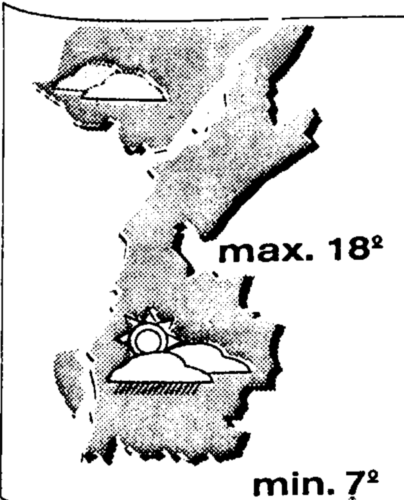

Prins van Mongolië

VS slaan wapens op in Israël

JERUZALEM – De Verenigde Staten gaan wapens in Israël opslaan voor het geval er weer oorlog uitbreekt in het Midden-Oosten. Dit heeft minister van Defensie Dick Cheney gisteren gezegd na een gesprek met de Israëlische premier Yitzhak Shamir.

De minister liet er geen twijfel over bestaan dat Washington Israël steunt. Twee dagen nadat president George Bush had opgeroepen tot wapenbeheersing in het Midden-Oosten, verdedigde Cheney de Amerikaans-Israëlische afspraak van donderdag dat de VS aan Israël tien moderne vliegtuigen leveren en meer dan 70 procent betalen van de kosten van het Arrow-anti-raket-raketprogramma dat Israël in ontwikkeling heeft.

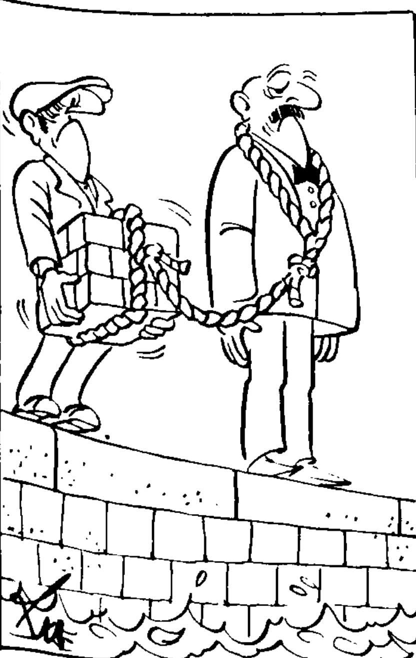
De Verenigde Staten hebben de afgelopen jaren in Israël bunkers gebouwd voor de opslag van wapenmaterieel. Washington stelde een dergelijke opslag uit uit vrees voor mogelijke politieke gevolgen in de regio. Vanuit diplomatieke bronnen in Jeruzalem werd vrijdag vernomen dat de VS nu voor eerst in het openbaar het bestaan van een stationeringsprogramma toegeven.



LATER ZON EN FRISSER
Een zwak front passeert vanochtend onze provincie. Dit gaat gepaard met veel bewolking waar af en toe wat motregen uit kan vallen. Vanmiddag bereiken ook opklaringen Limburg en zien we de zon weer. De van oorsprong polaire lucht is frisser dan afgelopen dagen, vandaar een middagtemperatuur van 18 graden. De wind wordt matig uit het noorden. Minimumtemperatuur 7 graden. De zondag is droog, wolkenvelden, matige noordenwind en een maximumtemperatuur van 16 graden. Na het weekeinde frisse noordenwind en meer kans op buien.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 05.25 onder: 21.50
maan op: 00.29 onder: 08.33

Omzet in baksteenindustrie flink gedaald



RL-onderzoek toont grote onvrede aan

ABP'ers opgebrand

door wim dragstra

HEERLEN – Een groot deel van de werknemers van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen is psychisch uitgeput of dreigt dat binnenkort te raken. Bij de bedrijfseenheid Arbeidsongeschiktheids Verzekering (AOV) bedraagt deze groep 40 procent van de in Heerlen werkzame werknemers. Voor twee procent van hen is zelfs acute hulpverlening noodzakelijk. Dit blijkt uit een onderzoek van de Rijksuniversiteit Limburg (RL) naar de werksituatie van de ABP-ers op genoemde afdeling. Volgens ingewijden is de situatie op andere afdeling vergelijkbaar.

De RL heeft onder 500 werknemers van de bedrijfseenheid AOV een onderzoek gehouden naar het zogenoemde 'burn-out effect', de psychische uitputting van de werknemers. Het blijkt dat die uitputting bij ABP-ers die in Heerlen werken veel groter is dan bij mensen die op regiokantoren werken. Zestig procent van de in Heerlen werkzame lieden blijkt geen 'burn outprobleem' te hebben. Bij 21 procent zijn er nog geen echte problemen maar is analyse van de werksiutatie en het aanbrengen van veranderingen wel noodzakelijk. Echt ingegrepen moet worden bij 18 procent van de werknemers, die helemaal 'op' zijn en bij twee procent is dus acute hulp nodig.

Als oorzaak van de problemen wordt een indrukwekkende lijst van klachten gepresenteerd. Een greep daaruit: De toekomst is onzeker, vooral bij de bedrijfseenheid AOV waarvoor allerwege een verregaande decentralisatie geadviseerd wordt. Maar dat betekent wel dat mensen uit Heerlen moeten verhuizen naar kantoren in het land. De sociale sfeer is oppervlakkig, maar wordt door 80 procent toch positief gewaardeerd. Voor veel mensen is er geen carrière-perspectief meer, ze zijn tussen de 35 en 40 jaar en zitten aan de top van hun salaris. Ze zijn hoog gekwalificeerd, ambitieus maar het werk vormt geen uitdaging, er zijn geen kansen op promotie.

Zie verder pagina 17
● **Arbeidsplek bij ABP als slecht ervaren**

Brand Groote Peel geblust



● *De ondergrondse brand in het natuurgebied de Groote Peel is nagenoeg geblust. Dank zij de aanleg van een kilometers lang slangensysteem en een pomp met een capaciteit van 2.500 liter water per minuut zijn de afgelopen dagen vrijwel alle brandjes in de ondergrondse turflagen gedoofd. Waarnemend commandant van de regionale Brandweer in Zuidoost-Brabant E. van Strien heeft dit gisteren meegedeeld. Bij de nablussing zijn ruim 50 brandweerlieden ingeschakeld van vijf korpsen uit de omgeving van de Groote Peel. De politie gaat ervan uit dat de brand is aangestoken. Het onderzoek naar de daders heeft nog niets opgeleverd.*

Foto: JAN PAUL KUIT

Zie ook pagina 40
● **De lucht van veenbrand**

Geen spreektijdrecord Wallage

DEN HAAG – Staatsecretaris Wallage van Onderwijs heeft het niet gehaald. Toen hij donderdagavond om tien over elf zijn laatste woorden uitsprak bij zijn verdediging in eerste termijn van het wetsontwerp over de basisvorming had hij bijna 6,5 uur gesproken. Om het spreekrecord uit de historie van het parlement te breken had hij nog 2,5 uur moeten doorgaan, want Kamerlid Duijs is sedert het zittingsjaar 1912-1913 houder van dat record met 9 uur. Die had hij indertijd nodig tijdens de behandeling van de Invaliditeits- en Ouderdomswet.

Verkiezingen in Angola door vredesakkoord

LISSABON – Vrije verkiezingen en een gezamenlijk leger zijn de hoofdpunten van het vredesakkoord dat de Angolese president José Eduardo dos Santos en Unita-leider Jonas Savimbi gisteren na een jarenlange burgeroorlog ondertekenden.

De onderhandelingen duurden dertien maanden. De kern van het vredesverdrag is de 'Overeenkomst van Estoril', waarvan de hoofdpunten zijn: vrije en democratische verkiezingen in september 1992 voor een nationaal parlement en een president; waarborgen van de vrijheid om politieke partijen te vormen, vrijheid van meningsuiting en persvrijheid; vorming van een 'gemeenschappelijke politiek-militaire commissie', bestaande uit vertegenwoordigers van de regering en Unita (Unie voor de Totale Onafhankelijkheid van Angola), die het democratiseringsproces in Angola leidt.

Oorzaak erfelijke vorm geestelijke handicap ontdekt

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Rotterdamse onderzoekers hebben het kleinste deel van het erfelijk materiaal ontdekt, dat verantwoordelijk is voor de meest voorkomende vorm van geestelijke achterstand. Het gezaghebbende Amerikaanse wetenschappelijke tijdschrift Cell van gisteren heeft de resulaten gepubliceerd van een onderzoek van moleculair biologe A. Verkerk, dat is verricht onder leiding van prof. dr H. Galjaard en dr. B. Oostra van de afdeling celbiologie van het Academisch Ziekenhuis Rotterdam.

Het gaat om het zogenoemde 'fragiele X-syndroom', dat bij ongeveer één op de twaalfhonderd mannelijke pasgeborenen voorkomt. Eerder was al bekend dat het zogenoemde X-chromosoom, dat het geslacht van de mens bepaalt, verantwoordelijk is voor de geestelijke en lichamelijke afwijking. Microscopisch onderzoek kon bij sommige geestelijk gehandicapte jongens geen zichtbare afwijking aantonen. Het verantwoordelijke gen, het kleinste deeltje van het X-chromosoom, was nog niet gevonden.

Gebleken is, dat er extra fragmenten van het erfelijke materiaal DNA op het gen zijn gevonden, die voor een eiwitproduktie zorgen met bijzondere chemische eigensschappen. Vermoedelijk zijn die verantwoordelijk voor de geestelijke handicap.

Preventie

Praktisch gevolg van de ontdekking is, dat bij vrouwelijke familieleden van patiënten op betrouwbare wijze kan worden aangetoond of zij drager zijn van het erfelijk materiaal. Vermoedelijk is één op de zeshonderd tot achthonderd vrouwen draagster. Via voorlichting en diagnose vóór de geboorte bij zwangeren met een verhoogd risico is gedeeltelijke preventie binnen bereik gekomen.



Galerie Perroen in prestigieuze uitwisseling

PAK haalt Actuele Kunst uit Florence

Op de dag voor de opening van de tweede manifestatie in een serie van vijf – twee in Maastricht, drie in Florence – die de Perroengalerie organiseert bij wijze van culturele uitwisseling met deze stad, niet minder Serenissima dan Venetië, is het in de ruimte die haar boven de boekhandel aan het Vrijthof voor haar doeleinden ter beschikking staan, nog opmerkelijk stil. De ruimtes zijn wit, sereen en volkomen leeg. Er is alleen het uitzicht op een veelgeroemd plein, waarop drukte heerst aan de zonnige overzij: dit is een Italiaanse dag.

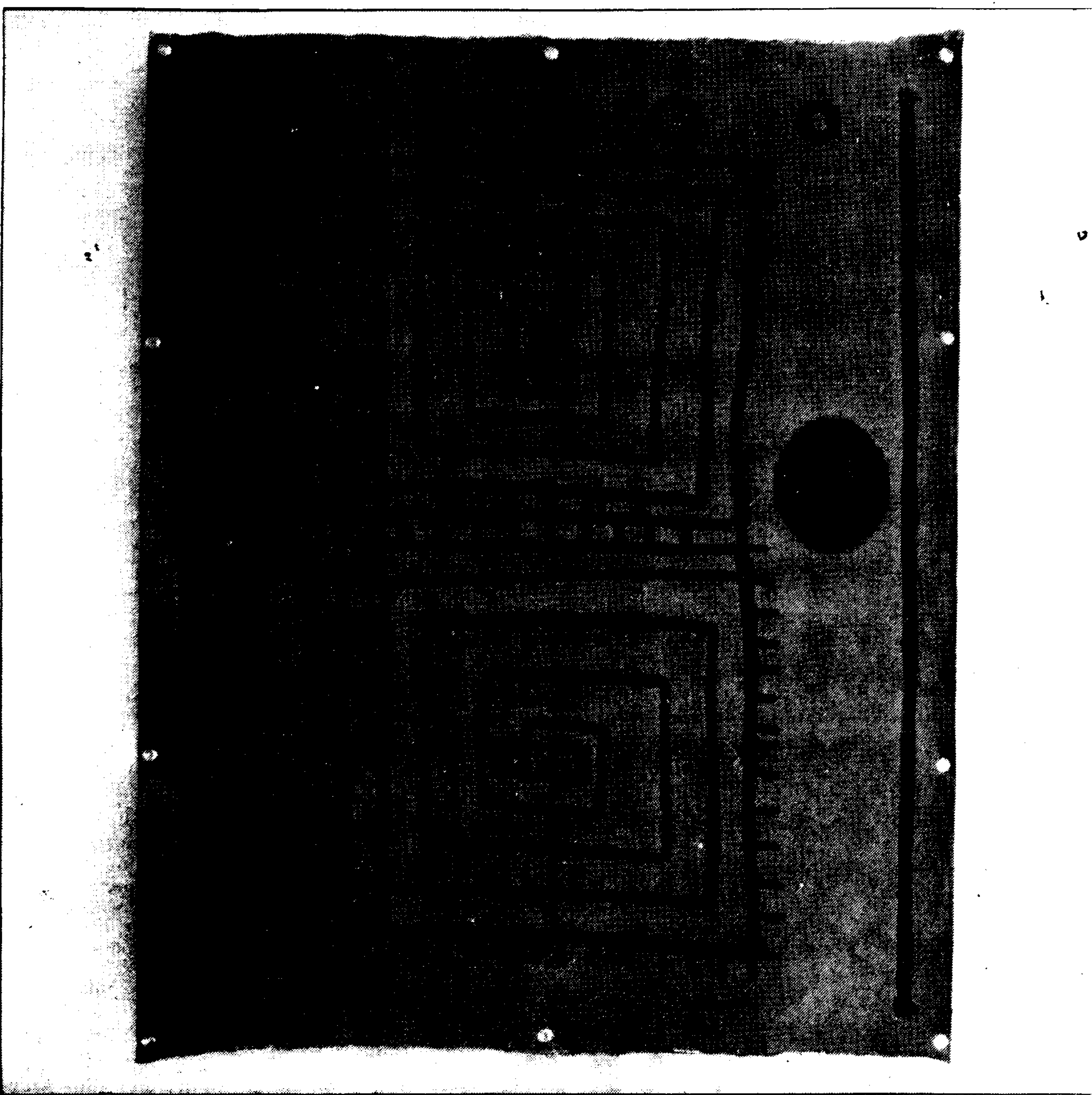
Geleid door een oriëntatievermogen dat op vele reizen is geoefend verschijnt in de namiddag, per trein aangevoerd uit Brussel, de Florentijnse deelnemer Alberto Casari met een rol onder zijn arm: zijn bijdrage aan de tweede manifestatie, een tentoonstelling van drie Italianen in De Perroen. Vier opgerolde doeken, beschilderd canvas, voorzien van ringen rondom, ter bevestiging op de wijze van zeildoek. Inmiddels zijn de al eerder gearriveerde werken van de mede-exposanten Lino Centi en Maurizio Pettini aangevoerd, een stapel werken op papier, niet groter dan een hand, het ander materiaal voor een installatie van krachtige uitstraling: een groot doek met tekst, in relatie tot mysterieuze objecten, naar beste Italiaanse traditie van conceptuele kunst.

Casari, die het drietal vertegenwoordigt in persoon, heeft de intelligentie en de charme van een Florentijn, maar bekent al spoedig van dubbele nationaliteit te zijn: als hij het vorig jaar op de 'alternatieve' Biennale van Venetië zijn land vertegenwoordigde, was dat land Peru. Hij werd daar dertig jaar geleden geboren en bleef er tot 1983. De conversatie kan in Italiaans, Spaans en Engels worden gevoerd.

Het hele drietal is bereisd. Centi en Pettini verdelen hun aandacht tussen Italië en de Verenigde Staten, Casari ging vijf maal terug naar Peru. In het najaar zal hij voor dat land deelnemen aan een internationale tentoonstelling voor de derde wereld in Havana, Cuba.

Zo leeft Casari in twee werelden maar zijn oeuvre lijkt niettemin consistent. Het heeft misschien Italiaanse verfijning en affiniteit met architectuur – maart de thematiek is Precolumbiaans: er zijn verwijzingen naar Inca- bouwwerken en oeroude pictogrammen, taaltekens waarvan de betekenis nog altijd niet volledig is geduid.

Intussen levert de inrichting geen problemen meer op en ontstaat er een uiterst afwisselende presentatie die iedere bezoeker zal kunnen boeien tot 21 juni.



● *Alberto Casari, Labirintus, 1989; olieverf, touw en doek.*

De installatie van Maurizio Pettini levert, zoals voor conceptuele kunst passend is, het meeste giswerk op. Uit eerdere presentaties, o.a. in Wenen, in het Nieuwe Atelier in de Siebenbrunnengasse, en in Parijs in het Grand Palais, kan worden begrepen dat zijn voornaamste preoccupatie, onder de titel 'Oxydaktion' niets minder betreft dan de geluidloze desintegratie van wereld en maatschappij.

Maurizio Pettini is dertig jaar en een geboren Florentijn. Het beroep van ontwerpen scheen hem op het lijf geschreven. In 1982 richtte hij de ontwerpstudio 'Salotto Dinamico' op, die aan een reeks tentoonstellingen deelnam en regelmatig internationale prijzen in de wacht sleepte. Zijn ontwerpen verschenen met regelmaat in fameuze tijdschriften Domus, Modo en Casa Vogue.

Zijn zuiver picturale ambities begonnen omstreeks 1986. Hij nam sindsdien deel aan de 40-ste salon van de Jeune Peinture in Parijs en aan een spraakmakende tentoonstelling 'Op onzichtbare fundamenten' in Montevarchi.
Pettini woont in Montespertoli bij Florence.

Van minder onheilspellende thematiek is de kunst van Lino Centi, een jongere Florentijn die zijn werk op kleine papiertjes maakt in een kamertje met uitzicht op de daken van zijn woonstad – in bijna romantische afzondering.

Zijn technieken zijn gevarieerd; hij slaagt er altijd in zijn papieren ikonen een zachtaardige en poetische uitstraling te geven door de zorgvuldigheid van de bewerking. En door zijn kunst van lijnen te doen vervloeien in een fluweelachtige en van vocht doortrokken achtergrond - een frescotechniek in miniatuur.

Binnen hun smalle kaders spreken zij met welluidende en soms op versregels gelijkende titels van hun imnhoudelijke geladenheid maar in bedekte termen.

De derde manifestatie zal een tentoonstelling zijn in de Perroen-galerie van twee Florentijnen van een oudere generatie: Bruno Pecchioli en Fabrizio Gori. Zij begint daar op 22 Juni.

De vierde en de vijfde hebben nagenoeg gelijktijdig plaats in Florence. Negen Nederlandse en Belgische kunstenaars exposeren daar vanaf 4 juni in een aan de stad toebehorende prestigieuze villa met de vriendelijke naam 'Arrivabene' – de vier PAK-leden Boer, Cox, Hoogenraad en de Jong in de Studio d'Arte Il Moro vanaf 14 juni.

Een loffelijk initiatief aan de vooravond van de Europese eenwording. De Stichting bracht het tot stand met hulp van haar Luikse zusterorganisatie FLUX en de Florentijnse galerie Il Moro. Er is een gedocumenteerde catalogus van het geheel – een onderneming die het provinciaal bestuur met een van haar subsidieregelingen, naar men denken mag, met weinig aarzeling zal ondersteunen.

pieter defesche

k

... worden door **Gertie de Jong, Tiny Julicher en Dora van Engeland** schilderijen en door **Thea Zoethout** keramiek getoond in Galerie 't Kijkraam, Akerstraat 124 in Brunssum. De opening vindt vandaag plaats om 14.30 uur en de expositie duurt tot en met 26 juni.
De galerie is geopend van dinsdag tot en met zondag van 14-18 uur.

... zal in Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99 in Heerlen vanaf morgen 15 uur tot en met 29 september de expositie **'Roofvogels in Nederland'** te zien zijn. Open van dinsdag tot en met zondag van 11-17 uur.
In de maanden juli en augustus is het centrum ook op maandag open.

... laat **Sief van Pel** in Galerie De Ruimte, Brandstraat 23 in Sittard schilderijen, collages en beelden zien vanaf vandaag tot en met 6 juli.
De galerie is geopend van woensdag tot en met vrijdag 14-17 uur, donderdag 14-20 uur en zaterdag 11-16 uur.

verder...

... is er in het Gemeentehuis van Beek een tentoonstelling met de titel **'Beek-Zutendaal, kunst uit de beide Limburgen 1991'**.
De expositie toont werk van zes Nederlands-Limburgse **(Meike van Bilzem, Henk Fonville, Albert Grosfeld, Jos jaspers, Annie Lap en Roger Scheffers)** en zes Belgisch-Limburgse kunstenaars **(Rene Aerts, Georges Blom, Lode Van Houtte, Gerda Steegmans, Piet Stockmans en Ludo Thys)**.
Ze loopt tot en met 28 juni.
Het gemeentehuis is geopend maandag tot en met vrijdag van 8.30-12.30 uur, maandag en donderdag van 13.30-17.30 uur en zondag van 14-17 uur.

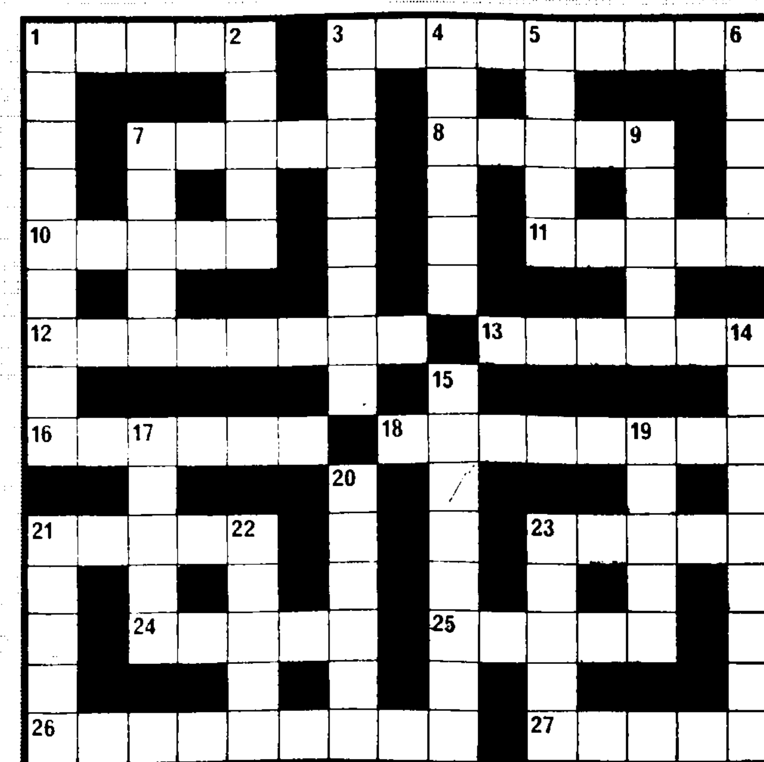
... exposeert **Twan Scheepers** uit Geleen tot en met 4 juli in de etalages en de wachtruimte van LIASS in de Elisabethstraat 9 in Geleen.
De tentoonstelling is op werkdagen tijdens kantooruren van 8.30-17 uur geopend.

... vindt aan de Vogelzang 4 in Puth vandaag en morgen van 11-20 uur de tweede huistentoonstelling plaats van **Lo van der Linden en Marietje Mazèl.**

Oplossing van gisteren

P L A N T S O E N
L E S – R – S L A
A F – K A N – F A
A – H A A R D – R
T R A – G – R A G
W A A S – V O R E
E T S – S – O K E
R – T O T E M – S
K M – P E N – L T
E E D – E – H E I
R E G E N B O O G

cryptogram



Horizontaal: 1. Toppunt (5); 3. Loon van een bewaker? (9); 7. Daarover valt men in het water! (5); 8. Met het begin van handel in gesmokkelde goederen komt u midden in de modder! (5); 10. Mond van een slang als snuit van een olifant? (5); 11. Muzikale vlinder (5); 12. Men kan het genieten zonder ervan te genieten! (8); 13. Die vrouw ziet niets in een vrouwelijk dier! (6); 16. Zonder nadenken is de kerk verdwenen (6); 18. Hij laat zijn geld beroepshalve rollen! (8); 21. Vloeistof waarom men streed? (5); 23. Haar richting maakt een muziekinstrument 69 cm korter (5); 24. Men is te gesloten om de eerste twee te noemen (5); 25. Uiterst aantrekkelijk deel van een gewijzigde speelwijze (5); 26. Kondigt een inbreker hiermede zijn bezoek aan? (9); 27. Zijn doktoren ook weg van deze ontwikkelingslijn? (5).

Verticaal: 1. Kwetsuur van een Eu peaan? (9); 2. Zo'n personage zonder vlieging lust ik ook wel! (5); 3. Gevecht een drenkplaats? (8); 4. Speelt men om brood? (6); 5. Wagen die klinkt als foefje (5); 6. Wilde zij met die doek grond schoonmaken? (5); 7. Hiervan een halfje nog steeds gangbaar (5); Hoofddeksel van een zeerover? (5); 1 Van ellende raakt men hier danig in de (9); 15. Kwaadheid in duizendvoud? (17. Rekenkundig vermogen? (5); Daarbij is er genoeg, zo is het maar (5); 20. Het hoofd nuttigt een paddesto (6); 21. De onbeleefde kerel verklaa geen grond te hebben (5); 22. Men he het ervan dat sommigen het pruimen! (5 23. 't Bleek hiervoor dat er nog hoop wa (5).

exposities

Eigenzinnig werk Berben

HEERLEN – In het Kunstcentrum De Konfrontatie, Putgraaf 5 in Heerlen, loopt vanaf vandaag tot en met 23 juni een expositie van de Limburgse kunstenaar Mathieu Berden. Hij laat schilderijen, aquarellen en tekeningen zien waarin een of meer vierkanten op gecompliceerde wijze verwerkt zijn. Het werk kan abstrakt, expressionistisch en eigenzinnig genoemd worden. Berden studeerde aan de Stadsacademie in Maastricht. De tentoonstelling in De Konfrontatie kan bezichtigd worden op zaterdag en zondag van 14.00-17.00 uur.

Duo-expositie bij Artanne

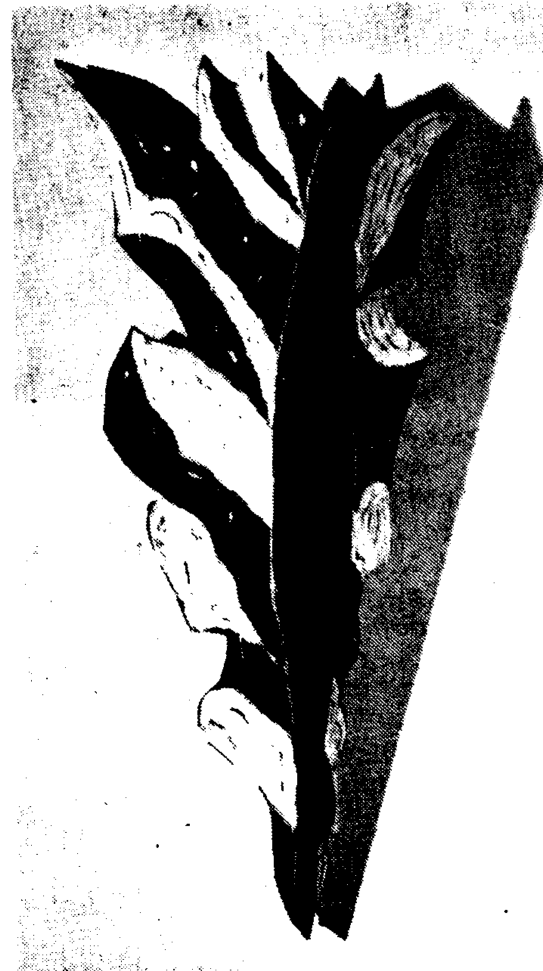
SUSTEREN – In galerie Artanne, Pissummerweg 1 in Susteren, wordt morgen om 15.00 uur een expositie geopend met schilderijen van Elly Claessen en keramiek van Karin van Voorst. De tentoonstelling loopt tot en met 14 juli en de galerie is geopend op donderdag van 17.00-21.00 uur, vrijdag van 11.00-15.00 uur en zondag van 15.00-17.00 uur.

De vaas- en schaalvariaties van Karin van Voorst worden opgebouwd door samenvoeging van verschillende gegoten onderdelen. De uitstraling van de vormgeving is gebaseerd op het samenspel van geometrische vormen. Het magnesiumglazuur dat Van Voorst gebruikt voor haar ontwerpen, laat met name haar voorkeur voor de 'accentuering van de vorm' zien. Het gaat de kunstenares met name om een experiment met vorm en functie, waarbij zij grenzen onderzoekt en naar eigen inzicht verlegt.

Elly Claessen tracht evenwicht te vinden in tegenpolen. Aan de ene kant het geplande, koele, zakelijke en aan de andere kant het spontane en intuïtieve schilderen. Dat wil niet zeggen dat een doek steeds bestaat uit twee gelijke delen, het gaat om evenwicht binnen een geheel. Soms zal er meer van het ene, soms meer van het andere nodig zijn om dat evenwicht te kunnen verkrijgen.

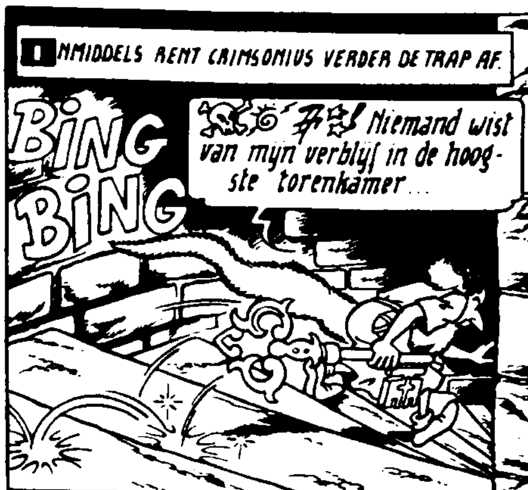
Brian Longe bij Ipomal

LANDGRAAF – In de Ipomal Galerij, Kerkberg 2 in Landgraaf begint morgen een tentoonstelling van de Amerikaanse kunstenaar Brian Longe. Hij toont werken de kunstenaar aan een serie van gemodelleerde schilderijen die abstrakte landschappen voorstellen. Zijn interesse in het landschap nam in de jaren tachtig een nieuwe wending. De werken werden meer realistisch. Hij behandelt het landschap op een ongewone wijze, hij analyseert het en hij stelt zich het landschap van de toekomst voor.
Later voelde Brian Longe de behoefte om het realisme te reduceren en de abstrakte elementen naar voren te halen. Deze schilderijen zijn een poging om liefde voor landschappen met devotie voor abstraktie te vermengen. Zijn nieuwste schilderijen zijn als duurzame skulpturele objekten opgebouwd. Er is een dun mahoniehouten paneel met een houten struktuur waarover canvas is gespannen. Verder wordt een serie van grote schilderijen en tekeningen op papier getoond.



● *'Winged Place' (Gevleugelde plek) van Brian Longe, olie en was op hout uit 1991. Het werk is te zien in Ipomal Galerij in Landgraaf. Longe woont en werkt in de Verenigde Staten.*

tazuur en tazijn













panda en de vroege troethaan







recept

Vegetarische chili con carne

Deze chili zou eigenlijk ook chili sin carne (zonder vlees) kunnen heten. Maak dit gerecht bij voorkeur met red kidneybeans: ze zijn iets duurder maar ook lekkerder.

Benodigdheden voor 4-6 personen: 2 groene paprika's, 4-5 grote aardappelen, 2 middelgrote uien, olie, 3 tenen knoflook, 1 dl bouillon, 1 blikje tomatenpuree, 2 blikken tomaten op sap, 2-3 blikken (400-450 g per stuk) red kidneybeans of bruine bonen.

Was paprika's, halveer ze en verwijder zaad en zaadlijsten. Snijd vruchtvlees in repen. Schil aardappelen en verdeel in blokjes. Pel uien en hak ze grof. Verhit olie en bak aardappelblokjes rondom goudgeel. Voeg uisnippers en paprika toe. Fruit alles samen 4-5 minuten op niet te hoog vuur. Pel knoflook en pers boven pan uit. Fruit een minuut mee en schenk bouillon in de pan. Laat afgedekt vijf minuten pruttelen. Voeg tomatenpuree en tomaten uit blik toe en tenslotte de uitgelekte bonen. Laat door en door heet worden en voeg eventueel scheutje tomatenvocht toe. Breng op smaak met druppeltje tabasco.

TIP: Zet eventueel schaaltje met geraspte kaas op tafel om chili mee te bestrooien.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29



Honecker bevestigt politiek asiel in Sovjetunie

BERLIJN – Erich Honecker, oud-voorman van de voormalige DDR, heeft in de Sovjetunie politiek asiel gekregen. Honecker, die in maart heimelijk uitweek naar Moskou, heeft dit gisteren bevestigd in een interview met het vroegere Oostduitse persbureau ADN. De Sovjetambassade in de Duitse hoofdstad Berlijn weigerde commentaar te geven op de uitlatingen van de voormalige Oostduitse nummer een.

De 78-jarige Honecker beargumenteerde zijn plotselinge vlucht naar de Sovjetunie met de verklaring dat hij 'niet van plan was zich een tweede keer gevangen te laten zetten'. Het voormalige DDR-staatshoofd werd na de val van de communisten, eind 1989, in januari '90 twee dagen vastgezet op beschuldiging van machtsmisbruik en corruptie. Om gezondheidsredenen werd Honecker weer vrijgelaten.

De Duitse justitie wil Honecker vervolgen omdat hij mede-verantwoordelijk wordt geacht voor de dood van ongeveer 190 Oostduitsers die onder zijn bewind bij hun vlucht naar het Westen zijn neergeschoten. Honecker ontkent dat hij persoonlijk opdracht heeft gegeven het vuur te openen op vluchtelingen.

Bonn heeft Moskou om uitlevering van Honecker gevraagd. De kans dat dat gebeurt is gering omdat tussen Duitsland en de Sovjetunie geen uitleveringsverdrag bestaat.

Honecker wil binnenkort met zijn vrouw Margot voor een 'lang bezoek' naar zijn dochter in Chili reizen. Daarna zal hij naar de Sovjetunie terugkeren, zo zei de vroegere leider van de DDR gisteren tijdens een vraaggesprek met ADN en het weekblad Der Spiegel.

Premier Joegoslavië: afscheiding republieken in strijd met grondwet

BELGRADO – De wens van enkele deelrepublieken om zich van de Joegoslavische federatie af te scheiden is in strijd met de grondwet. Dat heeft de federale premier, Ante Markovic, gisteren verklaard. De uitlating van Markovic volgt een dag nadat Kroatië heeft gedreigd zich per 30 juni van de federatie los te maken.

De Joegoslavische premier veroordeelde voorts elke poging van een van de zes republieken om een eigen leger op te richten. Markovic doelde daarbij duidelijk op Slovenië en Kroatië die beide een eigen strijdmacht hebben opgezet. „Elk besluit met betrekking tot autonomie, afscheiding of annexatie is illegaal, in strijd met de grondwet en kan niet worden geaccepteerd," zo zei Markovic.

'Vreedzaam'

„Wij zullen nooit instemmen met enige verandering van de binnen- of buitengrenzen van het land," waarschuwde Markovic. Hij voegde daaraan toe: „Ik ben het niet eens met de vorming van militaire, paramilitaire of soortgelijke formaties. Alle problemen moeten op een vreedzame manier opgelost worden en wij moeten deze zaak democratisch aanpakken."

De premier probeert Joegoslavië, dat verscheurd wordt door conflicten tussen de republieken en de twee provincies, bijelkaar te houden. Kroatië en Slovenië hebben aangekondigd volgende maand uit de federatie te zullen stappen als de banden tussen de verschillende republieken niet losser worden.

Servië en Montenegro, de grootste en de kleinste republiek, zijn hiertegen. Zij willen dat Joegoslavië een centraal geregeerde federatie blijft. De zes republieken komen volgende week in de hoofdstad van Bosnië-Hercegovina bijeen om hun meningsverschillen te bespreken.

Wöltgens sluit bijstelling begrip 'passende arbeid' niet uit

PvdA tegen verlaging van uitkering oudere wao'ers

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Alle arbeidsongeschikten van 50 jaar en ouder moeten gevrijwaard worden van eventuele ingrepen in wao- of aaw-uitkeringen. In hun situatie mag geen enkele wijziging optreden. In totaal gaat om het ongeveer 450.000 mensen, de helft van alle arbeidsongeschikten.

PvdA-voorman Wöltgens heeft dit gisteravond gezegd op een partijvergadering in Ridderkerk. De sociaal-democraat noemde het in het algemeen 'onaanvaardbaar' om mensen die de pech hebben ziek, werkloos of arbeidsongeschikt te zijn, een lagere uitkering te geven.
De PvdA'er keerde zich tegen de huidige discussie rond de arbeidsongeschikten die alleen uitgaat van financiële besparingen zonder naar de positie van betrokkene te kijken.

Probleem

Wöltgens noemde het grote aantal arbeidsongeschikten een sociaal probleem. Voor alles moet voorkomen worden dat mensen arbeidsongeschikt worden. Nu worden jaarlijks nog 100.000 mensen afgekeurd, dat moet veranderen, aldus de sociaal-democraat.

Naast talrijke reeds door het kabinet aangekondigde maatregelen noemde Wöltgens het verhogen van de kwaliteit van de arbeid, betere loopbaanplanning en -begeleiding, betere arbeidsomstandigheden en het eventueel aanbieden van aangepast werk in de bedrijven als mogelijkheden.

Mensen die eenmaal zijn afgekeurd zullen periodiek herkeurd moeten worden om te bezien of zij nog arbeidskansen hebben. Wöltgens sloot daarbij een bijstelling van het begrip 'passende arbeid' (waarover nu binnen de SER wordt gesproken) niet uit. Hij verheelde niet dat in sommige gevallen het oprekken van dat begrip in het belang van betrokkene zelf kan zijn.

Wöltgens waarschuwde er echter voor dat het oprekken van het begrip 'passende arbeid' er niet toe mag leiden dat er van wordt uitgegaan dat er altijd wel ergens passende arbeid te vinden is en dit ook doorwerkt in de hoogte van de uitkering.

Overigens gaf de PvdA'er toe dat nu niemand in staat is de 100.000 banen te vinden die nodig zouden zijn om alle afgekeurden meteen weer aan het werk te krijgen. Hij waarschuwde verder voor stigmatisering van 'de arbeidsongeschikte'. Er zijn veel uitkeringstrekkers die maar gedeeltelijk arbeidsongeschikt zijn en dus ook met hun handicap nog werken.

Blokkade uit protest



● Duizenden vrachtwagens blokkeerden gisteren bij Frankfurt aan de Oder de grensovergang tussen Duitsland en Polen. De chauffeurs protesteren met deze actie tegen de lange wachttijden bij de grens. De blokkade leidde tot een file van meer dan dertig kilometer en veel ongemak voor alle weggebruikers.

Irak geeft aanspraak Koeweit nog niet op

NEW YORK – Irak heeft ondanks zijn nederlaag in de Golfoorlog zijn aanspraken op Koeweit nog steeds niet opgegeven. Dat schrijft de Koeweitse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Mohammad Abdulhasan, in een brief die hij donderdag aan de Veiligheidsraad heeft gestuurd.

De ambasseur baseert zich op uitspraken die de Iraakse vice-president Taha Yassin Ramadhan de afgelopen dagen heeft gedaan in twee Arabische kranten. Tegenover de Egyptische krant Al-Shaab zei Ramadhan: „In onze verklaring van 15 februari 1991 hebben wij gezegd dat Koeweit Iraaks is en dat zeggen we nu nog". In de Jordaanse krant Saut Al-Shaab wordt de vice-president geciteerd met de woorden: „Wij hebben gedurende de 'Moeder aller Veldslagen' veel dure offers gebracht,... wij moeten de oogst van deze veldslag in de volgende slag binnenhalen".
Op 15 februari, nog voordat de landoorlog tegen Irak begon, gaf Bagdad voor het eerst aan zich onder voorwaarden terug te trekken uit Koeweit. In een verklaring van de Iraakse Commandoraad, het hoogste politieke orgaan, werd Koeweit niet met name genoemd. Irak eiste toen, behalve voorwaarden als koppeling van het Golfconflict met de Palestijnse kwestie, ook 'garanties voor Iraks historische rechten op zijn land en zee'. De geallieerden namen geen genoegen met de voorwaarden die Irak destijds wilde en eisten een onvoorwaardelijke terugtrekking uit Koeweit.

Spaanse politie arresteert Ier na ETA-aanslag

MADRID – Bij de arrestatie van het commando 'Barcelona' van de Baskische terreurorganisatie ETA donderdagavond is ook een Ier gevangengenomen. Dit meldt de Spaanse pers gisteren. Bij de arrestatie van de vermoedelijke ETA-terroristen kwamen twee van de drie om het leven. De 22-jarige Denis Mark Roman werd samen met een 31-jarige Spaanse professor en een Spaanse in een voorstad van Barcelona opgepakt, zo meldde El Pais op basis van informatie uit politiekringen.

Door de drie, die tot een ondersteuningsgroep worden gerekend, kwam de politie op het spoor van de drie leiders van het ETA-commando die voor de aanslag met de autobom woensdag in Vic verantwoordelijk worden gehouden. Hierbij kwamen negen mensen om het leven en liepen 43 mensen verwondingen op. Het trio werd donderdagavond in Llisa de Munt bij Granollers opgespoord, schreef El Pais. Daarbij kwam het tot een schotenwisseling met de politie en werd de aanvoerder van het commando, Juan Carlos Monteagudo, gedood en Juan Felix Erezuma zo zwaar verwond dat hij korte tijd later overleed. Een derde medeplichtige, Juan José Zubieta, liep lichte verwondingen op bij de arrestatie. Een volgende arrestatie volgde in Tarragona. Daar werd een verdachte aangehouden, die in 1987 had meegedaan aan een bomaanslag op een oliepijpleiding.
Ook de Franse politie heeft drie mensen gearresteerd op verdenking van medeplichtigheid bij de ETA-aanslag. De Franse politie bevestigde dat het drietal, een ouder echtpaar in de zeventig en hun zoon, was gearresteerd in de Franse stad Saint-Jean-de-Luz. Het gaat om Spaanse ballingen die al lang woonden in de Frans-Baskische regio. Zij worden ervan verdacht onderdak te hebben verleend aan het ETA-commando.

Zie verder pagina 5
● Kleine ETA-kern houdt Spanje in angstgreep

Simons wil dat VS inreisverbod HIV-besmetten schrappen

DEN HAAG – Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) wil de Amerikaanse regering namens de EG vragen de inreisbeperking voor mensen die besmet zijn met het HIV-virus te schrappen. Een voorstel van die strekking zal Simons op 4 juni in Luxemburg voorleggen aan zijn Europese collega's.

Vorig jaar heeft de EG Amerika ook al gevraagd de zogeheten HIV-infectie af te voeren van de lijst van aandoeningen die het moeilijk (en soms onmogelijk) maken de VS binnen te komen. Simons heeft deze kwestie in april j.l., toen hij Amerika bezocht, ook aan de orde gesteld. Deskundigen, onder wie experts van de Wereldgezondheidsorganisatie en Amerikaanse specialisten, zijn het erover eens dat deze inreisbeperkingen geen bijdrage leveren aan de bestrijding van Aids.
De WGO sprak zich in een verklaring, die de VS ook steunde, uit tegen de belemmeringen. Simons had dan ook goede hoop, zo maakte zijn ministerie gisteren bekend, dat met de voorgenomen wijziging per 1 juni een eind zou worden gemaakt aan deze discriminerende maatregel. Volgens de laatste berichten ziet het er echter naar uit dat minister van Volksgezondheid Sullivan de beperking toch zal handhaven onder druk van conservatieven in de Amerikaanse Senaat.

Sociaal-democraten nipt voor Bonn als regeringszetel

SPD akkoord met Duitse deelname VN-vredesmissies

BREMEN – De oppositionele Duitse sociaal-democraten zijn voor deelname van Duitsland aan vredesmissies van de Verenigde Naties. Het SPD-partijcongres in Bremen heeft zich gisteren in grote meerderheid voor een verandering van de grondwet in die zin uitgesproken.

Elk verzoek om Duitse troepen voor acties van 'blauwhelmen' van de VN moet door het Duitse parlement worden goedgekeurd, zo vindt de SPD. Inzet van de Bundeswehr bij militaire acties buiten het gebied van de NAVO wijzen de sociaaldemocraten echter af.

Het besluit van de SPD viel na een emotioneel debat. Het was het eerste succes van de nieuwbakken voorzitter Björn Engholm. Samen met andere vooraanstaande SPD-politici pleitte hij voor instemming met de beperkte militaire betrokkenheid buiten het gebied van het Atlantisch bondgenootschap. Ook de herkozen vice-voorzitter Oskar Lafontaine en de voorganger van Engholm, Hans-Jochen Vogel, maakten zich sterk voor Duitse deelname aan VN-vredesmissies.

De SPD blokkeert met haar besluit evenwel plannen van de christen-liberale regering van Helmut Kohl in de toekomst Bundeswehr-eenheden ook aan te bieden voor militaire acties naar het voorbeeld van de Golfoorlog. Kohl heeft namelijk voor een verandering van de grondwet met de vereiste tweederde meerderheid in het parlement de instemming van de SPD nodig.

Met de meerderheid van één stem koos de SPD gisteren voor handhaving van Bonn als politiek centrum van Duitsland. Bonn kreeg tijdens de stemming 203 stemmen; concurrent Berlijn, sinds de hereniging hoofdstad van Duitsland, 202 stemmen. Drieëntachtig congresgangers onthielden zich van stemming. De SPD is de eerste grote Duitse politieke partij die zich heeft uitgesproken over de vraag of Bonn of Berlijn de thuishaven van de Bondsdag en 's lands ministeries moet worden.

Motorpech oorzaak van vliegramp

BANGKOK – Motorpech is vermoedelijk de oorzaak van het neerstorten van een Oostenrijks vliegtuig begin deze week in Thailand, waarbij 223 mensen om het leven kwamen. Dit heeft een Oostenrijkse functionaris gisteren in Thailand gezegd.

„Het lijkt er steeds meer op dat een motor in brand gevlogen is waarna het vliegtuig in de lucht ontploft is," aldus Peter Blumauer, die een groep Oostenrijkse ambtenaren van Binnenlandse Zaken leidt die in Thailand onderzoek doet naar de vliegramp. Aanvankelijk hield men de mogelijkheid wijd open dat de ramp te wijten was aan een bom aan boord van het toestel van Lauda-Air.
Onderzoek heeft uitgewezen dat de linkermotor van de Boeing 767-300 zware brandsporen had, wat de theorie ondersteunt dat die in het ongerede is geraakt.

Pronk kort hulp voor Suriname

DEN HAAG – Minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) heeft de hulp aan Suriname voor dit jaar met 66,3 miljoen gulden gekort. Volgens de bewindsman is dat mogelijk omdat dit deel van de voor hulp aan het land gereserveerde gelden toch niet meer besteed zal worden.

Dit blijkt uit de zogenoemde Voorjaarsnota, een stuk waarin minister Kok (Financiën) de stand van zaken over de lopende begroting geeft. Mede door de bezuiniging op de hulp aan Suriname slaagt Pronk erin zijn uitgaven als geheel met 55,4 miljoen gulden terug te dringen. Uit de cijfers valt op te maken dat de korting op de hulp aan Suriname vooralsnog eenmalig is. Er is geen doorwerking in latere jaren.

Wall Street breekt record

NEW YORK – De effectenbeurs van New York heeft gisteren een nieuwe mijlpaal bereikt. De Dow Jones-index van de dertig industriële aandelen sloot op 3027,51 punten, een winst van 27,06 ten opzichte van donderdag. Dat is het hoogste niveau in de geschiedenis van Wall Street. De hoogste slotkoers tot nu toe werd behaald op 14 april dit jaar toen de beursbarometer uitkwam op 3004,46 punten.

Bijzonder populair waren ook gisteren weer de cyclische waarden. Amerikaanse beleggers krijgen langzamerhand weer meer vertrouwen in de economie.

● Vuurwerk

Er komt een landelijk verbod op de verkoop van vuurwerk aan jongeren onder de 16 jaar. Tot nu toe kan de minimumleeftijd per gemeente verschillen. Dit blijkt uit een ontwerp algemene maatregel van bestuur die staatssecretaris Simons (WVC) aan de Kamer heeft gezonden. Elk jaar moeten ongeveer 350 mensen na vuurwerkgebruik behandeld worden in ziekenhuizen. Nog eens 600 mensen moeten naar de huisarts of het brandwondencentrum.

● Vergoeding

De rechtbank in Zutphen heeft de Nieuwe Apeldoornse Courant (NAC) veroordeeld tot een schadevergoeding van 2500 gulden. Het dagblad publiceerde eind 1986 een foto van een vrouw, die getuige was van een bankoverval. In het foto-onderschrift werd gemeld dat de vrouw het bankgebouw verliet om medewerking te verlenen aan het politieonderzoek. De krant liet daarbij na de vrouw onherkenbaar te maken. De getuige werd daarop door de vermeende verdachte herhaaldelijk bedreigd. Zij raakte door de bedreigingen zo angstig, dat zij zich onder doktersbehandeling moest stellen.

● Rijbewijs

De Algemene Bond Auto en Motor Rijschool Ondernemers Nederland (ABAN) verzoekt minister Maij van Verkeer en Waterstaat het verschijnsel 'rijbewijstoerisme' naar Curaçao aan banden te leggen. Dit kan volgens de organisatie door de Wegenverkeerswet toe te passen. In verschillende week- en dagbladen verschijnen regelmatig advertenties om in tien dagen een rijbewijs te halen op de Nederlandse Antillen. De houder van zo'n rijbewijs bezit niet de vereiste kennis en ervaring om zich veilig door het Nederlandse verkeer te bewegen, aldus de ABAN.

● Oormerk

De Stichting Gezondheidszorg voor Dieren (SGD) start binnenkort een omvangrijke proef met een nieuw oormerk voor kalveren. Als het nieuwe oormerk blijkt te voldoen, zal het bij alle pasgeboren kalveren worden aangebracht. De SGD hoopt hiermee een eind te maken aan een al maandenlang slepende discussie over het oormerk.

● Staking

Een staking van 24 uur om hoger loon heeft honderdduizenden forensen in Parijs gisteren veel ongemak bezorgd. Er waren maar weinig bussen en metrotreinen in bedrijf. Als gevolg hiervan moesten de mensen lopen, vechten om een plaats in de bussen die nog wel reden of in een lange rij staan wachten op een taxi. Op de autowegen rond Parijs stonden files tot 30 km. Bij de metro is de helft van de treinen uitgevallen als gevolg van de staking, die hogere lonen en betere pensioenen tot inzet heeft.

● Cocaïne

De Rotterdamse politie heeft deze week aan boord van een Chileense zeeschip 18 kilo cocaïne in beslag genomen. Negen opvarenden werden aangehouden, van wie een 28-jarige en 29-jarige Chileen in Nederland worden vervolgd. De anderen zijn na verhoor vrijgelaten. De partij cocaïne heeft een handelswaarde van minstens een miljoen gulden. Dit heeft de Rotterdamse politie gisteren meegedeeld.

● Noriega

Amerikaanse aanklagers in het proces tegen Panama's voormalige sterke man generaal Manuel Noriega hebben verklaard dat Noriega voor de Amerikaanse inlichtingendienst CIA spioneerde en daarvoor betaald werd. Dit blijkt uit documenten voor het proces tegen Noriega die in de Verenigde Staten voor de rechter moet verschijnen. Volgens de federale aanklagers ontving Noriega 300.162 dollar. Ze voegden er aan toe dat Noriega's eigen omschrijving van zijn betekenis voor de Amerikaanse inlichtingendienst enigszins was 'opgeblazen'.

● Armband

Minister Alders (Milieubeheer) gaat de import en handel van de zogenaamde kwikarmband verbieden. Dat heeft het ministerie van Vrom gisteren bekendgemaakt. De kwikarmband wordt geïmporteerd uit Canada en is bedoeld om trillingen op te vangen, waardoor sportblessures als een tennisarm voorkomen kunnen worden. De armband bevat echter 30 gram kwik, hetgeen schadelijk is voor het milieu. Er zijn in Nederland inmiddels ruim 3.000 exemplaren van verkocht.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte 10 millimeter. Prijs per millimeter ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom ƒ 1,30.
Advertenties onder nummer ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12 uur 2 dagen voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave uiterlijk 3 dagen voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Mededelingen

Vanaf 1 juni Orthodontie praktijk
Kasteelstr. 44, Neerharen-Lanaken B. tel. 09-3211718500

Vermist/Gevonden

VERLOREN in omgeving Heksenberg of Landgraaf: gouden hanger blauw en groen geemailleerd. Terug te bezorgen tegen beloning. Tel. 045-228461

Personeel aanbod

Voor een goedkoop en goed MILIEU-ADVIES. Bel: 045-714627.

Propere eerl. werkster zkt. voor 4 of 6 uur HUISH. WERK. Br.o.nr. B-8114 L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336 230477 Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Wolf Europa Bouw vraagt ervaren UITVOERDER betontimmerman, in bezit van rijbewijs, voor uit te voeren project in Duitsland, zonder ervaring onnodig te soll. Tel 04499-4479 na 18.00 uur.

Gevraagd voor Duitsland kolonnes BETONTIMMERLIEDEN en kolonnes metselaars voor omgeving Aken. Tel. 045-230045, na 18.00 uur 045-310348

Metselbedr. Paas, Hoofdstr. 455, Schaesberg 6372 EC vraagt METSELAARS plus opperlieden voor werken Maastricht, Geleen en Kerkrade. Melden na 19 uur 045-325622 b.g.g. 045-257680.

Met spoed METSELAARS gevraagd, goed loon en goede sociale voorzieningen, bellen na 18.00 uur 045-421666.

Gezocht voor direkt TIMMERLIEDEN, metselaars en tegelzetters. Goede sociale voorzieningen, voor diverse objekten in DL. Tel. 09-49220354051 PKB Klinkerbouw GMBH of privé 045-316784.

BEM B.V. vraagt voorman TIMMERMAN NL. Tel. 04455-1871.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en ijzervlechters. Tel. 045-214500 of 04499-4479.

Chauffeurs

Taxichauffeurs
full-time en part-time.
Groepsvervoerchauffeurs
part-time met groot en of kleinrijbewijs. Pers. aanmelden.
BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

Lindetaxi
vraagt voor de duur van 12 maanden (i.v.m. dienstplicht huidige werknemer)
Chauffeur/monteur
Werkzaamheden bestaan uit: 4 uur dag groepsvervoerchauffeur van 06.50 uur tot 09.00 uur en 15.15 uur tot 17.30 uur resterende uren geheel zelfstandig ons complete wagenpark onderhouden, dieselervaring is verplicht. Genegen zijn om na afloop van dienst, semafoon mee naar huis te nemen om in geval van nood, noodreparaties te verrichten. Schriftelijke sollicitaties aan:
Direktie Lindetaxi, Postbus 23104, 6367 ZJ, Voerendaal.

Taxi Centrale Bor-Tax vraagt part-time TAXICHAUFFEURS. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Voor uitbreiding CHAUFFEURS gezocht voor internationaal transport, meerdaagse ritten. 045-451331.

Inter. Transporten Th. Leunissen Landgraaf zoekt op korte termijn internationaal CHAUFFEURS wegens uitbreiding werkzaamheden voor ritten van en naar Brd/ Italië Spanje Frankrijk. Sollicitaties uitsluitend telefonisch 045-319900.

Gevraagd internationaal CHAUFFEUR. Telef. aanm. 045-322006.

Horeca personeel

Vakantie(werk) in Luxemburg
Ned. eigenaar van klein hotel-restaurant zoekt nette hulp voor juli en aug. (event. jaarbetrekking).
Restaurant Le Bistro, Kleinbettingen. Tel. 09-352.399709.

Binnenkort heropenen wij
Ambiente
Grand Café Restaurant Bistrot
im Lindenhof
Lindenstr. 1, 6291 AE Vaals. Tel. 04454-5939.
Wij zoeken
Serveerster en kok

Restaurant Auberge Oasis te Oirsbeek, vraagt
zelfstandig werkende kok m/v
en leerling kok m/v, met ervaring, gunstige werktijden.
Tel. 04492-1260.

Pep per mill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
en medewerkers voor diverse werkzaamheden.
Voor discotheek, zonder ervaring onnodig te reflecteren.
Aanmelden vrijdag en zaterdag tussen 20.00-22.00 uur
Beitel 90, Heerlen. Tel. 045-415794 / 417890.

Big RIB for meatlovers
Big-Rib is een grill-counter gebaseerd op een krachtige franchise-formule, met momenteel een zes-tal succesvolle vestigingen in Zuid-Limburg. Voor onze jongste, en florerende, vestiging in GELEEN zoeken wij een
Ondernemende franchiser
met wie wij het succes van deze formule willen delen.
U beschikt over ruime ervaring in de horeca, leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen, gevoel voor hygiëne en een flexibele werkhouding, en U beschikt tevens over een eigen vermogen van minimaal ƒ 35.000,-.
Dan maken wij samen van Uw Big-Rib een succesvolle onderneming, en kunt U rekenen op een aantrekkelijk jaarinkomen. Interesse gekregen?
Neem dan kontakt op met:
Paul Crombag Onroerend Goed
Horecabemiddeling.
Kennedylaan 7, 6141 CA Limbricht, tel. 046-580087.

Gevraagd jongens tussen 18-35 jr. voor nieuw te openen
Gay Café - Filmclub
Schrift. reacties met recente pasfoto binnen 14 dagen aan dit blad, o.nr. B-8093, L.D. Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname aangeb. in druk bezocht winkelcentrum
Cafetaria
Inl. Tel. 046-526022 of 04489-56434.

Gevraagd BARMEISJES. Garantie loon, vervoer gratis Bar La Mirage, Hoofdstr. 105, Amstenrade. Tel. 04492-4915.

Met spoed gezocht Horeca MEDEWERKSTER met rest. diploma. Allerlei werkzaamheden, gezellige sfeer. Inl. 04455-2177.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, ook in weekends. Inl. tel. 045-214039.

Wij zoeken nog DAMES die enkele avonden p.w. willen werken in een Pizzeria in Heerlen. Leeftijd vanaf 25 jaar. Werkzaamheden: bedienen en koken, ervaring niet vereist. Tel. 045-711842 tot 12.00 uur.

Ambulante KELNER gevr. voor Golfclub te Voerendaal, ervaring vereist. Tel. 045-753300.

Snackbar vraagt voor direct FRITUREHULP, min. 18 jr. 't Cadetje, Grotestraat C. 5, Valkenburg. 04406-12795.

Hotel Heinekenhoek vraagt CAFÉKELNER. Aanm. na afspr. 04406-12795, Grotestr. C. 13, Valkenburg.

Voor de bediening zoeken wij: SERVEERSTERS of leerling serveersters v.a. 18 jr. Hotel Neerlandia, Plenkertstr. 1-3, Valkenburg. Tel. 04406-12435.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP met ervaring voor Hoensbroek. Tel. 045-219376 of 046-528486.

Nette zelfst. FRITUREHULP m/v voor friture te Landgraaf. Bellen tot 13.30 uur: tel. 046-338302.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. Café Oud Meezenbroek. Tel. 045-721732.

Gevr. KOK/kookvrouw, 1 dag of 2 dgn. p.wk. en oproepb. Hotel Astoria, 04406-12125.

BUFFETBEDIENDE (m) full-time. Café Bijsmans, Akerstr. 7 Hrl. 045-714066

Gevr. nette erv. FRITUREHULP voor enkele uren door de week. Tel. 045-323171.

W.O.A.-er gezocht. KOK m/v of iemand die bekend is met de keuken v. friture/ snackbar, tijden in overleg, omgev. Landgraaf. Inl. tussen 9-12 uur v.m. Tel. 04407-1209.

Gevr. RESTAURANTKELNER of serveerster met ervaring. Leeft. 18 tot 21 jr. Soll. na tel. afspr. Restaurant Rachèl, Markt 4, Sittard. Tel. 045-516815.

Huishoudelijk personeel / Oppas

Gevraagd MEISJE om op 2 kinderen te letten (6 en 3 jr.) voor juli en aug. Te Wavre (30 km van Brussel) landelijke gelegen met zwembad, liefst i.b.v. rijbewijs, Bfr. 10.000 p. mnd. Tel. 09-3210689410, 's avonds.

Wie wil er enkele uren p. wk. onze schoolgaande kinderen opvangen, 7 en 5 jaar. Omg. Treebeek, Op de Vos. Bel na 18 u. 045-255491.

POETSHULP gevr. voor 2 morgens in de week. Tel. 04493-1768 voor 12 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gevraagd WERKSTER voor ca. 3 uur per dag voor het schoonmaken van kantoren en magazijn. Werktijden bij voorkeur 's-morgens. Ervaring met schoonmaken bedrijfspanden. Leeftijd tot 40 jaar. Reacties binnen 8 dagen aan BV Sperwer Zuid, Postbus 21, 6430 HA Hoensbroek.

Gevr. BABYSIT, tev. ber. tot ver. tot huish. werkzaamh. Tel. 045-726807.

Gevr. HULP in de huish., halve dag p.wk. Tel. 04451-2152.

Nette WERKSTER gevr. 1 morgen per week, ca. 4 uur. Tel. 045-222250.

Gevr. 2 niet rokende KINDEROPPASSERS voor 's ochtends die in deeltijd onze 2 zonen 3½ en 1½ jr. willen opvangen omg. Nieuwenhagen. Inl. 045-323268.

Nette OPPAS of gastoudergezin voor 3-jarig kind te Heerlen, ca. 24 uur p/week. Br.o.nr. B-8103, Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

HULP gevr. 12 uur per week in Hoensbroek, wit. Br.o.nr. B-7694 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

OPPAS gevraagd voor ons 5 jarig zoontje, plm. 10 uur p.w.' en vakanties, 35 jaar of ouder. Liefst uit omgeving Nuth/Wijnandsrade. Tel. 045-242317.

Gevr. HULP in de huishouding voor vrijdagmorgen, 4 uur. Tel. 045-454459.

HULP in de huish. gevr. 2 ochtenden p.wk., liefst uit Heerlen. Tel. 045-413305.

Gevr. HULP in de huishouding 5 x 4 uur per week. Tel. 045-425378.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kantoorpersoneel

Administratief medewerker m/v
Op MBA niveau voor plm. 24 uur per week.
Administratie- en advieskantoor
Alb. HERMSEN, Postbus 215, 6130 AE Sittard.

Medisch personeel

Haben Sie interesse sich in Deutschland zur
Zahnartzhelferin
ausbilden zu lassen.
Dr. Benders, Schurfelterstrasse 571, 5100 Aachen,
500 mtr. hinter dem grenzubergang Vaals.
Tel. 09-4924186286.

Gevraagd
Tandartsassistente
te Sittard
Br.o.nr. B-8088, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd part-time
Tandarts-Assistente
Hoensbroek en omgeving, schriftelijke sollicitaties voorzien van pasfoto naar Br.o.nr. B-8100, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Voor ons dynamisch team zoeken wij nog een PHYSIOTHERAPEUT m/v. Reiskosten, werktijd en salaris na overeenkomst. Ingo Günther, Ginnizweilerstr. 51 D-5160 Düren-Arnoldsweiler. Tel. 0949-2421.31971.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Technisch personeel

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Isolatie-medewerkers m/v
voor een bedrijf in Roermond. U gaat de machines bedienen en produkten op pallets zetten. Het gaat om een afwisselende baan in ploegendienst op oproepbasis. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u werkt? Denkt u aan 8 uur of wilt u alleen in de weekeinden aan de slag? Alles kan. Leeftijd 18-65 jr. De verdiensten zijn goed. Hebt u interesse? Neem dan snel contant met ons op.
Voor meer informatie:
045-273838, Nicole Offermans
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15
046-756156, Mariëlle Schutgens
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A
045-718366, Anita Koudijs of Karin Poelman
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT
045-465666, Ramona Dorscheidt
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35
046-514222, Jeanette Vaessen
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Electromonteurs
opleiding: LTS/MTS electro.
Liefst met ervaring in de industrie.
Goede toekomstmogelijkheden.
ECM Heerlen BV
Burg. van Grunsvenplein 10, 6411 AT Heerlen.
Tel. 045-718877

LASBEDRIJF VAN DER RIJT zoekt voor direkt, div. proj.:
* argon-lassers
* pijpmonteurs
* bankwerkers
Vaechshof 24, LANDGRAAF. Tel. 045-317546.

AUTO KLEYNEN vraagt voor onze Mitsubishi bedrijven te Kerkrade en Maastricht
2 Volwaardige monteurs
A.P.K. vereist
Uw reacties zien wij gaarne tegemoet bij Theo Kicken, na telefonische afspraak 045-425555.

Wij zoeken een allround
vrachtwagenmonteur
voor autobaan Aken-Keulen
Met zelfstandig kunnen werken. Vrachtwagenrijbewijs vereist. Loon DM. 3.000
Tel. 09-49.2275-4561.

Met spoed gevr. PRODUKTIEMEDEWERKER, enig technisch inzicht vereist. Houtindustrie Pelzer b.v., Rijksweg 36, Wahlwiller. Tel. 04451-1218 of 1650.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Uitzendbureau's

Teleprofs
Zoekt met spoed voor haar relatie in heel Limburg per direct
Telefonisten/Receptionisten M/V
op uitzendbasis, die zowel part-time als full-time willen werken. U dient aan de volgende eisen te voldoen:
- enige ervaring met het bedienen van grote telefooncentrales
- representatief zijn en beschikken over een goede telefoonstem
- en 25 jaar of ouder, herintreedsters zijn van harte welkom
Heeft u interesse? Aarzel dan niet en bel even met onze vestiging in Maastricht, 043-638000.

Adia Keser uitzendburo heeft per direct werk voor, M/V
Ziekenverzorgsters
Wij zoeken de volgende kandidaten: A-verpleegkundige met IC aantekening, HBO-V'ers 3e jaars en MDGO-VP/VZ-'ers. Deze banen zijn per direct bij diverse relaties, zoals bejaardencentra, verpleegklinieken en ziekenhuizen in Brunssum, Heerlen en Nuth.
Meao-er A
Met als vooropleiding HAVO. Het betreft banen bij diverse relaties in Heerlen en omgev. die een lange periode duren.
Secretaresses/tekstverwerksters
Wij hebben gegarandeerd mogelijkheden voor kandidaten die interesse hebben in een teksverwerkingscursus WANG of WordPerfect 5.1
Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Ans Snackers van onze vestiging in Heerlen of met de vestiging in uw woonplaats.
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen, 045-713120.
Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek, 045-231680
Streeperstraat 48, Landgraaf, 045-326595.
ADIA KESER
UITZENDBURO

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Onderhoudsmonteur M/V
Voor een groothandel in gazonmaaiers. Wij zoeken een LTS-er, KMBO-er die ervaring heeft in het repareren van gazonmaaier-motoren. De werkzaamheden vinden plaats in de werkplaats. Het kunnen werken aan bromfietsmotoren is een pre. Leeftijd: 18-22 jr. De opdrachtsduur is voor lange tijd. Hebt u interesse? Bel ons of kom langs.
Voor meer informatie:
046-752970 Harry Hollanders Geleen, Rijksweg Zuid 1a.

Van Kersbergen Uitzendburo heeft werk voor: RVS-FITTERS/Lassers; constructiebankwerkers; Lassersautog. CO2. Hoog loon; 100% betaling. Maak een afspraak (ma. t/m zat.) Tel. 043-211868.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Winkelpersoneel

Textielreiniging Awé
Is een modern textielreinigingsbedrijf met ongeveer 50 medewerkers. In verband met een uitbreiding van werkzaamheden zijn wij voor de winkel/expeditie afdeling op zoek naar een derde part-time medewerkster voor ongeveer 20 uren per week. Naast een representatieve uitstraling verwachten wij van kandidaten een flexibele opstelling, ten aanzien van uit te voeren werkzaamheden. Leeftijdsindicatie ongeveer 30 jaar.
Tot de werkzaamheden behoren:
* Het te woord staan van klanten in onze winkel.
* Het verzendklaar maken van textielpakketten.
* Voorbereidende werkzaamheden voor de administratie.
Textielreiniging AWÉ de Koumen 57 6433 KG Hoensbroek
Telefoon: 045 - 21 37 70.

C 1000 Fred Beuker vraagt ervaren verkoopster
Vlees en/of vleeswaren. 32 uur per week. Leeft. 20 t/m 30 jr. Sollicitaties na tel. afspr. met Dhr. Arts of Dhr. Beuker, Vivaldipassage 5, 6371 LL Landgraaf. Tel. 045-324061.

WINKELMEISJE gevr. voor 32 uur per week voor een Supermarkt. Br.m.pasfoto o. nr. B-8053 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

VERKOOPSTER gevr. in drogisterij/parfumerie voor 25 u. in de week. Moet beslist verkooperv. hebben in deze branche. Alleen schriftelijke soll. Drog./Parf. Boesten, Kerkstr. 47, 6441 BB Brunssum.

VERKOOPSTER gevr. voor poeliers en vleeshandel. Tel. 045-351597.

Gevr. voor supermarkt Heerlen-Noord KASSIERES 16-32 uur p.wk., lft 18-22 jr.; vleeswarenmedewerksters, 16-32 uur p.wk., lft. 18-22 jr.; AGF medewerk/ster, lft. 18-22 jr., 32 uur; winkel/magazijnbediende 16-32 uur p.wk., lft. 18-22 jr.; Medewerker/ster voor zaterdag. Enige erv. vereist. Br.o.nr. B-8073 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VERKOPER/STER gevr. voor kaas- en gevogeltehandel op markten in Duitsland, werktijd van 6.00-14.00 uur, 2x wekelijks 09-49240664054.

VACANTIEWERKER gevr. plusm. 17 jr. voor de campingwinkel in juli en aug. Camping de Bousberg, Parklaan 8, Landgraaf.

DA-drogisterij zoekt vriendelijke MEDEWERKSTER, liefst met erv. in drogisterij-en/of parfumeriebranche.; 1 leerl. verkoopster voor 3 dagen p.wk. Br.o.nr. B-8085, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. BLOEMBINDSTER/ verkoopster. Br.o.nr. B-8094, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Part-time VERKOPER (STER) gevr. in drogisterij, liefst met erv., leeft. tot 20 jr. i.b.v. eigen vervoer. Soll. na telef. afspraak 04498-53865

Diversen personeel

Brood en banketbakker
leerl.bakker of jongeman die opgeleid wil worden tot bakker
Bakkerij Senden, Kokelestr. 35 Kerkrade. Tel. 045-453873

Verzekeringsmaatschappij B.V.Z. vraagt op korte termijn
2 Junior Adviseurs
voor de provincie Z-Limburg voor de afdeling uitvaartverzekeringen. Bereid zijn om ook 's avonds ter werken. Sollicitaties na telefonische afspraak, tel. 046-377446.

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor:

COMMERCIEEL/ ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER
voor een groot bedrijf te Maastricht. Wij zoeken iemand met een meao opleiding commerciële richting met ervaring. Takenpakket: ondersteunen hoofd verkoop binnendienst Duitsland, calculatie, klantencontact, notuleren en fax-, telex- en tekstverwerking. Goede kennis van de Duitse en Engelse taal is een vereiste. De opdracht is full-time en gaat langere tijd duren.
Informatie: Anouk Beurskens, Maastricht.

SECRETARESSE
voor een instelling te Maastricht. Werkzaamheden: ondersteunen van de directeur, tekstverwerken met WP 4.2, voorbereiden van vergaderingen, notuleren, correspondentie. Het is een opdracht voor 16 uur per week en gaat lange tijd duren.
Informatie: Anneke Schüler, Maastricht.

HOVENIERS
voor een bedrijf nabij Maastricht. Werktijden vanaf 06.00 uur. U moet bereid zijn tot reizen. De opdracht is voor zowel korte als langere tijd.
Informatie: Anouk Beurskens, Maastricht.

LTS'ERS METAAL
voor meerdere relaties in Heerlen en omgeving. Bij voorkeur ervaring met draaibanken en ervaring als slijper.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

VAKANTIEWERKERS
Kandidaten die gedurende de zomermaanden beschikbaar zijn voor vakantiewerk in diverse sectoren worden uitgenodigd om zich in te laten schrijven.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

ZIEKENVERZORGENDEN/ MDGO-VP'ERS/VERPLEEGKUNDIGEN
voor meerdere relaties in Heerlen. Het gaat om zowel full-time als part-time banen. De opdrachten kunnen vaak langere tijd duren.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

De openingstijden zijn van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

alle functies m/v
VEDIOR
UITZENDBUREAUX
Heimstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Proficiat!

Proficiat!!
Met jullie 40 jarig huwelijksfeest
Kinderen en kleinkinderen

Goedemorgen "Schat"
Proficiat van Arendjen

Hiep, hiep, hoera Chantal wordt morgen 18 jaar.
Eindelijk volwassen? alvast
Proficiat
Pap, mam en Leon

Proficiat
50 jaar ervaring!!!
Sjefkes Super Servicio
Schnell belle!!!
Loat Sjefke mer Helle.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Vidas Nijmegen bv
Beschikt over de juiste mensen voor alle voorkomende schoonmaak- en reinigingsdiensten o.a.
Bouw - Industrie - Scheepscleaning - gevelreiniging - interieurverzorging.
Tel. 010-4146666 na 19.00 uur 076-202087.

FRESCO
versgroothandel
een dynamische versgroothandel gespecialiseerd in de levering van verse produkten zoals vlees, vleeswaren, wild, gevogelte, kaas, agf, zuivel en specialiteiten aan horeca, groot-verbruikers en detaillisten
vraagt voor spoedige indiensttreding:
medewerker ZUIVEL m/v en medewerker AGF m/v
voor o.a. het klaarzetten van bestellingen, inruimen van de binnenkomende produkten, bewaken van de voorraad.
Heeft u interesse, bij voorkeur het MDS-diploma op zak en bent u ca. 20 jaar, bel dan 045-244868.
Industrieterrein De Horsel, Thermiekstr. 12, 6361 HB Nuth

Slagersgezel
gevr. Slagerij Huben, Brunssum. 045-252733.

1e of 2e allround
Kapper(ster)
gevraagd per 1 juli
Kapsalon Math, Broeksittardderweg 116, Sittard.
046-519901.

1e of 2e allround
Kapper(ster)
gevraagd per 1 juli.
Kapsalon Math, Broeksittarderweg 116, Sittard.
046-519901
Geopend maand. t/m vrijd.

Leuke MEISJES gevr. v. bar/ club voor serieuze aanpaksters is een dikke beurs gegarandeerd evt appartement beschikbaar. Info tel. 045-463616 (of 317032) na 14u.

MEISJES gevr. voor club in Brunssum, goede verdiensten, intern mog. Tel. 045-274810.

Verkooporganisatie actief in huis aan huis verkoop in Vlaams België vrgt. nog enkele VERKOPER (STERS), lft. 18-60 jaar, zelfs zonder ervaring is het mogelijk een goede verdienste te verwezenlijken. Het te verkopen artikel kent geen concurrentie. Heeft u interesse, even bellen 09-32.12.456178.

Zeer discreet privéhuis in Geleen, zkt. 2 MEISJES, liefst met ervaring, ƒ 1.000,-/ ƒ 3.000,- p.wk. Intern mog. 046-749662, 11-23 uur.

BIJVERDIENSTE voor man of vrouw voor licht ventwerk, enkele uren per dag. Br.o.nr. B-8070 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Part-time POMPBEDIENDE gevr. Automobielbedrijf John Heyenrath, Pr. Hendriklaan 2, Brunssum, 045-255346.

Gevraagd met spoed parttime RIJ-INSTRUCTEUR/instructrice voor de avond en zaterdag, district Geleen. Tel. 046-338034.

DEMONSTRATRICE gezocht voor uniek produkt. Hoge verdiensten. Geen concurrentie. Tel. 045-711663/ 711312.

DISTRICTSMANAGER gezocht voor uniek produkt. Hoge verdiensten. Geen concurrentie. Tel. 045-711663/711312.

Zum schnellstmöglichen Termin stellen wir ein: KFZ-Monteure; Mitarbeiter/in KFZ-Meister; Karosserie-Bauer; KFZ-Lackierer. ZABKA, VW Händler, D-5110 Alsdorf. Tel. 09-49-2404-550850.

SCHOONMAKERS-(STERS) gevr. voor omg. Heerlen, werktijd van 17.45 tot 19.45 uur. Tel. aanm. 045-254418 of 043-214861.

Gevr. POETSVROUW, vrij. zat., zond. en oproep. Hotel Astoria, 04406-12125.

Gevraagd WERKSTER voor ca. 3 uur per dag voor het schoonmaken van kantoren en magazijn. Werktijden bij voorkeur 's-morgens. Ervaring met schoonmaken bedrijfspanden. Leeftijd tot 40 jaar. Reacties binnen 8 dagen aan BV Sperwer Zuid, Postbus 21, 6430 HA Hoensbroek.

Gevr. dames/heren KAPPER(STER) part-time. Inl. 045-416095

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Bel uw vakman met 32 jaar ervaring. Voor uw LEKKAGE van daken en goten of vernieuwen. Belt u vrijbl. 043-255089, firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

REPARATIES zonder voorrijkosten met garantie van wasmachines, wasdrogers, koelkasten, diepvriezers. Bel Onderdelenshop Sittard van A tot Z, 046-519234.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Hobby/Doe het zelf

Verhuur van Spuit-MOFFELCABINE voor prof. en particulier gebruik v.a. ƒ 125,- per auto. Have, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Te koop resten LEDER gem. kl. 5 kg ƒ 40,-; Judopak; motorpak. 046-744587.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



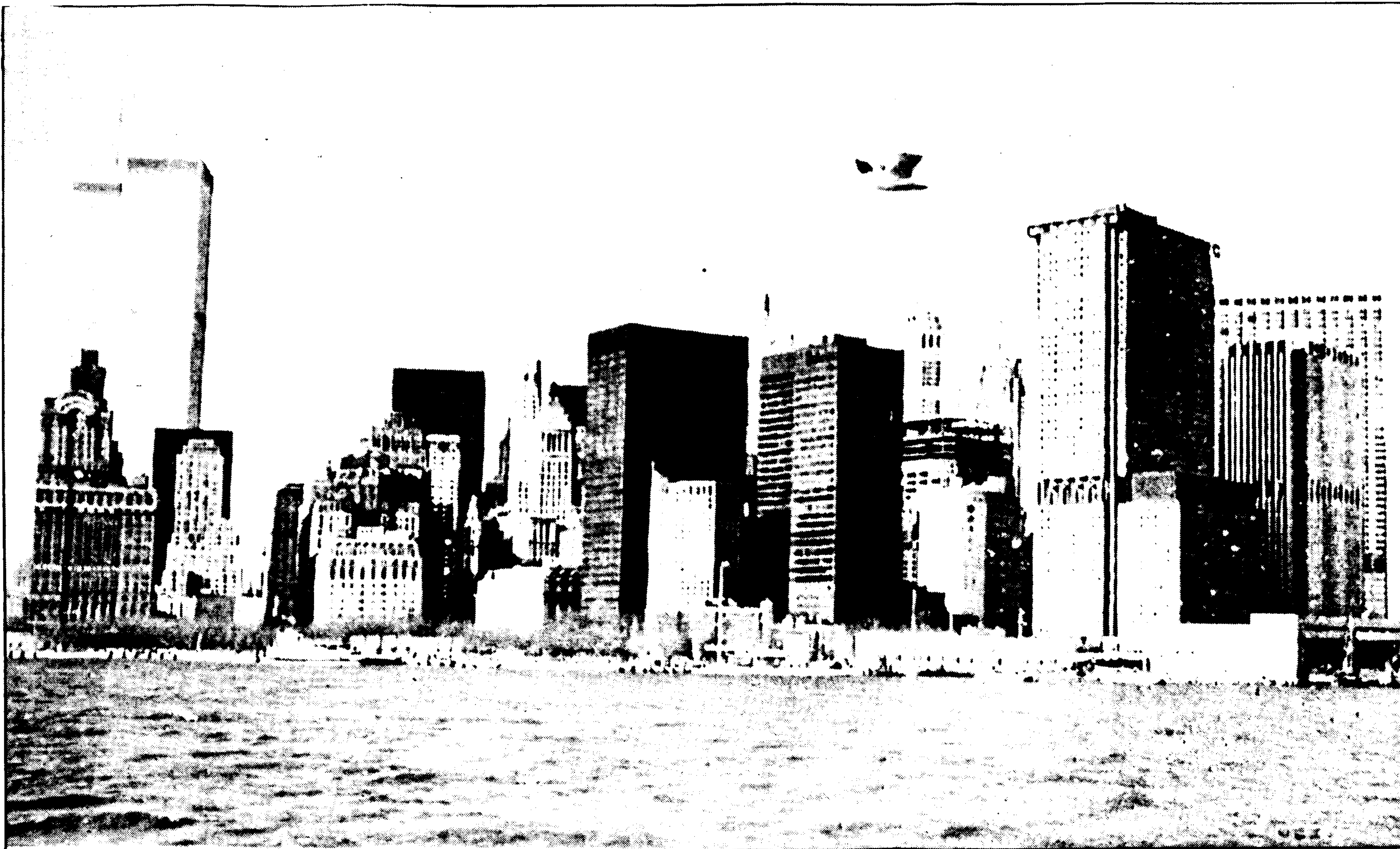
Moord, drugs, bedelaars en verloedering in 'Calcutta aan de Hudson'

New York, Amerika's rottende grote appel

Van onze correspondent

NEW YORK – Het was op een warme avond in mei dat in de Newyorkse wijk Brooklyn vijf mensen werden doodgeschoten. Alle inwoners van appartement 2A in een flatgebouw aan Snyder Avenue werden toen kort na elkaar geëxecuteerd. Een familielid ontdekte de moorden toen ze, na langdurig vergeefs aanbellen, door een sleutelgat gluurde. De politie kon alleen maar vaststellen waar de doden lagen: drie onder een bebloede deken in de woonkamer, een in de keuken, een in een slaapkamer.

● *New York, de stad met de mooiste 'skyline' ter wereld. Maar achter die façade neemt de verloedering zeer ernstige vormen aan.*



De slachtoffers waren twee jongens van 3 en 13, een jonge vrouw van 19 en een man van 25. Ze waren allemaal van zeer nabij in het hoofd geschoten. Dan was er nog een dode: de 26-jarige Andrea Vella. Zij was hoogzwanger en niet alleen door haar hoofd geschoten, maar ook door haar buik. Nee, de moordenaars waren niemand vergeten. Reden voor de veelvoudige moord? „Waarschijnlijk iets met drugs", aldus politiewoordvoerder Fred Weiner.
De moorden waren gruwelijk genoeg om de Newyorkse kranten te halen, maar een dag later las je er al bijna niets meer over. Toen was er een nieuw onderwerp van de dag: een gat in de beroemde Manhattan brug.
Op dinsdag 14 mei viel er ineens een gat van anderhalve bij een halve meter in het bovenste wegdek van de 81 jaar oude brug. Het onderste wegdek was in januari al gesloten nadat technici hadden vastgesteld dat vitale ondersteuningen waren gaan doorrotten. De metro maakt ook al enige tijd geen gebruik meer van de brug, omdat de stalen balken waarop de rails liggen doorgeroest zijn. Alles bij elkaar heeft alleen al de Manhattan brug – met de andere oude bruggen rond Manhattan is het net zo erg – te kampen met enkele duizenden grote scheuren in z'n stalen balken.

„Een klein probleem", was het commentaar van wethouder Lucius Riccio (Vervoer) op het bericht. En, waarschuwde hij maar meteen: „Er zullen nog wel meer gaten vallen voor we in de herfst de hele brug gaan sluiten om 'm grondig te repareren." Erg geruststellend klonk dat allemaal niet, maar de volgende dag hadden de New Yorkers al geen tijd meer om zich druk te maken over hun in elkaar stortende bruggen. Want toen hadden de kranten weer een mooi nieuwe moord.
De hoofdpersoon heette Joginder Singh Sehmbi. Twee maanden geleden kwam deze uit India afkomstige 40-jarige ingenieur naar New York met een oude droom: genoeg geld verdienen om z'n vrouw en drie kinderen ook te kunnen laten overkomen. Hij ging wonen bij z'n broer Sewa, en solliciteerde op alles dat los en vast zat. Maar hij had pech. Als gelovige Sikh droeg hij een tulband, en daarom dachten de mensen dat hij uit Irak kwam, en wilde niemand hem hebben. Joginder hield evenwel stug vol en vond eind april werk: als kassier bij een benzinepomp. Dat werd z'n dood, want op 15 mei, 's avonds laat, drongen twee misdadigers z'n kantoortje binnen. Ze zwaaiden met revolvers, en zeiden dat ze geld wilden. De doodsbange Joginder gaf hen de losse muntjes en biljetten die hij op zak had, maar het was niet genoeg. Ze wezen op de safe, en zeiden Joginder dat-ie 'm moest openen.

Maar hij kende de combinatie niet en dus werd hij in het hoofd geschoten. Joginders droom eindigde zo als een nachtmerrie.

Beloning

Drie Newyorkse verhalen. Drie verhalen over het rauwe leven in Amerika's grootste stad. New York, 7,5 miljoen mensen op een kluitje, wat moet je er nog over vertellen? Liedjes, gedichten, films, leuzen, ieder heeft z'n eigen associaties. Twee eeuwen lang is New York een magneet geweest voor al die durvers en wanhopigen die opnieuw wilden beginnen. Nergens was de competitie heviger en het leven harder. Nergens was de beloning groter als je slaagde.

Het liedje 'New York, New York' van Frank Sinatra somt het aardig op. „If I can make it there, I'll make it anywhere", als je in het New York maakt, kun je het overal maken dus. Dat is altijd de uitdaging van de stad geweest.
Niet voor niets staat New York bekend als 'The big apple', de grote appel. Iedereen heeft altijd de kans gehad z'n hap te nemen. Het kan nog steeds, want de moeder van alle steden, om eens eigentijdse beeldspraak te gebruiken, is nog altijd gul voor de slimmerds, de dapperen, de creatievelingen.

Maar het is moeilijker geworden. Geweld, drugs, bedelaars op elke straathoek, slecht onderhouden wegen en bruggen, vuil zijn bezig van New York een 'Calcutta aan de Hudson' en een 'Beiroet aan de Hudson' te maken, om de New York Times te citeren.
Wat er mis is aan New York, is op grote schaal mis. Jaarlijks worden er meer dan 2.000 mensen vermoord. Een kleine 90.000 mensen hebben geen dak boven hun hoofd, en overnachten op straat of in Dickens-achtige opvangcentra. Een op de 280 New Yorkers heeft AIDS, dat wil zeggen: 27.000 mannen en vrouwen.

Rijkdom

Lang werden de negatieve kanten aan New York ruimschoots gecompenseerd door de positieve: de rijkdom aan cultuur, het uitgaansleven, de pure vreugde omringd te zijn door de van zelfvertrouwen en energie getuigende gebouwen die 's werelds mooiste 'skyline' vormen.

Maar de balans is nu aan het doorslaan. Bedrijven die decennia lang in Manhattan resideerden, zijn aan het wegtrekken. New Yorkers die hun veel te kleine flat, de eeuwige herrie en de hoge kosten van levensonderhoud voor lief namen, geven het nu op en verhuizen naar stille buitengebieden.

Niet alleen nemen de sociale problemen, de misdaad, de armoe, jaar na jaar toe, maar de gemeente New York is bovendien armlastig aan het worden. Daarvoor zijn drie hoofdredenen. Om te beginnen is er nog altijd de nawerking van de crach die Wall Street in 1987 trof, en die de genadeslag voor tal van financiële instellingen betekende. Dat betekent voor New York minder belastinginkomsten, nog versterkt door de economische recessie van het laatste jaar. En dan geeft de federale overheid de steden ook nog steeds minder.

Daarom heeft New York een ernstig tekort aan geld, en vrijwel geen mogelijkheden om daaraan iets te veranderen. Het enige dat kan worden gedaan: radicaal bezuinigen. Het onvermijdelijke gevolg daarvan: nog meer rotte plekken.

Enkele weken geleden hield burgemeester David Dinkins een tv-rede waarin hij uitlegde hoe ernstig de financiële problemen van de stad zijn. Voor het komende belastingjaar (dat in juli begint) hebben we een begroting van 29 miljard met daarin een gat van 3,5 miljard, zei hij. „Er wacht ons een moeilijke reis", aldus Dinkins, en „We zullen een paar harde klappen te verwerken krijgen", en daarop stelde hij bezuinigingen voor die de volgende dag door commentatoren 'apocalyptisch' werden genoemd.

Een kwart van de straatlantaarns zal uit moeten, zei Dinkins, en een aantal opvangcentra voor daklozen gaat dicht. Er is geen geld meer voor de opvang van drugsverslaafden, en de dierentuin in Central Park moet sluiten. En hij ging door: de 32 stedelijke zwembaden gaan dicht. Er gaat 44 procent minder naar de culturele sector, en 43 procent minder naar de parken. Er zullen 20.000 ambtenaren op straat worden gezet, en de apotheken van de stedelijke ziekenhuizen gaan dicht, zodat armlastigen daar niet langer gratis medicijnen kunnen halen.
Bovendien, aldus Dinkins, zal er minder frequent vuil worden opgehaald, en zal het stedelijke recycling programma een jaar lang worden stilgelegd. Dat betekent dat het komende jaar 2100 ton vuil per dag extra in New Yorks laatste nog overgebleven vuilstortplaats wordt gegooid.

Een smeriger, donkerder, minder leuke en minder zorgende stad, dat was wat Dinkins voorstelde. En hoewel de strijd tussen hem, het gemeentebestuur, de vakbonden en tal van actiegroepen nog lang niet gestreden is, zal de definitieve begroting van New York zeker veel van zijn draconische voorstellen bevatten.

Expert

Professor dr Joe Viteritti, expert op het gebied van stedelijk management en werkzaam op de Robert F Wagner universiteit in New York meent dat de oplossing van de federale overheid moeten komen. „Washington draagt een groot deel van de schuld voor onze problemen. Want de centrale overheid laat de steden in de kou staan. Er gaat steeds minder geld naar toe."

Dat is, verklaart hij, een politieke keuze van de presidenten Reagan en Bush. „Hun kiezers zitten op het platteland en in de buitenwijken van de steden, niet in de binnenstad. En daarom doen ze ook niets voor de binnenstad."
Zolang dat niet wordt erkend, waarschuwt Viteritti, dreigt de verloedering van New York de komende jaren alleen nog maar ernstiger voor mensen aan te nemen. En dus: meer geweld, meer drugs, meer daklozen meer vuil, meer paddestoelen.
Paddestoelen? Inderdaad, 'mushrooms'. Dat is de bijnaam die de straat heeft gegeven aan kinderen die per ongeluk, door verdwaalde kogels, worden doodgeschoten bij schietpartijen tussen bijvoorbeeld drugsbendes.
Vorig jaar zomer werden in New York zo vier kinderen gedood, terwijl ze buiten speelden, in de keuken van hun oma rondliepen, of in bed lagen. Nog eens zes raakten die zomer ernstig gewond. Onschuldige slachtoffertjes van de grote stad waren het, even kwetsbaar, even makkelijk te knakken als paddestoelen in de wei.

henk dam

Afscheidingsbeweging heeft alle sympathie verspeeld

Kleine ETA-kern houdt Spanje in angstgreep

Van onze correspondent

MADRID – In het begin van de zeventiger jaren, toen dictator Franco het in Spanje nog voor het zeggen had, kon de militante Baskische afscheidingsbeweging ETA zich verheugen in een brede sympathie. Dat bleek onder meer uit de wereldwijde reacties op de negen doodsvonnissen, die het gerechtshof van Burgos op 9 december 1970 uitsprak tegen 16 ETA-activisten. Slechts na grote internationale druk kon Franco er toe worden gebracht om deze doodsvonnissen om te zetten in langdurige gevangenisstraffen.

Ook de spectaculaire aanslag van de ETA op de regeringsleider en meest intieme medewerker van Franco, admiraal Carrero Blanco, drie jaar later, werd niet zonder meer door de internationale publieke opinie veroordeeld. Hoe afschuwelijk de aanslag op Carrero Blanco ook was, bij menig tegenstander van Franco in Europa – en dat waren er heel wat – overheerste de bewondering voor de ETA-activisten, die erin geslaagd waren om het dictatoriale systeem in het hart te treffen.

Maar de sympathie waarop de ETA jarenlang in Spanje en ver daarbuiten heeft kunnen rekenen, behoort al weer minstens een decennium tot het verleden. Want sinds de overgang van Spanje van een Franco-dictatuur naar de democratie die het nu is, kan de ETA slechts bij weinigen nog begrip wekken voor haar aanhoudende terreur.

Hoezeer het ETA-geweld veranderd is, blijkt uit de kille cijfers. Tegenover de 52 dodelijke slachtoffers van ETA-aanslagen tijdens de laatste vijftien jaar van het Franco-regime, staan meer dan 600 vermoorde mensen sinds de dood van de 'generalissimo'. Daar komt bij, dat het ETA-geweld zich al lang niet meer richt tegen de peilers van het dictatoriale onderdrukkingssysteem van weleer, maar nu slachtoffers maakt onder gewone Guardia Civil-agenten en vooral hun onschuldige vrouwen en kinderen. Hetgeen afdoende werd geïllustreerd bij de aanslag van woensdagavond op de Guardia Civil-kazerne van het Catalaanse plaatsje Vic, waarbij vier kinderen, drie vrouwen en 'slechts' twee agenten op een gruwelijke wijze aan hun einde kwamen.

Het aanhoudende geweld van de ETA in de naam van Baskenland wijst op een vreemde paradox. Een recente opiniepeiling onder de bevolking van Baskenland wijst uit, dat bijna 90 procent geweld afwijst als een middel om politieke meningsverschillen op te lossen. Opvallender nog is, dat ruim 40 procent van de aanhang van de politieke arm van de ETA, de partij Herri Batasuna (HB), dit standpunt deelt. En zelfs binnen de leiding van HB zijn steeds meer personen te vinden, die het niet eens zijn met de uitzichtloze geweldspiraal, waarmee ETA Spanje blijft confronteren.

Geïsoleerd

Een van de belangrijkste leiders van HB, de advocaat en ex-parlementariër Inaki Esnaola, die ruim een jaar geleden zelf het slachtoffer werd van een rechtse aanslag, moest onlangs welisswaar een stap terugdoen vanwege zijn openlijke kritiek op het compromisloze geweld van de ETA. Maar dat betekent niet, dat zijn pleidooi voor een vreedzame oplossing van de autonomieproblematiek voor Baskenland zonder meer door de achterban wordt verworpen.

Er worden in Baskenland en in de rest van Spanje twee verklaringen gegeven voor de nieuwe golf van ETA-terreur, waarmee Spanje de afgelopen weken is geconfronteerd. Want naast de aanslag van woensdag in Vic werden ook een aantal minder bloedige aanslagen uitgevoerd in toeristencentra langs de Costa del Sol en ontploften drie bommen voor Spaanse vestigingen in de Italiaanse hoofdstad Rome.

De eerste verklaring is dat de ETA zelf zich heel goed realiseert dat zij met haar terreur geïsoleerd is komen te staan en daarom probeert de Spaanse regering met aanslagen naar de onderhandelingstafel te dwingen. In 1989 was het bijna zo ver, toen delegaties van de ETA en de regering-Gonzalez in de Algerijnse hoofdstad Algiers een principe-akkoord bereikten. De eis van de ETA tot een generaal pardon voor de circa 500 ETA-leden in de gevangenis en de minstens 200 ballingen in het buitenland bleek echter toch een te groot struikelblok te zijn.

Angstgreep

De andere verklaring is dat de Spaanse politie de afgelopen twee jaar wel degelijk zware slagen heeft toegebracht aan de ETA-structuren en dat de kleine kern overgebleven ETA-militanten met steeds gruwelijkere aanslagen probeert te bewijzen, dat haar moreel en vermogen om Spanje in een greep van terreur te houden, ongebroken is.

Voor de tientallen onschuldige slachtoffers van de ETA-terreur is dit lood om oud ijzer. Net zo min als de verantwoordelijke autoriteiten in Sevilla en Barcelona, waar volgend jaar de Wereldexpo en de Olympische Spelen worden gehouden, daar iets aan hebben.

Voor hen geldt, dat de ETA – hoe klein of groot de Baskische terreurgroep op dit moment ook mag zijn – in staat is om heel Spanje in een angstgreep te houden, die de vergelijking met de onderdrukkingsterreur van het Franco-regime goed kan doorstaan.

ruud de wit



● *Bij een van de vele bomaanslagen van de ETA kwamen in 1990 in Valencia zes mensen om. Van de auto, waarin de bom geplaatst was, bleef niets meer over.*

Drugbaron Escobar overweegt overgave

MEDELLIN – De Colombiaanse regering onderhandelt met advocaten van cocainebaron Pablo Escobar over de voorwaarden waarop de chef van het Medellin-kartel zich ter beschikking wil stellen van de autoriteiten. Zowel de regering als de 42-jarige Escobar ontkennen dat de drughandelaar op een speciale behandeling kan rekenen, die alvast zou vooruitlopen op amnestie.

Escobar speelde de pers een verklaring toe, waarin hij zei dat hij zich aan de richtlijnen van de overheid wil onderwerpen en geen koehandel wil drijven. President Cesar Gaviria bepaalde eind vorig jaar dat drugbaronnen die zich aangeven en meewerken met justitie niet meer uitgewezen zonden worden naar de Verenigde Staten. Bovendien bood hij strafvermindering aan als de verdachte minstens een misdrijf bekent.
Het is de eerste keer dat Escobar persoonlijk zegt dat hij zich aan wil geven. Eerder had de priester Rafael Garcia, die optreedt als bemiddelaar, gezegd dat de cocainebaas op het punt staat uit zijn schuilplaats te komen. Het Colombiaanse dagblad El Expectador berichtte dat Escobar als voorwaarde heeft gesteld dat de regering de beschuldiging van terrorisme tegen hem intrekt. Daarnaast zouden hoge politiefunctionarissen ontslagen moeten worden en zou de regering het vermogen van Escobar, dat op miljarden dollars wordt geschat, onaangetast moeten laten. De drugsbaron noemde het artikel in zijn verklaring een fabel.

Escobar zei dat hij met de regering alleen onderhandelt over maatregelen om zijn leven te beschermen, als hij eenmaal in de gevangenis zit. De drugbaron vreest wraak, omdat hij en zijn medewerkers verantwoordelijk worden gehouden voor de dood van honderden mensen.

Winkel&Kantoor

Te koop uit faillissement

Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen; Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 275,-, stalen schuifdeurkasten; gebruikte bureau's v.a. ƒ 100,-. Diverse kantoorkasten v.a. ƒ 175,-; hangmappenkasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en Folio 2 en 4 laden v.a. ƒ 150,-; tekeningladenkasten A1 en A0 nieuw en gebruikt v.a. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 v.a. ƒ 675,-; magazijnstelling v.a. ƒ 75,- per meter; archiefstelling v.a. ƒ 75,- per meter; brandvrije archiefkasten; Holland Safety met lakschade 50% adviesprijs; burostoelen v.a. ƒ 50,- per stuk. Verder uit voorraad pallet hefwagens-steekwagens. Speciale aanbieding van nieuwe burostoelen. Tegen zeer lage prijzen; Tekentafel, stoelen, wipeborden ƒ 175,-; Flipovers; Industrie boormachines 16mm,12 snelheden ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het adres voor verhuur bedrijfs-inventaris. ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Open ma. t.m vrijd. 9.30 tot 18.30 uur. Zat. 10-16 uur.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant Limburg.

Te k. voor liefhebber WINKELINTERIEUR 50-60e jaren (hout), vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-226767.

AANBIEDING! Te k. nwe buro stoel Rock 4050 adv. pr. ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv. pr. ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; gebruikte burostoelen va. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop: STENCILMACHINE en inbrander. Tel. 046-741015.

Te koop: PAPIERVERNIETIGER. Tel. 046-741015.

Te k. verplaatsbare KANTOOR-UNITS afm. 7.50 x 2.50 m. ƒ 2.950,-; 6.00 x 3.00 m. ƒ 2.250,-. Binnen kantoor 3.00 x 3.00 m. (alum.) ƒ 3.500,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen, 045-723142.

Te koop uit faillissement: Holland Safety BRANDKASTEN h. 1.80 x br. 1.00 x d. 0.57 m. met cijferslot en sleutel. Adv.pr. ƒ 3.490,- nu bij ons ƒ 1.495,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen, tel. 045-723142.

Te k. prof. TEKENTAFEL met zwaai-arm, A0 formaat. Tel. 045-420910.

Te koop KOPIEERMACHINE, 20 vaks sorteermachine Tel. 046-741015.

Te koop: electronische SCHRIJFMACHINE. Tel. 046-741015.

Bedrijven/Transacties

Unieke gelegenheid voor professionele verkoper!

START EEN EIGEN BEDRIJF MET EXCLUSIEVE VERKOOPRECHTEN VAN AMERIKAANS PRODUKT
* Topkwaliteit * Marketing ondersteuning * Hoge marge * Sterk groeiende markt.
Minimuminvestering ƒ 15.000,- à ƒ 20.000,-.
BEL VOOR INFORMATIE: 02280-19475
of schrijf aan MARKTOP Postbus 346, 1600 AH Enkhuizen

EURO-kantoor full-service, bedrijfsadres, postadres, secretariaat in Aken. Info: tel. NL. 04459-1427 v.a. 18 u., Dld. 09-49-24149988.

Te k. BAKKERIJ met winkel, woonhuis en grote tuin. Ziepstr. 13, 3680 Maaseik. Tel. 09-3211864462.

Zeer courant, centraal gelegen 2-kamer app. in BRUNSSUM. Niet voor directe bewoning. pr. ƒ 66.000,-. 02518-53090.

Overname CAFETARIA zeer goede ligging dag- en avondzaak. Tel. 045-219376 of 046-581182. Zonder kontanten overbodig te reageren.

Te k. compl. inventaris CHAMPIGNONCONSERVENBEDRIJF incl. stoomketel. Tel. 08895-41651.

Een mooie DISCOTHEEK/dancing ter overname 20 km van Maastricht in België, lage huur en overname Tel. 046-527016.

Geldzaken

BEDRIJFSFINANCIERING een probleem? Wij kunnen u beslist helpen! Voor bestaande of nieuw te starten bedrijven. V.a. ƒ 150.000,-. Info: 04749-3835. Fax 04749-3855.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kamers aangeboden/gevraagd

Aank. student zoekt kamer in MAASTRICHT, ƒ 300,- ƒ 350,- incl. 08819-74636.

Gezocht KAMER in centrum MAASTRICHT (Randwyck). Bel 05445-1384.

Aankomend student economie zoekt kamer in of nabij MAASTRICHT. Tel. 04936-91087

Te h. gemeub WOON/SLPK, ca. 40 m2, eig. keuk. en badk., ƒ 650,- p.mnd. Tel. 045-315674

Te h. kamer in SITTARD, met gez. keuken. wc en douche. Te bevr. tel. 046-528486.

KAMER te huur aangeb. voor ouder. rustig persoon, hartje Hoensbroek, ook volpension. Te melden na 12.00 uur 045-224509.

Te huur ruime kamer met eigen kookgelegenheid te SCHIN OP GEUL. Tel. 04459-2120.

Gemeub. kamers te huur voor nette mensen, centrum GELEEN. Met gezamel. bad en keuken. 04743-1579.

HEERLEN-N. Kl. kamer met balkon, gestoff. gemeub., ƒ 290,- p.mnd. 04459-1305.

HEERLEN-Centrum kamer in studentenhuis. Tel. 046-251634.

Landbouw en Veeteelt

Jonge HENNEN te koop, tev. mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Te k. houten OPSTEEKLADDERS, 8 mtr. hoogte v.a. ƒ 175,- p. st. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te k. BOUWWAGENS, afm. 4x2 m, v.a. ƒ 500,-. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te k. MINIGRAAFMACHINE uitgevoerd met 2 wielen en 2 steunen, merk Digger, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te koop GRAAFMACHINE te bevestigen op tractor via 3-puntsbevestiging, z.g.a. nw. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te koop STAALDRAADSTOPPEN v.a. ƒ 35,- p/st. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te k. WATERVAT op onderstel, 2000 ltr. Tel. 045-751830.

Te koop CYCLOMAAIER PZ 135, geheel in orde. Tel. 04492-3794.

Te k. BIGGENBATTERIJ, tev. PZ-snelhooier. Tel. 045-443137.

Gebr. TRACTOREN: IHC 423, IHC 955; Iseki TS 1910 John Deere 1640 SG2; Zetor 4511, Zetor 6911. Nieuwe tractoren: Deutz DX 6.05 4WD; Zetor 5211, 6211, 7211; Goldoni smalspoor (demo). Collé Sittard, tel. 046-519980. Collé Koningsbosch, 04743-1205.

Te koop: Div. bietenschoffels; div. gebruikte Dewulf bietenladers R-6000; Amac aardappelrooier E2H; Hercules stortbak; div. kunstmeststrooiers, aanaarder met kappen; Mengele lade-wagen; cultivator 3m; Evers cultivator 2,50m; Cebeco veldspuit 15m; Gramegna 3m krukasspitter. FRISSEN B.V. Valkenburg, 04406-40338. Tel. vert. W. Dresen: 04406-13233.

Te koop ca. 2 Ha LANDBOUWGROND, gem. Roosteren. Br.o.nr. B-8108, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Voor het schoffelen van uw mais of uw bieten met 6- of 12-rijige Kongskilde schoffelmachine event. met kunstmest of het inkuilen van uw gras met hakselaar, dosseerwagen of laadwagen en het persen van uw hooi in normale of ronde balen. Dit alles aan interessante prijzen. F. JEURISSEN, Susteren. Tel. 04499-2851.

Alfa

Alfa 164 Twin Spark 2.0 blauwmet. 1990
Alfa 1300 GT Junior, donkerblauw 1975

Automobielbedrijf E.A. Kozole bv

Edisonstr. 23, Schaesberg (Landgraaf) Tel. 045-321088.

Nieuwe ALFA 33 1.3, rood, incl. stereo radiocass., ƒ 23.000,-. Tel. 045-459137

Alfa ROMEO Giulietta 1.6 kl. bord.rood, i.z.g.st., bwj. 5-'83, vr.pr. ƒ 3.850,-. Tel. 046-527379.

ALFA Giulietta '83, APK tot april '92, diverse extra's, vr. pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-257948.

Alfa SPRINT QV 1.5, bwj. '84, pr. ƒ 7.250,-, inr. mog. Broekstraat 62, Schinveld.

Te k. ALFETTA 2.0 L, bwj. 10-'79, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-352553.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!

St. Maartensdijk

Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Audi COUPE, bwj. '84, aut., 70.000 km, in nw.st., ƒ 17.000,-. Tel. 045-454658

Te k. AUDI 100cc, bwj. '83, 5-bak LPG i.pr.st. ƒ 7.250,-. Kissel 46a, Heerlen, Tel. 045-723142.

AUDI 80 1.8 S mod. '89, lichte achterschade, te eig., ƒ 15.850,-. 040-111402.

AUDI 80, '88, nw. model, ƒ 19.750,-. 046-527945.

Te k. AUDI '80, 18S, schuifd sportstoelen en spoilers, bwj '88, ƒ 24.500,-. Tel. 04498-57990.

Te koop AUDI Coupé GT 5 E bwj. '83, ƒ 14.950,-. Tel. 045-259111.

Austin

Te k. Austin METRO LS bwj. '84, km.st. 72.000, grijsmet. Tel. 046-523926.

SAAB OCCASION SHOW

NU Saab 9000 occasions

tegen zeer speciale prijzen
Bwjr. va. '86 t/m '91

AUTOBEDRIJF KOMPIER

Akerstraat 150, Heerlen
Tel.: 045-717755

BMW

BMW 316 bwj. '79, Zender uitgeb., radio-cassette, APK 11-'91, ƒ 1.500,-. Tel. 04454-3063.

Te koop mooie BMW 518 bwj. '79, APK '92, vr.pr. ƒ 1.850,-. Past. Hagenstr 10, Brunssum.

Van onderwijzeres, goed onderhouden BMW 318i, '89 alpine-wit, 63.500 km. ƒ 28.000,-. 045-270443.

Te k. BMW 323i, geh. uitgebouwd, prima staat, type '79 vr.pr. ƒ 3.500,-. Gladiolenstr 173, Kerkrade-W.

Te k. BMW 3-serie, alpinewit, div. acc. o.a. camei uitbouws. pr. ƒ 17.250,-. 04750-10363.

Te k. BMW 316, bwj.'87, kl. wit, lm-velgen, w.w. gl., v. en a. spoiler, mistl., km.st. 50.000, vr.pr. ƒ 20.500,-. Tel. 045-752685.

BMW 320i, 9-'83, groenmet. 90.000 km., ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

BMW 316, M'84, 5-versn., schuif/kanteldak, get. glas, sportv., roodmet., ƒ 8.250,-. Lampisteriestr. 2, H'broek.

Te k. BMW 316, bwj. '80, APK 5-'92, pr.n.o.t.k., na 17.00 uur Cambriumstr. 134 Heerlen-Zeswegen.

Te koop BMW 525 bwj. '81, APK 5-'92, pr.n.o.t.k. Maastrichterweg 6, Bingelrade. Tel. 04492-5370.

Te koop BMW 316 bwj. '80, i.z.g.st. Tel. 045-315399.

Te k. BMW 325i, cabrio, bwj. '88, kl. rood, pr.n.o.t.k. Tel. 043-614140.

Te koop BMW 323i orig. 70.000 km, bwj. '83, verlaagd, alu velgen, zeer mooi. 045-726337.

Te k. BMW 316, bwj. '86, met 5-bak, nwe. APK. 045-222543.

Te koop BMW 520/6 cyl., LPG, bwj. '80, APK 6-'92, nw. onderd., vr.pr. ƒ 2.250,-. Hoofdbank 3, Klimmen. Tel. 04405-1992, na 17.00 uur.

Te koop BMW 316, bwj. '83, nw. model. Kapelstr. 31a, Sibbe-IJzeren. Tel. 04406-14213.

Te koop BMW 318i, bwj. '84, te bevr. Heulenderstr. 31, Brunssum.

BMW 316 i, Edition, zilver, mei '90, alle acc. Tel. 045-271093.

BMW 735, dir.auto, vele opties, i.g.st., ƒ 13.500,-. Tel. 09-32.11772221.

BMW 320 type '80, APK 5-'92, i.z.g.st., koopje. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. BMW 318i, bwj. '82, kl. wit, origineel 104.000 km gelopen, APK gek., als 2e auto gebr., auto is techn. 100%, zien is kopen, vr.pr. ƒ 4.250,-. 045-221808.

Te k. BMW 525 4-drs. bwj. '81; BMW 323i, 2-drs. '82. Autosport BROUNS BV Tel. 045-725507.

EXCLUSIEVE OCCASIONS

Dank zij ons leaseplan, wordt het mogelijk om voor een laag bedrag per maand in uw nieuwe occasion te stappen.
Voor informatie bezoek onze showroom.

Leaseplan looptijd 36 maanden

Nissans Micra, 5x	va.	259,-
Nissans Sunny, 8x	va.	280,-
Nissan Stanza 1.6 GL, groen	'85	187,-
Nissans Bluebird, 5x	va.	325,-
Nissan Maxima autom., airco	'90	1040,-
Nissan Maxima autom., airco	'90	1253,-
Audi 80 1.8, steengrijs	'89	465,-
Audi 80, antraciet	'86	274,-
Audi 100 cc, blauwmet.	'87	436,-
BMW 316 i, zwartmet. shadowline	'89	619,-
BMW 316, blauwmet.	'87	456,-
Chrysler 25 GTS, rood	'88	418,-
Daihatsu Charade TS special	'88	268,-
Ford Escort 1.3 CL, wit	'87	280,-
Ford Escort 1.8 diesel, d.grijs	'90	429,-
Ford Sierra 1.6 L, 5-drs., blauw	'86	274,-
Honda Accord 2.0 EX blauw	'87	667,-
Honda Accord 2.0 EX, autom.	'88	541,-
Honda Civic 1.3 luxe, rood	'88	331,-
Honda Civic 1.4 CL, rood	'88	345,-
Honda Civic, rood	'86	237,-
Honda Prelude EX, wit	'85	368,-
Mazda 626 GLX, diesel, wit	'86	274,-
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX, zilver	'87	291,-
Mitsubishi Lancer 1.8 D, antrac.	'87	291,-
Opel Kadett 1.6 i, 4-drs., wit	'86	264,-
Opel Kadett 1.6 S, 5-drs., rood	'85	249,-
Peugeot 205 1.9 GTI, zilver	'87	521,-
Peugeot 405 GR 1.9, roodzilver	'88	447,-
Renault 21 GTS, rood	'86	275,-
Renault Espace 2000 TSE van	'87	373,-
Toyota Corolla 1.3 DX, 4-drs., blauw	'86	275,-
Volvo 340 GL, d.grijsmet.	'85	226,-
Volvo 740 GL, lederen bekl., blauw	'87	539,-
VW Golf GTi, blauw	'88	495,-
VW Polo Fox, wit	'88	268,-
VW Polo Fox, rood	'90	342,-

4 × 4

Daihatsu Rocky softtop DX	'88	539,-
Nissan Terano 2.4i Van, rood	'90	893,-
Range Rover turbo diesel, van	'87	539,-

Jurgen Autocentrum Kerkrade

Langheckweg 32-40 Kerkrade
Industrieterrein Dentgenbach
Tel. 045-452570

NISSAN

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Te k. BMW 320, bwj. '80. Baakhoverweg 21, Susteren Tel. 04499-2522.

Citroën

Occasions zoals het hoort!!

Opel Kadett 1.6 GL	1989
Citroën BX GTi	1988
Opel Kadett 1.6 i Combi	1989
Citroën CX 2.0	1985
VW Polo Coupé	1986
Citroën AX GTi	1991
Citroën CX 2.2 TRS	1987
VW Golf 1.3	1987
Citroen XM V6	1990
Citroën BX 1.6 TRi Break	1987
Citroën BX 1.4 RE	1989
Citroën BX 1.6 TRi	1987
Citroën AX 1100 RE	1987
Citroën BX 1.4	1987

Autobedrijf SONDAGH BV

De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg!

Unieke aanbieding
XM - V6 3 ltr.

APRIL '90, YF-08-TF, 33.000 km, nieuw staat.
CITROËN SONDAGH BV, De Koumen 34-36, Heerlen.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw AX; BK; CX; XM. In- en verkoop schadeauto's. Tel. 045-752121, May Crutzen

Te k. CITROEN BX 16TRS bwj. '84 APK. pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-461346.

Koopje! CITROËN BX, bwj. '84, APK gek. pr. ƒ 3.950,-. Moet weg weg. omstandigh. Tel. 045-420586.

BX 19 GT 10-'85, schuif/kanteldak, stuurbekr., ƒ 12.700,-. Tel. 045-420824

CITROËN BX 19 diesel, 8-'85, wit, 98.000 km., ƒ 8.950,-. Tel. 04906-1387.

CITROËN BX 19 diesel, 8-'88, rood, 85.000 km., ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 19 diesel, 8-'88, wit, 79.000 km., ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387

CITROËN BX 19 diesel, stationcar, 6-'88, rood, 78.000 km. ƒ 18.950,-. 04906-1387

Te koop CITROËN BX 16 TRS bwj. '83, zwart, met acc., vr.pr. ƒ 5.600,-. Na 18.00 uur, 045-421294.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas, LPG, bwj. '78, geen APK, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 046-741102.

CITROËN Visa, m. '80, APK gek., 1e eig., weinig km., i.z. g.st. pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-522010 b.g.g. 0652-982174

Ongelooflijk mooie Citroën Visa Super 4, bwj. '82, APK, alle keur. toegest. vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-728919.

Daihatsu

Weg. omst. te k. Daihatsu CUORE 850 TS, 1e eig., i.z. g.st., compl. m. boekjes, 1 op 25. Tel. 04704-1434.

Te k. Daihatsu CHARADE, bwj. '84. Tel. 04750-28793.

Te k. Daihatsu ROCKY softtop, bwj. '85, grijs kenteken, APK. Tel. 04406-16407.

Daihatsu CHARADE bwj. '83, APK gek., goudmet., zeer zuinig, abs. nieuw, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 046-517313.

Fiat

FIAT

Op elke
nieuwe Fiat
Uno Tipo Tempra en Croma
tot ƒ 3.000,- extra inruilpremie

Klankstad Kerkrade

Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916.

Fiat Uno 70 SL

bwj. '87, km.st. 62.000, d.blauwmetalic, centr. vergr. electr. ramen, pr.n.o.t.k., tel. 045-452210.

Te koop weg. aansch. gr. auto Fiat PANDA 1.0 CL ie bjw. '90, kl. rood. Tel. bereikb. na 18.00 uur 045-274233, T.H. Walta.

Te k. Fiat RITMO 60 CL Prima, t.'86, perf. in orde, zeer mooi, nw. APK, trekh., sunr., LPG, vr.pr. ƒ 4.650,-. Tel. 045-226582.

Te koop Fiat RITMO 1.7 diesel, bwj. '83, APK 1-'92, sunroof, trekh., 5-drs. Tel. 045-717456.

FIAT Tipo 1.4 DGT, IE, rood, nov. '90, nw.pr. ƒ 28.500,- nu voor ƒ 20.000,-. Tel. 045-726248.

FIAT 127, kl. blauw, bwj. '84, 78.000 km. i.g.st., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-459537 tussen 10 en 18 uur.

Fiat PANDA 1000 CL ie, bwj. '89, i.nw.st., inr.mog., pr.n.o.t.k. 045-427289.

FIAT X1-9, bwj. '80, Bertone-uitv., roodmet., APK gek. te eig., abs. nieuw. Tel. 046-517313.

Te koop Fiat PANDA 34 bwj. 11-'84, i.z.g.st., ƒ 4.000,-. Tel. 045-353501.

Te k. Fiat PANDA 750 CL, kl. grijsmet., bwj. eind nov. '87, km.st. 16.500, i.z.g.st., ƒ 7.900,-. Tel. 045-326274 na 19.00 uur.

Te k. Fiat RITMO, bwj. '86, i. nw.st., pr. ƒ 6.750,-. Broekstr. 62, Schinveld.

Fiat PANDA 45 S, zwart, 5 gang, bwj. '85, ƒ 5.000,-. Tel. 045-721660.

Fiat UNO 45 bwj. '86, Fire motor, APK, nw. mod., ƒ 6.250,-. 045-751387.

Te koop FIAT 133 en Fiat 127 m. APK, samen ƒ 1.200,-. Tel. 045-273803.

Ford

Ford TAUNUS 1600 Ghia m. '79, 4-drs., nw.st., 85.000 km. Caumerboord 40, Hrl. 045-410972.

Te koop Ford FIESTA bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr.ƒ 5.500,-. Tel. 04499-1999.

TAUNUS, bwj. '80, De Tichel 10, Landgraaf. Tel. 045-325445.

Te k. mooie Ford SCORPIO, bwj. '86, pr. ƒ 16.800,-. Tel. 046-588736.

Ford SCORPIO diesel, 5-'87, rood, 110.000 km., ƒ 16.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford ESCORT XR 3i, bwj. '85 i.z.g.st. vr.pr. ƒ 13.500,-. Inr. mog. Tel. 045-256486.

Te k. Ford ESCORT, i.z.g.st. APK, bwj. '84, ƒ 3.200,-. Dir. Cortenstr. 90, Kerkrade.

Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. '84, LPG, ond.h.b. APK, trekh. 04499-4323, na 19 u.

Te koop Ford ESCORT 1400 Bravo, 37.000 km, juli '87. Tel. 045-721086.

Te k. Ford SIERRA 2.0i. S, bwj. '86, kl. zwart, in nw. staat, pr.n.o.t.k. Tel. 045-445079.

Ford ESCORT 1.6 Sport bwj. '78, m. APK, i.z.g.st., t. e.a.b. Tel. 04406-12664.

Schadeauto Scorpio 2.0i GL bwj. '88, rood, 40.000 km. zijschade, vr.pr. DM 6.500. Tel. 09-49.241.175464.

Ford ESCORT 1400 CL '88, zilvermet., 40.000 km. 045-750277.

Te k. Escort 1.6i 3-drs '88; Escort 1.6 5-drs '85; Sierra 1.6 3-drs '86. AUTOSPORT Brouns BV. Tel. 045-725507

ESCORT 16L Bravo, 5-bak, '84, ƒ 6.250,-. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. weg. omst. Ford FIESTA XR2, in nieuwe staat. Tel. 04750-28793.

Ford ESCORT 1,3 model Bravo, '84, APK, z.mooi, ƒ 5.950,-. Tel. 045-454087.

Ford ESCORT 1.1 Laser, bwj. 20-12-'84, APK 6 '92, 5-versn., zeer mooi, ƒ 6.500,-. Tel. 045-751387

Ford SIËRRA 2.0 CL, bwj. '88, ƒ 18.500,-. Neerbraak 28, Landgraaf. 045-316793.

In nw. st. 4-drs. FORD Taunus 1600, bwj. '80, APK 5-'92, pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-722137.

Automatiek Ford ESCORT 1.3 bwj. '80, ƒ 1.850,-. Tel. 045-316940.

Te koop Ford ESCORT 14 Bravo bwj. '89, ƒ 15.750,-. 046-529307.

Ford ESCORT automaat, bwj. '79, t.e.a.b. Tel. 045-225581.

Te k. Ford FIESTA 1.1, bwj. 9-'83, APK gek., zeer mooi, vr.pr. ƒ 4.750,-. 045-323576

Te koop Ford bwj. '79, LPG APK 5-'92. Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Ford ESCORT 1300 L, bwj. '81, ƒ 4.500,-, i.z.g.st. Tel. 045-253075.

Ford ESCORT 1600 L Bravo bwj. '83, APK '92, schuif/kanteldak, sportvelgen, 5-gang, kl. wit, nw. banden, nw. uitlaat, i.pr.st, vr.pr. ƒ 5.750,-, inruil mog. Dir. Evertsstr. 6, Kerkrade.

Door eigen import:
steeds wisselende voorraad nieuwe auto's
en demonstratieauto's

Mercedes 300 SEL W140 nieuw reeds nu in onze showroom

Mercedes 300 D turbo brilj.zilver, demo	'91
Mercedes 300 D autom. brilj.zilver, demo	'91
Mercedes 250 D brilj.zilver, demo	'91
Mercedes 250 D perlm.grijs	'87
Mercedes 200 E bornietmet., demo	'90
Mercedes 190 D rookzilvermet.	'89
Mercedes 190 D blauwmet.	'89
Mercedes 190 D perlm.grijs	'88
Mercedes 190 D blauw met schuifd.	'88
Mercedes 190 D rookzilver	'87
Mercedes 190 D wit	'86
Mercedes 190 D blauw	'86
Mercedes 190 E evolutionset, rood	'85
Mercedes 190 E autom. rookzilver	'86
Mercedes 200 E Bornitmet.	'90
Mercedes 200 antrac.met.	'88
Mercedes 200 D rookzilver	'86
Mercedes 200 rookzilver	'85
Mercedes 230 E perlm.grijs autom.	'87
Mercedes 240 TD combi antrac.	'84
Mercedes 250 D wit 50.000 km	'89
Mercedes 250 D donkerblauw	'87
Mercedes 300 E autom. bl.zw.met.	'89
Mercedes 500 SEC autom. bl., alle extra's	'83

Financiering, operationele lease en financial lease ook voor jonge gebruikte auto's

Jurgen Autocentrum Kerkrade

Langheckweg 32-40, Kerkrade
industrieterrein Dentgenbach

045-452570

Te k. Ford ESCORT RS turbo, bwj. 11-'89, vr.pr. ƒ 29.750,-. Tel. 04450-2150

Te k. Ford GRANADA, bwj. '82, i.z.g.st., ƒ 5.450,-. Tel. 045-414025.

Ford SIËRRA 2.0 GL, automatic, nw. mod., 7-'88, sedan, 4-drs., bruinmet., donk. gl., 71.000 km, te eig., lute nw.st., ƒ 15.950,-. Tel. 045-427827.

Te k. FIESTA super sport, bwj. '87, kl. wit, weinig km. ƒ 12.500,-. 04492-2640.

ESCORT 1.3 L bravo, '83, sch./kant. dak., ƒ 6.850 -. Inr. mog. 045-255784.

Te k. mooie Ford FIESTA bwj. '78, met APK, ƒ 1.250,-. 045-217017 na 12.30 uur.

Te k. Ford SCORPIO 2.0 CL autom. stuurbekr., ABS, donkerblauwmet., bwj. '86. Tel. 046-523926.

CAPRI 2.0 S blauw, '79, i.z. g.st. ƒ 3.500,-; Capri 2.0 S, grijs '79, wat werk, ƒ 2.500,-. BMW 320/6, '78, wat werk, ƒ 1.600,-. Tel. 045-220310 of 728366.

Ford ESCORT 1.1 (XR3 look), '84. Tel. 045-244468.

Te k. Ford SIERRA 2.0 Laser, 5-drs., 5-gang, deurvergr., te eig. APK '92, wit, bwj. '85. Tel. 046-747737.

Honda

Honda CIVIC, bwj.'81, APK, mooi en goed! ƒ 2.750,-. 045-729921 b.g.g. 726175

Te koop Honda CIVIC '80, i. g.st., APK t/m febr. '92, vaste pr. ƒ 1.500,-. 046-518323

Te k. Honda ACCORD 2.0 de luxe, autom., bwj. '87, i.z. g.st. ƒ 15.750,-. 043-614341

Koopje. Honda PRELUDE t. '80, APK, mooie auto, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-728919.

Te koop HONDA Accord Sedan 2.0 luxe, 12-klepper, bwj. '86, pr. ƒ 9.750,-. Inl. 04750-10363 of 28436.

Te k. Honda ACCORD 2.0i EX, Misty beige, bwj. okt. '87 60.000 km, verlaagd, spoiler, sportv., stereo, als nieuw pr. ƒ 26.000,-. 045-313747

Te koop Honda PRELUDE EX bwj. '83, el. schuifd., stuurbekr., stereo, blauwmet., 80.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 04405-3692.

Hyundai

Te k. Hyundai PONY GLS, 1½ jaar oud, bronsmet., 33.000km, autom., stereo, etc., nw.st., 3-drs., nw.pr. ƒ 25.600,-, vr.pr. ƒ 15.600,-. Tel. 045-459415.

Jeep

4x4

Jeep Wrangler Hard Top 4.2 Zwart 1989 ƒ 24.050,-; Diahatsu Rocky Wagon DX Chrome velgen, Side Steps, Striping Zilver Met. 1990 ƒ 30.000,-; Land Rover 90" County TD, Groen 1989 ƒ 35.500,-; Land Rover Discovery 3-drs. Tdi Gebl. grijsmet. 1990 ƒ 39.500,-; Land Rover Discovery 3-drs Tdi Hi-Roof roodmet. 1990 ƒ 42.500,-; Range Rover Vogue Autom. Airco, schuif/kanteldak, alarm, blauwmet, 1990 ƒ 63.290,-. Verder diverse gebruikte 4x4 vanaf ƒ 6.300,-. Alle prijzen excl. BTW.

"De Uiver" B.V. Doenrade

Tel. 04492-1931/1398.

Isuzu TROOPER 5-'85, LPG, 80.000 km., ƒ 15.950,-. Tel. 04906-1387

Te k. TUSSENBAK van Nissan Patrol om de 4-wheel drive in werking te stellen, ook geschikt voor andere Jeeps, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-2852 / 06-52981666.

Mitsubishi PAJERO turbo diesel, 12-'88, rood, 65.000 km. ƒ 27.950,-. 04906-1387

Toyota LANDCRUISER D, BJ 42, 8-'81, 91.000 km, ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387

Toyota LANDCRUISER D BJ 42, 9-'84, geel kenteken, ƒ 17.950,-. Tel. 04906-1387

Lada NIVA 4-W.drive, bwj. '80, APK, sportvlgn., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-728919.

Jaguar

Jaguar XJ 6 4.2, zilvermetallic, 1979, overdrive, leer etc. Volvo Jac. KLIJN Kerkrade. Strijthagenweg 123. 045-458000.

Lada

Te koop rode Lada NIVA bwj. '86, km.st. 25.140, grijs kenteken. Tel. 046-515170.

Lada SAMARA 13, 3-drs., met kat., nw. model '89, 1e eig., schadevrij, kl. Ferrarirood, in st. van splinternw., ƒ 8.500,-. Inl. 043-254462.

Lada Car. grijs kent. bwj. '86 Autosport BROUNS B.V., tel. 045-725507.

Lancia

THEMA 2.0 IE automaat, 8-'88, blauw, 80.000 km., ƒ 21.450,-. Tel. 04906-1387

Mazda

MAZDA Pick-up B2000, 5-bak, grijskent., bwj. 6-'88, 32.000 km, "om te bouwen tot camper, laadvloer 140x 225 cm, i.z.g.st., pr. ƒ 14.950,- incl. BTW. Tel. 045-322030 tot 18.00 uur.

Te k. MAZDA 323 LX 1,3 L, rood, bwj. '87, pr. ƒ 9.000,-. Tel. 04750-18500.

Te k. MAZDA 323, bwj. '78, 4-drs., APK 5-'92, ƒ 950,-. Tel. 045-740817

Te k. MAZDA RX 7, pr.n.o. t.k. Tel. 045-227480 na 18.00 uur.

Te koop MAZDA 626 bwj. '81, 2.500. Sinaistr. 28 Heerlen. Tel. 045-411013.

Zeer mooie MAZDA 323 3-drs., nw. model, APK 5-'92, elke keuring toegest., ƒ 2.750,-. Tel. 045-459545.

Te k. MAZDA 323, i.z.g.st., APK gek., pr. ƒ 600,-. Tel. 045-213040.

Te koop MAZDA RX7 bwj. '79, in nw.st. Tel. 046-519584 of 04492-5526.

Te koop MAZDA 323 3-drs., i.z.g.st., pr. ƒ 650,-. Tel. 045-270338.

MAZDA 626 GLX sedan '86, met radio/cass., slede, pr.n.o.t.k. Tel. 046-377167.

MAZDA 626 GLX coupé 2.0, bwj. 12-'88, rood. Tel. 045-726668.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 sedan 1.6 GLX '83; Mazda 626 coupé 2.0 GLX '87; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX 2X '86; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 HB 1.5 GLX '86; Mazda 323 HB Envoy 1.3 met LPG '89; Opel Corsa 1.0 S 2-12-'83; Opel Kadett 1.2 S 2x '85 Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '87/'86; Opel Kadett 1.6i HB '89; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Ford Escort 1.6 L 29-11-'85; Ford Escort 1.3 CL '86; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 5-drs. 1.4 CL '88; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Sierra 2.0 GL met LPG '86; Ford Sierra sedan 4-drs. '88; Honda Integra 1.5 L met LPG '89; Honda Civic 1.3 L 2x '86; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 XR 1.3 '86; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Toyota Starlet 1.0 '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Honda Quintet '81 ƒ 1.750,-; Mazda 626 1.6 '80 ƒ 2.750,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Opel Kadett 1.2 N '81 ƒ 4.250,-; Renault 18 GTL '79 ƒ 1.500,-; Toyota Celica 2.0 ST '78; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Eigen financiering, APK keuringsstation. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mazda 626 COUPÉ GLX 2.0 12 klepper, bwj. 1-11-'88, kl. rood, i.z.g.st., pr. ƒ 21.000,-. Tel. 045-270999.

MAZDA 626 2.0 5-drs., aut. tomaat, stuurbekr., LPG, 11-'87, grijs kent., ƒ 9.500,-. 040-111402.

Te koop weg. overl. MAZDA 929 type Legato sedan bwj. '81, kl. grijs, APK, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-520066.

Te koop MAZDA 323 LX HB bwj. '88, vr.pr. ƒ 13.500,-. Putweg 33, Klimmen. Tel. 04405-3296.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi COLT, 100% met APK, pr. ƒ 1.250,-. Corisbergweg 98. Heerlen.

Mitsubishi COLT GLX 1982, 75.000 km, ƒ 4.250,-. Tel. 045-255784.

SAPPORO ƒ 750,- met APK. Buttingstr. 24, Hoensbroek.

Te k. Mitsubishi LANCER, bwj. '77, nog 2 mnd. APK pr. ƒ 325,-. Tel. 045-415775

LANCER 1200 GL '83, 4-drs trekh. APK 6-'92, erg mooi ƒ 4.250,-. 045-213633

Te koop Mitsubishi LANCER 1500 GLX, met veel extra's, spoilers, bwj. juni '86. Winnerusstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-422282

Mitsubishi COLT GLX bwj. '80, APK 7-'92, prima auto, ƒ 1.950,-. Tel. 04406-16097

Mitsubishi LANCER 1.2 GL bwj. '83, 1e eig., auto als nw. ƒ 4.650,-. 04406-13137.

Mitsubishi COLT GL, bwj. 7-'80, APK 7-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 1.800,-. Tel. 04454-2092.

Te k. Mits. SAPORRO 2.0 GSR, '80, ƒ 2.400,-, APK '92. Hunnecum 38, Nuth.

Mitsubishi LANCER 1800 GL, diesel, 4-drs, bwj. '85, i.z.g.st., 1e eig. 045-456487.

Mercedes

Jan v. Cruchten

MERCEDES DEMONSTRATIE AUTO'S
Duizenden guldens voordeel

230 CE antraciet autom. schuifdak, enz.	1991
230 CE donkerblauw autom. airco, enz.	1990
230 TE blauwzwart autom., schuifdak, enz.	1991
260 E blauwzwart autom. schuifdak, enz.	1990
230 E zilver schuifdak enz.	1990
190 E Permuttergrijs autom. schuifdak, enz.	1990
190 E Permuttergrijs autom. schuifdak, enz.	1990
190 E blauwzwart schuifdak, enz.	1990
190 D antraciet, schuifdak, ABS, enz.	1990
300 D pajetrood, autom., schuifdak, enz.	1986
230 CE coupé lichtgroen autom.	1985
280 SCE coupé champagne enz.	1980

Heerlen, Schandelerstraat 2, 045-722844 b.g.g. 714496.

Te koop MERCEDES 230 E, 31. Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

MERCEDES 200 TD Van, bwj. 10-'86, pr.n.o.t.k. Tel. 045-224444.

MERCEDES 408 diesel bwj. '89, pr.n.o.t.k. Tel. 045-224444.

Te k. MERCEDES 300 D, bwj.'77, kl. geel, i.g.st., tel. 045-751830

Te koop MERCEDES 190 i. nw.st., wit, bwj. '86, 92.000 km, sportv., verlaagd, schuifd., Pullman bekr., centr. vergr., get. glas, alarm div. acc. Tel. 045-424484.

Te k. MERCEDES 230 E, '83, veel extra's, LPG, goed onderhouden. 045-351597.

Te koop MERCEDES Benz, camper, 12-12-'78, hobby opbouw, 3 jr. oud, i.z.g.st. Tel. 045-218917.

Te koop MERCEDES 190 E AMG-auto, bwj. '87, km.st. 51.000, met onderh.boekje, 1e eig., auto verk. in nw.st. Extra's: diamantzwartmet., verlaagd, sportwielen, ww-glas, enz. Garage Wolters, Heerlenerweg 39, Sittard, Tel. 046-520303.

MERCEDES 280 S, bwj. 12-'82, Pullman, alle extra's, i. nw.st. vr.pr. ƒ 17.500,-. Event. inr. mog. Broekstr. 8, Obbicht. 04498-55824.

MERCEDES 190 D, 11-'87, donkerblauw, schuifdak, stereo, trekhaak, 98.000 km, 1e eig. schadevrij, niet van nw. te onderscheiden, ƒ 29.500,-. 045-423660.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj.'84, APK 27-7-'91, pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-419749

MERCEDES 300 SL 24, 0 km, nieuw. Info 045-210719

190 E zwart, bwj.'85, APK, veel extra's, i.z.g.st. Tel. 045-444841.

MERCEDES 190 E, bwj. '84 vr.pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-725062.

Te k. MERCEDES 260E autom. bwj. '85, km.st. 65.000, extra's, electr. ramen, airco. sportv. afstandalarm. Te bevr. Hemelsley 138, Sittard. Tel. 046-525394 b.g.g. 523235.

MERCEDES 190 E autom. bwj. '84, schuifdak, automvergrend., elec. spiegels, 1e eigen. Elfmorgenstr. 5, Heerlen.

ALL
AutoLease
Uw Limburgse
AUTO-LEASE PARTNER

- geen auto-investering meer
- geen zorgen over onderhoud, reparaties, schade, wegenbelasting etc.
- vervangend vervoer bij reparatie - schade
- open calculatie
- gesloten calculatie
- sale-lease back (overname van uw huidige wagenpark)

Bel voor concurrerende prijsopgave
Tel.: 045-463333

Nissan/Datsun

Te koop Datsun CHERRY coupé, bwj. '82, nwe. banden, uitlaat, APK, 5-bak, goede auto. ƒ 2.500,-. Tel. 046-513089.

Te k. Nissan MICRA, 1987, rood, 50.000 km., i.z.g. st. Haverterweg 53, Nieuwstadt.

Te k. Nissan SUNNY 1.3 LX, bwj. 10-'87, i.nw.st. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Datsun CHERRY, 11-'80, APK 5-'92, 3-drs., i.z.g.st. ƒ 1.200,-. 046-751763

NISSAN Petrol Jeep bwj. '84 grijs kent., soft-top, i.nw.st. brede band., sportw., bulbar event. inruil mogelijk, vr.pr. ƒ 19.500,-. Broekstr. 8, Obbicht. Tel. 04498-55824.

NISSAN Patrol 1986, 3500, goed onderhouden. Tel. 045-351597.

Nissan MICRA GL '85 pas 67.000 km. ƒ 7.800,- i.st.v. nw. 043-253661 (Frank).

Schadeauto Nissan 300 ZX Targa, bwj. '85, 85.000 km grijsmet., autom. extra's, vr. pr. DM 6.500. Tel. 09-49. 241.175464.

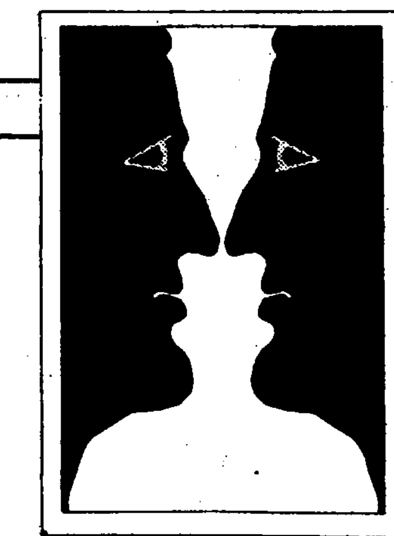
Te koop DATSUN 120 E DL bwj. '75, techn. in orde, pr. ƒ 850,-. Tel. 046-740382.

Datsun CHERRY 120 de luxe, bwj. 31-10-'80, APK 5-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04454-2092.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

En de makelaar weet van wanten en kranten



Minister gebruikte verkeerd woord in Antilliaanse kwestie

Hirsch Ballin lijdt gevoelige nederlaag

DEN HAAG – Minister Ernst Hirsch Ballin lijkt deze week een gevoelige nederlaag te hebben geleden met zijn plannen voor een nieuwe staatkundige structuur van het Koninkrijk der Nederlanden. En ofschoon er enige vorderingen zijn te bespeuren in de besprekingen tussen Nederland, Aruba en de Antillen, ziet het er naar uit dat echte overeenstemming nog ver weg is.

Vlak na zijn aantreden als minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken (het bijbaantje van de minister van Justitie), legde Hirsch Ballin een even gedurfd als creatief plan op tafel om uit de al jaren bestaande impasse te komen over de nieuwe structuur van het Koninkrijk. Een plan dat in Nederland en Aruba met enthousiasme werd ontvangen. Op Curacao was het enthousiasme echter veel minder groot.

Het voorstel kwam er op neer dat Het Koninkrijk in vier delen zou moeten worden verdeeld: Nederland, Aruba, Curaçao met Bonaire en tenslotte St-Maarten met St-Eustatius en Saba. De Nederlandse politiek omarmde het voorstel na enige aarzeling. En op Aruba was er zelfs een juichstemming te bespeuren. Immers, de dreigende onafhankelijkheid was van de baan, terwijl de zelfstandige positie, los van Curaçao, bleef.

De minister noemde de nieuwe structuur 'gemenebest-constitutie', een woord dat op Curaçao meteen al totaal verkeerd viel. De term 'gemenebest' wordt daar meestal verbasterd tot 'gemene beest'. Gemenebest wordt eigenlijk gebruikt om een soort federatief verband tussen zelfstandige staten aan te duiden. Ter vergelijking: Engeland vormt met haar voormalige koloniën een gemenebest.

En dat is precies wat Aruba en de Nederlandse Antillen niet willen. Hirsch Ballin ook niet, maar hij was tijdens een Kamerdebat vorig jaar niet van die term af te brengen. Hij had hem zelf bedacht en voelde er niets voor een andere term te gebruiken, alleen maar om gevoeligheden aan de overkant van de oceaan te voorkomen.

Maar naast de negatieve klank die de term gemenebest op de Antillen heeft, is ook de inhoud van het plan van Hirsch Ballin daar in het verkeerde keelgat geschoten. Vooral Curaçao moet niets hebben van het feit dat het bestuurlijke verantwoordelijkheid moet dragen voor Bonaire.

Curaçao kijkt namelijk met jaloerse blikken naar Aruba, dat in zijn ogen op slinkse wijze de status aparte heeft verworven. Aruba kreeg in 1984 een zelfstandiger positie binnen het koninkrijk, onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat het in 1994 zelfstandig zou worden.

Achtereenvolgende Nederlandse kabinetten hebben altijd vastgehouden aan die voorwaarde. Vooral de vorige minister voor Antilliaanse zaken, Jan de Koning was niet te vermurwen. Aruba moest en zou onafhankelijk worden.

Ernst Hirsch Ballin liet echter net na zijn aantreden en met in het achterhoofd het debâcle van de min of meer gedwongen Surinaamse onafhankelijkheid weten dat Aruba niet meer onafhankelijk hoeft te worden. Maar het ziet er naar uit dat hij dat net iets te haastig heeft gezegd. Weliswaar maakte hij de discussie over de toekomstige positie van de eilanden aan de overzijde van de oceaan weer los, maar tevens ontwikkelde zich op Curaçao een forse jaloezie op het buureiland Aruba. Dat eiland heeft namelijk geen andere eilanden onder zijn hoede.

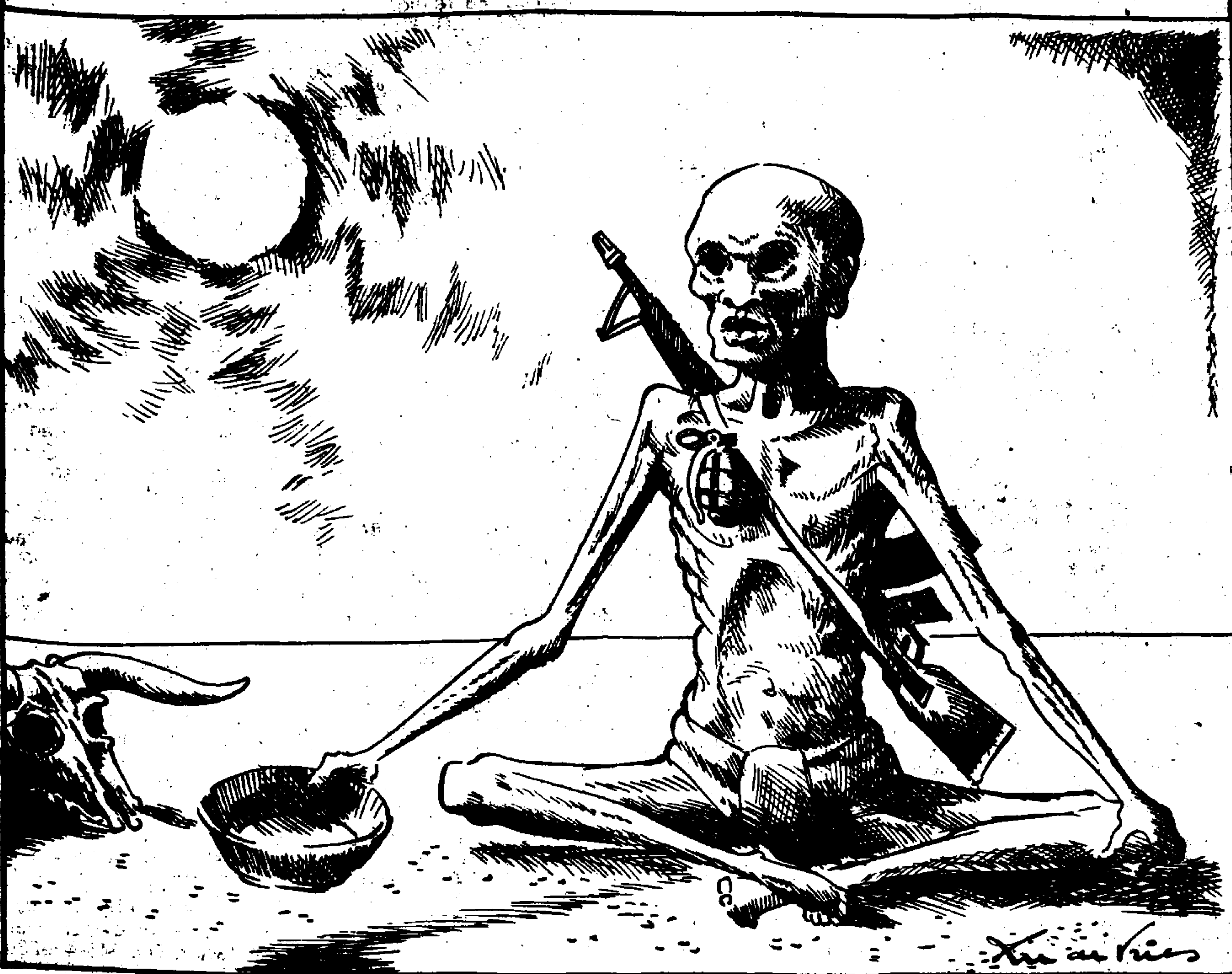
Dat schept een fors probleem voor de minister. Weliswaar heeft hij dezer dagen een akkoord bereikt over de financiële steun aan de kleine eilanden, maar daarmee heeft hij het grootste probleem niet opgelost. Het kan uiteraard niet zo zijn dat Nederland de bestuurlijke verantwoordelijkheid voor de kleine Antillen op zich neemt. Dat moet in het Caribisch gebied zelf worden opgelost.

Maar alle politieke partijen op Curaçao hebben laten weten dat zij streven naar een zelfstandige positie voor dat eiland binnen het Koninkrijk, vergelijkbaar met de situatie, waarin Aruba nu verkeert. Hirsch Ballin staat nu voor de schier onmogelijke opgave om dit streven te verenigen met een of andere verantwoordelijkheid voor het bestuur van de kleine eilanden.

Het lijkt er in elk geval op dat zijn oorspronkelijke 'gemenebest'-constructie van de baan is. In de slotverklaring van het overleg tussen de regeringen van de drie betrokken partijen, wordt de term in het geheel niet meer genoemd. Daar wordt slechts gesproken van een werkgroep die voorstellen moet doen voor vereenvoudiging en modernisering van het Statuut van het Koninkrijk der Nederlanden. In het najaar wordt daarover verder gesproken.

De enige uitweg die de minister nog lijkt te hebben is Aruba zover te krijgen ook weer enige vorm van verantwoordelijkheid op zich te nemen voor het bestuur van de kleine eilanden. Maar daar is dat eiland nu een jaar of zeven van af en dat bevalt goed. Het zal nog een hele toer worden voor de minister om Aruba en Curaçao op één lijn te krijgen.

'Overwinning' in Ethiopië



politiek objectief

Omroepbladen houden markt in een ijzeren greep

Meer lezers betekent meer zendtijd

HILVERSUM – In Hilversum is het een janboel, maar op één punt heerst geen verwarring. Dat is op de markt van de omroepbladen, die door de verdeelde zendgemachtigden gezamenlijk in een ijzeren greep wordt gehouden. Met steun van de overheid, die de publieke omroepen het monopolie gaf op de programmagegevens. De omroepen koesteren hun melkkoetjes. Immers, meer lezers betekent meer zendtijd.

Een mooie meid op de voorpagina doet het niet alleen goed bij Playboy. Ook het Veronica blad heeft wat dat betreft een naam hoog te houden. Bloot, mooi en jong is een goed verkoopargument. Het scheelt al snel 10.000 nummers in de losse verkoop, weet men bij de omroep van de jeugd.

Veronica was de trendsetter voor de omroepbladen nieuwe stijl. TV Magazine van de Vara volgde. De voormalige rode omroep is niet vies van mooie vrouwen, al zijn ze wat minder bloot dan bij Veronica. Succes is verzekerd, want vorig jaar werd TV Magazine bij 550.000 lezers thuis bezorgd.

Het gaat goed met de tien omroepbladen in ons land, die samen een wekelijkse betaalde oplage halen van 4,6 miljoen. Het is de kurk waarop het publieke bestel drijft. De term bladenbestel in plaats van omroepbestel lijkt op zijn plaats. Leden win je niet met goede programma's, maar met een goed blad.

Maar er wordt gerammeld aan de poort van het bastion dat omroepblad heet. De ijzersterke positie is gebaseerd op het monopolie van de programmagegevens. In de aangepaste Omroepwet zal dat vrijwel zeker worden teruggedraaid. En mocht dat niet zo zijn, dan maakt de Europese regelgeving er een eind aan.

Spoorboekje

Uitgevers van dag- en weekbladen kunnen dan over het 'spoorboekje' met gegevens beschikken. De kranten krijgen nu in beknopte vorm dagelijks de programma's aangeboden van de NOS. De kranten staan in de startblokken om volledige bijlagen te brengen, zodra het monopolie wordt opgeheven. Al leert de ervaring in Duitsland dat specifieke omroepbladen een markt van bijna 80 procent hebben behouden. De tijdschriften kunnen nog niet beschikken over de programma-gegevens. Maar wat gebeurt er als het monopolie vervalt? Worden Revu en Aktueel, Story en Privé, dan een soort familie-omroepbladen? Of komen er nieuwe onafhankelijke omroepbladen op de markt?

Het Vlaamse blad Humo heeft een voorsprong op Nederlandse uitgevers die een poging willen wagen. Al enkele keren heeft Humo geprobeerd het monopolie van de Hilversumse bladen te breken. „Het is moeilijk, maar we slagen er steeds weer in de programma-gegevens te krijgen", zegt Guy Mortier, de hoofdredacteur van het blad, dat in België 230.000 lezers telt.

In Nederland heeft men 3500 abonnees, terwijl Humo ook in een groot aantal kiosken ligt. Distributieproblemen deden eerdere pogingen van de Vlamingen op de Nederlandse markt mislukken. „Als het monopolie verdwijnt wordt het leven voor ons een stuk eenvoudiger", verwacht Mortier. Hebben de omroepbladen wat te vrezen van concurrenten als Humo? Nee, zegt Pieter de Wind, directeur van de RTV-combinatie bv in Hilversum. Dit bedrijf verzorgt de advertentie-exploitatie van de omroepbladen van de Vara, NCRV en KRO. En met succes. De adverteerders weten de omroepen te vinden. Met name de coupon-adverteerders, zoals LOI, NTI, het ministerie van defensie en tal van financieringsinstellingen. „Die adverteerders willen een direct resultaat via ingevulde strookjes". Het is de basis van het commerciële succes van alle omroepbladen.

Onmisbaar

Voor adverteerders zijn de omroepbladen interessant omdat doublures niet voorkomen. En de lezers zweren bij de omroepbladen, zo blijkt uit de cijfers. Sinds 1986 is het marktaandeel met 13 procent gestegen. De Wind: „Een omroepblad is onmisbaar. Het begrip 'spoorboekje' is altijd negatief uitgelegd, maar je hebt zo'n gids nodig als je een keuze moet maken uit minimaal 16 zenders op de kabel".

De commerciële samenwerking tussen de omroepbladen is opvallend. Hilversum mag dan verzuild en verdeeld zijn, de omroepbaasjes hebben elkaar op gebied van geld verdienen gevonden in de Promotie Commissie Omroepbladen. Onder voorzitterschap van de pas afgetreden De Wind werden de advertentiebelangen van alle omroepen behartigd. Een beleid dat in de toekomst zeker wordt voortgezet.

Deze eenheid maakt het voor uitgevers moeilijk te penetreren op de markt van omroepbladen, ook al is het straks afgelopen met het monopolie van Hilversum. Er zijn miljoenen nodig om een nieuw blad te introduceren. De geruchten dat RTL4 met een eigen blad op de markt komt zijn hardnekkig, maar De Wind gelooft daar niet in. „RTL wil winst maken. Dat lukt beter met de werving van tv-spots dan met een nieuw blad".

De indruk dat de uitgevers van tijdschriften staan te popelen om zich te begeven op de markt van de omroepbladen is mogelijk niet terecht. Een aantal is al met handen en voeten gebonden aan de omroepen. Zo heeft de Telegraaf Tijdschriften Groep meer dan nauwe banden met Tros Kompas. En een concern als VNU heeft verplichtingen aan Vara en KRO, want het verdient goed aan drukorders voor TV Magazine, Studio en Mikro Gids. Dat VNU ook nog eens 19 procent van de aandelen van RTL4 heeft is een pikante bijkomende factor.

VNU is de enige uitgever op de Nederlandse markt met ervaring. Het blad Televizier was destijds een gigantisch succes. Maar het feestje duurde niet lang, omdat VNU door de aanpassing van de Omroepwet in 1967 min of meer gedwongen werd het succesnummer onder te brengen bij de Avro. Televizier wordt sindsdien door beide partners in eendrachtige samenwerking uitgegeven.

4,6 MILJOEN OMROEPGIDSEN VERKOCHT IN 1990

Aantal verkochte exemplaren in :	1989	1990	winst/verlies
Veronica	999.059	1.037.572	+ 38.513
TROS kompas	722.947	715.784	- 7.163
AVRO bode	607.501	607.769	+ 268
VARA TV magazine	518.945	545.024	+ 26 079
NCRV gids	467.471	468.517	+ 1046
KRO mikro gids	389.480	387.787	- 1693
AVRO televizier	316.800	301.397	- 15.403
KRO studio	291.034	279.871	- 11.163
VPRO gids	154.119	164.477	+ 10.358
visie	108.534	112.000	+ 3466
TOTAAL	4.575.890	4.620.198	+ 44.308

De prijsstelling van de omroepbladen is dusdanig, dat eventuele concurrenten bij voorbaat de schrik om het hart moet slaan. Het Veronica blad kost in de losse verkoop f 1,85; een jaarabonnement nog geen zes tientjes. Humo kost in de kiosk f 3,25. Minister d'Ancona van WVC heeft gezegd dat de omroepen meer geld per lid moeten besteden aan de programma's. Zij noemde een bedrag van 25 gulden per jaar, hetgeen misschien van invloed is op de toekomstige prijs van de omroepbladen.

Het grote belang achter de omroepbladen is het ledental. Een lezer van Visie is automatisch lid van de EO. En die van de Mikro Gids van de KRO. Meer lezers betekent meer leden. En meer leden betekent meer zendtijd. De Tros kwam niet voor niets met die slogan. Veronica gooide er een heel regiment mooie jongens en meiden tegenaan, dat op dorpsfeesten de argeloze bezoekers moest verleiden tot een abonnement. En met succes, want de betaalde oplage ligt momenteel boven het miljoen. De voormalige piraat bereikt 22 procent van de Nederlandse bevolking van 13 jaar en ouder. Met andere woorden: één op de vijf Nederlanders leest het Veronica Blad.

Het verenigingsnieuws bestaat uit de aankondigingen van de tijdstippen waarop het Veronica-elftal moet spelen. TV Magazine biedt trouwens niets meer. Waarom ook, de vereniging van vroeger is niet meer. Een voorbeeld: in de jaren vijftig telde Amsterdam niet minder dan 22 Vara-afdelingen. In 1975 waren het er nog altijd zeven; in 1988 gingen die zeven op in twee nieuwe en sinds 1 maart van dit jaar zijn de Amsterdamse afdelingen opgegaan in één afdeling voor geheel Noord-Holland.

Toch is de verenigingsgedachte nog steeds de oer-legitimatie van de omroepen. Die is vastgelegd in het Zendtijdbesluit van 1930, waarin iedere hoofdstroming in de Nederlandse maatschappij het recht op een deel van de ether kreeg. Tros en Veronica werden in 1983 door een herschreven versie van het begrip zuil achteraf gelegimiteerd.

Klankbord

Doet de Vara steeds minder aan verenigingsactiviteiten, de Tros bezit sinds 1 januari eindelijk een echte verenigingsstructuur. De achterban krijgt via vijf regionale besturen, die als een soort klankbord voor de programmamakers fungeren, inspraak.

Formeel is er geen band tussen gids en ledental. Je kunt een blad lezen zonder lid te zijn van de omroep-uitgever. Alleen is dan een zogeheten negatieve wilsverklaring nodig om kenbaar te maken dat je wel de gids wilt lezen, maar geen lid wenst te zijn. Slechts een handjevol mensen doet dat. Oud-minister Harry van Doorn van Cultuur (1973-1977) heeft een vergeefse poging ondernomen om het lidmaatschap los te koppelen van het abonnement. Dat de ontkoppeling nabij is, is iedereen in de omroepwereld zich bewust. Maar Hilversum waant zich vooralsnog veilig.

ger dijkstra

achtergrond

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Boze moeders

Gelukkig dat er nog 'boze moeders' zijn die duizenden mensen overtuigen dat die Oost-westbaan-plannen in de prullebak moeten. En ze krijgen hun zin! Die baan komt er niet! Een belastingbetaler met een aanslag van ƒ12.500,- moet 400 jaar werken om het tekort van één jaar van het vliegveld nu op te brengen. Hoe klinkt dat? De nieuwe baan kost ƒ400 miljoen. Hoeveel belastingbetalers moeten daar hun centjes voor opofferen? Plus het jaarlijks tekort, dat dan wel aanzienlijk meer zal zijn dan ƒ5 miljoen.

De bewogenheid waarmee de mensen hun bezwaren tijdens de hoorzitting in Nuth naar voren brachten, maakte een diepe indruk op de mensen. De argumenten waren weldoordacht, zinvol en gefundeerd. Ze gaven kristalhelder de vernietiging aan van onmisbare waarden: gezondheid, milieu en natuur. Politici worden gekozen om de wil van het volk uit te voeren. Het was op die avond overduidelijk wat de wil van het volk nu is. De 'boze moeders' onderstrepen dat nog eens. Ik zou me doodschamen als ik als politicus tegen deze massale verontwaardiging in zou gaan.

VAESRADE **H. Snijder**

● Boze moeders 2

De „boze moeders" uit Oirsbeek keren zich energiek tegen het vliegverkeer met name tegen de Oost-Westbaan. Maar tonen ze zich ook nog eens zo gekant tegen een andere, veel grotere overlast in heel ons land: het overmatig autoverkeer?

AMSTENRADE **P. Offermans**

● Meer vlees

Mannen eten meer vlees dan vrouwen... onderzoekers TNO: „Omgekeerde zou beter zijn". Sinds enkele tientallen jaren zijn de voedseldeskundigen het er eindelijk over eens dat een vegetarische voeding een volwaardige voeding is. Een deel is er zelfs van overtuigd dat deze voedingswijze de voorkeur geniet. TNO meent echter te kunnen vaststellen dat vrouwen en kinderen tussen de 10 en 50 jaar meer vlees moeten gaan eten. Leuke conclusie, ware het niet dat ze een slechte argumentatie kent.

Allereerst is het onderzoek uitgevoerd in opdracht van het Voorlichtingsbureau Vlees. Dit is er bij gebaat als er meer vlees geconsumeerd wordt. Het belang van de uitspraak moet dus terdege afgewogen worden tegen de voordelen die de onderzoekers en diegenen die het onderzoek laten uitvoeren bij de uitslag hebben. Ten tweede is de stelling dat gebrek aan ijzer op te lossen is, door een verhoogde vleesconsumptie in beginsel wel juist, kent echter ook geen juiste argumentatie. Er zijn namelijk tal van produkten die ijzer aan het lichaam verschaffen. Vruchten en groenten geven de mens genoeg ijzer. Ook is de opname van ijzer uit voedingsmiddelen te stimuleren door het drinken van vruchtensappen en het eten van vers fruit. De uitslag van het onderzoek had dus moeten luiden: vrouwen en kinderen dienen meer voedingsmiddelen te eten die het menselijk lichaam ijzer verschaffen. De uitslag van een toch respectabel TNO-onderzoek wordt dus voor een groot deel deel beïnvloed door de opdrachtgever. Het gaat zeker niet zo goed met de vleesindustrie, getuige de vele pro-vleesconsumptie-publicaties van de laatste tijd. Dan moet iedereen eens gaan proeven hoe lekker lammetjes wel niet zijn (zeker nu de consument er bewust van is hoe men in de bio-industrie met kalfjes omgaat), nu weer wordt men er op gewezen dat vlees toch oh zo gezond is. Van een krant als het Limburgs Dagblad verwacht ik dan (tevergeefs) toch een meer kritische houding.

BRUNSSUM **Theo Ploeg**

● Voorzieningen

Zoals u allemaal heeft kunnen lezen gaat het kabinet opnieuw bezuinigen. En alweer bij de meest zwakke en weerloze van deze samenleving, de arbeidsongeschikte mens. Het begint langzamerhand traditie te worden dat de uitkeringsgerechtigden steeds opnieuw de dupe zijn. Vele van deze mensen hebben in goed vertrouwen een kabinet gekozen waarvan verwacht werd dat het anders zou worden. Het stelsel van sociale zekerheid valt in duigen, het recht van WAO en AWW blijft ook al niet onaangetast. De voorzieningen waar menig gehandicapte een beroep op doet om sociaal en maatschappelijk te kunnen fungeren in deze maatschappij staat op de tocht. Zodat men uiteindelijk weer in een nieuw isolement komt.

Het is een schandalige zaak dat de regering weer deze groep pakt. Vooral omdat dit een vrij weerloze groep is. Velen zijn al niet meer in staat zich staande te houden en worden langzamerhand naar de rand van de samenleving gedirigeerd. Daar mag men toekijken hoe de betergesitueerden het doen, mensen die het goed of heel goed hebben, terwijl zij zich mogen afvragen wat ze nu weer verkeerd hebben gedaan.

Toch zijn velen zelf medeschuldig aan hun situatie: door verkeerd te stemmen bij de Tweede-Kamerverkiezingen. Na de vervelende ervaringen van afgelopen jaren hadden we toch beter moeten weten. Met andere woorden dit is een beleid wat we zelf gekozen hebben. Natuurlijk bent u ook in de mooie praatjes en loze beloftes getrapt. Maar u zult nu aan den lijve ondervinden hoe verkeerd uw keus was en is.

U heeft gekozen voor een kabinet dat liever het kapitaal verkwanselt aan oorlogje voeren, onverschillig hoeveel miljoenen het dan op dag gekost heeft en nog kost. Als u het niet eens bent met de vertegenwoordigers van het volk, de zogenaamde volksvertegenwoordigers van de huidige regering en haar kabinet dus, laat het dan ook eens keer weten. Zij zitten daar ook voor u, hoe onbelangrijk zij ons ook vinden. Als u het nog maar de moeite waard vindt komen we er wel. En over niet al te lange tijd kunt u weer met uw stem uitmaken wat voor kabinetsbeleid u wilt. En met onze grote groep uitkeringsgerechtigden kunnen we kiezen voor een beleid wat ons beter afgestemd is en waar reële kansen en een menswaardig bestaan weer tot de mogelijkheden behoren.

(naam en adres bij redactie bekend)

● Brandstof

Hoe durft de regering de benzineprijs per 1 juli met maar liefst 25 cent per liter te verhogen? Voor de werkgelegenheid in Limburg is dat nadelig. De automobilisten zullen meer dan nu in België of Duitsland gaan tanken, Daardoor zullen er bij de benzinestations hier talrijke arbeidsplaatsen verloren gaan. En accijnsgelden zullen naar de beide buurlanden stromen.

Deze accijnsverhoging moet ongedaan gemaakt worden en er dient gezocht te worden naar waar men kan bezuinigen op de begroting. Aan de hoge staatsuitgaven doet de regering te weinig. Er zijn nog altijd talrijke mogelijkheden om echt te bezuinigen. Ondank de verhoging van de benzineprijs zal de regering geen maatregelen treffen om de knelpunten in het Nederlandse wegennet op te heffen. Men zal de bevolking trachten wijs te maken dat men er geen geld voor heeft; ook al stijgt de benzinprijs met een gulden per liter! Dit overheidsbeleid is er op gericht om automobilisten zoveel mogelijk geld uit de zak te kloppen. Aan echt reduceren van de overheidsuitgaven wordt niet serieus gewerkt. Laat men dat maar eens eerst doen, daar is Nederland mee geholpen.

VAESRADE **R. Kis**

● Sweet Thursday

In uw krant van zaterdag 25 mei jl. schrijft H.T.: „Dat 'Sweet Thursday' (1955) nu pas in het Nederlands verschijnt, vind ik opmerkelijk maar te triviaal om me er echt druk over te maken. Ik kan H.T. gerust stellen, hij hoeft zich helemaal niet druk te maken. Ik heb nl. in 1962 reeds een Nederlandse versie 'Goede donderdag' gekocht voor 1,75 gulden uitgegeven als Pocketsalamander.

LANDGRAAF **G.H. Kicken**

Naschrift H.T.: briefschrijver heeft gelijk, de uitgever zette ons op het verkeerde been.



Nissan/Datsun

Oldtimers

Te k. LANCIA Fulvia Berlina 1970, alleen carross.werk, vaste pr. ƒ 2.000,-. Tel. 043-640425.

VW PONTON, bwj. '70, ingevoerd, i.red.g.st., ƒ 2.700,-. Tel. 045-244947.

VW PORSCHE, bwj. '72, rood, APK '92, met taxatie, ƒ 11.000,-. Tel. 045-244947

WARTSBURG, '70; Trabant combi 60, p.st. ƒ 475,-. Fruitwei 6, Schimmert.

Te koop CITROËN Traction, 1952, met kenteken, pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04746-1358 na 19.00 uur.

VW 1303 CABRIO, bwj. '72, orig., APK '92, goudmet. tax. rapp. Hunnecum 38, Nuth.

CABRIOLET Fiat X1/9 Bertone, Amerikaanse uitv., bwj '79, zeer mooi, ƒ 9.500,-, inruil mog. Tel. 04450-3513.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Opel

Te k. zeer mooie Opel MONZA, puntgaaf, LPG, pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-420572.

Te k. KADETT 12 S, 1979, APK 1-'92, nw. band., uitlaat en trekh., vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 04492-4290.

Te koop Opel KADETT 1.2 S bwj. 7-'87, 1e eig., pr. ƒ 10.850,-. Tel. 045-417205/422468.

Opel ASCONA 1.6 S 5-drs. Berlina bwj. '83, km.st. 61.000, als nieuw, vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-218922.

Te koop Opel REKORD 2.0, i.z.g.st., ƒ 1.750,-. De Leu 2, Oirsbeek.

KADETT C, bwj.'79, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-416960

Opel KADETT D 12 N, bwj. '80. I.z.g.st. Tel. 04498-51701.

Opel KADETT City, '77, APK 5-'92, ƒ 1.100,-. Tel. 04406-14563. b.g.g. 15906.

Opel REKORD 1981, 4-drs., 87.000 km., ƒ 2.450,-. Tel. 04906-1387

Opel KADETT Combi diesel, 3-'87, wit, 73.000 km., ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

Opel ASCONA 1.8 GL, 5-'88, metallic blauw, 60.000 km. ƒ 14.950,-. 04906-1387

Opel MANTA 16S, t. '82, wit, APK 7-'92, sportwielen enz. pr. n.o.t.k. Tel. 045-320457.

Te koop Opel KADETT aut., bwj. '73, APK 2-'92, ƒ 750,-. Tel. 04459-2982.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S, wit, '85, LPG, ƒ 7.900,-. C.v. Brienenstr. 1 D, Maastricht/Amby na 19.00 uur.

Te koop Opel REKORD stationcar autom., bwj. '84, in pracht staat, pr. ƒ 9.500,-. Vrenkeweg 24, Ubachsberg. Tel. 045-754034.

Opel KADETT SR, spierwit, getint glas, Recardo int., APK, spoiler, ect., ƒ 4000,-. 045-729921 b.g.g. 726175

Te k. KADETT caravan 12, 1984. Tel. 045-227276 (na 18.00 uur).

Cabrio Speedster Opel KADETT bwj. '84, zeer mooi, ƒ 11.950,-. Tel. 045-316940

Te koop Opel ASCONA 16 S 4-drs., bwj. '82, i.z.g.st., ƒ 4.650,-. 045-453572.

KADETT 5-drs., mod. 1.2 SC '86, bijz. mooi, vr.pr. ƒ 10.750,-. Inl. 045-455778.

Opel ASCONA 19S 4-drs., autom., LPG-install., sunroofdak, bwj. '79, ƒ 1.350,-. Tel. 045-323178.

Te koop Opel ASCONA, bwj '88, 4-drs, i.z.g.st. 04498-54974

KADETT B, bwj. '70, APK 5-'92, nw. rem, beslist betrouwb. ƒ 950,- 045-244947

Opel KADETT 1.3 S nov. '87, type '88, antraciet, 5-versn., 72.000 km, vr.pr. ƒ 14.250,-. Tel. 045-463285

Opel KADETT Coupé '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-224906.

Te koop Opel SENATOR 3.0i CD alle opties o.a. schuif/kanteldak, c.v., ww-glas, ABS, airco, radio/cassette, sportwielen, automatic, antracietmet., bwj. '90, excl. in nw.st. verk. auto, nw. pr. ƒ 120.000,- nu ƒ 65.000,-. Garage Wolters, Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303.

Te k. Opel ASCONA, weg. omst. APK gek. tot 12-9-'91, bwj. 12-'9-'86, 100% in orde met nw. trekh. sunroof en verstralers. 04499-2981.

Opel KADETT B coupé, bwj. '72, ƒ 1.500,-, APK '92. Fruitwei 6, Schimmert.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, 5-drs., i.z.g.st., bwj. 3-'84, kl. blauw, APK, pr. ƒ 4.950,-. Tel. 04498-59317.

Te k. Opel REKORD 2.0 zilvermet. 10-'82, pr. ƒ 3.900,-. 045-252301.

KADETT Caravan 1.3 LS/1.2 LS '87/'86; Vectra 1.6i GL '90; Manta 2.0 GSi '86; Kadett Sedan 1.3 S '86; Corsa 1.2 S '84; Manta 1.6 S automaat '79. Autobedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel REKORD Caravan, i.z.g.st. APK 5-'92 ƒ 2.600,-. Tel. 045-253263.

Opel KADETT 12 S, bwj. '83, i.z.g.st., APK '92, Chopinstr. 66, Brunssum.

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, m. '84, perfect onderhouden met.lak, ƒ 6.300,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

Opel KADETT Caravan 12 S, 3-drs, bwj. 83, APK 6-'92, i.z.g.st., kl. geel. Vr.pr. ƒ 4.750,-. Julianastr. 67, Elsloo. Tel. 046-373039.

Opel KADETT 1.2 S, blauw met., bwj. 6-'80, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 046-740131 na 18.00 u.

Te koop gevraagd Opel CORSA, 3-drs., bwj. '86 of '87. Tel. 045-214308.

Te k. Opel ASCONA 1.6, bwj. '77, vr.pr. ƒ 1.050,-. Tel. 045-227068.

OPEL Kadett City, bwj. '79, i.z.g.st., 1 jr. APK. ƒ 1.650,-, 04492-4534.

Opel MANTA GTE, zeer mooi, km.st 80.000, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-727347.

Opel KADETT stationcar, 9-'79, LPG, APK 10-'91, 3-drs., trekh., nw. vergasser en waterpomp, i.z.g.st., ƒ 1.500,-. 046-751763

Opel CORSA 13S GL, 4-drs 10-'87, 40.000 km. Nassaustr. 24, Kerkrade.

Opel KADETT HB 1.3 N, bwj. '83, apart mooi, ƒ 5.250,-. Tel. 045-721660.

Opel KADETT 12 S, bwj. '83 ƒ 4.950,-, i.z.g.st. Tel. 045-253075.

Opel SENATOR 3.0 E CD, bwj. '79, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-742149.

Opel ASCONA bwj. '78, i.g. st. APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-259686.

Te k. Opel KADETT B en C, i.g.st., ƒ 1.250,- en ƒ 950,-. Beethovensingel 73, Landgraaf.

Te k. Opel KADETT 1600 GT, bwj. '85, mooie auto, ƒ 12.750,-. Baanstr. 38, Schaesberg

Te k. Opel ASCONA 16 D, bwj. 10-'85, 5-drs. i.z.g.st. pr. ƒ 7.500,-. 045-323389.

MANTA 2.0 GTE, bwj. '83, veel extra's, i.z.g.st., ƒ 6.950,-. Tel. 045-717081.

Te k. Opel ASCONA 2.0 SR, bwj. '80, APK '92, verl., sportvlgn. plus LPG, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-210713.

Peugeot

Te k. van dame zeer mooie en zuinige PEUGEOT 104 GL, bwj. '78, 5-drs, APK nov '91, steeds als 2e wagen gebruikt. Slechts ƒ 1.975,-. Na tel. afspraak 046-745976 Geleen.

PEUGEOT 205, bwj. '87, 1e eigen., ƒ 11.750,-. Broekstr. 62, Schinveld.

PEUGEOT 205 XT, 11-'86, wit, 68.000 km., ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 305 GL diesel, station 3-'88, blauw, 72.000 km. ƒ 14.950,-. 04906-1387

PEUGEOT 405 1.9 SR, 5-'89, wit, 35.000 km., stuurbekrachtiging ƒ 25.950,-. Tel. 04906-1387

PEUGEOT 505 GLD stationcar, 9-'87, blauw, ƒ 16.950,-. Tel. 04906-1387

Te koop PEUGEOT 305 SR 4-drs., bwj. juni '83, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-462484.

PEUGEOT 104 GL '82, APK keuring 15-5-'92. Tel. 046-510860.

Te k. PEUGEOT 205 GRD, bwj. '84, APK, zilvergrijs, i.z.g.st. Tel. 045-313936

PEUGEOT 1600 205 GTI, bwj. '84 nw.motor ƒ 13.000,-. 046-513976.

Te koop PEUGEOT 305, bwj. '83. Tel. 045-456487.

Te koop PEUGEOT 309 GL bwj. '86, 5-drs., radio/cass., 5-speed, 1e lak, schadevrij, kl. wit, vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 046-740382.

Te k. PEUGEOT 309 GL, bwj. '86, 60.000 km, 5-drs, ƒ 8.500,-. 045-327946

Te k. PEUGEOT 505 GRD diesel, bwj. '86, wit, Tel. 04499-4341.

Te k. PEUGEOT 305 SR, bwj. '81, duurste uitv., 4 nw. banden, trekh., veel onderdelen vernieuwd, ied. keur. toegest. APK 7-'92, pr.n.o.t.k. Tenelenweg 61, Voerendaal, 045-750459.

PEUGEOT 205 XL, zwart, bwj. 4-'90, motor 1.1i met kat., div. extra's, ƒ 17.500,-. Tel. 045-459137.

Te k. PEUGEOT 104 GR, 12 mnd APK, ƒ 1.850,-, in perf. st. Tel. 045-418163/410500.

Te koop PEUGEOT 205 GLD 5-drs., '84. Te bevr. Grensstr. 80, Landgraaf.

Te k. PEUGEOT 309 GTi, antraciet, bwj. 6-'88, 60.000 km. Tel. 04754-85911.

Pontiac

Te k. Pontiac FIREBIRD, bwj. '78, LPG, nieuwe APK, vr.pr. ƒ 8.000,-. 045-230861

Te k. Pontiac TRANSAM 6.6 Talga, APK mei '92, inruil mog., pr. ƒ 9.750,-. Te bevr. 04750-15556.

Porsche

PORSCHE 924 te koop, zeer mooi, bwj. '84, kl. rood, pr. ƒ 23.000,-. 04493-4096.

Te k. PORSCHE 924, bwj. '79, kl. zilvermet., APK 3-'92 i.z.g.st. Tel. 045-320898.

Renault

RENAULT 5 GTL, bwj. '80, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 1.400,-. Tel. 045-317104.

Te k. RENAULT 5, bwj. '83, 81.000 km, 1ste lak, pas gekeurd, ƒ 3.200,-. Tel. 043-432388.

RENAULT 5, bwj, nov. '82, i.g.st. vr.pr. ƒ 1.950,- Spoorstr. 16, Klimmen Ransdaal. Tel. 04459-1521.

21 NEVADA GTD, familiale 9-'87, station, 7-persoons, ƒ 21.950,-. Tel. 04906-1387

21 NEVADA GTS station, LPG, 4-'88, 70.000 km., ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 GTS, 8-'85, wit, schuifdak, 79.000 km., ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

RENAULT 25 GTX 9-'85, metallicgrijs, LPG onderb., ƒ 10.950,-. Tel. 04906-1387

Mooie RENAULT 5 GTS, bwj. '85, div. access., pr.n.o.t.k. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. R5 Alpine Turbo, bwj. '82, vr.pr. ƒ 7.500,-. St. Pieterstr. 40, Valkenburg. Tel. 04406-15099.

Te k. RENAULT 18 i.z.g.st., bwj. '82, APK 7-'92. Prijs ƒ 2.750,-, tel. 046-744287.

RENAULT 5 Turbo, i.z.g.st. Sanderboutlaan 4, Stein.

RENAULT 5 GTL bwj. '82, 5-versn., APK april '92, donkergrijs, ƒ 1.850,-. Tel. 04450-1937.

Te koop RENAULT 4 GTL, bwj. '82, APK '92, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-324942.

Te k. Renault 11 TL 3-drs., '86; Renault 4, 5-drs, bwj. '86; Renault 4, 5-drs, bwj '82 Autosport BROUNS B.V. Tel. 045-725507.

Rover

ROVER 3500 Vandenplas, bwj. '84, APK gek., bijz. mooi, pr. ƒ 8.750,-, alle mog. extra's. Tel. 046-522010 b.g.g. 0652-982174

Seat

Te k Marbella v.a ƒ 12.495,- Seat Malaga 1.5 Vivaldi demo '91; Ibiza 1.5 XL 3-drs demo '91; Ibiza 1.2 XL 3-drs '89; Ibiza 1.2 GL 5-drs '87; Ibiza 1.5 GL 3-drs '87; Ibiza 900 5-drs '87; Marbella GLX 3-drs '90; Terra 1,3 diesel 2 x 2-drs '90. AUTOSPORT Brouns BV. 045-725507.

Suzuki

Te k. Suzuki ALTO GL, '86, 5-drs., sunroof, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-416188

Te koop SUZUKI '87 en Ranch Rover '85. Tel. 04499-1615/06-52107978.

Te koop Suzuki ALTO GLX bwj. 3-'90, 1e eig., ƒ 12.250,-. 045-272603.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Subaru

SUBARU 1.6 GL coupé 5-'87, wit, stuurbekr., 60.000 km. ƒ 9.950,-. 04906-1387

Subaru Justy SL, 3-drs. '85. Autosport BROUNS. Tel. 045-725507.

SUBARU GLS 1800, autom. bwj. '82, APK, mooie auto. Sav. Lohmanstr. 13, Heerlen. Meezenbroek.

Toyota

Te k. TOYOTA landcruiser, BJ 40, hardtop diesel, bwj. 1980, grijs kenteken, pr. ƒ 10.500,-, excl. BTW. Tel. 046-376451.

Te koop Toyota CELICA TA 28, bwj. '76, gerest., div. extra's, voor liefhebber. Tel. 046-519584 of 04492-5526.

Te koop Toyota CELICA bwj. '77, pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-321790.

Kabelbrand Camry 2.5 V6 GXi, bwj. 10-'90, nw.pr. DM 54.000, vr.pr. DM 9.500. Tel. 09-49.241.175464.

Te koop Toyota COROLLA bwj. '81, 95.000 km, APK 1-'92, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-727942.

Weg. vertrek naar buitenland, te k. van 1e eig., Toyota CARINA II 1.6 liftback XL-K6 aut. '88, 5-drs., pr.n.o.t.k. tel. na 18 uur 045-423241

Te k. Toyota COROLLA 1.6i 16V, 124 PK sportcoupé, bwj. '84, Auto Le Mans, Haefland 7, Brunssum.

Te k. Toyota COROLLA HB SXL, bwj. '86, i.z.g.st. APK mrt '92, vr.pr. ƒ 15.000,-. 045-351724 na 19.00 uur.

Talbot

Talbot SOLARA, bwj.'82, op gas, 12 mnd. APK, ƒ 1.800,-. Saporro met APK ƒ 750,-. Buttingstr. 24, Hoensbroek

TALBOT Solara, bwj. '80, APK 7-'91, pr. ƒ 400,-. Tel. 045-415528.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Triumph

Te k. 2x Triumph DOLOMITE, bwj. '75 en '79, 1e geheel gedemonteerd voor restauratie, weg. tijd gebrek (v. liefhebber), t.e.a.b. Tel 045-241632.

Te koop TRIUMPH TR6 bwj. '68, in perf. st. Tev. MG Midger bwj. '75, perf. st. Tel. 04499-3721.

Triumph CABRIOLET, type Spitfire 1500, in echte nw.st. Tel. 04450-3384.

Vauxhall

Te k. Vaughall CAVALIER 1.6 S, (mod. Opel Manta), bwj. '78, vr.pr. ƒ 1.250,-, APK tot 29-4-'92. Tel. 045-222415.

Volkswagen

Te k. VW GOLF 16i, i.z.g.st., ƒ 3.900,-. Na 13.00 uur. V. Peltstr. 34, Houthem-V'burg

Te koop VW KEVER cabrio speedster incl. alarminstall. en vele extra's, tax.rapp., pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-417205/045-422468.

Te koop VW CAMPINGBUS bwj. '69, 100% in orde, pr.n.o.t.k. Tel. 045-727363.

Te k. GOLF 1600, bwj. 9-'86, bruin metallic, i.z.g.st. Tel. 045-442291.

Te k. weg. sterfgeval zeer goed uitz. V.W. JETTA, bwj. 1987, APK 1-1- '92, aantr. prijs. Tel. 046-512039.

Te k. van 1e eig. VW JETTA Passific 1600, bwj. 10-'90, nieuwste model, km 18.000, kl. metal., donkerbl. get. glas 5-versn., Fabr.gar. 4 mnd., 4-drs, centr. vergr. Pioneer radiocass. Nw.pr. ƒ 32.000,- nu ƒ 22.000,-. 043-633173.

Te koop VW CADDY, bwj. '87, Turbo Diesel, div. acc. Tel. 045-256552.

VW-GOLF Turbo diesel bwj. 11-'86, zwart, ATS-vlgn., perf.st., ƒ 15.250,-. Tel. 04406-12477.

VW DERBY, bwj.'78, APK 2-'92, zilvermet., lm-velgen, trekh., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.400,-. Tel. 04492-5301

VW SCIROCCO, loop of sloop, ƒ 375,-. Tel. 045-423415.

VW GOLF GTD, Turbo, D., Ant.br., metallic, bwj. 3- '88. Tel. 04405-1233.

Te k. VW TRANSPORTER diesel, i.z.g.st., APK, grijskent., bwj. '82, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 04754-86826

Te k. weg. omst. GOLF GTi, bwj. dec. '80, m. '81, 5-gang verlaagd, schuifdak, APK 6-'92, nw. banden, veel nw. onderdelen, 80.000 km, techn. 100%, vaste pr. ƒ 4.250,-; event. Fiat 132 te koop, nw. APK ƒ 1.000,-. Tel. 09-49241528088.

Te k. GOLF X1, bwj. 8-'86, 57.000 km, lm. velgen, veel extra's, als nw., ƒ 13.500,-. Tel. 045-422491.

Te k. GOLF MX bwj. '79, i.g. st., lichte voorschade ƒ 600,-, tel. 043-611937.

GOLF GTi, bwj. '80, i.z.g.st., 80.000 km, ƒ 4.500,-. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Te k. VW SCIROCCO automaat 1600, bwj. '76, APK tot 7-'92, vr.pr. ƒ 1.950,-. i.z.g. st. Tel. 045-752259.

Te k. GOLF GTi, bwj. eind '78, i.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-353677.

VW GOLF C 1300, 2-drs, bwj. '84, i.z.g.st. 1e eig. Tel. 045-456487.

Te k. VW GOLF Cabrio GLS bwj. '83, kl. wit, tel. 04742-1856.

Te k. VW SCIROCCO, bwj. '78, compl. uitgeb., apart rood, APK '92 en RDW, nw. banden en nw. uitlaat, pr. ƒ 3.500,-. Inruil VW Kever mogelijk. Tel. 045-442688.

VW KEVER, 1975, orig. 60.000 km, hagelnieuw, perfect APK rapport, zien is kopen, ƒ 9.500,-. Tel. 046-753367.

Te koop GOLF Cabrio, Karmann, 1800 GLi, stuurbekr., bwj. '82, absol. in st.v.nw., vr.pr. ƒ 23.950,-. Te bevr. 045-415460.

Te k. VW Golf 1.6, 3-drs, '87 AUTOSPORT Brouns BV. Tel. 045-725507.

VW JETTA 1.3 C, bwj.'85, LPG, i.z.g.st., donk.blauw, vr.pr. ƒ 8.250,-. 045-414601

Te k. VW GOLF 1300, t. '85, i.z.g.st. ƒ 8.500,-. Broekstr. 62, Schinveld.

VW GOLF diesel bwj. '89, 5-drs., div. extra's, pr.n.o.t.k Tel. 045-753053.

Te k. VW-DERBY LS, bwj. 11-'78, i.g.st. APK, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-253303.

GOLF 1.6, '87, div. optie's, i. z.g.st., ƒ 15.500,-. Tel. 09-32.11772221.

VW JETTA bwj. '87, GTD Oetinger-uitv., kl. rood. Tel. 045-726668.

Te koop gevraagd GOLF diesel, v.a. '81, defect geen bezwaar, min. ƒ 1.000,-. Tel. 04750-28793.

Te k. VOLKSWAGEN Turbo diesel, bwj. 1990, 32.000 km 1e eig. in perfecte staat ƒ 26.500,-, tel. 04702-3040.

Te k. GOLF Cabriolet GTi, bwj. '90, pr.n.o.t.k. Tel. 043-615242.

VW PASSAT stationcar, automatic, nw. mod., 7-'84, trekhaak, 5-drs., 95.000 km, 1e eig., beslist niet van nw. te onderscheiden, ƒ 6.750,-. Tel. 045-427827.

Te k. GOLF GTI, type '82, kl. zwart, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-216373.

Volvo

Volvo 244 GL 1988; Volvo 244 DL 1986; Volvo 740 GL diesel 1985. Autobedijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Te k. VOLVO 340 GL sedan wit m. trekh., bwj. '85, km.st. 60.000, tel. 04492-3401.

Te k. zeer mooie VOLVO 240 TL, kl. rood, gek. mei '92, bwj. '84, trekh. en radiocass. Uitzien als nieuw, pr. ƒ 5.750,-. Tel. 043-625329.

Te k. VOLVO 345, bwj. '81, i.g.st. APK gek. Tel. 045-419349.

Volvo 440 DL wit, '89, 37.000 km, met 1 jaar garantie. Volvo Jac. KLIJN Kerkrade. Strijthagenweg 123. 045-458000.

Te k. VOLVO 440 GLT, bwj. mei '90, plm. 12.000 km, zwartmet., vr.pr. ƒ 28.000,-. Tel. 045-457793.

Te k. VOLVO 440 GL, zwart, 28.000 km, div. extra's, 1989, vr.pr. ƒ 24.850,-. Tel. 04459-2151.

VOLVO 365 GLT kl. rood, bwj. 11-'85, trekh., schuifd., ƒ 10.200,-. 046-528420.

Te koop VOLVO Estate stationwagon 740 GL bwj. okt. '85, 116.000 km, metallicgrijs, nw. banden, in uitst. staat. Valderstr. 41, Stein.

Te koop VOLVO 340 GL km.st. 90.000, bwj. '84, vr. pr. ƒ 7.000,-. 045-272606.

VOLVO 240 GL D 6, i.z.g.st. stationcar, m. '85, pr.n.o.t.k. Schweiberg 8, Mechelen.

VOLVO 440 GL, '89, rood, spoiler, LPG, i.st.v.nw. ƒ 20.500,-. 046-512138.

VOLVO 440 DL, bwj. juli '90, km.st. plm 11.000, kl. smaragd-groenmet., div. extra's. Tel. 04499-1697.

Te k. VOLVO 340 DL diesel, 4-drs, bwj. '87, i.pr.st., pr. ƒ 11.950,-. Tel. 045-258739

Volvo 440 GL 1990 blauwmetalic; Volvo 440 DL 1990 rood; Volvo 440 GL 1989 wit met spoiler en getint glas; Volvo 460 GLE injection, demonstratie-auto 1990. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Volvo 745 GL stationcar 1986; Volvo 745 GLt stationcar 16V automaat 1990. Autobedrijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Volvo 480 Turbo, mei '88, smokezilver metallic, 40.000 km, in perfecte staat en met veel extra's. Volvo Jac. KLIJN Kerkrade. Strijthagenweg 123. 045-458000.

VOLVO 360 GLT 2 l. inj. bwj. '88, airco, schuifdak enz. Tel. 046-525127.

Volvo 343 DL automaat 1986; Volvo 345 DL zwartmetallic 1988; Volvo 343 DL special 1989; Volvo 344 DL 1986; Volvo 343 LPG 1984; Volvo 360 2.0 ltr. 5-drs. 1987; Autobedrijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

VOLVO 360 2 ltr inj., '87, als nw., ƒ 9.500,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek

VOLVO 345 GL, bwj. '81, APK 4-'92, pr. ƒ 2.650,-. Tel. 045-415528.

Te k. Volvo 240 GL, LPG, bwj. '83. Autosport BROUNS B.V., 045-725507

Volvo 244 GL, '81, trekhaak, LPG, in uitst. staat, ƒ 4.500,-. Volvo Jac. KLIJN Kerkrade. Strijthagenweg 123. 045-458000.

Te k. VOLVO 343, bwj. 9-'82, i.z.g.st., LPG, trekh., APK gek., vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 04492-5132.

Volvo 740 GLT 16 V demonstratie-auto 1989; Volvo 740 blackline 1989. Autobedrijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 245 Turbo stationcar, bwj. '84 airco, alarm ƒ 16.000,-, 04457-3232.

Volvo 740 GL 2.3 Inj., juni '88, grijstmetallic, pas 32.000 km, van 1e eig., in nieuwstaat, 1 jaar garantie. Volvo Jac. KLIJN Kerkrade. Strijthagenweg 123. 045-458000.

Te k. VOLVO 340 DL sedan, blaumet., bwj. '85. Tel. 045-440357.

Te k. VOLVO 245 combi LPG onderbouw, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.250,-. 045-752259.

VOLVO 340 bwj. '81, APK 5-'92, in pr.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-726112.

VOLVO 343, bwj. '79, APK, trekh. en radio, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 045-325873.

Te k. VOLVO 66, zeer mooi, 1e eig., weinig gelopen, pr. ƒ 2.200,-. Tel. 046-580805.

Diversen

Te k. Mitsubishi Colt 1.2, APK, bwj. '80, i.g.st. ƒ 2.000,-; TALBOT Solara 1.6 SX, APK, bwj. sept '80, i. g.st. ƒ 1.250,-. Tel. 045-443093.

Mercedes 190D '88 1e eig. ƒ 33.750,-; 200D '88 1e eig. ƒ 34.750,-; 380 SEL/300E m'83-'86 va. ƒ 18.750,-; Peugeot 405 GR 1.9 combi '89 1e eig. ƒ 26.750,-; 405 GL '88 1e eig. va. ƒ 17.500,- 505 GR/GTi '85-'87 va. ƒ 7.750,-; Renault 19 GTS '88 1e eig. ƒ 20.750,-; 21 TS/GTL '87-'88 1e eig. va. ƒ 13.750,-; 25 TS/TX '89 1e eig. va. ƒ 22.500,-; 25 GTX; TS '85-'87 va. ƒ 7.500,-; 11 GTL aut. '86 ƒ 7.750,-; 18 GTL combi '86 ƒ 7.750,-; 5 GTL '85 ƒ 8.750,-; Espace 2.0 TSE '87 1 eig ƒ 33.500,- Opel Vectra 16i '89 1e eig. ƒ 24.250,-; Omega Combi '87 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega 18/2.0i/aut. '87-'89 va. ƒ 16.750,-; Senator '81 ƒ 5.750,-; Kadett Combi D '87-'88 1 eig va. ƒ 12.750,- Kadett 1.2-1.6/Sedan '80-'89 va. ƒ 2.000,-; Corsa '87 ƒ 9.750,-; Manta GTJ '80-'83 va. ƒ 4.250,-; Kadett GSi spec. '85 ƒ 17.750,-; Porsche 944 aut. '84 ƒ 38.500,- Saab 9000 i '87 1e eig. ƒ 23.750,-; Citroën BX Turbo D '88 1e eig. ƒ 19.500,-; BX 19 Sport '86 ƒ 15.750,-; BX 19 D '88 ƒ 14.750,-; BX 16 RS '89 ƒ 17.750,-; BX 14E/16TRS '84-'86 va. ƒ 4.750,-; CX 22 TRS '88 ƒ 19.750,-; VW-Passat CL '88-'89 va. ƒ 22.500,-; Golf GTI 16v '88 ƒ 28.250,-; Golf aut. '85 ƒ 12.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLI '88-'89 1e eig. va. ƒ 22.500,-; Siërra 2.0 GL aut. '88 1e eig. ƒ 18.750,-; Siërra 1.6/2.0/ combi '83-'90 va. ƒ 6.000,-; Siërra spec. m'90 ƒ 20.750,- Siërra 2.0i S combi m'90 ƒ 28.250,-; Siërra 2.3 D Van '88 ƒ 13.750,-; Escort 1.3/1.6/aut. '82-'88 va. ƒ 4.000,- Capri RS/3.0 GT '81 va. ƒ 6.750,-; BMW 524 T.D. '86 1e eig. ƒ 17.750,-; 525 E/728i '84-'85 va. ƒ 10.750,- 316i '88 1e eig. ƒ 21.750,-; 316/320i '84-'86 va. ƒ 10.000,-; Alfa 33 TI '86-'88 va. ƒ 9.500,-; Giulietta 2.0 Sport '85 ƒ 8.250,-; Volvo 740 GL '85 ƒ 15.750,-; 240 GLE '85 ƒ 8.750,-; 240 GLE Combi '83 ƒ 9.500,-; 340 GL/GLD '82-'89 va. ƒ 2.750,-; Toyota Landcruiser FRD top '85 1e eig. ƒ 22.500,-; Celica Liftback '85-'88 va. ƒ 9.500,-; Suzuki Alto GL '87 ƒ 9.250,-; Audi 80 S '89 1e eig. ƒ 26.750,-; 100 cc '87 1e eig. va. ƒ 18.750,-; 100 cd Avant T.D. '85 ƒ 17.750,-; Lancia Thema i.e. '87 ƒ 17.500,-; Honda Accord EX '86-'88 va. ƒ 11.500,-; Chevrolet Celebrity '84 ƒ 10.750,-; Mazda 626 2.0/Hatchback '88 1e eig. va. ƒ 18.500,-; 323 LX '87 1 eig. ƒ 10.750,- Nissan Bluebird 5-drs. '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Sunny Combi D '86 ƒ 9.000,-; Micra '84 va. ƒ 5.000,-; Fiat Regatta D '88 1e eig. ƒ 11.500,-; Uno 45 Jolly '87-'88 va. ƒ 7.500,-; Panda '83 va. ƒ 2.250,-; Mitsubishi Galant GL '88 1e eig. ƒ 18.250,-; Austin Montego FAM '85 ƒ 9.250,-. Tal van goedkope inruil auto's, dir. 100% financ. Han van Sint Maartensdijk, Trichterweg 109, brunssum 045-229080.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

Te k. mooie VW GOLF CL Diesel 5-bak bwj. '82; Opel Kadett 1.3 S 5-drs '81; BMW 316 '78. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Opgelet eenmalig: DAF ... gercamper '69, ƒ 5.400; Jeep bwj. '66 ƒ 4.900,-; ... wa motor bwj. '72 Californian ƒ 1.400,-; ... bromm. bwj. '69 ƒ 150,-; ... mountainbikes v.a. ƒ 175; BMW 2002 bwj. ... ƒ 1.500,-. Tel. 046-527879.

Auto's te koop GEVRAAGD va. bwj. '79. Slieker, ...weg 1, Urmond. Tel. 046-332010.

VW Passat 1.8 CL ... ƒ 26.500,-; Fiat Croma 2.0 ie 14.000 km, '90 ƒ 27.750; Volvo 440 GL 12.000 ... '90 ƒ 28.750,-; Volvo 34... GL, '83, ƒ 5.750,-; Ford... Scorpio 2.9i GL aut. ... ƒ 33.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL, '89 ƒ 25.500,-; Ford Siërra 1.6i CL '90 ƒ 26.500; ... Ford Siërra 1.8 CL 5-drs. ... ƒ 18.250,-; Ford Siërra 2.0 CL aut. Sedan ... ƒ 17.750,-; Ford Orion 1.6 GL, '86 ƒ 9.750,-; Opel Omega 1.8 LS ... ƒ 25.500,-; Opel Rekord 2.0 S '85 ƒ 8.750,-; Peugeot 405 1.6 GL LPG ... ƒ 22.750,-; Renault 25 TX '88 ƒ 25.000,-; Renault 5 ... '88 ƒ 11.750,-; Lancia Y 10 Fire '89 ƒ 14.750,-; Fiat Regatta 70 S '88 ƒ 11.750,-. ... financ. en bovag-garantie ... bewijs. Autobedr. en APK keuringsstation P. v... DIJK & Zn. Hompertsweg ... Landgraaf Tel. 045-311...

Te k. apart mooie BUGGY Ruska Classica, opbouw ... taxatie rap. aanwezig. Steel... 33, Stein.

In- en verkoop AUTO'S schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Te k. VW JETTA 1.6, bwj. '88, wit, autom., LPG, 4-drs 70.000 km; VW Golf bwj. ... donkerrood, 3-drs., 54.000 km; Opel Kadett 1.2 S, bwj. '86, zilvermet., 5-drs 61.000 km; Opel Ascona 1.6 S, bwj. '84, lichtblauw, LPG trekh., 4-drs.; Nissan Cherry 1.3 bwj. '85, groen, trekh., ... drs., 70.000 km; Toyota Starlet bwj. '86, spec. uitv. Nissan Cherry coupé 1200 bwj. '80, 5-bak, goede auto VW Golf bwj. '79, zeer mooi LPG, ƒ 1.750,-; Opel Kadett B type bwj. '68, vaste pr. ƒ 1.500,-; Rang Rover ... rood, V8 LPG, trekh., ... kent. ƒ 8.500,-. Rang Rover voor de sloop ƒ 1.750,-. ... eenkoop ƒ 9.500,-. Alle auto's APK gek., inruil en financiering mogelijk. Autocentrum H. Lardinois Dorpstr. 49, Eckelrade. Tel. 04408-2368.

Mazda 626 GLX Wagon 2.0 12V '90; Mazda 626 GLX Sedan 2.0 '88; Mazda 626 GLX Sedan 2.0 LPG 12-'85 '86; Mazda 626 LX sedan 1.8 LPG '89; Mazda 626 GLX CPE 1.6 '86; Mazda 626 GLX en LX HB 1.6 '87 '83; Mazda 626 GLX HB stuurbekr. 2.0 '85; Mazda 323 GLX stationcar 1.5 '88 Mazda 323 GLX Sedan 1.5 '88,'86; Mazda 323 LX "Finish" Sedan '88; Mazda 323 LX en "Ensign HB 1.5 '89 '88; Mazda 323 GLX HB 1.5 alle mog. extra's '86; Mazda 323 HB 1.5 5-drs veel extra's 8-'87; Mazda 323 HB 1.3 automaat '86; Mazda 323 GLX "F" 1.6i demo '90 Opel Kadett 1.2 S HB '84 Opel Manta 1.8 S coupé veel extra's '83; Opel Kadett 1.8 GSI rood, '85; Nissan Bluebird 2.0 SLX '88; Nissan Micra 1.2 GL HB 18.000 km '89; Nissan Cherry 1.5 GL HB 25.000 km '86; Mitsubishi Galant 1.6 EL nw.st. '86 Volvo 340 DL HB LPG '87 Volvo 340 DL Sedan LPG '84; VW Golf 1600 automaat '81; VW Golf 18i GTi uitvoering '87. Occasions met Mazda Kroon Garantie. Autobedrijf LEYMBORGH B.V. Bornerweg 2-9, Limbricht Tel. 046-515838.

Mercedes 190 diesel rook zilver '86; Kadett 1.3 groen met. '86; Kadett 1.6 wit 5-drs. '85; Kadett 1.2 caravan rood '85; VW Passat Variant diesel wit '86; VW Golf C wit '86; VW Golf diesel rood '86 VW Golf Diesel wit 5-drs '84; Audi 80 goudmet. '82 Ford Escort 1.1. div. extra's '84; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Mazda 323 4-drs. beige '83; Lada 2104 combi oranje '86; Renault 25 V6 inj. wit '84; Ford Fi esta goudmet. zeer mooi '80; Opel Rekord aut. 4-drs '80. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financ. mogelijk. Gebr. DOMINIKOWSKI. Autobedrijf, Kantstr. 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Dicht bij het werk, reiskosten cadeau

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Ambtenaren in dienst van de rijksoverheid die op minder dan 10 kilometer van hun werk gaan wonen, krijgen drie jaar lang de reiskosten die ze tot dan toe hadden, bij hun salaris uitbetaald. Het is een cadeautje dat minister van binnenlandse zaken Dales wil geven in een poging om het woon-werkverkeer te beperken.

Het gaat om een voorstel dat de minister woensdag in het informele deel van het overleg met de bonden over de rijksdienst aan de orde wil stellen. Het maakt deel uit van een omvangrijk pakket maatregelen dat er onder meer toe moet leiden dat meer ambtenaren dan tot dusver met het openbaar vervoer naar hun werk komen.

Om dat te bevorderen, is nieuwbouw van ministeries ook al in de buurt van stations neergezet. Zo staat het gloednieuwe ministerie van sociale zaken pal naast het station Laan van Nieuw Oost-Indië in Den Haag en nadert het nieuwe gebouwencomplex van volkshuisvesting en milieubeheer zijn voltooiing vlak naast het Haagse Centraal Station. Daar staan al Buitenlandse Zaken, Justitie en Binnenlandse Zaken. In Zoetermeer staat Onderwijs en Wetenschappen op loopafstand van een station.

Daar zou ook het nieuwe ministerie van verkeer en waterstaat moeten komen.

FNV-leden verwerpen akkoord wegtransport

UTRECHT – De leden van de Vervoersbond FNV in het wegtransport vinden het cao-resultaat dat is bereikt met de werkgeversorganisaties NOB en CVO te mager. Dat blijkt uit een schriftelijke enquete die de bond hield. Van de 2100 leden die aan de enquete meededen bleek 52 procent tegen het onderhandelingsresultaat en voor acties. 47,5 procent stemde voor de nieuwe CAO en de rest onthield zich of stemde ongeldig.

Tegen

De tegenstemmers willen dat er net zo'n goede cao uit de bus komt als bij de KNV, de derde werkgeversorganisatie in het wegtransport. Die cao voorziet onder meer in een betere compensatie voor overwerk. Bovendien is de KNV-cao (voor 12.000 werknemers) maar voor twee jaar afgesloten. De NOB-cao geldt voor drie jaar en dat vinden de FNV-leden te lang. De Vervoersbond CNV, die veel kleiner is dan de FNV-bond, is overigens inmiddels wel akkoord met de NOB-cao die geldt voor 60.000 werknemers.

Acties

De Vervoersbond FNV wil nu proberen om individuele transportondernemers er toe te bewegen alsnog met een betere cao-akkoord te gaan. De bond gaat samen met de leden een aantal grote ondernemingen als 'speerpunt' uitzoeken. Als de bedrijven niet over de brug komen dan dreigen er acties.

In heropening van de onderhandelingen met NOB en CVO ziet de Vervoersbond FNV geen brood. De werkgeversorganisaties hebben onlangs nog laten weten dat ze uitgepraat zijn nu de CNV-bond inmiddels wel zijn handtekening onder de cao heeft gezet. De driejarige overeenkomst voorziet onder meer in een loonsverhoging van 3,75 procent dit jaar, drie procent in '92 en in '93 de prijscompensatie plus 1 procent.

Nissan meldt zeer forse winstdaling

TOKIO - Het Japanse autoconcern Nissan heeft in het op 31 maart afgelopen boekjaar een geconsolideerde nettowinst behaald van 48,8 miljard yen (f 678,3 miljoen), maar liefst 57,9 procent minder dan een jaar eerder. De omzet nam echter met 5,7 procent toe en bereikte een recordhoogte van 5,9 biljoen yen (f 61,36 miljard). Dat heeft de onderneming donderdag bekendgemaakt.

Voor dit jaar verwacht Nissan een stijging van de nettowinst tot 57,9 miljard yen (f 804,8 miljoen). De omzet zal een record bereiken met 6,2 biljoen yen (f 64,41 miljard), zo schat het concern.

De vice-president van het concern, Atsushi Muramatsu, zei in een toelichting dat de daling van de resultaten vooral is te wijten aan de slechte economische situatie op de verschillende afzetmarkten.

Hoogste prijzen en grootste aanbod in New York

Leegstand kantoren in de VS neemt toe

NEW YORK - De Nederlandse onroerend-goedfondsen die beleggen in kantoorpanden in de Verenigde Staten en Canada kunnen hun borst nat maken. De leegstand in de kantoorsector is inmiddels toegenomen tot gemiddeld twintig procent en zal dit jaar verder omhoog gaan. Dit staat in een gisteren door het Duitse Handelsblatt geciteerd rapport dat de marktontwikkeling in tien Amerikaanse en twee Canadese steden onder de loep heeft genomen. Het onderzoek werd verricht door Müller International in samenwerking met „The Office Network" in Houston.

Volgens het rapport wordt vooral New York hard getroffen door de groei van de leegstand. Weliswaar worden in deze door financiële problemen getroffen stad nog steeds de hoogste huurprijzen per vierkante meter in de Verenigde Staten berekend, maar het grote aanbod op de markt drukt de prijzen. Vooral in het belangrijke zakencentrum Manhattan is de situatie zorgelijk. Van de vijf miljoen vierkante meter aan lege gebouwen in New York neemt Manhattan al 65 procent voor zijn rekening.

Grote kantoorruimtes kwamen vrij op Third en Madison Avenue. Ook verscheidene multinationals zoals Mobil boden oppervlakte aan. In het bekende Rockefeller Center, inmiddels verkocht aan Japanse beleggers, staat 18 procent van de etages leeg. In het Newyorkse kantoorcentrum is de leegstand in het afgelopen jaar omhoog geschoten van 5,4 procent naar 17,3 procent. Voor heel New York trok de leegstand aan van 9,7 procent in 1987 naar 16 procent.

De kantorenmarkt heeft een klap gekregen van de recessie in de Verenigde Staten. Daardoor zakte de vraag in. In de meeste plaatsen gingen de onroerend-goed- en de huurprijzen omlaag. In New York wordt nu ongeveer f 72 per vierkante meter betaald tegenover f 74 in 1989.

Ook in Chicago en Los Angeles is het aanbod groot. In Chicago openen nog steeds nieuwe kantoren hun deuren, maar de verhuur verloopt slecht. Van de 450.000 vierkante meter nieuwe kantoorruimte is tot nu toe minder dan de helft verhuurd. Daarmee bereikte Chicago een leegstandsrecord. De situatie wordt nog slechter doordat er projecten in aanbouw zijn met een oppervlakte van zo'n 500.000 vierkante meter. Verder zal in 1992 het Amerikaanse warenhuisconcern Sears Roebuck de stad verlaten, waardoor nog eens 140.000 vierkante meter beschikbaar komt.



● *Torstein Hagen (midden) toen hij donderdag arriveerde bij aanvang van de aandeelhoudersvergadering van Nedlloyd.*

Omzetdaling Landbouwbelang 27 miljoen

Veevoederprijzen op zeer laag peil

HEERLEN - De prijzen van de veevoeders zijn inmiddels zover gedaald dat ze het niveau van vóór de eerste energiecrisis, in 1973, hebben bereikt. Mede daardoor is de netto-omzet van de Centrale Coöperatie Landbouwbelang in de tweede helft van 1990 met ƒ 27 miljoen, ofwel met 9,3 procent, gedaald. Van invloed op de omzetdaling was verder het lagere prijspeil van mengvoeders. Een en ander blijkt uit het verslag van de directie van de Centrale Coöperatie Landbouwbelang over de tweede helft van 1990. De eerste helft van 1991 bleef onbesproken, doordat de algemene vergadering vorig jaar besloot om het boekjaar voortaan parallel met het kalenderjaar te laten lopen.

De afzet van meststoffen is in de tweede helft van 1990 met 22 procent gedaald. Door de droogte kon er in de maanden juli en augustus minder stikstof op grasland worden gestrooid. De directie verwacht een verdere daling van het stikstofgebruik als gevolg van verlaging van het bemestingsadvies voor grasland.

Voor het overige waagt de directie zich niet aan prognoses. De onzekerheden zijn, volgens haar, groter dan voorgaande jaren. „Te noemen zijn: de gevolgen van een voorgenomen fundamentele wijziging in het EG landbouwbeleid, de uitkomst van de te voeren onderhandelingen in GATT-verband, de nog steeds heersende onzekerheid over de totstandkoming van industriële mestverwerking en de gevolgen van een nieuwe optredende varkensziekte.

Omdat de rentebaten en de opbrengst uit deelnemingen hoger waren dan in de tweede helft van 1989 is het resultaat na belastingen in de tweede helft van 1990 met ƒ 872.000,- tot ƒ 1.661.000,- gestegen. Het bestuur wil dit bedrag aan de reserve toevoegen.

VNU verwacht lagere winst

HAARLEM - Het uitgevers- en drukkerijconcern VNU verwacht voor 1991 een twintig procent lagere winst dan vorig jaar. In het eerste halfjaar zal de winst zelfs met 35 procent afnemen, zo heeft het concern gisteren na beurs bekendgemaakt.

De winst van VNU nam vorig jaar af met zeven procent tot f 146 miljoen. In de eerste maanden van 1991 heeft het slechtere economische klimaat geleid tot minder personeelsadvertenties in Nederland en Engeland en tot druk op de prijzen bij de drukkerijen, zo verklaart VNU de kleinere winst.

Aandeelhouders Nedlloyd kiezen voor Noor Hagen

ROTTERDAM - De Noorse reder Torstein Hagen heeft donderdag tijdens een tumultueuze vergadering de steun gekregen van de meerderheid van de Nedlloyd-aandeelhouders om het concern drastisch te reorganiseren.

Uit protest tegen het weren van Hagen uit de raad van commissarissen van het transport-concern stemde een meerderheid van 55 procent tegen de jaarrekening. Dat ondanks smeekbedes om dat niet te doen van president-commissaris R. Wijkstra van Nedlloyd en voorzitter De Looff van de Centrale Ondernemingsraad.

Hagen, zelf goed voor 23 procent van de aandelen, bewees met de uitslag dat hij op meer dan de helft van de aandeelhouders kan rekenen.

Het bestuur en de commissarissen van Nedlloyd zullen zich nu eerst beraden op wat hen te doen staat, zo zei Wijkstra. Hagen wilde gisteren nog niet van een 'overwinning' spreken. „De aandeelhouders hebben wel een duidelijk signaal afgegeven. Maar daarmee win je de oorlog nog niet. Ik wacht nu op een uitnodiging". Voor ongerustheid onder het personeel van Nedlloyd ziet hij geen reden. „Het gaat mij om het management. Dat vecht meer voor zichzelf dan voor het concern", zo zegt hij.

De actie van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB), door volmachten te verzamelen, heeft sterk aan het succes van Hagen bijgedragen. De vereniging die vindt dat de macht van de aandeelhouders veel te beperkt is, ging niet in op een compromis-voorstel van Nedlloyd om twee commissarissen door de aandeelhouders te laten voordragen, met de kanttekening dat dat niet Hagen mocht zijn. Maar de heer De Haze Winkelman van de VEB koos duidelijk voor Hagen: „Ik betreur het standpunt dat een aandeelhouder met meer dan vijftig procent van de aandelen achter zich uit de raad van commissarissen wordt geweerd", zei deze.

Hoewel het afkeuren van een jaarrekening in Nederland geen juridische gevolgen heeft, dreigt Nedlloyd nu in het buitenland onbetrouwbaar over te komen. Dat zal volgens de Centrale Ondernemingsraad zijn weerslag op het concern hebben.

Fusie Bouwfonds en Multihouse is van de baan

GOUDA-HOEVELAKEN -De fusie tussen Multihouse in Gouda en Bouwfonds Informatica, een volledige dochter van het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten, is van de baan. Nadat het er lange tijd op leek, dat de besprekingen met succes zouden kunnen worden afgerond en in februari nog was gemeld, dat de verwachting daartoe gewettigd was, zijn zij nu zonder meer beëindigd.

Tijdens een bijeenkomst van het Bouwfonds donderdag kon bestuursvoorzitter drs. J. Simons al geen verklaring geven voor de vertraging in de besprekingen. Hij wees op de structureel moeilijke automatiseringsmarkt, maar moest toegeven dat dit bij het begin van het onderzoek in oktober vorig jaar ook gold. Ook liet hij doorschemeren dat aan de financiële afwikkeling de nodige haken en ogen zaten. Het bouwfonds zou naast nieuw uit te geven aandelen van Multihouse een bedrag aan contanten van Multihouse voor haar dochter krijgen.

Multihouse-topman Jaeken gaf desgevraagd toe, dat het vooral heeft geschort aan overeenstemming op financieel terrein. Hij vond het strategisch gezien jammer dat de zaak niet doorgaat. Partijen hadden elkaar wel degelijk iets te bieden, zo vond hij.

beurs

Vriendelijk

AMSTERDAM – De koersen op de Amsterdamse effectenbeurs zijn vrijdag gestegen, maar het ging wel voorzichtig omhoog. De beurs profiteerde vooral van internationale ruggesteun: Wall Street was donderdag fors hoger gesloten, de Londense beurs was wat hoger en in Frankfurt dikten de koersen ruim een procent aan.

Logischerwijze wisten met name de internationals van de gunstige omstandigheden te profiteren. De index van de internationale fondsen steeg met 0,9 punt tot 86,4, terwijl de CBS-stemmingsindex een half puntje omhoog mocht tot 95,6. De koersindex pakte er 1,4 punt bij op 201,7. De dagomzet kwam uit op f 1,4 miljard, waarvan f 586 miljoen in aandelen.

Philips won twee kwartjes op f 31,60, KLM pakte zeven dubbeltjes op f 27,50 en Akzo ging f 1,60 vooruit op f 113,90. Koninklijke Olie kreeg er f 1,80 bij op f 159,80 en Unilever eindigde f 2,20 hoger op f 164,50.

Nedlloyd moest twee dubbeltjes laten liggen op f 54,30. 's Ochtends was het Rotterdamse fonds met de ontevreden aandeelhouders nog bijna f 2 hoger. Een handelaar zei nog dat de beurs „erg blij" is met de uitslag van de aandeelhoudersvergadering. De vergadering keurde, onder aanvoering van de Noorse reder Torstein Hagen, de jaarrekening van Nedlloyd af. Dat geeft volgens de handelaar aan dat er meer ruimte komt voor aandeelhouders en dat kan gunstige gevolgen hebben voor de koers/winstverhoudingen op de beurs.

De stemming op de optiebeurs was vriendelijk, maar terughoudend. De omzet kwam uit op 42.000 contracten, waarvan een derde in de EOE-indexopties. Koninklijke Olie en Philips waren de drukst verhandelde fondsen.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,70	38,60e
AEGON	120,60	121,30
Ahold	81,80	81,80
Akzo	112,30	113,90
Alrenta	184,60	184,50
Amev	56,50	56,70
Amro A. in F.	82,50	82,80
Bols	206,00d	206,80
Borsumij W.	83,70	83,50
Bührm.Tet.	53,90	54,20
DAF	25,80	26,30
Dordt.Petr.	146,40	148,80
DSM	111,80	112,60
Elsevier	86,50	86,90
Fokker cert.	33,50	33,90
Gist-Broc. c.	34,60	35,00
HCS Techn.	6,30	6,00
Heineken	159,70	161,30
Hoogovens	61,30	61,30
Hunter Dougl.	82,00	83,50
Int.Müller	82,70	82,50
Int.Ned.Gr.	52,00	52,20
KLM	26,80	27,50
Kon.Ned.Pap.	52,60	52,70
Kon. Olie	158,00	159,80
Nedlloyd	54,50	54,30
Océ	49,30	50,00
Pakhoed Hold.	194,80	195,00
Philips	31,10	31,60f
Polygram	36,10	36,10
Robeco	100,20	101,20
Rodamco	55,90	55,80
Rolinco	99,10	100,20
Rorento	66,50	66,60
Stork VMF	46,60	46,90
Unilever	163,20	164,50
Ver.Bezit VNU	86,00	86,20
Volmac Softw.	27,50	27,80
VOC	42,70	43,20
Wessanen	79,60	80,20
Wolters-Kluwer	54,80	55,20

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	49,90	53,20
ABN AmroHld.prf.	5,38e	5,38
ACF-Holding	42,90	42,80
Ahrend Gr. c	184,00	181,00
Air Holland	11,00	11,10
Asd Opt. Tr.	17,10	17,10
Asd Rubber	3,70	3,65
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	119,00	119,00
Aut.Ind.R'dam	93,00	93,00
BAM Groep	98,50	99,00
Batenburg	118,00	118,00
Beers	115,00	115,00
Begemann	169,00d	167,50
Belindo	321,00	321,00
Berkel's P.	1,67	1,62
Blydenst.-Will.	37,50	37,50
Bobel	2,90	3,40
Boer De, Kon.	231,50	231,50
Boer de Winkelbedr.	82,20	83,00
Boskalis W.	17,50	17,70
Boskalis pr	19,20	19,20
Braat Beheer	33,00	33,20
Breevast	12,40	12,50
Burgman-H.	3400,00	3400,00a
Calvé-Delft pr	780,00	790,00
Calvé-Delft c	1035,00	1038,00
Chamotte Unie	2,82	2,87
Cindu Intern.	140,00	140,00a
Claimindo	319,50	319,50
Content Beheer	25,20	25,20
Cred.LBN	34,00	34,10
Crown v.G.c	130,00	133,00
CSM	83,00	83,10
CSM nrc	83,50	83,60
Delft Instrum.	24,00	23,90
Desseaux	43,60	43,60
Dorp-Groep	48,50	48,50
Econosto	32,40	32,30
EMBA	230,00	235,00f
Eriks hold.	96,20	96,00
Flexovit Int.	79,00	79,00
Frans Maas c.	72,00	70,50d
Gamma Holding	99,70	98,50
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	29,80	30,20
Geveke	46,00	46,00
Giessen-de N.	117,50	117,50
Goudsmit	45,00	45,00
Grasso's Kon.	74,50	74,00
Grolsch	186,50	185,00
GTI-Holding	201,70	201,90
Hagemeyer	120,20	120,50
HAL Trust B	13,95	14,00
HAL Trust Unit	14,00	14,00
H.B.G.	210,30	211,00
Heineken Hld.	136,00	138,50
Hoek's Mach.	225,50	225,50
Holl.Sea S.	0,73	0,70
Holl. Kloos	520,00	520,00
Hoop Eff.bk.	7,80	7,90
Hunter D.pr.	2,76	2,85
IHC Caland	63,00	62,00
Infotheek	11,00e	11,50
Kas-Ass.	38,90	38,90
Kempen & Co	10,20	10,20
kondor wessels	33,20	33,50
KBB	88,20	88,30
Kon.Sphinx	175,20	175,30
Koppelpoort H.	340,00	340,00a
Krasnapolsky	239,20	239,20
Landré & Gl.	60,50	61,00
Macintosh	44,00	44,00
Maxwell Petr.H.	123,00	122,10
Medicopharma	42,60	43,00
Melia Int.	4,80	4,00
Moeara Enim	1295,00	1320,00
M.Enim OB-cert	16300,00	17000,00
Moolen Hold.	36,80	37,20
Mulder Bosk.	61,00	60,00
Multihouse	6,90	6,40
Mynbouwk. W.	389,00	390,00
Naeff	420,00f	–
NAGRON	53,30	53,30
NIB	570,00	571,00
NBM-Amstelland	11,50	11,40
NEDAP	375,10	382,00
NKF Hold.cert.	235,50	235,10
Ned.Part.Mij	46,60	46,70
Ned.Springst.	10200,00	–
Norit	30,10	29,70
Nutricia gb	134,80	133,00
Nutricia vb	141,00	140,20
Nijv.t.Cate	97,30	97,00
Omnium Europe	15,00	15,00
Orco Bank c.	73,20	73,10
OTRA	246,00d	250,00
Palthe	60,00	63,00
Pirelli Tyre	22,80	22,80
Polynorm	128,50	128,90
Porcel. Fles	156,00	156,00
Randstad	47,20	47,50
Ravast	41,00	40,80
Reesink	79,10	79,20
Riva	46,00	46,00
Riva (cert.)	44,20	44,80
Samas Groep	65,00	65,00
Sarakreek	18,30	18,30
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	55,10	56,00
Smit Intern.	64,00	63,50
St.Bankiers c.	12,90	13,00
Stad Rotterdam c	41,80	40,30d
Telegraaf De	90,50	90,00
Textielgr Twente	93,50	93,50
Tulip Comp.	27,50	26,90d
Tw.Kabel Hold	125,20	123,50d
Ubbink	83,00	–
Union Fiets.	69,00d	69,00
Un.Dutch Group	4,40	4,40
Ver.Glas	396,00	396,00
Verto	57,20	57,20
Volker Stev.	70,50	70,00
Vredestein	13,00	13,40
VRG-Groep	60,00	59,60
Wegener Tyl	263,50	–
West Invest	22,80	22,80
West Inv. wb.	92,00	92,00
Wolters Kluwer	218,50	218,50
Wyers	39,50	40,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,20	33,50
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	76,80	77,30
ABN Beleg.f.	60,50	60,70
ABN Amro L.F.	155,30	155,40
ALBEFO	50,50	50,70
Aldollar BF $	23,70	23,60
Alg.Fondsenb.	239,00	241,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	46,80	46,80
America Fund	341,00	347,50
Amro Eur.F.	74,30	75,00
Amro Far E.F.	62,40	62,40
Amro Neth.F.	79,80	80,20
Amro N.Am.F.	73,00	74,50
Amro Obl.Gr.	166,40	166,40
Amvabel	75,30	75,60
AsianTigersFd	63,80	64,30
AsianSelFund	53,50	54,00
Austro Hung.F.	6,25	–
Bemco Austr.	53,20	53,20
Bever Belegg.	3,80	3,80
CLN Obl.Div.Fonds	104,50	104,70
CLN Obl.Waardef.	106,00	106,20
Delta Lloyd	43,80	44,20
DP Am. Gr.F.	31,60	31,60
Dp Energy.Res.	40,50	40,50
Eng-Holl.B.T.I	9,60d	9,70
EMF rentefonds	63,10	63,10
Envir.Gr.Fnd	55,00	55,20
Eur.Ass. Tr.	6,90	6,90
EMS.Gr.Fund	100,20	100,20
EMS.Inc.Fund	100,10	100,10
EOE DuStInF.	301,00	304,00
EurGrFund	62,70	63,50
Euro Spain Fd	7,85	–
Gim Global	52,90	53,20
Groeigarant	1,52	1,52
Hend.Eur.Gr.F.	170,20	171,00
Henderson Spirit	64,50	64,70
Holland Fund	74,00	74,00
Holl.Eur.Fund	46,80	47,30
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	113,30	113,80
Innovest	90,70	91,30
Interbonds	517,00	517,00
Intereffekt500	41,00	42,00
Intereffekt wt	226,00	228,00
Investa part	75,00	76,20
IS Himal. F.$	7,00	–
Jade Fonds	174,50	174,00
Japan Fund	21,80	21,90f
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	–
Japan Rot. Fund yen	6850,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	7,60	–
Mees Obl.Div.Fonds	110,50	110,60
Mexico Inc.F.	21,40	–
MK Int.Vent.	16,00	16,00
Mondibel	74,90	75,00
Nat.Res.Fund	1315,00	1335,00
Nedufo A	113,50	113,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,80	42,20
NMB Global F.	47,30	48,20
NMB Oblig.F.	36,70	37,00
NMB Rente F.	112,00	112,10
NMB Vast Goed	39,20	39,20
New Asia Fund	7,00	–
Nomura Warr.Fund	2,80	2,80
Obam, Belegg.	244,50	246,00
OAMF Rentef.	12,30	12,30
Orcur.Ned.p.	48,00	48,00
Pac.Dimens.	100,50	102,00
Pac.Prop.Sec.f.	36,90	37,80
Pierson Rente	107,30	107,50
Postb.Belegg.f.	55,20	55,20
Postb.Vermogensgr.	51,40	51,50
Prosp.Int.High.Inc.	3,30	–
RG Divirente F.	49,80	49,80
Rentalent Bel.	141,50	141,50
Rentotaal NV	33,60	33,70
RG Florente F.	108,40	108,40
RG groen	51,50	51,50
RG blauw	48,50	48,60
RG geel	46,30	46,60
Rodin Prop.$	98,00	98,00
Rolinco cum.p	75,10	75,00
SciTech	16,00	16,00
Technology F.	17,90	17,90
Tokyo Pac. H.	220,00	224,00
Trans Eur.F.	80,10	80,20
Transpac.F.	405,00	410,00
Uni-Invest	37,50	35,00
Unico Inv.F.	80,00	80,20
Unifonds	33,00	33,20
VWN	63,50	63,50
Vast Ned	103,80	103,80
Venture F.N.	17,30	17,40
VIB NV	68,40	68,40
VSB Mix Fund	51,80	52,20
VSB Rente F.	103,80	103,80
WBO Int.	68,90	70,00
Wereldhave NV	145,00	146,00
Yen Value Fund	89,30	89,80
ZOM Florida $	47,40	47,50

Parallelmarkt

Alanheri	29,20d	29,20
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	53,00	54,00
Besouw Van c.	64,50	64,50
Biogrond Bel.	10,60	10,60
CBI Barin Oceasie yen	1850,00	1850,00
Comm.Obl.F.1	96,40	–
Comm.Obl.F.2	98,80	–
Comm.Obl.F.3	99,20	–
De Drie Electr.	19,40	19,60
DeltaLlVast	53,00	53,00
DeltaLl.dlr	61,30	62,20
DeltaLlEcu	57,00	57,00
DeltaLlMix	58,40	58,60
DeltaLlRente	54,60	54,60
	–	–
Dico Intern.	100,50	100,50
DOCdata	11,10	10,50
D.T.O.T	50,50	50,50
Ehco-KLM Kl.	45,00	45,50
E&L Belegg.1	66,10	66,00
E&L Belegg.2	71,90	71,80
E&L Belegg.3	102,40	102,40
E&L Belegg.4	75,40	75,30
Free Rec.Sh.	34,30	33,30
Geld.Pap.c.	74,00	74,00
German City E.	54,00	54,00
Gouda Vuurv c	84,40	85,00
Groenendijk	47,10	47,20
Grontmij c.	221,00	221,00
HCA Holding	51,30	52,80
Helvoet Holding	42,80	42,80
Hes Beheer	48,50	48,80
Highl.Devel.	48,00	47,00a
Homburg cert	2,75	2,70e
Interview Eur.	5,20	5,30
Kuhne+Heitz	48,50	48,90
LCI Comp.Gr.	10,80	10,40
Melle	310,00	312,00
Nedcon Groep	39,40	39,30
Nedschroef	99,50	99,00
Neways Elec.	9,90	9,50
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	6,20	6,15
Pan Pacific	7,50	7,50
Pie Med.	8,80	8,60
Simac Tech.	16,10	16,00d
Sligro Beh.	45,50	45,50
VHS Onr. Goed	7,15	7,15
Vilenzo	44,00	44,00
Weweler	38,70	38,70

Wall Street

	30 05	31 05
allied signal	30	29 7/8
amer brands	41 3/4	42 1/2
amer.tel.tel	37 3/8	37 1/8
amoco corp	51 1/2	52 1/8
asarco inc.	25 1/8	24 7/8
bethl. steel	15 7/8	15 7/8
boeing co	48 3/8	49 1/8
can.pacific	16 3/4	17 3/4
chevron	73 3/8	73 7/8
chiquita	44 1/4	45 1/8
chrysler	14 1/4	14 3/4
citicorp	16	16 1/4
cons.edison	24 3/8	24 1/4
digit.equipm.	66 3/4	69 5/8
dupont nemours	46 7/8	47 3/8
eastman kodak	42 1/2	42 3/8
exxon corp	58 1/2	58 3/8
ford motor	35 7/8	136505
gen. electric	76 3/4	77 1/8
gen. motors	42 1/2	43
goodyear	26 1/8	26 3/8
hewlett-pack.	53 5/8	54 1/2
int. bus.mach.	104 3/8	106 1/4
int. tel.tel.	59 7/8	0.0004
klm airlines	14	14 1/8
mcdonnell	51 3/8	52 7/8
merck co.	120 1/2	118 7/8
mobil oil	65 1/2	65 7/8
penn central	24 5/8	24 7/8
philips	16	16 1/4
primerica	31 1/2	31 5/8
royal dutch	82	81 7/8
sears roebuck	40 1/8	40 1/2
sfe-south.pac.	9	9
texaco inc.	64 3/8	64 1/2
united techn.	44 3/8	46 7/8
westinghouse	29 1/2	29 3/4
whitman corp	14	14
woolworth	31 1/2	33 3/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,870	1,990
austr.dollar	1,39	1,51
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,530	1,750
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,19	3,44
finse mark (100)	45,90	48,40
franse frank (100)	31,75	34,50
griekse dr. (100)	0,95	1,15
ierse pond	2,83	3,08
ital.lire (10.000)	14,15	15,85
jap.yen (10.000)	136,00	142,00
joeg.din.t/m 100	05,50	09,75
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,23	1,41
spaanse pes. (100)	1,74	1,90
turkse pond (100)	0,0400	0,0600
zweedse kr. (100)	29,90	32,40
zwits.fr. (100)	129,50	134,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,94265-1,94515
antill.gulden	1,0675-1,0975
austr.dollar	1,4724-1,4824
belg.frank (100)	5,4730-5,4780
canad.dollar	1,69775-1,70025
deense kroon (100)	29,315-29,365
duitse mark (100)	112,635-112,685
engelse pond	3,3245-3,3295
franse frank (100)	33,205-33,255
griekse dr. (100)	0,9780-1,0780
hongk.dollar (100)	25,0750-25,3250
ierse pond	3,0090-3,0190
ital.lire (10.000)	15,155-15,205
jap.yen (10.000)	140,760-140,860
nwzeel.dollar	1,1283-1,1383
noorse kroon (100)	28,870-28,920
oostenr.sch. (100)	16,0070-16,0170
saudi ar.ryal (100)	51,7250-51,9750
spaanse pes. (100)	1,8150-1,8250
surin.gulden	1,0660-1,1060
zweedse kr. (100)	31,415-31,465
zwits.frank (100)	132,215-132,265
e.c.u.	2,3140-2,3190

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	200,30	201,70
id excl.kon.olie	185,60	186,50
internationals	207,30	209,60
lokale ondernem.	194,40	194,90
id financieel	138,00	138,20
id niet-financ.	248,90	249,70

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	280,80	282,90
id excl.kon.olie	246,70	248,00
internationals	302,50	305,80
lokale ondernem.	257,20	258,00
id financieel	197,10	197,50
id niet-financ.	314,20	315,40

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	95,10	95,60
internation	85,50	86,40
lokaal	96,60	97,10
fin.instell	93,30	93,60
niet-financ	97,40	98,00
industrie	105,40	106,20
transp.opsl	92,70	93,50

Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen op 31-5-1991 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 22.250-ƒ 22.850; vorige ƒ 22.040-ƒ 22.640; bewerkt verkoop ƒ 24.450; vorige ƒ 24.240 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 220-ƒ 290 vorige ƒ 220-ƒ 290; bewerkt verkoop ƒ 330 laten, vorige ƒ 330 laten.

Dow Jones

Industrie 3027,51
27,06

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	40,00	240	1,00	1,00
abn amro	c j93	40,00	322	3,00	3,00
akzo	c jul	110,00	235	5,10	6,00
akzo	c jul	115,00	297	2,60	3,20
akzo	c jul	120,00	285	1,00	1,30
dsm	c jul	115,00	304	2,00	1,90
eoe	c jun	275,00	319	7,10	8,80
eoe	c jun	280,00	735	4,10	5,20
eoe	c jun	285,00	1196	2,20	2,70
eoe	c jun	290,00	253	0,80	1,30
eoe	c jul	280,00	1454	7,00	8,20
eoe	c jul	285,00	1421	4,50	5,40
eoe	c jul	290,00	1292	2,90	3,30
eoe	c aug	290,00	345	5,50a	5,50
eoe	c okt	300,00	253	4,00	5,30
eoe	p jun	275,00	387	1,40	0,90
eoe	p jun	280,00	772	3,20	2,40
eoe	p jun	285,00	208	6,00	4,50
eoe	p jul	275,00	304	3,20	2,30
eoe	p jul	280,00	2324	5,10	4,10
eoe	p okt	270,00	235	4,70	4,30
eoe	p okt	280,00	234	8,70b	8,00
hoog	c jul	60,00	368	3,50b	3,80
hoog	c jul	65,00	300	1,30	1,20
ing	c okt	56,50	311	0,70a	0,80
nedl	p jul	55,00	230	3,40	3,50
phil	c o94	45,00	291	3,00	3,20
phil	c o95	20,00	236	15,40	15,60
phil	p okt	25,00	1063	0,40a	0,20
phil	p okt	27,50	310	0,60	0,50
phil	p okt	30,00	226	1,30	1,10
phil	p jan	30,00	1039	1,70	1,60
olie	c jul	160,00	580	3,30	4,00
olie	c okt	160,00	465	6,00	7,00
olie	c okt	170,00	242	2,40	2,90
olie	c o92	135,00	424	29,50	32,00
olie	c o94	145,00	2004	29,50	32,50
olie	p jul	160,00	323	4,10	3,20
sto	c nov	45,00	600	5,30a	5,20
top5	c jun	510,00	255	9,20	13,50b
top5	c jun	520,00	284	4,50	7,00
top5	c jun	530,00	242	1,80	3,50
top5	p jun	500,00	428	2,00	1,40
top5	p jun	520,00	219	9,50	7,00
unil	c jul	160,00	276	6,10b	7,20b
unil	c jul	170,00	238	1,30	1,70
unil	c okt	145,00	360	21,90	23,70
unil	c okt	170,00	722	4,80	5,40
unil	p jul	160,00	347	2,00	1,70
unil	p okt	145,00	315	0,70	0,60

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren



Diversen

Te k. Isuzu sportscap bw.jr. '89, tel. 04499-2348.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

ASCONA '80 ƒ 1.500,-; Kadett '79 ƒ 950,-; Datsun '81 ƒ 1.250,-; mazda '79 ƒ 950,-; Citroën GSA '82 ƒ 950,-; Kever '71 ƒ 1.250,-. Alles APK. Tel. 04499-5204.

BMW 320 i alle extra's excl. '85; Ford Escort 1.4 1e eig. '88; VW Polo 1e eig. '86; Opel Corsa TR '86; Volvo 340 5-drs. 1e eig. '87; Nissan Sunny 1.6 SLX Sedan LPG '87; Opel Kadett Stationcar 1e eig. '87; Ford Fiësta aut. 1e eig. '88; Peugeot 205 GR 5-drs. 1e eig. '85; Suzuki Alto aut. 5-drs. airco '85; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '85; Nissan Cherry GL '82; Opel Comodore Berlina aut. '82. Autobedrijf Chris Geilen, erkend Bovag-bedrijf, het adres voor 1e klas occasions, APK keuringstation. Inr., financ. Bovaggarantiebewijs. Dorpstr. 56-58 Broek-Sittard.

AUTOCENTRUM Veenstra: BMW 316 i '88; Toyota Corolla 1.6 XL '88; VW Golf 1800 CL 5-drs. '86; VW Polo Coupé 1300 CL '87; Ford Sierra 1600 CL 4-drs. '89; Ford Escort 1400 i '90; Ford Sierra 2.0 L '84; Ford Sierra 2300 GL '85; Mazda 626 GLX 5-drs. '87 '84; Mazda 323 1500 LX '88/'84; Opel Kadett 1300 LS 3-drs. '88/'82; Opel Kadett 1200 LS 3-drs. '87; Suzuki Alto GL '89; Renault Nevada GTS Stationcar '88; Fiat Uno automatiek '89; Lada 2104 Stationcar '87; Lada 2105 '87. Bovag Garantie, financiering en inruil. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal 045-752999.

Ford TAUNUS, 4-drs, bwj. '81, pr. ƒ 1.750,-. Mazda 323, ƒ 900,-. 04499-4529.

Volvo 440 GL bwj. '90; Citroën BX 13 RS '88; Mini 1000 Magic 40.000km '88; Metro 1300 Surf wit '87; Metro 1300 GT '88; Mini May Fair '87; Mini Metro LS '85; Montego Estata 7-pers. '86; Bedford bus spec. uitv.; Honda Accord 2.0 L EX automatic '87; Rover 213 S 4-drs '88; Rover 213 SE autom. '88; Rover 111 L demo auto ƒ 21.500,- voor ƒ 18.500,-; Rover dealer HAVE, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Alfa 33 '90; Mercedes 190 D '85; Toyota Corolla 1600 sedan met gas '87; Mercedes 300 D '82; Ford Sierra combi 2300 GLD '88; Ford Escort 1300 5-drs. '86; Toyota Starlet '85; Renault 11 '83; Toyota Corolla 1.6 '84; Fiat Panda 34 '84; Mitsubishi Lancer '84; Peugeot 309 '86; Nissan Sunny Coupé '89; Mazda RX7 '79; BMW 316 zwart '87; BMW 316 '87; BMW 316 '85; BMW 315 '83. Autobedr. REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres voor APK-keur. en alle autorep.

Mitsubishi Galant 2.0 GLS LPG '86; Opel Kadett 1.2 SC 3-drs, spoilers e.d., '86; Ford Escort 1.1 Laser, 5-drs 5-bak, schuifdak, '84; Opel Kadett 1.2 S, 3-drs, '84; Mazda 323 1500 GT, '83; Ford Escort 1.3 L, 5-bak schuifdak, '83; Opel Ascona 2.0 S, '80. Garantie service inruil, financ. DORTANGS Autobedrijf, Altaarstr. 2 Schinnen. 04493-2211.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan: Ford Sierra 1.6 LPG 4-drs '83 ƒ 6.950,-; Ford Escort 1.3 GL '87 LPG ƒ 13.750,-; Fiësta 1100 S '81 ƒ 3.950,-; VW Golf 1600 CL t. '84 ƒ 10.500,-; Golf 1300 CL '85 5-drs ƒ 11.900,-; Audi 80 turbo diesel t. '84 ƒ 8.950,-; Volvo 245 GL aug. '82 ƒ 11.900,-; Suzuki Jeep SJ 13 '87 div. extra's ƒ 13.900,-; Opel Ascona 4-drs '82 ƒ 5.950,-; 5x Opel Kadett van '79 t/m '85 v.a. ƒ 2.250,-; Nissan Micra zeer mooi '84 ƒ 6.950,-; Fiat Panda 34 '82 ƒ 3.950,-; Skoda Rapid coupé '85 ƒ 3.950,-; Mazda 323 5-drs LPG '82 ƒ 4.950,-; Seat Ronda 5-drs '84 ƒ 6.250,-; VW Golf GTi zeer mooi ƒ 4.250,-; Daihatsu Cuore dec. '83 ƒ 5.900,-; Mitsubishi Colt GL 4-drs '80 ƒ 2.750,-; Nissan Sunny 1.3 DX '84 ƒ 6.950,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Plm. 15 goede INRUILERS ƒ 750,- t/m ƒ 3.000,-, APK '92. Fruitwei 6, Schimmert.

Auto KALDEBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Te k. GEVRAAGD alle merken auto's v.a. '79. Contant geld. Tel. 045 -323178.

Nieuw voor Sittard en omstreken! Uw auto APK-GEKEURD zonder afspraak klaar terwijl u wacht. Garage Wolters, Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303. Tevens hebben wij een keur van jonge geselecteerde occasions.

VW Golf GTD Turbo type '90 ƒ 29.000,-; Renault 25 TS type '89 ƒ 21.000,-; Opel Kadett Club '87 ƒ 14.900,-; Ford Sierra 1600 '87 ƒ 16.000,-; Ford Sierra 2.0 Sedan LPG '88 ƒ 18.950,-; Opel Ascona 1600 type '83 ƒ 5.000,-; Lada 2107 '87 ƒ 6.500,-; Peugeot 205 4-drs. '84 ƒ 7.750,-; Mercedes 230 E type '87, nw.pr. ca. ƒ 100.000,- nu ƒ 38.500,-; Renault 11 aut. '84 ƒ 6.750,-; Audi 80 18 S '87; Honda Civic '81 ƒ 2.500,-; Ford Escort 1300 '85 ƒ 8.500,-. WEBER Autobedrijf, inruil financ. Bovag-garantie. Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Fiat Panda 45 '86 VW Kever 1303 cabrio '73; Ford Escort XR3 '81; Mercury Capri T-bar V8 '81; BMW 316 '82; BMW 315 div. extra's '82; Volvo 340 L 20 5-drs. '84; 2x Opel Kadett '83, '80; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Honda Civic automatic '81; Nissan Sunny 1.3 DX 1e eig. '84; Fiat Argenta 100 LPG '84; Honda Prelude '80; Opel Ascona 16 S 4-drs., autom. '82; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; Opel Kadett Coupe 12 SR '78; Opel Kadett 12 S combi autom. '78; Citroën GSA 5-bak '82; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80 Honda Civic autom. '78; Fiat Ritmo 65 CL '81; Volvo 66 met APK ƒ 650,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Sloopauto's

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevraagd loop- sloop- SCHADEAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Fiat DUCATO diesel 10-'87, lang, hoog, 70.000 km, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford SIERRA diesel stationcar 10-'88, grijskenteken, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT J5 diesel, 9 persoonsbus, 8-'87, 81.000 km, ƒ 18.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT J5 diesel 12-'87, hoog, 79.000 km, ƒ 14.950,-. Tel. 04906-1387.

VW TRANSPORTER 1600, 9-persoonsbus, 1983, ƒ 5.950,-. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT J5 benzine, bwj. '84, APK gek., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 043-644172.

Te koop MERCEDES 407 D bwj. '80, autotransporter, in st.v.nw., (klein rijbewijs). 045-462613, na 18.00 uur.

Bovag-bedr. SIMCA 1100 bestel, 1e eig. '83, 70.000 km, APK '92, ƒ 2.900,-; Fiat 238 '80, ƒ 1.600,-, dubb. cab; Citroën C35 D '82. Hunnecum 38, Nuth.

SIMCA 1100 bestel, '81, APK 5-'92, olielekkage, ƒ 1.000,-. Tel. 045-244947.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Fiat DUCATO diesel 12-'87, 70.000 km., ƒ 13.950,-. Tel. 04906-1387.

Onderdelen/acc.

BORBET-vlgn. 7½" x 15, 4-gats, steek 100, ƒ 1.100,-. Tel. 045-726668.

Te koop AUTOTELEFOON P.T.T. Carfox 3000, slechts ½ jaar oud, nauwelijks gebruikt, compleet met binnen en buiten antenne 12 en 220 volt, ƒ 1.500,-. 04702-3040.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 12" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Gebr. auto-onderdelen, los uit ons magazijn. ROBBY'S, Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

AANHANGER afm. 2.00 x 1.30 mtr. merk Barents, i.z.g.st., ƒ 725,-. 04492-4534.

Te koop MOTORKAR, ƒ 600,-. Tel. 045-217307.

Te k. AANHANGWAGEN 1.30x1.00m. Telefoon: 045-210866.

Motoren en scooters

Te k. HONDA CBR 600 F, blauwgrijsmet., bwj. '87, i.z.g.st. Tel. 04405-3528.

Te k. van clud lid TRUIMPH 2 cyl., i.z.g.st., motor gerev., nw. banden, nw. uitlaten, vaste pr. ƒ 5.200,-. Tel. 04950-34042.

Te k. SUZUKI GSX 750 R, bwj. '87, 17.000 km. Tel. 045-713764 na 18.00 uur.

CROSSMOTOR Yamaha 125 YZ, i.z.g.st., bwj. '87, vr. pr. ƒ 1.625,-. 04754-81179.

Te koop FREEBIRD motoraanhanger, nieuw, ƒ 1.000,-. Tel. 046-525386.

Te k. SUZUKI RG250 Gamma, blauwwit bwj. '88, i. z.g. st., ƒ 6.000,-. 045-225803.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '79, vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-351927.

Te k. SUZUKI GS 550 CC, bwj. '79, i.z.g.st., pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-724781.

HONDA XR 250 R, Off the Road, '87, orig.km 7.800, i.z. g.st. ƒ 4.900,-. 046-742645.

BMW K 100 RT, bwj. '88, km.st. 23.000, wit, spec. uitv., zeer mooi. 045-463365.

Te koop universele Givi TOERSCHERM ƒ 75,- en Krauser kofferset met rek. 043-646764.

Te koop HONDA XR500 R bwj. '84, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04405-1358.

KTM 250 GS Enduro met kenteken, ƒ 1.250,-. Tel. 045-711493.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '77, i.z.g.st., nieuwe 4 in 1 uitlaat Tel. 045-411122.

SUZUKI GSX 1100, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 046-337891.

Te koop HONDA Crossmotor bwj. '89. Te bevr. 04405-1729 of 04406-12233.

Te koop YAMAHA RD 250 bwj. '74, geh. gerest. Tel. 04492-1874.

Te k. YAMAHA FZR 1000 bwj. '87, km.st. 11.500. Vr. pr. ƒ 13.500,-. 046-379611.

Te k. VESPA scooter autom. 1½ jaar oud, weg. rijb. Vr.pr. ƒ 2.250,-. 046-375703.

Te koop off-the-road YAMAHA TT600, bwj. '84, ƒ 4.600,-. Tel. 04454-5593 b.g.g. 3318.

Te k. HONDA XR 600, bwj. aug. '90, 3.000 km. Prijs ƒ 9.250,-. Tel. 046-338999.

Te k. KAWASAKI GPZ 900 R 16V, bwj. '85, vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 04450-2150.

HONDA 750 Bold'or 80, ƒ 4.950,-, nwe. kopp. i.z.g.st. 045-244947.

Te k. HONDA 550, bwj. '79; Yamaha XJ 650 Maxim, bwj. '81. Past. Hoenestr. 13, Heerlen-Heksenberg.

YAMAHA 1100 XV Virago bwj. 6-'90, nw.st. Kampstr. 29, Landgraaf. 321338.

YAMAHA XT 350, bwj. '90, km. st. 980 km., pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-258711.

Gevraagd MOTORSCOOTER (rijbewijs A categorie). 045-255667 b.g.g. 258619.

HONDA XL500 R '82, ƒ 4.250,-; Suzuki GS 1000G Cardan 10-'80 vetter kuip, koffers ƒ 5.000,-. 045-420824.

Te k. HONDA XL 600 en Yamaha XS 650 Shopper. Na 13.00 uur: 045-217330.

KAWASAKI GPZ 600 R, nw. st., bwj. '86, ƒ 8.250,-. Tel. 045-212867 na 18 u.

Harley Davidson SUPER Glide, bwj. '85, ƒ 20.500,-. Inr. auto of motor mog. Tel. 04406-12477 tot 17 u.

HARLEY Davidson FXWG Wide Glide '80; FLH Electra Glide '79, i.z.g.st. Tel. 045-705720.

Te k. mooie snelle HONDA Bol d'Or, 900S met extra's, vr.pr. ƒ 5.500,-. 045-319160.

Te koop Ford FIËSTA 1.1 bwj. '80, APK '92, i.z.g.st., ƒ 2.250,-. 045-453572.

(Brom)fietsen

Te k. Vespa Ciao en BROMSCOOTER, z.g.a.nw. Inruil auto mog. Tel. 04498-57096.

Te k. MTX bwj. '88, kl. rood/zwart, i.z.g.st., pr. ƒ 1.400,-. Tev. Camper Fiat 238 met voortent, compl. inger., pr. ƒ 4.000,-. 04450-2325.

Te koop HyBrid fietsen, ATB fietsen, racefietsen en stadsfietsen plus div. gebr. fietsen en bromfietsen. Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

DERBY FDS, bwj.'88, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-314238.

Te k. Vespa CIAO, 1 jr., als nw., vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-225937.

Te koop SOLEX Z 3800, bwj. '60, in orig. st., pr. ƒ 650,-. Tel. 045-227950.

Te k. PEUGEOT XPLC met waterk., crossbr. autom., '89, t.e.a.b. 045-215990.

Te koop JONGENSFIETS Batavus, 7-12 jr. Tel. 04404-2519.

Te koop DERBY FDS, vraagprijs ƒ 1.700,-. Tel. 045-461296.

Te koop Vespa CIAO; snor brommer en bromscooter. Tel. 045-321231.

Te k. YAMAHA DT 50, i.z.g. st. met onderd. en 2 helmen, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-440886.

Gazelle RENFIETS, mt. 53, i.z.g.st. ƒ 600,-. 045-244947.

Div. CROSSFIETSEN en dames- heren- opafiets nieuw, Peugeot renfietsje, tel. 045-257371.

Te koop PUCH Maxi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-311013.

Te koop VESPA en Puch Maxi. Tel. 045-463491.

Te koop gebr. dames- heren- kinder- en OMAFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. weg. omst. zeer mooie Puch MAXI met sterwielen, vr.pr. ƒ 875,- z.g.a. nw. Tel. 045-754147.

Te koop YAMAHA DT i.g.st., kl. zwart/rood, pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-351686.

PEUGEOT 105 Variomaat met elektr. starter, ƒ 650,-. Buttingstr. 24, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi met sterw. en cockpit na 14.00 uur Kasteellaan 2A, Meezenbroek/Heerlen.

Te k. Puch MAXI, 1985, kl. rood, pr.n.o.t.k. Tel. 045-315975

Te k. Vespa BRAVO met sterwielen, bwj. '86, vr.pr. ƒ 550,-; damesfiets ƒ 35,-. Tel. 045-455685.

Sport & Spel

HOME-TRAINER als nieuw, ƒ 150,-. Tel. 045-726175

Te koop ROEIHOMETRAINER merk Ketler, pr. ƒ 100,-. Tel. 045-424793.

Vakantie en Rekreatie

Friesland

ANWB-appartementen in bosr. omg. APPELSCHA va. ƒ 390,- p/w, 2e wk. ½ pr. Folder? Bel 05160-13915.

Overijssel

Te huur 4 à 6 pers. ZOMERHUISJES en Stacaravans, met licht, water en toilet, in bosachtige omgeving bij de Overijsselse Vecht, vrij ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229, Gramsbergen-Overijssel.

Zuid Holland

Volledig inger. 4-kamer MAISONNETTE van 20 juli tot 16 aug. circa 30 min. van Scheveningen en 5 min. van zwembad en bos, ƒ 425,- p. week. Tel. 070-3939944.

Limburg

FORELDORADO Gulpen: recreatiepark, forellenkwekerij en op forel vissen. Drie aktiviteiten verpakt in één entreeprijs. Nu iedere dag geopend! 04450-3215.

Vak.woning gez. ROERMOND of omg. door echtpaar, 65-plus voor plm. 3 wkn., tel. 020-6840231.

Zeeland

Te huur in recreatiepark AQUA-DELTA Bruinissen luxe vakantie-bungalow, 6-8 pers. Tel. 046-516690.

Vakantie dicht bij zee? Motel OASE, 2-4 pers. studio's. Bel voor info 01172-1636.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zeilen/Boten/Surfen

AQUARIUS TRADING

Te Koop

Speedboten v.a. ƒ 2.900,-. 30 PK - 50 PK - 55 PK Motorkruiser DM. 30.000,-. 125 PK Volvo Penta Zeilboten v.a. ƒ 1.450,-. Kajuitzeiljacht staal ƒ 20.000,-. 25 PK Volvo Surfplank ƒ 250,-. Singelstraat Oost 1, 6107 BK Stevensweert. Tel. 04755-1669. Fax. 0031.4755.2167. We bemiddelen ook in de verkoop van uw boot. Ook op zaterdag en zondag open. Tot ziens. Hans Rijkelijkhuizen & Jim Gilman

Nieuwe zeilbootjes, type OPTIMIST, met meetbrief, geheel vaarklaar, ƒ 1.795,-.

Watersport "De Tip"

Tipstr. 12, Maasbracht. Tel. 04746-3161, fax. 04746-4884.

Wegens ziekte te k. WATERLAND-KRUISER 700, 1600 vaaruren, zeer compl. inrichting o.a. pantry, o.w. toilet, 6 slaappl., prijsindicatie ƒ 25.000,-. 046-581592.

ALPHA all-round Fun surfplank, i.nw.st., compl. ƒ 1.250,-. Tel. 045-413310.

Te k. SPEEDBOOT mek Vega, 50 PK BB-motor merk Johnson, pr. ƒ 6.000,-. Tel. 043-640425.

4-pers. SPEEDBOOT 55 pk b.b.m., m. trailer, ƒ 5.000,-. Groenseyerstr. 26, Geleen.

Te k. SPEEDBOOT, 65Pk. Mercury motor, alle toebeh., vr.pr. ƒ 6.500,-. 045-317621.

Te k. SURFPLANK Mistral, Allround Fun en acc., pr. ƒ 750,-. Tel. 045-414919.

FELTS-SURF-KAR al nw., opbl. banden, roze, compl. ƒ 100,- Geulle 043-649681.

Te koop eiken ZEILSCHOUW, 4.25 mtr. met trailer, zeer compl. Te bevr. Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

Boten-motoren, Bayliner Zodiac alles voor Uw boot. Rep. en ond.service. Jachtw SNIJDERS, Korvetweg 14, Beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. Surfplank Wayler ƒ 300,-. Tel. 045-753346.

Te koop SPEEDBOOT merk Mercury 165 pk, 6-pers. inboord, motor en staartstuk nieuw, cabriodak en nieuw dekzeil, radio, 6-pers., Kieptrailer merk Techau in nieuwstaat, bwj. '76, vr.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 09-32.11565305, na 15.00 uur.

Te k. CATAMARAN merk Seafly I. 3.90, b. 1.50, gew. 85 kg, 1 jr. oud ƒ 1.500,-, tel. 04493-1812.

Caravans/Tenten

Inpakken, wegwezen niets te vrezen.



Huur, niet duur een compleet ingerichte originele Duitse CAMPER bij Bastiaans Heerlen. Bel voor een prijslijst 045-724141. (Er zijn nog mogelijkheden tot 16 juli en na 16 aug. a.s.)

Kampeerders opgelet!
Jamet vouwwagens

met 3 mtr. diepe voortent vanaf ƒ 4.995,-

Tenten

vanaf ƒ 59,95
ca. 80 stuks uitgestald.

Bungalowtenten

vanaf ƒ 395,-

Campingmeubelen

vanaf ƒ 14,95

Campingaccessoires van A tot Z en natuurlijk eigen atelier!!
De campingspecialist bij uitstek.
Tentenhuis Hans Stassar

Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.

Een spiksplinternieuwe ruime 3-persoons

caravan al voor ƒ 12.695,-!

'n Heerlijke vakantiecaravan met o.a. openslaande ramen, verduisteringsrollo's, 220/12V omvormer, geïntegreerde disselbak, Al-Ko as, kachel, koelkast en een smaakvol licht interieur. Dat is géén sterk verhaal, maar 'n echte Dat is géén sterk verhaal, maar 'n echte Sterckeman Fjord 330E bij:

Beckers Sittard

Handelsstraat 31, (Ind. terrein "Bergerweg") Sittard. Inruil en financiering mogelijk.

Chateau ************ Homecar**

Verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud. Levooz voortenten op kleur en maat gemaakt voor tour- en stacaravan met 3 jaar garantie. Ralon Caravans, Brommelen 58 A Geulle. 043-645079.

Zoekt u een prima GEBRUIKTE TOERCARAVAN of vouwwagen met garantie? Bij Beckers vindt u caravans van Bürstner, Chateau, Hobby, Knaus, Kip, Beyerland, Adria enz. Kies voor een veilige en onbezorgde vacantie. Dus voor een gegarandeerde occasion van Beckers. Kom vandaag 'ns op een gemak kijken, keuren en kiezen.

Caravanbedrijf Beckers Sittard

Daar slaagt u gegarandeerd!
Handelsstraat 31 (Ind. terrein "Bergerweg"), Sittard. Inruil en financiering mogelijk.

Nog dit jaar op vakantie met uw eigen 3 sterren hotel op wielen: een KIP CARAVAN!
De volledige kollektie top-klasse toercaravans is doorlopend te zien bij Limburgs enige Kip sterdealer:

Beckers Sittard.

Handelsstraat 31, (Ind. terrein "Bergerweg"), Sittard. Inruil, financiering en leasing mogelijk.
PRIMEUR: DE NIEUWE KIP HY-LINE MODEL 1992 IS NU TE ZIEN IN ONZE SHOWROOM.

Europcar

Autoverhuur ook voor Campers

MAASTRICHT, 043-645430
HEERLEN, 045-725666

Opgepast! Opruiming!

juni-maand camper-maand, opruiming van plm. 100 campers (bodemprijzen) i.v.m. nieuwe verhuurvloot. Tev. super-aanb. verhuur. Op naar Nijkerkerveen (bij Amersfoort). Tel. 03495-72632/71308 (zond. gesl.).

Adria Caravan Verhuur

bij de landelijke organisatie met 30 officiële Adria dealer. PRIJZEN VANAF ƒ 330,- PER WEEK.
Aan het eind van het seizoen worden de huurcaravans verkocht. Huurders hebben eerste keus en spec. condities. Informatie en prijzen krijgt u bij de regionale Adria dealer. U vindt hem in de Gouden Gids of bij Adria Caravan Promotie Nederland. 078-180100.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Let op, Let op, Let op!!! Wij ruimen onze inruilcaravans en vouwwagens op, plm. 50 op voorraad. Bartels CARAVANING Dealer van "licht-gewicht Caravelair "fraaie luxe Munsterland "Predom de goedkoopste caravan. Het adres voor al Uw caravan-accessoires. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870. Donderdag koopavond.

Bij camping cars Ridderbeks caravans en vouwwagens met diverse interessante aanbiedingen. Ook voor het HUREN van caravans en vouwwagens kunt u bij ons terecht. Kom eens kijken in Koningsbosch, Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213. Lid Bovag.

Te h. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S va. ƒ 600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 180,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-32117222307.

Te k. VW CAMPER '81, 2-pers., t.e.a.b., inr. kl. caravan mog. Tel. 045-464050.

TOURCARAVANS te koop gevraagd. Tel. 045-723076 of 727742.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

Te k. 3 lichtgew. TOURCARAVANS o.a. I.F.A. 350 bwj. '86 ƒ 3.950,-; Constructam '83, 3.60 mtr. ƒ 3.250,-; Sprite '80, alle met kachel, ijsk. en voort. 045-323178.

Te k. 3-pers. CARAVAN De Reu, '72, voortent, luifel en div. extra's, i.z.g.st. ƒ 1.750,-. 046-511521.

Caravan ADRIA 390, Europe 1980, koelkast, gaskachel, voortent en aparte luifel, z.g.a.nw. Tel. 045-459239 na 18.00 uur.

Te k. 3-pers. BERGLAND caravan, koelk., verwarm., voortent, ƒ 3.500,-. Tel. 046-371603.

ADRIA zomer en winter, duurste uitv., met voort., rondzit, ringverw., rolluik. en horgaas, ijskast, 3-pits gasstel, stroomomvormer, electr. tv-antenne, pr. ƒ 5.500,-. 045-416342

Te huur gevr. 6-pers. CAMPER van 5 t/m 9 juli. Dringend. Tel. 045-723985.

5-6 pers. TOERCARAVAN Detleff, bwj. '88, kachel, ijsk. doucheruimte, nwe. voort., als nieuw, met registr.bewijs ƒ 12.500,-. Tel. 045-323178

Te k. WALKER vouwwagen, 8-pers. neusw. reservw. opl. rem, Bermkeuken, 2x3 wkn. gebr. als nw. Burg. Hermansstr. 13, Landgraaf. 045-321995 na 17 uur.

CARAVAN Münsterland, kopkeuken, i.z.g.st., ƒ 6.750,-. Ritzenstr. 16, Vaesrade.

De Olde CARAVAN BV, Off. dealer voor Limburg van Beyerland en Wilk caravans, Walker vouwwagens, alle onderdelen en accesoires, servicereparatie en verhuur. Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, Ind.park Nrd., Sittard. Tel. 046-513634.

WINSTPAKKER Pichnick 4-zits koffertavel v.a. ƒ 179,- nu voor ƒ 129,- bij de Olde Caravan, Dr Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Winstpakker. Luxe SEIZOENSVOORTENT, geheel uitritsbaar, PVC dak, kleur grijs, nu ƒ 500,- voordeel bij De Olde Caravan, Dr. Nolensln 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Hobby PRESTIGE '88, 4.00 m, eindkeuken, badruimte, voortent, veel extra's. R. van Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te koop BERGLAND '83, type 310, 3à 4 pers., voortent. Tel. 04498-54664.

Te k. 6-pers. KIP caravan, t. Goudband, bwj. '76, vr.pr. ƒ 3.000,-. Te bevr. Past. Hagenstr. 40 Brunssum.

Te koop VOUWWAGEN Combicamp, pr. ƒ 1.200,-. 045-710545 (na 18.00 uur)

KAMPEERAUTO'S te huur, 5-6 pers. v.a. ƒ 1.050,-p.wk. Erkens, Koolweg 11, Elsloo. Tel. 046-371925.

Te k. 6 pers. STACARAVAN op camping te Heichteren (B) met sub-tropisch zwembad, tennis- squash- en bowlingbanen, Bfr. 375.000. Tel. 073-421122.

Te k. KAMPEERAUTO VW Transporter, i.z.g.st. bwj. '80 benzine en LPG, Cassandrainbouw. Tel. 046-377401

FABRIEKSCAMPER Adriatik 610B 10/'88, 37.000 km. 4/6-pers. o.a. luifel, boiler, fietsr. 4 st t.v.-ant. verstelb. luchtvering. 045-413281.

HOBBY Prestige 5.00 m l., bwj. '85, met duitse pap., incl. nw. voort., e.d. Kampstr. 29, Landgraaf. 321338.

Te koop HOBBY Prestige 425 eindkeuken en luifel, '89, als nieuw. 04498-54390

Te k. HOBBY De Luxe 460 en Porta Potti voortent, 1989 Tel. 046-581717.

Te koop KAMPEERAUTO Intregraal Hymarmobiel. Bouwbergstr. 51, Schinveld.

Te koop BUNGALOWTENT, 4.40x5 mtr. 045-723064.

Te k. VW Westfalia sept. '75 hefdak, 4 slaappl., revis. motor, incl. fietsenrek, APK 4-'92, 60 dgn. krt., i.z.g.st., ƒ 6.295,-. Tel. 045-427095.

Te k. PARADISO vouwcaravan m. voort., luifel, res. wiel en div. access. ƒ 2.600,-. Lindelaan 56, Oirsbeek.

4-Pers. CARAVAN, compl. ingericht, zeer mooi! Pr.n.o. t.k. Pr.Irenestr. 2, Brunssum

Te k. kampeerauto FORD Transit, 5-pers., i.nw.st., vr. pr. ƒ 29.500,-. Inr.pers.auto mog. Broekstr. 62 Schinveld

Te k. i.z.g.st. WILK sport 3.80m, bwj. '81, koelk., kachel, toiletruimte voortent, ƒ 6.200,-. Tel. 045-318598.

Te k. mooie Bedford CAMPER orig. fabr. opbouw geheel compl., 4-pers., pr.n.o. t.k. Vliegveldweg 62, Beek.

Frankrijk

Te huur onze

Vakantiebungalow

in het departement De Gard, Z-Frankrijk.
Met zwembad en tennisbaan. Inl. 030-200240.

Comfort VAK.HUIZEN te huur met eigen zwemb., in de Corrèze (Dordogne) Rest. aanw. Ned. eig. (voorheen Pierrot Geverik). Info. 09-3355851009.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Oostenrijk

9 dagen Wagrain incl. exc. vertr. 27/7, ƒ 799,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871.

8 dagen Imst. incl. exc. vertr. 17/8, ƒ 699,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871

8 dagen Weissenbach incl. exc. vertr. 20/7-3/8, ƒ 649,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871

9 dagen Wald incl. exc. vertr 7/8, ƒ 679,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871.

6 dagen Weissenbach incl. exc. vertr. 23/9, ƒ 499,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871.

6 dagen Wald incl. exc. vertr 4/9, ƒ 459,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871

Duitsland

Süd EIFEL. Urlaub auf den Bauernhof, gemütliches Zimmer u.F. DM 18-20, Komf. Ferienwohnungen DM 60-70. J. Coumont, In der Gracht 4, 5529 Sinspelt (BRD) Tel. 09-496522/512.

CHALET te h. in natuurgebied, 4 km van Monschau, 8 sl.gelegenh. Van alle comfort voorz. op 2000 m2 ƒ 650,- p/wk. Inl. 045-413074/417373.

Spanje

In de prachtige urbanisatie panorama Espana nabij

BENIDORM

zeer luxe ingerichte bungalow te huur. ƒ 655,- p. wk. all-in. Nog vrij van 29-6 t/m 27-7 of van 17-8 t/m 7-9.
Evt. met busreis v.a. Maastricht en huurauto ter plaatse. Foto's op aanvraag. Tel. 043-620262.

Portugal

Woningruil vakantie Portugal

Algarve: Huis met zwembad, event. met auto. Tegen riant huis met 3/4 slpks. en grote tuin. Omg. Schin op Geul, periode 26-7 t/m 8-9, event. korter. Tel. 045-423882.

Zwitserland

8 dagen Tiefencastel incl. exc. vertr. 9/9, ƒ 799,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871.

7 dagen Tiefencastel incl. exc. vertr. 30/6, ƒ 649,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Italië

12 dagen Cattolica incl. exc. Venetie/Florence e.d. vertr. 6/9, ƒ 939,- h.p. HUBERTUS-REIZEN 045-352871.

Div. Buitenland

MEISJE 25 jaar zoekt reisgenote voor vliegreis naar zonnig land in juni of juli. Br. o.nr. B-8058, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

LIJNVLUCHTEN nonstop Keulen-Aruba vanaf ƒ 1.375,-. Tel. 01650-54284 Fax 66151.

(Huis)dieren

Alles voor uw VIJVER, vissen, pompen, vijverfolie en planten. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station.

Prachtig nest ROTTWEILERPUPS met stamb. te koop. Ouders HD-vrij, V. Djerbo v.h. Straotje, Ned. Kamp., IPO 3, VZH. M. Varienne v.d. Runderkraal, zacht karakter, tent, ZG dipl. EG. Lid Ned. Rottw. Club. Boshoverweg 30, Weert. Tel. 04950-37258.

Te k. NEW-FOUNDLANDERPUPS, zwart en bruin met stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 04752-1115.

Te k. jonge HONDJES, kriel- en legkippen, sierduiven, knaagdieren, vogels, dwerggeitjes etc. Roosterbergstr. 40, Opoeteren Maaseik. 09-3211863809.

Te koop van part. WEST-HIGHLAND White terriërpups met stamb., ingeënt en ontw. Ouders aanwezig. Tel. 013-637592.

Te koop nestje Mechelse HERDERS, ingeënt en ontwormd. Tel. 04492-3421.

Te koop COLLIE 1 jr. oud, teefje, met stamb. Collie 2½ jr. oud, teefje, m. stamb., t.e.a.b. Parallelweg 36, Wijlre.

Te koop Duitse HERDER, 22 mnd., erg lief voor kinderen, waakzaam, ƒ 150,-. Tel. 045-323539.

Te koop PUPS van de Nederlandse Schapendoes, 8 wkn., met stamb., voll. geënt. Inl. 04759-5005.

Goed tehuis gez. voor 2-jarige BOOMERHOND. Tel. 045-324933.

Goed tehuis gezocht voor jonge Mechelse HERDER. Tel. 045-321231.

Te koop gevr. PAPAGAAI, kakatoe en ara voor kweek. Tel. 045-464171.

Te koop jonge KONIJNEN. Colmont 21, Ubachsberg.

Te koop draadharige FOX-TERRIERS met stamboom. Humcoverstr. 143 Meerssen

Te koop Duitse HERDER, 16 mnd. Tel. 04454-3414.

Te k. 9 prima LEGKIPPEN en haan, wegens plaatsgebrek. Tel. 045-230264.

Te k. DWERGSCHNAUZERPUPS, peper/ zout, met stamb. Tel. 04920-53924.

Te koop KONIJNEN. Tel. 045-751715

BRIARD-PUPS te koop van gedipl. fokker met schriftel. garantie. Tel. 04752-1885.

VIJVERVISSEN, vijverplanten 5 halen 6e gratis, Hammolenw. 3 Kerkrade 459415

Handtamme jonge BEO'S. Hammolenweg 3, Kerkrade. Tel. 045-459415.

West Highland terr., Boemers, Yorkshterr. teckels en poedels. Allen pups. Walem 11A, Schin op Geul. 04459-1237. Kennel v. Mandlito.

Te koop KEESHONDJESPUPS Tel. 045-214859.

Golden-RETRIEVER teefje te k., 8 wkn., met stamboon en ontwormd. 04459-2273

Te k. brave PONY, braaf veulen en grote geitebok. Tel. 045-455144.

2-jarige RUIN, geb. 21-03-'89, kl. d.bruin, V. Boston V.M. Lucky Boy; jaarling hengst, geb. 14-04-'90, kl. zwart, V. Dageraad V.M. Chancellor XX; 2-paard trailer i.z.g.st. merk Ablas. Te bevr. 04492-4560.

VOGELS : Jap. nachtegalen nu ƒ 19,95; voor Indische spreeuw of eksterspreeuw nu ƒ 25,- per stuk; roodoor bulbuls nu ƒ 25,- per stuk; roodruggen nu ƒ 25,- per stuk; koppel baardparkieten ƒ 150,-. Dierenspec.zaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Diverse jonge ARA'S; div. tamme prachtige kakatoes en groene amazone's. Tevens inruil en inkoop voor kweek. Tel. 046-375359.

CHINCHILLA'S mannetjes ƒ 75,- en vrouwtjes ƒ 95,-. Dierenspec.zaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Dwerg-SCHNAUTZER-kennel van Jackie's Home heeft gregeld pups. Tel. 046-514659, Nusterweg 44, Sittard.

SCHARRELKIPPEN te k. met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Poesjes af te halen, 6 wkn oud, tel. 045-415731.

Te k. rood/bruine DWERGPOEDELPUPS 10 wkn., ingeënt. Tel. 046-379917.

ST BERNARD, 2 jr., zoekt een baasje met een grote tuin, die de hele dag voor hem zorgen kan. Tel. 045-217002 na 18 uur.

Te koop Duitse HERDER reu, met stamboom, HD-vrij. Tel. 045-245603.

Opleidingen

Hulp/begeleiding/bijles in zes TALEN door ervaren docent. Tel. 045-317161.

ANWB en Bovag erk. autoen motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Goed PIANO leren spelen is zeker mogelijk, maak nu een afspraak voor lessen. Tel. 045-255271.

Baby en Kleuter

GASTOUDERGEZIN, zeer goede referenties, heeft nog plaats voor een baby/peuter (0-4 jaar). Ma t/m vrij. Brieven: Postbus 21106, 6369 ZJ, Simpelveld.

Te koop mooie WIEG met rose kant en toebehoren, vr. pr. ƒ 200,-. Tel. 045-719976 na 18.00 uur.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1, ƒ 175,-. Tel. 046-514952.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1, kl. groen, met toebehoren ƒ 150,-, Tel. 046-512488.

2 SLUIERS voor babybed en hoofdbeschermers en hanglamp, i.z.g.st. alles ƒ 150,-. 045-457633.

Te k. eiken BABY-KAMER en eetstoel; autost. Storchmühle. Tel. 045-228901.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., niet geslaagd geld terug. Inl. 04750-32428.

Uw rijbewijs in 10/14 dagen of 8/10 weken. Bel voor info. Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753.

Autorijschool Peter BOERSMA, eerste 10 lessen à ƒ 25,-, studenten extra korting, tel. 045-256663.

Huwelijk/Kennismaking

Bar Dancing de Fontein

Schandelerboord 7, Heerlen

Tijdends de kermisdagen

vr., zat., zo., ma. dansen voor iets ouder publiek. Toegang vanaf 25 jaar, vrij entree.

Opsporing verzocht

Ben je tussen de 23 en 30 jaar, toevallig ook nog alleen, zoek je een lieve vriend, schrijf mij dan een briefje, foto niet verplicht, mag wel. Ik 30 jaar zoek namelijk een lieve VRIENDIN, ben 1.89 groot, bruine ogen en bruin haar. Ben wel voor mijn werk veel in het buitenland, stoort je dit niet en spreekt je deze advertentie aan, aarzel niet! Pak pen en papier, hier komt mijn adres: Postbus 2554, 6401 DB Heerlen.

Aids infolijn

Bel gratis

06-0.22.22.20

Maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 22.00 uur.

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contactavond voorboven de 30 jr. in de Kelderbar "LA CHALET". Gr. Vd. Richard, ieder donderdag alleenstaandenbal in de bovenzaal Chalet Treebeek, Komeetstraat 25a. Tel. 045-211375.

J. MAN 31 jr. zkt ser. kennism. met j. vrouw, kind geen bezw. Br. met foto op erew. retour. Br.o.nr. B-8017, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Echtp. (40-50 jr.) z. ECHTPAAR v. gez. avond, g. seks. Pb 5047, 6401 GA Hrl.

Heer j. MAN, 32 jr. ongeh., zkt lieve vrouw, om deze weg een net betrouwb. lief meisje/vrouw, om een ser. rel. op te bouwen, en iets leuks van te maken, ong. 28 t/m 31 jr. Br. m. foto (wordt ret. gez.) o.nr. B-8082 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Nette sportieve dame 50 plus veelz. belangstelling z.s.k.m. charmante nette HEER (50-57 jr.) om nog iets van het leven te maken. Wederz. respect en vertrouwen staan voorop. Br. liefst met foto o.nr. B-8092, L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

J.MAN 48 jr. zkt. vrouw leeft. tot 50 jr., liefst z. inw. kind. Br.o.nr. B-8097, L-D, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Guliks Hoes, Hoek Agricolastraat- Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Nette rustige HEER, 62 jr., zkt. dito dame. Br.o.nr. B-8106 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Weduwn. alleenst., 50 jr., 1.73 m., slank, netjes, m. fatsoen en kar. en vaste baan, uit goed milieu, geen uitg. type, z.k.m. nette dag VROUW 40-50 jr. voor vaste relatie. Beslist uit goed milieu, Br. evt. met foto, pc. Br.o.nr. B-8109, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. weduwnaar, vitaal, midden 70, slank, uit middenstand, m. eigen vervoer, zkt. kennism. m. DAME, liefst voor het weekend, m. opgave van tel.nr. Br.o.nr. B-8112, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man, 43 jaar, zkt. vriendschap met VROUW die houdt van Franstalige muziek, bv. op RTBF 2. Br.o.nr. B-8115, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Spontane alleenst. dame 59-65 nette eerlijke man 59-65 jr. Br.o.nr. B-8116 L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw 45plus, goed uitziend slank 1.66 mtr. met partner zoekt een man. Zou graag in kontakt komen met eerlijke gevoelige MAN tot 58 jr. en min. 1.76 mtr. om een duurzame rel. op te bouwen. Br. met tel.nr. B-8096, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dame Jeh. get. zou graag m. BROEDER kennis willen maken, fft. 50-60 jr. Br.o.nr. B-8084 Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg

en zoekt u een partner? Nederland grootste relatiebureau geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen. Wilt u meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337

Stichting Date

Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebureau. Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Partnerkeuze van uitstekend maatschappelijk niveau

STICHTING MENS EN RELATIE.
Ruim 70% vindt binnen het jaar een levenspartner. Meer weten?
Bel dan: Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro
of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:
Adres:
Woonplaats:
Telefoon:
STICHTING MENS EN RELATIE is erkend Raad van Toezicht, ingesteld Min. WVC. Persoonlijke bemiddeling; zorgvuldig en effectief. Regelmatig Bowling-party's.

Limburgs grootste bureau

Voor Piccolo's zie verder pagina 46

'Playing God' vraagt om grotere rol voor ethiek in wetenschap

Moet alles wat kan?

Het zal niet van de wetenschapper zelf komen. Eenmaal bezig met onderzoek dat de mensheid een stapje verder brengt, zal hij zich in zijn laboratorium niet afvragen of wat hij doet ethisch verantwoord is. Want de wetenschapper is ook maar een mens, gedreven door persoonlijke erkenning en hongerig naar dè ontdekking. Maar waar ligt de grens van het toelaatbare? Met andere woorden: moet alles wat kan?

Het Rectoren College, overlegorgaan van de rectores magnifici van alle Nederlandse universiteiten, hield in Utrecht het symposium 'Wegen en grenzen. De universiteit in het spanningsveld van wetenschap, techniek en ethiek'. De teneur daar was die van bezorgdheid over met name de ethiek.

Zo langzaam aan begint de samenleving zich te bekommeren over de ethische kant van de voortschrijdende techniek, want de Junior Kamer 't Sticht organiseerde eveneens in Utrecht een studiebijeenkomst onder het motto 'Genetische modificatie: een grenzeloos erfgoed?'

Ethiek valt in dat opzicht te vergelijken met filosofie: in plaats van vragen op te lossen roept het meer vragen op. En dat is dan ook wat je overhoudt van twee dagen luisteren naar wetenschappers, ethici, beleidsmakers en topmanagers: moet alles wat kan? Niemand zal die vraag na deze twee congressen zonder meer nog met 'ja' of 'nee' kunnen beantwoorden.

Manipulaties

Om wat voorbeelden te geven: is genetische manipulatie van chrysanten (de witte chrysant) eerder toegestaan dan die van dieren, en is er bij die dieren dan verschil tussen een rat en een konijn? Of zijn manipulaties met dieren in alle opzichten toegestaan wanneer daardoor een geneesmiddel voor de mens wordt ontdekt dat een ongeneeslijke ziekte kan bestrijden.

De toehoorders waren in kleine meerderheid tegen die laatste stelling. Een van de conclusies zou dan ook kunnen zijn dat de samenleving zich de gevaren van voortschrijdende technische mogelijkheden terderge realiseert. Maar zijn de bezwaren reëel?

Op de vraag of de toehoorders verwachten dat nieuwe mogelijkheden binnenkort ook op de mens worden toegepast, antwoordde een klein percentage 'nee'. Het staat evenwel vast dat dat wel het geval is. Conclusie: er is heel veel informatie nodig om het publiek te behoeden voor onwetendheid, èn kennis levert nog altijd macht op.

De Nederlandse regering heeft onlangs haar standpunt bekend gemaakt over de discussie rond de ethische aspecten van wetenschappelijk onderzoek. Daartoe heeft minister Ritzen (onderwijs en wetenschappen) een beleidsnotitie geschreven. De overheid zal zich in de discussie terughoudend opstellen, maar niet schromen ethische discussies actief te stimuleren. Ook wil de overheid ruimte bieden aan onderzoek dat ethische vragen moet verhelderen en uitdiepen; in enkele gevallen zal de overheid overgaan tot wet- en regelgeving. De verantwoordelijkheid ligt dus in eerste instantie bij de betrokken partijen zelf. Het Europese Parlement heeft kortgeleden geld gereserveerd om onderzoek naar de maatschappelijke en ethische aspecten te bevorderen.

Vleesbelt

Wat te denken van het aangehaalde voorbeeld van varkens die door manipulatie meer vlees leverden, maar tegelijk een afwijking in het bottenstelsel vertoonden waardoor ze zich nauwelijks meer konden voortbewegen? Pas nadat het resultaat was bereikt, werden de nare bijverschijnselen zichtbaar. Trouwens, we zitten niet te wachten op een nog grotere vleesbelt, werd op de bijeenkomsten unaniem geconstateerd.

Aan de andere kant kan genetische manipulatie snelle resultaten opleveren in vergelijking met veredelen en 'gewoon' kruisen. Het kost via veredeling bijvoorbeeld vijftien jaar om een aardappelras te kweken dat resistent is tegen een veel voorkomende ziekte. Via manipulatie is dat binnen korte tijd te bereiken.



● *Betere varkens: een nog grotere vleesbelt.*

Wetenschap en techniek verbinden aan het vraagstuk van de ethiek is niet nieuw. Plato en Socrates hadden daar al theorieën over. Maar de roep om meer ethiek is het logisch gevolg van de vele mogelijkheden die de wetenschap binnen nu en de nabije toekomst te bieden heeft, aldus prof. dr. H. J. Achterhuis, hoogleraar Systematische Wijsbegeerte aan de Universiteit Twente en de Landbouwuniversiteit Wageningen.

Zijn universiteit is wel afgestapt van het idee studenten te confronteren met algemene ethische vraagstukken als onderdeel van het studieprogramma. Het bleek niet te werken, omdat studenten behoefte hebben aan vragen die zijn toegespitst op hun eigen vakgebied. En met het grote aantal vakgebieden bij de landbouwuniversiteit is het geen doen voor elk afzonderlijk lesprogramma's te maken.

Vooruitschuiven

Bij ethiek hoort moraal en dan kom je al snel op de vraag welke wijze van samenleving geoorloofd is. Maar, stelt Achterhuis, de samenleving wordt niet gedicteerd door de ethiek maar door de wetenschap. De vraag hoe te leven wordt als het ware opgelost door wetenschap en techniek. Daarbij speelt volgens hem de behoefte van de mens de natuur naar zijn hand te zetten, een grote rol. De mens doet dat om er zelf beter van te worden. De vraag waar het werkelijk om gaat wordt daarbij telkens vooruitgeschoven. En niet voor niets, want het is niet eenvoudig die vraag te beantwoorden. Voortplanting is in het laboratorium inmiddels mogelijk. Maar brengt het de mens ook meerwaarde? Brengt de voortuitgang de mensheid ook werkelijk verder?

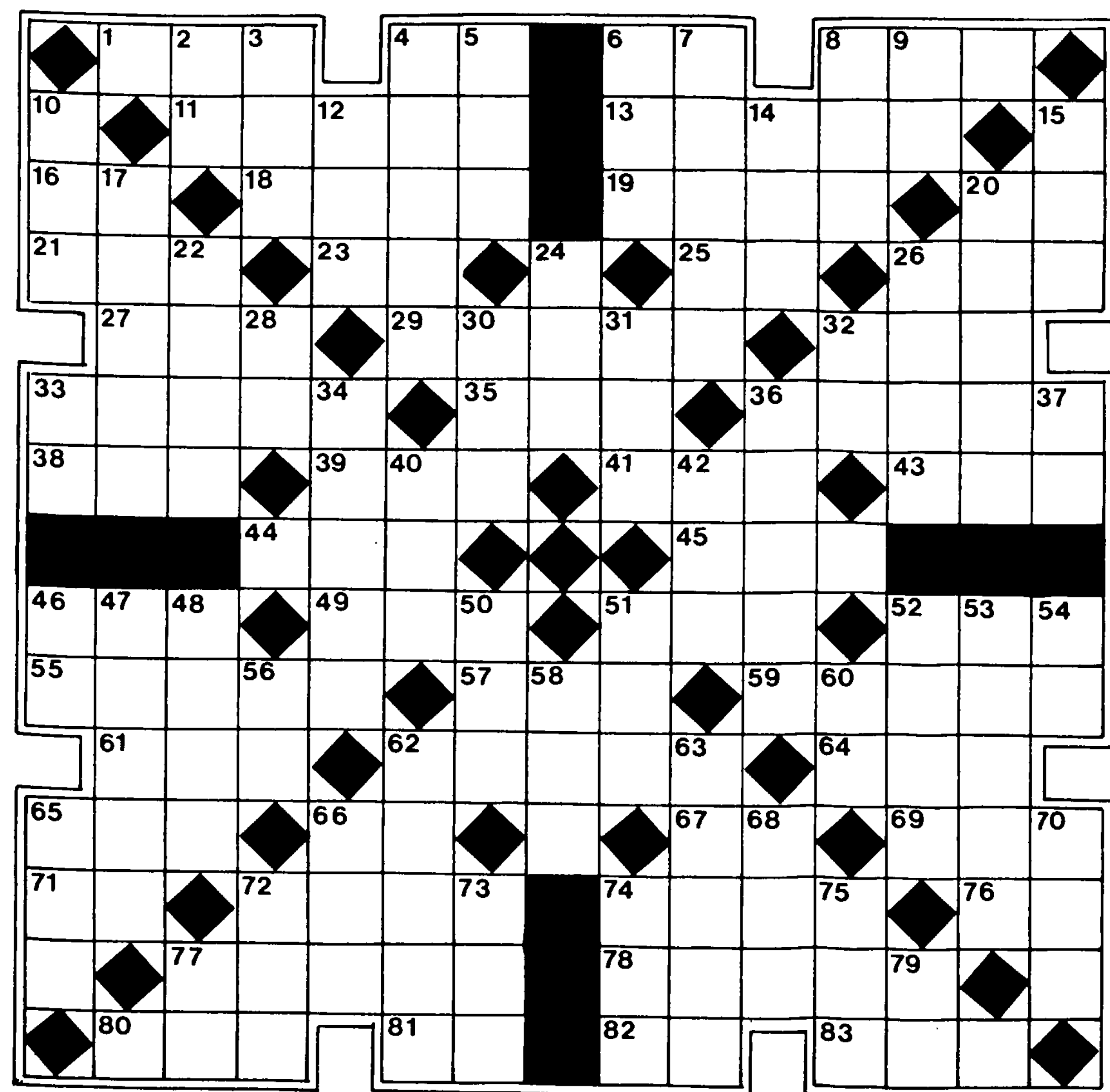
Volgens de hoogleraar is in dit verband 'playing God' de juiste uitdrukking. En dat heeft weer verband met 'kennis is macht'. En daar hoort weer de vraag bij: hoe ga je daar mee om. Hoe houd je onderzoek verantwoord? Een van de opties is om de alpha-, beta- en gammawetenschappen bij elkaar te brengen en elkaar op de hoogte te houden van onderzoeksresultaten. Want de wetenschap vertoont immers meer en meer de verschijnselen van versnippering. Die zogenoemde netwerken, her en der ook al operationeel, zouden de verantwoordelijkheden van voortschrijdende wetenschap en techniek moeten bewaken.

Maar er is nog een groep die dat voor een deel op zich zou kunnen nemen. Volgens prof. dr. M.F. Kramer, decaan bij de faculteit geneeskunde van de Utrechtse universiteit, „hebben studenten een uitermate gezond gevoel voor wat er in de samenleving leeft." Nog onbedorven en gevrijwaard van macht zouden ze in onderzoeksprojecten een stem in het kapittel moeten hebben, aldus Kramer. Of dat kan, is vraag zoveel in de reeks van ethiek en wetenschap.

xandra feije

Grote Limburgs Dagblad-puzzelactie

KRUISWOORDRAADSEL nr. 19



Horizontaal: 1. groot water; 4. rondhout; 6. Gedeputeerde Staten; 8. gevangenis; 11. familielid; 13. boek met kaarten; 16. bijwoord; 18. plaats in België; 19. rivier in Duitsland; 20. Romanum Imperium; 21. huid; 23. rhenium; 25. waterstand; 26. troefkaart; 27. opening; 29. lijst; 32. zelfkant; 33. boomvrucht; 35. onheilsgodin; 36. lengtemaat; 38. snijwerktuig; 39. kanton in Zwitserland; 41. berg op de Filippijnen; 43. bouwland; 44. aanwijzend voornaamwoord; 45. behoeftig; 46. eveneens; 49. plaats in Drenthe; 51. lofdicht; 52. plaatsje aan de Dedemsvaart; 55. halm; 57. voor (Latijn); 59. kastvakje; 61. een zekere; 62. vis; 64. hoofddeksel; 65. vogeleigenschap; 66. familielid; 67. tegenover; 69. veerkracht; 71. voegwoord; 72. niet lang; 74. vaartuig; 76. laatstleden; 77. gereedschap; 78. werkelijk; 80. plechtige gelofte; 81. te koop; 82. oosterlengte; 83. gravure.

Verticaal: 2. getij; 3. bar; 4. appel; 5. woonboot; 6. vluchtige stof; 7. hard metaal; 8. grappenmaker; 9. gesneden stier; 10. vreemde munt; 12. ijzerhoudende grond; 14. doek; 15. kreet; 17. spelleiding; 20. neerslag; 22. onverschillig; 24. kloosteroverste; 26. rivier in België; 28. voorzetsel; 30. streling; 31. een en ander; 32. neon; 33. Eminentie; 34. kinderdoek; 36. kers; 37. godsdienst; 40. veilige haven; 42. weggetje; 46. gesneden stier; 47. op elkaar; 48. sieraad; 50. plaats in België; 51. deel van het hoofd; 52. putemmertje; 53. plant; 54. ex tempore; 56. errore excepto; 58. soort; 60. voorzetsel; 62. hoofddeksel; 63. zitmeubel; 65. jongensnaam; 66. duw; 68. Engels telwoord; 70. luchtvaartmaatschappij; 72. paardje; 73. lichte slag; 74. voor (Latijn); 75. internationale trein; 77. persoonlijk voornaamwoord; 79. luitenant.

Prijswinnaars puzzel no. 17 Oplossing: EIKEL

1e prijs
T. Voncken
Kapl. Janssenstraat 11
6321 CB WIJLRE

2e prijs
Fam. Broekman-Loo
Oogstweg 30
6418 JC HEERLEN

3e prijs
Mevr. F. Penders-Slootmans
Van Borrestraat 12
6431 NX HOENSBROEK

4e prijs
Fam. Van Nuijs-Gelissen
Burg. Boschstraat 41
6451 AN SCHINVELD

Inzenden oplossing puzzel nr. 19 vóór 13 juni.

De oplossing van deze puzzel is een woord dat u kunt vormen door de letters uit de vakjes 80 - 38 - 36 - 3 - 69 achter elkaar te zetten. Dit woord vermeldt u op uw giro-overschrijving of briefkaart en stuurt u vóór 13 juni naar een van de op deze pagina vermelde adressen.

Doe mee!

Iedere week kans op *f* 1000,–, *f* 500,–, *f* 250,– of *f* 100,–

20 weken lang publiceren wij, met ingang van 26 januari 1991, op zaterdag een puzzel waaraan u kunt deelnemen en waarmee u kans maakt op de wekelijkse geldprijzen van *f* 1000,–, *f* 500,–, *f* 250,– en *f* 100,–.

Hoofdprijs *f* 5000,–

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van *f* 5000,– moet u de eerste letter van de oplossingen van de puzzels 1 tot en met 20 achter elkaar zetten. Zodoende vormt u uiteindelijk een zin van 20 letters. Bewaar daarom ALLE oplossingen!
De zin kunt u op een aparte briefkaart of giro-overschrijving aan het einde van de puzzelronde inzenden.

Steun de goede doelen!

50% van de opbrengst van de puzzel is bestemd voor de Prof. Dr. H.J.M. Weve Stichting te Heerlen en 50% van de opbrengst is bestemd voor de Stichting Jeugdhulpverlening "Absheuvel" te Geleen.

Zo kunt u deelnemen

U kunt op twee manieren aan de Grote Limburgs Dagblad Puzzel deelnemen: per giro of per briefkaart.

Per giro

Schrijf de oplossing op een giro-overschrijving onder het woord "mededelingen" en maak minimaal *f* 3,– over naar:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro: 19 75 600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Per briefkaart

Noteer aan de linkerkant van de briefkaart uw naam, adres en woonplaats. Vermeld tevens de oplossing van de betreffende puzzel. Behalve de gewone frankering plakt u tenminste *f* 3,– aan postzegels bij. U stuurt de briefkaart naar:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 11 januari 1991 aan de Prof. Dr. H. J.M. Weve Stichting te Heerlen vergunning verleend onder nummer L.O. 900/190/006.91.

Voorwaarden

Oplossingen van puzzel nr. 19 die na 13 juni binenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet per giro tenminste drie gulden (*f*3,–) zijn overgemaakt of op de briefkaart naast de gewone porto tenminste drie gulden (*f* 3,–) extra aan geldige postzegels zijn bijgeplakt.

U mag zoveel oplossingen inzenden als u wilt. Hoe meer oplossingen u inzendt, hoe meer kans u heeft op een prijs. Ook geeft u meer steun aan de goede doelen van deze puzzelactie. Iedereen kan meedoen, u hoeft dus geen abonnee te zijn.

Vocr werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Per giro deelnemen is het voordeligst, aangezien dit geen extra (porto-)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag geheel ten goede komt aan de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossingen van deze puzzels zijn gedeponeerd bij notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen. Deze oplossingen alsmede de zin van 20 letters zijn bindend.

Inlichtingen

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur informeren onder nummer 045-739351.

Nu koop ik een computer!

Ransdaal - In de gezellige en met duizend en een artikelen gevulde kruidenierswinkel Eussen-Frijns tegenover de kerk in Ransdaal krijgt het puzzelteam toestemming van "Tante Angeline" om Truus Voncken even te spreken. Truus Voncken uit de Kapl. Janssenstraat in Wijlre, de winnares van de hoofdprijs werkt part-time in de kruidenierswinkel.

"Dit doe ik met zeer veel plezier, de klanten zijn erg vriendelijk en hier is de klant echt koning" zegt Truus, nadat ze door de fotograaf met de duizend gulden en de tomaten op de foto was gezet. Dat wij hier te maken hebben met een trouwe puzzelaarster blijkt wel uit het feit dat zij in 1979 ook duizend gulden heeft gewonnen. "En mijn schoonzus heeft al eens een auto gewonnen met de puzzel van het Limburgs Dagblad". De grote hobby van Truus is toneelspelen. Al vaker was zij te bewonderen in verschillende dialect-kluchten die door de toneelvereniging "Onder Ons" werden opgevoerd. "Nu kunnen wij de computer kopen die wij zo graag willen hebben. Echtgenoot Harrie gaat niet over één nacht ijs bij de aanschaf. De kinderen moeten er mee kunnen werken en ik kan er mooi de administratie van de toneelclub mee doen", aldus een gelukkige Truus Voncken.



● *Truus Voncken met duizend gulden en tomaten van de extra A1-klasse in de winkel van "Tante Angeline".*

PRIJZENPOT

WEKELIJKS

1e prijs *f* 1000,–
2e prijs *f* 500,–
3e prijs *f* 250,–
4e prijs *f* 100,–



Nederland B

De Eerste Nederlandse Cement Industrie (ENCI) N. is een belangrijke toelevera cier van de Nederlandse bouwmarkt. Kernactiviteit van de ENCI-groep zijn de produktie en verkoop van respectievelijk cement en betonmortel. Daarnaast he de ENCI-groep een aantal deelnemingen in aanverwa te activiteiten. Bij de ENCI-groep zijn in totaal circa 1.500 mensen werkzaam.

De Activiteit Cement heeft Nederland cementfabrieke in Rozenburg, IJmuiden en Maastricht. In de vestiging Maastricht, die in internati naal verband tot de toona gevende cementproducent wordt gerekend, staat een omvangrijk investerings- programma op stapel.

Elektrotechnisch onderhoudsmonteur



voor de afdeling Elektrisch Onderhoud, die onder meer belast is met:
- het onderhouden van de elektronische installaties;
- het modificeren, verbeteren, installeren en in bedrijf nemen van produktie-installaties, bestuurd door de modernste technieken.

Taken:
de nieuwe medewerker zal na een gedegen inwerk- periode onder meer belast worden met:
- het inspecteren, onderhouden en reviseren van elektrische installaties;
- het installeren en in bedrijf nemen van elektrische/ elektronische apparatuur en installaties;
- het uitvoeren van metingen aan elektrische installaties;
- het verhelpen van storingen aan besturingen van installaties;
- het werken in een 5-ploegendienst.

Eisen:
- opleiding Elektrotechniek op MBO-niveau;
- kennis van moderne besturingstechnieken, dan wel de bereidheid tot het volgen van een opleiding in de besturingstechniek op MBO-niveau, zowel intern als extern;
- leeftijd bij voorkeur jonger dan 30 jaar;
- bereid tot werken in ploegendiensten;
- enige jaren ervaring.

Inlichtingen:
nadere inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de heer E. Janssen, chef afdeling Elektrisch Onderhoud, telefoon 043 - 297777, toestel 460.

Werkvoorbereider/ calculator



voor de afdeling Werkvoorbereiding van het Elektrisch Onderhoud die onder meer belast is met:
- het onderhouden van de elektronische installaties;
- het modificeren, verbeteren, installeren en in bedrijf nemen van produktie-installaties, bestuurd door de modernste technieken.

Taken:
de nieuwe medewerker zal na een gedegen inwerk- periode onder meer belast worden met:
- de voorbereiding en calculatie van onderhoudswerk- zaamheden op elektrotechnisch en meettechnisch gebied;
- de uitvoering van de technische administratie en organisatorische activiteiten op verzoek van het uitvoerend kader.

Eisen:
- opleiding Elektrotechniek op MBO-niveau;
- kennis van moderne besturingstechnieken, dan wel de bereidheid tot het volgen van een opleiding in de besturingstechniek op MBO-niveau, zowel intern als extern;
- enige jaren ervaring als werkvoorbereider strekt tot aanbeveling;
- enige kennis van andere vakdisciplines;
- leeftijd bij voorkeur jonger dan 30 jaar.

Inlichtingen:
nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer Ph. Werné, chef afdeling Werkvoorbereiding, telefoon 297777, toestel 403.

Twee werktuigbouwkundige onderhoudsmonteurs



voor de afdeling Mechanisch Onderhoud die onder meer belast is met:
- het werktuigbouwkundig onderhoud van de fabrieksinstallaties alsmede van alle bijkomende installaties en voorzieningen;
- het installeren van nieuwe fabrieksinstallaties.

Taken:
de nieuwe medewerkers zullen na een gedegen inwerk- periode onder meer belast worden met:
- het verhelpen van storingen op mechanisch gebied t.b.v. een ongestoorde produktie;
- het inspecteren, onderhouden en reviseren van fabrieksinstallaties;
- het installeren en in bedrijf nemen van nieuwe fabrieks- installaties.

Eisen:
- opleiding Werktuigbouwkunde op MBO-niveau;
- enkele jaren ervaring in een onderhoudsdienst;
- bereid zijn tot het volgen van een opleiding, zowel intern als extern;
- leeftijd bij voorkeur jonger dan 30 jaar;
- bereid zijn tijdelijk, bij revisiewerkzaamheden, in ploegendienst te werken.

Inlichtingen:
nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de heer B. Arits, chef afdeling Mechanisch Onderhoud, telefoon 043 - 297777, toestel 409.

Sollicitaties:
tot de selectieprocedure behoren een psychologisch medisch onderzoek.
Na uw sollicitatie kunt u richt aan ENCI Nederland B.V., de heer C. Lenaerts, Sector Personeelzaken, Postbus 1, 6200 AA Maastricht.

ENCI Nederland B.V., Maastricht

VERZORGINGSCENTRUM VOOR OUDEREN

Stichting R.C. Godshuis Roermond

De Stichting beheert een verzorgingstehuis, bestaande uit Huize De Pollart en Huize Het Mennier. Het aantal bewoners bedraagt 170 en het aantal medewerkers plm. 105.

Binnen de verzorgingsdienst ontstaat een vakature voor een

AFDELINGS- HOOFD M/V

voor afdeling Pollart A. Hier wonen 46 bewoners.

Gevraagd wordt:

- een verpleegkundige A en/of B en kaderopleiding met kennis van en ervaring in het werken met de ouderwordende mens in al zijn facetten;
- op een voorwaardenscheppende wijze leiding kunnen geven aan een team van 15 medewerkenden;
- het op professionele wijze kunnen hanteren van bewonersgericht zorggedrag;
- evenwichtige persoonlijkheid met goede communicatieve vaardigheden.

Geboden wordt:

- een stimulerende werkomgeving met ruimte voor een eigen inbreng;
- enthousiaste flexibele collega's om mee samen te werken;
- goede arbeidsvoorwaarden afgeleid uit CAO-bejaardentehuizen;
- pensioenvoorziening en ziektekostenverzekering volgens overheidsregeling.

Tot de sollicitatieprocedure behoort een medische keuring en gesprekken met vertegenwoordigers van bewoners en personeel.
Een taak- en funktieomschrijving kan worden opgevraagd.
Schriftelijke sollicitaties gelieve u binnen 14 dagen te richten aan de direktie van de Stichting R.C. Godshuis, Pollartstraat 6, 6041 GC ROERMOND.
Nadere informatie over de funktie kan telefonisch worden ingewonnen bij het Hoofd Verzorgingsdienst, de heer G. Franssen. Tel. 04750-17100.



Jij hebt de motivatie. Wij geven je de opleiding
(en daar hoeft 't niet bij te blijven!)



Wie zijn wij?
Met totaal circa 3.200 medewerkers behoort de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek tot één van de grotere werkgevers in Nederland op het gebied van intramurale gezondheidszorg.

vacaturenr. HvB 86

Voor de verpleeghuizen St. Jansgeleen, St. Odilia, Invia en St. Agnetenberg Geleen/Sittard leiden we leerlingen op tot ziekenverzorgenden.

De Centrale Opleiding heeft nog plaatsingsmogelijkheden voor de kursus die in september 1991 van start gaat.

Struktuur van de opleiding.
Je krijgt een 'inservice-opleiding' hetgeen wil zeggen dat leren en werken samen gaan.
De theorielessen van deze opleiding worden op de lokatie Geleen gegeven.
De praktijkstages vinden plaats in de verpleeghuizen in Geleen ofwel in Sittard

De duur van de opleiding is 2½ jaar, onderverdeeld in 30 weken beroepsvoorbereidende periode en 23 maanden werk-/leer-perioden.

Theorie en praktijk.
Het leerplan van de opleiding omvat ondermeer de volgende leergebieden; verpleegkunde, omgangskunde, gezondheidskunde, ziektenkunde en een aantal algemeen beroepsondersteunende vakken.

Het praktisch gedeelte omvat o.a. het leren verplegen van merendeels oudere bewoners op verschillende afdelingen van een verpleeghuis, waaronder een afdeling voor somatisch zieken en een voor psychogeriatrische bewoners. Bovendien een oriëntatieperiode op de paramedische afdeling en de aktiviteitenbegeleiding.

Aanbod vast dienstverband.
Voor leerlingen die hun beroepsvoorbereidende periode met goed gevolg beëindigen is de kans op een vaste baan aanwezig.

Hoe kan je loopbaan er in de toekomst verder uitzien?
Heb je de opleiding tot leerling-ziekenverzorgende met goed resultaat voltooid dan hoeft het daar vanzelfsprekend niet bij te blijven!
Na het behalen van je diploma kun je binnen onze Stichting zelf verder werken aan je carrière, waarbij er diverse interne vervolgopleidingen mogelijk zijn zoals bijvoorbeeld A-verpleegkundige.

Toelatingsvoorwaarden.
Je kunt solliciteren als je bij de aanvang van de opleiding minimaal 16 jaar en 8 maanden bent en tenminste in het bezit van het diploma MAVO en/of INTAS of LBO met minimaal twee vakken op C-nivo.
Het spreekt vanzelf dat de opleiding ziekenverzorging open staat voor zowel mannen als vrouwen.

Salaris.
Tijdens de eerste 30 weken van de opleiding ontvang je ƒ 495,- netto zakgeld per maand. Daarna start je met en salaris van ƒ 1.372,- bruto per maand. Tijdens het 2e werk-leerjaar ontvang je ƒ 1.620,- bruto per maand. De salarisbedragen zijn exclusief de vergoeding voor onregelmatige diensten.
Alle overige arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de CAO-Ziekenhuiswezen.

Intern wonen.
Zowel op de lokatie Sittard als Geleen is interne huisvesting mogelijk.

Heb je belangstelling?
Als je geïnteresseerd bent in de opleiding, vul dan onderstaande bon in en stuur deze zo spoedig mogelijk, aan:
Dienst Personeel en Organisatie van de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen.
Vermeld in de linkerbovenhoek van de enveloppe: vakaturenr. HvB 86
Voor inlichtingen kun je bellen met de heer H. R. van Bijnen, personeelsfunktionaris, tel. 046-597869.

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Deze stichting met ruim 3200 medewerkers, behoort de volgende instellingen:
- Maaslandziekenhuis, op de lokaties Sittard en Geleen (620 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen (209 bedden en 9 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (140 bedden en 12 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg, Sittard (75 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)

Ja, u heeft mij enthousiast gemaakt voor de opleiding ziekenverzorging. HvB 86
Ik heb de motivatie en wil graag een sollicitatieformulier ontvangen.
Naam: .... m/
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: .... LD

GASWACHT LIMBURG
Litscherveldweg 5, Heerlen.

Wegens uitbreiding hebben wij plaats voor:

SERVICE- EN ONDERHOUDSMONTEURS M/V

Wij vragen: opleiding LTS-e, ...;
goed technisch inzicht;
goede contactuele eigenschappen;
bereidheid tot het deelnemen aan periodieke avond- en weekenddiensten.

Wij bieden: zelfstandig werk;
uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden;
bedrijfswagen;
salaris afhankelijk van opleiding en ervaring.

Telefonische sollicitaties kunt u richten aan GASWACHT LIMBURG tijdens werkdagen tussen 9.00 en 16.00 uur.

Gaswacht Limburg, Litscherveldweg 5, 6413 ... HEERLEN, tel. 045-227676.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Automatisering is alledaags geworden, waaraan komt tegenwoordig geen computer te pas? Maar dit is nog maar het begin.
De toekomst vraagt om steeds meer mensen die thuis zijn in de informatika. Karrièrekansen zijn er volop voor wie kan teruggrijpen op een gedegen opleiding. Zoals de NOVI-opleiding voor het Praktijkdiploma Informatika (PDI). Een rijkserkende opleiding op MBO-nivo, gewaardeerd bij bedrijfsleven en overheid.

Snel thuis in theorie en praktijk!

Je zou best willen. Maar het idee om weer de schoolbanken in te duiken trekt je minder aan. NOVI biedt uitkomst: een fors deel van de studie kun je gewoon thuis volgen, in je eigen stoel. En voor het mondelinge gedeelte komt NOVI naar je toe. Op studiedagen of -avonden in je direkte omgeving kun je in een kleine groep medekursisten op individuele aandacht rekenen!

Een diploma waar je wat mee kunt!

PDI 1 - beginselen van de informatika - behaal je door drie modules elk met een examen suksesvol af te sluiten. De smaak te pakken en verder met PDI 2? Voor deze mondelinge opleiding moet je vaker de deur uit.
Maar NOVI heeft de voor PDI 2 vereiste drie modulen geclusterd in funktiegerichte opleidingen. Zo bespaar je tijd en geld, want tegelijk met PDI 2 kwalificeer je je als Begeleider PC-gebruik, Netwerkbeheerder/-technikus of Applikatiebeheerder!

NOVI-opleidingen zijn gebaseerd op ruim 30 jaar ervaring in informatika-onderwijs. Docenten komen uit de dagelijkse praktijk. Die ervaring en kwaliteit geven jou de beste kans van slagen. Bezoek onze voorlichtingsavond over de PDI- en AMBI-kursussen. Doe nu de bon op de bus en haal de toekomst naar je toe!



Gratis studiegidsen: de snelste weg naar het Praktijkdiploma Informatika.

In open envelop zonder postzegel zenden aan: NOVI, Antwoordnummer 2100, 3600 VB Maarssen.

☐ Stuur mij vrijblijvend de NOVI-studiegidsen ☐ PDI (MBO-nivo) ☐ AMBI (HBO-nivo)
☐ Stuur mij s.v.p. een uitnodiging voor de voorlichtingsavond

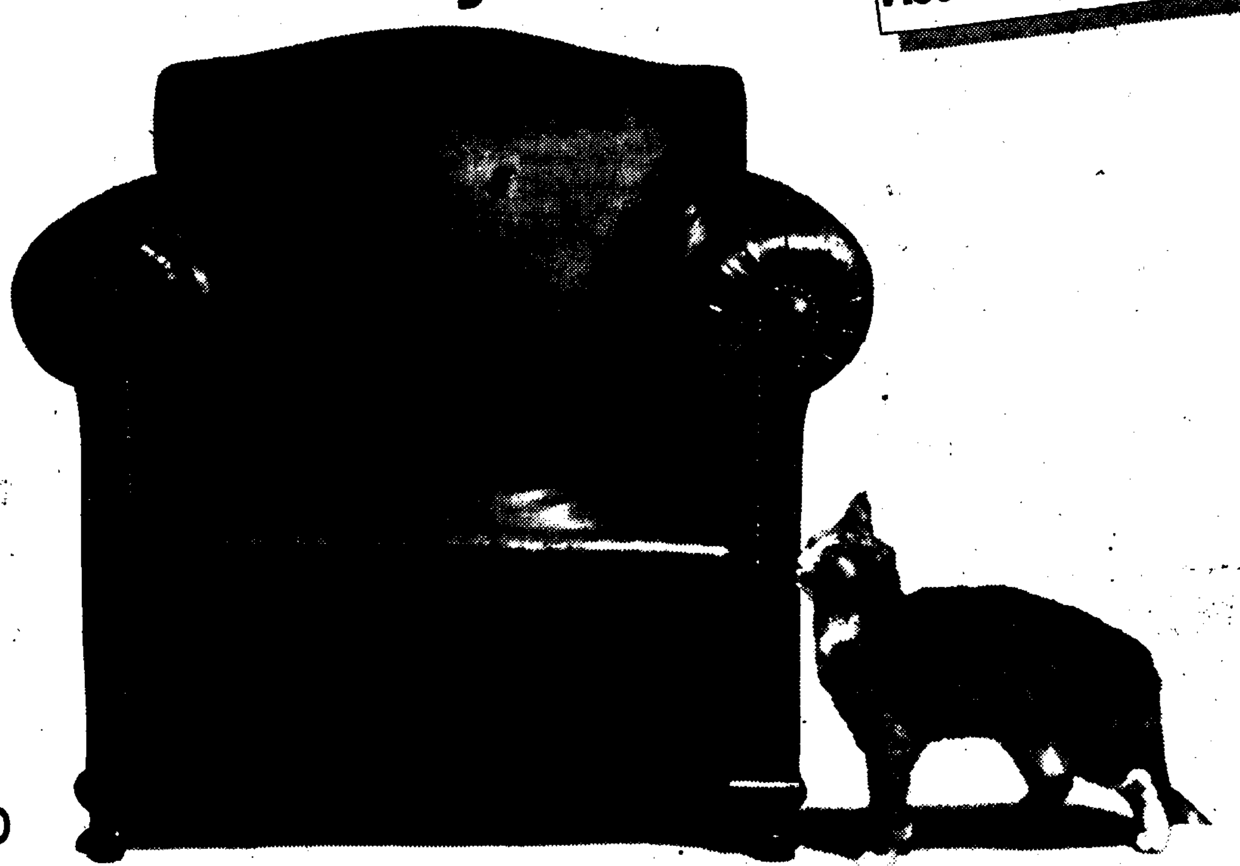
Naam ______ m/v
Privé-adres ______
Postkode/Woonplaats ______ LID-02/0441

NOVI, Nederlands Opleidingsinstituut voor Informatika
Bisonspoor 2016, 3605 LB Maarssen. Tel. 03465-60744. Fax 03465-71352.

novi

Karrière maken is nu gewoon blijven zitten waar je zit.

Kursusplaatsen Heerlen/Maastricht



erkend door de Minister van Onderwijs en Wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen, voor zover het onderwijs binnen de reikwijdte van de Wet valt.

novi
informatika op nivo

SNEL EEN PC-CURSUS OP MAAT?



Het IOC van Teelen verzorgt cursussen in o.a. de volgende PC-toepassingen:

WordPerfect	Lotus 1-2-3	RapidFile
MS-DOS	PlanPerfect	Excel
dBASE	Reflex	MS-Windows

Als u een nieuw PC-pakket in huis haalt, moeten uw medewerkers er zo snel mogelijk goed mee uit de voeten kunnen. Teelen maakt het mogelijk om dat op heel korte termijn te realiseren: met een cursus "op maat" bij het Individueel Onderwijs Centrum (IOC). Desnoods kan de cursus volgende week al beginnen!

Flexibel en "op maat"

Bij het IOC zijn de kennis en ervaring van de individuele cursist de basis waarop wordt voortgebouwd. In het kader van een persoonlijk leerplan studeert de cursist zelfstandig onder professionele begeleiding, op zelfgekozen data en tijden.
Een unieke formule met ongewoon snelle en goede resultaten. En minstens zo belangrijk: de cursus gaat altijd door!

Meer weten?

Naast individuele PC-trainingen verzorgt Teelen ondermeer bedrijfsopleidingen in groepsverband. Voor meer informatie of een persoonlijk studie-advies kunt u ons bellen: 06-8212172. Wij horen graag van u!



ENSCHEDE
GELEEN

TEELEN: MAATWERK IN KENNISOVERDRACHT!

Eigen zaak beginnen?

ONDERNEMERS-DIPLOMA!

Als u een eigen zaak wilt starten, hebt u een Ondernemersdiploma nodig. Dit bestaat uit:
- Middenstandsdiploma;
- Vakdiploma (IJzerwaren/Gereedschappen of Parfumerie/Cosmetica);
- Management.

Met dit Ondernemersdiploma kunt u bijna elke detailhandelszaak starten of overnemen.

Cursusduur: 2 jaar; 2 avonden per week.
Als u vrijstelling hebt voor de Handelskenniseis van de Vestigingswet, (bijv. Middenstandsdiploma) is de cursusduur 1 jaar; 1 avond per week.

Cursusplaats: Geleen

Start: begin september 1991.

Sité verzorgt nog diverse andere avondcursussen, toegespitst op het Midden- en Kleinbedrijf zoals:
- (computer)boekhouden en balanslezen,
- etaléren, reklame en verkooptechniek, marketing,
- computercursussen,
- managementcursussen,
- conversatie vreemde talen,
- administratieve cursussen

Inlichtingen en aanmeldingen: **046-590444**

Sité is de afdeling Bedrijfsopleidingen van het Open Leercentrum. Het cursusaanbod voor het nieuwe studiejaar is groter dan ooit! Een breed allesomvattend pakket van mogelijkheden. Aan iedereen, ongeacht leeftijd en vooropleiding, kunnen wij die specifieke studie bieden, waarnaar de belangstelling uit gaat. Voor meer informatie of aanmelding kunt u elke werkdag van 9.00 tot 21.30 uur bellen: 046-590444 (vrijdags tot 16.00 uur). Tijdens een persoonlijk gesprek kunnen wij u wijzen op de studiefaciliteiten en u adviseren omtrent uw eigen mogelijkheden.

Sité neemt per 1 aug. 1991 ook alle opleidingen over van de Avondschool Geleen.



SITTARD, Parklaan 4

EUROMANAGEMENT
HOTELMANAGEMENT
SECRETARESSE
TOERISME
RECEPTIONISTE
HOST/HOSTESS

Dagopleidingen met studiefinanciering

Ben jij ook geïnteresseerd in een dynamische toekomst en goed onderwijs met een europees karakter (1 of 2 jarig). Stuur dan snel onderstaande bon op of bel even.

INSTITUUT NOTENBOOM

EINDHOVEN, MAASTRICHT, ROOSENDAAL en VENLO

Algemeen secretariaat
tel.: 040 - 52 06 20

Instituut Notenboom verzorgt in samenwerking met het **EuroCollege** (te Den Haag, Rotterdam, Apeldoorn en Hilversum) de Host/Hostess opleiding.

BON VOOR CARRIÈREPERSPECTIEF
Ja, stuurt u mij de uitgebreide studiegids.

naam: ......
adres: ......
p.c./plaats: ......

gefrankeerd sturen naar:
Instituut Notenboom Postbus 307, 5600 AH Eindhoven

LD-1-6

---

driessen

INFORMATICA INSTITUUT

Erkend door de Minister van Onderwijs & Wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen:

WordPerfect 5.1
WordPerfect van 4.2 naar 5.1
WordPerfect macro's en DTP
DTP met Ventura of Pagemaker
dBase III PLUS of IV
Lotus of PlanPerfect 5.1
Startcursus P.C. (MS-DOS)
Gevorderd P.C.- gebruik
Typen of Notuleren
MS-Windows
Praktijk Diploma Informatica

NIEUW!
Diverse examens (o.a. MG3) van het EXIN te Utrecht worden afgenomen in ons instituut.

Vraag de gratis brochure aan.
Bel (045) 21 17 33
Hommerterweg 224 Hoensbroek

opleiding - advies - begeleiding

Middelbareschoolverlaters en ouders,

Weet je nog niet precies welke opleiding of studie je gaat volgen? Denk er dan eens over om aan het

Bell College

een goede en op de praktijk gerichte éénjarige opleiding te volgen tot

secretaresse of management-assistent

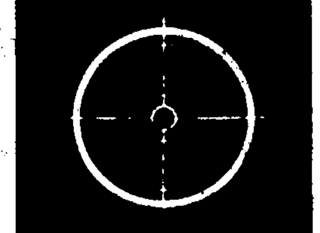
Dan ben je via deze opleiding (wat je verder ook gaat studeren) verzekerd van een baan.
Studiegids aanvragen en spoedig aanmelden.

Bell College Maastricht - Heerlen - Roermond
tel. 043-250303 of 218095
Studiefinanciering WSf 18+ - rijkserkend

LEZEN neem er de tijd voor

Stichting LEZEN, Keizersgracht 391
1016 EJ Amsterdam

Elke 6 minuten vindt er een olifant de dood



U kunt het moorden stoppen.

Op dit moment, terwijl u deze regels leest, verkeren tientallen olifanten in doodsnood.

Meedogenloze stropers hebben het op hun ivoren slagtanden gemunt. Daar moet absoluut een einde aan komen.

Het Wereld Natuur Fonds probeert daarom zoveel mogelijk olifanten aan een veilig leefgebied te helpen. Uw hulp is een geweldige steun in de strijd tegen het uitroeien van deze prachtige dieren.

Vergeet daarom vooral niet op uw bank- of giro-overschrijving, ten gunste van Wereld Natuur Fonds, giro 25, Zeist, melding te maken van 'Olifanten'.

Wanneer u minimaal f 27,50 overmaakt, bent u bovendien voor een jaar donateur en u ontvangt ons tijdschrift 'Panda'.

Maar het meest belangrijke is, dat u er op die manier voor zorgt dat iedere cent op de juiste plaats terechtkomt...

WWF

GIRO 25 ZEIST.

---

hogeschool heerlen

In september a.s. start de door de Stichting PHTO Hogeschool Heerlen verzorgde:

Schakelcursus
(Post MBO met applicatie Meet- en Regeltechniek)

Besturingstechnologie

Cursusplaats:	*Heerlen*
Cursusduur:	*1 jaar (200 lesuren)*
Aantal uren:	*6 per week (2 lesavonden)*
Cursuskosten:	*ƒ 2600,- (incl. boeken en diktaten)*

De cursus is bestemd voor afgestudeerden MTS-E, W of PT met aanvullende applicatiecursus Meet- en Regeltechniek of met gelijkwaardige opleiding of kennis.
De cursus heeft tot doel de aanwezige kennis uit te breiden en uit te diepen, zodat de geslaagden kunnen deelnemen aan de Post HTO-cursus Besturingstechnologie.

Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
Wiskunde - Electriciteitsleer - Regeltheorie - Natuurkunde - Procestechniek.

Inlichtingen, brochures en aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij de administratie van de Stichting PHTO Hogeschool Heerlen, Dr. Jaegersstraat 40, 6417 CK Heerlen, telefoon 045-734 946.

Post Hoger Technisch Onderwijs

UNIEKE STUDIEVORM

Havo of Atheneum-diploma in één jaar met de 'Succes-Plus-Formule'



Voor veel studenten blijkt het behalen van het Havo- of Atheneum-diploma op een gewone dag- of avondschool niet de ideale weg.
Het gerenommeerde opleidingsinstituut Sité heeft, in een uniek samenwerkingsverband met het Open Leercentrum in Sittard, dé studievorm ontwikkeld die de beste kans biedt om in één jaar het Havo- of Atheneum-diploma te behalen: de **'Succes-Plus-Formule'**.

Voor wie?

De **'Succes-Plus-Formule'** is bestemd voor Havo- en Atheneumstudenten die:

- gezakt zijn voor het examen of
- met moeite naar de laatste klas zijn bevorderd of
- op het nippertje in de voorlaatste klas zijn blijven zitten
- vroeger drie jaren Havo- of vier jaren Atheneumonderwijs hebben gevolgd.

Wat is de 'Succes-Plus-Formule'?

Het is de kombinatie van lessen, direkt gevolgd door een intensieve - bijna individuele - begeleiding van de student. Doel- en resultaatgericht werken is daarbij steeds het uitgangspunt.
De ouders worden regelmatig geïnformeerd over de voortgang.

Intensieve begeleiding

Het gehele jaar worden de studie-ontwikkelingen nauwkeurig gevolgd. De student maakt huiswerk onder toezicht van een vakdocent, direkt aansluitend aan de les. Door individuele begeleiding en aangepaste leerstof worden mogelijke hiaten weggewerkt.

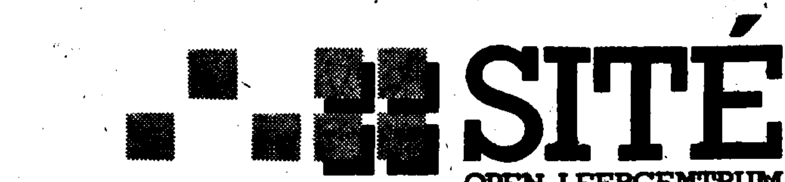
Diplomagericht

Een grondige voorbereiding op het examen door:
- Voortdurende schriftelijke overhoring van de leerstof.
- Regelmatig schoolonderzoeken.
- De laatste weken voor het examen vindt er een zeer intensieve training plaats.

Sité draagt er zorg voor dat het alle faciliteiten biedt om de student de meest optimale kans van slagen te geven.

Méér weten?

Sité geeft u graag alle gewenste informatie.
Vul onderstaande info-bon in en u ontvangt geheel vrijblijvend onze **'Succes-Plus-Formule'**-brochure. U kunt natuurlijk ook even bellen **046-590444** of 'n afspraak maken.



Parklaan 4, Sittard

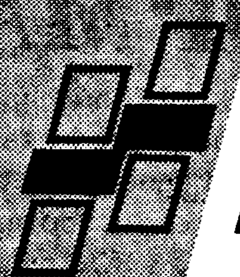
Informatiebon 'Succes-Plus-Formule'

Stuur mij vrijblijvend uw brochure met alle informatie.

Dhr./Mevr. ......
......
Adres: ......
Postcode/Plaats: ......
......

In een enveloppe (zonder postzegel) opsturen naar:
Opleidingsinstituut Sité,
Antwoordnr. 1012, 6130 VB Sittard.

LD



hogeschool heerlen

In augustus/september starten de door de Stichting Post Hoger Technisch Onderwijs Hogeschool Heerlen verzorgde cursussen:

Post HTO-cursus
Besturingstechnologie

Cursusplaats: Heerlen
Cursusduur: 2 jaar (400 lesuren)
Aantal lesavonden: 2 per week
Cursuskosten: deel 1 ƒ 5500,- deel 2 ƒ 2300,- incl. boeken en diktaten

De cursus is bestemd voor afgestudeerden van HTO-instellingen van de richtingen Elektrotechniek, Chemische Techniek, Technische Natuurkunde, Werktuigbouwkunde of vergelijkbare opleiding en niveau.
Het eerste deel is bedoeld voor ingenieurs verantwoordelijk voor het onderhoud van regeltechnische installaties. Het tweede deel is hierop een vervolg en bedoeld voor besturingstechnologen op stafniveau.

Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
regeltechniek - meettechniek - procestechniek - besturingssystemen - simulatie.
Bij de cursus is voldoende tijd gereserveerd voor praktische oefeningen.

Post HBO/WO-cursus
Bodemverontreiniging

Cursusplaats: 's Hertogenbosch
Cursusduur: 5 maanden (42 lesuren)
Aantal lesavonden: 1 per week
Cursuskosten: ƒ 1600,- incl. syllabi

De cursus heeft tot doel de kennis en inzichten met betrekking tot de verschillende aspecten van bodemverontreiniging, bodemsanering en bodembescherming te verbreden en te verdiepen.

Post HBO-cursus
Milieukunde

Cursusplaats: Heerlen
Cursusduur: 1 jaar (130 lesuren)
Aantal lesavonden: 1-2 per week (3-6 lesuren)
Cursuskosten: ƒ 2800,- incl. diktaten

De cursus beoogt de kennis van de deelnemers op het gebied van de verschillende aspecten van milieuzaken te verdiepen. Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
- algemene inleiding over chemie, biologie en oecologie
- milieuverstoring, voorkoming en bestrijding
- aspecten van verstoring
- effecten op de lange duur
Voor deze cursus zijn nog slechts enkele plaatsen beschikbaar.

Post HTO-cursus
Industriële automatisering

Cursusplaats: Heerlen
Cursusduur: 2 jaar (415 lesuren)
Aantal lesavonden: 2 per week (6-8 lesuren)
Cursuskosten: ƒ 8.500,- incl. boeken en diktaten

De cursus is bestemd voor afgestudeerden van HTO-opleidingen van de richtingen Werktuigbouwkunde, Elektrotechniek of Technische Natuurkunde of van vergelijkbare opleiding en niveau.
Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
- PLC's, micro- en minicomputers
- sensoren en aktuatoren
- handlingsystemen, robots, CNC-machines
- CAD/CAE/CAM
- logistiek, financiële en organisatorische aspecten.

Post HTO/HLO-cursus
Procestechnologie

Cursusplaats: Heerlen
Cursusduur: 2 jaar (300 lesuren)
Aantal lesavonden: 1-2 per week (3-6 lesuren)
Cursuskosten: ƒ 6.500,- incl. diktaten

De cursus is bestemd voor afgestudeerden van HTO-opleidingen van de richting Werktuigbouwkunde en HLO-opleidingen of van vergelijkbare opleiding en niveau.
Met de cursus wordt beoogd kennis en inzicht te verschaffen in de procestechnologie op HTO-niveau.

Het cursusprogramma bestaat uit de volgende onderdelen:
fysische transportverschijnselen - unit operations - chemische reactorkunde - procesbesturing.

Post HBO/WO-cursus
Bioprocestechnologie

Cursusplaats: Utrecht
Cursusduur: 1 jaar (171 lesuren)
Aantal lesavonden: 1-2 per week (3-6 lesuren)
Cursuskosten: ƒ 4100,- incl. boeken en diktaten

De cursus heeft tot doel de deelnemers vertrouwd te maken met een aantal begrippen uit de biowetenschappen en op grond daarvan kennis en inzicht te verschaffen betreffende de belangrijkste aspecten van de bioprocestechnologie.

Inlichtingen, brochures en aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij de administratie van de Stichting PHTO Hogeschool Heerlen, Dr. Jaegersstraat 40, 6417 CK Heerlen, telefoon 045-734946

Post Hoger Technisch Onderwijs

Unigro Nederland B.V. is een sterk groeiende levensmiddelengroothandel die aan zo'n 1100 zelfstandige supermarktondernemers goederen levert en daarnaast een veelheid van ondersteunende diensten aanbiedt.
De aangesloten detaillisten maken gebruik van de winkelformules "Super", "Cirkel" en "Spar".
Vanuit het hoofdkantoor in Houten en 10 landelijk gespreide distributiecentra, zorgen ca. 2000 medewerkers voor distributie en dienstverlening aan onze detaillisten. De alsmaar groeiende omzet van onze detaillisten bedroeg vorig jaar f 3,5 miljard.

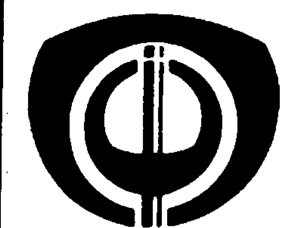
Voor ons Distributiecentrum Unigro Neer B.V. zoeken wij:

trailerchauffeurs m/v

(tot ca. 40 jaar)

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van groot rijbewijs (BCE) en chauffeursdiploma, of vrijstelling daarvoor, en een ruime ervaring met het rijden op een trailer.
De werkzaamheden bestaan uit het volgens strakke distributieschema's afleveren van levensmiddelen bij onze klanten. Bekendheid met de branche (groothandel in levensmiddelen) en met containervervoer is een pré!
Salaris en overige emolumenten zijn konform de bepalingen van de CAO voor de Groothandel in Levensmiddelen.
Heeft u belangstelling voor deze funktie dan kunt u telefonisch kontakt opnemen met de heer W.L.M. Jurgens, telefoon 04759-9444.

UNIGRO



Instituut voor Orthopedagogisch Onderwijs

Het bestuur van de **Onderwijsstichting Severen**, Severenstraat 18 te Maastricht, beherende een school voor z.m.o.k., roept sollicitanten op voor de functie van

a. twee klasse-assistenten (m/v)
voor de afdeling i.o.b.k. voor 34 uur per week;

b. psychologisch assistent(e)
voor 5 uur en 15 minuten per week.

De ingangsdatum voor de vacatures onder a is begin schooljaar 1991/1992; gewenste opleiding m.d.g.o.
De ingangsdatum voor vacature b is 15.06.1991;
Vereist is de opleiding Nip deel 1 en 2.
Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij de directeur, tel. 043-637585.
Brieven worden tot 10 dagen na verschijnen van dit blad ingewacht op het adres I.v.O.O., postbus 5543, 6202 XA MAASTRICHT.

TOERISME

In september beginnen weer onze avondcursussen in Heerlen.
SEPR 1 - vakbekwaamheid
SEPR 2 - handelskennis
MIRT - inkomend toerisme
Gespecialiseerd in opleidingen op het gebied van toerisme. Studiegids op aanvraag.

STIVABO
academie voor toerisme
molenberglaan 71, 6416 el heerlen
tel. 045-714258

ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden.

En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen.
ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

MET EXAMENGARANTIE
Boekhouden
MBA
NIMA-A
PDI

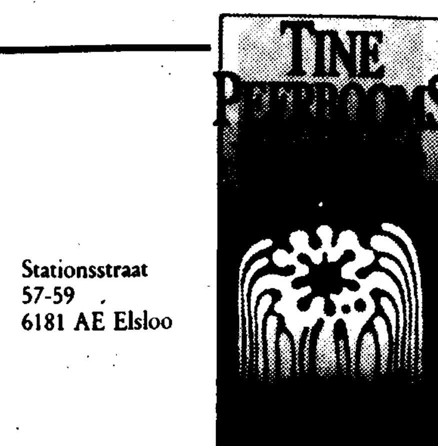
KANTOORGERICHT
Assistent Controller
Statistisch Assistent
Loonadministrateur
Management Assistent
Praktijkdiploma Informatica
Praktijkdiploma Belastingrecht
Europakunde
Handelstalen

...zoek 't hoger op...!

Binnenkort starten in Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard, Weert en Venlo mondelinge avondopleidingen
Basiskennis Praktijkdiploma NIMA-A/B/C
marketing
Bedrijfseconomisch Commercieel Bedrijfsinformatica
avond - HEAO
boekhouden MBA SPD AA

Voor méér informatie en gratis prospectus kunt u ons bellen (077-520440), b.g.g. G. Urselmann (077-510111), drs. S. Brouwers (04408-2304) of schrijven, antwoordnr. 909, 5000 VB Tilburg of u bezoekt een van de studievoorlichtingsdagen:
Sittard: Heijerveldschool, Mgr. Claessensstraat 4, donderdag 20 juni 1991, 18.00-20.00 uur
Heerlen: Bernardinuscollege, Akerstraat 95, maandag 17 juni 1991, 18.00-20.00 uur
Maastricht: Jeanne d'Arc College, Oude Molenweg 130 dinsdag 18 juni 1991, 18.00-20.00 uur

BEDRIJFSHOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN
LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN BROUWERS



Stationsstraat 57-59
6181 AE Elsloo

Thermae 2000
Cauberg 27
6300 AD Bad Valkenburg a/d Geul

vraagt een gediplomeerd
schoonheidsspecialiste (part-time)
(moet bereid zijn in de weekenden te werken)
U gelieve uw sollicitatie met pasfoto binnen 14 dagen te sturen naar Stationsstraat 57-59, 6181 AE Elsloo

---

DIABETES IS OVERAL

Diabetes (suikerziekte) is een ingrijpende aandoening die Roy altijd en overal met zich meedraagt.



Niet voor iedereen zijn gezondheidszorg en onderwijs vanzelfsprekend.
Geef... Actie
SYMPATIA
GIRO 17797
BANK 69.99.10.498
Stichting ADRA-Sympatia Bitseweg 14, 3735 ME Bosch en Duin telefoon 030-281822

---

1 mei - 1 oktober 1991

Beproef uw geluk in
HOLLAND CASINO VALKENBURG

Speciale kennismakings-arrangementen voor Vrienden van het Limburgs Dagblad

Een bezoek aan het Holland Casino in Valkenburg is een heel aparte belevenis. Niet alleen om het spel: Frans en Amerikaans roulette, Black Jack, Mini Punto Banco en meer dan 100 direct geld-uitkerende speelautomaten. Er is bovendien een zeer gezellige bar en een voortreffelijk restaurant; beide geopend tot in de late uurtjes.

Speciaal voor Vrienden van het Limburgs Dagblad heeft Holland Casino in Valkenburg drie arrangementen samengesteld.

HET MIDDAG-ARRANGEMENT à ƒ 10,-: Entree Casino, een kopje koffie met vlaai en 1 speeljeton t.w.v. ƒ 5,-.

HET KENNISMAKINGS-ARRANGEMENT à ƒ 15,-: Entree, een glas champagne en 2 speeljetons van ƒ 5,-.

HET GELUKS-ARRANGEMENT à ƒ 35,-: Entree, de dagschotel in de Brasserie, een glas wijn, een kop koffie en 2 speeljetons van ƒ 5,-.

Deze actie loopt van 1 mei tot 1 oktober. Het Casino is dagelijks geopend van 14.00 uur tot 02.00 uur.

Bij inlevering van de onderstaande bon aan de receptie kunt u het betreffende arrangement afrekenen.

N.B.: leeftijd min. 18 jaar/legitimatiebewijs verplicht.

Correcte kleding gewenst.

VRIENDEN-ARRANGEMENTEN HOLLAND CASINO VALKENBURG
Naam: ....
Vriendenpasnummer: ....
Aantal personen............ (max. 2) Arrangement: ....

* Alleen volledig ingevulde bonnen zijn geldig.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

RIJ NU NAAR DE VAKGARAGE

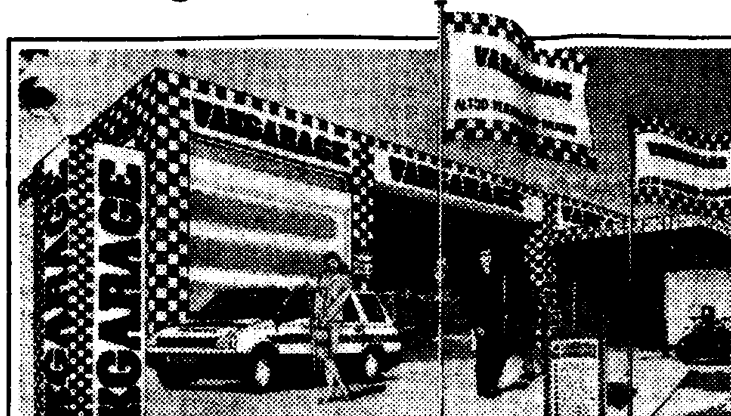
WIN 'N AUTO T.W.V. F 20.000! KIJK IN DE VAKGARAGE-KRANT

NIEUW!

Vanaf 1 juni werken vele Bovag-garages samen onder de naam Vakgarage. U herkent ze aan de rood-wit geblokte lichtbakken en vlaggen. Ze bieden u superaanbiedingen. Scherpe prijzen. Keiharde garanties. En ongekende service. Ontdek 't zelf!

10 STERKE PUNTEN VAN UW VAKGARAGE

1. Persoonlijk kontakt met de baas zelf
2. Exacte prijsopgave vooraf
3. Officieel lid van de BOVAG
4. APK-Keuringsstation
5. Uitsluitend kwaliteitsonderdelen
6. Vakmonteurs, thuis in alle merken
7. Landelijke service voor vaste klanten
8. Super Vakgarage garantie
9. Dag en nacht bereikbaar
10. Vaste klantenpas voor extra voordeel.



MONROE schokdempers
MONROE LOAD LEVELER
Achter-schokdemper met hulpveer voor zware belasting. Ideaal voor als u met een caravan, fietsdrager of met een gastank rijdt. Per stuk inklusief montage:
Bijvoorbeeld: VW Golf/Jetta 244,- 143,-
INKLUSIEF MONTAGE

VAKGARAGE®
ALTIJD VERTROUWD DICHTBIJ

■ **Vakgarage Ger Linssen,** De briasweg 15, 6095 CK BAEXEM ■ **Vakgarage Jos Cranssen,** Dorpsstraat 4, 6277 NE SLENAKEN ■ **Vakgarage Oto Eys,** Mr. Dr. Froweinweg 14, 6287 CC EIJS-WITTEM ■ **Vakgarage Ettema,** Spekhouwerstraat 10a, 6367 TV VOERENDAAL ■ **Vakgarage Sjaak v.d. Bergh,** Haefland 12, 6441 PA BRUNSSUM ■ **Vakgarage Hanssen,** Klein Graverstraat 154-156, 6466 EJ KERKRADE-WEST ■ **Vakgarage G. en J. van Mil,** Sportstraat 10, 6466 AW KERKRADE ■ **Vakgarage Thevissen,** Kohlbergsgracht 70, 6462 CD KERKRADE

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 1 juni 1991 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Na 'Boze Moeders' ook succes voor Nuther verenigingen

Al 10.000 bezwaren tegen Oost-westbaan

NUTH/OIRSBEEK - Naast de succesvolle actie van 'Boze Moeders' uit Oirsbeek tegen de aanleg van de Oost-westbaan hebben ook 34 buurtverenigingen uit de gemeente Nuth de krachten gebundeld. Naar verwachting levert het initiatief van de lokale comités zo'n 2000 protestbrieven op. In totaal zijn er reeds 10.000 bezwaarschriften verzameld, waarvan er inmiddels 3800 officieel bij de Provincie in Maastricht zijn gedeponeerd.

Het Oirsbeeks comité 'Boze Moeders', dat zondag tussen 12 en 16 uur op de hockeyvelden in Nuth verder actie voert met een vliegerwedstrijd, bezorgt de naar schatting 6000 bezwaarschriften meteen na de sluitingstermijn (15 juni) op het Provinciehuis. „Ook de reacties uit Nuth worden niet voor half juni afgegeven", vult Sjo Serpenti, lid van de milieucommissie vliegveld Beek aan. „Tot 15 juni, de fatale datum, zal actie worden gevoerd."

Het felste verzet komt uit Grijzegrubben. Dit fraaie Nuther gehucht zal onder andere met Bunde en Meerssen uitzonderlijk veel hinder ondervinden van de Oost-westbaan. Serpenti: „In Grijzegrubben heeft de buurtvereniging een score van honderd procent behaald. Ieder huisgezin verzet zich fel tegen de komst van de bulderbaan."

Naarmate de 15de juni (volgens Serpenti de 'fatale datum') in zicht komt, neemt het aantal negatieve reacties op de Oost-westbaan fors toe.

Belgen

Het aanwijzen van het centraal plateau als luchtvaartterrein (de driehoek Geleen-Heerlen-Maastricht) heeft de laatste weken ook veel Belgische grensbewoners aangezet tot het schrijven van bezwaarschriften. „Zoals bekend heeft de Belgische regering geen toestemming verleend aan de Nederlandse autoriteiten om gebruik te maken van het Belgische luchtruim. Daardoor wordt het gebied rondom Bunde en de Belgische grensstreek overstelpt met opstijgende en koerszoekende vliegtuigen. De reacties van de zuiderburen komen wat laat maar ze zijn zeker niet te laat", zegt John Meijs, eveneens lid van de milieucommissie.

Schade

De lijst van bezwaren tegen de komst van de Oost-westbaan wordt steeds groter.

Meys: „Het is toch van de gekke dat de overheid een project steunt, waarvan men weet dat het schade voor de gezondheid oplevert. Bedrijven moeten zich strikt aan steeds strenger wordende milieuwetten houden. Kennelijk geldt dat niet voor vliegveld Beek. Daarnaast is het waanzin dat wij meebetalen voor de ellende die hier gaat ontstaan. Het is toch normaal dat de vervuiler betaalt?"

Tandem

● *De tandem is een fiets voor twee personen. Samen trappen gaat een stuk gemakkelijker en je bereikt vlugger je doel. Daarom kozen de Heerlense ANWB en de VVV het apparaat om hun innige samenwerking te symboliseren. Want sinds gisteren zitten beide organisaties in één gebouw aan de Honingmanstraat om samen, u begrijpt het al, gemakkelijker en vlugger hun diensten te kunnen aanbieden. Burgemeester Van Zeil sprong dan ook als voorzitter van de ANVV (Algemene Vereniging van Nederlandse VVV's) als eerste op de tandem om van de Geerstraat via de Schinkelstraat naar het collectief onderkomen te fietsen. Achterop trapte mr Nouwen, directeur van het Nederlands Bureau voor Toerisme gezellig mee. En ze kwamen ook nog gelijktijdig aan.*

Afscheid (1)

● *Hij heeft de stoommachine nog meegemaakt en een tijdje reed hij ook op de rangeerlocomotief. Drent Frans Seetz (60) heeft er als machinist in het district Zuid-Limburg 36 dienstjaren opzitten. Gistermiddag reed hij tussen Sittard en Heerlen zijn laatste ritje. Op het Heerlense station stapte hij voor de laatste maal uit z'n cabine en een traan hoefde hij niet weg te pinken. „Wel ging er iets door mij heen toen ik de lijst voor de zomerdienst zag. Verdomd, daar stond ik niet meer op. Op dat moment had ik zoiets van: ja, het is nu gebeurd." Zijn loopbaan als 'voortrekker' van de trein begon in 1954 te Alkmaar. Daar reed hij nog op de stoommachine. Een jaar later werd hij al overgeplaatst naar Heerlen, want in Almaar zeiden ze: 'je bent harstikke katholiek, dus daar hoor je thuis'.*

Afscheid (2)

● *Nadat in 1956 ook in Limburg 'de stoom in rook opging', en de dieseltrein daarvoor in de plaats kwam, ging hij op de diesellocomotief rijden. In 1969 ging hij uiteindelijk op de personentreinen en intercity's rijden, wat 'een hele verandering was'. Tot op de dag van gisteren heeft hij dat altijd gedaan. In de 37 jaar heeft hij ook wel eens nare dingen meegemaakt. „Zes maal heb ik een ongeluk gehad. Dat waren aanrijdingen met auto's en bromfietsen op spoorwegovergangen. Op het werk wordt over dit soort zaken nooit gepraat."*

Afscheid (3)

● *Voor de rest heeft hij z'n werk altijd met plezier gedaan. „Al werd het de laatste jaren wel wat zwaarder. Je wordt immers een dagje ouder en je denkt wat meer aan je vrouw, want zij zit altijd alleen thuis en ik ben altijd maar op dat spoortje. Ook merkte ik dat de diensten door onregelmatige werktijden veel intensiever zijn geworden." Hoogste tijd dus voor Seetz om van z'n VUT te gaan genieten. Overigens dient nog te worden opgemerkt dat gisteren op dezelfde afscheidstrein van Sittard naar Heerlen tevens twee 'afzwaaiende' conducteurs zaten. Zodoende werden ook Bart van den Langenberg (eveneens 37 dienstjaren) en Piet Claessen (36 dienstjaren) in de bloemetjes gezet.*

Slang op trottoir

HEERLEN – Op het trottoir aan de Vullingsweg in Heerlen is donderdagavond een ongevaarlijke Russische rattenslang aangetroffen. De beheerder van het dierenasiel moest eraan te pas komen om de slang te vangen. Vermoedelijk is het reptiel uit een terrarium ontsnapt.

Kijkdag van gestolen goed

VOERENDAAL – De politie van Voerendaal heeft onlangs een 28-jarige man op heterdaad betrapt bij de diefstal van vijverplanten uit de tuin van een woning in Winthagen. Bij nader onderzoek bekende de in Ubachsberg woonachtige man nog een veertigtal andere inbraken in loodsen, schuren en uit tuinen. De dief had het meestal gemunt op gereedschap, vijverbenodigdheden en visspullen. De man vervoerde zijn buit steeds op een fiets of bromfiets. Hij sjouwde zelfs met zware elektrische grasmaaiers. Het grootste gedeelte van de buit werd in zijn woning teruggevonden. Inwoners van Voerendaal, Ubachsberg, Gulpen en Valkenburg die de dupe zijn geworden van een inbraak, kunnen vandaag tussen 10 en 14 uur een kijkje nemen op het politiebureau te Voerendaal. Daar liggen de uit 40 inbraken afkomstige spullen tijdelijk opgeslagen.



● *Wereldreiziger Wim van Workum met zijn mountain-bike toerend over de Griekse wegen tussen Etolikon en Mesolongion.*

Op mountain-bike de wereld rond

In 7 weken reeds 3000 km afgelegd

OLYMPIA/HEERLEN - Vierenvijftig dagen is wereldreiziger Wim van Workum uit Landgraaf nu onderweg op zijn mountainbike. Ruim 3000 kilometer heeft de 27-jarige avonturier inmiddels afgelegd. Vandaag publiceert het Limburgs Dagblad zijn eerste reisverslag: van Landgraaf tot zuid-Griekenland.

Na zijn afscheid op 6 april jl. van ouders, zus en vrienden fietste Wim van Workum in een week tijd naar het Zwitserse Basel. Daar begon het echte klimwerk, maar de prachtige natuur, de mooie vergezichten en de vriendelijke mensen deden de pijn in zijn benen vergeten.

Via Biel, Bern, Fribourg en Thun kwam hij terecht in Interlaken en verbleef daar drie dagen in een herberg om op adem te komen, kleren te wassen en de mountain-bike een fikse onderhoudsbeurt te geven.

Alles verliep naar wens tot de Zwitserse plaats Meiringen. Alle passen waren ondergesneeuwd en de wegen waren voor het doorgaand verkeer afgesloten. Er zat voor Van Workum niets anders op dan de fiets op de trein te zetten. In Friolo kroop hij weer op zijn stevige tweewieler. Toen de Italiaanse grens in zich kwam, verdwenen ook de witte bergtoppen.

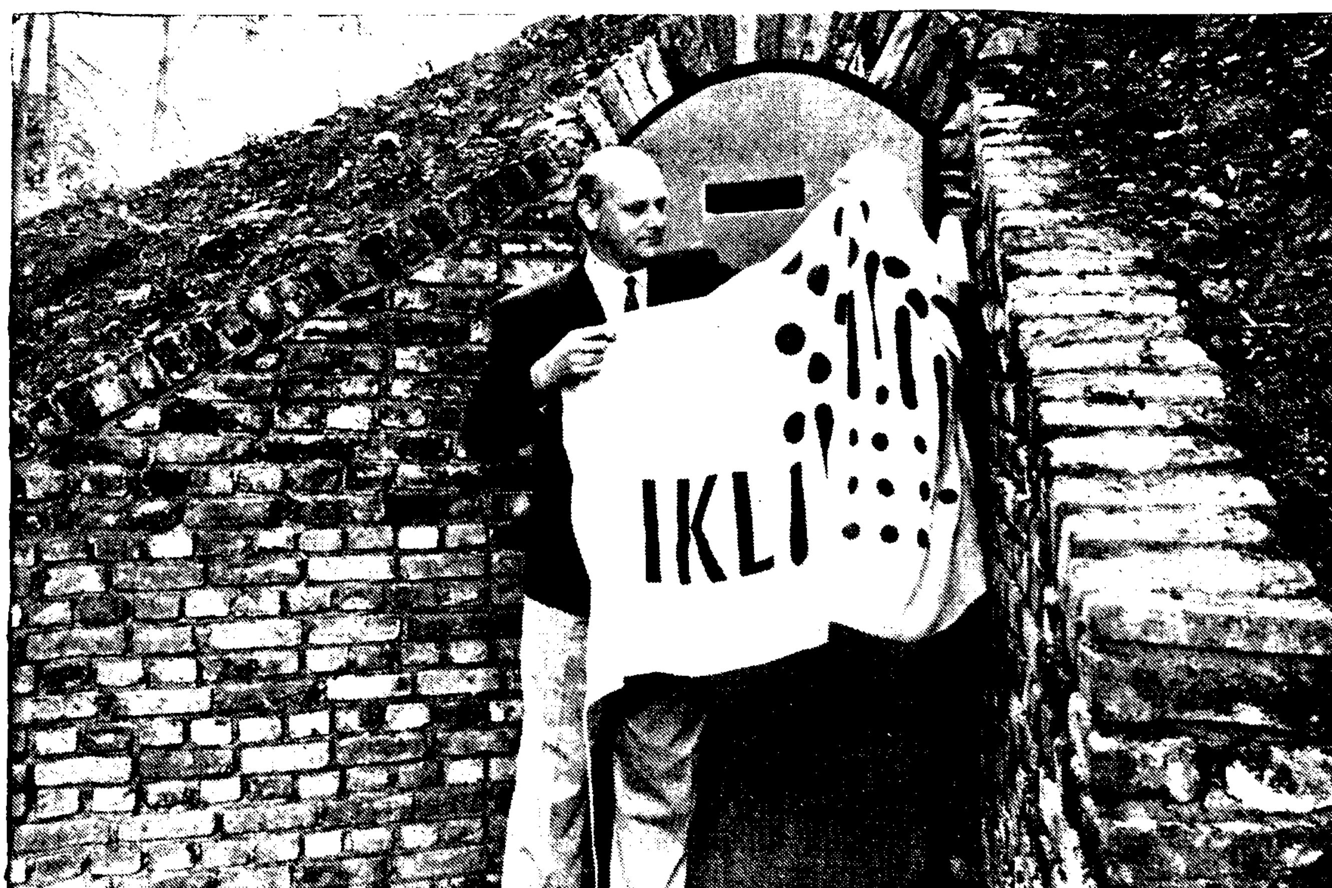
Vanuit Milaan nam Wim van Workum contact op met zijn ouders in Landgraaf. Zijn horloge was gestolen en hij raakte door zijn voorraad fotorolletjes heen. Pa van Workum: „Wij hebben meteen een pakket per post verzonden. Daarin zat een nieuw horloge, enkele brieven, fotorolletjes en een bus lachgas. Eigenlijk is dat spul verboden, maar het is een handig beschermmiddel tegen overvallers. Na een week kregen wij een telefoontje van Wim. Het pakje was niet gearriveerd en hij kon niet langer wachten. Twee weken later ontvingen wij het pakje retour. Keurig ingepakt en voorzien van meerdere poststempels. Maar niet alle spullen zaten er nog in. Zelfs de enveloppen met brieven waren opengemaakt en weer dichtgeplakt..."

In Ancona bleven mountain-bike en bagage even achter voor een bezoek aan Rome. Een stad met fantastische bouwwerken. Het Colloseo en het Vittoriano maakten veel indruk op hem. Na een overnachting in Vaticaanstad, inmiddels waren 1800 kilometer in ruim drie weken onder de wielen gegaan, werd de wereldreis per boot voortgezet naar het Griekse eiland Corfu. Zo'n 150 kilometer legde hij daar af op zijn mountainbike. Genietend van de fraaie omgeving met zijn olijf-, citroen- en sinaasappelbomen.

Wim verbleef enkele weken in Griekenland en per boot, veerpont en fiets bezocht hij meerdere bezienswaardigheden zoals Olympia, waar 776 jaar voor Christus de Olympische Spelen zijn ontstaan, het Rijk der Spartanen, de Akropolis, het theater Epidauros en de stad Corinthos. Daar kreeg hij problemen met zijn fiets: gebroken spaak en een slag in het wiel. Na lang zoeken in Griekenland is de mountainbike nog niet zo bekend, vond hij een rijwielhersteller die een beetje kennis van zaken had.

Wim van Workum zit nu op de boot richting Izmir in Turkije. Van daaruit met de fiets naar Istanbul en dan met de Trans Siberian Express naar China.

Van grafkelder tot reservaat



● *De heer F. van den Bergh opent namens de provincie het vleermuizenreservaat op Landgoed Haeren.* Foto: KLAUS TUMMERS

VOERENDAAL – Het vleermuizenreservaat op Landgoed Haeren in Voerendaal is gisteren officieel geopend door Ir F. van den Bergh van de provincie. Het adellijke graf is onlangs hersteld door de stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen (IKL) en gaat dienst doen als verblijfplaats voor vleermuizen. Of de beestjes daadwerkelijk hun intrek nemen in de tombe moet in de toekomst blijken.

Het vleermuizenreservaat is alleen zondag toegankelijk voor het publiek. Hierna wordt de kelder afgesloten. Een stalen deur en een gracht moeten vandalen ervan weerhouden de kelder binnen te dringen. De vleermuizen kunnen het oude graf binnen via een smalle opening in de deur. Deze deur garandeert bovendien een constante luchtvochtigheid voor de vleermuizen.

De grafkelder uit de vroege negentiende eeuw is vooral aantrekkelijk voor vleermuizen vanwege de spleten, voegen en grafnissen. Ook de omgeving rond het monument is volgens de stichting IKL een ideaal leefgebied voor vleermuizen. Door de aanwezigheid van waterpartijen en loofbos zijn voldoende insekten aanwezig. Daarnaast vormen lanen en bosranden een goede aanvliegroute. Nu de restauratie van het monument is voltooid gaat de gemeente Voerendaal zorg dragen voor de beplanting van het gebied rondom de kelder. Belangstellenden kunnen de grafkelder morgenmiddag bezoeken tussen 14 en 16 uur.

Ruim 30 verbalen bij controle

KERKRADE - Vijfendertig autobestuurders werden gisteren door de Kerkraadse politie verbaliseerd voor het door rood rijden en het niet dragen van een autogordel. De politie hield de verkeerscontrole op de Zonstraat en St.-Pieterstraat tussen acht uur in de ochtend en drie uur in de middag.

Kledingdieven in kraag gepakt

MEERSSEN - De rijkspolitie Meerssen heeft twee uit Heerlen, betrapt bij het stelen van kleding uit een winkel aan de Beekstraat. De mannen waren tegen vier uur 's morgens druk doende kleding in huisvuilzakken te stoppen.

Hardrijder verspeelt auto van vriendin

HEERLEN - In de nacht van donderdag op vrijdag heeft de Heerlense politie een auto in beslag genomen van een 22-jarige Heerlenaar.

De man reed in de auto van zijn vriendin met 140 kilometer per uur over de Breukerweg. Hier is slechts 50 kilometer per uur toegestaan. Na overleg met verkeersschout Bardoul werd besloten geen schikkingsvoorstel te doen en de auto voorlopig in beslag te nemen. De Heerlenaar moet zich over enige tijd verantwoorden bij de rechter.

Geboren:
31 mei 1991
Laurette
Dochter van
Marc en Margareth
Bronswijk-Stalman
Zusje van
Michiel

Neerstraat 38
6041 KC Roermond
(juwelier Stalman,
Sittard/Roermond)

Ruth Canjels en
Herbert Vaasen

trouwe op zaoterdig 8 juni 1991
um hallef twellef in de
St. Martinuskerk in Tegele.
Geej ziet van herte welkom
op ôs resepsie van zeve oôr
wies hallef nege,
in 'de Grote Hegge'
watersjtraat 9 in Toêr.

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons

50-JARIG HUWELIJKSFEEST

Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

G. Gelissen en
E. Gelissen-Bollen
Rooseveltstraat 36, 6441 JP Brunssum, juni 1991

†

Haar leven was gekenmerkt door eenvoud, hard werken en eerbied voor haar Schepper.
Ook leed en verdriet is haar niet gespaard gebleven.

Na 2½ jaar liefdevol te zijn verzorgd in het bejaardencentrum Op den Toren te Nuth, is heden kalm en rustig van ons heengegaan na voorzien te zijn van het h. oliesel, in de leeftijd van 80 jaar

Anna Hubertina Antje Schiffelers

Haar zus: **Fien Nikkessen-Schiffelers**
Haar neven en nichten

Nuth, 31 mei 1991
Corr.adres: Romenkamp 8, 6438 JH Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 4 juni om 11.30 uur in de St. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Slagboomsweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden zaterdag om 19.00 uur bidden wij mede voor haar zielerust in bovengenoemde kerk.
Maandag a.s. om 19.00 uur avondwake in de kapel van Huize Op den Toren te Nuth.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Isabella Anna Catharina Gisberts

weduwe van

Antonius Hubertus Wijers

Zij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 86 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Heerlen: **R.M. Verhiel-Wijers**
J. Verhiel
Melbourne (Australië): **† M.E. Hensgens-Wijers**
H. Hensgens
Al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Gisberts
Familie Wijers

Heerlen, Huize Douvenrade, 30 mei 1991.
Corr.adres: Koolmeesstraat 16, 6414 XG Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op maandag 3 juni om 10.30 uur, in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium Imstenrade, Heerlen.
Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de h. mis van 11.00 uur, op zondag 2 juni in de kapel van Huize Douvenrade
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaarcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat wij heden afscheid hebben moeten nemen van onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Roberts

weduwe van

Zef Canton

Zij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 87 jaar.

Munstergeleen: **Familie Roberts**
Familie Canton

30 mei 1991
Corr.adres: Pancratiusstraat 20,
6151 CD Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 4 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van maandag 3 juni a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis dat na een liefdevolle verpleging in het De Weyerziekenhuis te Heerlen, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 86 jaar, onze lieve schoonzus, tante en nicht

Netteke Jennekens

weduwe van

Frans van Aken

Maastricht: **familie L. van Meulenbroek**
Maastricht: **familie J. Beijdij**
familie Jennekens
familie van Aken

Valkenburg aan de Geul, 30 mei 1991
Berkelplein 108
Corr.adres: Meerssenerweg 368, 6224 AL Maastricht

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 3 juni a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand, Walramplein, Valkenburg aan de Geul, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Herdenking tijdens de avondmis van heden, zaterdag om 18.30 uur, in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg aan de Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Ad Oosterbos

echtgenoot van

Joke van Dongen

Hij overleed in de leeftijd van bijna 67 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Lauradorp: **J.P. Oosterbosch-van Dongen**
Nieuwenhagen: **Ine Hertogs-Oosterbos**
Jack Hertogs
Ellen en Hans
Waubach: **Peter Oosterbos**
Ana Oosterbos-dos Santos-Soares
Saskia
Schaesberg: **Ad Oosterbos**
Schaesberg: **Nick Oosterbos**
Louise Beukers
Familie Oosterbos
Familie van Dongen

6374 VV Landgraaf, 30 mei 1991
Olmenstraat 45
Liever geen bezoek aan huis

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 4 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Waubach-Lauradorp, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene maandag 3 juni a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Heden is van ons heengegaan op de gezegende leeftijd van 96 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Barbara Simons

weduwe van

Klaas Meyerhof

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, na een liefdevolle verzorging, in het bejaardencentrum Heereveld te Waubach.

De bedroefde familie:
Nijswiller: **H. Meyerhof**
A. Meyerhof-Ploum
Landgraaf: **J.M. Meyerhof**
W.C. Meyerhof-Veenendaal
Landgraaf: **E. Theunissen-Meyerhof**
E. Theunissen
Landgraaf: **H.J.H. Meyerhof**
A.C. Meyerhof-Kats
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Simons
Familie Meyerhof

Landgraaf, 31 mei 1991
Corr.adres: Olmenstraat 29, 6374 VV Landgraaf

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt opgedragen op dinsdag 4 juni om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach. Samenkomst in de kerk; geen condoléance
Maandag as. avondwake om 19.00 uurin voornoemde kerk; vooraf vanaf 18.40 uur rozenkransgebed.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks tussen 18.00 en 18.15 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† **Jean van Hoeren**, oud 71 jaar, echtgenoot van Ria Jaspers, 6228 EB Maastricht, Borgharen 98. De uitvaartdienst is heden, zaterdag 1 juni, om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Monulfus en Gondulfus, de Heeg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Louis Luijten**, oud 74 jaar, weduwnaar van Hubertina Pieters. Meerssen, huize Beukeloord. Corr.adres: Hulserstraat 101, 6243 BM Geulle. De uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 3 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph-Arbeider te Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Tina Smeets**, oud 78 jaar, echtgenote van Pierre Bex, 6214 TZ Maastricht, Akeleistraat 1. De uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 3 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Louis Sour**, oud 58 jaar, 6226 AN Amby, Longinastraat 71. De eucharistieviering zal worden gehouden heden, zaterdag 1 juni, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

† **Ir. Herman Meddens**, 67 jaar. Corr.adres: Fr. Meddens pr., Kerkweg 4, 6071 AL Swalmen. De uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 4 juni om 11.00 uur in de Sint-Servaaskerk te Nunhem.

† **Henk Faes**, 17 jaar, Bloesemweg 22, 6051 BZ Maasbracht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 5 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden door zijn schepper teruggeroepen, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 45 jaar, mijn lieve man, goede vader, zoon, schoonzoon, broer, onze zwager, oom en neef

Huub Brands

echtgenoot van

Truus Knops

In dankbare herinnering:
Sittard: **G.F. Brands-Knops**
Robert
Familie Brands
Familie Knops

30 mei 1991
Ranonkelstraat 32
6134 TE Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 3 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard. Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatshebben om 11.45 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van hedenavond, zaterdag 1 juni, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Lieve Huub,

Je zult steeds in onze gedachten blijven.
We zullen je zéér missen als goede vriend en trouwe medewerker.
Rust zacht, Huub.
We wensen Truus en Robert héél veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.
Berry, Roos en kinderen

Huub,

Je leven lang gewerkt,
door ons collega's gesterkt.
Dieper kon je ons niet raken
om deze strijd te staken.
Medewerkers hotel Corner House

Met diep leedwezen geven wij kennis dat plotseling uit ons midden werd weggenomen, onze goede vriend

Huub Brands

Huub, je zal in onze gedachten blijven voortleven.
Moerekepel Geleen

Wegens overlijden van onze trouwe medewerker

Huub Brands

is onze zaak **CORNER HOUSE, Markt 2 te Geleen,** maandag 3 juni as.
de hele dag gesloten.
Directie Corner House

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjeng Heutz

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.
Mevr. Cobi Heutz-Rutte
Kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed vrij plotseling

Jan Wijnands

* 3-10-1939 † 30-5-1991

De bedroefde familie:
Geleen: **Peter Wijnands**
Sittard: **J.P. Wijnands-Kettener**
Familie Wijnands
Familie Schumacher

Sittarad, Walramstraat 128-7
Corr.adres: Beekhovenstrat 5, 6166 AA Geleen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 4 juni om 10.30 uur in de kerk van de O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De avondmis zal worden gehouden op maandag 3 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze collega

Jan Wijnands

Wij zullen hem blijvend gedenken als een nauwgezet en integer hoofd van onze administratie.
Bestuur, directie en personeel van de sg. Sint-Michiel, Geleen

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven kennis dat op 28 mei jl. vredig is ingeslapen onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria S.G. Oeverhaus

in de ouderdom van 89 jaar

Heerlen: **H.G.M. Bijlsma-Heuvelmans**
F.H. Bijlsma
Frank, Bas, Janine
Soest: **A.J. van Vloten**
M. van Vloten-Stevens
Annemieka, Gregor

31 mei 1991, Huize Douvenrade, Heerlen
Corr.adres: Dr. Hustinxlaan 31, 6413 GS Heerlen
Overeenkomstig haar uitdrukkelijke wens heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.

Daar het ons onmogelijk blijkt iedereen persoonlijk te bedanken voor de getoonde belangstelling bij het plotseling overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joop Hiddink

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan het zangkoor Aurora.
Mw. Th. Hiddink-van Um
kinderen en kleinkinderen
Brunssum, juni 1991

Heden bereikte ons het droeve bericht dat is overleden ons lid van het erebestuur

Twan Frijns

Wij wensen zijn vrouw en kinderen sterkte in deze moeilijke dagen.
Kon. Fanfare St.-Caecilia Jabeek

†

Op 31 mei hebben wij afscheid genomen van

Paul Ruijters

weduwnaar van

Gusta Brock

Hij was 74 jaar.

Eijsden: **Huub en Marianne Ruijters-Sluijter**
Son en Breugel: **Paul en Rita Ruijters-Winkel**
Lage Zwaluwe: **Annemie en John Schonk-Ruijters**
en zijn kleinkinderen

Kerkrade, Salviaplein 7
Corr.adres: Kennedylaan 52, 6245 EN Eijsden

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 4 juni om 11.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van zaterdag om 18.00 uur in eerdergenoemde kerk.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

De leden van kegelclub 't Stumpke geven met verdriet kennis van het onverwachte overlijden van hun vriend

Paul Ruijters

†

Toch nog onverwacht, overleed heden, in de leeftijd van 81 jaar, onze vader, schoonvader en grootvader

Joseph Johannes Nohlmans

weduwnaar van

Cristine Maria Bucksteeg

Neerbeek: **familie Coenjaerts-Nohlmans**
Spaubeek: **familie Nohlmans-Cuypers**
Munstergeleen: **familie Nohlmans-Smeets**
Alphen a/d Rijn: **familie Nohlmans-Janssens**

Nuth, 30 mei 1991
Bejaardencentrum Op den Toren
Valkenburgerweg 67
Corr.adres: Hobbelrade 92, 6176 CJ Spaubeek

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 4 juni om 10.30 uur in de kerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
De avondmis zal worden gehouden op maandag 3 juni om 19.00 uur in de kapel van bejaardencentrum Op den Toren te Nuth.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Paul Strijk

Betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.
Mevrouw M. Strijk-van Mechelen
Familie Strijk
Familie van Mechelen
Brunsum, juni 1991

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheidgenomen van mijn allerliefste man, onze zorgzame vader en onvergetelijke opa

Hein Wessels

echtgenoot van

Rösje Schmitz

Hij overleed plotseling, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 77 jaar.

Kerkrade: **R. Wessels-Schmitz**
Annemie en Henk Plettenberg-Wessels
Roger - Nicolle - Sandra - Henk
Evelyne en Loek Herpers-Wessels
Sven en Bjorn
Familie Wessels
Familie Schmitz

6461 XJ Kerkrade, 30 mei 1991
Mucherveldstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 4 juni a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade-centrum, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar vooraf gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.
Maandag 3 juni zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Afscheidnemen t/m zondag van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 146 te Kerkrade-Chèvremont.
Mochten wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Bij tegenwerking laat directie onderdelen doodbloeden

Toenadering in plan uitbesteding DSM bv

Van onze redactie economie

HEERLEN – Door nieuwe toezeggingen van directeur E. Rongen van DSM Limburg bv lijkt een akkoord over het uitbestedingsbeleid nu nabij. DSM heeft op enkele geschilpunten, zoals de lengte van de kennismakingsperiode en de hoogte van de overstapbonus, concessies gedaan. Toch willen de vakbondsonderhandelaars zich nog niet zonder meer bij de voorstellen neerleggen. Ze gaan eerst hun kaderleden raadplegen.

DSM Limburg bv gaat zich concentreren op de kernactiviteiten. Daarom worden delen van Maintenance en Lokatiebeheer, en het reisbureau, de drukkerij en het garagebedrijf overgedragen aan externe bedrijven. Oorspronkelijk was het de bedoeling de betrokken werknemers te dwingen mee over te stappen. Maar DSM is vorige week gezwicht voor de aanhoudende protesten tegen dat voornemen.

Gisteren deed directeur Rongen nog enkele concessies in de vorm van een 'uiterste bod'. Hij beloofde onder meer dat DSM zal proberen het overgestapte personeel op te vangen als hun nieuwe werkgever binnen vijf jaar onverhoopt in moeilijkheden komt. Verder zegde hij een tijdige en uitvoerige aankondiging aan het betrokken personeel toe, evenals een kennismakingsperiode van drie maanden. DSM'ers die in die periode voor hun nieuwe werkgever kiezen, krijgen een bonus van één tot vier maandsalarissen extra, afhankelijk van leeftijd en dienstjaren. Wie niet wil overstappen, wordt afhankelijk van zijn leeftijd één tot drie jaar gedetacheerd, terwijl geprobeerd wordt ander werk bij DSM te vinden. Lukt dat niet, dan rest slechts overstappen of ontslag.

Achterban

De vakbonden gaan de voorstellen nu met hun achterban bespreken. Op 10 juni wordt opnieuw met DSM verder gepraat. Accepteren de bonden dan het bod van DSM niet, dan wil het chemiebedrijf de betreffende activiteiten als het ware laten doodbloeden. Er wordt niet meer naar omgekeken en ze zullen binnen vijf jaar verdwijnen, heeft Rongen gedreigd.

Jo Thijssen van jubilerende Maasketen:

'Maas nog steeds IJzeren Gordijn'

KINROOI - „Ondanks alle mogelijk overleg en liefdesverklaringen over en weer heeft de Maas voor de Maaslanders nog steeds de functie van het IJzeren gordijn van vóór de perestrojka. Dat klinkt gechargeerd, maar kijk eens naar de praktijk. Zonder enig noemenswaardig overleg vinden aan beide kanten van de Maas ontgrindingen plaats die een enorme ingreep betekenen op het landschap. En diegenen die er vervolgens op wijzen dat er toch ook aan beide zijden interessante watersportgebieden zijn ontstaan moeten vaststellen dat deze volkomen onafhankelijk van elkaar worden geëxploiteerd, terwijl je door meer samenwerking allen qua reclame veel geld zou kunnen sparen en toch veel meer effect zou kunnen bereiken".

Tot die ontboezeming kwam gisteren in Kinrooi Jo Thijssen, tijdens de viering van het 25-jarig bestaan van de Maasketen Jan van Eyck, waarvan hij voorzitter is. De Maasketen Jan van Eyck is een vriendenkring van Maaslanders die zich al een kwart eeuw beijvert om de contacten tussen Maaslanders in Belgisch- en Nederlands-Limburg te intensiveren.

Dat vele plannen in goede bedoelingen en voornemens bleven steken is volgens de burgemeester van Maaseik, Ghislain Vermassen, voornamelijk te herleiden tot problemen van financiële en juridische aard. De Europese Commissie stelde weliswaar miljoenen beschikbaar voor grensoverschrijdende aktiviteiten -volgens Interlimburg-ambtenaar Sjef Wouters kwam van de 50 miljoen gulden die de Euregio Maas/Rijn laatstelijk beschikbaar werd gesteld 10 miljoen gulden direct het Maasland ten goede - maar voor elk miljoen moeten gemeenten of gewesten die van die steun profiteren, eenzelfde bedrag op tafel leggen. En aan die co-financiering schort het, volgens Vermassen.

Hij ook pleitte voor de oprichting van een toeristische ontwikkelingsmaatschappij die met grindgelden projecten zou moeten kunnen opzetten. In dat kader zou de studie voor bevaarbaarmaking van de Maas tussen Maastricht en Maaseik moeten worden hervat.

● *Dr. Marjon van Eijsden corrigeert de houding van Jo Huijts als hij laat zien hoe hij normaal staat te dirigeren.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Arts wil polikliniek voor kunstenaars

MAASTRICHT – „Musici bedrijven topsport, maar ze worden niet vaak naar hun prestaties behandeld", vindt dr Marjon van Eijsden-Besselink, revalidatiearts in het Academisch Ziekenhuis Maastricht. Als enthousiast amateurmusicus heeft zij zich toegelegd op de relatie tussen kunst en gezondheid. Het is haar streven in het AZM een polikliniek van de grond te tillen, waar musici en andere kunstenaars onder meer advies kunnen krijgen over verbetering van hun houding, aanpassing van instrumenten, trainingsschema's en aangepaste sporten om hun conditie te verbeteren. In de praktijk is namelijk gebleken dat dit een vergeten groep is als het gaat om geneeskundige begeleiding.

„Als ik om een speciale kruk vraag, die 'terugveert' na een heftige aanslag, kijkt men mij aan alsof ik de pretenties van een Horowitz heb. Toch is het ontzettend belangrijk dat de vleugel de juiste maat heeft en dat de kruk verstelbaar is. Als ik twee uur intensief moet spelen, vraagt dat veel van het lichaam", aldus Jo Huijts, pianist bij onder andere het Maastrichts Salon Orkest.

Dr van Eijsden-Besseling knikt instemmend. „Veel muzikanten leven alleen voor de muziek. Ze sporten niet of nauwelijks en ook voor andere interesses hebben ze weinig tijd. Ze 'trainen' vaak zes uur per dag en bij een uitvoering moeten ze alles geven. Veel van hen hebben peesblessures of een slechte houding, die zelfs kan leiden tot afklemming van de zenuwen."

Wie problemen krijgt, wordt meestal van de ene arts naar de andere gestuurd. Om dit 'medisch winkelen' te voorkomen heeft een tiental medici besloten een bond te vormen, Med Art Nederland. Daar kan iedereen terecht en wordt meteen doorverwezen voor de juiste medische behandeling. Dat er ook internationaal grote belangstelling voor het thema gezondheid en kunst is, blijkt uit het grote congres van Med Art dat van 29 september tot 4 oktober in Rotterdam plaatsvindt. Daar zullen medici uit alle landen zich buigen over de opbeurende relatie tussen kunst en gezondheid.

Arbeidsplek bij ABP als slecht ervaren

Vervolg van pagina 1

Uit het onderzoek blijkt, dat beslissingen genomen worden over de hoofden van de werknemers heen. De arbeidsplek wordt door 65 procent van de mensen ronduit als slecht ervaren, de kantoortuinen van het ABP vormen een onprettige werkomgeving. Iets dat ook in het verleden al vaker geconstateerd is. Een herinrichtingsplan is inmiddels opgesteld, met de uitvoering daarvan is, volgens een woordvoerder van het ABP begonnen.

De ondervraagden geven in het onderzoek ook aan de leiding slecht te vinden. Er wordt te weinig ondersteuning gegeven, een motiverend beleid ontbreekt en als er problemen zijn dan is er niemand waar men naar toe kan. De personeelsorganisatie werkt in deze niet. Verder wordt de macht van de Dienstcommissie en de vakbonden sterk gevoeld.

Al die factoren leiden ertoe dat deze ABP'ers niet prettig werken, hetgeen de efficiency van het ABP natuurlijk niet ten goede komt.

Ook de Bedrijfsgezondheidsdienst van het ABP constateert in het jaarverslag over 1990 dat er opvallend veel ABP-ers met psychische klachten rondlopen. Het aantal mensen dat psychisch ziek is en langer dan vijf maanden ziek, bedraag 1,1 procent van het totale bestand. Dat is bijna twee keer zo veel als onder al de rijksambtenaren in Limburg (inclusief ABP).

Verzoek

Volgens een woordvoerder van het ABP is de situatie niet zo slecht als in het rapport verwoord. Het onderzoek heeft plaats gevonden op verzoek van de directie AOV om meer zicht te krijgen op bepaalde knelpunten in de huidige organisatie en het mogelijk daarmee samenhangende ziekteverzuim. „In elke organisatie is wel eens iets en we zijn bezig met de vertaalslag naar een nieuwe organisatiestructuur. Maar ik heb niet de indruk dat het slecht gaat. Er wordt samengewerkt om juist de situatie te verbeteren. Het onderzoek is een gelegenheid geweest voor de werknemers om eens hun hart te luchten."

Hoogbejaarde psychiater schrijft Duits boek

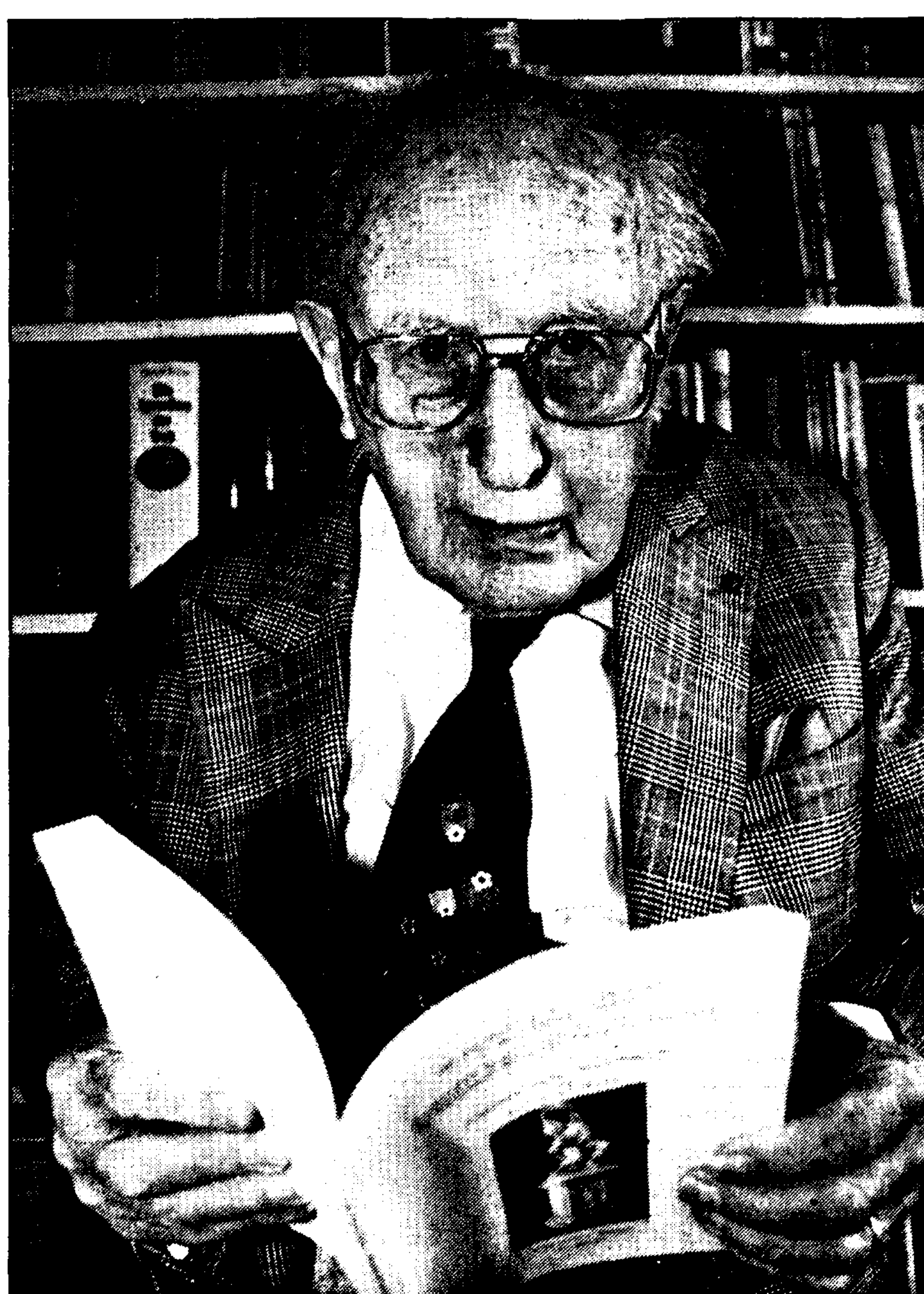
Krankzinnigheid in de loop der eeuwen

Sinds kort is op de markt een niet-alledaags Duits boek van een hoogbejaard schrijver uit Zuid-Limburg verschenen.. Het 310 pagina's omvattend wetenschappelijk werk is getiteld 'Die Darstellung des Geisteskranken in der bildenden Kunst' ('Afbeeldingen van krankzinnigen in de beeldende kunst'). De auteur is de 87-jarige(!) Franciscus Joseph Maria Schmidt, doctor in de medicijnen aan de RWTH in Aken, geboren in Amsterdam en sinds 1980 wonend in Margraten.

Pas in 1985, om precies te zijn op 17 oktober, promoveerde hij cum laude op het proefschrift 'Die Entwicklung der Irrenpflege in den Niederlanden' ('De ontwikkeling van de krankzinnigenzorg in Nederland') met als ondertitel 'Vom Tollhaus bis zur gesetzlich anerkannten Irrenanstalt' ('Van gekkenhuis tot wettelijk erkende psychiatrische inrichting'). Zijn promotie trok destijds grote aandacht omdat hij de oudste promovendus (81 jaar!) was die ooit bij de RWTH promoveerde. Promotor was professor dr Axel Murken die ook een belangrijk aandeel heeft gehad in de totstandkoming van het nieuwe boek.

Schmidt slaagde in 1932 aan de Universiteit in Amsterdam voor het artsexamen en ging meteen aan de slag bij de psychiatrische kliniek 'St.-Anna' te Venray.

Na de oorlog trad hij als psychiater in militaire dienst. Kort daarop kreeg hij de erkenning als specialist in de neurologie en psychiatrie. In september 1950 volgde zijn benoeming tot medisch directeur van de psychiatrische inrichting 'St.-Antonius' in Etten-Leur (Noord-Brabant). Na zijn pensionering in 1970 hield hij in diezelfde plaats praktijk als psychiater. Tien jaar later zocht hij een rustig plekje dicht bij Maastricht. Het werd Margraten.



● *Dr Schmidt* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Schmidt wilde verder studeren in de geschiedenis van de geneeskunde en de psychiatrie. Hij klopte aan bij de Rijksuniversiteit Limburg maar in Maastricht bleek geen leerstoel te zijn voor genoemd onderwerp. Toevallig kwam hem ter ore dat bij de RWTH in Aken wèl mogelijkheden waren om verder te studeren. Hij raakte in contact met professor dr Axel Murken, die al belangrijke publicaties op zijn naam had staan.

Terug naar het boek. Dr. Schmidt heeft bij de samenstelling van zijn werk geen platgereden paden bewandeld. „Ik heb naar uitbeeldingen van krankzinnigen gezocht die weinig of niet algemeen bekend zijn", zegt hij, „in de loop der jaren heb ik een hele verzameling kunnen opbouwen door regelmatige bezoeken aan bibliotheken en musea in binnen- en buitenland".

De auteur behandelt twintig afbeeldingen uit West-Europa van de 14de tot en met de 19de eeuw. De kunstuitingen worden zeer gedetailleerd besproken. Daarbij komen aan de orde de behandeling van krankzinnigen in die tijd en de plaats die zij in de maatschappij innamen. De genezingsmethoden blijven ook niet onbesproken en variëren van het vrij onschuldig gebruik van 'Helleborus Niger' (Kerstroos) tot het ruw opboren van schedels om verlichting te brengen in de waanzin.

„Wat mij voortdurend heeft verbaasd tijdens het onderzoek", zegt Schmidt, „is de manier van uitbeelden door de kunstenaars. Ik heb daar grote bewondering voor gekregen en me vaak afgevraagd hoe kunstenaars krankzinnigen zo treffend kunnen uitbeelden. Je kunt aan de houding en gelaatsuitdrukking precies zien aan welk soort krankzinnigheid een uitgebeeld figuur lijdt. Ik heb daar slechts één verklaring voor. Een kunstenaar werkt meer met zijn hart, en een psychiater met zijn hoofd".

In het dertiende hoofdstuk (er zijn er twintig) 'Die Tanzwut' bespreekt Schmidt een houtsnede van Michael Wolgemut (1436-1519) die is afgedrukt in de Schedelschen Weltkronik van 1493 (Neurenberg) en handelt over de instorting van de Maasbrug in Maastricht op 15 juli 1278.

'Die Darstellung des Geisteskranken in der bildenden Kunst' is voor de belangstellende lezer een zeer interessant boek. Hij krijgt een goede kijk op de wijze waarop met krankzinnigen in die tijd werd omgesprongen. De stof is nog niet uitgeput en Schmidt is nu al bezig zijn onderzoek aan te vullen en nieuwe bronnen aan te boren. Jammer dat de illustraties (toch een heel belangrijk facet in het boek) niet helemaal uit de verf komen. Ook komen er (ondanks een errata) toch nog wat slordigheidjes voor.

Het boek is te koop bij de schrijver (Veldekestraat 4, 6269 EE Margraten, tel. 04458-2230) of bij het Verlag Murken-Altrogge in Herzogenrath. De prijs bedraagt 48 DM.

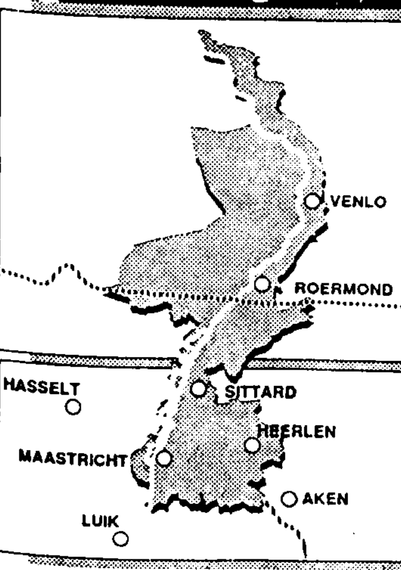
jo jeurissen

de mening van:

In de KFV-medelingen, een orgaan van het comité Frans-Vlaanderen, schrijft Wilfried Vandaele, de algemeen secretaris van de Stichting Algemeen Nederlands Congres, over het gebruik van het Nederlands in een toekomstig Europa het volgende:

„Wij kunnen ons als middelgrote groep Nederlands sprekenden inzetten dat Europa democratischer zou worden, alvast wat betreft het respecteren van de kleintjes. Nederland en Vlaanderen, die samen verantwoordelijk zijn voor het Nederlands, hebben recht van spreken in Europa: ze hebben samen de Benelux opgericht, dat het voorbeeld was en is voor de EG. We behoren tot de oorspronkelijke kern, tot de stichters van de EG. Met onze 20-21 miljoen Nederlands sprekenden zitten we precies in het midden tussen de groten en de kleinen in Europa, op de naald van de balans. Het Europese hoofdkwartier is ook in ons eigen Brussel gevestigd. Wie nu in het buitenland Nederlands leert, verstevigt de positie van het Nederlands en bouwt op die manier mee aan een democratischer Europa. Want vechten voor het Nederlands in Europa is vechten voor de verscheidenheid, voor de democratie, kortom voor het voortbestaan van Europa zelf. Ik ben optimist. Ondanks verklaringen van W.F. Hermans, ondanks de anglofiele modegrilletjes van yuppies met of zonder ministerportefeuille, bestaat er voor mij niet de minste twijfel over dat de Nederlandse cultuur zal overleven en dat de Nederlandse taal het instrument zal blijven voor wie in Vlaanderen en Nederland wat te doen heeft".

over de grenzen



Vier jaar voor doden Gulpenaar

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren de 20-jarige Gulpenaar M.H. veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaar. De rechtbank achtte bewezen dat H. zijn 24-jarige plaatsgenoot Huub Muyrers in de nacht van 1 op 2 januari van dit jaar in discotheek de Galouppe in Gulpen opzettelijk heeft gedood door hem met een vlindermes in de buik te steken.

De veroordeelde zelf heeft tijdens het proces steeds volgehouden dat het slachtoffer, met wie hij al jaren in onmin leefde, zelf in het mes was gelopen.

„Bij het opleggen van de straf is ook gelet op andere gepleegde misdrijven zoals een bedreiging tegen het leven, verscheidene diefstallen - waaronder de giromaatpas van zijn pa - en het martelen van een weerloos schaap", lichtte president mr. J. Wortmann het vonnis toe.

Oostduitse seizoenarbeiders in Noord-Limburg:

'Geen arbeid, geen toekomst'

VENLO - „Geen arbeid, geen toekomst! Voor ons, jongeren, is dat zeer frusterend. Vindt U het dan gek dat rechts radicalisme onder jongeren een vruchtbare voedingsbodem vindt". Met die woorden vertolkt Steffen Hasmer (28) uit Boxberg bij Dresden de mening van de Oostduitse jongeren die het internationaal wervingsbureau Agro Select bij tuinders in Noord-Limburg heeft geplaatst. Het zijn er zo'n twintig die na twee maanden door een volgende lichting worden afgelost.



● *Oostduitsers bij het aspergesteken.* Foto: JAN PAUL KUIT

„Het aantal zal toenemen", voorspelt Nico van der Wel (36), de directeur van het bemiddelingsbureau. Zeker in de maanden dat tuinders niet kunnen terugvallen op scholieren die in de zomermaanden seizoensarbeid verrichten.

Nico van der Wel, de tuinderszoon uit 's Gravenzande die na zijn middelbare tuinbouwschoolopleiding zes jaar werkzaam in het tuinbouwonderwijs was, begon in 1988 met arbeidsbemiddeling in de agrarische sector. Hij vestigde zich in Tegelen, opende in 1989 een kantoortje in Venlo en zit sinds 1990 op het veilingcomplex in Grubbenvorst.

Profielschets

Van der Wel: „We zijn geen uitzendbureau. Het is bij ons niet vandaag bellen en morgen het personeel. We oriënteren ons eerst, maken een profielschets, plaatsen een advertentie, beoordelen de sollicitanten, maken een keuze en brengen, kort en bondig, in heldere taal advies uit".

Gekwalificeerde krachten werft Van der Wel in eigen land, productiekrachten in Oost-Duitsland dat sinds oktober 1990 ook tot de EG behoort.

Met één advertentie in de Sächsische Zeitung kon worden volstaan. De toeloop was overstelpend. De selectie laat Van der Wel inmiddels aan een Oostduitser over. Zijn criteria: „De jongeren moeten gemotiveerd zijn. Enige ervaring met de tuinbouw strekt tot aanbeveling".

De vraag is groter dan het aanbod. Vooral grote bedrijven zitten om seizoensarbeiders verlegen.

Tekort

Ook voor de gebroeders Berden in Blerick is het tekort aan aspergestekers „een jaarlijks terugkerend probleem". Ze exploiteren een akkerbouwbedrijf dat 30 ha omvat, waarvan 8 ha asperges.

„Je kunt er genoeg krijgen", aldus Jos Berden (51). „Maar dan wel handje contantje en in het zwart. Dat kan natuurlijk niet".

Om van voldoende stekers verzekerd te zijn deed ook Jos Berden een beroep op Agro Select. Hij sloot een tijdelijke arbeidsovereenkomst met vier Oostduitse jongeren die door Agro Select werden bemiddeld. Hij is niet ontevreden over hun arbeidsprestatie. „Maar ze hebben toch een ander arbeidsritme dan wij".

Annie Tagage beaamt dat. De huismoeder uit Blerick begeleidt de Oostduitsers. Op vacantie in Oost-Duitsland was zij met Nico van der Wel in contact gekomen. Vraag was, of zij twee meisjes, die Van der Wel voor een sierteler in Wellerlooi in Oost-Duitsland had geworven, twee maanden onderdak kon geven.

Huisvesting

Inmiddels is huisvesting een essentieel onderdeel van zijn bemiddeling. Van der Wel huurde daartoe een pand aan de Kaldenkerkerweg in Venlo en aan de Brechtstraat in Blerick.

„Moeder" van beide huizen is Annie Tagage. Zij ook vangt de Oostduitsers op het station in Venlo op en brengt hen in contact met de tuinders, voor wie Van der Wel bemiddelde. Met de (tijdelijke) arbeidsovereenkomst en het huurcontract met Agro Select stapt zij naar de vreemdelingenpolitie.

De Oostduitsers betalen ƒ 300,- per maand huur, de begeleiding daarbij inbegrepen. Voorts: ƒ 1,- per arbeidsuur voor de bemiddeling.

Komt bij: de treinreis. De Oostduitsers is het dat waard.

„In Nederland kunnen we eens zoveel verdienen als in Oost-Duitsland", zegt Andreas Machemehl (30), een werkeloos vrachtwagenchauffeur uit Zittau. „Bij ons verdient een vrouw 600 tot 700 Mark per maand en een man 800 tot 900 Mark".

Anette Schubert (19), een werkeloos tuinierster uit Zittau, komt er rond voor uit dat ze het zich anders had voorgesteld. „We sloten een contract voor 38 uur af, maar moeten veel langer werken; ook in de weekends. We worden ervoor betaald. Maar ik vind dat we ook enige ontspanning moeten hebben. We willen graag wat van het land en de mensen zien. Amsterdam. De Noordzee".

Wat de Oostduitse jongeren vooral opvalt, is dat er zoveel wordt weggeworpen. Het brood vinden zij te zacht. Een openbaring was voor hen „chinezen". „Overvloedige porties; de prijs waard", aldus Andreas Machenmehl.

Ook keken de Oostduitsers keken hun ogen uit op de kermis in Blerick.

Anette Schubert: „Bij ons staat op een kermis slechts een carrousel, een schiettent en een aantal vreettenten. Het heeft geen niveau. Om acht uur gaat alles dicht".

Stappen was er in Oost-Duitsland niet bij.

„Het Nederlandse bier is niet slecht, maar het Duitse bier is beter", vindt Uwe Endler (28), een werkeloze metaalarbeider uit Sebnitz. „De Hollandse sigaretten zijn te licht".

'Spitze'

Wat de tuinbouw betreft: Voor Steffen Hasmer is Nederland: „Spitze". „Alhoewel onze producten ook niet slecht zijn. Onze tomaten hebben meer aroma dan de Nederlandse. Aan verzorging en presentatie kunnen wij een voorbeeld nemen. Wij hebben slechts twee soorten kisten, waar alles wordt ingesmeten. Er werd op kwantiteit, niet op kwaliteit geproduceerd. Ook missen wij een afzetkanaal als de veiling in Grubbenvorst. De Staat stelde de prijs vast. Daarvan kon je leven. Nu wordt de prijs door de markt bepaald. Subsidies en sociale zekerheden vallen weg. Staatsbedrijven en coöperaties worden ontbonden.

Daarbij komt dat onze tuinbouwgebieden weinig aantrekkelijk voor beleggers zijn. Een goede infrastructuur ontbreekt. Er moeten telefoonverbindingen komen, een beter wegen- en spoorwegennet".

„Ook moet er een ander politiek klimaat komen", oordeelt Anette Schubert onder bijval van de mannen. „Er zijn teveel ouderen aan de macht gebleven. Partijmannen die destijds het hardst op het kapitalisme scholden, zijn nu de grootste kapitalisten. Ze zijn omhoog gevallen. Er moet ruim baan voor jongeren worden gemaakt. Geen baan, geen toekomst. Dat is zeer frusterend. Veel jongeren trekken daarom weg. Maar dat is de oplossing niet".

jan van lieshout

Identiteit dode Sevenum nog steeds onbekend

SEVENUM - Nog steeds is de identiteit van de dode, die woensdag werd gevonden in de bossen van Kronenberg bij Sevenum, niet bekend. Wel heeft sectie in het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk geleerd, dat het om een man tussen de 40 en 60 jaar oud moet gaan. De doodsoorzaak kon nog niet worden vastgesteld. Interpol is ingeschakeld in de hoop daar meer aan de weet te komen omtrent de identiteit

Nieuwe leden 'Nieuw Limburg'

HEERLEN - Vijf lokale politieke partijen zijn toegetreden tot de Partij Nieuw Limburg (PNL). Partij Nieuw Meerssen, fractie De Liège Gulpen, Inwonersbelang Schin op Geul, Partij Samenwerking Margraten en politieke werkgroep Wittem hebben inmiddels aansluiting gekregen.

Dr. Sorge 'prof' in deeltijd

MAASTRICHT - Dr. A.M. Sorge is door de Rijksuniversiteit Limburg benoemd tot deeltijd-hoogleraar internationaal personeelsbeleid en arbeidsverhoudingen. Hij is verbonden aan de vakgroep bedrijfseconomie van de economische faculteit. Sorge blijft daarnaast nog werkzaam als universitair hoofddocent bij de vakgroep.

Aids-patiënt niet behandeld

Onderzoek naar weigering tandarts

HEERLEN – De Provinciale Inspectie voor de Volksgezondheid in Limburg stelt een nader onderzoek in naar een binnengekomen klacht over een tandarts in Heerlen die geweigerd zou hebben een Aids-patiënt te behandelen. Dit heeft de geneeskundig inspecteur W. van Dijk gisterochtend meegedeeld.

De klacht is ingediend door de advocaat van de betrokken patiënt. Afhankelijk van de resultaten van het onderzoek bestaat de mogelijkheid dat de Heerlense tandarts zich zal moeten verantwoorden voor het medische tuchtcollege, aldus Van Dijk.

De tandarts stelt zich op het standpunt dat de ingrijpende behandeling van zijn patiënt, bij wie een totale gebitssanering moest worden uitgevoerd, te veel risico's voor hem en zijn gezin zou opleveren om ook besmet te worden met het Aids-virus. Volgens hem kon de man zich beter in een gespecialiseerde kliniek laten behandelen. De patiënt nam dit niet en heeft een klacht ingediend.

Ook heeft hij het ziekenfonds Liass waarbij hij verzekerd is ingeschakeld. De directie van het fonds liet weten dat naar haar oordeel de Heerlense tandarts onjuist heeft gehandeld. Als hulpverlener rust op hem de plicht de gevraagde hulp te verlenen. Hij had daarbij extra veiligheidsmaatregelen kunnen treffen aldus de Liass-directie. De tandarts heeft bovendien in strijd gehandeld met een tussen hem en het ziekenfonds bestaand contract. De Liass-directie kondigde aan de tandarts ernstig te zullen onderhouden over zijn weigering hulp te verlenen aan een Aids-patiënt.

Volgens de directie van het ziekenfonds heeft haar nooit eerder een klacht bereikt over het weigeren van tandheelkundige hulp aan Aids-patiënten. Zij beschouwt het Heerlense geval als een hoogst zeldzaam voorkomend incident.

Consumentenbond waarschuwt voor 'miljonairsplan'

Geleendenaar belooft ouders gouden bergen

Van onze verslaggever

GELEEN/DEN HAAG - De Consumentenbond in Den Haag raadt Limburgers aan om het aanbod van een in Geleen gevestigde bemiddelaar in verzekeringen, die in weekbladen adverteert met het zogeheten 'Gouden termijnplan', niet voor zoete koek te slikken. De tussenpersoon spiegelt ouders voor dat hun kind straks miljonair zal zijn als ze 40 jaar lang maandelijks 75 gulden betalen.

Het gemiddeld toekomstig rendementspercentage van 15 procent, dat de tussenpersoon in een paginagroot wervingsartikel noemt, kwalificeert de Consumentenbond als 'absurd hoog'. „Een percentage van acht procent zou reëler zijn", zegt Juliëtte Oolders van de Consumentenbond. Ook wijst de Consumentenbond erop dat in het artikel in weekblad 'Het consumentennieuws' geen namen worden genoemd. Alleen via een antwoordnummer en een telefoonnummer is de adverteerder te bereiken. Op basis van het 'handschrift' van de reclameboodschap meent de Consumentenbond de Nederlandse tak van het Engelse bedrijf Eagle Star te herkennen.

De bond geeft nog een andere reden om niet van het gouden bergen belovend aanbod gebruik te maken. „Je moet er op rekenen dat bij het switchen of opzeggen van de overeenkomst grote bedragen verloren gaan", zegt Oolders. Opvallend is verder dat in het bewuste artikel nauwelijks gesproken wordt over de te lopen risico's. Precies twee zinnetje worden hieraan gewijd hoewel aan het beleggen in aandelen redelijk grote risico's verbonden zijn. Om zonder kritische kanttekeningen 40 tot 55 jaar een gemiddeld rendementpercentage van 15 procent te ramen is volgens de Consumentenbond op zijn zachtst gezegd onvolledig en erg optimistich.

Trend

Ook de kwalificatie 'de nieuwste trend in sparen' van de adverteerder moet met een korreltje zout worden genomen. De Consumentenbond typeert het aanbod als een levensverzekering. Deze verzekeringen zijn al tientallen jaren op de markt. Het kostenelement komt in financiële zin in de advertentie helemaal niet aan de orde terwijl een vlot rekensommetje al snel uitwijst dat een niet onaanzienlijk gedeelte van de maandelijkse inleg hieraan opgaat. Zo keert het bedrijf volgens de advertentie na 40 jaar bij een inleg van 75 gulden bij een gemiddeld rendementspercentage van 15 procent (belegd in Nederlandse aandelen) 1.011.474 gulen uit. Zonder (verzekerings)kosten zou dit na 40 jaar 2.355.281 gulden zijn.

De Geleense tussenpersoon bevestigt dat het om de produkten van Eagle Star Leven nv gaat in het artikel van 'Het Consumentennieuws'. Verder merkt hij op dat onder de vlag van Goudentermijnplan en Juniorplan ook produkten van andere verzekeringsmaatschappijen aan de man worden gebracht. Over het voorgespiegelde rendement van 15 procent zegt de tussenpersoon: „Het gaat om een prognose. Maar dit cijfer is niet uit de lucht gegrepen. Over de afgelopen tien jaar was het gemiddelde rendement van Nederlandse aandelen 14.2 procent".

Volgens hem wordt ieder jaar 90 gulden aan polisopslagkosten in rekening gebracht. Ook zijn er verzekeringskosten. De tussenpersoon moet echter het antwoord schuldig blijven op de opmerking dat als bovengenoemde (verzekerings)kosten in mindering gebracht worden op de maandelijkse inleg van 75 gulden gedurende 40 jaar, er na deze periode nog altijd een bedrag overblijft dat veel hoger is dan in de advertenties wordt voorgespiegeld.

Inspecteur Hermans van Eagle Star wordt te hulp geroepen om duidelijkheid te verschaffen. Hij merkt op dat het resterende bedrag van de inleg de eerste drie jaar wordt 'gestald' en dat van dit bedrag 4 procent aan kosten wordt afgetrokken. Voor in- en verkoop van (aandelen) units wordt 5 procent in rekening gebracht bij de polisnemer. Gevraagd of de (verzekerings)kosten wel eens 30 gulden van iedere ingelegde 75 gulden kunnen belopen, antwoordt Hermans: „Dat zou best kunnen, maar ik heb dat niet nagerekend."

Kunstbende in Maastricht



● *Het Maastrichtse Staargebouw vormde gistermiddag en -avond het decor van de Limburgse voorronde van De Kunstbende. Deze landelijke manifestatie in competitievorm moet de jongeren in Nederland aanzetten tot een grotere deelname aan het culturele leven. Onder leiding van Radio Drie-discjockey annex tv-presentator Jan Douwe Kroeske trad een groot aantal Limburgse tieners tegen elkaar in het strijdperk in diverse populaire kunstdisciplines. Variërend van het ontwerpen van een modern t-shirt tot de productie van een heuse videoclip. De winnaars van de in totaal veertien voorrondes komen op 15 juni in actie tijdens de landelijke finale in Utrecht.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

ABP-top bemiddelt in interne crisis

Van onze redactie economie

HEERLEN – President-directeur mr drs M. Snijders probeert persoonlijk te bemiddelen in het conflict tussen de directeur van de bedrijfseenheid Pensioenen mr P. van Heugten en de Dienstcommissie. Het verzoek om bemiddeling is gedaan door de voorzitter van de Dienstcommissie, J. Porebski. Onderwerp van het conflict is de kwaliteit van de informatie over diverse reorganisaties bij de bedrijfseenheid Pensioenen. De maatregelen zijn bedoeld om met naar schatting 200 mensen minder, flexibeler en concurrerender te kunnen werken.

Volgens de Dienstcommissie heeft de directie echter nog onvoldoende duidelijk gemaakt wat precies de personele gevolgen van de reorganisaties zullen zijn. Maar directeur Van Heugten stelt daar tegenover dat de Dienstcommissie zorgt voor onnodige vertraging doordat zij steeds weer nieuwe detailinformatie eist.

Zoals gisteren in deze krant gemeld constateerde Van Heugten uiteindelijk een gebrek aan vertrouwen. Om een formeel conflict te vermijden heeft hij het overleg voorlopig eenzijdig het opgeschort.

In een intern bulletin reageerde de Dienstcommissie gisteren beheerst op de kritiek van Van Heugten. De informatie over de toekomst van het personeel is onvolledig en sommige aspecten ontbreken volkomen, blijkt uit de tekst. De commissie wil dat een plan wordt opgesteld waarin concreet wordt aangegeven welke personeelswijzigingen plaatsvinden, welke functies verdwijnen of worden geschapen, wat de inhoud van die functies zal zijn, welke herplaatsings- en doorstroommogelijkheden er komen en welke loopbaanperspectieven er nog geboden worden. Dergelijke essentiële aspecten zijn nog niet duidelijk gemaakt, maar het is de taak van de dienstcommissie om er voor te zorgen dat die gegevens boven water komen.

'Treurig'

Dat Van Heugten het overleg nu heeft opgeschort, is volgens de Dienstcommissie 'onaanvaardbaar' en 'betreurenswaardig'. Voorzitter Porebski heeft al aan hoofddirecteur Snijders gevraagd met wie de commissie nu verder overleg moet voeren, gelet op het belang van het onderwerp.



● *De bekende bordjes in openbare gebouwen.* Foto: FRANS RADE

Weinig blauw-grijze walmen in stadhuis

Wereldwijd was het gisteren niet-roken-dag, een initiatief van de Wereldgezondheidsorganisatie. Voor alle openbare gebouwen, zoals gemeentehuizen, geldt sinds anderhalf jaar een rookverbod. Een van onze verslaggevers liep een uurtje rond in het stadhuis van Heerlen om te zien of de rood-witte verbodsbordjes ook werken.

HEERLEN – Als je de afdeling Burgerzaken van de gemeente Heerlen binnenloopt, word je er meteen mee geconfronteerd: hier is het verboden om te roken. De borjes op de draaideuren maken het welhaast onmogelijk om dat te vergeten. De brutale roker die binnen toch zijn sigaretje opsteekt, krijgt absoluut te maken met de strenge hand die de receptioniste er op na houdt als het gaat om roken. Zelf niet-rookster en heel gevoelig voor de blauw-grijze walmen, zal ze hem (of haar) meteen verzoeken om de sigaret even uit te maken.

Als dat niet helpt, kan ze in het uiterste geval een van de bodes van het stadshuis erbij roepen. Die kan de overtreder, zonodig met een iets stevigere aandrang, de openbare ruimte uitwerken. „Maar dat is hier nog nooit voorgekomen", zegt de receptioniste. Op dit soort dingen letten is een beetje haar taak, vertelt ze. „De mensen weten het vaak uit zichzelf al. Sommigen doen het per ongeluk, en mensen die tijdens het wachten even een sigaretje op willen steken doen dat uit zichzelf meestal al meteen buiten."

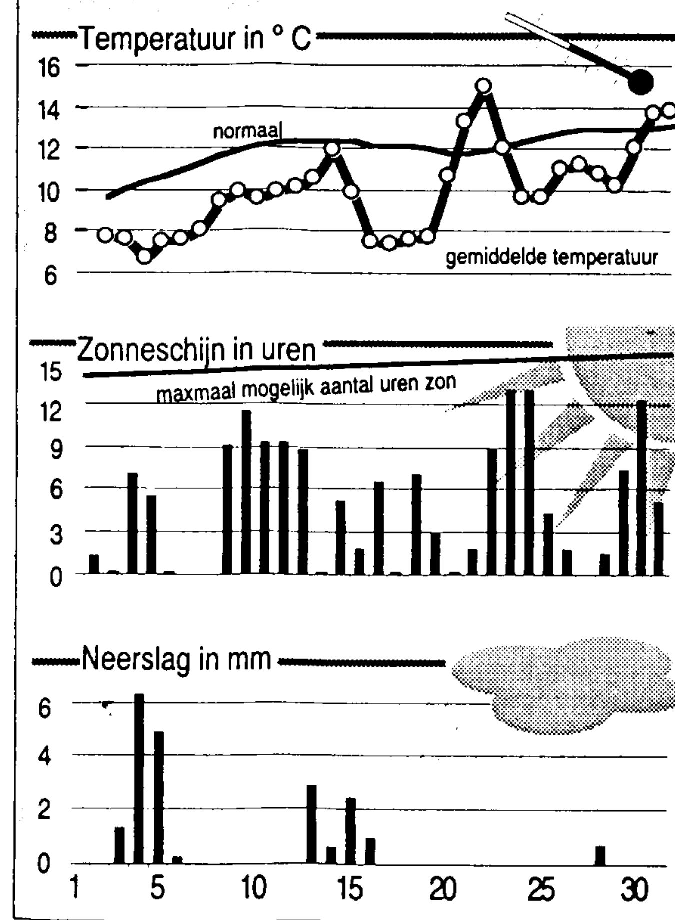
Aan de andere kant van het gebouw, daar waar de ambtenaren, raadslieden en de burgemeester hun kamers hebben, zegt de bode Felix Bemelmans dingen van gelijke strekking. Er naar toe lopen doet hij niet. „De meesten hebben het al bij de ingang gelezen, en houden zich er keurig aan. Een heel enkele keer, maar dan gaat het om de echte brutalen, rookt men hier wel eens." De bode van het stadhuis is blij met het verbod om in openbare ruimten te roken. Hij is er zelf allergisch voor en sinds het verbod heeft hij er amper meer last van.

Bordje

Op alle deuren van diensten die direct te maken hebben met het publiek prijkt het bekende ronde verbodsbordje. Maar in de eigen werkkamers mogen de ambtenaren zelf uitmaken wat ze doen. In een van die kamers staat op een bordje te lezen: 'Meningen kunnen verschillen, maar wij vinden roken vies. Daarom vragen wij u hier niet te roken. Bedankt voor het begrip.' Meningen verschillen inderdaad want bij een ander hangt de tekst 'Ga gerust uw gang.'

Ambtenaren, raadsleden, wethouders en ook de gemeentesecretaris kunnen als ze honger hebben terecht in het restaurant van het stadhuis. Maar voor hun eventuele rookbehoefte zullen ze toch echt een andere plek op moeten zoeken. Een medewerkster van het restaurant zal het daar niet toelaten. „Ik ben zelf erg tegen het roken en zeg er dan ook altijd wat van. Maar ze houden zich er goed aan." Overigens was zij een van de weinigen in het gemeentehuis, die wist dat het anti-rook-dag was. „Vanochtend bij het opstaan al."

Lente warm en droog



HEERLEN – De lentemaanden maart, april en mei waren gemiddeld genomen aan de warme kant, droog en beschenen door een normale hoeveelheid zon. De temperatuur haaide een gemiddelde van 8,8 graden, tegen 8,1 normaal. In Limburg was het met een gemiddelde van 9,1 graden iets beter.

Was het gemiddelde niet slecht, de afzonderlijke maanden vertoonden een sterke afwisseling. Zo was het in maart vrijwel de gehele maand te warm en was de eerste helft van april zelfs zeer warm. Daarna veranderde het echter. De tweede helft van april was koud en mei was overwegend te koud, aldus het instituut.

Op 11 april werd voor het eerste dit jaar een 'warme dag' genoteerd van boven de twintig graden. Dat herhaalde zich de 12de en 13de. In mei gebeurde dat maar één keer, en wel op de dertigste. Acht warme dagen in mei is voor Limburg een normale score.

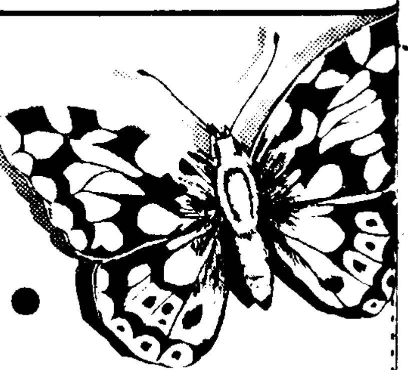
Slechts vier warme dagen in deze lente dus. Daar stonden in Limburg zes vorstdagen tegenover, met temperaturen tot nul graden.

Neerslag

De lentemaanden waren erg droog. Er viel gemiddeld 85 millimeter neerslag. Normaal gesproken is dat 149 millimeter. Limburg moest genoegen nemen met 94 mm neerslag.

De zon scheen gemiddeld over het land bezien 475 uur. Dat is normaal voor de tijd van het jaar: het gemiddelde is 478 uur. April was weer veel zonniger dan mei, 204 tegenover 155 uur. De westkust kwam er het best van af met 514 uur. In Zuid-Limburg was zonnen het minst mogelijk met 432 uur.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

Waddeneilanden

TEXEL. Bungalows- en appartementenverhuur 2-4-6-8 pers. Vakantieburo Piet de Wit, tel. 02220-17398, fax 02220-17444. WA-61R

Hotel Zeezicht*** Vlieland
8-daags arrangement
U verblijft in een prachtige hotelkamer of appartement met alles erop en eraan. U geniet dagelijks van een uitgebreid ontbijtbuffet en 's avonds van een excellent 3- of 4-gangen diner.
* GRATIS welkomstkoffie met Vlielands cranberriegebak
* GRATIS fles wijn bij uw eerste diner
* GRATIS van maandag tot vrijdag een huurfiets
* GRATIS informatiepakket over Vlieland
* GRATIS kortingscoupons div. bedrijven
* GRATIS afscheidskoffie bij vertrek
Normale prijs van dit alles te zamen van ƒ 655.- tot ƒ 720.-. U betaalt nu voor dit fantastische arrangement van ƒ 570 tot ƒ 620 per persoon (al naar gelang van de kamer). In juni, juli en aug. nog enkele kamers vrij. Toeslag hoogseizoen ƒ 25.- per week.
Bel 05621-1324 of 1673. Fax 1199
WA-61R

AMELAND. Gezellige vakantiewoning, klasse 4 ANWB, incl. abonnement zwembad. Vrij voor 6-7 en na 7-9. Tel. 05191-4229. WA-61R

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna, zonnebank, zonneterras, biedt u arr. v.a. ƒ 135 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. WA-61R

HOTEL OP TEXEL?
Karakteristiek en modern fam hotel 300 m van centrum en 100 m van weiland gelegen Kamers met d.t en ktv Nieuw 12 kamers met bubbelbad Welkom in
Hotel 't Koogerend-Texel***
Tel. 02220 - 13301

TEXEL
kamers en appartementen in diverse hotels o.a. in knuffelhotel met kuurbad, bronsgroenplekken, vrij ... P. F. K. Postbus 24 1790 AA Den Burg Tel. 02220 15701

AMELAND. T.h. vrijstaande stenen vakantiebungalows. Tevens nieuwe stacaravans, voll. inger. Vrij voor 29-6 en na 17-8. Tel. 05180-1206 (niet op zond.). WA-61R

TEXEL
Texel's meest unieke duincamping is Kogerstrand. Direkt aan het strand gelegen, 500 m. van terrasjes en restaurants. Veel privacy en volwaardige voorzieningen. Vraag de folder of boek nu.
Duinkampeerterrein Kogerstrand, Badweg 33, 1796 AA De Koog, tel. 02220-17208
ANWB

Zorgeloos genieten
Een gezellige vakantie begint bij een goede vakantiewoning. Daar zorgen wij voor! U kunt zorgeloos genieten van zee en strand, van prachtige natuur, bos en duinen. Aktief of passief. Voor 4- en 5-sterren vakantiebungalows of appartementen op Texel kunt u schrijven of bellen naar
DE MUY Postbus 26, 1795 ZG De Cocksdorp Tel. 02220 11433
VREDELUST Californieweg 97 A 1796 PC De Koog Tel. 02220 17882
KOBEKO Nikadel 23 1796 BP De Koog Tel. 02220 17746

OUTDOOR SPORTEN: een superaktief verblijf op Terschelling. Kanoen, terreinfietsen en klimmen onder begeleiding. Zowel weekend- als midweek, volledig verzorgd, v.a. ƒ 177. Inl. NJHC-HERBERG: 05620-2338. WA-61R

Een dagje uit op Vlieland!
Voor slechts ƒ 38,50 p.p. Kinderen ƒ 25,- incl. bootkaart, 1 dag fietshuur en een lunchbon van ƒ 10,-. Gewoon kopen bij Rederij Doeksen in Harlingen! Geldig van maandag t/m donderdag. Vertrek: Harlingen 9.30 uur. Vlieland 16.45 uur.

AMELAND; 3-5-8-daagse ARRANGEMENTEN + fietsen bootkaart, HP v.a. ƒ 145 p.p., met uitstekende keuken. Tevens bungalowverhuur. Tel. (05191) 2368. WA-61R

TERSCHELLING/AMELAND. T.h. grote luxe stacaravans, 2-3 sl.kmrs., voll. inger., warm water, kl.tv., radio. Vrij na 10-8. Tel.05180-1581, b.g.g. 05620-2582. WA-61R

ZEEHONDJESTIJD! Fietsvakantie Texel 5 dgn. ƒ 240,50, 8 dgn. ƒ 408,00 halfp. + fiets. Inl.: Hotel Dijkstra, Nikadel 3, De Koog. tel. 02220-17357. WA-61R

Groningen

ZUIDLAARDERMEER
Kampeerterrein - Jachthaven 'Meerwijck' over ontspanning gesproken... verdraaid leuk... verrassende vakantie Strandweg 2, 9606 PR Kropswolde.
Vraag folder: (05980) 23659. GR-61R

VAKANTIEBESTEMMING NOG NIET BEKEND? Kom eens naar 't ZUIDLAARDERMEER, kamp.terr. DE RIETZOOM voor rust en ruimte. Zeilen, surfen, vissen en zwemmen in de nabijheid. Aanb.: 1 wk. kamperen met 't gezin voor ƒ 140,-. Inl.: 05980-22460. GR-61R

Friesland

FRIESE MEREN. Verhuur van bungalows en open zeilboten, bij het huren van een bungalow van 29-3/6-5, 24-5/5-7, 16-8/28-10, een zeilboot of een visboot gratis erbij. De zeilboot is, met dekzeil, ook ideaal voor het maken van trektochten. Vraag kleurenfolder, Sjerp de Vries Terherne (05668) 265. FR61R

RIJS, HOTEL GAASTERLAND. Tel. 05148-1741. Onze aantrekkelijke zomerarrangementen zijn er weer, b.v. weekend-arr. ƒ 229.- p.p., midweek-arr.; ƒ 302.- p.p. of een week voor ƒ 515.- p.p. Alle arr. zijn op basis van HP. Kamers met d/t en tel. (tv). Incl. gratis entree JOPIE HUISMAN museum, fiets en vele andere extra's. FR-61R

Zeilen in Heeg!
ANWB-Bondszeilscholen 'it Beaken', (v.a. 8 jr. en gezinnen) en 'Heegermeer' (v.a. 21 jr.). Vraag een folder, tel. (05154) 2363/2258. FR-61R

Camping 'DE ZEEHOEVE' aan de Waddenzee. Nieuw: sanitair met kookfac., wasserette. Stacar. verh./verk., ruime pl., camperfac., trailerhelling enz. Div. activiteiten Recr.team hoogseiz. 8862 PK Harlingen, 05178-13465. FR-61R

WATERSPORTCENTRUM 'DE ULEPANNE'
Volledig verzorgde watersportvakanties: zeilen, kanoen, roeien in snelle skiffs en surfen. Unieke omgeving (Friese meren, Gaasterlandse bossen). Perfekte akkommodatie. Professionele zeilopleidingen in valken en laser voor volwassenen en jongeren. Inlichtingen/Brochure: Tsjamkedykje 1, 8561 HA Balk. Tel. 05140-2982.

Ben je geslaagd of over?
Dan als beloning een fijne watersportweek in 'Oer 't Hout'. Bij ons kun je leren zeilen in 16 m² (BM-er), Valk en Laser. Tevens surfcursussen en watersportkampen. Bel voor een folder! 05662-1528. Herberg 'Oer 't Hout', Raadhuisstraat 18, 9001 AG Grou(w). ANWB-erkend. FR-61R

Drenthe

Camping De Tip, Schoonoord, 4 sterren, 5 vlaggen, aan bos, overdekt zwembad, sauna enz. Ook verh. chalets. 10 wandel- en 15 fietsroutes. Inl. 05918-1279. DR-61R

GEEN PRETPARK. Luxe 5* bungalows met grote tuin aan bos. Ideaal wandel-fietsgebied voor liefhebbers van rust, privacy en comfort, tel. 05280-65803. DR-61R

Hotel Rest. De Drift, Drift 3-4, 7991 AA Dwingeloo. Tel. 05219-1538. Halfpension ƒ 61,50 p.p.p.d. 'n Gezellig thuis in 't hartje van Drenthe. DR-61R

DE HOEFSLAG - GASSELTE. Familiecamping met kleuter- en verwarmd zwembad. Rustige ruime kampeerplaatsen. Achter de Brinken 14, tel. 05999-64343. DR-61R

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., bung.'s Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heemraadschapsin. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940. DR-61R

PROFITEER NU. Last minute boeking, aantrekkelijke korting voor luxe bungalows in de maand juni (alleen per week). Recreatiepark GROOT BARTJE, De Gavere 1, Zorgvlied. Tel.: (05212) 7249. DR-61R

Overijssel

Vakantiepark „Calluna"
Stouweweg 3, 7731 RW Ommen, tel. 05297-1234
Zeer mooie boscamping. Alle voorz. aanw. Reserveer nu een plaats voor een fijne vakantie of vraag onze folder aan.
JUNI SPEC. ARRANGEMENTEN VOOR 50-PLUSSERS
Nieuwe 5* bungalows t.h., zeer ruim opgezet en prachtig gelegen in bos. Nog vrij tot 13-7 en na 3-8.
RESERVEER NU! AANTREKKELIJKE PRIJZEN!

Hotel-Restaurant „'T WAPEN VAN OOTMARSUM"
Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. (05419) 91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar. OV-61R

Hotel-Restaurant „'T WAPEN VAN OOTMARSUM"
Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. (05419) 91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar. OV-61R

OMMEN. T.h. inger. stacaravans op vakantiecentrum 'Bestmenerberg' in de bossen, met verwarmd overdekt zwembad. Recr.team aanw. Inl. of folder 05274-1267. OV-61R

PONYPARK SLAGHAREN voor een onvergetelijke vakantie! Vakantiehuisjes voor week-, midweek- en weekendverhuur met gratis gebruik van ruim 40 fantastische attrakties, de nieuwe wildwaterbaan, spannende westernshows, gezellige familieavonden en het nieuwe Fujibergbad voor sprankelend veel zwemplezier! Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder. Of bel 05231-3000. OV-61R

HOLTEN. T.h. in de bossen van „mooi Holten" rustig, vrijgelegen comfortabele bungalows, 4-6 pers. Veel fiets- en wandelmogelijkheden. Door annulering vrij 29-6 tot 13-7 en 27-7 tot 17-8. Inl. (05483) 63592. OV-61R

Verlies je hart in Overijssel
CAMPING RECREATIEPARK De Tolplaats
• Gezellige gezinscamping
• Kamperen aan het water
• Grote recreatieplas van 7 ha.
Hexelseweg 80, 7645 AM Hoge Hexel, vraag onze uitgebreide folder: 05497-308

VAKANTIEPARK COLLENDOORN nabij PONYPARK SLAGHAREN. Gezellige vakantiehuisjes met daarbij een gratis Shetland rijpony voor de kinderen, gratis ponyrijles, overdekt verwarmd zwembad, gezellige familieavonden, inclusief entree PONYPARK SLAGHAREN met daarbij het gratis gebruik van alle spannende en nieuwe attrakties zoals de nieuwe wildwaterbaan, spannende westernshows en het nieuwe Fujibergbad. Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal gratis de nieuwe vakantiefolder of bel 05231-3000. OV-61R

Gelderland

SPORTHOTEL BOSOORD
Hotelvakantie v.a. ƒ 55,- p.p.p.d. Ook midweek en weekends. Tennis - midgetgolf - zwemmen - vliegen - sauna. Informeer naar onze kamers met douche en toilet. GRATIS SLAPEN NA UW FEEST OF DINER TOT 100 PERS. Hooidweg 109, 7371 GE LOENEN-VELUWE Telefoon 05765-2193/2115.

KASTELENFIETSTOCHT: fietsen in Gelderland, langs kastelen en buitenverblijven, en genieten van de rust en stilte. Verblijf in de herbergen in Arnhem, Gorssel en Apeldoorn. Halfpension, 7-dagen ƒ 275. Inlichtingen: NJHC-HERBERG, (085) 420114. GE-61R

RECREATIECENTRUM ALVERNA. Gezellige fam. camping op 6 km van Nijmegen, bosrijke omgeving, verwarmd zwembad. Ook voor uw Nijmeegse Vierdaagse. Voor inlichtingen tel: 08894-14511. GE-61R

CAMPING 'DE SCHERPENHOF', TERWOLDE, een ideale vakantie voor het hele gezin a.d. rand v.d. Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwembad. Div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVANS ƒ 550 p.wk. Zie ook VVV of ANWB-gids of bel voor folder 05717-1731. GE-61R

BEEKBERGEN. Gezell. fam.hotel, gemod. kamers met/zonder douche/toilet, k.tv, telefoon, prima keuken, dichtbij bos en zwembad. Voll. pension v.a. ƒ 53,- p.p.p.d. Vr. gratis folder Hotel De Zwaan***, tel. 05766-1393. GE-61R

Utrecht

MAARN, BUNG.PARK DE MAARNSE BERG. Gel. i.d. bossen. T.h. 4**** bung. (2-10 pers.). Ook v. w.k./midw. Ook RUIME SEIZ./PASSANTENPL. Info: 03432-1284. UT-61R

Noord-Holland

Noord Holland van kust tot kust
Vraag de gratis vakantiereisgids aan voor kennismaking met ....
Het schoonste stukje Nederland
Stichting promotie Noord Holland van kust tot kust
Postbus 10, 1759 ZG Callantsoog
Tel. 02248-2348 / Fax 02248-1540

ST. MAARTENSZEE, 6-pers. luxe bungalows, 800 m. van zee, nabij sub.trop. zwembad. MIDWEEK JUNI ƒ 290.- all-in. 02246-1596 na 18.00 uur 02230-22662. NH-61R

Werkelijk alles onder één dak
hotel callantsoog ***
• 62 luxe hotelkamers met badkamer, op 500 M van het Noordzeestrand
• zwembad tennis squash badminton sauna fitness zonnecentrum
• terras patio restaurant bar parkeergelegenheid
• Weekend-arrangement: ƒ 150,- p.p. - Callantsoog Sportief: ƒ 200,- p.p. (2 nachten logeren, dineren en vrij gebruik van alle sportvoorzieningen)
Abbestederweg 26, 1759 NB Callantsoog Tel. 02248-2222 Fax 2262

DE GROTE VOS
Sint Maartenszee/N.-H. Tel. 02246-1560.
4/6/8/10-pers. bungalows aan duin. 2/3/4 slaapk. Juni v.a. ƒ 450 p.wk. Vol 6-7/30-8. Sept. v.a. ƒ 450 p.wk.

Apartment-house De Graaf van Egmont
Egmond aan Zee
02206-4000
• 32 Luxe appartementen 2-4-6 pers. a/d Boulevard (nr. 20), Egmond aan Zee.
• Zeer comfortabel, met KTV + kabel, radio, telef., compl. ingerichte keuken, luxe badk.
• Gratis gebruik van binnenbad, peuterbadje, sauna, solaria, tafeltennis en fitnessroom
• Eigen parkeerplaats
• Prijs-indicatie: juni p. week v.a. ƒ 680,- (2 p.); v.a. ƒ 810,- (4 p.)
• Vraag gratis kleurenbrochure aan!

Zuid-Holland

Camping Duinrell biedt méér: "DUINGALOWS!"
Buiten de kampeermogelijkheden kan men overnachten in Duingalows. Dit zijn zeer luxe, door Ikea compleet ingerichte stacaravans voor 4-6 personen. Deze akkomodatie is inklusief het bruisende attraktiepark én er is ook het tropisch Tikibad en de Tikisauna. De duinen, bossen en de zee zijn vlakbij en vergeet vooral Paleis Noordeinde en het Binnenhof niet!
Nog Duingalows te huur voor 28-6 en na 30-8!
duinrell
daar kikker je van op!
2242 JP Wassenaar
Informatie en reserveringen: 01751 - 19314

Noordwijk a/Zee HOTEL DE GOLF** gezellig fam. hotel, 1 min. lopen v.h. strand, 1 wk. geheel verzorgd v.a. ƒ 360.- p.p. p.wk. Bel: fam. v. Beelen, tel.: 01719-12535. ZH-61R

HOTEL NOORDZEE - DIREKT AAN ZEE - KATWIJK
NIEUW inger. kamers met badk./KTV/telef. Lift. Gelegen dir. aan zee/strand. Voor gratis folder m. spec. arr. Boulevard 72, 2225 AG. Telef. 01718-15742.

Zeeland

NIEUW NOORDZEE-PARK.
Ouddorp a/Zee. T.h. 5*****bung. Op 400 m v. zee. Nog mog. tot 19/7 en v.a. 30/8. Info + fold. tel. 01878-3099. ZE-61R

NU ER EVEN UIT? Dan n. Hotel de Brouwerij - Domburg. Log./ontb./douche ƒ 32,50 bij week of midweek. 1 DAG GRATIS. 200 m v. zwemparadijs. 01188-1285. ZE-61R

BUNGALOWS/VAKANTIEHUIZEN/STACARAVANS in parken en privé, de mooiste plekjes in Nederland, o.a. in Zeeland. Voor 2-10 pers., caravans 4-6 pers.. FREETIME HOMES: 070/3961130 of (vrij/za): 01184/13679. ZE-61R

VAKANTIELAND SCHOUWEN-DUIVELAND
STRAND Burgh-Haamstede 01115/1513 RESERVEREN
ZEE Renesse aan Zee 01111/2120
NATUUR Zierikzee 01110/12450 AANBEVOLEN!

KAMPHUIS IN BURGH-HAAMSTEDE. vlakbij bos/strand, gr. speelveld aanw. Vrij van 8/7-13/7 en 26/8-30/8. Prijs v.a. ƒ 9.- p.p.p.nacht, 01115-2438, na 18.00. ZE-61R

WELKOM IN ZEELANDS NIEUWSTE BUNGALOWPARK: "PORT GREVE"
Nieuwe, zeer luxe vakantiebungalows, direkt aan het Grevelingenmeer, 5 minuten van Noordzeestrand
• voorzien van c.v., k.t.v., wasmachine
• 1 of 2 luxe badkamers met ligbad, event. sauna
• surfen • zeilen • duiken • vissen • mooie natuur
Zulke mooie bungalows heeft u nog nooit gezien!
BEL NU VOOR INFO: 01119-1855
BUNGALOWPARK PORT GREVE - DEN OSSE/BROUWERSHAVEN

Noord-Brabant

BAARLE-NASSAU, VAKANTIEOORD DE STEPPE, 4-, 6- of 12-pers. vakantiehuisjes, vrij voor 12-7 en na 9-8. Hoogseiz. ƒ 485.- p.w. Kamperen tegen aantrekkelijke tarieven in land. bos. omg. Fam.park met voor ieder wat wils! Tel. 04249-246. NB-61R

4**** CAMPING STRANDBAD 'OOSTAPPEN' ideale ANWB-gezinscamping, in bosrijke Brabantse Peel, 7 dg. p. wk. geop. Uitgebr. activiteitenprogramma, ook voor de allerkleinsten. Mooie jaar- en toeristische plaatsen in de bossen of aan het zwem- en surfwater. Voorzien van elektra, watertappunt, riolering en centraal antennesysteem. Vraag snel de uitgebreide folder. Fam. Gillis, Kranenvenweg 23, Asten. Tel. 04936-92398.

APPARTEMENTEN: aan de rand van Bergen op Zoom, midden in de bossen, liggen de 5-pers. vakantiewoningen van NJHC-herberg 'Klavervelden'. Prijzen v.a. ƒ 120 p. w'end. Inl. NJHC-HERBERG: 01640-33261. NB-61R

Limburg

VALKENBURG A/D GEUL
Doen...in elk seizoen!
Even uitblazen!
Parkhotel Rooding**** Gratis brochure 04406 -13241
HP Weekend v.a. ƒ198,- p.p. Weekarr. v.a. ƒ595,- p.p. Kamers bad/douche, wc, ktv, tel. Overd. verw. zwembad.
Hotel Huize Rozenhof***, familiehotel, groot zonterras. Panoramisch uitzicht over Geuldal, uniek wandelgebied Restaurant. 04459-1375. Fam. M.J.G. Willems.
Een driedaags arrangement vanaf ƒ92,-p.p.
VVV Het Geuldal, tel. 04406-13592

GULPEN V.V.V. WIJLRE
Voor een fijne vakantie in 't Zd.-Limb. heuvelland prachtig gel. in Geul- en Gulpdal. Vr. de infogids: V.V.V. Mooi Gulpen, P.b. 27, 6270 AA, Gulpen, (04450) 1444. LI-61R

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG v.a. ƒ 480. Heen- en terugreis per touringcar, HP, 3 bustochten. Kmrs. t. en d. + t., zonder bus v.a. ƒ 360 p.p. Alléén 3 bust. v.a. ƒ 435. Gr. folder: 3-sterrenpension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017. LI-61R

RES. NU UW SEIZOEN- OF VAKANTIEPLAATS of huur een 5- of 6-pers. stacaravan op de MOOIST GELEGEN CAMPING IN ZUID-LIMBURG met kantine, kampwinkel, friture, wasserette, speeltuintjes, zwem- en kleuterbad.
TERRASCAMPING 'GULPERBERG PANORAMA' Berghem 1, Postbus 54, 6270 AB Gulpen. Vr. folder. Tel. 04450-2330 (tot 18.00 u.). LI-61R

160 ruime campingplaatsen. Eerste 3 weken van juli = 2 weken betalen op 'DE BOUSBERG' in Landgraaf (Z-L) met zwembad, speeltuin, tennis, etc. Tel. 045-311213. LI-61R

HOTEL LAMERICHS - Geulhem bij Valkenburg, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Berg ter Blijt. Verzorgt voor u 1 wk. vak.reis per autobus, trein of uw eigen auto. Halen en brengen per bus + 3 bustochten v.a. hotel ƒ 500.- p.p.p.w. Per trein tot Maastricht, aldaar wordt u afgehaald per auto + 3 tochten ƒ 450.- p.p.p.w. Per eigen auto tot hotel + 3 tochten ƒ 450.- p.p.p.w. 1 week voll.-pens. in hotel. Vr. prosp. of bel nu 04406-40555. LI-61R

VALKENBURG - FAMILIEHOTEL BUITENZORG, Wehrweg 33, t.o. station, 7 dgn. HP ƒ 325.-/VP ƒ 375.-/LO ƒ 245.-. Eigen parkeerpl., terras. Tel.: 04406-13570. LI-61R

CAMPING TRINKENSHOF - KLEIN EN SFEERVOL. Gel. in rust. omg., centr. v. dagtochten naar Duitsl./Belg. met kant., terras, zwemb., kinderb., beugelb. + oudholl. volksspelen. Ruime kamp.pl. Recr.prog. in hoogseiz. Vr. fold. Roeven 4, Nederweert (L) 04951-32088. LI-61R

SIBBE-VALKENBURG. Pens. Bouwens, Sibberkerkstr. 79. Goed verz. keuken, tuin, parkeerplaats. L.O. ƒ 25,-/H.P. ƒ 39,-/V.P. ƒ 44,50; kind. red. Info 04406-12091. LI-61R

VALKENBURG - PENSION LOUSBERG, 1 week incl. halen en brengen + 2 dagtochten HP ƒ 425 p.p. Eigen vervoer ƒ 310 p.p. Tel. 04406-12624. LI-61R

HOTEL DE OUDE HOEVE, ARCEN (L.)
Een bourgondische ervaring in huiselijke sfeer
Wij sturen u graag onze folder, tel. 04703-2098 LI-61R

4-6 pers. STACARAVANS TE HUUR. Maand juni en sept. stacar. voor 2 weken ƒ 395.- all-in. Camping HIGH CHAPARRAL - OIRSBEEK. Vraag folder: 04492-2044. LI-61R

CAMPING 'DE SCHANS' - ARCEN NRD. - LIMB.
Vakantieplezier voor het hele gezin!
Bel voor info 04703-1957 LI-61R

Belgie Luxemburg

T.h. 6-pers. STACARAVANS met douche en toilet, compleet ingerichte bungalowtenten in de Ardennen. Vooren naseizoen halve prijs. Inl.: ELIANS, 02510-40818, b.g.g. 37602. BL-61R

STACARAVANS te huur in de Belgische Ardennen v.a. ƒ 190,- p.w. all-in. Nu ook kleuren-tv mogelijk. Inl.: 04459-1598. BL-61R

LUXEMBURG t.h. VAKANTIE-CHALETS op mooi gelegen vakantiepark. Juli/aug. nog plaats. Tel.: 09-35290374 (Ned. spr.). BL-61R

Frankrijk

KAMPEERVAKANTIE Z.-FR.-Dordogne t.h. 4-5 pers. caravans op luxe campings a. stuwmeer of camp. m. zwemb./tennisb. in hg.seiz. v.a. ƒ 300 p.w. excl. Vrij voor 27/7 en na 10/8, 04742-3362. FA-61R

JONGEREN CAMPINGREIS incl. busreis evt. met tent v.a. ƒ 310,-, losse busreizen div. bestemm. ƒ 225,-. Tev. div. app. + hotels ADRIATICA TRAVEL 078-145644. FA-61R

ANWB ** CAMP. GOUDAL, la Salvetat, schitterende fam. camping, verhuur chalet/sta/toercar. Bel voor inl./fold. 09-3367976044 Ned. spr. of 05176-1773. FA-61R

CAMPING LE CHAPONNET**** Vendée, 1 km van zee, verw. zwembad, snackb., bar, speelt., recr.progr., uitgaans- en sportmog. T.h. zeer LUXE STACARAVANS 4-6 pers. (v.a. ƒ 365 p.wk.). Vrij tot 6-7 en v.a. 1-9. ACSI/ANWB-erkend. Info + folder 02207-16217 na 19.00 uur. FA-61R

Compl. inger. bung.tenten/caravans en huisjes aan meer in Z-Fr. incl. surfplanken en les. Ook reserv. voor eigen caravan of tent. EUROSPORVAC HOLLAND 078-153045/155485. FA-61R

STACARAVANS, APPARTEMENTEN, HUIZEN t.h. in België, Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Italië, Spanje. Altijd zwemwater. Vacansoleil, SGR/ANVR, Esp 51, 5691 NJ Son. Bel 04990-74677 (gratis broch.). FA-61R

SÉJOUR EN FRANCE
Goede huizen, bungalows, caravans. Loire - streek, West- en Midden-Frankrijk. begin juli forse korting: 1 wk. 10%, meer weken ƒ 100/wk. Bel: 085-257800. Lid SGR. FA-61R

COMFORTABEL KAMPEREN *** Solaire Int. Holidays. Stacaravan of tent op div. kwaliteitscampings! Ook standplaats op eigen camp. Zuid-Bretagne. Info. + brochure: reisburo Schneiders-Emmen. Tel. 05910-15075 - ook na kantoortijd. FA-61R

BUSRETOURS Côte d'Azur div. bestem. 245.-, speciale fiets/surfaanhanger toeslag 60.- per retour. Languedoc div. bestem. 225.-. EuroClub 070-3617722.

AKTIEVE VAKANTIES. Fiets-kampeertrektochten, Kano- en Wandeltochten, Fiets-Hoteltochten, Bungalowtenten met fiets, Avontuurlijke vakanties in zonnig Zuid-Frankrijk. KETA-FRANCE 01751-13820 FA-61

PRIVÉ VAK. HUIZEN Z.O. Frankrijk, Bureau Intermé, aire Residences Secundaires, 07170 Saint Maurice-D bie, Fr. tel. 09-3375948567 of 040-570619. FR-61

T.H. BUNGALOWS Z.W. FRANKRIJK
Wij hebben alles voor een geslaagde vakantie: Golfba par 72, 6320 m, naast het park, met alle moderne fac teiten om snel te leren golfen. Verder kunt u zwemme tennissen, en vrij vissen. Verhuur ook aan niet-golfe Inl. Golf de la Prèze, 16220 MONTBRON. Tel.: (09) 33-45232474, NED. TALIG. FA-61

Duitsland

HOTEL AM BERGHANG
Ideaal voor 'n korte vakantie!
Gezellig familiehotel in magnifiek gelegen Bad Bentheim. Luxe woon/slaapkamers met KTV, op het zuiden. Steervolle lounge, bar, restaurant. Caféterras, relax-center met solarium, Romeins stoombad, whirl-pool en binnenbad (29°C). Ons aanbod incl. royaal ontbijt-buffet en elke avond 4-gangen-keuzemenu's:
luxe 6-daags arrangement vanaf DM 298,- p.p.
Vraag ook naar onze weekend-arrangementen
Postbus 129, D-4444 Bad Bentheim.
Bel 09-49.5922.2047 voor gratis folder. Fax 09-49.5922.4867

VAARVAKANTIES
OVER DE MOOISTE RIVIEREN VAN EUROPA
In juni, juli en augustus hebben wij nog plaatsen vrij voor de 6-, 7- en 8-daagse cruises over de Rijn, Moezel, Neckar en door Nederland. Onze comfortabele cruise schepen de 'MR. JAN ELSHOUT' en de 'ESMERALDA' hebben ruime salons en gerieflijke hutten, voorzien van douche en toilet. Vraag inlichtingen bij uw ANVR REIS BUREAU of vraag gratis prospectus bij B.V. WATER TRANSPORT, Groenendaal 35A, 3011 SL ROTTERDAM. Tel. 010-4118660. Lid ANVR en SGR. DU-61

Comfortabele vakantiewoningen - gastvrije pensions. Bel voor info reisburo Schnieders - Emmen. Tel. 05910-15075 *** ook na kantoortijd. DU-61

HOTEL WALDHAUS. Rothaargeb./Sauerland. Kleine maar fijn overdekt zwembad, sauna, kamers met do./wc deels balkon, tv, telefoon. HP met 4 gangen-diner 46 DM; grote waterglijbaan, sporten, pretparken, 4 kastelen dichtbij en 's avonds gezellig zitten en praten. D5900 Netphen 1, 09-49 27381284. Wij spreken Nederlands.

BOPPARD. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kmrs. m. do./wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45 p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE****, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, telef. 09-496742 (8020). Fax: 8028029. Fam. A. Potharst. DU-61R

Gewoon doen! 7-dgse ALLEENSTAANDEN REIS n.h. Sauerland, vertrek 15-6. U kunt nog met ons mee. Bel SAMEN UIT 08367-67028, ook na kant.uren. DU-61R

NOG ENKELE VAKANTIEWONINGEN BESCHIKBAAR IN DE ZOMERMAANDEN. Voor mensen die houden van bossen, heuvels, rust en ruimte heeft ADE in juli en augustus nog enkele fijne vakantiewoningen in Duitsland vrij. Vanaf ƒ 230,- voor 2 pers./week tot ƒ 750,- voor 7 pers./week. Gratis gids: ADE, afd. R. Postbus 406, 6710 BK EDE, tel. 08380-19563. DU-61R

Oostenrijk

VOOR UW ZOMERVAKANTIE van Oostenrijkse familie lies voor 'n VRIENDENPRIJS comf. vakantiewoning en H.P. voor 4 t/m 10 pers. Inl. 05910-22293. OS-61R

Comfortabele vakantiewoningen - gastvrije pensions. Bel voor info reisburo Schnieders - Emmen. Tel. 05910-15075 *** ook na kantoortijd.

DORFGASTEIN in het prachtige wandelgebied van het Gasteinertal, in het Salzburgerland biedt u vak.woningen, pensions, hotels en boerderijen. Info 085-617437. OS-61R

TIROL. Te huur STA-CARAVAN op nette camping. Zwembad, tennisbanen. Tel.: 072-128044 of 120485. OS-61R

Spanje

Hotel/app. Montemar Pineda Sp.
Het beste aan de Costa! Ma. en vrijd. per luxe touringcar 10, 13, 14 en 17 dagen l.o. en v.p. Bel nu voor informatie:
Van Hulst/Montemar
Tel. 073-124171. SP-61R

Extra mogelijkheden per luxe bus naar Calella, Salou, Malgrat en Lloret in hoogseizoen en aanbiedingen in juni. Luxe en eenvoudige hotels, altijd met eigen badk. w.c. en volp., b.v. hotel in Salou 10 dgn 3-10 juni ƒ 319, 17-24 juni ƒ 335; 15 juli ƒ 479; hotel in Malgrat aan strand, of in centrum Lloret 17 dgn 19-26 juli ƒ 699, enz. Vraag nu gratis folder. Bijkomende kosten ƒ 35. Royal class retour, ƒ 5.- adm. kosten en garantiefonds. Bel SOLMAR TOURS 040-460560. SP-61R

BUSRETOURS Costa Brava div. bestemmingen 245.-, Costa Blanca 265.-. Royal Class mogelijk. EuroClub Reizen 070-3617722. Sp-61R

V.a. 6 cent per km. V.a. 19-6 dagelijks naar Spanje, Iberbus 020-6241010, of 4130978. SP-61R

Extra jongerenreizen per speciale bus naar prachtige camping in Salou, juni/juli/aug. 10 dgn. ƒ 305, 17 dgn. ƒ 405. Folder, bel SOLMAR TOURS, 040-460560. SP-61R

COSTA BRAVA - BLANES vakantiewoningen te huur. Auto/luxe bus. Vr. gratis folder CodaB Reizen. Tel. 050-415210. (ook 's avonds). SP-61R

COSTA BRAVA: hotels, appartementen, campings, 10/17 dgn. v.a. ƒ 289, ook losse busretours en jongerencampingreizen. BIMBO REIZEN, 05... 786778. SP-61R

JONGERENREIZEN Cala Gogo S* camping met tent, a.h. strand + luxe busr. v.a. ƒ 220.-, ook app. en villa's. Folder? Break a Way, 033-618600 of 618811. SP-61R

BUSTOERS, BUSDIENSTEN DOOR EUROPA. Reizen tegen plezierige prijzen. Bijv.: Lloret de Mar last-minute enk. reis ƒ 95, ret. v.a. ƒ 190, 10 dgn incl. l/o ƒ 235; Benidorm last-minute enk. reis ƒ 95, ret. v.a. ƒ 210, 10 dgn incl. app., min. 2 p. ƒ 290. Info Bustoers, 010-4124440. SP-61R

'Kinderen voeren vergeten oorlog in Mozambique'

Heer Van Dis leest in Heerlen

HEERLEN - Adriaan van Dis. Niet in de IJsbreker in Amsterdam, niet in een super de luxe schouwburg, maar in lokaal 115 van het Advies- en Studiecentrum aan de Diepenbrockstraat in Heerlen. De in het opleidingscentrum gehuisveste Volksuniversiteit heeft namelijk deze heer van de teevee uitgenodigd om een lezing te houden over zijn reizen en de verhalen die hij daarover schreef.

Snikheet is het die donderdagavond, als om acht uur de schrijver en presentator Adriaan van Dis aanschuift aan een verhoogde tafel die met een statig blauw kleed is bedekt. En blauw is ook het stijlvolle colbertje dat de gast, ondanks de warmte, fijn aanhoudt. Want Van Dis zou Van Dis niet zijn, zónder donkerblauw pak, stropdas en streepjeshemd. De dikke zweetparels op zijn voorhoofd als volleerd omroepman negerend, steekt Adriaan van Dis meteen raak van wal.

„Ik ben wel blij dat dit zo'n culturele stad is. Conny Palmen hebben we namelijk ook nog en toch is de zaal nog vol gekomen! Ik vind het extra leuk om in Heerlen te zijn, want deze streek speelt een meer dan kleine rol in mijn boek 'In Afrika'. Een uur later weten de 275 toeschouwers in de zaal ook waarom. Van Dis heeft tijdens zijn reis door Mozambique in het druk bevochten noorden twee missionarissen op leeftijd bezocht. Pater Hans en Pater Dik, beiden uit Limburg, de eerste zelfs uit Schimmert.

Sak

Adriaan van Dis blijkt behalve de ietwat geaffecteerde programmamaker ook een sympathiek en boeiend verteller te zijn. Naadloos laat hij uiteenzettingen omtrent de historische en politieke constellatie in Afrika, overvloeien in vrij geassocieerde herinneringen en passages uit zijn reisverhaal. Van Dis demonstreert dat 'bekakte' mensen zoals hij, best verontwaardigd kunnen zijn over sociaal onrecht. Want Adriaan was en is nog, heel boos. Over het bewind in Zuid-Afrika ('het Staphorst van Afrika') dat hij tot vorig jaar niet meer in mocht en de 'diplomatieke sak' waarin zijn verzoekschriften voor een visum verdwenen om vervolgens nooit meer te voorschijn te komen.

Afgrijzen

Maar hij is vooral kwaad over de hypocriete instelling van het Westen dat zich met een girootje probeert af te kopen van de ellende die Van Dis in zijn boeken beschrijft. Je kunt je die grijze veertiger nauwelijks voorstellen hoe hij door Afrika reist ('niet in colbertje, maar ik heb er wel altijd één bij me') en vol afgrijzen de verhalen van de plaatselijke bevolking in Mozambique aanhoort. Daar heerst sinds 1975, toen Mozambique onafhankelijk werd van Portugal, een ongelooflijke chaos. Het regeringsleger Frelimo slacht net zo genadeloos mensen af, als het door Rhodesië getrainde bandietenleger. De afgehakte hoofden van ouderen worden door de soldaten als krukjes gebruikt, arme boeren worden beestachtig mishandeld en blijven voor de rest van hun leven invalide, hele dorpen zijn al uitgeroeid.

Niemand rept erover. Er speelt een vergeten oorlog in Mozambique en die wordt door kinderen gevoerd. Kinderen van 7 tot 11 jaar lopen met een mitrailleur rond en overtreffen de wreedheden die ze van de volwassen zien. Van Dis noteert het allemaal in zijn dagboeken ('ik heb er zeven van elk 300 pagina's volgeschreven'), omdat hij vindt dat wij Nederlanders alleen maar leugens te horen krijgen en de berichtgeving in de media te eenzijdig is. „Ik moest er wel op uit trekken, want je kunt in de stad wonen, zonder ooit eén schot te horen vallen. De overheid legt je zó in de watten, dat er gewoon een leuk verhaal uit móet komen."



● *Adriaan van Dis voor eenmaal niet in de IJsbreker maar in het Advies en Studiecentrum in Heerlen* Foto: KLAUS TUMMERS

Hollanders

De term 'leuk' is op zijn laatste twee boeken (Het beloofde land en In Afrika) allerminst van toepassing. Adriaan laat de waarheid zo hard als ze is. Maar evenals in 'Een barbaar in China' toont Van Dis zich ook nu weer vol onbegrip jegens de cultuur van een niet-Westers land. „Toen ik zag hoe de armen een zak maïs kregen waarvan de helft uit torren bestond, werd ik razend. Ik riep: 'Waarom pikken jullie dit? Waarom slaan jullie niet de ruiten van de Dollar-winkels in? Wij Hollanders zouden in opstand komen.' Maar toen kreeg ik te horen 'Wij zijn geen Hollanders' en ik voelde me een enorme stommeling. Ik begreep dat mijn betrokkenheid hier volkomen misplaatst was."

Zo kennen wij Van Dis niet. Evenmin kent het grote publiek hem als de een beetje dikkige, ietsje verlegen man die toegeeft dat zijn deftige airtje hem eigenlijk helpt om zijn ware aard te camoufleren. „Ben ik bekakt, alleen maar omdat ik zo raar praat? Ben je dan automatisch lid van de VVD, en is dan ook iedereen die met een zachte g praat, vanzelf katholiek? Beschaafdheid is een handicap waarvan ik mij los moet maken als ik schrijf. Want anders denk ik altijd aan twee oudere dames met blauwe spoeling in het haar die mij vermanend toespreken."

Heerlen leert op deze avond de andere Van Dis kennen. Moe, maar welwillend laat hij zich tot slot een uur lang interviewen door leraar Hub Timmermans van de Volksuniversiteit. Om zijn woorden kracht bij te zetten, port hij de neerlandicus wel eens met een vingertje in de ribben.
Aan het einde bedankt Adriaan dan Hub voor het gesprek en serveert nog een volksverhaal uit Afrika als uitsmijter. Over vier Afrikaanse kampioenen, die ieder een bijzonder groot lichaamsdeel hadden of met hun lijf iets buitengewoon's konden bewerkstelligen. Door hun fysieke abnormaliteit, kunnen zij een dorp van de hongerdood redden.

Kampioen

„Met de volgende vraag wil ik u de duisternis van Heerlen insturen: wie was nu de grootste kampioen?", besluit Van Dis de avond. Een doordenkertje, dat mooi meegenomen is voor slechts vijf gulden entree. Maar ook een andere vraag blijft hangen. Namelijk: had de gemeente Heerlen, of liever nog de schouwburg, deze interessante avond met Van Dis niet moeten organiseren? Toch een opsteker voor de Volksuniversiteit.

jeanette ackens

ontmoeting op zaterdag

Voor het houden van activiteiten voor patiënten

Aula voor Heerlense verpleegklinieken

Van onze verslaggever

HEERLEN - De stichting Verpleeg Klinieken Heerlen (VKH) wil bij het Weverziekenhuis een aula gaan bouwen.In deze ruimte kunnen evenementen voor patiënten en symposia plaatsvinden. De aula gaat één miljoen gulden kosten.

Omdat de VKH zelf geen ziekenhuisvoorzieningen mag realiseren, heeft de stichting mevr. J. Jacobs Boele het initiatief voor de aula overgenomen. De stiching, die de belangen van patiënten in het VKH-centrum wil bevorderen, heeft inmiddels 360.000 gulden beschikbaar gesteld voor de bouw. Voor het resterende bedrag van 640.000 gulden zijn Zuidlimburgse gemeenten en de provincie benaderd.

Op dit moment moeten de verpleegklinieken zich nog behelpen met een kleine ontmoetingsruimte. „Het is altijd stoeien met de ruimte. Er is slechts beperkt plaats voor bedlegerige patiënten. Dit vergt ook een enorme inspanning van het verplegend personeel. Ze moeten constant passen en meten met de bedden. Geïntegreerde activiteiten met de patiënten uit alle klinieken zijn nu niet mogelijk", aldus Harry Hol, voorzitter van de stichting J. Jacobs-Boele.

Het idee voor de aula is ontstaan tijdens het 25-jarig bestaan van de VKH vorig jaar mei. Voor het houden van een aantal activiteiten was toen een feestpaviljoen gehuurd. Uit de positieve ervaringen die hiermee zijn opgedaan kwam het verlangen om permanent over een dergelijke ruimte te kunnen beschikken.

Een architectenbureau uit Heerlen heeft inmiddels bouwplannen ontwikkeld. De aula wordt 24 meter lang en 16 meter breed en krijgt een podium met kleedruimtes en een rekwisietenruimte. Het gebouw wordt aangepast aan rolstoelpatiënten. Boven de entree komt een televisiestudio voor de videogroep van het VKH.

Het VKH exploïteert twee klinieken aan de Henri Dunantstraat. Hier worden meer dan vierhonderd patiënten verzorgd en behandeld.

VKH heeft ongeveer zeshonderd medewerkers in dienst en maakt gebruik van de diensten van tweehonderd vrijwilligers.

Eventuele giften kunnen worden overgemaakt op rekeningnummer 82.05.41.516 ten name van de stichting mevr. J. Jacobs-Boele bij de Pancratiusbank in Heerlen.

Rotary fietst voor Artsen zonder Grenzen

LANDGRAAF - Ruim hondervijftig wielerliefhebbers van Rotary-clubs uit vijf landen fietsen in het weekeinde van 8 en 9 juni door de Euregio. De opbrengsten zijn bestemd voor Artsen zonder Grenzen. Het evenement is georganiseerd door de Rotary-club in Landgraaf.
Zaterdag vertrekken de Rotary-fietsers uit Nederland, België, Duitsland, Engeland en Frankrijk om 12.00 uur vanaf hoeve Overste Hof voor een tocht van honderd kilometer door Zuid-Limburg, de Belgische voerstreek en het Duitse grensgebied. Na eén feestavond in de Overste Hof volgt zondag nog een tocht van zeventig kilometer.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Sleeping with the enemy, dag. 19 en 21 uur. **Rivoli:** The silence of the lambs, dag. 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **H5:** Look who's talking too, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. Kindergarten Cop, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. Green Card, dag. 18.30 en 21 uur, di do ook 14 uur. De kleine zeemeermin, wo 14 uur. O Boy!, dag. 18.30 uur do ook 14 uur Awakenings, dag. 21 uur. The Turtles, wo 14 uur. The Doors, dag. 14.30 19 en 21.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Dances with wolves, dag. 20 uur, wo ook 14.15 uur. De onfatsoenlijke vrouw, wo en do 21 uur. Sleeping with the enemy, wo en do 21 uur. Look who's talking too, wo ook 14.30 uur. White Palace, wo en do 21 uur en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Scenes from a mall, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The Doors, dag. 18 en 21 uur. De kleine zeemeermin, wo 14 uur. The silence of the lambs, dag. 18.30 en 21.15 uur. Kindergarten cop, wo 13.45 uur. Green Card, dag. 21.30 uur, wo ook 13.45 uur. Awakenings, dag. 18 uur. **Lumière:** Le Marie de la Coupeuse, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Dances with wolves, dag. 20 uur. **Studio Anders:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Look who's talking too, dag. 20.30 uur, wo ook 14 uur. The silence of the lambs, dag. 20.30 uur. De kleine zeemeermin, wo 14 uur.

● ROERMOND

Royal: Dances with wolves, dag. 20 uur. **Royaline:** The Neverending Story 2, wo 14.30 uur. Three men and a little lady, dag. 20.30 uur.

Tuinen open voor publiek

van onze medewerker

HEERLEN – Twee bekende Limburgse en een Belgische privétuin zijn dit weekeinde en het volgend weekeinde te bezichtigen. Het zijn de tuinen van de heer en mevrouw Eyck van het kasteel Wijlre, van mevrouw van Roosmalen in het Belgische Rekem en de tuin van mevrouw Greve, Huys de Dohm te Heerlen.

De openingstijden zijn van 10 tot 17 uur. De tuin in Wijlre is te vinden aan de Kasteel Wijlreweg 1, in Rekem aan de St. Pieter 24 en in Heerlen aan De Doom 50. „Voor bezichtiging van de borders kunnen de mensen beter tot het volgend weekeinde wachten. Door het koude weer is de bloeitijd later dan normaal", zegt mevrouw Greve.

pitbulletin

Foutje

„Hoe vertel ik dit de raad?" Dat moet de Heerlense wethouder Jos Zuidgeest dinsdag gedacht hebben toen hem een tegenvaller van 379.000 gulden werd overhandigd. Gevolg van een foutje bij de brandweer. Men was vergeten om een post 'extra salariskosten' op te voeren. En hoewel diverse gemeentelijke diensten de begroting doorgeworsteld hebben, viel pas deze week bij een slimmerik het 'kwartje'. „Hoe vertellen we dat de wethouder?" Zuidgeest reageerde verstoord, maar relatief gelaten. „Het mag eigenlijk niet gebeuren, we streven naar perfectie. Maar ja, waar mensen werken..." Het financiële beeld van de gemeente wordt door de misser natuurlijk verstoord. Aanvankelijk leek de Heerlense Tuba (Tussenbalans) te wijzen op een overschot van ruim zeven ton aan het eind van het jaar, maar die meevaller werd dinsdag in één klap gehalveerd.

Overigens zijn dit allemaal *peanuts* in vergelijking met de ruim 13 miljoen gulden die Heerlen structureel moet bezuinigen. De komende jaren wordt de 'kaasschaaf' gehanteerd, wat inhoudt dat elke dienst een aantal procenten moet inleveren. Daarnaast is men intern bezig met voorstellen voor veel drastischere maatregelen, bijvoorbeeld het afstoten van taken. Uitgelekt is al dat de dienst Sociale Zaken het college heeft voorgesteld het infobureau van de sociale dienst gedurende minder uren open te stellen.
De verzameling keuzes van het college krijgt de raad eind augustus op het bordje. Snijden doet lijden, dus er zullen wel flink wat protesten komen. De begrotingsbehandeling van eind oktober belooft dan ook een van de meest belangrijke en bewogen sessies in de Heerlense politieke geschiedenis te worden.

NS-station

Een politiepost aan het eind van de voetgangerstunnel onder het Heerlense NS-station. Wordt morgen het ei van Columbus geopend? Mm, zou best kunnen. Niet dat alle overlast er in één klap door opgelost wordt, maar rondhangende junks zullen zich voortaan rond het station en op de kop van de Saroleastraat aanzienlijk minder thuis voelen. Goede zaak dus dat Heerlen attent gebruik maakt van het vrijkomen van de VVV-ruimte.

Maar daarmee zijn we er nog lang niet. Zo is een probleem dat de verantwoordelijkheden rond het station gespreid zijn: de gemeente is de baas in het grootste deel van de tunnel, de VSL bij het busgedeelte, de NS van het station zelf.

Nu bestaat er al enige tijd een werkgroep, die een oplossing moet zoeken voor het slechte imago van het Heerlense station. De directe aanleiding was een artikel in het NS-lijfblad Koppeling, dat bepaald niet vleiend bleek voor de Heerlense *stasi*. „We worden voornamelijk veroordeeld op grond van één lijk dat een paar jaar geleden in het station gevonden zou zijn," vinden ze bij de gemeente. Het college schreef de NS dan ook een pittige brief, waarin de publicatie in Koppeling werd gehekeld.

Maar goed: op het Heerlense station ondervindt de gemiddelde reiziger bepaald geen feestelijke sfeer. Hardpratende en regelmatig bekvechtende, slordig geklede types zijn in de voetgangerstunnel schering en inslag. En op de trap naar het stationsplein wordt gedeald en geblowd dat het een lieve lust is. Daar sta je als brave burger toch wel even flink van te kijken.

Volop werk dus voor die werkgroep. Alleen: we horen er maar niks van. Een aangekondigde rapportage blijft uit. Dat heeft onder meer te maken met nòg een kleine ruzie tussen de gemeente en de NS. De spoorwegvertegenwoordiger in de werkgroep werd door het college namelijk gesommeerd zich wat meer op de vlakte te houden. „Hij wordt geacht zich puur met het station bezig te houden. We vinden dat hij moet stoppen met het in de werkgroep discussiëren over een gedoogzone," luidde de strekking van een brief aan de NS-directie. Dat deed de coherentie binnen de werkgroep natuurlijk bepaald niet goed en het animo bij de leden daalde.
Toch blijft burgemeester Van Zeil optimistisch: „Die rapportage verschijnt binnenkort."

joos philippens



● *Landbouwer Ger Pieters toont een deel van zijn glibberig 'vee'* Foto: CHRISTA HALBESMA

Eerste kwekerij Oostelijke Mijnstreek

Eén miljoen pieren

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – Acht plastic bakken van negen- bij tweeëneenhalve meter herbergen ruim één miljoen dendrobeana's. Wormen die bij uitstek geschikt zijn voor de hengelsport. Ger (22) en Wiel Pieters (50) uit Winthagen in de gemeente Voereendaal kweken de glibberige beestjes en hebben daarmee de primeur in de regio.

De wormenteelt is in Zuid-Limburg nog vrij onbekend. Ger en Wiel Pieters zijn ermee begonnen omdat het steeds moeilijker is om als boer het hoofd boven water te houden.

Het tweetal kweekt de wormen in grote plastic bakken. De beestjes gedijen het beste in een mengsel van doorgedraaide kool, appels en stro. De kweekreservoirs zijn voor de helft met dit 'voer' gevuld. Ger Pieters koopt het mengsel op de veiling. Nadat de pieren het voer uit het mengsel hebben gegeten, wordt het doorverkocht als compost.

De bakken zijn permanent afgedekt met plastic om het vocht vast te houden en de pieren te beschermen tegen vogels. Aan de zijkanten van de reservoirs bevinden zich de eitjes. Na een kleine week komen deze uit. De wormpjes kruipen dan naar het midden van de bakken, waar het meeste voer zit. Daar komen de diertjes tot volle groei.

Wormen zijn produktieve beestjes. Volwassen exemplaren (drie maanden) leggen om de dag één eitje. Ger Pieters: „Het is de kunst om de volwassen exemplaren van vier tot zes maanden te verkopen en verder te kweken met de jongere diertjes. Een pier leeft namelijk maar zes maanden."

De wormenteelt is arbeidsintensief. De pieren moeten stuk voor stuk op maat worden gesorteerd. Volwassen exemplaren moeten worden gescheiden van jongere diertjes. Voor de verkoop dienen de pieren te worden verpakt in doosjes van tien stuks (ongeveer één gulden). De meeste wormen bereiken een lengte van ongeveer tien centimeter. Hun gewicht is te verwaarlozen. In een kilo gaan er ongeveer zevenhonderd.

Vader en zoon Pieters verkopen de wormen zowel aan particulieren als aan hengelsportverenigingen en winkeliers. In de toekomst hopen Ger en Wiel een 'tweemanszaakje' te realiseren. Aan de wormen zal het niet liggen. Over een jaar zijn het er vijf miljoen..

Getatoeëerden bijeen in Rotterdams theater

HEERLEN – De jaarlijkse bijeenkomst van tatoeage-liefhebbers (Tattoo Sunday) vindt morgen in Rotterdam plaats. In het discotheater Parkzicht aan de Kievitslaan 25 begint het feest om 12 uur. De entree bedraagt tien gulden. De organisatie berust bij de Nederlandse Bond van Tatoeëders. Hoogtepunt tijdens de dag vormt de uitverkiezing van miss en mister tattoo.

St.- Aemiliaan naar muziekfeest in Klagenfürt

Van onze verslaggever

KERKRADE - Harmonie St.- Aemiliaan vertrekt woensdag voor een zesdaagse concertreis naar Oostenrijk. De harmonie uit Bleyerheide gaat concerten geven in Klagenfürt en Feldkirchen. Eén van de concerten zal worden uitgezonden op de Oostenrijkse radio.

In het kader van het Landesmusikfest is St.- Aemiliaan te gast bij de Stadtkapelle Feldkirchen. Samen met drieduizend andere muzikanten loopt de harmonie volgende week zondag mee in een grote optocht door Klagenfürt. Wethouder André Coumans reist mee namens het Kerkraads gemeentebestuur.

Zondag 9 juni om 16 uur geeft de harmonie nog een concert voor de Kerkraadse bevolking in de Harmoniezaal aan de Bleyerheiderstraat 183. Onder leiding van dirigent Sjef Suilen worden onder meer werken gespeeld van Mey, Strauss en Andrew Lloyd Webber. De entree is gratis.

Wethouders openen kinderdagverblijf

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - Kinderdagverblijf De Rollebol in Brunssum wordt zondag officieel geopend door de wethouders De Bruin (Welzijn) en Pierik (Werkgelegenheid). Het dagverblijf - het tweede in Brunssum - draait al enkele maanden.

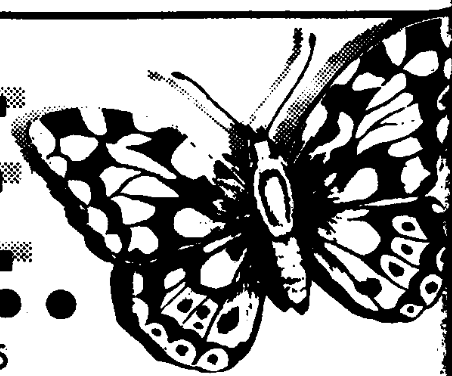
De Rollebol is ondergebracht in de voormalige kleuterschool in de wijk Schuttersveld. Het is ook in de schoolvakanties geopend. De kosten voor verbouwing en inrichting van het pand aan de Broekstraat worden betaald met een eenmalige subsidie van het ministerie van WVC. Het bestuur van de Rollebol ontvangt een bedrag van 350.000 gulden.

De oprichting van de Rollebol is een initiatief van Mieke Franken en Kathy Mulder.

Tweetal bekent tasjesroof

ROERMOND - De Roermondse politie heeft twee van tasjesroof en diefstallen verdachte jongemannen aangehouden. Het betreft E.A. (16) uit Venray en A.H. (17) uit Ubach over Worms. Het tweetal bekende behalve een tasjesroof in de Slachthuisstraat, ook een inbraak in een tuinhuisje bij Camillus, de VSL, enkele bouwketen en een pand aan de Willem II-singel.

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

Spanje Portugal

BOOSTEN BUSREIZEN, lid SGR, 2x per week Spanje. Juni, luxe hotel Alhambra**, HP 10 dgn, f 329; app. f 269. Vr. gr. gids, 045-227777/072-613856. SP-61R

Mooie fam. CAMPING EL DESEO-ESTARTIT, groot zwemb., rest., bar, winkel, speelw., volley- en voetbalv. Ned. leid., huisjes en car. t.h., jaarpl., winterstal. f 100. Info: P.b. 272, 3770 AC Barneveld of tel. 03420-90514.

JONGEREN CAMPINGREIS incl. busreis, evt. met tent v.a. f 310, losse busretours div. bestemm. v.a. f 225. ADRIATICA TRAVEL 078-145644. SP-61R

4-pers. bungalow, gemeubileerd, als nieuw, tussen Malaga en Marbella, voor de wintermaanden nov.-maart speciale prijzen. Haus Herwig, Falkenweg 15, D-6200 Wiesbaden. Tel. 09-4969520008 en 09-49612212275.

PLAYA D'ARO jongeren-camping incl. busreis 21 juni 10 dgn. 225.-, 17 dgn. 295.-; 28 juni 10 dgn. 295.-. Vraag de nieuwe zomergids aan EuroClub 070-3617722. Sp-61R

MALLORCA, app. in kl. goed verzorgd complex, met grote pool, te huur. (Duitse leiding). Tel. 09-4971952923.

Portugal

ALGARVE/PORTUGAL
extra plaatsen vertr. 7 juni
vliegreis incl. hotel l/o
8 dagen .... f 795.-
15 dagen .... f 1045,-
vliegreis incl. appartement
8 dagen v.a. .... f 680,-
15 dagen v.a. .... f 860.-
terplaatse eigen reisleiding
PRIMAVERA REIZEN (SGR)
tel. 079-426350/426236

Geen kwantiteit maar kwaliteit
Vakanties aan de kust in Portugal
Costa Lisboa
Studios/appartementen/huizen van 1-12 pers.
Brochure op aanvraag.
DOP-PORTUGAL
045-223434

Gr. Brittanie Ierland

KING'S SCHOOL OF ENGLISH. Leer Engels in Engeland. Zomerkursussen met sport, excursies en verblijf bij gastgezin, iedere leeftijd. Inl. 040-833743. GB-61R

Tsjechoslowakije

Mooi en voordelig vak.verblijf in Tsjechoslowakije JUBO REIZEN
Tel. 09-43.29.52.3121. TS-61R

eurodynamic REIZEN & DIENSTVERLENING
Symbiose Eurodynamic b.v.
Industrieweg 2
7418 CE Deventer
Tel.: 05700-35188

ONTDEK TSJECHOSLOWAKIJE & PRAAG
Wij organiseren een compleet verzorgde 7-daagse busreis voor slechts f 795,- p.p.
Vertrekdata: 21 en 28 sept., 5 en 12 okt. (herfstvakantie).
Inbegrepen: Vervoer per luxe touringcar (toilet, bar, video, etc.); - Overnachting op de heen- en terugreis in Zuid-Duitsland; -Verzorging op basis van halfpension (3-gangen keuzemenu); - Verblijf in het **** Hotel Premier, gelegen in een schitterend natuurgebied 32 km. van Praag; - 7 prachtige excursies begeleid door onze Nederlandstalige gids; - Alle entreegelden - Afscheidskoffietafel in Nederland.
WIJ STUREN U GRAAG EEN DAG-TOT-DAG PROGRAMMA.
Tevens organiseren wij 8-daagse familie-auto-vakanties naar Hotel Premier. Deze 'special' zit boordevol verrassingen en extraatjes. En let op: De kinderen gaan GRATIS mee (1 of 2 kinderen tot 12 jaar per 2 volwassenen).
Voor een vriendelijke prijs regelen wij eveneens uw vakantiewoning, appartement of overige hotelaccommodatie tot in de puntjes. Het spreekt voor zich dat het verzorgen van passend vervoer voor ons geen probleem is (ook speciale groepsarrangementen).
WILT U MEER INFORMATIE?
VAN DIENST!
WIJ ZIJN U GRAAG

10 dgn. Tsjechoslowakije d.m.v. jeugduitwisseling f 295.-. Culturele reis Praag, 8 dgn., vertr. 29/6 f 360.-. Verhuur app. en zomerhuizen. MEVO REIZEN Holten: 05725-1547. OE-61R

Zeezeilen

ZEEZEILEN OP MODERNE JACHTEN naar o.a. Engeland, Schotland, Noorwegen, Kanaaleil. Bel voor info IJMUIDER ZEILVAART, tel. 02550-35000, fax 10880 ZZ-61R

GRACE SEA SAILING.
Avontuurlijke zeereizen op de Caraïbische Zee met lux 'Ocean 60' (19 m) tegen zeer scherpe prijzen! Vraag on vaarplan 1991, tel. 02976-253. ZZ-61

Diversen binnenland

TALMA TOURS
reisorganisatie met een christelijke achtergrond en ru 35 jaar ervaring: kies voor kwaliteit en zekerheid (ANV en SGR)! Vertrek gegarandeerd:
busrondreis Lapland 20 juni 17 dgn f 3125
vliegrondreis Ierland 24 juni 10 dgn f 2145
busreis Oostenrijk 27 juni 9 dgn f 995
vliegreis Griekse eilanden 5 juli 15 dgn f 1670
zeiltocht IJsselmeer/Wadden 6 juli 8 dgn f 545
busrondreis Noorse fjorden 8 juli 10 dgn f 1895
vliegrondreis Tunesië 12 juli 15 dgn f 1699
vliegrondreis Italië 13 juli 12 dgn f 2175
vliegrondreis Zuid Afrika 11 okt. 22 dng f 6995
Veel meer bestemmingen en vertrekdata in onze re gids. Bel 05150-16000 TALMA TOURS, Postbus 23 8600 AE SNEEK.
DB-61

MET KENNERS MEE
Rondreizen incl. vluchten, Ned. desk. reisl., excurs transp., hotel l/o.
Indonesië .... v.a. f 2.595
Egypte .... v.a. f 1.425
India Nepal .... f 2.575
Boekje LITO, (071) 142847
DB-61

ZON-STRAND-ZON
Fantastische bus/campingreizen door heel Europa al v.a. f 269.-.
Tentverhuur en fietsvervoer is tevens mog. Bel snel en vraag om de gratis ZOMERBROCHURE
TEL.: 050-144255
BIZZ TRAVEL 41 D-SGR
DB-61R

CURSUSREIZEN. Engel geh. verzorgd met excu sies naar GB, 2 wk f 1195 of zonnig Ma f 1495. Ook voor Spaa en Frans. Bel EDUC TIONAL HOLIDAYS. No in voord. cursusreiz 070-3458282. Do-61

Diversen buitenland

WELKOM AAN BOORD
bij
Eurocruises
overtuig u van onze speciale cruises naar Middelland Zee, Noordkaap en Zwarte Zee, 15, 12 of 8 dgn. geni ten v.a..... f 795.
VOOR BROCHURE: 04407-3034/312
Dag. v. 09.00-18.00 u., ook zaterdag

Jongerenvakanties

ZEILSCHOOL „'T VEERSE GAT" te Veere, jeug weken (Optimist + surfen) privé-les. Inl.: Polred 13d, 4351 RT Veere. Tel. 01181-1398. CWO-erken JO-61

Sportvakanties

DROOMPLEK IN TOSCANE
Fietsen vanuit een burcht in de Monti del Chianti Fiets-kampeertrektocht voor ouders en kinderen in Loire. Vele andere mogelijkheden. Vraag die uitgebrei gratis brochure. (020) 6274098.
CYCLETOURS AMSTERDAM
FV-61

Duitsland

HOCHSAUERLAND wegens grote belangstelling, 6e prolongatie kennismakingsweekend, 12-14 juli (3 dgn.) v. alleenstaanden ca. 28-52 jr. FRIENDSHIP & TRAVEL CLUB, FTC/Bel Pieter 02517-4439 (ook 's av. en weekend). RG-61R

Reizen voor ALLEENSTAANDEN ca. 28 tot ca. 52 jr. Kreta, zonvakantie, 8 en 15 dgn. Vertr. 4 en 11 juli of 8 en 10 aug. v.a. 885.-. Friendship & Travel Club FTC/Bel Pieter 02517-4439 (ook 's av. en weekend). RG-61R

Doevakantie (1 wk) voor alleenstaanden met kinderen in Hochsauerland. Touringc/hotel/HP activiteiten. Vertrek 11 aug. 699.-, kinderkorting 200.-. FRIENDSHIP & TRAVEL CLUB. FTC/Bel Pieter 02517-4439. RG-61R

Hotel Haus Kylltal
Binnenbad, sauna, solarium, vissen mogelijk, balkon, gezellige verblijven m. open haard, volpension DM 55,-, halfpension DM 49,-. Fam. Kleis, D-5524 Zendscheid. Tel. 09-4965632810.

Gasthof Wüllner
Vriendelijke kmrs. m. do./wc. Burgelijke keuken, wild eten. Arr.prijzen: vr.-zo. VP DM 125,-, HP DM 38,- p.d. Kegelbaan in huis, ook voor kegelclubs zeer geschikt.
3 mooie woningen: nieuwbw. v. 2-6 pers. va. DM 35,-, rustige ligging in Winterberg. parkeerpl., ligwei. Huisfolder aanvr. Tel. 09-492977272.

Sportvakanties

FIETSVAKANTIE LANGS DE DONAU
Vanaf f 665.- p.p.
Heerlijke individuele fietsreizen langs hotels met vervoer van bagage langs de Donau van Passau naar Wenen. Arrangementen van 6 tot 11 dagen. Afstanden van 25 tot 60 km per dag.
Vraag ons programma 'Fietshotelreizen Europa'.
Informeer, boek en bel:
03480-21844
BIKECENTENNIAL FIETS VAKANTIE WINKEL
Al 12 jaar...!!!
Dé Specialist in fietsreizen.
Jan de Bakkerstraat 14
3441 EE Woerden
Lid Garantiefonds SGR

Carav. tenten boten

Camperverhuur
Luxe 4- en 6-pers. kampeerauto's. Scherpe 1991 tari ven. Reserv. tijdig voorkomend seizoen. Bel voor kle renfolder: (070) 3.811.860; voor reserv, (01 4.65.64.00. ACHILLES CAMPERS, Walenburghof 1 Rotterdam.

Griekenland Cyprus

CORFU. Vakantiewoningen a. zee: event. ook vlucht busreis. Vr. broch.: ROSS HOLIDAYS, tel. 05908-172 SGR. GR-61

VAKANTIEVLUCHTEN
Athene v.a. f 439.-
Vertrek v.a. Schiphol iedere vrijdag van 22 juni t/m 28 september
Kreta (Chania) **v.a. f 499.-**
Vertrek v.a. Schiphol iedere vrijdag van 28 juni t/m 28 september.
NBBS Reizen
Voor boeking en informatie bel tijdens kantooruren 071-221414, 020-6205071, 030-314520, 010-4149822, 050-126333 of 085-421039; of ga langs bij een van de NBBS Reiswinkels in 25 steden (lid ANVR/SGR).

Adverteer bij de RDP, Postbus 2, 1800 AA Alkmaar, (072) 196314/206/292. Fax 072-113295.

Turkije

VAKANTIEVLUCHTEN
Istanbul v.a. f 499.-
Vertrek v.a. Schiphol iedere zaterdag van 29 ju t/m 31 augustus.
NBBS Reizen
Voor boeking en informatie bel tijdens kantooruren 071-221414, 02 6205071, of 030-3145 010-4149822, 05 126333 of 085-421039 ga langs bij een van NBBS Reiswinkels in steden (lid ANVR/SGR)

Oost-Europa

ONTDEK OOST-EUROPA OP EEN ANDERE MA NIER SVOW. Oost-Euro pa reizen biedt origine actieve en culturele kano zeil-, fiets-, wandel-, stedenvakanties in Pol Tsjechoslowakije, Hong rije, Bulgarije en Sovj Unie. Bel voor onze gra brochure SVOW 08 558851. OE-61

zie verder pagina 26

Italie

SPECIALE AANBIEDING Hotel l.o. f 395, (vertr. 21/6), vertr. 28/6 f 525. *** hotel Principe in Rimini 10 dgn. incl. bus v.p. vertr. 21/6 f 495. JONGERENCAMPINGREIS incl. busreis vertr. 21/6 10 dgn. f 245, 17 dgn. f 295, Adriatica Travel 078-145644. IT-61R

GARDAMEER-TIGNALE. Luxe app. met zwembad, uitzicht op meer. Voor juni/juli nog enk. vrij. Speciale prijs. Tel.: 078-412349 of 01814-2184. IT-61R

RIMINI en RICCIONE: hotels, appartementen, campings 10/17 dgn. v.a. f 263, ook losse busretours en jongerencampingreizen. BIMBO REIZEN, 080-786778. IT-61R

Riccione JONGERENSTRANDVAKANTIE, 10 dgn. incl. busreis + camping v.a. f 295,-/hotel v.a. f 395,-, losse busretours div. bestemm. v.a. f 245,-. ADRIATICA TRAVEL 078-145644. IT-61R

Ver. Staten Canada

CANADA en USA: Zelf alles ontdekken met campers, huurauto's, hotels, autotours en vliegreizen. Bel CADUSA-Vinkeveen, tel. 02949-1635/3544. VS-CA-61R

Turkije

ZONNIG TURKIJE. Grootste keus. App./hotels v.a. f 598,- week verl. v.a. f 50. Kusadasi/Bodrum/Marmaris/ Alanya/ Istanbul. Laagste prijs: campingvl. v.a. f 485,-. Reserv./info Super-Reizen. SGR 040-457610.

Hongarije

FORMULE I BOEDAPEST
Kaarten met verblijf van 4 dgn. in een 3* hotel met ontbijt v.a. 525.-. BALATON TRAVEL. Tel.: 073-425738. Ho-61R

Azie

AKTIEVE RONDREIZEN: Thailand, 25 dagen f 2895.-; India/Nepal, 30 dagen f 2995.-; Indonesië, 27 dagen f 3095, incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Folder? DJOSER (071) 126400. Lid SGR. AZ-61R

THAILAND v.a. f 1399.-, SRI LANKA 20 dagen hotel l/o v.a. f 1795.-; incl. 8-daagse tour v.a. f 2325.-. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548. AZ-61R

Thailand rondreis v.a. f 2.198.-
14/22 dagen rondreis. Veel zien en genieten, uitgerust terug. Ned. begl., 1e klas. Vertrek elke week, juli nog 10 pl., aug. nog 21 pl. Tekkel Air (070) 3468700, Unieke zomerspec. 21 dagen all-in f 2.850.- AZ-61R



Kampeerauto's, caravans en voortenten, kampeerartikelen, zeiljachten, scheepsaccessoires



J. RONGEN
Telefoon 0949/2405/9081
5102 Würselen
Gewerbegebiet
Aachener Kreuz

Limburgs Dagblad

sport

Publiek onthaalt moegestreden Amerikaan op daverend applaus

Uitgeputte Connors staakt de strijd

PARIJS - „Niets doen is bijna net zo erg als sterven". Jimmy Connors maakt zich zorgen over het leven na het tennis. De 38-jarige Amerikaan weet dat zijn sportieve einde nabij is, maar weigert vooralsnog het circus voorgoed adieu te zeggen. „Het doet mij nog steeds deugd als ik het ongelijk kan bewijzen van hen die zeggen dat ik ben afgeschreven", grijnsde Connors als een ondeugende tiener. (Jimbo) tennist louter nog voor de lol en in mindere mate vanwege zijn schnabbel voor de televisie. De druiven moeten de tennisveteraan uit Santa Barbara daarom gisteren onapetijtelijk zuur hebben gesmaakt toen hij tegen Chang in de vijfde set de totale uitputting nabij, gedwongen was zelf een einde te maken aan zijn verblijf in het bruisende en zon-overgoten Parijs.



door

frans dreissen

Aan alle mooie dingen komt een eind. Het afscheid van Parijs viel Connors echter zwaar. Zeker omdat hij tegen de tiener Michael Chang (6-4; 5-7; 2-6; 6-4) nog volop winstkansen had. Aan het begin van de vijfde set stapte hij echter naar de umpire en wierp hij figuurlijk de handdoek in de ring. De vier slopende sets hadden te veel gevergd van zijn lichaam. „Het ging gewoon niet meer", vertelde Connors, die van het publiek een staande ovatie in ontvangst mocht nemen.

Connors is op de heilige ATP-lijst afgegleden naar een onbeduidende 324-ste plaats, maar hij blijft desondanks verbluffen. Met zijn rake opmerkingen, met zijn geintjes en vooral met zijn spel. Zijn conditie en speelstijl zijn dan wel aangetast door de tand des tijds, mentaal lijkt hij fitter dan ooit. Hoewel fysiek uitgeput, plaatst hij opvallend rustig, bijt hij zich in zijn tegenstander vast en gaat hij tot het uiterste. „Het is een kwestie van nooit opgeven", aldus de linkshandige Connors, die vorig jaar in oktober nog een polsoperatie onderging.

Koddig

Jimmy Connors tegen Michael Chang. Het was een koddig gezicht. Een gevecht tussen twee generaties. De een dik 38 jaar, puffend, steunend en zwetend. De ander net 19, flitsend, fris en zich verbazend over de krachtsexplosie van zijn tegenstander. Van Connors gingen vooral in de eerste set bovennatuurlijke krachten uit en met 6-4 ontfermde hij zich over de winst. In de daarop volgende series bleek Connors, alhoewel strijdlustig, vooral conditioneel meer en meer aan het einde van zijn Latijn te geraken. 7-5; 6-2-verliesbeurten waren het logische gevolg.

In de vierde ronde gaf hij nog een keer alles. Connors, intens genietend van de vele toejuichingen vanaf de tribunes, boorde zijn reserves aan en zegevierde met 6-4, maar na die slopende set was het afgelopen.

Hij wilde psychisch nog vechten voor de overwinning, maar het lichaam protesteerde.

Erelijst

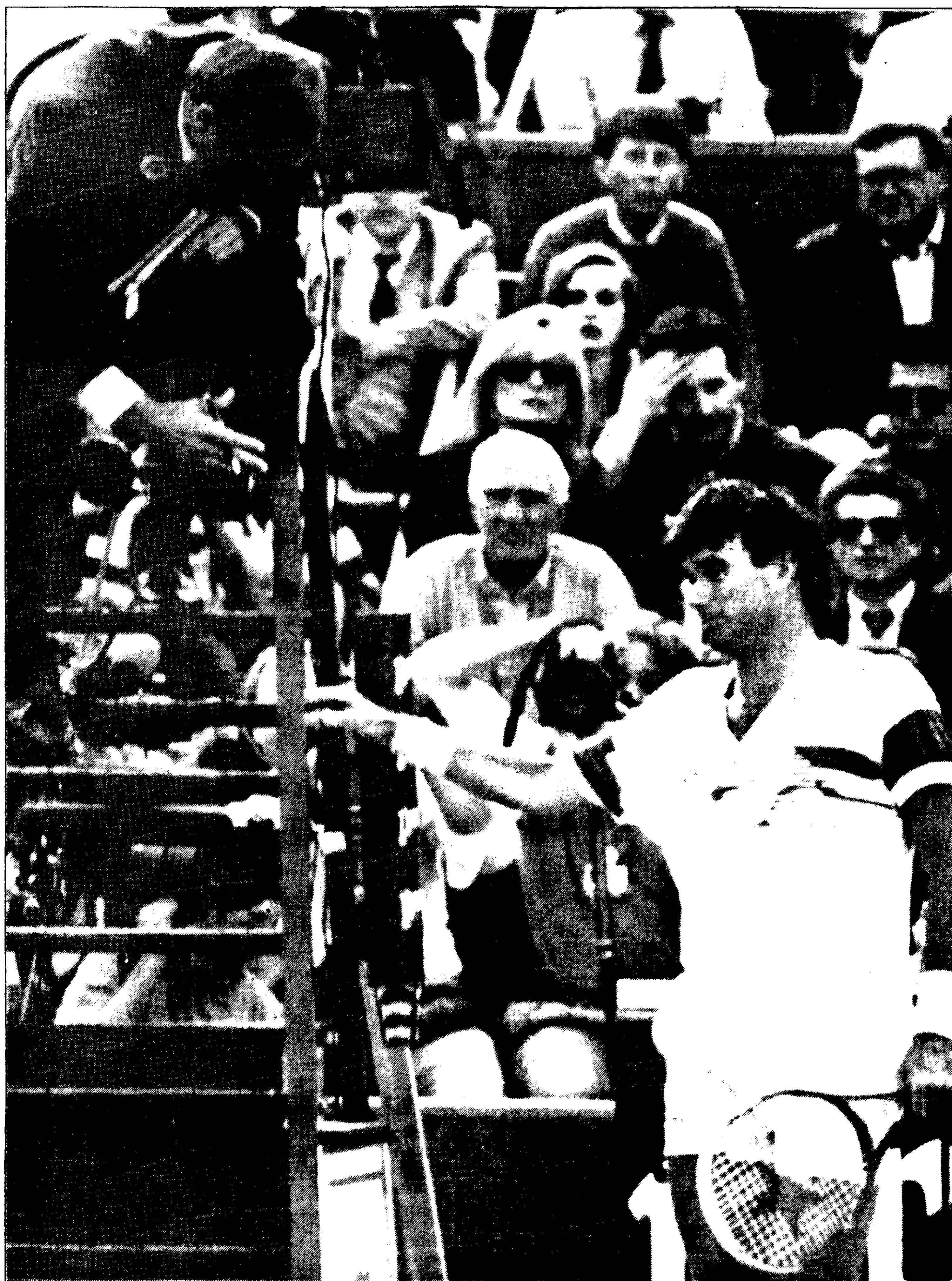
Op het moment dat Chang werd geboren, vierde Connors reeds zijn eerste internationale succes. Velen zouden volgen. Connors heeft een uitstekende erelijst. Zijn conduitestaat vermeldt liefst 109 toernooizeges. Tesamen goed voor een totaal prijzenbedrag van dik 8 miljoen dollar. Bovendien was hij tussen juli 1974 en augustus 1977 liefst 159 weken de nummer een van de wereld. Een klassering waarvan Chang op dit moment alleen maar kan dromen.

De verrassende winnaar van de open Franse, editie 1989, wordt echter al genoemd als de mogelijke opvolger van de nu reeds legendarische Connors. Ofschoon zij fysiek elkaars tegenpolen zijn, vertonen beide spelers namelijk enkele frappante overeenkomsten. Zeker waar het spelintelligentie, vechtlust en snelheid betreft. Bovendien spelen beiden wanneer de nood het hoogst is en de achterstand schier onoverkomelijk, op hun sterkst. Zoals recentelijk nog bleek in duels met Aganor en Jonsson.

Gevestigde orde

Hoewel het publiek op Roland Garros de afgelopen dagen al heel wat 'vallende sterren' heeft mogen aanschouwen, hield de gevestigde orde zich gisteren redelijk op de been. De overgebleven toppers die in aktie kwamen lieten hun tanden zien en bezworen het gevaar in de derde ronde vakkundig. Steffi Graf ondeed zich in record-tempo van de Amerikaanse Stafford (6-0; 6-1) en Boris Becker wees de Australiër Masur met duidelijke cijfers terug: 6-3; 6-3; 6-2. André Agassi bereikte fluitend de kwartfinales via een vlotte zege (6-2; 6-2; 6-0) op Patrick McEnroe de broer van de reeds geëlimineerde John McEnroe en Arantxa Sanchez won gedecideerd van de Argentijnse Fulco met 6-1; 6-1.

Voor Nicole Jagerman viel er in de derde schifting weinig eer te behalen. Zij trof in Nathalie Tauziat een tegenstandster van allure (nummer 14 van de wereld). Na goed tegenspel in de eerste set ging de winst uiteindelijk toch duidelijk naar de Francaise: 6-4; 6-0. In de dubbelspelen daarentegen verging het de Nederlanders beter. Tom Nijssen uit Sittard kwam zelfs twee maal in aktie. Met de Tsjech Suk bereikte hij de achtste finales door het als elfde geplaatste duo Cahill/Kratzmann met 6-4; 6-4 te verslaan. Enkele uren later was hij aan de zijde van Manon Bollegraf echter kansloos (6-4; 6-2) tegen het koppel Demongeot/Norval. Winst was er voor de Nederlandse koppels Eltingh/Pimek, Haarhuis/Koevermans en Schapers/Krajicek. Het koppel Adams/Bollegraf verloor.



● *Jimmy Connors geeft de umpire te kennen dat hij aan het eind van zijn krachten is en de partij tegen Chang opgeeft.*

'Schaesberg'

De uitslagen van de gisteravond verreden koersen, op de draf- en renbaan Schaesberg, zijn als volgt:
Florence-Prijs: 1. Bella Frisco (O. Melin) km.tijd 1.20.8; 2. Farah Kievitshof; 3. Elsje B. Niet gestart: Silva Bella, Going Home en Christina d'Axel. Winn. 7,70; pl. 2,80, 1,10; koppel 11,20; trio 163,00.
Algarve-Prijs: 1. Radiant Sahbra (J. Tunow) km.tijd 1.19.4; 2. Flushingmeadow; 3. Epsilon Dakota. Niet gestart: Fleur De Cassis. Winn. 1,70; pl. 1,70, 3,30; koppel 6,70; trio 37,00.
Roussillon-Prijs: 1. Young Punch (J. Sterckx) km.tijd 1.17.6; 2. Early Buitenzorg; 3. Favoriete Nora. Niet gestart: Frensis B. Winn. 1,80; pl. 2,80, 2,10; koppel 6,50; trio 31,50; kwartet 122,20.
Vriendenkring DRL Amateur Trofee III (2e afdeling): 1. Snowflake (F. de Klerk) tot.tijd 2.04.7; 2. Shabeen Queen; 3. Miss Beluga. Winn. 2,20; pl. 1,90, 2,00; koppel 5,70; trio 71,50.
Venetië-Prijs: 1. Fort Hazelaar (H. Grift) km.tijd 1.20.6; 2. Every Rotary; 3. Ferro Buitenlust. Winn. 6,40; pl. 3,30, 2,10; koppel 5,50; trio 34,10.
Toscane-Prijs: 1. Superb Force (H. Grift) km.tijd 1.16.6; 2. Long Leg Jennie; 3. Evita van Weert; 4. Radiant Glow. Niet gestart: Etitano en Kilowatt Lobell. Winn. 1,00; pl. 1,20, 5,30; koppel 6,40; trio 69,00; kwartet 237,30.
Vriendenkring DRL Amateur Trofee II (1e afdeling): 1. Blue Fire Lady (M. Devies) 2.02.9; 2. Kentuckey; 3. Montekin's Lady. Niet gestart: Man of Raaphorst. Winn. 5,10; koppel 17,40; trio 52,80.
Criterium der Amatrices V: 1. Sizzling Java (M. Mol) km.tijd 1.19.9; 2. Boko's Dream; 3. Charitable. Winn. 2,00; pl. 1,30, 2,30; koppel 1,90; trio 6,60.
Provence-Prijs: 1. Sixstring (H. Grift) km.tijd 1.20.4; 2. Comeet Ruimzicht; 3. Delgadotranss R; 4. Bep de Bloomerd. Winn. 1,80; pl. 1,10, 1,70; koppel 3,00; trio 23,00; kwartet 83,40.
Athene-Prijs: 1. Bianca Petrosia (W. Velis) km.tijd 1.19.1; 2. Jonah Kosmos; 3. Durban uit Uden. Winn. 8,80. pl. 6,10, 1,80; koppel 11,70; trio 135,80.
Dordogne-Prijs: 1. Hotshot Lobell (M. Manninen) km.tijd 1.20.7; 2. Abbado R; 3. Duke's Diamond. Niet gestart: Brigitta R. Winn. 14,50; pl. 9,50, 3,30; koppel 31,60; trio 554,10; W5 420,80 (4-9-3-1-1).
De totalisatoromzet bedroeg fl121.088,00.

Sittardenaren winnen aantrekkelijk duel tegen FC Den Haag: 3-1

Fortuna strijkt premie op

door fred sochacki

SITTARD - Dat voetbal enkel maar voor de winstpremie ook zo zijn charme heeft, lieten Fortuna en FC Den Haag gisteravond zien. Marco Boogers, die in de Baandert even sfeer kwam proeven, zal voldaan zijn over de verrichtingen van zijn toekomstige werkgever: 3-1. „Volgende week hebben we weer een gesprek", haaste manager Sjaak Opgenoord de speculaties rond Boogers' aanwezigheid in de juiste banen te leiden. Han Berger had het inmiddels druk met de complimentjes, die hij zijn spelers gaf.

„In de pauze heb ik gescholden, na de tweede helft was ik tevreden. Er viel vanalles te beleven. De toeschouwers in de Baandert hebben een prima tweede helft gezien. Zowel van onze als van FC Den Haag kant".

Dat voor beide clubs niet al te veel meer op het spel stond, bleek uit het tempo waarin de ontmoeting begonnen werd. Desalniettemin werden de duels met de nodige inzet uitgevochten, zodat deze wedstrijd nooit saai was. Voor de paar premies die dit seizoen nog te verdienen zijn, wilde FC Den Haag in eerste instantie wel de mouwen opstropen.

Logisch dat de eerste treffer dan ook een product van Haagse makelij was. Ruud Hesp stond te ver voor zijn doel en opende aldus de poort voor Cor Lems. De middenvelder aarzelde niet en schoot vanaf dertig meter hard raak.

Fortuna had de bedoeling begrepen, zette zich meteen schrap en gaf tegengas. De schoten van Mordang en Sneekes waren niet zuiver genoeg. De kopbal van John Linford wel. Hij hoefde de Mordang-hoekschop, die door Samuel was verlengd, slechts in te knikken.

Ook de ijver waarmee de bezoekers aan de tweede speelhelft begonnen, kreeg snel een domper. Een vrije trap van Usta, die eerder al opviel met enkele zuivere pases, werd door doelman Stam uit het bedreigde gebied geslagen. Geert Brusselers kreeg de afgeslagen bal op maat voor een verre kopstoot. Stam bereikte die bal pas toen hij al in het doel lag. Even later herstelde Stam zijn fout door twee maal uitstekend te reageren op inzetten van Van Helmond en Sneekes.

De wedstrijd werd er nog levendiger door. Van Eijkeren en Danen waren dicht bij een treffer, terwijl Ruud Hesp de doorgebroken Valk stuitte. Collega rechtsbuiten Marcel van Helmond overkwam hetzelfde, na een prima dieptepase van Richard Sneekes. De Amsterdammer, die eerder al een bal van de lijn had gehaald, werd gaandeweg de gevaarlijkste Fortunees.

Zijn doelpunt uit een vrije trap zes minuten voor tijd was de beloning voor de werklust en een bewijs van de goede vorm waarin hij momenteel verkeert. „Hij speelt al weken in zo'n blakende vorm", aldus Han Berger. „Niet om zichzelf in de kijker te spelen, maar gewoon omdat hij zich op zijn gemak voelt. Hij heeft het bij Fortuna naar zijn zin. Maar niet alleen hij, ook een speler als Usta heeft goed gepresteerd. En dat terwijl hij nog niet eens op zijn vaste plek speelde. We zijn zorgvuldig met dat talent omgesprongen en het lijkt erop dat dit zijn vruchten begint af te werpen".



● *FC Den Haag-doelman Stam grijpt in voordat Sneekes en Meijer gevaarlijk kunnen worden.*
Foto: PETER ROOZEN

Fortuna Sittard - FC Den Haag 3-1 (1-1) - 6. Lems 0-1, 30. Linford 1-1, 53. Brusselers 2-1, 84. Sneekes 3-1. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 2000. Gele kaart: Mordang.
Fortuna Sittard: Hesp; Maessen, Samuel, Barmentloo en Usta; Mordang, Van Helmond, Sneekes en Brusselers; Linford en Meijer.
FC Den Haag: Stam; Abbenhuis (72. Danen), Gentile, Purvis (41. Anton Vriesde) en Van Oosten; Adam, Otto, Lems en Valk; Van Eijkeren en Schellevis.

sport kort

● BRUNSSUM - Miranda kan morgen om 14.30 uur op het terrein van Limburgia in Brunssum in het beslissende duel om promotie naar de eerste klasse F tegen Veritas waarschijnlijk geen beroep doen op doelman Snouren.

● LONDEN - Paul Gascoigne heeft gisteren, op krukken, het ziekenhuis in Londen verlaten, waar hij na de Cup-final een knie-operatie heeft ondergaan. Volgende week reist Gascoigne naar Rome om verder te praten over zijn transfer naar Lazio.

Dousberg Parc onderuit

VOLENDAM - Dousberg Parc heeft de eerste finalewedstrijd in Volendam om de Nederlandse zaalvoetbalbeker verloren van de gerenommeerde tegenstander Kras Boys, 4-2.

In een aantrekkelijk duel konden de Maastrichtenaren in de eerste helft nog een opgelopen achterstand, 2-0, knap wegwerken door een overtal-situatie en een strafschop goed uit te buiten. Beide malen scoorde Bert Hollanders. Na rust kwam de thuisclub via een strafschop vrij snel op voorsprong.

Dousberg ontketende vervolgens nog een sterk offensief, maar Lex Wijnants vond steeds de goed keepende Volendam-doelman op zijn post. Diep in de tweede helft counterde Kras Boys naar 4-2 door Kemper die al goed was voor drie treffers. De return wordt op 15 juni in de Geusselt in Maastricht gespeeld.

opstelling

Drama

Dat het bekijken van Europacup-finales over het algemeen geen lolletje meer is, mag bekend verondersteld worden. Maar wat Olympique Marseille en Rode Ster Belgrado er afgelopen woensdag in de Europacup 1-finale van bakten tart werkelijk iedere beschrijving. Een gruwel voor iedere liefhebber, die echter typerend is voor het huidige topvoetbal. Tweeëntwintig superbegaafde voetballers die van een van de belangrijkste wedstrijden van het jaar een onaantrekkelijke draak maken. En hoewel de sympathie van de meeste mensen op voorhand ongetwijfeld bij de minder bedeelde Joegoslaven lag en niet bij de poenerige Fransen, zal dat ondanks de winst door strafschoppen gedurende de wedstrijd behoorlijk veranderd zijn. Rode Ster zou het wel hebben gekund, maar wilde er niet eens een wedstrijd van maken. Dat zo'n ploeg gewoon de gok aandurft om het op strafschoppen te laten aankomen moeten ze zelf weten, maar ze vermoordden er wel het kijkspel mee. Het was een wedstrijd waar toch ook weer een hoop om gegniffeld zal zijn. Bij voorbeeld vanwege het feit dat je, hoeveel geld je er ook tegenaan gooit, succes nooit kunt kopen. Bernard Tapie, de grote baas van Olympique, spendeerde de laatste vijf jaar maar liefst 260 miljoen gulden (!) om een ploeg te formeren die uiteindelijk de Europacup 1 moest winnen. De multi-miljonair die enige machtswellust niet ontzegd kan worden, moest en zou op die manier naam maken.

De ene aankoop na de andere volgde. Op geld werd niet gekeken. Eén van de belangrijkste aanwinsten was Stoikovich, de grote man van .... Rode Ster. Niets was te dol. Zelfs het aantrekken van de coach van het Duitse nationale elftal, verantwoordelijk voor het binnenhalen van de wereldtitel niet. Franz Beckenbauer moest naar de Zuidfranse stad komen. Voor een astronomisch bedrag per jaar.

Een paar maanden later mocht Franz werkelijk op zijn lauweren rusten omdat hij, volgens Tapie, zijn bedoelingen niet kon overbrengen op de Franse spelersgroep. De oude Belgische apostel van het verdedigende spel Raymond Goethals kwam hem vervangen. Nou ja, vervangen.....Beckenbauer mocht blijven. Natuurlijk met behoud van salaris.

Het leedvermaak over het verlies van Olympique was woensdag echter niet zo groot als wel mogelijk was geweest. Het talentvolle Rode Ster maakte er namelijk echt helemaal niets van, ze waren alleen beter in het nemen van strafschoppen. Dat het allang niet meer gaat om de schoonheid van het spelletje is iedereen nu wel duidelijk geworden. Uiteraard zullen er wel weer tactische hoogstandjes te zien zijn geweest. Gedisciplineerd verdedigen, heet zoiets tegenwoordig. Maar eigenlijk was het één groot drama.

Tijdens de reguliere speeltijd vielen er maar liefst 48 overtredingen te noteren. Dat is met negentig minuten zuivere speeltijd een overtreding per twee minuten. Als je er vanuit gaat dat er per negentig minuten ongeveer dertig echt gevoetbald wordt (de rest van de tijd gaat op aan blessurebehandeling, aan ballen die over de zij- en achterlijn gaan, de tijd die nodig is om corners en vrije schoppen werkelijk te nemen), dan blijft er dus heel weinig zuivere speeltijd over. In die tijd werd dus 48 keer gefloten. Verschrikkelijk, niet om aan te zien. Voordat een echt goede speler als Waddle, aan Franse kant, of Prosinecki, aan Joegoslavische zijde, aan de bal kon komen, lag hij al op de grond. Topvoetbal anno nu. Niet het spel is belangrijk, alleen het eindresultaat.

Na 120 minuten dramatisch slecht spel, mochten de Joegoslaven feest vieren. Maar zelfs dat beeld werd de televisiekijker onthouden. Misschien ook wel typerend voor de benadering op dit moment. Nadat de winnende penalty was ingeschoten, kreeg de kijker minutenlang alleen maar beelden vanuit een helikopter te zien. Tenslotte was die niet voor niets door de Italiaanse televisie gehuurd. Italiaanse coaches als Trappatoni en Sacchi waren minutenlang prominent te zien. Feestende voetballers kwamen pas in zicht op het moment dat de Cup allang uitgereikt was. Een ongelooflijk voetbalavondje werd op die manier echt ongelooflijk, maar dan in negatieve zin.

bert groothand



Programma betaald voetbal

eredivisie

Fortuna-FC Den Haag 3-1
Vandaag 19.30 uur:
NEC-Heerenveen
Morgen 14.30 uur:
Volendam-Utrecht

PSV	32	22	7	3	51	80-24
Ajax	32	21	9	2	51	72-20
Groningen	32	17	10	5	44	56-33
FC Utrecht	32	14	9	8	37	38-28
Vitesse	32	10	15	7	35	37-29
FC Twente	32	13	8	11	34	49-39
RKC	32	10	12	10	32	43-43
Volendam	31	10	11	10	31	35-39
Feyenoord	32	7	16	9	30	34-35
Roda JC	32	12	6	14	30	39-50
Fortuna S	32	9	11	12	29	32-44
Willem II	32	12	4	16	28	51-49
Sparta	32	6	15	11	27	32-50
Den Haag	32	9	8	15	26	39-58
MVV	32	9	7	16	25	35-53
SVV	32	7	8	17	22	27-47
Heerenveen	31	8	5	18	21	33-56
NEC	31	4	11	16	19	23-58

eerste divisie

NACOMPETITIE GROEP 1
FC Zwolle-NAC 1-1

NAC	3	1	2	0	4	4-2
FC Zwolle	4	1	2	1	4	5-6
AZ	3	0	2	1	2	4-5

GROEP 2
Morgen, 14.30 uur:
Eindhoven-VVV

VVV	3	1	2	0	4	4-2
Eindhoven	2	1	1	0	3	3-1
Dordrecht	3	0	1	2	1	1-5

buitenland

DUITSLAND
Dortmund-Uerdingen 1-0
Düsseldorf-Bochum 3-4
Vandaag, 15.30 uur:
Hertha BSC-Nürnberg
Wattenscheid-München
Bremen-Kaiserslautern
Mönchengladbach-Karlsruhe
Koln-Stuttgart
HSV-Sankt Pauli

BELGIË
Halve finales beker
Vandaag 20.00 uur:
Lokeren-KV Mechelen
Morgen 15.00 uur:
Club Brugge-Lommel

scoreverloop

FC Zwolle - NAC 1-1 (1-0) - 31. Roelofsen 1-0, 84. Lammers 1-1. Scheidsrechter: Bakker. Toeschouwers 8.000. Gele kaart: Koorn (Zwolle), Cornelissen, Den Haan, Van den Dungen (allen NAC).

Dagprijs voor Marino Lejarreta in Giro d'Italia

Franco Chioccioli leidt weer

SCANNO - Franco Chioccioli, die donderdag in de Ronde van Italië zijn leiderstrui verspeelde aan Eric Boyer, heeft niet willen berusten in het verlies. In de vijfde etappe, de langste van de Giro over 246 kilometer van Sorrento naar Scanno, zocht hij de aanval op het moment dat het peloton steunde en kreunde op de helling van de laatste berg, de Monte Godi van de eerste categorie. Slechts Marino Lejarreta, derde in de Ronde van Spanje, kon bij de Italiaan in het wiel blijven. De Spanjaard liet de man die de trui begeerde vrijwel al het werk opknappen, voor hij hem na een vlucht van een twaalftal kilometers in de sprint versloeg. De twee ontsnapten hadden een winst veroverd van 48 seconden, voor Chioccioli ruim voldoende om de eerste plaats in het klassement te heroveren.

De derde berg, Monte Gobi, werd bepalend voor de uitslag van de rit. Da Silva deed toen trouwens niet meer mee in de eerste rijen. Op het moment dat de weg omhoog ging, viel de Pool Jaskula aan. Lejarreta, Sierra, Kvalsvoll en Giupponi reageerden, maar de vijf konden geen beslissend gat slaan. Het eerste gedeelte van het peloton, een man of 25 bij wie alle groten met uitzondering van Bernard, kwam terug.

Voor Chioccioli betekende dat het opstapje voor zijn aanval. Lejarreta pikte aan, Sierra haald het net niet. In de klimmende kilometers groeide het gaatje langzaam maar zeker en op de top bedroeg het verschil, dank zij het werk van de Italiaan 25 seconden. In de afdaling werd de marge verdubbeld, weer door Chioccioli. Lejarreta liet zich rustig meeslepen, maar zorgde er wel voor op de beslissende momenten, bij de bergsprint en op de eindstreep, vooraan te zijn.

Jacob Ouwerkerk

Jacob Ouwerkerk is vrijdag aanleiding geweest tot twee opmerkelijke gebeurtenissen in de 34e open Ronde van Groot-Brittannië. De Nederlandse amateur ontsnapte in de eerste van de 200 kilometers tussen Ipswich en Milton Keynes. Zijn aanval leidde tot een kopgroep van vijf man, die bij voortdurende tegenwind op een rustend peloton in de vijfde etappe een voorsprong van negentien minuten nam. Ouwerkerk kon tegen het slot de eersten niet meer volgen, maar eindigde toch nog zes minuten voor het peloton dat het verlies tenslotte beperkte tot 8 minuten en 39 seconden.

De sprint van de overblijvers voorin werd gewonnen door de Australiër Darren Lawson voor Paul Leich en Casper van der Meer. Nooit eerder had een Australiër een rit in de Ronde van Groot-Brittannië gewonnen. De ontsnapping van de vijf „kleintjes" veranderde niets in de top van het klassement.


● *Marino Lejarreta gaat juichend over de finish in Scanno.*

VVV vol goede moed

VENLO - Trainer Henk Rayer is hoopvol gestemd als het gaat om de kansen van VVV om zondag in en tegen Eindhoven als poulewinnaar uit de bus te komen in de nacompetitie van de eerste divisie. En dat ondanks het feit dat hij niet kan beschikken over Jeroen Boere (geschorst) en Werner Smits (gescheurde kruisbanden). Als VVV, dat met een gelijk doelsaldo en nu nog een punt voorsprong heeft, haar laatste wedstrijd van de nacompetitie tegen Eindhoven in een overwinning weet om te zetten is het poulewinnaar. Bij een Venlose nederlaag eisen de Brabanders de finaleplaats op. Zou de ontmoeting Eindhoven-VVV, die zondag om 14.30 uur in het PSV-stadion wordt gespeeld, in een gelijkspel eindigen dan moet het resultaat van de wedstrijd Dordrecht'90 tegen Eindhoven komende dinsdag de doorslag geven.

Willi Daume wist van dopingschandalen

DÜSSELDORF - De onthullingen van de weekbladen Stern en Spiegel over het jarenlange dopinggebruik in het vroegere West- en Oost Duitsland laten Willi Daume niet langer ongemoeid. Het inmiddels nogal bejaarde boegbeeld van de Duitse sport, oud-vice-voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité en nog altijd voorzitter van het Duits Olympisch Comité worden doofpot-praktijken verweten. Hij zou jaren geleden al op de hoogte te zijn gebracht van wat er speelde, maar hebben verkozen te zwijgen. De beschuldiging wordt geuit door de voormalige hinkstapspringer Peter Bouschen. Deze heeft zijn terugtreden als persoonlijk lid van het nationale Olympische Comité van Duitsland aangekondigd en Daume aangeraden hetzelfde te doen. De 31-jarige oud-atleet, vijfde bij de Olympische Spelen van 1984, zegt destijds Daume precies te hebben verteld hoe wijdverbreid doping bij de training was. De voorzitter van het Duits Olympisch Comité zou nogal boos hebben gereageerd en hem als 'domme jongen' hebben betiteld. Precies dezelfde behandeling zou de Olympische winnaar van het discus-werpen Rolf Danneberg ten deel zijn gevallen, toen deze Daume over doping-praktijken in de vroegere DDR vertelde. De roodaangelopen NOK-chef zou zich hebben afgevraagd, waar Danneberg het lef vandaan haalde „onze sportbroeders van de andere kant te belasteren". Bouschen, die in 1987 bij het wereldkampioenschap nog zevende werd, heeft altijd ontkend zelf doping te hebben gebruikt. Hij zegt te willen aftreden, omdat naar zijn mening de huidige Duitse anti-dopingcampagne alleen dient om de openbare mening gerust te stellen, maar niet om de sport gezond te maken. Hij trad enige tijd op als officieeel woordvoerder van de atleten, maar raakte die functie volgens eigen zeggen kwijt, omdat hij zich tezeer inzette voor de strijd tegen doping.

Oranje dupe tweestrijd tussen Ajax en PSV

Van onze verslaggever

OISTERWIJK - Er rust een vloek op het Nederlands voetbalelftal zodra Helsinki in zicht is. Twee jaar geleden zorgde Ruud Gullit voor enorme opschudding met zijn messcherpe aanval op toenmalig bondscoach Thijs Libregts, dit keer spelen vermoeidheidsblessures Oranje flink parten. Dat heeft minder te maken met het late tijdstip in het seizoen waarop deze EK-interland is gepland, volgende week woensdag, maar alles met de unieke nek-aan-nek race tussen Ajax en PSV.

De belangen van de twee hofleveranciers liggen niet in de Finse hoofdstad maar vier dagen later op Spangen (SVV-Ajax) en in het Oosterpark (FC Groningen-PSV). Bondscoach Rinus Michels toonde zich realist en had opmerkelijk veel begrip voor het feit dat Oranje de tweede viool speelt. „Voor Ajax en PSV staat er na Finland een finale op het programma. Dat speelt op de achtergrond zeker een rol", verwees hij naar de verlate afmeldingen van Vanenburg en de Ajacieden Roy en Bergkamp, die zeggen te tobben met een spierblessure.

Bobby Robson liet zich meteen na afloop van PSV-FC Twente al ontvallen dat weinig of geen PSV'ers het Oranje-shirt zouden aantrekken. De Brit hield woord en meldde vanuit Israël ook nog eens Vanenburg af, die meer last van z'n knie zou hebben dan Robson lief is. De voormalige Engelse bondscoach maakte vervolgens geen bezwaar tegen de selectie van De Jong, die in Eindhoven momenteel toch op de reservebank zit. In Helsinki doet zich daarmee de unieke situatie voor dat de vermoedelijke landskampioen woensdagavond in Oranje schittert door afwezigheid.

Van de zestien spelers die Michels maandag meeneemt naar Helsinki, draafden er gistermorgen in Oisterwijk maar elf op. Ronald Koeman trainde in Barcelona, De Jong zat nog in Israël, reserve-doelman De Goey bereidt zich met Feyenoord voor op de bekerfinale tegen Den Bosch en Van Basten zat met een ontstoken kies bij de tandarts. De vijfde moest nog gevonden worden. Dat zou wel eens een debutant kunnen zijn, Arthur Numan van FC Twente. In overleg met Nol de Ruiter wil Michels de aanvoerder van het Olympisch elftal, dat dinsdagavond speelt, voor een dagje lenen en hem als zestiende man toevoegen aan de A-selectie.

Het lijkt kortom voor Oranje niet de meest ideale voorbereiding in de tussentijdse aanloop naar de beslissende duels met Portugal (16 oktober) en Griekenland, waartegen op 4 december de reeks wordt afgesloten. Michels doet er niet al te dramatisch over. „Er blijft genoeg kwaliteit over om deze belangrijke wedstrijd tot een goed einde te brengen. Het is echter duidelijk", doorzag Michels de realiteit met een kwinkslag, „dat dit niet wedstrijd van de eeuw is en op internationaal niveau niet appelleert aan de hoogste voetbalverwachtingen. Er zijn echter wel gouden punten te verdienen".

sport in cijfers

ATLETIEK

● **Sevilla**. Internationale wedstrijden. **Mannen.** 100 m, eerste serie: 1. Witherspoon 10,37, 2. Stewart 10,40, 3. Stevens 10,60. Tweede serie: 1. Mitchell 10,15, 2. Carl Lewis 10,30, 3. Marsh 10,34. 200 m: 1. Michael Johnson 20,29, 2. Mitchell 20,63, 3. Heard 20,69. 400 m: 1. Steve Lewis 44,71, 2. Hernandez 44,80, 3. Pettigrew 44,88. 800 m: 1. Ereng 1.45,69, 2. Gray 1.45,75, 3. Colina 1.46,89. 1500 m: 1. Kibet 3.36,86, 2. Silva 3.37,62, 3. Gonzales 3.37,91. 5000 m: 1. O'Mara 13.18,82, 2. Ondieki 13.18,99, 3. Castro 13.20,48. 110 m horden: 1. Foster 13,28, 2. Hawkins 13,45, 3. McKoy 13,58. 400 m horden: 1. Harris 48,39, 2. Graham 48,91, 3. Patrick 48,99. 3000 m steeple: 1. Van Dijck 8.23,18, 2. Sang 8.23,73, 3. Vera 8.24,01. discus: 1. Oebantas 66.22, 2. Buncic 65.65, 3. Kidikas 65.28. polsstok: 1. Boebka 5.90, 2. Tarasov 5.56, 3. Fehringer 5.56. speer: 1. Zeledny 87.32, 2. Lovegrove 78.94, 3. Ovtsjinnikov 78.82. ver: 1. Laine 8.28, 2. Starks 8.23, 3. Jefferson 8.17. **Vrouwen.** 100 m: 1. Davis 11,36, 2. Finn 11,43, 3. Malsjoegina 11,46. 200 m: 1. Ottey 22,19 (beste seizoenprestatie), 2. Young 22,86, 3. Dixon 23,24. 800 m: 1. Van Langen 1.58,86, 2. Quirot 1.58,93, 3. Goerina 1.59,26. 100 m horden: 1. Narotsjilenko 12,66, 2. Grigorijeva 12,74, 3. Nastase 13,19. 400 m horden: 1. Farmer- Patrick 54,57, 2. Ponomarieva 54,76, 3. Freeman 56,30. ver: 1. Drechsler 7.24 2. Berezjnaja 7.11, 3. Ninova-Rudoll 6.95. hoog: 1. Henkel 2.02, 2. Balk 1.86, 3. Henry 1.86. kogel: 1. Fedioesjina 18.92, 2. Laza 18.83, 3. Neimke 18.58

DAMMEN

's-Gravenpolder. NK vrouwen, vijfde ronde: Schouten - Graas 2-0, Wanders - Van Duinen 1-1, De Vos - Van Lith 0-2, Meijler - Andries 1-1, Verhoef - Polman 0-2. **Stand:** 1. Van Lith, Polman 8 punten, 3. Meijler en Wanders 7, 5. Schouten 6, 6. Andries en Graas 4, 8. Van Duinen en Verhoef 3, 10. De Vos 0.

TENNIS

Parijs. Roland Garros - Vrouwen enkelspel derde ronde: Graf - Stafford 6-0 6-1, Sanchez - Fulco 6-1 6-1, Sawamatsu - Graham 5-7 6-2 6-4, Tauziat - Jagerman 6-4 6-0, Fernandez - Thoren 6-4 6-3, Whitlinger - Grossman 7-6 6-4, Appelmans - Rajchrtova 6-2 6-0, Reinach - Katerina Maleeva 6-4 6-4. **Dubbelspel, tweede ronde:** Bollegraf/Adams - Basuki/Fuchs 6-4 6-2, Morton/Wood - Provis/Smylie 6-3 7-5, Paz/Sabatini - Dechaume/Labat 6-2 6-3, Jordan/McGrath - Manuela Maleeva/Strebel 6-1 6-3, Burgin/Fendick - Novello/Somerville 6-2 3-6 6-4, Savtsjenko/Zvereva - Farina/Godridge 6-2 6-3. **Mannen enkelspel, derde ronde:** Agassi - Patrick McEnroe 6-2 6-2 6-0, Hlasek - Carbonell 7-6 (9-7) 4-6 6-4 6-3, Forget - Ondruska 6-1 6-4 3-6 6-3, Becker - Masur 6-3 6-3 6-2, Clavet - Delaitre 4-6 6-2 6-3 6-4, Mancini - Gustafsson 6-3 3-6 6-2 6-3, Miniussi - Camporese 2-6 6-3 6-4 6-3, Chang - Connors 4-6 7-5 6-2 4-6 Connors geeft op. **Dubbelspel, tweede ronde:** Elting/Pimek - Davids/Siemerink 6-2 6-1, Nijssen/Suk - Cahill/Kratzmann 11) 6-4 6-4, Woodbridge/Woodforde - Luza/Motta 6-1 6-4, Connell/Michibata - Bloom/Wekesa 6-4 6-4, Frana/Lavalle - Flach/Seguso 5-7 6-3 7-5, Leach/Pugh - Bates/Brown 6-7 (7-9) 7-5 6-3, Riglewski/Stich - Boetsch/Champion 6-4 6-4, Haarhuis/Koevermans - Reneberg/Wheaton 7-5 4-6 6-3, Fitzgerald/Jarryd - Engel/Jonson 7-5 6-3, Riglewski/Stich - Boetsch/Champion 6-4 6-4, Muller/Visser - Borwick/Youl 7-6 6-3, Krajicek/Schapers - Ivanisevic/Korda 4-6 7-5 6-2, Jensen/Warder - Backman/Melville 2-6 6-3 9-7, Casal/Sanchez - Flegl/Prpic 6-4 6-7 6-3. **Gemengd dubbelspel: eerste ronde:** Rehe/Annacone - Stubbs/Stoltenberg 1-6 6-3 9-7, Helgeson/Michibata - Strnadova/Vacek 6-3 6-0, Housset/Gilbert - Graham/Grabb 6-4 7-5, Pfaff/Pereira - Van Lottum/Soulie 6-2 6-4, Stafford/Brown - McQuillan/Bloom 7-6 7-6, Demongeot/Norval - Bollegraf/Nijssen 6-4 6-2, Schneider/Saluma - Labat/Patridge 6-2 6-3, Temesvari/Luza - Chabalgoity/Motta 6-3 6-3, Morton/MacPherson - Paz/Frana 6-3 7-5, Mager/Brown - Wood/Warder 6-3 6-1, Strandlund/Bergh - Field/Borwick 7-5 4-6 6-4, Herreman/Benhabiles - Golarsa/Schapers 7-6 2-6 6-3, Jaggard/Dyke - Kschwendt/Perez 6-4 4-6 6-3.

WIELRENNEN

Ronde van Italië - Vijfde etappe, Sorrento - Scanno: 1. Lejarreta 246 km in 6.47.08 (met tijdsvergoeding 6.46.56), 2. Chioccioli z.t. (6.47.00), 3. Chiapucci 0.50 (6.47.54), 4. Boyer, 5. Lelli, 6. Echave, 7. Bugno, 8. Chozas , 9. Gusmeroli, 10. Kvalsvoll, 11. Gaston, 12. Hernandez, 13. Della Santa, 14. Pierdomenico, 15. Sierra, 16. Poelnikov, 17. Giovannetti, 18. Delgado, 19. Jaskula, 20. Fuchs, 25 Fignon, 27. Le Mond, z.t. als Chiapucci, 53. Bernard op 1.41, 90. Suijkerbuijk 8.38, 91. Schalkers 8.38, 102. Siemons 8.38, 129. Harmeling 15.50, 142. Van der Pas 19.12. **Algemeen klassement:** 1. Chioccioli 25.32.33, 2. Lejarreta 0.08, 3. Boyer 0.50, 4. Chiapucci 1.01, 5. Bugno 1.03, 6. Poelnikov 1.16, 7. Jaskula 1.17, 8. Lemond 1.18, 9. Lelli 1.24, 10. Echave 1.25, 11. Giuppone 1.27, 12. Delgado 1.27, 13. Fignon 1.28, 14. Kvalsvoll 1.28, 15. Chozas 1.29, 106. Schalkers 25.12, 110. Suijkerbuijk 26.24, 150 Siemons 45.23, 151. Harmeling 46.30, 155. Van der Pas 48.22.

Milkrace, Ronde van Groot-Brittannië (open) - Vijfde etappe, Ipswich - Milton Keynes: 1. Lawson 200 km in 4.51.55, 2. Leitch , 3. Van der Meer z.t, 4. Chivers 0.02, 5. Ouwerkerk 2.48, 6. Walker 8.39, 7. Spruch, 8. Perks, 9. Bogaert, 10. Cooman z.t. **Algemeen klassement:** 1. Walker 20.40.13, 2. Hempsall op 0.18, 3. Reynolds 0.26, 4. Lodge 0.52, 5. Holden 0.56, 6. Curran 0.58, 7. Rasenberg 2.11, 8. Bogaert 2.16, 9. Clay 2.17, 10. Spruch 2.24.

Ronde van Oostenrijk (amateurs) - Eerste etappe, Wenen - Linz: 1. Zagrebelni 173 km in 4.23.11, 2. Blümel, 3. Meier, 4. Hegenberger, 5. Traxel, 6. Hirschl, 7. De Poel, 22. Vergeer, 30. Marcel van der Heijden, 57. Kil, 71. Van de Meulenhof, 77. Van Elzakker , allen z.t. als Zagrebelni. **Algemeen klassement:** 1. Zagrebelni 4.29.18, 2. Blümel 0.03, 3. Van der Heijden 0.09, 4. Meier 0.10, 5. Langl 0.11, 28. Vergeer 0.31, 39. Kil 0.41, 46. Van de Meulenhof 0.44, 72. Van Elzakker 0.59.

Ronde van de Armor, Frankrijk (open) - Vierde en laatste etappe, tijdrit te Saint Nazaire: 1. Marie 15,6 km in 18.47, 2. Rominger 0.28, 3. Jerome Simon 0.34, 4. Pascal Simon 0.46, 5. Vassilitsjenko 0.52. Eindklassement: 1. Jerome Simon 15.24.51, 2. Vassilitsjenko 0.25, 3. Robin 0.39, 4. Flicher 0.41, 5. Bouvatier 0.46, 6. Colijn 0.51, 7. Dick Dekker 0.52, 8. Gouvenou 0.54, 9. Titsjerjoek 1.14, 10. De Clercq 1.17.

VOLLEYBAL

Leningrad. World League, groep A, derde speeldag: Sovjetunie - Japan 3-0 (15-9 15-5 15-12).
Hengelo. Oefenwedstrijd, vrouwen: Nederland - Duitsland 3-0 (15-9 16-14 15-7).

HOCKEY

Amstelveen. Oefenwedstrijd mannen: Nederland - India 3-1 (1-0). 27. Van den Honert 1-0, 47. Ahmed 1-1 (s.b.), 65. Brinkman 2-1, 70. Van Ede 3-1. Scheidsrechters: Wonig en Wolter (Dld). Toeschouwers: 2000. Gele kaart: Delissen (53.), Sanjeev Kumar (51.). **Opstelling Nederland:** Leistra; Van Pelt, Jazet, Pierie, Bovelander, Brinkman, Delissen, Klein Gebbink (36. Veen), Parlevliet, Van den Honert, Weterings (69. Van Ede).

GOLF

Woburn. Britse Masters. Stand na tweede dag: 1. Ballesteros (Sp) 132 (66 66), 2. Waters (GB), Calcavecchia (VS), Darcy (Ier) allen 136, 5. Torrance (GB), Richardson (GB), Mitchell (GB), James (GB) 138.

sport kort

● CALGARY - Martin Teffer mist de eerste wedstrijd, en waarschijnlijk ook het tweede duel, van de nationale volleybalploeg tegen Canada. De aanvaller verstuikte tijdens de training de rechter enkel. Nederland speelt morgen op het universiteitscomplex van Calgary voor de World League.

● LANDGRAAF - Ter gelegenheid van het behaalde kampioenschap door het tweede en vierde team van zaalvoetbalvereniging Le Soleil, met daaraan vastzittende promotie naar respectievelijk de eerste en tweede klasse, vindt zondag 2 juni een receptie plaats in Trim Bourgogne Landgraaf, 16.30 - 18.00 uur.

● HEYTHUYSEN - Het ziet er naar uit dat weer een Limburgse topspeelster het Limburgse tennis gaat verlaten. Frauke Joosten van GTR/NIP is sinds deze week ook verbonden aan de tennisschool van Henk van Hulst in Valkenswaard. Er moet dus rekening mee gehouden worden dat zij het volgend jaar net zoals Anique Snijders en Ramon Lacroix voor een Brabantse vereniging competitie zal spelen.

● 's GRAVENPOLDER - In de vijfde ronde van het NK-dammen voor dames heeft Delia Verhoef uit Heerlen verloren van koploper Petra Polman. Verhoef hield lange tijd goed stand maar kon na een positionele fout in het middenspel een nederlaag niet meer afwenden. Karen van Lith bleef mede-koploper door een zege op De Vos.

● BLERICK - Voetbalvereniging HBSV uit Hout-Blerick is door een 1-0 zege op Montagnards (Bergen) gepromoveerd naar de derde klasse van de KNVB. De wedstrijd werd gespeeld op het terrein van Venray.

Van Hooijdonk naar NAC

BREDA - Pierre van Hooijdonk, dit seizoen met 27 treffers verantwoordelijk voor bijna de helft van de doelpunten van RBC, heeft een contract voor twee jaar getekend bij NAC. De overgang van de 21-jarige aanvaller, de enige speler uit Jong Oranje die in de eerste divisie voetbalt, moet nog afgerond worden door NAC en RBC. De Westbrabantse voetballer is in de afgelopen maanden benaderd door een tiental Nederlandse en Belgische verenigingen.

Grabert in Schaesberg

SCHAESBERG - Voormalig volleybal-international Rob Grabert geeft maandag een demonstratie aan de jeugd- en seniorenteams van de Landgraafse volleybalclub VCL. De tegenwoordig in Italië spelende volleybalprof zal van 19.00 tot en met 22.00 uur in sporthal de Baneberg in Schaesberg de fijne kneepjes van de volleybalsport uit de doeken doen.

Italië verzwakt naar Noorwegen

ROME - Robert Baggio (Juventus), Giuseppe Giannini (AS Roma) en Roberto Donadoni (AC Milan) ontbreken in het Italiaanse elftal, dat op woensdag 5 juni in Oslo de EK-kwalificatiewedstrijd tegen Noorwegen speelt. De drie vaste krachten kampen met blessures. Bondscoach Azeglio Vicini heeft als vervangers drie jeugdige talenten opgeroepen. Gennaro Ruotolo (24), Stefano Eranio (25), middenvelders van Genua, en Gianluigi Lentini (22), aanvaller van Torino, kregen een uitnodiging voor de selectie van achttien man. Tweede doelman Stefano Tacconi (Juventus) ziet op eigen verzoek af van de reis naar Noorwegen. De sluitpost van Juventus voelt zich oververmoeid. Gianluca Pagliuca (Sampdoria) neemt zijn plaats op de bank in.

Effenberg nieuw in Mannschaft

FRANKFURT - Bondscoach Berti Vogts heeft een debutant opgenomen in de selectie van het Duitse elftal voor de EK-kwalificatiewedstrijd van woensdag tegen Wales in Cardiff. Het is de middenvelder Effenberg van Bayern München, die de geblesseerde Möller van Eintracht Frankfurt vervangt. Möller liep in de competitiewedstrijd tegen Leverkusen een spierscheuring op. Vogts gaat maandag met 17 spelers naar Cardiff. Doelman Aumann van Bayern München ontbreekt door griep. Zijn plaats wordt ingenomen door Köpke van FC Nürnberg.

Uefa wil geld zien

ZÜRICH - De beste acht clubs in de Europese beker voor landskampioenen moeten voortaan 25 procent van de inkomsten aan reclame- en televisiegelden afstaan aan de Europese Voetbal Unie (Uefa). Dat heeft het bestuur van de Uefa bepaald bij haar zitting in Zürich.



'In Epen begon ik aan mijn solovlucht naar de Adsteeg'

De memoires van Hein Gelissen

BEEK – Alsof het een paar seizoenen geleden is. De 62-jarige Hein Gelissen uit Beek herinnert zich de Ronde van Limburg 1952 nog goed. Zegevierend beëindigde hij destijds deze amateurklassieker, die toen nog door de Toer- en Wielerclub Maastricht op poten werd gezet. Naderhand werd Bergklimmers uit Stein de organiserende vereniging. Morgen staat het evenement voor de drieënveertigste keer op het programma. Een mooie gelegenheid voor een nostalgische terugblik met de eerste Limburgse renner, die de koers op zijn erelijst zette.

„Wij startten destijds met een peloton van ongeveer honderd man op het Vrijthof in Maastricht", zegt hij. „Vandaaruit reden wij door de Maasdorpen tot in Linne, om via Pey en de Zelfkant, toen nog Nederlands gebied, naar de Cauberg en de andere hellingen te trekken. De finish was in mijn woonplaats Beek. Afstand ruim 185 kilometer."

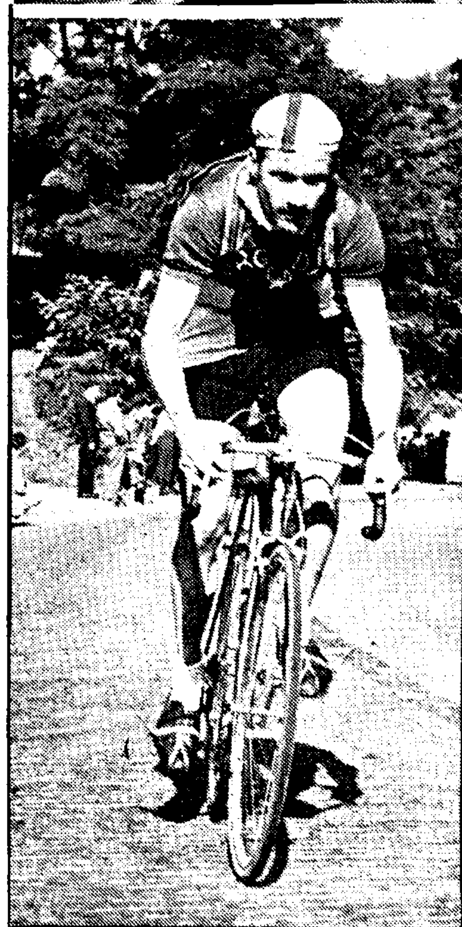
Hein Gelissen, die een verwoed trimmer is, kan nú nog de plaats aanwijzen waar hij als 23-jarige wegreed van zijn medevluchters. In Epen was dat. „Een demarrage kon je mijn aanval niet noemen. Ineens had ik enkele tientallen meters voorsprong. Ik voelde mij sterk genoeg voor een solovlucht, ook al moesten er nog ruim veertig kilometer worden gereden. Op de Adsteeg, waar na het passeren van de finish nog een ronde van tien kilometer moest worden afgelegd, had ik meer dan drie minuten voorsprong op de als tweede geëindigde Adri Voorting, die op zijn beurt Juul Maenen, Daan de Groot en Leo Steevens achter zich hield."

De Belg André Noyelle, enkele weken later Olympisch kampioen in Helsinki, bereikte als zesde de eindstreep. „Waar blijft de tijd?", verzucht Hein Gelissen in zijn woning aan de Prins Mauritslaan in Beek, waar hij enkele decennia een zaak in rijwielen en andere sportartikelen runde. Momenteel doet hij het iets rustiger aan. Als het nodig is helpt hij zijn zoon, die zich nu met het bedrijf bezighoudt.

De renners waarvan wijlen Adri Voorting zich de snelste toonde in de sprint om de tweede plaats, hadden overigens net als Hein Gelissen een belangrijke stempel op het wedstrijdverloop gedrukt. „Zij waren al vroeg ontsnapt", aldus de latere winnaar. „Daarbij kwam, dat wij als achtervolgers ook nog eens werden opgehouden door een gesloten spoorwegovergang in de buurt van Sint Joost. Aan een paar bekenden in een volgauto vroeg ik of zij voor mij ergens een fles donker bier op de kop konden tikken. Na een paar slokken bracht ik de achtervolging opnieuw op gang. In het Ravensbos, waar de weg toen nog met grint bedekt was, reed ik in het wiel van Piet Haan. Ik schreeuwde: 'Piet, opzij'. Meteen was ik weg. Bij de beklimming van de Cauberg (na ruim 100 km, red.) had ik al een van de vluchters te pakken, Leo Steevens. Voor en na pikten wij daarna de anderen op. In Epen liet ik iedereen in de steek. Zoiets vergeet je nooit."



● *Met de kleinzoons Kevin en Dennis in de plakboeken bladeren is voor Hein Gelissen een leuk tijdverdrijf.* Foto: PETER ROOZEN



● *Ronde van Limburg 1952. Hein Gelissen op de Cauberg bezig aan een met succes bekroonde achtervolging.*

Knipsels en foto's zijn voor hem niet alleen de tastbare herinneringen van zijn imponerend rijden in de Ronde van Limburg op de dertiende juli in 1952. Zij accentueren zijn héle loopbaan, die kort na het einde van de tweede wereldoorlog begon in de toenmalige mijnwerkersronden en een langdurig vervolg kreeg in KNWU-verband. „Eerst als amateur, daarna als beroepsrenner. Ik koerste bij de profs in de Erobaploeg tot in 1957 of 1958."

Hij nam deel aan de Ronde van Joegoslavië voor amateurs en bij de profs aan de Ronde van Nederland, Ronde van België, Dauphiné Libéré en nog een aantal van dat soort koersen. „Trouwens, weet je, dat ik als amateur aan prijzen en premies méér verdiende dan de gemiddelde werknemer in die jaren. Zondags koersten wij in Limburg; op doordeweekse dagen in België. Het is mij opgevallen, dat het prijzengeld bij de amateurs in de loop der jaren nauwelijks verhoogd is. Wij kregen vroeger al vijfenzeventig piek. Veertig jaar later is dat niet eens het dubbele. Tel uit je winst."

Het jaar 1952 was niet alleen het seizoen waarin Hein Gelissen de Ronde van Limburg won. Het was ook het tijdvak waarin hij het provinciaal kampioenschap in eerste stelling bereikte, zonder ooit tot titelwinnaar te worden uitgeroepen.

„De wedstrijd werd verreden op het Caubergparcours, op dezelfde dag dat daar ook het NK voor profs plaatsvond. Piet van den Brekel uit Echt en Keub Nieskens uit Swalmen waren in de sprint mijn felste tegenstanders. Voorbij de streep was Van den Brekel de eerste om te zeggen, dat ik gewonnen had en dat hij als tweede was geëindigd. Nieskens begon daarop met Van den Brekel te bakkeleien, want hij eiste de tweede plaats op. Weet je wat het eind van het liedje was?

Toen ik naar de jurywagen terugreed om de kampioenstrui in ontvangst te nemen, vertelde men mij doodleuk dat niet ik, maar Nieskens winnaar was. Nieskens praatte opeens niet meer over de tweede plaats. Hij liet zich als nieuwe kampioen huldigen. 's Anderendaags kwam hij mij de medaille brengen, als een soort genoegdoening voor mij. Ik heb het ding niet eens willen vasthouden, laat staan bewaren."

Enkele maanden later was er opnieuw tumult in een kampioenschap. Dit keer betrof het de mondiale titelstrijd voor amateurs in Luxemburg.

Piet van den Brekel en de Italiaan Ciancola waren in de sprint waaraan een man of twintig, dertig deelnamen precies gelijk geëindigd. Met het blote oog was geen verschil waarneembaar. De jury zat met de handen in het haar, totdat men er achter kwam dat Van den Brekel bij een pechgeval van fiets had verwisseld op een plaats waar dit niet toegestaan was. Daarop diskwalificeerde men hem. Gelissen: „Alle andere renners, waaronder ik, schoven een plaats op. Ciancola kreeg de regenboogtrui, Noyelle werd tweede, de Luxemburger Ludwig derde en ik vierde. In de laatste honderden meters had ik overigens ook iets meegemaakt, dat mij altijd zal bijblijven. Mijn landgenoot Piet Kooyman trok mij aan de trui. Of hij het opzettelijk deed of dat hij anders in het gedrang ten val was gekomen weet ik niet, maar ik was mijn cadans kwijt. Ik ben er geruime tijd niet goed van geweest."

In november (!) 1952 werd Hein Gelissen prof. Aan de zijde van streekgenoot Jan Nolten, die net een fantastisch Tourdebuut achter de rug had, kon hij mee naar de Gran Premio del Mediterraneo, een Ronde van Zuid-Italië, die één keer georganiseerd is. Nolten had in de Tour de France de etappe naar Monaco gewonnen en was tweede geworden op de Puy de Dôme na een onvergetelijk duel met de legendarische eindwinnaar Fausto Coppi.

„De Nederlandse ploeg in Zuid-Italië stond onder leiding van wijlen Toine Gense", aldus Hein Gelissen. „Behalve Jan Nolten en ik maakte nóg een Limburger deel uit van het kwintet, namelijk Jeu Jöris. De twee anderen waren de Brabander Juul Maenen en de Rotterdammer Piet de Vries. De wedstrijd begon in Napels en eindigde negen dagen later in Palermo op Sicilië. Alle

door



wiel verheesen

groten uit dat tijdperk waren van de partij, zoals Coppi, Bartali, Magni, Kübler, Bobet, noem maar op. In de eindstand was ik de bestgeklasseerde Nederlander. Weet je wat ik nooit zal vergeten? Bij de start van een bepaalde etappe was het slecht weer. Het regende dat het goot. Ik stond naast Fausto Coppi, naar wie ik vanzelfsprekend met ontzag opkeek. Coppi zag dat ik geen regencape had. Hij riep een verzorger van zijn ploeg, die mij een jasje bracht. Ik was onder de indruk. Stel je voor, de fameuze Fausto Coppi bekommerde zich opeens om een neoprof uit Nederland."

Overigens, de Italiaan wón de bewuste Zuiditaliaanse ronde. Een aantal jaren later stierf hij. Hein Gelissen had toen al de koersfiets aan de kant gezet.

„Jammer heb ik het gevonden, dat ik nooit de Tour de France kon rijden. In 1953 was ik er dichtbij, maar een conflict tussen ploegleider Pellenaars en mijn schoonvader, die in de fietsenbranche zat waar de Pel nog even als vertegenwoordiger had gewerkt, werd over mijn rug uitgevochten. Ik kon thuisblijven. In 1955 meende ik weer in aanmerking te komen. Ik had een reeks goede klasseringen behaald in België en Duitsland. Op de Cauberg was ik bovendien zesde geworden in het door Thijs Roks gewonnen NK, maar weer was een selectie voor mij ijdele hoop. Wim van Est, destijds een van onze belangrijkste Tourrenners, heb ik eens duizend gulden geboden of hij er misschien voor zou kunnen zorgen dat ik geselecteerd werd, maar ook hij wist de Pel niet te vermurwen. Gedane zaken nemen echter geen keer. Ook zonder Tour was het een fijne tijd."

Erelijst

1948 Evert Grift
1949 niet verreden
1950 Wim Dielissen
1951 Alfons Jacobs (B)
1952 Hein Gelissen
1953 Frans Mahn
1954 Mart van der Borgh
1955 Michel Stolker
1956 Sjra Vergoossen
1957 Willy Gramser
1958 Piet Rentmeester
1959 Rolf Wolfshohl (Dld)
1960 Lex van Kreuningen
1961 Jan Janssen
1962 Gerben Karstens
1963 Leo van Dongen
1964 Jean Tummers
1965 Evert Dolman
1966 Harry Steevens
1967 Henny Nieuwkamp
1968 Jan Krekels
1969 Chris Pepels
1970 Fedor den Hertog
1971 Henk Poppe
1972 Piet van Katwijk
1973 Mathieu Dohmen
1974 Mathieu Dohmen
1975 Henk Lubberding
1976 Piet van Kollenburg
1977 Leo van Vliet
1978 Toon van der Steen
1979 Jacq van Meer
1980 Peter Damen
1981 Jos Hannen
1982 Johan Lammerts
1983 Gert Jakobs
1984 Han Vaanhold
1985 René Beuker
1986 Stefan Räkers
1987 Arjan Jagt
1988 Louis de Koning
1989 Richard Luppes
1990 Eric Knuvers

In 1956 werd ook een Ronde van Limburg voor profs verreden. Winnaar Adri Suykerbuyk.

Route Ronde van Limburg

STEIN - De route van de drieënveertigste Ronde van Limburg voor amateurs, die morgen, zondag 2 juni, wordt verreden is als volgt:

Stein (12.00 uur, Stadhouderslaan, Krompbunderstr, Heenkenstr, Omphaliusstr, Diepenbeekstr, Heerstr Zuid, Den Hoekstr), **Elsloo** (3 km, 12.04, Scharbergweg, Julianastr, Schoolstr, Raadhuisstr, Dorpstr, Maasberg af), **Geulle** (7 km, 12.10, Hussenberg, Broekhoven, Hussenbergstr, Cruisboomstr, Snijdersbergweg, Schieversberg, **Moorveld**, Maastrichterweg, **Kasen**), **Bunde** (11 km, 12.15, Op de Locht, Braamstr, Kasenerweg, Wonkelerstr, Vliegveldweg, Nieuwe Vliekerweg),**Ulestraten** (15 km, 12.20, St. Catharinastr), **Meerssen** (16 km, 12.23, Humcoven, Humcoverstr, Gasthuisstr, Kookstr, Kuileneindestr, Lange Raarberg, Provincialeweg),**Groot Haasdal** (22 km, 12.33, Trichterstr, Kleverstr, Ravensbos), **Valkenburg** (24 km, 12.37, Beekstr, Strabeek, Houthem, St. Gerlachstr, Onderstestraat), **Berg en Terblijt** (27 km, 12.42, Wolfdriesweg, Vogelzangweg), **Vilt** (29 km, 12.45, Meesweg, Rijksweg, Sibberweg), **Sibbe** (31 km, 12.47, Dorpsstr, Bergstr, Sibbergrubbe), **Oud-Valkenburg** (34 km, 12.52), **Schin op Geul** (35 km, 12.53, Strucht, Panhuis, Valkenburgerweg, Etenaken, Valkenburgerweg), **Wylre** (37 km, 12.57, Baggelgats, Scheumermolenweg), **Fromberg** (39 km, 13.00, Heugdenweg, Kruishoeveweg, Vrakelbergerweg, Bronkweg), **Elkenrade** (43 km, 13.02, Elkenraderweg, Vrouwendelweg, Vrakelbergerweg, Vijfbundersweg), **Wylre** (46 km, 13.07, Klapstr, Valkenburgerweg, Wielderdorpstr, Marchierstr, Knipstr, Kapolder), **Wittem** (50 km, 13.12, Wittemerallee, Rijksweg oversteken), **Partij** (51 km, 13.14, Partijerweg), **Mechelen** (52 km, 13.18, Past. Ruttenstr, Hoofdstr, Eperweg, **Schweiberg**, Schweibergerweg), **Eperheide** (56 km, 13.25), **Epen** (58 km, 13.30, Julianastr, Wilhelminastr, Terpoorterweg, Epenerbaan), **Camerig** (60 km, 13.43, Camerigerberg, Toeristenweg), **Vijlen** (70 km, 13.48, Vijlenerberg), **Hilleshagen** (72 km, 13.51, Hilleshagerweg), **Mechelen** (73 km, 13.54, Past. Ruttenstr), **Partij** (74 km, 13.55, Partijerweg, Oude Heirbaan), **Gulpen** (75 km, 13.57, Gulpenerberg, Burgemeester Teheuxweg, Landsraderweg, Koning van Spanje, **Crapoel**), **Heijenrath** (83 km, 14.10, Waterstr), **Slenaken** (85 km, 14.13, Dorpsstr), **Piemert** (87 km, 14.17, Onderschey), **Noorbeek** (90 km, 14.20, Bovenstr, Dorpsstr, Klompestr), **Mheer** (92 km, 14.23, Mheerelindje, Dorpsstr, Duivenstr, Rondelenstr), **Libeek** (94 km, 14.26, Boomsteeg, Kallenberg), **St. Geertruid** (96 km, 14.31, Julianaweg, Burg. Wolfsstr, Molenweg), **Eckelrade** (97 km, 14.33, Dorpsstr), **Honthem** (100 km, 14.37, Limburgerstr), **Cadier en Keer** (103 km, 14.40, Fommestr, Limburgerstr, Keunestr, Op 't Rooth), **Valkenburg** (109 km, 14.48, Daalhemmerweg, Grendelplein), **Cauberg** (110 km, 14.50), **Vilt** (111 km, 14.52, Rijksweg, Meesweg), **Berg** (113 km, 14.55, Vogelzangweg, Wolfdriesweg, Geulhemmerweg, Geulhemmerweg, Grotestr, Rijksweg), **Maastricht** (119 km, 15.05, Peutgensweg, Ambyerstr. Zuid, Ambyerstr. Noord), **Rothem** (122 km, 15.10, Ambyerstr, Maastrichterweg), **Bunde** (124 km, 15.14, Kloosterweg, Prins Bernhardlaan, Dennenberg), **Kasen** (125 km, 15.15, Op de Locht, Maastrichterweg), **Moorveld** (127 km, 15.17, Schieversberg af, Snijdersberg, Cruisboomstr), **Geulle** (129 km, 15.20, Hussenbergstr, Hussenberg af, Broekhoven), **Elsloo** (132 km, 15.25, Maasberg, Dorpsstr, Raadhuisstr, Schoolstr, Julianastr, Scharberg), **Meers** (136 km, 15.32, Meerser Koestraat, Kapelaan Berixstr, brug Julianakaal), **Stein** (139 km, 15.36, De Halstr, **Stadhouderslaan, eerste passage finish).**

Vervolgens nog **twee ronden** van ruim 23 kilometer via **Stein** (Krompbunderstr, Heenkenstr, Omphaliusstr, Diepenbeekstr, Heerstr Zuid, Den Hoekstr), **Elsloo** (Scharbergerwegee, Julianastr, Dorpsstr, Maasberg af), **Broekhoven**, Hussenberg, **Geulle** (Hussenbergstr, Heirweg, Hagendoornstr, Vliegveldweg, Vliekerweg Maastrichterweg, Schieversbergweg af, beklimming Snijdersberg, Cruisboomstr, Hussenbergstr, Hussenberg, **Broekhoven**), **Elsloo** (beklimming Maasberg, Dorpsstr, Raadhuisstr, Schoolstr, Julianastr, Scharberg), **Meers** (Lindendriesstr, Meerser Koestr, Kapelaan Berixstr, brug Julianakaal), **Stein** (De Halstraat naar Stadhouderslaan, **tweede passage finish na 163 km om 16.08 uur** en **aankomst na 187 kilometer om 16.48 uur**).

Omloop Maasvallei in drievoud

STEIN - De Ronde van Limburg voor amateurs is niet het enige evenement, dat door wielerclub Bergklimmers in dit weekeinde wordt georganiseerd. Vandaag reeds wordt op een parcours in en rond Stein de Omloop van de Maasvallei voor liefst drie categorieën verreden. Achtereenvolgens komen aan de start: nieuwelingen (10.00 uur, 73 kilometer), junioren (13.00 uur, 122 kilometer) en dames (17.30 uur, 75 kilometer).

Morgen, zondag, staat in Stein een afwachtingscriterium voor B-amateurs op het programma. Start om 13.00 uur, afstand 70 kilometer.

Maandagavond vindt de traditionele 'Honderd van Stein' plaats, een criterium voor A-amateurs over 100 kilometer. Start om 18.30 uur. Alle wedstrijden beginnen en eindigen op de Stadhouderslaan.

Geen plaats voor Tsjechen en Japanners

STEIN - Omdat het reglement niet toestaat, dat in een amateurklassieker als de Ronde van Limburg meer dan honderdzesenvijftig renners aan de start komen, hebben de organisatoren moeten besluiten de inschrijving van een Tsjechische en Japanse ploeg te annuleren. De buitenlandse inbreng bestaat zondag zodoende uit een Belgische en Luxemburgse afvaardiging, alsmede een zestal Sovjetrenners, die onder leiding van Henk Steevens stage lopen bij de profploeg van TVM. Naast drie buitenlandse teams starten 23 Nederlandse ploegen met ieder maximaal zes man.

'Motivatie voor Ronde van Limburg onveranderd groot'

Rob Mulders in slotfase van amateurperiode

door wiel verheesen

WELL – Rob Mulders heeft na Olympia's Ronde van Nederland, waarin hij onder andere ritwinnaar en een dag leider van het algemeen klassement was, geen tijd gehad om aan wedstrijden deel te nemen. Daags na de vaderlandse etappekoers voor amateurs meldde hij zich bij de ploegleiding van Buckler voor het tekenen van een profcontract. Weer een dag moest hij materiaal en aanverwante spullen ophalen. Twee etmalen nadien werd hij ten huize van chef d'equipe Jan Raas verwacht voor een tweede gesprek en het in ontvangst nemen van kledij. „Kortom, een drukke periode", aldus de 24-jarige renner uit Well.

„Gelukkig kon ik iedere dag toch nog de nodige uren vrij maken voor training. Zeker met het oog op de Ronde van Limburg vond ik dat belangrijk. Mijn motivatie voor de klassieker die zondag plaatsvindt, is onveranderd groot. Daar heeft het feit, dat ik al een verbintenis als beroepsrenner op zak heb niets aan veranderd."

Hoogtepunten

Rob Mulders blijft nog acht weken amateur. De Ronde van Limburg en een maand later het nationaal kampioenschap zijn in de slotfase van zijn verblijf in deze categorie de hoogtepunten. Aanvankelijk stond ook nog de Ronde van Joegoslavië op het programma, maar vanwege het politieke klimaat aldaar is besloten om daarvan af te zien. „In de plaats van deelname aan de Ronde van Joegoslavië heeft mijn ploegleider bij Giant, Arie Hassink, een trainingskamp georganiseerd met het oog op de nationale titelstrijd."

Het profdebuut van Mulders is gepland op maandag 29 juli, daags na de Tour de France. Dan wordt in Boxmeer het traditionele avondcriterium verreden. De echte vuurdoop vindt niettemin plaats in Spanje.

Mulders: „Direct na afloop van het criterium in Boxmeer, vlieg ik met een aantal teamgenoten naar de Ronde van Burgos. Mogelijk staat naderhand ook nog de wereldbekerkoers in San Sebastian op mijn programma. Voorts heeft Jan Raas het met mij gehad over de Ronde van Catalonië en eventueel een van de najaarsklassiekers in België of Frankrijk. In ieder geval heb ik uit de gesprekken met hem begrepen, dat hij mij ook in de eerste maanden van mijn profbestaan al volop groot werk laat opknappen. Ik ben daar blij mee. Als neoprof kun je van zoiets alleen maar leren."

Rol

Het feit dat hij in een van 's werelds sterkste teams is opgenomen, maakt Mulders ook duidelijk dat hij zeker in de beginperiode niet moet rekenen op een beschermde rol. „Bij Buckler heeft men genoeg renners, die aanspraken hierop maken. Ik hoef slechts de namen te noemen van Frans Maassen, Jelle Nijdam, Eric Vanderaerden, Edwig van Hooydonck en Steven Rooks, zonder anderen zoals Peter Winnen te vergeten."

Over Peter Winnen gesproken. Hij komt net als Rob Mulders uit de Noordlimburgse contreien. „Ik ben hem en ook Frans Maassen wel eens tijdens trainingstochten tegengekomen. Dan heb ik een aantal kilometers in hun gezelschap vertoefd en over alles en nog wat gepraat. Twan Poels, een andere renner uit de Bucklerploeg, ken ik desondanks nog beter. Hij is al geruime tijd een vaste trainingspartner van mij. Van Poels heb ik ook gehoord hoe goed alles in de ploeg van Jan Raas georganiseerd is. Mijn besluit om naar deze formatie over te stappen, nadat ik van diverse kanten aanbiedingen had gekregen, was dan ook niet zó verwonderlijk."



● *Rob Mulders: „Op maandag 29 juli debuteer ik als prof."*

Rob Mulders zit al vanaf zijn vijftiende op de fiets. Pas echt serieus is hij niettemin slechts enkele seizoenen met het wielerwerk bezig. „In mijn beginjaren als renner was het fietsen louter en alleen ontspanning. Ik reed bij de nieuwelingen en ik werd, toen ik de leeftijd daarvoor bereikt had, automatisch amateur. Omdat ik niet tot een grote ploeg behoorde was ik ongeveer verplicht mijn heil in criteria en kermiskoersen te zoeken. Ik won op tijd een wedstrijd, maar het sprak het grote publiek niet aan. Allicht niet. Ik combineerde mijn wielerbezigheden met het werk als rijschoolhouder. Dat heb ik trouwens ook in de meest recente periode zoveel mogelijk gedaan, maar nadat ik twee jaar geleden in het merkenteam Baby Dump en vervolgens bij Giant werd opgenomen kreeg het cyclisme een steeds belangrijker plaats in mijn leven."

Om zijn progressie te bewijzen, hoeft Mulders slechts de resultaten van de voorbije maanden te memoreren. Voordat hij een opvallende Ronde van Nederland reed, had hij ook al drie dagen als klassementsaanvoerder in het Franse Circuit des Mines gefungeerd. Daarnaast was zijn regelmatigheid in Nederlandse en buitenlandse klassiekers opvallend: tweede in Hel van het Mergelland, tweede in Ronde van Noord-Holland, vierde in Omloop van de Baronie, vierde in de Ronde van Zuid-Holland, tweede in Rund um Köln en winnaar van de Omloop der Kempen.

„Het is juist deze regelmaat die mij heeft doen besluiten om jou een profcontract aan te bieden, zei Raas tegen mij, toen ik daags voor Olympia's Ronde met hem in Koewacht aan tafel zat."

Mulders, die tot en met 1992 bij Buckler op de loonlijst staat, had al na dat eerste gesprek zijn handtekening onder de verbintenis kunnen zeggen. Diep in zijn hart was hij er ook van overtuigd, dat hij het zou doen, maar omdat zowel PDM als TVM eveneens in de race waren vroeg hij bedenktijd tot na de rittenkoers.

„Panasonic kwam bij mij niet ter sprake. Vorig jaar had ik eens als gastrenner mogen meedoen aan een open koers (profs én amateurs, red.) in het Belgische Zele, maar sindsdien kreeg ik van deze ploeg taal noch teken. Het doet er verder ook niet meer toe. Ik heb nu andere zaken aan mijn hoofd. Weet je waar ik vooral benieuwd naar ben? Naar mijn optreden straks in de cols, want hoe vaak ik ook als amateur in grote wedstrijden ben uitgekomen, het hooggebergte is voor mij toch nog onbekend terrein."



Van oorlogsveteraan tot sprookjesprins

Een sprookjesprins? Of een prins die in zijn eigen sprookje gelooft?

Ga je alleen af op zijn uitklapbaar visitekaartje dan is Gerard Karel Meijers prins Dschero Khan, de laatst levende afstammeling van Djengis Ka Khan, koning der koningen van Mongolië.

Bel je met de Mongoolse vertegenwoordiging in Londen dan valt er een lange stilte. Koekoektoe Khan, de laatste koning van dit steppenvolk, stierf in 1924. Dat is even slikken.

Maar diplomaat van Mongolië is hij hopelijk wel. Want daar geeft de oud-Koreastrijder zich eveneens vlot vooruit.

'Londen' glimlacht oosters. Ook deze status bezit de 'man die Khan wil zijn' niet.

Ontmoeting met een Mongool met drie paspoorten. Die zijn vechtjas ruilde voor een smoking. En twee dagen per week resideert in een paleis van een drive-in woning in het Noordlimburgse Horst.



door **hans toonen**

Pakt kordaat mijn wijsvinger. En trekt ermee door de pikzwart geverfde haren vlak boven zijn brede nek. „Voel je die diepe jaap? Daarin zat het zwaard van een Japanner met wie ik in 1945 op leven en dood vocht. Met mijn klewang heb ik dat samoerai-zwaard eruit geramd." Wijst naar een dot van een doodskop, links boven een ingelijste foto van Beatrix en Claus. Gniffelt: „Vanaf die boekenplank kijkt ie me sindsdien aan."

Van alle verhalen, twee middagen lang opgetekend in zijn rijtjes-residentie in Horst, twijfel ik het minst aan deze snedige story.
Gerard Karel Meijers (63) alias prins Dschero Khan is een knalharde. Schrik niet: tweehonderd doden heeft hij zeker op zijn naam. Zo houdt hij vol. Kan ook best, want tot voor kort was zijn wereld één krijgstoneel. „Maar nu ik eindelijk mijn identiteit heb teruggevonden en me als diplomaat inzet voor democratie in Mongolië, duik ik niet langer op in landen waar rotzooi is."
Geeft dan een krijgshaftig kiekje, waarop hij staat uitgerust als een Aziatische Rambo. En waarvan hij volhoudt dat het geschoten is tijdens zijn laatste geheime actie als militair adviseur, ergens in Midden-Amerika.
Panama misschien?

De uitgevochten 'profi-killer' knikt zuinig.
In opdracht van de CIA?
Dan weet Gerard Meijers van de prins geen kwaad.

Waar hij wel en graag mee te koop loopt, is zijn aristocratische afkomst. Hij is op 28 augustus 1928 geboren als enig kind van prins Ganjuurjav Khan en prinses Taimu Altan Cecekу in Calachin uit het geslacht van de Mongoolse veroveraar Djengis Khan. Omdat Mongolië dan zowel in China als in Rusland overheerst wordt door communisten, geven zijn ouders hem in 1934 mee aan Chinese monniken in het klooster in Honan. Daar krijgt hij de naam Chen Tao Tze.
Een jaar later wordt de jonge prins door Paul Meijers, kapitein op de Java-China-lijn, meegenomen naar Nederlands-Indië. Diens broer en KNIL-sergeant Gerard Meijers neemt het Mongoolse weeskind op. Tussen haakjes: augustus 1935 worden zijn ouders in Mongolië vermoord te samen met tienduizenden Boeddhistische volgelingen.
Hij groeit op als een 'anak kollong', een kind dat onder het bed slaapt. Als kazernekind trekt hij mee met een ijzervreter van een pleegvader. „Ik ben opgevoed als een oorlogsmachine. Als het even kon, trok ik op met het KNIL. Toen de Jappen ons Indië hadden bezet, wist ik het jongenskamp bij Tjimahi te ontvluchten door een Japanse bewaker te doden. Tot 1945 hield ik me schuil bij Chinese monniken in een klooster in Bandung, vlakbij Tjimahi. Daar heb ik kempo-karate geleerd."
Haalt uit de voorkamer van zijn Mongools paleis aan een pleintje in Horst een oorkonde, waaruit moet blijken dat hij tiende dan karate bezit.
Gerard Meijers alias prins Dschero Khan blijft me die middagen van luisteren en doorvragen bestoken met oorkondes, visitekaartjes en brieven, al dan niet beduimeld, om zijn levensverhaal te bewijzen. Niet wetend dat hij daarmee juist argwaan oproept.

Terug naar 1945, het jaar van de doodskop.
Gerard Meijers dient, net als zijn pleegvader, bij de 'Andjing Nica', de zogeheten witte honden-brigade van kapitein Van Zanten. Op een dag wenst een van de Japanse krijgsgevangen eervol om zijn dood te vechten. „Mijn vader riep me en zei: dit is de kans van je leven om je haat tegen de Japanners uit te leven. Even later vocht ik met de klewang op leven en dood. Achttien was ik pas, maar gehard door het soldatenleven. Iemand doden stelt voor mij niks voor. Daarna ga ik weer kip eten. „Ook later, toen ik als militair adviseur geheime operaties uitvoerde, heb ik de dood meer dan eens in de ogen gekeken. Mijn hele lichaam zit vol littekens. Van gevaar krijg ik een kick. Hoe gevaarlijker, hoe beter de kick. Klopt, op mijn visitekaartje staat wel dat een ontweken gevecht een gewonnen gevecht is. Maar als het niet anders kan, moet je je vijand vernietigen."

Speelt even met een van zijn gouden ringen. En knikt: „Mijn hele leven is barbaars geweest. Maar nu ben ik in ruste. Maak ik me alleen druk om Mongolië, dat ik zijn koninklijke status teruggeef."
Niet te haastig. Eerst het verloren Indîe uit.

In 1950, als de uittocht uit Indonesië afloopt, komt hij aan in Harderwijk. En krijgt officieel de naam van zijn pleegvaders overleden zoon, Gerard Karel Meijers. In zijn paspoort wordt gerommeld met het geboortejaar: 1934.
Waarom heeft hij toen niet zijn ware afkomst boven tafel gebracht?
Prins Dschero Khan zwiept naar voren. Alsof hij wil toeslaan. Maar briest: „Dat kon toen toch niet. Mongolie was communistisch. Dan had ik naar een baan bij het leger kunnen fluiten."
Met de 2e Amerikaanse infanterie divisie knokt hij twee jaar mee in Korea. In 1954, eenmaal terug in Nederland, blijft Meijers beroeps en schopt het vooral ver als karate-expert.

Wat nog niet aantikt, is zijn bewering dat hij prins Dschero Khan is, afstammeling van veroveraar Dsjengis Khan.
Een oorlogsveteraan die prins wil zijn. Meijers moet geen sprookjes vertellen, zo meesmuilt zijn legergroene omgeving.

Oktober 1966 stapt korporaal Meijers op. En noemt zich de meest gedecoreerde soldaat van Nederland.
Waarom dan toch de dienst uit?

„Omdat Amerikaanse agenten, die ik tijdens een bezoek in Thailand had ontmoet, me wel zagen zitten als militair adviseur. Of ik me verhuurd heb aan de CIA? Zelfs als het waar is, mag ik dat niet bevestigen. Dan breng ik mijn eigen leven en dat van anderen in gevaar. Schrijf maar dat ik geheime acties heb uitgevoerd. Meer dan eens in Vietnam; in 1969 in Libanon. En in Egypte heb ik kwaje geesten opgeruimd die er een atoombom wilden fabriceren. Nee, meer details mag ik u niet geven. Trouwens, over mijn daden als profi-killer wil ik niet opscheppen. Ik ben een drol, een zandkorrel."
Status doet me niks, zegt de man met vijfdelig opvouwbaar en aan weerszijden volgeschreven visitekaartje. En waarop hij zich afficheert als De Onbedwingbare.

Miljoenen dollars op de bank in Taipei. De aow die hij straks krijgt, mag Nederland gerust houden. Alleen al als Mongools diplomaat is hij jaarlijks goed voor minstens een ton, tax free. Wie hem betaalt, gaat me geen zak aan.

Wel mag ik noteren dat hij de Duitse politie een commando-training heeft gegeven om zich te weren tegen de terreur van de RAF. En komt dan aanzetten met een oorkonde van de Bundesgrenzschutz, waarvan hij nu erelid is. Politie-generaal van Taiwan, ook dat zegt hij te zijn. Mongolië heeft zijn verloren prins inmiddels dringend verzocht eenderde van het volksleger om te scholen tot politieleger.
Bovendien woont hij officieel in Taiwan. Maar eigenlijk woont de laatste koning van Mongolie overal en nergens. In Dusseldorf staat de Taoistische Esoterische Universiteit, zelf opgericht. Vandaar ook het professor-doctor achter zijn adellijke naam.

Het paleisje in Horst dankt hij aan een glaasje water, nu negen jaar geleden. „Ik was hier toevallig in de buurt. Ik had het warm en vroeg de vorige bewoner of ik een glaasje water mocht. PH7, ik proefde het meteen. Deze zuurgraad is bijzonder voor drinkwater. Dus kocht ik dit huis, wat nu op naam staat van mijn partner, nee, niet mijn vrouw. Zij is mijn universele liefde, mijn adviseur. Je ziet het wel meer bij grote namen, dat hun vrouw de drijvende kracht is. Overigens leef ik celibatair, net als zij."

En wijst naar Pi Wuan Lee, die verstrooid in een vlapunt prikt.

Elke woensdag en donderdag houdt hij in zijn Horster huis, dat van buiten oogt als een Chinees restaurant maar dan zonder menukaart aan de pui, spreekuur voor wie interesse heeft in Mongolië en/of Taiwan. Camera's houden in de gaten wie er voor de deur staat. Binnen gromt een hond gemener dan hij smoelt. Waar je ook kijkt, overal prijken karate-oorkondes, bekers, medailles, plaquettes die herinneren aan de tijd waarin hij geen dakpan of steen heel kon laten. Zelfs een stier zakte door zijn hoeven onder één dreun van deze kempo-kemphaan, die daarmee protesteerde tegen het lange lijden in Spaanse arena's.

Even een gewetensvraag: hoe wist de Volksrepubliek Mongolië van het bestaan van prins Dschero Khan? Zuigt aan zijn filter. Legt alvast zijn donkerrood gekafte diplomatenpas klaar, en verhaalt: „Door mijn contacten met Mongolen in Taiwan, waar ik officieel woon. Zij wisten van mijn aristocratische afkomst, maar konden er jarenlang niets mee doen, omdat er absoluut geen contact was tussen Taiwan en het communistische Mongolië. Dat ik de laatste Khan ben, wordt wel degelijk geloofd. De Mongoolse mythe wil namelijk dat op zekere dag de prins terugkomt uit het buitenland. Lang dachten ze aan Duitsland. Niet erg, want daar heb ik elf jaar gewoond."

Zondag 30 juni keert Gerard Meijers ofwel prins Dschero Khan voor het eerst na 57 jaar terug in zijn eerste vaderland.
Om er voorgoed te blijven?
„Ik kom het volk wel hun koninklijk symbool terugbrengen, maar hun vorst kan ik niet zijn. Ik zal niet nalaten alles te doen om dit nomadenvolk een betere toekomst te geven. Ik kom net terug uit Engeland, waar ik met mijn bloed trouw aan Mongolië heb gezworen. Maar er blijven, kan ik niet. Ik mag dan steppenbloed bezitten, toch ben ik te zeer verwesterd. Ik ben een nomaad met een Mercedes."



Anderen over Dschero Khan

Ministerie van Buitenlandse Zaken: „Door ons wordt hij niet als diplomaat erkend. Kan ook niet, aangezien het zeer ongebruikelijk is dat een Nederlands staatsburger in Nederland een ander land vertegenwoordigt. Inderdaad, onlangs was hij in gezelschap van een hoge Mongoolse diplomaat die ons departement bezocht. Het is niet aan ons te bepalen hoe het gezelschap van een bezoekend diplomaat eruit ziet. Om diezelfde reden wordt hij ook beleefd te woord gestaan als hij belt over het komende bezoek van de minister van buitenlandse zaken van Mongolië op 11 of 12 juni. Dat hij zich druk maakt over de VIP-ontvangst op Schiphol, is zijn zaak. Noodzakelijk is het niet, want wij regelen dat zelf. Onze betrekkingen met Mongolië lopen óf via de bij ons geaccrediteerde Mongoolse ambassade in Londen, of via onze ambassadeur, mr Vos, in Moskou. Over de voor ons onduidelijke, prinselijke status van de heer Meijer kunt u het beste Londen bellen."
Mongoolse ambassade in Londen: „Hij is nog nooit op onze ambassade geweest. Wel hebben we van hem gehoord. Dat hij zich de laatste Khan - wat koning betekent - van Mongolië noemt, is heel kras. Sinds de dood van de laatste Khan in 1924 bestaat er geen koninklijke familie meer in ons land. Over zijn aristocratische achtergrond buigt zich momenteel ons departement van buitenlandse zaken. Van zijn bezoek in de maand juli aan Mongolië zijn we op de hoogte. Wij weten echter niet beter dan dat hij als toerist komt."
Sectie Krijgsgeschiedenis in Den Haag: „We kennen wel Gerard K. Meijers, geboren op 28 augustus 1934 zoals blijkt uit zijn registratienummer 34.08.28.245. Dat moet 1928 zijn? Akkoord. Hij is echter allesbehalve de meest gedecoreerde soldaat van Nederland. Hij heeft niet een officiële dapperheidsonderscheiding. Omdat hij in Korea is geweest, kreeg hij het Kruis met gesp, de UN-serviceonderscheiding en de Koreaanse oorlogsmedaille. In 1953 ging hij als vrijwilliger naar Korea, wat hem de mogelijkheid bood beroepsmilitair te worden. In 1954 heeft hij voor zeven jaar getekend om in 1961 voor onbepaalde tijd beroepsmilitair te worden. In oktober 1966 zwaaide hij af. Nee, niet als sergeant, maar als korporaal eerste klas."
Taipei Economic and Cultural Office, voorheen Far East Trade Office in Den Haag: „Prins Dschero Khan werkt niet voor ons. Hij is wel een bijzondere vriend. Vooral ook omdat hij getrouwd is met een Taiwanese Pi Wuan Lee. Daarom heeft hij van ons enkele jaren geleden een 'letter of honour' gekregen. Over zijn werk is hij nogal geheimzinnig. Voor zover ons bekend woont hij in Horst. Heeft hij nooit in Taiwan gewoond. Of hij veel geld heeft weggezet in Taiwan, betwijfelen we zeer. Prins Dschero Khan is vooral heel aardig."
Reactie Gerard Meijers alias prins Dschero Khan op deze bloemlezing: „Het interesseert me geen bal of Nederland mij erkent als Mongools diplomaat. Ik weet wie ik ben. Jammer dat de ambassade in Londen niet even kortsluit met hun collegae in Bonn, want daar ben ik wel degelijk bekend. Bovendien heb ik voor mijn komend bezoek een officiële uitnodiging van de president van Mongolië. Ze doen maar daar in Londen."
Even later sluist hij via de redactie-fax een kopie van de presidentiële uitnodiging door. De aanhef luidt: Dear Mr. Khan.
Niks Your Highness.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Alleen de bureaucratie kent geen grenzen



Komt 'Eurode' verder dan de tekentafel?

● Illustratie: Karel Gerrits [illegible] de plattegrond van de [illegible] de 'gemeente' Eurode. [illegible] 'normale' gemeente, [illegible]

Je ziet het niet maar het is er, vanaf 13 juli, wel: Eurode. Eurode staat ook niet op de landkaart. Alleen op die van de gemeenten Kerkrade en Herzogenrath. De twee buren aan de grens in Zuid-Limburg gaan samen een 'dubbelstad' vormen van 97.000 inwoners. Een politiek novum dat heel wat vragen oproept. De gemeenten mogen namelijk alleen op publiekrechtelijke basis opereren. De bestuurlijke en juridische kant is nog volstrekt Niemandsland.

Maar dat zijn vragen die de burgemeesters Mans en Schultheis nu niet gaan beantwoorden. Eerst moet die samenwerking maar eens van de grond komen, vinden de beide burgervaders. De eerste stap die Eurode zet is een grondige reconstructie van de Nieuwstraat/Neustrasse. Nog voor 1993 zal de grensstraat hét symbool van de Europese eenheidsgedachte zijn. Maar dan moet wel eerst het betonnen muurtje weg dat Duitsland van Nederland scheidt. Hoewel maar 50 centimeter hoog, wordt het door velen al met de Berlijnse Muur vergeleken. Over een lengte van 2,5 kilometer zijn er namelijk slechts drie openingen in de grens waar officieel alleen voetgangers met een speciaal pasje mogen passeren.

Daar, bij wat de Duitse overburen haast liefkozend het 'Mäuerchen' noemen, speelden zich de meest krankzinnige taferelen af. Het onbeduidende Kerkrade heeft, behalve door het Wereld Muziek Concours, internationale bekendheid verworven door de onverdraagzaamheid tussen Duitsers en Nederlanders die vooral na voetbalwedstrijden juist aan deze grens tot escalatie kwam.

Maar dat gaat dus allemaal definitief tot de verleden tijd behoren. De nu nog asgrauwe en sombere Nieuwstraat/Neustrasse wordt het paradepaardje van Eurode. Een straat waar dan wel sinds het Congres van Wenen in 1816 de staatsgrens loopt, maar die desondanks twee steden zal verbinden. Sterker nog: optisch gezien is er later helemaal geen grens meer. De vier straathelften worden voor een bedrag van 10 miljoen gulden samengevoegd tot een riante twee-baansweg, met veel groen, fiets- en zebrapaden en een kunstwerk of monumentje hier en daar. Toeristen die straks over de nieuwe, grenzenloze Europese straat rijden en de weg willen vragen, zullen tot hun verbazing aan de ene kant Duits en aan de andere kant Nederlands moeten spreken.

Pikant

Het idee voor de verwijdering van de Leiconblokken is zeker niet nieuw. Maar steeds ketste het voorstel af op de mogelijke consequenties die het ontbreken van een fysieke grens zou kunnen veroorzaken. Ook nu heeft het verzoek van de beide burgemeesters om het betonnen muurtje te mogen weghalen haast twee jaar gecirculeerd tussen allerlei ministeries en departementen. Moest Binnenlandse Zaken zich hierover buigen of liever Buitenlandse Zaken? Bovendien is er geen precedent op het gebied van het internationaal recht en dat maakt het natuurlijk pikant. Toch heeft de internationale grenscommissie begin dit jaar een positieve uitspraak gedaan. Dank zij de gunstige neveneffecten van het akkoord van Schengen zullen de burgemeesters Mans en Schultheis misschien de geschiedenis ingaan omdat ze bereikt hebben wat hun voorgangers niet is gelukt.

De eerste Europese straat zou eventueel nog kunnen stranden op de niet onaanzienlijke kosten. Maar als Eurode mag putten uit Europese potjes als INTERREG, RECHARD en EFRO en ook de provincie en het rijk welwillend over het hart strijken, hoeft de dubbelstad nog maar een kwart van het gezamelijke bedrag op te hoesten. Jan Mans en Willy Schultheis gaan in ieder geval voortvarend verder. Zo snel zelfs, dat niet alleen de raadsleden aan beide kanten van de grens, maar ook de burgers wel eens het gevoel krijgen dat ze achter de feiten aanhollen. De meeste inwoners van Kerkrade en Herzogenrath hebben namelijk nog geen flauwe notie van wat Eurode is of moet worden.

Want hoe zal het grenzenloze leven voor de Eurodenaren er daadwerkelijk gaan uitzien? De respectievelijke colleges schetsen wel zo'n rooskleurig beeld, maar wordt de toekomst voor de grensbewoners na 1992 ook echt zoveel beter? Hoe zit het bijvoorbeeld met de controles op illegale praktijken? Meer dan dat er nog van alles geregeld moet worden, kunnen de douane en de politie op dit moment niet vertellen. „De taken zullen op centraal niveau vastgelegd worden en dan is het belangrijk dat iemand die onder de loep houdt en naar de regio toe vertaalt," meent hoofdinspecteur Quaedvlieg van het Kerkraadse politiekorps. „Maar wat de harmonisatie van de wetgeving betreft zijn we nog niet al te ver. Dat zal ook in 1992 nog zo zijn en dan moeten we maar leven met de situatie zoals ze er ligt."

Gouden Driehoek

Zijn collega Sijstermans van de Heerlense douane vreest dat criminelen meer kansen gaan krijgen. [illegible] gebied [illegible] hoek [illegible] Kerkrade [illegible] gangen. [illegible] autoverkeer nu nog zo gedrongen dat het een grensovergang moet passeren. Als de Leiconblokken weg zijn, kan men veel makkelijker uitwijken. Dat soort problemen komt waarschijnlijk pas aan het licht als het zover is. Maar tegen die tijd hebben wij nog minder mensen dan nu. We zouden wel graag meer doen, maar kunnen het niet. En ook de rechterlijke macht heeft zoveel werk dat ze niet in staat is om alles te verhapstukken. Hier worden nog wel eens zaken geseponeerd die in Duitsland echt niet door de beugel kunnen. Dat de douane de pen nog lang niet kan neerleggen, is duidelijk. Maar de politiek ziet dat blijkbaar anders."

„Politici realiseren zich helemaal niet wat het is om een grens over te moeten," zegt ook Frans Velraad van het Europees Informatie en Adviesbureau in Kerkrade. Hij geeft al vijf jaar haast pro deo advies aan pendelaars die tussen schip en wal zijn geraakt. Ze komen uit de hele Benelux en Duitsland naar hem toe. Als hij namelijk niet helpt, doet niemand het. Wegens tijdgebrek, onkunde of simpele overmacht. Frans moet bijna dagelijks mensen helpen om de onvoorstelbare uitwassen van voorschriften en wetten te ontrafelen. Want wie niet oplet, ervaart de bureaucratie ten top.

Zoals de Nederlander die het aangrenzende perceel op Duits grondgebied wilde pachten voor zijn twee ponys. De man had daar maar liefst negen vergunningen voor nodig waaronder: een pas en grensgangerspermissie voor zichzelf, een vrijstelling voor zijn auto om water op de weide te brengen, een bijzondere verklaring om gras te mogen maaien, een Nederlands doktersattest voor de twee pony's en voor elk van hen een vergunning van het Zollamt Aachen, voorzien van pasfoto.

Haast hilarisch word je van de anekdote over een medewerker van het bureau voor ruimtelijke ordening in Aken. Hij wilde aan de grenspost Akenerstraat een Nederlandse voetgangerszone opmeten. IJverig als ambtenaren zijn, zette hij een voet over de grens en legde óók nog zijn duimstok op Koninklijk Nederlands territorium. Prompt hield de Nederlandse douane hem een procesverbaal van 40 gulden onder de neus. Omdat hij geen pasje voor grensgangers bij zich had.

Het lijkt wel alsof alleen de liefde voor wetjes en voorschriften de Euregio's met elkaar verbindt. „Probeer eens op je gemak alle wetten en voorschriften door te nemen die Duitsland, Nederland en België met elkaar in één week produceren. Je hebt je hele leven geen tijd meer om ze te overtreden," riep onlangs een lid van de Duits-Belgische Freundeskreis in Eynatten. Ook Frans Velraad is die 'onzin' al jaren beu. „Deze hele ellende zouden we niet hebben als er een slagboom voor het Binnenhof stond. Ze zouden niet weten hoe snel ze die daar weghalen moesten."

Aanfluiting

Velraad vindt dat ook dat de Leiconblokken aan de Nieuwstraat al lang naar het stort hadden gemoeten. „Dat is toch een aanfluiting. Inderdaad krijg je dan misschien weer nieuwe problemen aan de grens, maar daarom zeg ik nog niet bij voorbaat nee. Het ambtelijk apparaat, de motor- en tabaksnuffelaars moeten weg daar bij de grens. Om controles uit te voeren hoef je niet per se een grens als fuik te hanteren; dat kan ook heel goed verder landinwaarts gebeuren. Maar dan moet de politie en de douane wel voldoende bevoegdheden krijgen. Want nu is het nog maar al te vaak zo dat de diender met het ene been in de gevangenis en met het andere in zijn graf staat, omdat de wetstelsels niet op elkaar zijn afgestemd."

[illegible] de Groot, hoogleraar Internationaal Privaatrecht aan de Rijksuniversiteit Limburg, schat dat het zeker nog 25 jaar duurt voordat er oplossingen zijn gevonden voor de problemen die ontstaan als in grenssituaties twee, soms drie verschillende rechtssystemen op elkaar worden losgelaten. „We kennen allemaal het voorbeeld van de brandweer die niet over de grens bij Vaals mocht om in Aken te gaan blussen. Op Duits grondgebied waren de wagens namelijk niet verzekerd. Zoiets is toch te absurd om los te lopen! Dat zijn zeer vervelende kwesties, waar vaak geen enkele uitkomst voor bestaat. Die kan alleen gevonden worden door in de Euregio's te bewerkstelligen, dat wanneer je in het ene land aan de normen voldoet, dat automatisch ook voor het andere land geldt. Of je zou de normen op elkaar moeten afstemmen, maar eer we daaraan kunnen gaan werken zijn we tien jaar verder. Op strafrechtelijk gebied is er wel een begin van een ontwikkeling te zien. Maar het grensoverschrijdend bestuursrecht staat wat dat betreft nog helemaal in de kinderschoenen."

Onzeker

In de Euregio's, en dus ook aan de Nieuwstraat/Neustrasse zal volgens prof. De Groot de komende tijd feitelijk niet veel veranderen. Hij voorziet zelfs een toename van het aantal gevallen waarin burgers die de grens daar oversteekt, in een zeer onzekere rechtssituatie zullen belanden. Wat bijvoorbeeld, als je op de nieuwe straat in Eurode een ongeluk veroorzaakt? Stel er ontstaat een frontale botsing en de twee bij de aanrijding betrokken auto's schuiven over de onzichtbare staatsgrens. „Dan kan het zo zijn dat de botsing in feite in twee landen tegelijkertijd heeft plaatsgevonden," zegt de hooglereraar. „De internationale verdragen voorzien niet in dergelijke problemen. Het gaat er dan om welke rechter bevoegd is tot een uitspraak, die in Aken of die in Maastricht?" Nu zal volgens De Groot echter aan de Nieuwstraat niet het gevaar bestaan dat iemand in een juridisch gat valt en de dupe wordt van de internationale kortzichtigheid. Wel zal elk ingewikkeld geval apart bekeken moeten worden en soms kan dat gunstig, soms ongunstig voor de betrokkenen uitvallen. „Dit zijn zeer interessante onderwerpen voor ons. Ik zou zeggen, zolang je die botsing zelf niet krijgt."

jeanette ackens

ander-zijds

Milieu

Je kunt van Limburg veel zeggen – bij voorbeeld dat het 's lands mooiste provincie is – maar niet dat er verstandig met het milieu wordt omgegaan. De voorbeelden zijn legio: de grindgaten in Midden- en Zuid-Limburg, de mergelwinning, die alsmaar grotere gaten slaat in de Sint Pietersberg en het Plateau van Margraten, de (dreigende) komst van de Oost-westbaan, de milieubelastende industrie en de intensieve landbouw en veeteelt met zijn mestproblematiek.

Een hele waslijst kortom, die meteen de vraag rechtvaardigt hoe lang Limburg nog de mooiste provincie van dit land zal zijn en wanneer tot totale afgraving danwel asfaltering wordt besloten. Het provinciebestuur kan het verwijt worden gemaakt dat het bereid is heel ver te gaan als het erom draait deze provincie te verkwanselen aan de meest biedende. Akkoord, misschien nog niet zover als Zuid-Holland, dat bewust anderen opzadelt met zijn eigen giftige afval en dan doet alsof de neus bloedt, maar toch zitten we al een eind in de foute richting. En wellicht is de Limburgse afvalproblematiek binnenkort nog wel eens onderwerp van onderzoeksjournalistiek en wie weet wat er dan allemaal nog aan het licht komt.

Het is helaas niet alleen het provinciebestuur van Limburg, dat slordig met de schaarse natuur omgaat. Ook de lagere overheden weten wat dat betreft van wanten. Een schrijnend voorbeeld van hoe zo'n lagere overheid met de natuur omspringt is te zien in Elsloo (gemeente Stein), waar het eens zo fraaie Kasteelpark het onderwerp – of moeten we zeggen lijdend voorwerp? – van renovatie en 'herstel' is.

Tot voor pakweg twee jaar was het Kasteelpark, met zijn talrijke bronbeekjes, een prachtig stukje, bijna ongerept, parklandschap, waar de natuur redelijk zijn gang kon gaan. Het sloot perfect aan op het Bunderbos en vormde er bijna een geheel mee. Maar toen kwamen de bulldozers en de bomenkappers, die vrij willekeurig, zo lijkt het althans, aan het werk togen.

Prachtige, vaak eeuwenoude bomen werden omgezaagd, graafmachines gingen hellingen te lijf, ploegden grasvelden om en groeven totaal overbodige nieuwe paden. De omgezaagde en omgehakte bomen werden weliswaar vervangen door nieuwe, maar vele daarvan sloegen niet aan, of stierven binnen een paar maanden. Bronbeekjes, die – toegegeven – hier en daar nog wel eens voor natte voeten zorgden – werden omgeleid. Langs de rand van het hellingbos werd een geul gegraven om het overtollige water op te vangen. Met als doel van een natuurlijk stroomversnellinkje een waterval te maken werden grote keien – zo meldde de gemeente trots – 'helemaal vanuit de Ardennen naar Elsloo vervoerd'. Van 'natuurlijk' is hier uiteraard geen sprake meer, wel van kitsch, of zo u wilt edelkitsch.

Onlangs werden de liefhebbers van het Kasteelpark Elsloo opgeschrikt door de komst van asfaltmachines, die de paden, altijd pure natuur geweest, van een verse laag asfalt kwamen voorzien. Voeg daarbij nog de aanleg van grote parkeerplaatsen vlakbij het kasteel, om het groeiend aantal koekblikken te herbergen, waarvan de eigenaren Elsloo als recreatie-oord hebben ontdekt, en het is duidelijk welk een (klein, plaatselijk) drama zich er momenteel voltrekt, onder het mom van een herstelplan voor het behoud van de landschappelijke waarden. Veel inwoners van het dorp, wier hart voor het milieu op de goede plaats klopt, mijden, wat eens hun lievelingsplekje was, nu als de spreekwoordelijke pest. Voor wie weet hoe het park er enkele jaren geleden bijlag, is dat een begrijpelijke reactie.

Als het Kasteelpark Elsloo nu het enige plekje in Limburg was, waar nietsontziend met de laatste restjes natuur wordt omgegaan, dan zou je nog je schouders op kunnen halen. Maar helaas, dit is slechts een vrij willekeurig voorbeeld, waarvan het equivalent vermoedelijk in veel andere Limburgse gemeenten ook te vinden zou zijn. Maar dat weet u waarschijnlijk zelf maar al te goed.

peter stiekema

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS



diaconessenhuis eindhoven

Het Diaconessenhuis Eindhoven is een algemeen ziekenhuis met een protestants-christelijke signatuur.
Er zijn 17 specialismen ondergebracht en het heeft een capaciteit van 365 bedden. Er werken ca. 825 personeelsleden.

Binnen de verplegingsdienst is een veranderingsproces gaande waarbij de organisatiestructuur en patiëntentoewijzing als onderwerp centraal staan.

De dienst is onlangs onderverdeeld in drie sectoren, t.w. interne zorg, operatieve zorg en de sector specifieke zorg.

Derhalve nodigen wij kandidaten uit voor de functie van

SECTORHOOFD m/v
operatieve zorg.

U ordent en coördineert functies en taken teneinde de doelstellingen van de sector te realiseren. Tevens verricht u activiteiten ter beheersing van de zorgverlening en ter instandhouding van de sectororganisatie. Kwaliteitsbewaking en -verbetering staan hierbij nadrukkelijk op de voorgrond. U bent verantwoordelijk voor een goede informatie-uitwisseling en communicatie. Voorts levert u een bijdrage aan beleidsontwikkeling, -voorbereiding en -evaluatie met betrekking tot zorginhoudelijke en organisatorische aandachtsgebieden op afdelings-, sector- en instellingsniveau.
U schept voorwaarden ten behoeve van een optimaal functioneren van alle medewerkers in de sector.

Aan de kandidaten voor deze functie zullen hoge eisen worden gesteld ten aanzien van persoonlijkheid en managementkwaliteiten.

De gedachten gaan uit naar kandidaten bij wie beleid maken en managen in het bloed zit.
Zij zullen hun loopbaan als verpleegkundige zijn begonnen, maar beschikken inmiddels over een academisch werk- en denkniveau.

U heeft kennis en inzicht op het gebied van sectormanagement middels een of meer opleidingen, met name op het gebied van beleid en beheer.
U heeft ervaring opgedaan als leidinggevende in een algemeen ziekenhuis, bij voorkeur ook op een afdelingsoverstijgend niveau.

U beschikt over vaardigheden op het gebied van doelmatig en doeltreffend leidinggeven, besluitvorming en communicatie.
Uw kennis en inzicht met betrekking tot relevante vakgebieden kunt u vertalen in de organisatie van uw sector.
Ten slotte bent u in staat een optimale samenwerking te bewerkstelligen met andere diensten, afdelingen, disciplines en voorzieningen binnen en buiten de instelling.
Bij gelijke geschiktheid hebben vrouwelijke kandidaten de voorkeur.

De functie wordt ingeschaald in functiegroep 60, met een maximum van ƒ 5.749,- bruto per maand, conform de CAO ziekenhuiswezen.

Schriftelijke reacties kunnen binnen 3 weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de afdeling personeelszaken, Ds. T. Fliednerstraat 1, 5631 BM Eindhoven.

GEMEENTE SITTARD

Bij de gemeente Sittard zijn alle 'Stadsontwikkelingstaken' ondergebracht in één sektor. Het verwerven, beheren en uitgeven van eigendommen met daarbij behorende financieel-ekonomische aspekten is ondergebracht bij de werkeenheid Grondzaken van deze sektor.

Door het vertrek van de huidige funktionaris naar elders, komt bij deze werkeenheid de funktie vakant van:

BELEIDSMEDEWERKER ONROEREND GOED (M/V)

TAKEN:
- het verwerven én verkopen van eigendommen, maar ook het verpachten, verhuren en in gebruik geven van gemeentelijke onroerende goederen;
- het voeren van onderhandelingen en het opstellen van kontrakten;
- het opstellen van adviezen, het voeren van korrespondentie en het verzorgen van de administratieve afwerking van de voorgaande taken;
- het mede opstellen van algemene bepalingen;
- het verzorgen van de informatievoorziening t.a.v. het onroerend goed.

EISEN:
- een vakgerichte opleiding op HBO-niveau;
- ervaring in de onroerend goed-sektor, bij voorkeur opgedaan bij een gemeente;
- kennis van en ervaring in de waardebepaling van onroerend goed;
- een goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift;
- goede kontaktuele eigenschappen en een kommerciële instelling.

OVERIGENS:
- wil de gemeente Sittard graag meer vrouwen in leidinggevende en beleidsfunkties benoemen. Vrouwen worden dan ook nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren;
- bestaat in principe bij de gemeente Sittard de mogelijkheid tot kinderopvang;
- bedraagt het salaris bij aanstelling maximaal ƒ 5.057,- bruto per maand;
- kan een psychologisch onderzoek deel uitmaken van de sollicitatieprocedure;
- kan nadere informatie ingewonnen worden bij de heer G.G.M. Thissen, koördinator van de werkeenheid, telefoon (046) 596721;
- kunnen belangstellenden hun schriftelijke sollicitatie tot uiterlijk 15 juni a.s. onder vermelding van referentienummer 91.24 richten aan het kollege van Burgemeester en Wethouders, Postbus 18, 6130 AA Sittard.

HEAO

HOGESCHOOL VOOR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

De Hogeschool voor Economisch en Administratief Onderwijs Limburg te Sittard verzorgt onderwijs in de studierichtingen bedrijfseconomie, commerciële economie, accountancy, bedrijfskundige informatica, economisch-juridisch en m.i.v. 1991 economisch-linguïstisch. In voltijds- en deeltijdsonderwijs zijn aan de Hogeschool ca. 1800 studenten en 120 personeelsleden verbonden.

In verband met de benoeming van een aantal docenten in andere functies vraagt de Hogeschool met ingang van 1 augustus 1991 of zo spoedig mogelijk daarna:

1 DOCENT ENGELS M/V

14 klokuren (10 lesuren).

Functie-informatie:
De aangeboden lessen Engels dienen voorhands gegeven te worden in de propedeuse. Daarnaast zijn momenteel in het eerste semester nog 10 klokuren (8 lesuren) extra ter beschikking in verband met vervanging wegens zwangerschapsverlof. Deze lessen worden gegeven in de leerjaren 1 en 2.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding Engels of in het bezit van het diploma Engels M.O.-B.;
- Kennis van of affiniteit met economisch taalgebruik, blijkend uit het bezit van de akte M.O.-C c.q. de bereidheid deze studie te volgen.

2 DOCENT DUITS M/V

19 klokuren (14 lesuren).

Functie-informatie:
Deze lessen Duits worden voor het grootste gedeelte gegeven in de propedeuse.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding Duits of in het bezit van het diploma Duits M.O.-B.;
- Kennis van of affiniteit met economisch taalgebruik.

3 DOCENT BEDRIJFSECONOMIE/ BEDRIJFSCALCULATIE M/V

in een volledige betrekking (38 klokuren).

Functie-informatie:
33 van de aangeboden klokuren zullen vervuld worden aan de dagopleiding in diverse studierichtingen, terwijl 5 klokuren aan de deeltijdopleiding gegeven dienen te worden.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding Bedrijfseconomie;
- Vertrouwd met de vakgebieden Kosten en Opbrengsten, Financiering en Externe Verslaggeving, m.n. met Bedrijfscalculatie;
- Bij voorkeur vertrouwd met Duitse en/of Franse vakliteratuur.

4 DOCENT BEDRIJFSECONOMIE/ BEDRIJFSCALCULATIE M/V

22 klokuren (16 lesuren).

Functie-informatie:
18 klokuren worden vervuld aan de dagopleiding en 4 aan de deeltijdopleiding in diverse studierichtingen.
Een combinatie tot een volledige betrekking met vacatures 9 of 10 behoort tot de mogelijkheden.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding Bedrijfseconomie;
- Vertrouwd met de vakgebieden Kosten en Opbrengsten, Financiering en Externe Verslaggeving, m.n. met Bedrijfscalculatie;
- Bij voorkeur vertrouwd met Duitse en/of Franse vakliteratuur.

5 DOCENT RECHT EN BELASTINGRECHT M/V

in een volledige betrekking (38 klokuren).

Functie-informatie:
Deze lessen worden gegeven in hoor- en werkcolleges, in voltijds- en deeltijdsonderwijs binnen nagenoeg alle studierichtingen van de hogeschool.
Specifieke functie-eisen:
- Afgestudeerd in Fiscaal recht of Fiscale economie, met specialisatie op het gebied van Vennootschapsbelasting, Inkomstenbelasting (m.n. Winstbegrip), Omzetbelasting en kennis van de algemene Wetten, Loonbelasting en Vermogensbelasting; daarnaast enige kennis van internationaal belastingrecht en controleaspecten m.b.t. de belastingen;
- Goede kennis van Privaatrecht;
- Kennis van Bank- en Verzekeringsleer/recht;
- Ervaring in de advies- en aangiftepraktijk.

6 DOCENT ALGEMENE ECONOMIE M/V

in een volledige betrekking (38 klokuren).

Functie-informatie:
De te geven lesuren dienen merendeels verzorgd te worden in de propedeuse. Enkel uren worden gegeven aan internationaal georiënteerde afstudeerrichtingen.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding op het gebied van de macro-economie, met als specialisatie: Internationale Economische Betrekkingen en/of Internationale Betrekkingen;
- Bekendheid met bedrijfstakanalyse;
- Internationale belangstelling blijkend uit werk, stage of studie in het buitenland, eventueel blijkend uit publicaties;
- Een goede beheersing van de Engelse taal of bereid zich deze eigen te maken;
- Bereid tot het geven van hoor- en werkcolleges.

7 DOCENT ALGEMENE ECONOMIE M/V

7 klokuren (5 lesuren).

Functie-informatie:
De momenteel ter beschikking staande uren, die wellicht aangevuld kunnen worden met uren Bank- en Verzekeringsleer, dienen gegeven te worden aan de deeltijdopleiding.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding op het gebied van de macro-economie;
- Kennis van bank- en verzekeringsleer.

8 DOCENT COMMERCIËLE ECONOMIE M/V

in een volledige betrekking (38 klokuren).

Functie-informatie:
De lessen dienen [illegible] te worden in de propedeuse en wellicht in de internationale afstudeervariant IBA.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding;
- Bereid en in staat om in het Engels les te geven;
- Een bijdrage kunnen leveren aan een projectmatige onderwijsaanpak.

9 DOCENT BEDRIJFSADMINISTRATIE en ADMINISTRATIEVE ORGANISATIE M/V

20 klokuren (15 lesuren).

Functie-informatie:
De lessen dienen gegeven te worden in de propedeuse. Een combinatie tot een volledige betrekking met vacatures 4 of 10 behoort tot de mogelijkheden.
Specifieke functie-eisen:
- Academische opleiding;
- Inzetbaar op de gebieden Bedrijfsadministratie en administratieve organisatie.

10 DOCENT ORGANISATIEKUNDE M/V

20 klokuren (15 lesuren).

Functie-informatie:
De lesuren dienen verzorgd te worden binnen de diverse studierichtingen van de hogeschool. Een combinatie tot een volledige betrekking met vacatures 4 of 9 behoort tot de mogelijkheden.
Specifieke functie-eisen:
- Afgestudeerd bedrijfseconoom (drs.) met organisatiekundige interesse blijkend uit keuzevak(ken) en/of enige beroepservaring;

of
- Afgestudeerd bedrijfskundige (ir. of drs.) met organisatiekundige en bedrijfseconomische interesse blijkend uit keuzevak(ken) en/of enige beroepservaring;
- Gekwalificeerd in het geven van onderwijs.

Voor alle functies geldt:
- Ervaring in het bedrijfsleven strekt tot aanbeveling;
- Bij voorkeur ervaring met studenten in het hoger beroepsonderwijs;
- Bereidheid om in teamverband te willen werken;
- Bereidheid maximaal 20% van de betrekking aan de deeltijdopleiding te vervullen;
- Maximum leeftijd 35 jaar in verband met de leeftijdsopbouw van het Personeelsbestand;
- Salaris tot het maximum van schaal 12 BBRA.

Het beleid van de HEAO Limburg is erop gericht het aantal vrouwelijke medewerkers te vergroten. Zij worden daarom uitdrukkelijk verzocht te solliciteren. Bij gelijke geschiktheid wordt de voorkeur gegeven aan vrouwelijke kandidaten.
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerig curriculum vitae dienen binnen 2 weken na verschijnen van dit blad gericht te worden aan de heer L.J.A. Heijenrath, voorzitter centrale directie, Postbus 5268, 6130 PG Sittard.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer M.P.M.G. Reijnen, adjunct-directeur, tel. 046-510641.

Havikstraat 5, Sittard
Postbus 5268, 6130 PG Sittard
Telefoon 046-510641

Haus Schopmans ontvangt in twee maanden 15.000 tot 18.000 eters



● *Aan de invalswegen van Walbeck, even over de grens bij Arcen, prijken deze borden. In plaats van een geweer presenteert de grenadier een asperge. Het grensdorp telt plusminus 3.800 inwoners, van wie ruim honderd asperges telen, negen restaurants, waar in de aspergetijd volop asperges kunnen worden gegeten, twee kastelen en twee windmolens, waarvan er een zijn wieken is verloren.*



● *De vlag hangt weer uit, ten teken dat Haus Schopmans in Walbeck weer open is. Het is slechts twee maanden per jaar toegankelijk. In die tijdsspanne komen er 15.000 tot 18.000 mensen asperges eten.*

Walbeck

in aspergetijd voor lekkerbek stek bij uitstek

Ofschoon Walbeck negen restaurants telt, staan de eters er in het weekeinde in de rij. Asperges zijn de specialiteit van de eetgelegenheden in het dorp, even over de Nederlands-Duitse grens bij Arcen.

„Het paradijs op de heide," noemde Jakob Schopmans zijn geboortedorp. Het is ook de titel van een novellenbundel van zijn hand. Hij was het die het 'Spargelessen' in Walbeck introduceerde. Hij bouwde het dorpscafeetje, dat hij in 1919 was begonnen, uit tot een gerenommeerd restaurant dat nu door dochter Irmgard wordt geëxploiteerd.

Haus Schopmans is slechts twee maanden per jaar open: in mei en juni. In die twee maanden komen er, schrik niet, 15.000 tot 18.000 mensen asperges eten. Voor het overige is de Bauernstube alleen op zondag enkele uren open. Dorpelingen noemen Haus Schopmans dan ook wel, schertsenderwijs, de Glück Auf-Gaststätte. Als je geluk hebt, is ze open.

Aspergegrenadier

„We kunnen er inderdaad van leven," zegt Christian Gooren (65), de echtgenoot van Irmgard Schopmans die op 1 mei orthodox stipt



door **jan van lieshout**

de vlag uitsteekt, ten teken dat Haus Schopmans weer open is. Op de vlag prijkt een grenadier die in plaats van een geweer een asperge presenteert. Christian Gooren liet haar maken op de weverij in het dorp die aan plusminus 280 mensen werkgelegenheid biedt. De weverij is gespecialiseerd in de productie van technische weefsels, variërend van zeildoeken tot kogelvrije vesten.

Het is de enige industrie. De fabrikant wierf zijn werkvolk onder de thuiswevers die zich in een pril stadium hadden georganiseerd. Andere dorpelingen verdienden hun boterham in een van de mijnen of metaalfabrieken in het Ruhrgebied. Ambachtslieden moesten het van de boeren hebben. Dezen verbouwden aardappelen en boekweit. Er groeide weinig meer op de schrale zandgronden. De akkers werden bemest met hei, waarmee de stallen in de winter werden gebermd.

Armoe was stroef. Met stropen en smokkelen verruimde menigeen zijn huishoudelijk budget. De bossen rond beide kastelen boden stropers en smokkelaars ideale dekking. Eens werden de waterburchten bewoond door telgen van het geslacht Schenck van Nydeggen dat ook kastelen in Arcen en Bleijenbeek had.

Nu behoort Haus Steprath een psycholoog uit Düsseldorf, Andreas von Wallenberg (40), en diens vriend, de houthandelaar Dieter Ahmerkamp (45) toe. Ze kochten het in 1988 van baron Nagel Doornick die het aan Bayer in Leverkusen had verhuurd. Bayer probeerde in de kasteeltuin nieuwe gewasbeschermingsmiddelen uit. De nieuwe eigenaren zijn druk bezig met de restauratie van het kasteel ten einde er een vormingscentrum te kunnen onderbrengen.

Schloss Walbeck is inmiddels een sociaal-pedagogisch centrum voor jongeren. „Per jaar boeken we zo'n 4.000 tot 5.000 overnachtingen," aldus huismeester Heinz Beckers (53).

Vanuit de kasteeltoren heeft men een pracht zicht op de aspergevelden rond Walbeck. De eerste werden aangelegd door majoor dr Walther Klein-Walbeck. Hij was de zoon van de president van het Landesgericht in Keulen, had rechten gestudeerd, maar was cavalerieofficier geworden. Als zodanig was hij tijdens de eerste wereldoorlog adjudant van de Duitse kroonprins die hij het leven redde. Uit dank mocht majoor dr Klein zich van de Duitse keizer sedertdien Klein-Walbeck noemen.

In 1919 erfde de majoor, inmiddels weduwnaar en vader van twee kleine kinderen, Schloss Walbeck en hertrouwde hij met Marianne Lamprecht, de dochter van de rector magnificus van de universiteit van Leipzig.

„De bijbehorende grond was niet bepaald voor de landbouw geschikt," aldus Walther Klein-Walbeck junior, zoon uit het eerste huwelijk en inmiddels 74. „Daarom, stuurde een studiegenoot van mijn stiefmoeder, een pakje aspergezaad en vervolgens een aantal aspergeplanten met gebruiksaanwijzing. Volgens Von Boettiger zou asperge het op de schrale zandgronden wel doen. Mijn stiefmoeder had weinig overredingskracht nodig. Mijn vader kende de aspergeteelt reeds. Bij de voorbereiding van de veldtocht door Nederland en België had hij niet alleen oog voor strategische punten, maar ook voor cultuurgewassen en de wijze, waarop ze door coöperaties via veilingen werden vermarkt,"

In 1923 begon dr Klein-Walbeck asperges te telen. Met Belgische trekpaarden werden de bedden opgeploegd, met Shetlandse pony's de gangen tussen de bedden geschoffeld. Keuterboeren volgden zijn voorbeeld. Gewillig traden zij toe tot de coöperatie die Klein-Walbeck in 1929 oprichtte en die de asperges van Walbeck via de veiling in Straelen afzette. De leden kozen Klein-Walbeck tot voorzitter.



● *Op het terras onder de wijnstok, die Jakob Schopmans in 1919 plantte, is in de spitsuren geen tafel onbezet. Er moet per se worden gereserveerd om niet in wachtrij te hoeven staan.* Foto's: FOTOPERSBURO GIESEN, LOMMEN EN HIRDES BV

Op 17 april 1931 overleed dr Klein-Walbeck die als majoor bezig was om in het Westen een spionagenet op te zetten. Zijn vrouw zette het aspergebedrijf voort. Het areaal omvatte 30 ha. Tijdens de oogst had ze zo'n 200 mensen aan het werk.
De ontwikkelingen in het aspergedorp waren interessante kopij voor Jakob Schopmans, correspondent van de Niederrheinische Landeszeitung. Hij was journalist bij de Süddeutsche Kurier in München, toen hij in 1919 de bakkerij en de boerderij van zijn kort na elkaar overleden, ongetrouwde ooms erfde. Hij nam een bakker uit Kevelaer in dienst en trouwde een kasteleinsdochter uit Walbeck, met wie hij in de voorkamer van de boerderij een café begon.

In 1934 legden er rechters uit Kleef aan. Zij hadden met Jakob Schopmans op het college gezeten. Behalve over diens boeken – in 1929 schreef Jakob Schopmans de smokkelaarsroman 'Grensvolk' en in 1931 'Vloek over Gelderland', een historische roman over een van de graven van Gelder die van zijn vrouw was gescheiden – spraken zij over diens asperges. Tot het erfgoed van de ooms behoorden ook anderhalve ha asperges. Desgevraagd maakte hij enkele kilo's voor zijn schoolvrienden klaar. Het gevolg was dat de magistraten met hun vrouwen terugkwamen en dat meer vooraanstaanden asperges kwamen eten.

Met de burgemeester van Walbeck, Paul Körschgen, richtte Jakob Schopmans in 1935 een VVV op die een prospectus uitgaf, waarmee reclame voor de asperges van Walbeck werd gemaakt. In 1936 bouwde hij een veranda over de wijnstok die hij achter het café had geplant en waaronder sedertdien ook asperges konden worden gegeten. Zijn zwager, Willy Deckers, die tegenover de kerk een herberg exploiteerde, bouwde een zaaltje bij, waar eveneens asperges konden worden gegeten. Dritter im Bunde was Hans Seyen die aan de tramhalte op de lijn Kevelaer-Kempen een café had.

Spargelfahrten

'Kraft durch Freude', een nationaal-socialistische organisatie, die voor arbeiders onder meer uitstapjes organiseerde, zette complete convooien in. Met 50 bussen tegelijk kwamen arbeiders uit het Ruhrgebied naar Walbeck om er de aspergevelden te bezoeken en er asperges te proeven. De kosten bedroegen vijf Mark, alles inbegrepen.

Jakob Schopmans legde een boek aan, waarin gasten hun ontboezemingen konden optekenen. Patriciërs onderscheidden zich van plebejers, doordat zij het met een pen deden. De meesten gebruikten echter een potlood.

In 1941 kwam een einde aan de Spargelfahrten. Asperges waren voortaan aan kopstukken van partij en staat voorbehouden. Arbeiders uit de door Duitsland bezette gebieden werden ingezet voor de oogst. Hollanders deden er, volgens Walther Klein-Walbeck junior, niet alleen de know-how op, maar eigenden zich na de bevrijding, in maart 1945, ook planten toe.

Van de Britten mochten de Walbeckenaren na de oorlog geen asperges meer telen. Het was luxe. Er moesten aardappelen worden verbouwd en rogge.

„Maar," aldus Walther Klein-Walbeck junior, die na de dood van zijn moeder, in 1946, het aspergebedrijf voortzette, „grensbewoners is met de moedermelk ingegeven dat wetten relatief zijn. Want wat gebeurde? Tussen de aspergebedden zaaiden ze rogge, zodat er toch asperges konden worden gestoken,"

Gewillig knepen Geallieerden voor een paar kilo asperges een oogje toe. Allengs werd de teelt hervat. Ook het aspergefeest op de eerste zondag na 24 juni, wanneer de lange messen worden opgeborgen, werd in ere hersteld. In 1954 werd de optocht twee uur vervroegd, opdat de voetbalwedstrijd Duitsland-Hongarije kon worden beluisterd en bekeken. Er waren toen twee tv-toestellen in het dorp. Nu zijn er geen twee huizen te vinden, waar geen tv kan worden bekeken.

Heideteelt

Ondanks de welvaart, die de aspergeteelt bracht, kalfde het areaal verder af, mede doordat in Straelen vanaf 1952 ook siergewassen werden geveild. Verscheidene Nederlanders waren in het Duitse grensgebied een sierteeltbedrijf begonnen. In Duitsland hadden ze geen erkenning en teeltvergunning nodig. Siertelers van Walbeck specialiseerden zich in de heideteelt.

Op de Steprather Heide in Walbeck verrichtte August Huchel uit Magdeburg baanbrekend werk op het gebied van de veredeling van asperges. Toch kunnen zijn rassen niet meer mee met de rassen die op de proeftuin in Venlo en Horst werden ontwikkeld. Ze hebben een opbrengst van 10.000 kilo per ha. Vandaar dat de Huchelrassen moeten plaats maken voor de zogenoemde Limrassen. (Lim staat voor Limburg.)

De coöperatie van aspergetelers, die majoor dr Klein-Walbeck in 1929 had opgericht, bestaat nog steeds. Ze telt 142 leden, van wie Hans Janshen uit Lüllingen voorzitter is. Volgens Janshen zijn het er ooit meer dan 300 geweest. Het areaal omvat 50 ha – de helft van wat het eens was. In 1990 werden 118.000 kg op de veiling in Straelen aangevoerd. Een record, meldden de kranten. Dat betekent dat meer dan twee derde van de productie aan huis wordt verkocht of rechtstreeks naar de restaurants gaat.

Het zijn er inmiddels negen. Het bekendste is Haus Schopmans. Zoals de bezoeker van Rüdesheim de Drosselgasse moet hebben gezien, zo moet de gast in Walbeck asperges in Haus Schopmans hebben gegeten, vinden Walbeckenaren. Als in een sprookje is het café-restaurant in een blauwe regen ingekapseld. In 1958 namen Irmgard Schopmans en Christian Gooren, die architect van beroep was, de zaak over. In 1975 besloten zij het café alleen nog op zondag open te houden en het restaurant enkel nog in de aspergetijd.

Ook worden enkel asperges met gekookte of rauwe ham, gesmolten boter en gekookte aardappelen geserveerd. De wijnkaart bevat enkel droge en half droge wijnen uit eigen land, uit de Elzas, de Bourgognestreek en uit de Abruzzen. Ook wordt Portugese rosé geschonken.

„Het is hier in de aspergetijd een heksenketel," aldus Christian Gooren die tot diep in de nacht zijn boekhouding moet bijwerken. Zijn vrouw Irmgard heeft twee maanden telefoondienst. Er moet tijdig worden gereserveerd. In spitsuren is geen tafel meer vrij. Het echtpaar heeft twintig dames uit het dorp in dienst. Al dertig jaar schilt Gerta Basten de asperges. Zij schilt probleemloos 60 pond per uur.

De eters komen van heinde en verre, zo blijkt uit de cahiers, waarin de reserveringen worden opgetekend. Een gastenboek wordt niet meer bijgehouden. Het houdt schijnbaar op. In de vergeelde gastenboeken prijken namen van bekende acteurs en zangers. Zelfs in het Arabisch en in het Japans werd de lof van de asperge uit Walbeck bezongen.

Andere restaurants profiteren van de naam die Haus Schopmans heeft opgebouwd. In de aspergetijd is Walbeck voor de lekkerbek een stek bij uitstek.

STANDPLAATS:
Washington
Henk Dam



Namen

Vrijheid is in Amerika nog altijd het hoogste goed. Hoewel de bureaucratie ook in de States een formidabele omvang heeft, zijn er op allerlei terreinen hier minder regels dan, laten we zeggen, in Nederland.
Dat blijkt onder meer op het gebied van naamgeving. In Nederland mag je je kind niet zomaar elke naam geven die in je opkomt, en er zijn Europese landen, Duitsland bijvoorbeeld, waar de regels nog veel strenger zijn.
In Amerika doet niemand moeilijk over de naam die je je nakomeling wilt geven. Zo ongeveer alles mag, al schijnt er een lijn getrokken te worden bij drie-letter-woorden, die overigens in het Amerikaanse vier-letter-woorden heten.
Dus ik had mijn zoon Arthur, die hier geboren is, ook Tubantia mogen noemen, of Balk. En mijn dochter Emma, die ook in Amerika is geboren, had ik Maij-Weggen als voornaam kunnen geven, of Kleine Moeite. Er zou geen haan naar gekraaid hebben. De ambtenaar van de burgerlijke stand zou hooguit beleefd geïnformeerd hebben: „En hoe spel ik dat, meneer?"
Gewoon al om mij heen zie ik kinderen met namen die niet alledaags zijn. Ik ken een meisje dat Courtland heet, een ander dat Windsor heet, en maar liefst drie meisjes die Heather (hei) heten, en die allemaal rood haar, sproeten en een beugel hebben.
Maar dat is niets vergeleken bij de namen die je tegenkomt op de lijst van geregistreerde namen die de burgerlijke stand van Washington DC je desgewenst overhandigt.
Laten we bij de gewone, meest voorkomende namen beginnen, om een idee te krijgen van wat op dit moment hier modieus is. De topnaam bij meisjes is in Washington Brittany (ook wel gespeld als Britney, Brittani, Brittni, etc). Dan komen Ashley, Jasmin, Jessica, Tiffany, Erica, Christina en Kiara. Voor jongens staat Anthony op de eerste plaats (met varianten zoals Antonio en zelfs Antwan), gevolgd door Michael, James, Christopher, David, Kevin en Robert. Marcus rukt, aldus de ambtenaren, de laatste maanden ook snel op.
Bij de minder gebruikelijke voornamen vallen de geografische namen op. Er zijn heel wat wiegjes in Washington, waarin zich een India bevindt, of een Chelsea, of een Paris. Daarnaast is er een Eritrea, China, Dallas, Milan, Sahara en een Tijuana.
Een trend is verder om je dochter een naam te geven met het voorvoegsel La-. Behalve veel LaToyas (naar de zangeres LaToya Jackson, denk ik) is er ook een LaJetta, La Ronda, LaCrystal, LaKayana, LaSonji en LaTonta. Voor jongens is er iets dergelijks aan de hand met het voorvoegsel De- of D'-. DeAndre en D'Andre zijn het meest populair.
Prachtig klinkende, maar vrijwel zeker geheel zelfverzonnen namen op de lijst zijn: Audreaunna, Capreisha, Fernishia, Fontavia, Darnethia, Latreaviette, Starquasha, Thurmalita en Elauntanyce.
Dan zijn er sjieke namen zoals Fashion (mode), Gentry (adel), naast de namen van dure merken zoals Mercedes, Porsche en Chanel. Misschien als tegenwicht zijn er ook zeven Washingtonse baby's die, naar het ook hier populaire Zweedse meubelhuis, Ikea heten, en is er zelfs één Exson.
Erg merkwaardig zijn de namen die bestaan uit één enkele letter. Er is hier volgens de lijst een babietje dat O heet, een ander dat K heet, en er zijn een paar J.C.s.
Nog minder goed na te voelen, zijn de ouders die hun kind de naam van een Romeins cijfer hebben gegeven. Zo is er een I, zeven kinderen die II heten, twaalf kinderen die III heten, en een die met de naam IV door het leven zal moeten gaan.

mv DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

valkdruk

Voor onze drukkerij, die met 20 medewerkers een grote verscheidenheid aan kwalitatief hoogstaand drukwerk vervaardigt, vragen wij op korte termijn wegens verdere uitbreiding van de werkzaamheden, een ervaren

offsetdrukker

Bekendheid met vierkleurenpersen strekt tot aanbeveling.

Eigenhandig geschreven sollicitatie richten aan:
Directie Valkdruk bv,
postbus 808,
6300 AV Valkenburg a/d Geul.

Teleflex

Specialist in communicatie-techniek

Wij hebben in de regio doorlopend leuke banen voor

aankomend vaktalent m/v

[illegible] en service t.b.v. diverse data- en telecommunicatiesystemen.

Een opleiding op MAVO/HAVO, of LTS/MTS-nivo is een goede basis, de ervaring volgt in de praktijk.
Wij verzorgen opleiding en begeleiding.

Bel direkt met:

TELEFLEX UITZENDGROEP B.V.
Tel. [illegible]

ith techniek

ITH Techniek omvat gespecialiseerde bedrijven in: Bouwtechnische voorzieningen, isolatie, fabrikage en montage van aluminium- en kunststof elementen. [illegible]

Totaal zijn er ruim 80 personeelsleden werkzaam. Het bedrijf is gevestigd op het industrieterrein „De Beitel" te Heerlen.

Wij vragen voor direkte indienstreding:

projektleider woning/utiliteitsbouw

Taakomschrijving:
- Het mede voorbereiden, uitvoeren en begeleiden van projekten van aluminium en kunststof ramen, gevel- en glasdakconstructies.
- Hij ressorteert onder het Hoofd Bedrijdsbureau en draagt o.a. zorg voor een correcte uitvoering van diverse werken. Het werkgebied bevindt zich voornamelijk ± 150 km rondom Heerlen.
- Hij versterkt het reeds aanwezige team van 2 projektleiders.

Eisen:
- Ruime ervaring bij voorkeur in de aluminium/kunststof kozijnenbranche.
- Zelfstandig kunnen werken.
- Leidinggevende capaciteiten en organisatievermogen.

[illegible]
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible] zowel [illegible]

Aan deze [illegible] veelzijdige funktie zijn [illegible], uitstekende [illegible] verbonden.

[illegible] kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Zonder [illegible] het onnodig te solliciteren.

Heeft u interesse om te werken binnen een modern [illegible] bedrijf, dan verzoeken wij u een [illegible] curriculum vitae te richten aan: ITH [illegible], afd. Personeelszaken, Postbus 192, [illegible] Heerlen. Tel. 045-413214.

openbaar onderwijs heerlen

De bestuurscommissie openbaar primair onderwijs van de gemeente Heerlen roept sollicitanten op voor de navolgende funkties:

A. part-time leerkracht (m/v) voor 18 uren per week

met ingang van het schooljaar 1991/1992 aan de Coriovalliumschool, openbare streekschool voor s.o./v.s.o./m.l.k., Burettestraat 1 te Heerlen.
De uren bestaan uit 8 uren ADV-vervanging en 10 uren projektfaciliteiten voor de duur van twee jaren.
Van de sollicitanten wordt verwacht, dat zij
- in het bezit zijn van het diploma speciaal onderwijs;
- ruime ervaring hebben in het m.l.k.-onderwijs, zowel in het s.o. als in het v.s.o.;
- breed inzetbaar zijn in beide afdelingen;
- naast reguliere taken zich zullen inzetten voor de verdere ontwikkeling van beide afdelingen.

B. part-time leerkrachten (m/v)

Met ingang van het schooljaar 1991/1992 ontstaan aan diverse openbare basisscholen deeltijdvacatures.
Het betreft de obs Heerlerbaan, de obs [illegible], de obs Douve Weien, de obs De Dem, de obs Hoensbroeck en [illegible].
De [illegible] van de vacatures variëren van [illegible] per week tot 24 uren per week.
De [illegible] dienen breed inzetbaar te zijn.
[illegible] informatie kan verkregen worden bij de directeuren van voornoemde scholen.

C. vervangers (m/v)

Het betreft zowel full-time als part-time vervangingen in het kader van buitengewoon verlof en ziekteverlof voor de leerkrachten van de 8 openbare basisscholen en de openbare speciale scholen voor l.o.m.- en m.l.k.-onderwijs, die onder het bevoegd gezag van de bestuurscommissie ressorteren.

Algemene eisen.
Naast het voldoen aan de wettelijke vereisten wordt van sollicitanten verwacht, dat zij een duidelijke visie hebben op het openbaar onderwijs, hierachter staan en met enthousiasme aan de uitwerking vorm willen geven.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Vrouwelijke kandidaten worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

In de sollicitatiebrieven dienen de sollicitanten naast vermelding van opleiding, ervaring en referenties, duidelijk kenbaar te maken voor welke vacature(s) zij solliciteren.

Voor algemene informatie omtrent de vacatures kunnen belangstellenden zich wenden tot de heer W.J.J. Goudert, [illegible]adviseur van de sektor openbaar [illegible] van de afdeling cultuur en onderwijs, dienst welzijn, tel.: 045-764540.

Gegadigden worden uitgenodigd hun sollicitatie te zenden aan de secretaris van de bestuurscommissie openbaar primair onderwijs, [illegible] 5, 6411 GT Heerlen. De sollicitatiebrieven dienen uiterlijk 8 dagen na het verschijnen van dit blad ingekomen te zijn.

De Commissie Openbare Basisscholen Brunssum

roept sollicitanten op voor de volgende vacatures:

a. leerkracht (m/v)

voor de m.i.v. 2 sept. te starten nieuwe openbare basisschool voor minimaal 32 uur (snelle uitbreiding tot 40 uur nog voor aanvang van het nieuwe schooljaar is zeer waarschijnlijk)

b. leerkracht (m/v)

voor de openbare basisschool 'Treebeek' (40-uur)

Algemene funktie-eisen:
Naast de wettelijke eisen dienen de kandidaten:
1. bekend te zijn en/of ervaring te hebben met het Jena-plan systeem;
2. de doelstellingen van het openbaar onderwijs te ondersteunen en uit te dragen;
3. bereid te zijn zich samen met collega's volledig in te zetten voor de realisering van gestelde doelen;
4. goede kontaktuele eigenschappen te bezitten.

Specifieke funktie-eisen:

voor vacature a:
1. ervaring met aanvankelijk lees/taal-onderwijs en aanvankelijk rekenen;
2. speciale belangstelling voor leeftijdsgroep van 6-8 jaar;
3. bereidheid om mee te werken aan de verdere uitbouw v/d school.

voor vacature b: breed inzetbaar met voorkeur voor leeftijdsgroep van 4-6 jaar.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. Schiltmans en/of dhr. Nijsten, tel. 045-215885 dagelijks tussen 15.00 en 16.00 uur of bij de afd. Onderwijs van de gemeente Brunssum.

Sollicitaties dienen vóór 11 juni te worden gericht aan de Bestuurscommissie Openbare Scholen Brunssum, secretariaat afd. Onderwijs, Lindeplein 1, 6444 AT Brunssum.

Gelieve linksboven aan de envelop te vermelden afd. 5.

O&K Roltrappen

Eén van de toonaangevende leveranciers van roltrappen en rolpaden over de gehele wereld, vraagt voor zijn vestiging in Sliedrecht een

ROLTRAPMONTEUR

of (onderhouds)monteur met ervaring in horizontale of verticale transportsystemen, om als roltrapmonteur te worden opgeleid.

Zijn taak zal bestaan uit het monteren van nieuwe en onderhouden/repareren, zowel op mechanisch als elektrotechnisch gebied, van bestaande O&K roltrappen.
- Werkzaamheden door geheel Nederland, waarbij de nadruk zal liggen op Limburg en Noord-Brabant.
- LTS/MTS-opleiding met kennis van elektrotechniek of gelijkwaardig.
- Leeftijd ca. 20-30 jaar.
- Rijbewijs B/E vereist.

Voor informatie over deze functie kunt u contact opnemen met de heer L.P. Mol, telefoonnummer 01840-10111.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan

O&K Roltrappen
Leeghwaterstraat 45, 3364 AE Sliedrecht.

WESSEM

Wessem BV, met vestigingen in Wessem, Roermond, Brunssum en in Maastricht is een handelsonderneming, annex opslag-, overslag- en transportbedrijf. Binnen deze groeiende bedrijvengroep zijn momenteel in totaal ruim 60 medewerkers actief. De organisatie groeit en streeft naar verdere uitbreiding.

Om ook in de toekomst de weg- en scheepstransportactiviteiten op efficiënte wijze te laten verlopen, zijn wij voor de standplaatsen Wessem en Maastricht op zoek naar respectievelijk een junior en senior

TRANSPORTPLANNER

veelzijdige uitdaging voor praktische doeners

Voor beide functies geldt dat u uiteindelijk op zeer zelfstandige wijze zorgt voor de planning en begeleiding van alle te vervoeren vrachten en voor het op economisch verantwoorde wijze regelen van de retourvrachten. U onderhoudt zelf de contacten met uw cliënten. Tevens heeft u de dagelijkse leiding over de chauffeurs en werkt u nauw samen met de bedrijfsleiding.

Functie-eisen:
Voor beide functies is een MBO-niveau gewenst, verkregen door opleiding en/of ervaring. Voor de functie in Maastricht is een aantal jaren ervaring als transportplanner of expediteur noodzakelijk, wat voor de functie in Wessem geen must is. Het spreekt voor zich dat een praktische aanpakkersmentaliteit, contactvaardigheid en stressbestendigheid voor beide functies essentieel zijn.

Voelt u zich aangesproken door deze uitdaging, stuur dan uw schriftelijke sollicitatie, waarin u uw eigen functie mede [illegible], onder vermelding van nr. 1495-M (Maastricht) of nr. 14956-W (Wessem), naar onderstaand adres. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Drs. Hans van [illegible] van H & G. Een discrete behandeling van uw gegevens wordt uiteraard gegarandeerd.

H & G Psychologisch Instituut Heerens & Gruijters
werving - psychologisch onderzoek - trainingen - consultancy
Maasstraat 36, 6001 ED Weert. Tel: 04950-45447/8. Fax: 20527.

OMROEP LIMBURG

De Stichting Omroep Limburg maakt radio-programma's, gericht op de in de provincie levende culturele, geestelijke, maatschappelijke en educatieve behoeften. De programma's worden geproduceerd in teamverband en uitgezonden vanuit de studio's in Maastricht en Venlo.
Mede-financiering uit reclameopbrengsten ligt in het verschiet, terwijl op langere termijn het uitzenden van televisieprogramma's wordt overwogen.

Bij de Stichting Omroep Limburg is vacant de functie van

DIRECTEUR/HOOFDREDACTEUR M/V

Functie-eisen:
- vaardigheid in het scheppen van een collegiale werksfeer;
- management-ervaring in een onderneming van ca. 50 medewerkers;
- ervaring met en kennis van relevante methodieken in de reclamewereld;
- affiniteit met media en journalistiek;
- goede sociale vaardigheden;
- besluitvaardigheid en creatief leiderschap.

Voor geïnteresseerden van minimaal H.B.O.-niveau, die er een uitdaging in zien het Limburgs luisterpubliek te boeien middels actuele berichtgeving, commentaar, varia en verstrooiing, ligt hier een kans om leiding te geven aan een omroepbedrijf in snelle ontwikkeling.

De honorering is in overeenstemming met de zwaarte van de functie.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae vóór 14 juni a.s. te richten aan de voorzitter van het Stichtingsbestuur, de heer drs. F.M. Feij, Bisschop Boermansstraat 61, 6041 XL Roermond, bij wie ook telefonisch (04750-19030) nadere informatie over de functie kan worden ingewonnen.

Rabobank Sittard-Limbricht

uw toekomstige werkgever, maakt deel uit van de Rabobank-organisatie, een groep zelfstandige banken, die een enorme expansie doormaakt. Iedere Rabobank werkt voor de bedrijven en particulieren in haar eigen gemeenschap.
De Rabobank is een coöperatieve bank, gericht op het behartigen van de financiële belangen van leden en cliënten. Het coöperatief bankieren vraagt medewerkers die zich hierbij betrokken voelen.
Wij zoeken voor spoedige indienstreding een

senior relatiebeheerder bedrijven (m/v)

Rabobank Sittard-Limbricht omvat 5 vestigingen met in totaal 60 personeelsleden (circa 54 [illegible]). De gemeente Sittard vormt een zeer aantrekkelijk werk- en woongebied met ongeveer 45.000 inwoners en heeft een regionaal verzorgende functie in de Westelijke Mijnstreek. Overeenkomstig de dynamische aanpak van de gemeente vragen de regionale en internationale ontwikkelingen van de bank een actieve, doelmatige en alerte opstelling.

Voor degenen die in voornoemde ontwikkeling een uitdaging zien, biedt de bank de komende jaren volop beweging en ontplooiing.

De te benoemen functionaris onderhoudt namens de bank contacten met aan hem of haar toegewezen (potentiële) bedrijfsrelaties, die door hem of haar actief, planmatig en periodiek worden benaderd. Hij of zij is verantwoordelijk voor de afzet van een op de behoeften van de cliënt afgestemd dienstenpakket. Onder de verantwoordelijkheid van het hoofd Bedrijven heeft de relatiebeheerder tot taak de dienstverlening geheel zelfstandig te onderhouden c.q. verder uit te breiden. Het zwaartepunt ligt daarbij op het gebied van bedrijfsfinancieringen en creditgelden maar hij of zij zal daarnaast ook een belangrijke bijdrage moeten leveren aan de dienstverlening op het gebied van binnen- en buitenlands betalingsverkeer en verzekeringen aan onze bedrijfsrelaties. De afdeling Bedrijven telt in totaal 16 medewerkers.

Functie-eisen:
- Opleiding op HBO-niveau, aangevuld met relevante vakgerichte studies;
- Meerjarige ervaring op het gebied van zakelijke dienstverlening in het bijzonder de kredietverlening en creditgelden in de sector Handel, Industrie en Dienstverlening;
- Een ondernemende, initiërende instelling, commerciële feeling en goede contactuele eigenschappen;
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- Leeftijd van circa 30 jaar.

De Rabobank Sittard-Limbricht biedt:
- uitdagende functies binnen een dynamische en innoverende onderneming;
- een goede honorering en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris en een premievrije pensioenregeling, een en ander volledig in overeenstemming met het niveau van de functie.

Kortom, indien u deze functie op de juiste wijze weet in te kleuren, stuur dan een brief met uw C.V. naar de directeur van de bank, de heer G.R.G.M. Heilkens, Postbus 159, 6130 AD SITTARD.

Voor nadere informatie kunt u ook contact opnemen met de heer Th.M. Dols, adjunct-directeur, hoofd Bedrijven, telefoon (046) 59 27 30.

Rabobank

Jolles en Verhey, onderzoekers van het brein:

Vergeten is nog geen dementie

Op gezamenlijk initiatief van de Rijksuniversiteit Limburg en het Akademisch Ziekenhuis, ging vijf jaar geleden in Maastricht het onderzoeksprogramma 'veroudering' van start. Een van de onderdelen van het project is de geheugen(poli)kliniek. Daarin werken de disciplines neurologie, psychiatrie en neuropsychologie met elkaar samen om mensen te onderzoeken en te helpen die te maken hebben met geheugenklachten. Die klachten variëren van lichte vergeetachtigheid tot dementie. Ook verrichten ze fundamenteel wetenschappelijk onderzoek naar de werking van de hersenen en naar mogelijke oorzaken van ziekten. De speurtocht heeft al belangrijke dingen opgeleverd.

Prof. dr Jelle Jolles, neuropsycholoog en neurochemicus, is coördinator van het onderzoeksprogramma. Aan de Rijksuniversiteit Limburg doceert hij biologische en neuropsychologie. De coördinatie van de geheugenkliniek ligt in handen van dr Frans Verhey jr, een zenuwarts (combinatie van neurologie en psychiatrie).



● *Jelle Jolles en Frans Verhey in het Akademisch Ziekenhuis Maastricht* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Daar zit ze, in haar stoel in het verpleegtehuis, temidden van leeftijdgenoten. Sommigen lachen, glimlachen, huilen of staren passief voor zich uit. En om de zoveel tijd komen haar kinderen langs, en met hen de kleinkinderen, die het er niet leuk vinden. Ze herkent ze niet meer. Ze lacht nog een beetje. „Weet je wie ik ben?" vraagt iemand, en ze zegt alleen maar: „Ahaa." Dementie, het eindstadium.
Maar voordat het zover is, bestaan er nog legio mogelijkheden om het leven van de patiënten draaglijker te maken.

Dementie kan het sociale leven van lijder en omgeving danig verstoren. Langzaam maar zeker zakt de lijder in een eigen wereldje, een verwarde nevel van vergeten, weten, van realiteiten, herrinneringen en verdriet. Niet meer weten waar, niet waarom.

Eigenlijk is dementie geen ziekte. Het is een samenraapsel van verschillende symptomen, een 'klinisch beeld'. Het is een toestand waarbij naast geheugenstoornissen ook andere problemen een rol spelen, zoals dingen niet goed meer onder woorden kunnen brengen, dingen niet meer begrijpen, het overzicht niet meer hebben. Maar de belangrijkste voorwaarde voor men kan spreken van dementie is dat het moet leiden tot een ernstige verstoring van het dagelijks leven.
De meest voorkomende vorm van dementie is de ziekte van Alzheimer en die is nog steeds niet te genezen. Het is een aandoening waarbij hersencellen verloren gaan in die gebieden die nodig zijn voor de 'hogere aspecten van gedrag': het na kunnen denken, het plannen, het onthouden. De oorzaken, wat er zich dan precies afspeelt in de hersenen, is nog volledig onbekend.

Alzheimer is niet de enige vorm van dementie. Wie verschillende herseninfarcten heeft gehad loopt ook een goede kans. En in tien a twintig procent van de gevallen betreft het oorzaken als overmatig alcoholgebruik, hersenschuddingen of andere hersenziekten zoals een tumor.
Een vroege diagnose is enorm belangrijk, zegt Verhey. „Als er sprake is van een behandelbare oorzaak, dan moet je er vroeg bij zijn, want als je te laat bent, dan heeft het vaak geen zin meer. Een schildklierprobleem bijvoorbeeld kan leiden tot dementie en als je daar te lang mee wacht, dan is die schildklier weliswaar nog goed te behandelen, maar wat de dementie betreft is het dan al te laat."

Draaglijker

Alhoewel de ziekte van Alzheimer nog niet te genezen is, kan men het leven van de patiënten toch een heel stuk draaglijker maken. Vaak hebben ze namelijk ook nog te kampen met depressies, angsten en sociale problemen. Daar kan men heel goed iets aan doen. Zenuwarts Verhey: „Wij vertellen de mensen wat er allemaal nog mogelijk is en dat er geen reden is om zich te isoleren. Anders doen ze zich meer ellende aan dan strikt noodzakelijk is."

Ook de omgeving is daarbij belangrijk. „Een hoop mensen denken: nou, die hoef je niets meer te vertellen, want die onthoudt daar toch niets van. Dat kan meevallen. Natuurlijk is er een geheugenprobleem, maar als je zo iemand even op gang helpt, blijkt er toch meer in te zitten dan hij zelf naar voren kan halen. Wat overigens ook weer niet wil zeggen dat de partner het maar helemaal over moet nemen. Want je moet de patiënt in zijn waarde laten."

Angst

Lichte geheugenklachten kunnen, met name bij ouderen, soms een panische angst en depressies veroorzaken. Op grond van verkeerde veronderstellingen gaan ze denken dat ze dement aan het worden zijn. Dat kan resulteren in een zich steeds meer terugtrekken uit het sociale leven. Ze generen zich en zeggen daarom ook steeds minder, opdat niemand maar iets merkt van hun vergeetachtigheid.

„Ze zijn bang om ook maar iets te vertellen, want dan heeft een schoonzoon een keer gezegd: 'Ja pa, dat heb je al gezegd, je wordt oud.' Pa vertelt dan maar liever niets meer, waarop de familie weer gaat denken: pa wordt stil, die wordt toch wel ouder de laatste tijd. Dan trekt hij zich nog meer terug. Dat soort vicieuze cirkels zien we vaak."

Depressiviteit kan op zichzelf ook aanleiding geven tot geheugenklachten. Ook dan is een neerwaartse spiraal het gevolg. „Depressieve mensen kunnen zo met bepaalde dingen bezig zijn, dat ze niet meer kunnen onthouden. Ze hebben de neiging om alles negatief te evalueren. Ze zijn uitsluitend nog gericht op wat ze vergeten. Als ze daarbij ook nog eens gaan denken dat ze dement aan het worden zijn, is de vicieuze cirkel gesloten. Want door die gedachte worden ze nog depressiever. Ze denken zichzelf de put in en alhoewel ze niet dement zijn, kunnen ze zich wel als zodanig gaan gedragen."

„Vergeetachtigheid kan heel vervelend zijn, maar het is toch heel iets anders dan dementie. In principe kun je je hele leven normaal door blijven doen, door bijvoorbeeld te zorgen dat je een boekje bij je hebt waarin je dingen opschrijft of door niet meerdere dingen tegelijk te doen."

Onderzoek

Een groot deel van het wetenschappelijk onderzoek in Maastricht richt zich op jongere mensen. Jolles: „Wat wij als wetenschapper willen weten is of mensen die al vroeg vergeetachtig zijn twintig, dertig jaar later een hersenziekte hebben."

Uit recent onderzoek aan de Rijksuniversiteit Limburg bleek dat de achteruitgang van het geheugen te wijten is aan bepaalde risicofactoren. Voorbeelden daarvan zijn een paar keer onder volledige narcose zijn geweest, een hersenschudding hebben gehad en het veelvuldig gebruik van alcohol en medicijnen Jolles: „Als je ouder wordt met zo'n factor heb je meer geheugenproblemen dan zonder zo'n factor. Dat is een belangrijke vondst omdat het betekent dat ouder worden niet noodzakelijkerwijs verbonden is met geheugenstoornissen."

„Mensen die gewoon gezond zijn en waar verder niks mee aan de hand is, kunnen vaak nog tot hun zeventigste, tachtigste jaar even goed onthouden als mensen van twintig tot dertig jaar."

Neuropsycholoog drs Peter Houx zal hierop over een paar maanden promoveren bij professor Jolles, die zelf ook bij het onderzoek betrokken was, evenals neuroloog Fred Vreeling.

Jolles verwacht dat de bevindingen een hoop stof zullen doen opwaaien. „Ook in de wetenschappelijke wereld, want ook daar is men er altijd van het andere standpunt uitgegaan: ouderdom komt altijd met gebreken."

„Dit zijn eigenlijk de boodschappen die we heel duidelijk uit willen zenden: oud worden betekent niet alleen niet automatisch dingen gaan vergeten en vergeten betekent niet automatisch dat je dement bent." Aldus Verhey.

Zoektocht

In diverse universiteiten in het land vindt ook ander fundamenteel wetenschappelijk onderzoek plaats naar hersenen en hersenziekten. Voortdurend is men er bezig met het zoeken naar de oorzaken van dementie en naar medicijnen die de aandoening kunnen bestrijden of verminderen. Die zijn er nog niet.

Verhey en Jolles benadrukken dat er nog veel onderzoek nodig is om te komen tot meer inzicht in hoe de hersenen nu eigenlijk functioneren. Om die zoektocht naar de geheimen van het brein te stimuleren is twee jaar geleden op initiatief van een aantal onderzoekers de Hersenstichting Nederland opgericht, die momenteel bezig is met het werven van donateurs en giften.

De stichting houdt zich ook bezig met het geven van voorlichting aan het publiek over hersenziekten en aan bijscholing van hulpverleners. Tel. 070-3604816.

René meulendijks

---

denkwijzer

Lingerie-psychologie

(GPD) – „Moet je kijken," zegt hij glimmend van lust. Uit een rek in een taxfree shop op de Frankfurtse luchthaven vist hij een piepklein hooguitgesneden damesslipje op: „Te gek zeg, dat moet je kopen!." Ze kijkt op van de eau-de-toilettes die ze aan het proberen is en monstert argwanend het minuscule stukje stof.

Ik hoor haar als het ware denken: 'daar heb je hem weer met zijn 'hoerentextiel'. Maar in plaats daarvan zegt ze diplomatiek: „Ben je gek joh, daar loop ik een blaasontsteking mee op" en kijkt daarbij verlegen lachend naar de verkoopster, die zich wijselijk buiten de discussie houdt. Terwijl de vrouw zich weer over de flesjes buigt, gaat haar man nog even met zijn hand over de doosjes met slipjes. Een bijna liefkozend gebaar.

„Weer een fantasie gefrustreerd," zeg ik tegen de verkoopster als het paar een geurtje heeft gekocht en wegloopt. Ze grinnikt begrijpend en vertelt me dat de luxe lingerie vrijwel uitsluitend wordt gekocht door mannen die niet in gezelschap van een vrouw zijn. Met een vrouw erbij is het aan de straatstenen niet kwijt te raken.

„Ik vraag me wel eens af," zegt ze, „hoeveel mannen met dat soort spullen bij hun vrouw aankomen, die daar allesbehalve wild van wordt en het 't liefst meteen terug zou brengen. Misschien dat ze het een enkele keer voor hem aandoet, maar als het even niet hoeft liever niet. Zij vraagt zich af: 'had hij voor dat geld niet iets leukers kunnen kopen?."

De behoefte of begeerte naar seksuele variatie, naar 'iets nieuws', naar een nieuwe verpakking voor een bekend lichaam of liever nog gewoon een nieuw lichaam lijkt vooral een mannelijke eigenschap en dat niet alleen bij de mens maar ook bij andere beesten.

Iedere veehouder weet dat als een stier stopt met het 'dekken' van een koe, zijn belangstelling alleen – en onmiddellijk – weer tot leven komt als 'm een nieuwe koe wordt aangeboden en dat houdt-ie heel wat nieuwe koeien vol. Een ram zal het met dezelfde ooi niet meer dan zo'n vijf keer doen – maar als hij nieuwe ooien voorgeschoteld krijgt, dan gaat hij er weer met even veel enthousiasme tegenaan als bij de eerste.

Dit verschijnsel staat ook wel bekend onder de gekscherende naam Coolidge Effect, genoemd naar Calvin Coolidge, die president was van de Verenigde Staten van 1923 tot 1929. Op een dag bezocht Coolidge samen met zijn vrouw een staatsboerderij. Toen ze voorbij de kippenhokken kwam, informeerde mevrouw Coolidge hoe vaak de haan het per dag deed. „Oh, zeker een keer of tien," was het antwoord. „Wilt u dat alstublieft aan de president vertellen," vroeg mevrouw Coolidge toen.

Even later kwam de president voorbij de hokken. Toen hem van de haan werd verteld, vroeg-ie: „zelfde kip iedere keer?" „Oh nee, mr. president, iedere keer een andere." De president knikte instemmend en zei toen: „wilt u dat aan mevrouw Coolidge vertellen...!"

Promiscuïteit, de neiging tot kortdurend seksuele contacten met wisselende partners, is volgens een hele horde seksuologen ingebakken in het mannelijk brein. De bekende seksuoloog Kinsey heeft ooit gezegd dat de man zijn hele leven promiscue zou zijn als daar geen sociale belemmeringen voor zouden bestaan.

Het zijn sociale barrières en angst voor verlies van liefde die maken dat veel mannen hun behoefte aan seksuele 'vernieuwing' proberen uit te leven binnen in plaats van buiten hun relatie. Dat kun je ieder jaar weer heel mooi zien tijdens de koopavonden voor sinterklaas of kerst op de lingerie-afdelingen van warenhuizen. Tal van mannen snuffelen dan schaapachtig door rekken en bakken vol met doorschijnend en exotisch ondergoed. Ze zijn blijkbaar beter in staat zichzelf voor de gek te houden dan stieren of rammen. Die fop je namelijk niet door de partner waarop ze zich voor hun gevoel voorlopig voldoende uitgeleefd hebben weg te halen en met een zak over de kop weer terug te brengen of op een andere manier nieuw uit te dossen. Rammen en stieren hebben de truc onmiddellijk in de gaten en halen, als het ware, gewoon hun neus op voor de bekende kost.

Het brein van de menselijke man hecht veel meer waarde aan 'hoe zij eruitziet' en het zijn vooral visuele prikkels waardoor het op toeren raakt. Hoezeer het in dat opzicht verschilt van het vrouwelijk brein kun je in de dagen na sinterklaas of kerst goed zien als dezelfde lingerieafdelingen bevolkt zijn met vrouwen die de liefdesgeschenken terugbrengen. „Daar voel ik me mezelf niet in," zeggen ze als ze de zwartleren jarretelgordeltjes met rood kant of de bordeelrode halve bh's met zwart kant weer komen inleveren.

De verschillen tussen mannen en vrouwen in wat hun seksueel verlangen prikkelt, zijn vaak zo groot, dat voor een langdurige bevredigende relatie beide partners bewust moeite moeten doen om die verschillen te erkennen, zich erop in te stellen en er wederzijds aan tegemoet te komen. Dat betekent dat vrouwen er misschien goed aan doen nog eens na te denken voordat ze die 'vreselijke' lingerie weer terugbrengen. Terwijl mannen er goed aan doen te beseffen dat intimiteit en het regelmatig uiten van genegenheid voor vrouwen waarschijnlijk belangrijker zijn dan seksuele acrobatiek. Met de mate van emotionele intimiteit, van gevoelens van veiligheid en van trouw stijgt meestal ook de orgasme-score in een relatie.

De pil en de zogenaamde seksuele revolutie of wat daarvoor door moet gaan hebben in feite weinig veranderd aan de fundamenteel verschillende houding ten opzichte van seks van mannen en vrouwen. Het is nog altijd in zekere zin waar, zoals de Engelse psycholoog Wilson in 'Mysteries of Love' schrijft, „dat vrouwen een hoop seks willen met de man waarvan ze houden en dat mannen een hoop seks willen." Mannen kunnen seks en liefde gemakkelijker scheiden – onder meer omdat hun hersenen meer geschikt zijn om die twee gevoelens in gescheiden compartimenten onder te brengen. Vandaar de onvermijdelijke ongelijkheid tussen een getrouwde man en zijn minnares. Vrouwen nemen een verhouding met een getrouwde man vrijwel altijd meer serieus dan de man doet, hoezeer hij dat ook zal ontkennen.

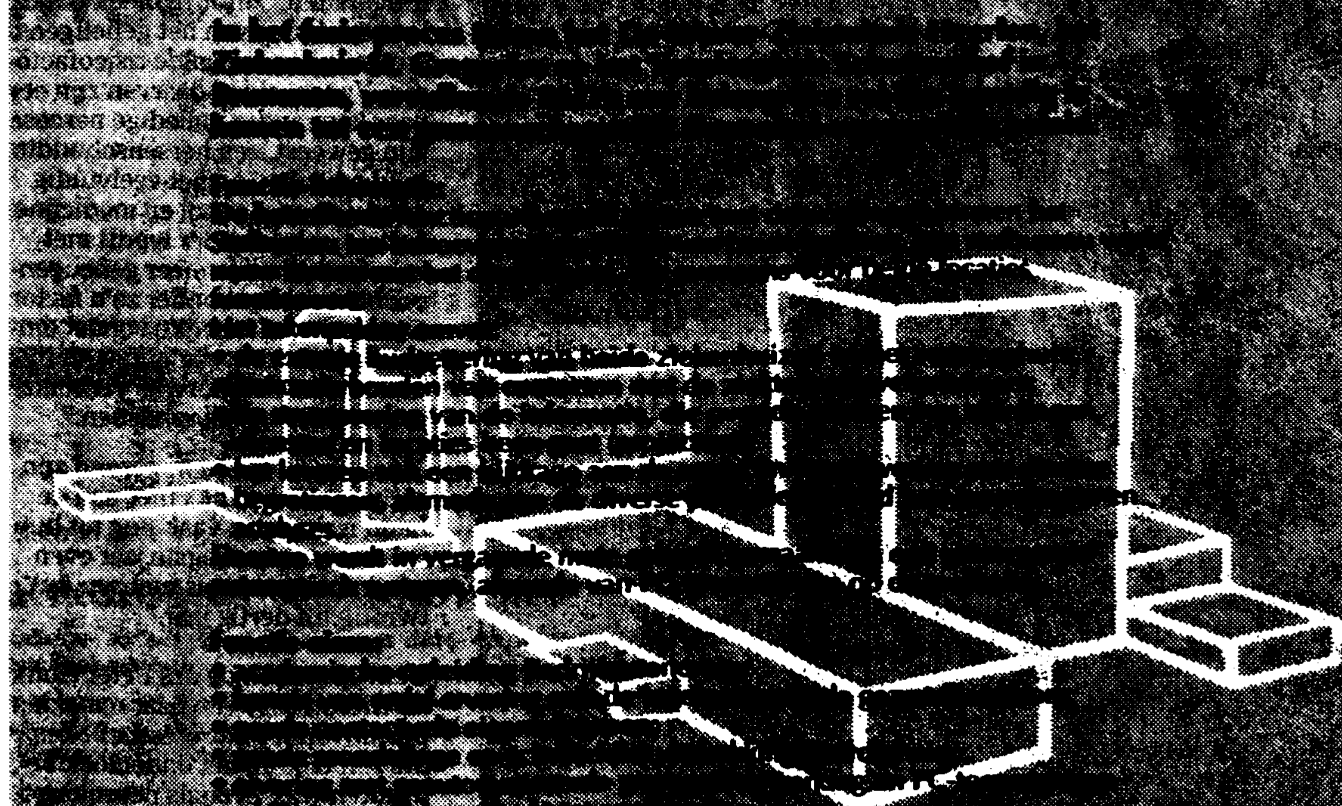
Kortom, er schuilt misschien toch meer realiteit dan we zouden wensen in de bewering dat duurzame partnerrelaties mogelijk zijn bij de gratie van het feit dat vrouwen seks geven in ruil voor liefde en dat mannen seks opgeven in ruil voor liefde.

René diekstra
hoogleraar psychologie

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Binnen de Economisch Administratieve Dienst (EAD) bestaat op het Stafbureau een vacature voor een

bedrijfs-economisch stafmedewerker



De Wever-Ziekenhuis

H. Dunantstraat 5 · Postbus 4446 · 6401 CX Heerlen.

DISTRICT SALES REPRESENTATIVE (M/V)

als zelfstandige medewerk(st)er voor één van onze districten in Limburg.

Wij zijn een Nederlandse vestiging van een internationaal toonaangevend bedrijf met vestigingen over de gehele wereld. Onze branche is de directe verkoop van verbruiksgoederen, en wij zoeken voor de provincie Limburg district sales representatives met ervaring in de directe verkoop en leidinggeven aan medewerk(st)ers. Kennis van de Duitse taal is een pré.

Tijdens de ontwikkelings- en opbouwfase bieden wij u een basissalaris en onkostenvergoeding. Verdere salarisperspectieven zijn afhankelijk van uw inzet, ideeën en doelgerichtheid.

Bent u geïnteresseerd? ...
Stuur dan uw volledige sollicitatie en c.v. naar
mevrouw M. Schouten,
Leidsevaartweg 99,
2106 AS Heemstede.

D4813

Broeders van Maastricht,
klooster De Beyart,
Brusselsestraat 38 te 6211 PG Maastricht, vragen voor het onderhoudswerk een

all-round **ONDERHOUDSMAN** full-time
liefst in het bezit van LTS-diploma elektra

Hij moet bereid en in staat zijn allerlei voorkomend klein onderhoudswerk te doen aan sanitair, elektra, tegelwerk, schilderwerk e.d. samen met het team techniek. Leeftijd tot 45 jaar. Salariëring volgens CAO bejaardentehuizen.

Brieven met opgave referenties aan directie De Beyart.

D4817

Stork Wescon BV is een aannemingsbedrijf met een uitstekende reputatie in binnen- en buitenland. Onze activiteiten omvatten onder andere montage en onderhoud van industriële installaties ten behoeve van alle voorkomende marktsegmenten, samenstellen en aanleggen van pijpleidingconstructies, plaatsen van apparatuur en machines, instrumentatie, elektrotechnische projecten en industriële reiniging.

Wij zoeken voor ons rayon Zuid/Oost Nederland

Onderhoudsbankwerkers

met ruime ervaring en minimaal LTS

Pijpfitters

LTS-opleiding en ruime ervaring

Pijplassers

LTS-opleiding, aangevuld met het lascertificaat G6 Stoomwezen.

Voor alle functies geldt:
U gaat zich bezighouden met onderhouds- en nieuwbouwwerkzaamheden in de industrie. Het bezit van goed vakmanschap, zelfstandigheid en het kunnen functioneren in teamverband zijn vereist. Het bezit van rijbewijs B en eigen vervoersmogelijkheden zijn noodzakelijk.

Naast een adequate beloning kunt u rekenen op een uitstekend pakket secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals de mogelijkheid tot scholing waarvan de kosten door het bedrijf worden gedragen.

Sollicitatie
Voor het aanvragen van een sollicitatieformulier kunt u contact opnemen met onze vestiging in Helmond, telefoon 04920-53300. Ons adres: Postbus 440, 5700 AK Helmond.

Stork Wescon BV maakt deel uit van het Stork concern, een groep van marktgerichte ondernemingen met een breed programma van kapitaalgoederen en industriële verbruiksprodukten ten behoeve van de druk- en coatingindustrie, de voedingsmiddelenindustrie en activiteiten voor industriële dienstverlening. In binnen- en buitenland werken méér dan 15.000 medewerk(st)ers. Decentrale aanpak, klantgerichte produktontwikkeling en een wereldwijde marktbewerking kenmerken het ondernemingsbeleid.

STORK®
STORK WESCON BV

SUPER

... DAAR IS HET FIJN WERKEN!

Super Jongen is een van de ruim 600 Super-zaken welke succesvol in hun marktgebied opereren.
Voor onze ambachtelijke slagerij en vleesafdeling zoeken wij

verkoopmedewerkers (m/v)

Zij die verkoopervaring hebben genieten de voorkeur.

Hebt u interesse in één van de functies, gelieve dan binnen 10 dagen schriftelijk te solliciteren bij:

Super Jongen,
Nobelstraat 48,
6411 EP Heerlen,
t.a.v. mevr. L. Jongen.



Sproncken bv

M.C.A. Sproncken B.V. gevestigd te Bunde is een dochteronderneming van Schelde Industrial Construction B.V. behorend tot „De Schelde Groep".
Het bedrijf heeft ca. 120 medewerkers in vaste dienst en is ondermeer actief op het gebied van de procesindustrie, papierindustrie, keramische industrie en cement industrie.
Binnen onze afdeling Montage worden kandidaten gevraagd voor de functie van:

montageleider (m/v)

Functie-inhoud:
De werkzaamheden vinden plaats op de montagebouwplaatsen van opdrachtgevers, welke zich voornamelijk in de regio Limburg en aansluitende grensgebieden bevinden.
Na een inwerkperiode wordt van de betreffende functionaris verwacht dat op grotere bouwplaatsen zelfstandig een project-organisatie kan worden geleid, of meerdere minder omvangrijke onderhouds- en of reparatiebouwplaatsen worden begeleid en waarbij veiligheid, kwaliteitsborging, kostenbewaking, project-voortgang, contacten met vertegenwoordigers van opdrachtgevers en onderaannemers, essentieel onderdeel uitmaken van het totale functioneren.

De aan te stellen functionaris zal bij gebleken geschiktheid de mogelijkheid geboden krijgen om de functie Hoofd Afdeling Montage te gaan vervullen.

Voor de functie is vereist:
- Opleiding HTS-werktuigbouwkunde of gelijkwaardig.
- Bedrijfservaring, opgedaan in een vergelijkbaar of aanverwant bedrijf.
- In staat om leiding te geven aan een project organisatie, welke in omvang kan variëren van ca. 50 tot 150 medewerkers van verschillende niveau's.
- Goede contactuele vaardigheden, kennis van de geldende regels met betrekking tot kwaliteit en veiligheid.
- Kennis van de Engelse en Duitse taal.
- Wonend in de regio Limburg of bereid hier naar toe te verhuizen.
- Leeftijd 32 tot 40 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure.

Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de adjunct directeur de heer ir. W.J.L. Tillie, tel. 043-645800.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze publicatie zenden naar M.C.A. Sproncken B.V., Postbus 12, 6240 AA Bunde, onder vermelding van vacature Montageleider, in de linker bovenhoek van de envelop.

Dochteronderneming van Schelde Industrial Construction bv



---

ministerie van verkeer en waterstaat

vraagt voor Rijkswaterstaat directie Limburg te Maastricht, ten behoeve van de dienstkring St. Joost, een

MTS-er Weg- en Waterbouw m/v

als hoofd technisch beheer en jaarlijks terugkerend onderhoud

De directie Limburg van Rijkswaterstaat heeft tot taak de zorg voor het beheer en de verbetering en uitbreiding van de hoofdinfrastructuur, die bestaat uit het rijkshoofdwegennet en het rijksvaarwegennet.
De dienstkring St. Joost draagt zorg voor het beheer en onderhoud van autosnelwegen in Limburg.

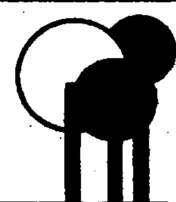
Functie-inhoud:
- geven van leiding aan medewerkers
- coördineren en verdelen van werkzaamheden over de diverse rayons
- (laten) voorbereiden, opstellen en uitvoeren van jaarlijkse terugkerend onderhoudsbestekken
- initiëren en mede ontwikkelen en uitdragen van onderhouds-strategieën en nieuwe werkmethoden
- adviseren van hoofd technische dienst.

Functie-eisen:
- diploma MTS (Weg- en Waterbouwkunde) of een aantoonbare gelijkwaardige opleiding
- organisatorische en leidinggevende capaciteiten, bij voorkeur ervaring in een leidinggevende functie
- ervaring met het werken in een dienstkringorganisatie strekt tot aanbeveling
- goede contactuele eigenschappen
- flexibel, dynamisch, slagvaardig, tactisch
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- goede kennis van administratieve en technische voorschriften
- goede theoretische en praktische kennis van onderhoudswerk, inclusief administratie
- dient affiniteit met automatisering te hebben
- leeftijd vanaf 30 jaar
- in bezit van rijbewijs BE.

Uw standplaats is Maasbracht.

Uw salaris bedraagt minimaal ƒ 2.835,- en maximaal ƒ 4.402,- bruto per maand.

Informatie en sollicitatie
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer ing. H.P.A. Thegels, hoofd technische dienst, telefoon 04746-4600.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen richten aan Rijkswaterstaat Directie Limburg, Stafafdeling Personeel & Organisatie, t.a.v. de heer S.P. Cuijpers, Postbus 25, 6200 MA Maastricht.



KICKEN heerlen b.v.
kultuurtechniek

De Koumen 88
6433 KE Hoensbroek
Tel. 045-227181

Kicken Heerlen b.v. is een middelgroot hoveniersbedrijf dat zich bezig houdt met de aanleg en onderhoud van groenvoorzieningen, rekreatieterreinen, sportvelden en wegbermen in de regio zuid- en midden Limburg.

Wegens uitbreiding van onze aktiviteiten vragen wij op korte termijn:

1. Meewerkend voorman-hovenier
2. Geoefende hoveniers

Geboden wordt:
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- Salaris conform C.A.O. voor hoveniers (T en L)
- Prettige werksfeer

Zonder ervaring is het onnodig om te solliciteren. Sollicitaties zowel mondeling als schriftelijk richten aan bovenstaand adres.

Opleiding MTS-werktuigbouw?

Ervaring in de technische dienst?

Vertegenwoordiger in industriële produkten?





LEVERANCIER VAN SHELL PRODUKTEN

☐ VERTEGENWOORDIGER ZUID-LIMBURG m/v

Keulen b.v. is al tientallen jaren de regionale dealer van Shell voor Zuid-Limburg.

De betrouwbare top-kwaliteit van Shell-produkten is de basis voor goed zaken doen. Keulen voegt daaraan een goed technisch advies en goede service toe.

Door de steeds voortschrijdende industrialisatie van Zuid Limburg en door de groei van de onderneming is er bij Keulen behoefte aan een nieuwe vertegenwoordiger.
Die zal worden belast met de verkoop van vooral smeermiddelen aan de industrie.

Voor de juiste man is dit een kans op een goede positie met uitstekende ontwikkelingsmogelijkheden.

Funktie-eisen:
- vooropleiding: MTS-werktuigbouwkunde;
- enkele jaren ervaring bij een technische dienst van een middelgroot of groot bedrijf;
- meerdere jaren ervaring als vertegenwoordiger of verkoper van technische materialen of produkten aan de industrie;
- de voorkeur gaat uit naar kandidaten, die het NIMA-A diploma hebben of een goede verkoop en marketing opleiding volgden;
- leeftijd: 25 tot 33 jaar;

De juiste kommerciële instelling en oriëntatie is het belangrijkste.
Als technikus moet hij echter in staat zijn om goede kontakten te leggen en onderhouden met technisch georiënteerde afnemers.

Het gaat hier om een baan met ontwikkelingsmogelijkheden bij een degelijk bedrijf.
Salaris en verdere emolumenten zijn in overeenstemming met het belang van de funktie.

Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitaties te richten aan de Direktie van Keulen BV, p/a Adviesbureau Herold, Spoorweglaan 16, 6221 BS Maastricht. Mw. Visschers (043-212999) zendt U als U dat wenst een sollicitatieformulier.
Het bureau waarborgt een zorgvuldige en strikt vertrouwelijke behandeling van de sollicitaties.



Adviesbureau Herold
Spoorweglaan 16, 6221 BS Maastricht
Telefoon: 043-212999
Lid van de Organisatie van Adviseurs voor Werving en Selektie/OAWS.

Vakantie betekent behalve plezier ook vaak klein leed. Vlugge vingers, snelle smoezen en briljante verzinsels zullen ook dit seizoen weer tienduizenden onnozelen van hun bezittingen verlossen. De welvarende toerist uit Holland is in menig minder bedeeld land een aantrekkelijk object. Wie dat beseft kan zich wapenen, ofschoon tegen sommige boevenstreken niets is opgewassen. Gelukkig veranderen de meeste ellendige ervaringen achteraf in een verhaal waar goede sier mee valt te maken.

Vele tienduizenden wacht komende maanden het noodlot

Bestolen, beroofd en bedot in buitenland

Henk was nog maar net aangekomen in Panama-Stad. Hij had zich geschikt in het advies de ramen van zijn hotelkamer potdicht te houden, omdat hij 'anders zeker zou worden beroofd' en besloten even ergens iets te gaan drinken. Na nog geen tweehonderd meter lopen voelde hij – 'rats' – dat zijn kontzak met inhoud en al werd weggerukt. De dief had pech, want de inhoud was van geringe waarde, maar Henk kon z'n pantalon weggooien.

De volgende ochtend maakte hij een wandelingetje. Helaas begon het te regenen en hij besloot onder een afdakje te schuilen. Twee joggende mannen voegden zich bij hem, elk aan een kant. Henk probeerde een praatje aan te knopen, maar opeens, als volgens afspraak, pardon kennelijk zoals afgesproken voelde hij – 'rats, rats' – hoe twee snelle handen zijn broekzakken uitscheurden. Wederom was de buit gering, want Henk had z'n grote geld in zijn schoen verstopt, maar z'n tweede broek was naar de ratsmodee.

Henk: „Toen had ik nog maar één broek. Ik dacht: ik ga hier weg, ik ga naar Colon, ook al had hij in het South America Handboek de waarschuwingen tegen straatroof gelezen en wist ik uit de boeken van Graham Greene hoe onveilig het was. Nou, toen ik er met de bus binnenreed, zag ik het meteen al. Een vervallen stad met van die halfslaperige typen die blij verrast opkeken, toen ze een gringo zagen aankomen. Ik besloot om meteen rechtsomkeert te maken."

„Het lukte me om met de eerstvolgende bus weer veilig in Panama-Stad terug te komen. Daar echter loop ik, bij daglicht nog, over het drukke busstation. Voel ik opeens van achteren twee armen om me heen. Ik kijk half om en zie een reusachtige kerel, die op z'n gemak begint mijn zakken leeg te halen. Ik riep nog help, maar niemand reageerde. Er zat weer alleen wat klein geld in m'n zakken en gelukkig bleef deze keer mijn broek heel. Maar vervolgens ben ik wel zo snel mogelijk naar mijn hotel teruggegaan om van daaruit mijn aftocht uit Panama te regelen. In zo'n land kun je helemaal niks."

Thuisblijvers

Een vakantie is meestal achteraf het leukst. Tijdens het verblijf in den vreemde kunnen een eenvoudig mens de akeligste dingen overkomen. Wie geen buikloop krijgt of een enge huidziekte, wordt opgelicht of bestolen, ziet zich [illegible] corruptie, weerzinwekkend voedsel, een smerig onderkomen, hinderlijke bedelaars, stank, zingende medereizigers, autopech, luidruchtige landgenoten of tegenvallend weer. Om van heimwee en relatieproblemen nog maar te zwijgen.

De minste kans op vakantieleed lopen, na de thuisblijvers, de mensen die zich niet al te ver weg wagen, deelnemers aan een geheel verzorgde tour of zij die angstvallig vermijden het reisgezelschap te verlaten. Een aantal risico's varieert sterk met de gekozen bestemming, hangt af van de manier van reizen alsmede van eigen voorkeur en persoonlijke hygiëne. Diefstal en oplichting echter kunnen iedereen treffen; tegen sommige situaties is geen kruid gewassen.

Zo dwongen in de Braziliaanse stad Manaus twee met pistolen gewapende mannen de chauffeur van een lijnbus, waarin wat toeristen zaten, naar een afgelegen plek te rijden. Daar moesten alle passagiers zich geheel ontkleden en vervolgens uitstappen. De dieven gingen er met de bus vandoor om elders alle [illegible] van waarde uit te sorteren. Het naakte gezelschap had tenslotte nog [illegible] moeite om [illegible] gen dat zij niet op een orgie was gestuit.

Hoe groot is nu eigenlijk de kans om in het buitenland te worden beroofd, beduveld of bestolen? Volgens de deskundigen van ANWB en de reisverzekeraars vrij groot als men zich onnadenkend, zorgeloos en onvoorbereid naar een land met een andere cultuur begeeft. Zelfs eenvoudige Nederlanders veranderen in herkenbare rijkaards, zodra zij een ontwikkelingsland betreden. [illegible] in Europa een volgepakte auto midden in een vreemde stad neerzet, behangen met video en fotocamera, sieraden, een fraai polshorloge, de kontzak bollend van de portemonnee of het schoudertasje met de paspoorten, etc. lootjes bungelend op pad gaat, kan ook net zo goed een bord ophouden met het opschrift: Pluk mij.

Toine: „In Lima is bij mijn vriendin een keer haar oorbel uitgerukt, bij de tweede mislukte het. Peruanen die we erover spraken, vonden het niks bijzonders. Moest ze maar niet met goudkleurige oorbellen rondlopen!"

Rita: „In een drukke straat in Mexico viel opeens de bodem uit mijn tas. Was opengesneden. Ik had gelukkig de tegenwoordigheid van geest er meteen mijn arm omheen te slaan en mijn vriend trok me een winkel binnen. Ben je niet snel genoeg, dan valt de hele inhoud op straat en is alles van waarde in een oogwenk weggegrabbeld."

Theo: „In Barcelona zagen mijn vrouw en ik opeens hoe een man over een bloembak heen werd gemept. Wij stonden als aan de grond genageld. Later, toen de portemonnee uit onze tas bleek te zijn verdwenen, begrepen we dat het een stukje toneel was geweest dat onze aandacht moest afleiden."

Topsporter

Toine en Rita bemerkten nog dat zij werden beroofd. Het kan zijn dat zij het slachtoffer zijn geworden van franctireurs, die zonder vergaande voorbereiding op snelle, doch ruwe wijze hun slag slaan. Er is ook een categorie vernuftiger zakkenrollers die traint met de inzet van een topsporter op het bliksemsnel en onmerkbaar inpikken van moneybelt en versierselen, ook al zijn die op intieme plekken ondergebracht. Een scheermes maakt vele wegen vrij.

Tegen geweld is verweer meestal niet mogelijk, en in de regel niet verstandig. Maar er zijn uitzonderingen. Margreet: „Ik reisde met een vriend per trein van Casablanca naar Marrakech. Onderweg bestelden we thee. We betaalden met geld ter waarde van een gulden. De bediende had geen wisselgeld en hoe we ook wachtten en vroegen: hij kwam er niet mee te voorschijn. Weet je wat, zei mijn vriend, dan houden wij de glazen.

Toen trok die man een mes! Ik had zoiets van o jee, laat verder maar zitten, maar mijn vriend liet zich niet imponeren. Uiteindelijk hebben we ons geld teruggekregen. En die kerel zijn glazen."

Rampzalig liep het af met de Nederlandse arts die zich vorig jaar in Rio de Janeiro wilde verzetten tegen een straatrover. Hij werd doodgestoken. En in de Duitse pers circuleerde onlangs het gruwelijke verhaal van een Duitse arts die twee jaar geleden, ook al in Rio, was overvallen en bedwelmd en die dagen later was wakker geworden op een bankje in een park. Na onderzoek van een wond op zijn buik bleek dat hij van een nier was ontdaan. De arts vermoedt dat het orgaan voor veel geld is verkocht aan een transplantatiebank.

De snel groeiende groep Nederlanders die het lef heeft op eigen houtje exotische landen op te zoeken kan weliswaar bizarre dingen beleven, zij is in de statistieken nauwelijks terug te vinden. Zowel de ANWB als de reisverzekeraars houden het erop dat de overgrote meerderheid van de mensen die worden bestolen of bedrogen, dat lot in Europa ondergaat.

J. Rengers, adjunct-directeur van de Europeesche Verzekeringsmaatschappij: „De verre reiziger buiten groepsverband blijft een kleine categorie. De massa gaat toch naar Frankrijk, met de auto." Als trend ziet hij dat de vakantieganger steeds meer kostbare spullen bij zich heeft. Hij vreest dat het gemiddelde schadebedrag zo kan oplopen dat de premie voor de reisverzekering de komende jaren omhoog moet. Deze zomer ziet hij een verhoogd risico in de groep mensen die na de Golfcrisis heeft afgezien van hun gebruikelijke vliegvakantie en er met de auto op uittrekt. „Wij hebben ongeveer 100.000 vakantieschaden per jaar, waarvan de helft verlies of diefstal. En diefstal uit de auto komt helaas het meest voor."

Eigen schuld

„We betalen ook niet meer als mensen hun spullen nodeloos in de auto hebben laten liggen. Je kunt zelf een hoop voorkomen door je auto niet middenin Parijs neer te zetten met de bagage op het dak. En door je wagen niet volgepakt in de hotelgarage te parkeren. Als u eens wist wat mensen allemaal in hun auto achterlaten. We hebben wel gehad dat een familie alles in hun kampeerauto had ondergebracht, die, dachten ze, veilig was afgesloten. Maar die compleet was verdwenen, toen ze terugkwamen van hun zwempartijtje. Stonden ze daar in hun zwembroek."

Volgens Rengers kijken de reisverzekeraars weliswaar streng naar de mogelijke eigen-schuldvraag, maar blijven ze zich van hun hulpplicht bewust. Zo besloot zijn bedrijf tot repatriëring van een ouder echtpaar dat tijdens een langdurig verblijf in Portugal van tas met inhoud was beroofd. Het bewuste echtpaar bezat een hond, 'een beestje van zeer geringe afmetingen, maar gezien de stamboom wel van adel en vrij prijzig', een diertje dat tevens werd beschouwd als een geliefd gezinslid'.

'Op wandelingen', zo meldt een verslag van De Europeesche, ging het hondje mee. Het werd dan gedragen in een boodschappentas van een model dat kennelijk bij het dievengilde in trek was, want op een kwade dag werd de tas met inhoud vanuit een voorbijflitsende auto uit de handen van het baasje getrokken, waarbij de man nog lelijk kwam te vallen. Het echtpaar raakte door deze gebeurtenis zo van streek dat de vakantie moest worden afgebroken. Volgens de verzekeraar is het hondje na enige tijd teruggevonden, maar is de tas nooit meer boven water gekomen.

De ANWB houdt het er bij monde van de chef alarmcentrale Gijs van Weijen op dat Italië sowieso een land is met een boeven- en oplichterstraditie die 'wel nooit zal veranderen'. Maar dat Frankrijk minder link lijkt dan enkele jaren terug nog, toen de kranten en de ANWB-kampioen met verbluffende regelmaat het ene na het andere incident meldden. Van pomphouders met wisseltrucs tot berovingen na klemrijden langs de snelweg. Het toppunt was het nachtelijk leeghalen van tenten, nadat er eerst een bedwelmend [illegible] binnen was gespoten.

„De Franse autoriteiten hebben daar uit vrees voor de goede naam van het toerisme wat aan gedaan. Op dit moment dreigen de grootste gevaren op de rondweg om Barcelona. Daar worden mensen tot stoppen verleid door een medeweggebruikers die door wijzen suggereren dat er iets mis is. Ook worden er ongelukken in scène gezet; wie stopt om hulp te verlenen, is het haasje. De Spanjaarden, ook beducht voor hun reputatie, hebben korgeleden een internationaal congresje belegd om tegenmaatregelen te bedenken."

Parade

In Spanje is overigens de oudere toerist het meest geliefde object. Verder staat het land bekend om z'n versierderstrucs (kusjes à contant) – evenals Italië natuurlijk – en een actief tassenroversgilde. Griekenland steekt daarbij gunstig af. In Italië trouwens is onlangs de Bond van Trieste en Nostalgische Zakgerolden opgericht, die, zoals naam al suggereert psychologische hulp en bijstand wil bieden aan slachtoffers van het gilde dat in Napels zijn wereldhoofdkwartier schijnt te hebben. Aan het begin van dit seizoen hebben een aantal benadeelden hun frustraties afgereageerd door een uitdagende parade, waarvoor zij zich hadden behangen met juwelen, horloges en tasjes van kostelijk leer.

[illegible] het specialisme plukken van vreemdelingen ook kunstenaars op, zoals wijlen de [illegible] Godfried Bomans al in 1956 onthulde in zijn verhaal over Romeinse schavuiten. De truc die hij op onnavolgbare wijze beschreef wordt, in allerlei varianten, nog altijd toegepast, in en buiten Italië. De essentie is een knap staaltje van toneelkunst.

Het theaterstukje begint steevast met een scène, waardoor het beoogde slachtoffer als bij toeval betrokken raakt bij een onschuldig taalprobleempje. De hulpvrager zoekt bij voorbeeld iemand die Engels spreekt en roept vervolgens diens bemiddeling in. Bomans, beknopt: 'De Amerikaan bleek op zoek te zijn naar een bepaalde bank die ik niet kende. Gelukkig maakte zich een Fransman uit de omstanders los. Ja, hij kende de bank, maar die was helaas dicht. Kon hij helpen?'

De Amerikaan bekijkt de Fransman vol wantrouwen. Bomans, in de rol van tolk, bemiddelt en krijgt daar plezier in. 'Het volgende bleek het geval. De Amerikaan had een pakje bij zich, dat hij op een bepaalde bank moest afgeven. Een week later zou daar een vriend komen, die het dan zou afhalen, maar die ook met de getaxeerde waarde tevreden was'. De Amerikaan kan niet, zoals de Fransman suggereert, wachten tot de bank weer open is, want hij moet stante pede naar New York.

Tjonge, denkt Bomans, wat zit er in dat pakje? 'Drie gouden horloges, sir, en het was hem niet om de winst te doen, als hij die rommel maar kwijt was. Mon dieu, dat was ook toevallig: de Fransman bleek juwelier te zijn, konden hier geen zaken worden gedaan? Zeker, dat kon, als de Dutchman ten minste bereid was om erbij te blijven, want zonder hem begonnen ze niets.'

Bomans krijgt er steeds meer aardigheid in. Hij laat zich meetronen naar een café, waar de horloges op tafel komen. Drie prachtige kokkerds, geheel in massief gouden kasten gevat. De Fransman speelt het spel perfect, bestudeert buiten- en binnenkant, het laatste met een loep, en laat zacht sissend blijken geïmponeerd te zijn.

De prijs

De Amerikaan blijft wantrouwig, zo zelfs dat Bomans hem uitlegt dat juweliers wel vaker een kijkertje op zak hebben. De Fransman geeft te kennen te hopen dat het geen gestolen goed is en concludeert dat het stuk voor stuk juweeltjes zijn. 'Wat zegt ie? vroeg de Amerikaan. 'Hij vraagt de prijs,' antwoordde ik stoutmoedig. 'Honderd zestig duizend lire,' antwoordde de Amerikaan, 'en meteen op tafel.'

De Fransman toont zich eerst nog teleurgesteld, dat is iets meer dan de fabrieksprijs. En de Amerikaan maakt al aanstalten om op te stappen met de opmerking dat ze het al haast per stuk waard zijn. 'Halt', zegt Bomans, die een licht opgaat. Doch de Fransman vindt dat hij dát toch niet kan aannemen, drie prachtklokjes voor die prijs. Pas na aandringen zwicht hij en trekt zijn portefeuille.

Kort en goed: De Fransman heeft helaas maar zestigduizend lire op zak. Bomans ruikt zijn kans. Hij zal de horloges in onderpand nemen, moet alleen even het geld gaan halen uit zijn hotel.

Bomans laat zijn verhaal goed aflopen: Hij keert op zijn schreden terug als hij bedenkt dat de sleutel van zijn kamer nog in zijn in het café achtergelaten regenjas zit. Bij het binnenkomen ziet hij de 'Amerikaan' en de 'Fransman' gewikkeld in een geanimeerd gesprek. Als ze hem ontwaren, stuiven ze er als twee ratten vandoor. De achtergelaten horloges blijken later van verkoperd blik te zijn en niet in staat om ook maar één minuut te lopen.

Hebzucht leidt er maar al te vaak toe dat reizigers hun vakantiegeld uiteindelijk niet geheel naar eigen inzicht besteden. De zwartwisselaars die Oosteuropa draaiend houden, teren erop. Menig toerist, verlokt door een wel zeer speciale koers, staat na de transactie op straat bedremmeld te kijken met een pak waardeloze biljetten, kleurenkopieën, gevouwen krantepapier of, pakweg, zloty's in plaats van forinten. De enige remedie is te wisselen bij 'gevestigde' zwartwisselaars, winkel- of hotelpersoneel bij voorbeeld, en in elk geval in geen enkele afleidingstruc te stappen.

Philip en Rein, twee Amsterdamse studenten, tuinden erin op hun reis door Radjastan in India. In een winkeltje met edelstenen ontspint zich het gebruikelijke gesprekje. 'Where do you come from?' 'Ah, from Holland.' Da's nou ook toevallig, de winkelier heeft net een valutaprobleempje met een Hollandse zakenrelatie. Er worden papieren te voorschijn gehaald met het briefhoofd van een Nederlandse firma, gevestigd aan het Waterlooplein 3 te Amsterdam.

Betaalkaarten

Enfin, de jongens kunnen een extra centje verdienen als ze zouden helpen het probleempje op te lossen. Het voorstel luidt dat zij een partijtje edelsteentjes meenemen naar Nederland die als betaling aan de Amsterdamse firma kan dienen. Om de winkelier in te dekken tegen het risico dat zij er met de glimmers vandoor gaan, moeten zij enkele betaalkaarten uitschrijven, die evenwel onder hun toezicht op de post gaan, zodat zij ze in Amsterdam weer terugkrijgen van de zakenrelatie aldaar. Het leek te kloppen.

Maar helaas. De betaalkaarten arriveren nimmer in Nederland, maar worden wel geïnd. Aan het Waterlooplein is helemaal geen nummer 3. En de steentjes? Die wekken de lachlust op van een Nederlandse juwelier, die ze in een oogopslag herkent als gekleurd glas.

Durft u inmiddels niet verder meer dan België? Knoop dan de ervaring in uw oren van Bart, die op een camping in de Ardennen in contact kwam met een zielige Belg die hem vertelt die dag al zijn geld en papieren zijn gestolen. „Mijn vrouw en ik vonden hem wel geschikt en kregen medelijden. Dus we boden hem wat geld te leen aan."

De Belg blijkt de psychologie van zijn stiel te verstaan, want hij past de omgekeerde truc toe. Bart: „Hij wilde eerst niets aannemen. Pas na aandringen aanvaardde hij een paar honderd gulden, maar uitdrukkelijk als lening, zodat hij erop staat zijn visitekaartje af te geven."

Later diezelfde vakantie, vertellen Bart en zijn vrouw hun belevenis aan een ander stel. Aha, zegt daarop de man, staat erop het kaartje soms die-en-die straat in Antwerpen? Dat blijkt het geval.

'Nou, in Antwerpen is helemaal geen straat van die naam'.

reinier hopmans

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS


DE LIMBURGSE
PERSONEELSGIDS

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

m/v

Kathagen & Vinken is een gespecialiseerd bedrijf voor alle vormen van buitenreklame, zoals o.a. reklameborden en autobeletteringen. Daarnaast beschikken wij over een afdeling waar displays en beurspresentaties ontwikkelt worden, en een afdeling die stands ontwerpt en uitvoert.

Voor uitbreiding van onze tentoonstellingsafdeling vragen wij 2 ervaren

TIMMERMAN-STANDBOUWERS M/V

... in binnen- en buitenland stands zullen gaan opbouwen.

Wi... ons aan de weg timmeren, richt dan uw schriftelijke so... an Kathagen & Vinken reklameprodukties ... Verhoog.

Kathagen & Vinken reklameprodukties
Industriestraat 16
6361 HD Nuth

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 3200 medewerkers, beheert de volgende instellingen:

- Maaslandziekenhuis, op de lokaties Sittard en Geleen (820 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen (209 bedden en 9 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden en 12 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg, Sittard (75 bedden en 15 dagbehandelingsplaatsen)

Ten behoeve van de behandelafdeling Psychiatrie, lokatie Sittard, zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

verpleegkundige

Vakaturenr. HN S12

funktie-informatie:
- verpleegt, verzorgt en is belast met het resocialisatieproces van aan de afdeling toevertouwde patiënten.
- verricht in dit kader een aantal werkzaamheden van verzorgende, verpleegtechnische, instrumenteel agogische en administratieve aard;
- is behulpzaam bij medische onderzoeken en begeleidt leerlingen.

Het betreft een full-time funktie voor onbepaalde tijd.

funktie-eisen:
- verpleegkundige-A + B of HBO-V;
- affiniteit en ervaring met chronisch psychiatrische patiënten.

arbeidsvoorwaarden: Salariëring vindt plaats conform FWG-funktiegroep 40, met een maximum van ƒ 3725,- bruto per maand (salarisniveau 01-06-91). Overige arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen.

inlichtingen: Nadere inlichtingen kunt u telefonisch inwinnen bij dhr. Th. Willems, hoofdverpleegkundige psychiatrie, bereikbaar op telefoonnr. 046-597777, toestel 6604.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard.

In de linkerbovenhoek van brief en enveloppe het vakaturenummer vermelden.

KNP Fine Paper B.V.

KNP Fine Paper B.V. is een divisie van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V., een van de grootste producenten van papier en karton in Europa. KNP Fine Paper B.V. omvat twee produktiebedrijven in Nederland, gevestigd in Maastricht en Nijmegen, met een personeelsbezetting van circa 1600 medewerkers.

De produktiebedrijven te Maastricht en Nijmegen zijn gespecialiseerd in de ontwikkeling en vervaardiging van hoogwaardig gestreken papiersoorten. Hier werken circa 1100 respectievelijk 500 mensen, voor een groot deel in continudiensten.

Voor de Technische Diensten in **Maastricht** zijn wij op zoek naar m/v

draai... ...werkers en bankwerker/monteurs

Voor de Dagdienst.

Vereisten
- diploma LTS ...
- diploma ... of vergelijkbare opleiding);
- leeftijd tussen 25 en 30 jaar;
- geen bezwaar tegen het werken in 5-ploegendienst en/of wachtdienstregeling.

Bij voorkeur heeft u enkele jaren ervaring in verspanende bewerkingen.

KNP biedt
U kunt rekenen op uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, zoals 14 maanden salaris per jaar (inclusief vakantietoeslag), een premievrij pensioen en goede in- en externe, vakgerichte studiemogelijkheden.

Sollicitatie
U kunt uw schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen richten aan KNP Fine Paper B.V., Maastricht Mill, t.a.v. de heer J. Thal, personeelschef, Postbus 1009, 6201 BA Maastricht.
Wilt u in uw brief duidelijk aangeven naar welke functie uw voorkeur uitgaat?

AutoRent BASTIAANS

vraagt een

RENTAL-REPRESENTATIVE m/v

leeftijd 25-30 jaar.

AUTO-RENT BASTIAANS

Randstad heeft volop werk



Secretaresse m/v
Voor een bedrijf in Kerkrade. De werkzaamheden bestaan uit: telefoon- en postbehandeling, baliewerk, correspondentie in het Engels en Duits, facturering en het bijhouden van stempelkaarten. Uw opleiding is minimaal MAVO/HAVO aangevuld met een secretaresse-opleiding. Leeftijd: 20 tot 23 jaar. Deze baan is full-time van 13 juni t/m 3 juli.
Informatie bij Yvonne Martens of Jacqueline Vos;
tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Schoolverlaters m/v
Indien je een secretariële, administratieve of commerciële opleiding hebt gevolgd en dit jaar eindexamen doet, dan ben je ook nu al van harte welkom bij Randstad Uitzendbureau.
Informatie bij Yvonne Martens of Jacqueline Vos,
tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Verkoper m/v
Voor een meubelzaak/interieurdesign-bureau in Heerlen zijn wij op zoek naar een verkoper. U dient minimaal een HAVO-diploma te bezitten en bereid te zijn een interne opleiding te volgen. Uw leeftijd is tussen de 20 en 25 jaar. De opdracht is voor lange tijd. Indien u affiniteit heeft met deze branche of ervaring bezit, neemt u dan zo spoedig mogelijk contact op.
Informatie bij Angela Peeters of Franci van Bladel,
tel. 045-74 26 36,
Heerlen, Akerstraat 26.

Magazijnmedewerker m/v
Voor een bedrijf in Nuth. De werkzaamheden bestaan voornamelijk uit het sorteren van binnenkomende goederen en het klaarzetten van bestellingen. Het is een functie in dagdienst. De opdracht gaat lange tijd duren.
Informatie bij Marcel Michiels of Mieke Aarts,
tel. 045-24 55 33,
Nuth, Stationsstraat 67.

randstad uitzendbureau

KNP Fine Paper B.V.

KNP Fine Paper B.V. is een divisie van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V., een van de grootste producenten van papier en karton in Europa. KNP Fine Paper B.V. omvat twee produktiebedrijven in Nederland, gevestigd in Maastricht en Nijmegen, met een personeelsbezetting van circa 1600 medewerkers.

De produktiebedrijven te Maastricht en Nijmegen zijn gespecialiseerd in de ontwikkeling en vervaardiging van hoogwaardig gestreken papiersoorten. Hier werken circa 1100 respectievelijk 500 mensen, voor een groot deel in continudiensten.

KNP zoekt voor de produktie in Maastricht

HTS'ers als teamleider produktie

De functie van teamleider betekent verantwoordelijkheid voor de doelmatigheid van het produktieproces, dat verzorgd wordt door een team van ca. 25 geschoolde medewerkers.

Voor het volcontinuproduktieproces wordt gebruik gemaakt van moderne procestechnische middelen en methoden.

Uw opleiding en ervaring
Na uw HTS-opleiding Chemie of Chemische Techniek hebt u ervaring opgedaan in de procestechnische industrie, bij voorkeur in de papierbranche. Ook indien u uw HTS-opleiding recentelijk afgerond heeft kunt u reageren.

Als leider van een team dat werkt in volcontinudiensten zult u zelf ook werken in volcontinudiensten.

Uw leeftijd is maximaal 35 jaar.

Het aanbod dat KNP u doet
De functie van teamleider biedt een voortreffelijk startpunt voor een loopbaan bij een expansieve en gezonde onderneming. KNP biedt een uitstekend salaris, dat inclusief toeslagen een maximum van ƒ 90.000,- bruto per jaar kan belopen. Tot de goede secundaire arbeidsvoorwaarden behoren een premievrije pensioenregeling en gunstige voorwaarden voor andere verzekeringen.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u, graag binnen 14 dagen na verschijning van dit blad richten aan de heer Mr. A.A.J. Rammeloo, hoofd Personeel & Organisatie, Maastricht Mill, Postbus 1009, 6201 BA Maastricht.

Betonpompcombinatie

EUROPOMP b.v.

Thermiekstr. 22, 6361 HB Nuth
vraagt voor spoedige in dienst treding

ALLROUND VRACHTWAGENMONTEUR

met kennis van hydrauliek, i.b.v. groot rijbewijs, die belast zal worden met het onderhoud van onze hydraulische betonpompen.

sollicitaties aan bovenstaand adres of telefonisch 045-245480

Transcarbo kunststof ramen b.v.

Voor onze afdelingen kunststof en aluminiu... vragen wij met spoed:

ERVAREN
- **PRODUKTIE MEDEWERKER...**
- **MONTAGE MEDEWERKERS**

Gelieve bij voorkeur schriftelijk te solliciteren.

TRANSCARBO KUNSTSTOF RAMEN BV
Handelsstraat 20 6433 KB Heerlen
Tel. 045-753700

N.V. NUTSBEDRIJF HEERLEN

Bij de afdeling Projectvoorbereiding - belast met het projecteren, ontwerpen en vastleggen van bedrijfsnetten met bijbehorende installaties alsmede ook met de materiaalvoorziening en opslag - zijn de volgende functies vacant

ONTWERPER (V/M)

(vacaturenummer 08.91)

De nieuwe medewerker zal onder meer worden belast met de volgende taken:
- ontwerpen, construeren en berekenen van netuitbreidingen, evenals van de bijbehorende meet- en regelstations
- maken van kostencalculaties
- vervaardigen en wijzigen van tekeningen ten behoeve van het leidingenregistratiebestand
- zonodig verrichten van opmeetwerkzaamheden

Ten aanzien van sollicitanten stellen wij de volgende eisen:
- M.T.S.-werktuigbouwkunde
- diploma van de cursus middelbare gastechniek, dan wel de bereidheid deze cursus te volgen
- enige jaren ervaring in een vergelijkbare functie
- enige kennis van en ervaring met automatisering
- goede contactuele eigenschappen

INKOPER (V/M)

(vacaturenummer 09.91)

De nieuwe medewerker zal - in nauwe samenwerking met de directe chef - onder meer worden belast met de volgende taken:
- aanvragen/beoordelen van offertes en maken van bestelopdrachten voor materialen ten behoeve van de uitvoerende afdelingen
- volgen van relevante marktontwikkelingen
- verzorgen van de inkoopadministratie, daarbij ondersteund door een geautomatiseerd systeem
- bestellen, beheren en verstrekken van drukwerk, kantoormaterialen en dienstkleding
- vervangen van de directe chef bij diens afwezigheid

Ten aanzien van sollicitanten stellen wij de volgende eisen:
- M.T.S. -electrotechniek of werktuigbouwkunde, dan wel M.E.A.O. administratieve of commerciële richting
- aantoonbare affiniteit met techniek (voor M.E.A.O. -kandidaten), inkoop en logistiek
- inzicht in administratieve processen
- bij voorkeur ervaring in het vakgebied en/of bereidheid tot het volgen van vakgerichte opleidingen
- goede contactuele eigenschappen

Voor beide functies geldt dat een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

N.V. Nutsbedrijf Heerlen biedt een uitstekend pakket van primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder ook de pensioenvoorziening van het A.B.P. en de ziektekostenvoorziening van de gemeente Heerlen.

De salariëring zal - afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring - voor de functie van
- ontwerper liggen tussen ƒ 2.792,- en ƒ 4.303,- per maand
- inkoper liggen tussen ƒ 3.158,- en ƒ 4.897,- per maand.

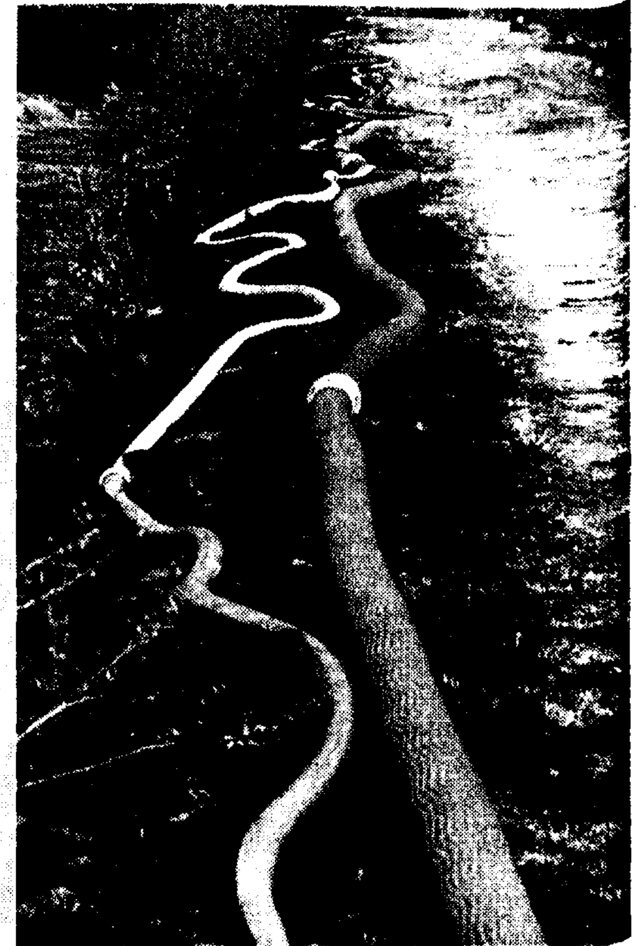
Voor de functie van ontwerper geldt dat een verdere doorgroei tot de mogelijkheden behoort, afhankelijk van de wijze waarop de functie wordt vervuld.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot
- ing. H.H. Giesen, chef sectie gasprojecten, tel. 045 - 764326 (voor de functie ontwerper)
- ing. J.F.J. Mulders, chef sectie materiaalbeheer, tel. 045 - 764388 (voor de functie inkoper)

Als u interesse hebt in een van beide functies kunt u voor 12 juni a.s. uw schriftelijke sollicitatie met vermelding van het vacaturenummer, zowel op de brief als de enveloppe, richten aan de afdeling Bedrijfssecretariaat en Personeelszaken, N.V. Nutsbedrijf Heerlen, Postbus 58, 6400 AB Heerlen.

N.V. Nutsbedrijf Heerlen heeft tot taak te voorzien in een veilige, doelmatige en betrouwbare levering van electriciteit, gas, televisie- en radiosignalen aan ca. 34.000 aansluitingen in Heerlen en heeft een jaaromzet van ca. 120 miljoen gulden. In het bedrijf zijn ruim 135 personen werkzaam.
Het personeelsbeleid bij N.V. Nutsbedrijf Heerlen is gericht op het aantrekken van meer vrouwelijke medewerkers, met name in de technische functies.
Vrouwelijke kandidaten worden dan ook nadrukkelijk verzocht te solliciteren.
Bij gelijke geschiktheid genieten vrouwen de voorkeur.















De schade is groot, loopt in de tonnen zegt men. Voorzover de schade in geld uit te drukken is. Het natuurgebied is voor een zesde deel verwoest, melden de kranten.

Maar wie er niet is geweest heeft niet de verschrikkelijke zure rookstank geroken, de verkoolde resten gezien, de gevolgen van wat een hel, een inferno moet zijn geweest, een hel die bovendien doorsmeult onder het oppervlak.

Fotograaf DRIES LINSSEN bezocht deze week de plaats van het onheil, natuurgebied de Groote Peel, en probeerde de geur en de kleur van het rampgebied vast te leggen.

Kunststof ramen met ingebouwde inbraakwering

Inbrekers komen in vrijwel alle gevallen binnen via een raam of deur. Om hen buiten te houden, kunnen allerlei voorzieningen aangebracht worden. Inbraakpreventie kan echter ook al voor een belangrijk deel standaard 'ingebouwd' zijn in de ramen en deuren, en hun kozijnen. In dit opzicht hebben de Duitse fabrikanten een royale voorsprong: in hun land wordt al van oudsher veel beter hang- en sluitwerk gebruikt dan in ons land. De produkten zien er niet alleen stukken beter uit dan wat hier gemiddeld wordt toegepast, maar ze voldoen ook aan hogere veiligheidsnormen.

Sinds kort is in Nederland ook de grootste fabrikant van kunststof ramen en deuren, Weru, actief in deze markt. De introductie van zijn hoogkwalitatieve (en dus bepaald niet spotgoedkope) produkten heeft waarschijnlijk zo lang op zich laten wachten omdat de gemiddelde Nederlander er het geld niet voor over had. Met name het hang- en sluitwerk is, of minstens was, hier in de letterlijke betekenis van het woord een 'sluit'post.

Bovendien is het in ons land gebruikelijk dat ramen naar buiten openen, terwijl in Duitsland en vele andere landen de ramen naar binnen open gaan.

Topkwaliteit

Eén van de belangrijkste eisen die Weru aan zijn produkten stelt, is de inbraakveiligheid. Alle beslag is van topkwaliteit, extra verzwaard 'meerpunts-beslag'. Bovendien zijn alle kozijnen en raamvleugels inwendig voorzien van stalen verstijvingsprofielen, die forceren vrijwel onmogelijk maken.

Ze leveren ook een grote stabiliteit op, zodat de dichting tussen raamvleugel of deur en kozijn permanent exact op elkaar afgestemd blijft.

Kieren, zoals die bij veel houtwerk door 'werking' en weersinvloeden kunnen ontstaan, zijn uitgesloten.

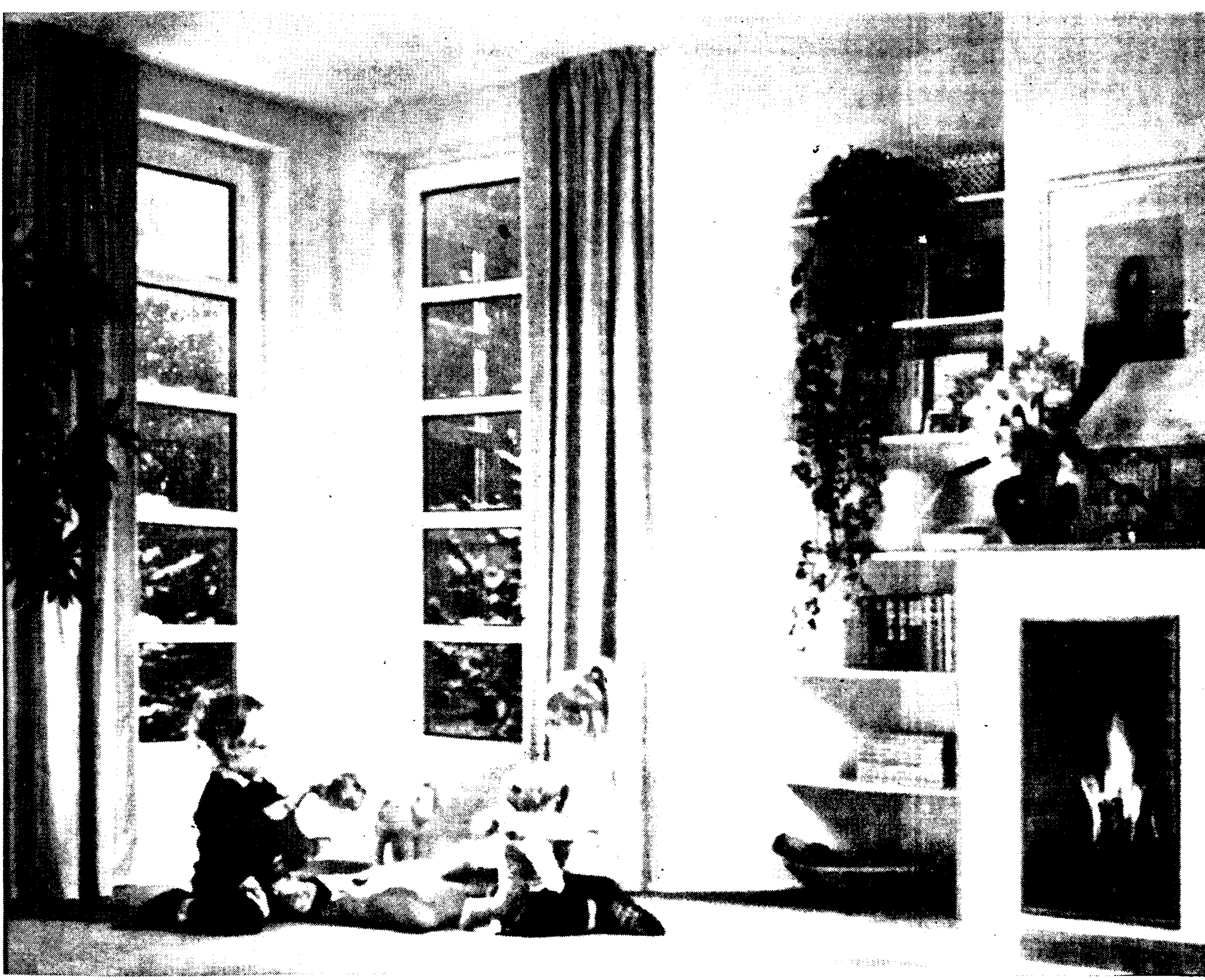
Om de inbraakveiligheid ook wat de beglazing betreft optimaal te maken, wijst de fabrikant nadrukkelijk op toepassing van speciaal 'inbraak-vertragend', en dan uiteraard ook bij voorkeur dubbelglas, ter wille van de energiebesparing.

Deskundige

Kunststof raam- en deurprofielen hebben bovendien zelf ook goede thermische en akoestische eigenschappen.

Intussen zijn er in Nederland al zo'n veertig gespecialiseerde vakbedrijven die de Weru-produkten deskundig en onder garantie monteren. Tot hun servicepakket behoort ook een gedegen advies vooraf, plus eventuele nazorg.

Voor meer informatie: Weru International, Heerlen, 045 - 710090.



● *Kunststoframen: behaaglijk en inbraakvertragend.*

Machinaal schuren op professioneel niveau



● *Gemakkelijk werkbaar door geringe trilling.*

De autosleutelaars die zelf ook carrosseriewerk met professionele perfectie willen uitvoeren weten het maar al te goed: voordat je aan het laatste onderdeel van de klus, het afspuiten, toe komt, moet je een reusachtige hoeveelheid voorbereidingswerk verzetten. Met name het schuren is uitermate tijdrovend, zelfs als het machinaal gebeurt.

Hoewel de met hout werkende doe-het-zelver niet zulke extravagante eisen zal stellen als de autolakspuiter, is ook hier de kwaliteit van het schuurwerk in hoge mate bepalend voor de kwaliteit van de afwerking. Dit is een van de redenen waarom schuurmachines de laatste jaren onder klussers uiterst populair geworden zijn. Er worden op het ogenblik ongeveer evenveel schuurmachines als boormachines verkocht.
Opmerkelijk is ook de toenemende vraag naar schuurgereedschap van zeer hoge kwaliteit. Over de hogere prijs die men daarvoor moet betalen blijkt men vrij gemakkelijk heen te stappen. De industrie speelt daarop in. De grens tussen dhz-machines en prof-machines wordt daardoor steeds vager. Op de jongste Keulse Eisenwarenmesse waren enkele nieuwe types van Festo te zien, die deze ontwikkeling helder illustreerden. De fabrikant is altijd baanbreker geweest op het gebied van stofafzuiging.

In bedrijven waar met schuurmachines gewerkt wordt geschiedt het afzuigen van stof veelal centraal; elke machine is via een slang verbonden met een grote stofzuiger. Hoewel dit systeem ook wel voor de doe-het-zelver haalbaar is, werkt hij in verreweg de meeste gevallen met een stofzak. Het 'opvangrendement' daarvan is vrijwel gelijk aan dat van de industriële systemen. Zo'n 95 procent van al het geproduceerde stof komt in het zakje terecht.
Handige klussers hebben intussen al ontdekt dat zo'n zakje best meerdere malen gebruikt kan worden; bij het legen zie je dan meteen dat zelfs het allerfijnste stof veilig afgevoerd werd. Oók dat van plamuur, lak met minder vriendelijke basisstoffen, e.d., en dat is voor de gezondheid een goede zaak.

Perfecte balans

Met de nieuwe excenterschuurmachine ET 2 E presenteerde Festo in Keulen een gereedschap met opmerkelijke eigenschappen. Door de sterke excentrische 'uitslag', 3 mm, ontstaat een sterk afnemend vermogen. Hoe perfect de balans van deze machine desondanks is, blijkt wel als je hem, ingeschakeld, neerzet op een vlakke ondergrond. Zonder dat hij vastgehouden wordt, blijft hij bijna onbeweeglijk op zijn plaats.
De geringe trilling maakt de machine ook prettig 'werkbaar'. Behalve voor snel grof afnemen is de machine uiteraard ook voor uiterst fijn schuur- en polijstwerk geschikt. De zool waarop de zelfhechtende schuurschijven (met gaten voor de stofafvoer) aangebracht worden, heeft een zodanige soepelheid dat hij met gebogen kan meebewegen. Dit stuk moderne schuurtechniek kost rond de 500 gulden.
Een andere nieuweling is de Festo RAS 115.08E, een heel compacte schuur- en slijpmachine die opvalt door een uiterst slank machinehuis (nog geen 6 centimeter in doorsnee) dat tevens handgreep is. Daarin is behalve de 600 Watt motor dan ook nog het afvoerkanaal geïntegreerd. Op de uitlaat van dit kanaal wordt de slang naar de stofzuiger gekoppeld. Deze machine heeft een prijs van rond de 600 gulden.
Voor meer informatie: Festo, Delft, 015 - 699700.

Verbruik aardgas toegenomen

Het verbruik van aardgas is vorig jaar met 2,2 procent toegenomen tot ruim 29 miljard kubieke meter. Uit de energiestatistiek van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) blijkt verder dat het verbruik van aardolieprodukten met 3,6 procent toenam tot 775 petajoule (PJ). Het verbruik van steenkool nam af met 0,4 procent tot 97 petajoule. Het elektriciteitsverbruik nam met 4,2 procent vtoe tot ruim 76,4 miljard kilowattuur (kWh). De energiewinning in Nederland nam in 1990 toe met 0,8 procent tot 2519 petajoule (PJ), waarvan 2286 petajoule uit aardgaswinning. De invoer van alle energiedragers nam af met 2,5 procent en de uitvoer nam af met 4,3 procent.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 21 mei 1991

Vrijwel rimpelloos, zo kan het best de geld- en kapitaalmarkt van de afgelopen week getypeerd worden. Dit had ook zijn effect op de hypotheekrentetarieven. Wij noteerden dan ook geen wijzigingen.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	renteprecentages: nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	nwr bij fisc. besparing van constant 0%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10.20**	**6,28**	**4,19**
ABN	ann. hyp.	variabel	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABN	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABP	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
ABP	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10,20**	**6,24**	**4,14**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,06**	**4,02**
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3,87**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3.87**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,65**	**3,67**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,90**	**3,86**
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	ann. hyp.	1 jaar	**1,50**	**9,50**	**6,49**	**5,03**
NMB	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,05**	**4,01**
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,40**	**6.30**	**4,87**
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,37**	**4,93**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,72**	**3,73**
Spaarbank Limb urg	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,10**	**6,21**	**4,82**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,74**	**3,76**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,76**	**3,78**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,83**	**3,84**

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Onroerend goed te huur gevraagd

Grote representatieve eengezinswoning

op ongeveer 20 auto-minuten van Brunssum gevraagd voor Noorse Nato-medew. met 4 kinderen in schoolleeftijd. Tel. Buro 045-262750/Privé 09.49.67477884.

APPARTEMENT of etagewoning in Landgraaf max. huurpr. plm. ƒ 600,-. 045-214071.

Studentenstel uit Groningen zoekt per directe ETAGE in Maastricht of omgeving. Tel. 050-269703, (Michiel of Karin).

ƒ 500,- BELONING eengezinswoning gez. omg. Heerlen/Hoensbroek. Tel. 045-215763.

Juriste zoekt i.v.m. werk, per direct zelfstandige WOONRUIMTE in Maastricht. Tel. 030-321713/077-661543.

Bioloog zoekt per half juni i.v.m. tijdelijk werk (4-5 mnd.) zelfst. eenv. woonruimte in landel. omgev. MAASTRICHT (straal plm. 30 km). Na 18.30 uur 020-6263998.

Te huur gevr. flat, in of omg. HEERLEN. Huur max. ƒ 400,-. Tel. 045-742421. 18.00-20.00 uur.

Jong stel met kindje op komst zoekt HUIS met tuin omg. Vaals. Tel.04454-8087

Vr. arts Ac. ziekenhuis zkt. passende woonruimte in M'TRICHT of omg. Huurpr. tot ƒ 700,-. Reacties naar tel. 01608-12883.

Engelse jongeman zoekt APPARTEMENT in centrum Maastricht vanwege overplaatsing naar Nederland. Indien mogelijk gemeubileerd, 2 slaapkamers, balkon, met mogelijkheid tot parkeren. Aanvaarding: op of voor 1-8-1991. Huurprijs tot ƒ 900,- à ƒ 1.000,- p.mnd. Tel. 01621-18800 (kantoortijden).

Te huur gevraagd: woning of appartement met 3 slaapkamers, tuin of balkon. MAASTRICHT of directe omgeving m.i.v. juli/aug. '91. Mr. A.H. Stoffels, Etten Leur. Tel. 01608-15155 (13770).

Een woonhuis met kantoorruimte, DRINGEND. Parkeerruimte noodzakelijk. Tel. 045-220612.

Gezocht woonruimte omg. VAALS, door jong stel, electromont. en stud. med. Tel. 05277-3778.

Met SPOED te huur gevr. voor Duitse Afcent off. met zijn gezin, representatief vrijst. huis, 4 slpks., en garage omgev. Heerlen-Hoensbroek-Brunssum. Huurpr. plm. ƒ 2.300,-. Tel. 045-263195 (kantooruren) of 045-420873 weekend en 3/6

Verpleegkundige zkt. WOONRUIMTE voor 2 pers. met spoed, in Heerlen (omg. ziekenhuis), max. ƒ 700,- p.mnd. Tel. 046-873366 vragen naar Edwin.

OG te huur

Kamers en appartementen te huur te SUSTEREN. Tel. 04499-1615/06-52107978.

Te huur 4-kamer woning voor 2 studentes of verpleegsters, gelegen aan weg HEERLEN-Brunssum. Tel. 045-211153.

MAASMECHELEN ter overname aangeb. goedlopende annemerzaak (Ami-Bar). Tel. 09-32-11763280.

Te h. KANTOORRUIMTE plm. 80 m2 op bovenverdieping, langs doorgaansweg in Voerendaal. Inl. 045-753027/045-219980.

HOENSBROEK Wilhelminastr. 84, vrijstaand woonhuis met complete keuken, grote woonk., 3 slaapk., 2 zolderkamers, c.v. geen tuin Huurpr. plm. ƒ 750,-. Te bevr. 04451-1594.

Te huur 75 m2 gemeubileerde KANTOORRUIMTE nabij centrum van Heerlen, voor korte of langere termijn. Huurprijs ƒ 950,- per maand Tel. 045-723142.

Jong spontaan Limburgs stel

zoekt boerderij(tje) of oudere woning met huisweide in landelijke omgeving Z-Limburg. Natuur- en dierenliefhebbers. Opknappen geen bezwaar. Bel ons 04405-3920.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** Tweeverdieners opgelet ***
Bij wie u ook koopt

Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend: 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels

Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Wij, firma

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

verkopen sinds 1982 huizen in het grensgebied en zoeken dringend voor onze klanten

huizen met reëele prijzen.

Aken. Tel. 09-49-241-63085 van 9.00 tot 13.00 uur.

OVERWEEGT U UW HUIS TE VERKOPEN? Wij hebben op dit moment grote vraag naar huizen, een vrijblijvend gesprek loont zich.

Vijgen Onroerend Goed

TEL: 045 - 71 16 17

* * * * * 'n leuk huis gezien? * * * * *

eerst door ons laten taxeren, dan pas kopen! Bellen dus!

Van de Pas Makelaardij

045 - 741616

Nieuw

is deze service niet

!!! Hypotheken !!!
!!! net even beter !!!

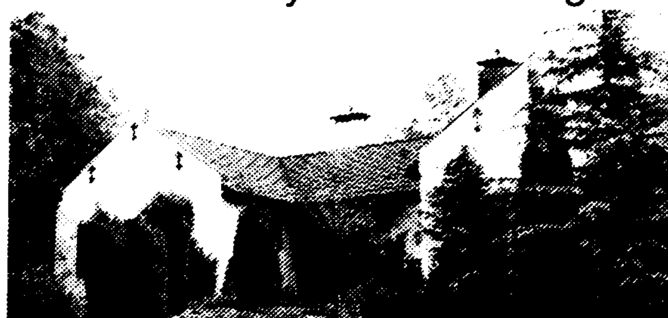
Informatie i.v.m. aan/verkoop van een woonhuis. Hypotheek op maatwerk. Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.

Ass. kantoor van Oppen bv

Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Te koop

Uiterst riant gelegen luxe villa in Sittard: Leyenbroekerweg



Wegens verhuizing van de huidige eigenaar naar het buitenland, kunnen wij u deze exclusieve villa aanbieden. Deze schitterende villa biedt vele extra's zoals: *Royale woonkamer met open haard en aparte living, totaal plusm. 120m2. *Exclusieve grote keuken met alle luxe comfort. *3 grote slaapkamers. *Aparte wijnkelder. *Royale werkkamer. *woongedeelte met prachtige tegelvloer. *zeer luxe badkamer. *2 douche-ruimtes met toilet. *Dubbele garage. *Prachtig aangelegde tuin rondom de villa. Totale perceeloppervlakte 1.500m2.

Deze in perfecte staat zijnde villa, die vele malen meer waard is dan de vraagprijs, kunnen wij U aanbieden voor: ƒ 695.000,- k.k. (Aanvaarding in overleg). Inlichtingen: Makelaarskantoor Ruyters BV, Postbus 119, 6130 AC, Sittard. Telefoon: 046-511611.

Munstergeleen

Te k. bouwkavels 515 m2, direct van particulier. Op eerste stand. ƒ 115.000,- k.k. Tel. 046-511506.

Halfvrijstaand

in kerkdorp nabij Margraten. Huis en zonnig gelegen tuin bieden veel vrijheid. Tot. opp. 300 m2, bwj. '77. Ged. thermopane in kunststof. Rolluiken. Gar. (met vliering) van binnenuit bereikbaar. Woonk. (splitlevel en openhaard) 40 m2, eetkeuken 10 m2, vier slaapkmrs., badk. (ligbad en 2e toilet). Zolder. CV. Kan spoedig leeg. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k.

Makko Gulpen

W. Timmermans, beëdigd (NVM) makelaar-taxateur O.G. Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182 (óók zaterdag)

Bijzonder fraai

gesitueerde tot landhuis te verbouwen stallen op ca. 4.500 m2 met prachtig ver uitzicht. Rond dec./jan. as. op te leveren. Richtpr. ƒ 495.000,- k.k. Living 60 m2 (uit te breiden tot 125 m2). Keuken ca. 30 m2. Gastenverblijf of kantoorunit (70 m2). Stal. Slaapetage: 3 kmrs., badk., zolders. CV gas. Inspraak door de koper is (nog) mogelijk. Inl.:

Makko Gulpen

W. Timmermans, beëdigd (NVM) makelaar-taxateur O.G. Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182 (óók zaterdag)

Heerlen

Te koop:

Woonhuis

met aparte kantoorruimte, 3 garages, gehele pand is onderkelderd, voor vele doeleinden geschikt, prima locatie. Prijs ƒ 155.000,- k.k. Inl. 045-721781. Na 18.00 uur en 's zaterdags 0932-11713513.

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Heerlen

Noord: Te renoveren hoekpand best. uit beg.gr.: gang, 3 kamers. Verd.: overloop, 3 kamers, keuken, toilet. Vaste trap naar zoldervert. alwaar 3 kamers en toilet, c.v. Prijs ƒ 58.000,- k.k.

LIVAC bv

Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

OPEN HUIS HEDEN 1 EN MORGEN 2 JUNI VAN 14.00-16.00 UUR

* Heerlen, Corisberg:

Luxe patio-bungalows. Momenteel is gestart met de bouw van de 2e fase. Living van ca. 47 m2 tot 51 m2, incl. geh. open keuken. Bijkeuken. Gar. 3 slaapk. Badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Optimale privacy door geh. ommuurde patiotuin. Prijzen van ƒ 224.132,- v.o.n. tot ƒ 247.130,- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 896,- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel). Adres: Roggehof 72 te Heerlen. 10089031 INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V. TEL. 045-712255.

Heerlen

Bredastraat 1, goed onderhouden hoekh. m. garage en tuin 3 slpks, badk. met ligb., cv, gas. Perc.opp. 276 m2. Koopпр. ƒ 137.000,- k.k. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur O.G. Op den Toren 11. Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

Heerlen, Kampstraat 124.

Halfvrijstaand woonhuis. Ind.: kelder, hal, woonkamer, keuken met aanbouwinstallatie, bijkeuken, douche, slaapkamer, serre, 2 schuren, tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers. Voorzijde kunststof en dubbel glas. Aanvaarding direkt. Prijs ƒ 89.000,- k.k. OPEN HUIS DINSDAG 4 JUNI VAN 18.00-19.00 UUR.

Makelaardij o.g. Taxaties. Hypotheek — Adviescentrum
aquina Ruys de Beerenbroucklaan 28 6411 GB Heerlen Tel. (045) 71 55 66 — NVM MAKELAAR

Hoensbroek-Centrum

Ruime tussen gelegen woning met tuin. Vraagpr. ƒ 96.000,-k.k. Direct te aanvaarden. Inl. van OOST assurantiën VOF Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek. TEL. 045-224241 b.g.g. 218062.

Obbicht

Te k. gr. halfvrijst. degelijk afgew. woning (plm. 600 m3 inh. bwj. '80), hardhouten kozijnen en ged. voorz. van rolluiken Beg.gr.: gr. woonk. met parketvl., gr. open aanb.keuken en gr. bijkeuken, hal met mk en toilet, gr. inp. garage. 1e verd. 4 slaapk., gr. badk. met ligb. douche 2e toilet, 2 v.w., vaste trap naar gr. zolder. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. 04498-54829.

VOERENDAAL - Kunrade

Op zeer goede ligging en woonstand royaal vrijst. landhuis met fraaie tuin op het zuiden, 500 m2. Royale living 60 m2 incl. half open keuk. met eetbar en kompl. install. voorzien van leistenen vloer incl. vloerverw. en openhaard. Bijkeuken, ruime hal en inp. gar. 1e verd: 4 ruime slaapk. en luxe badk. met ligbad en aparte douche en toilet incl. vloerverw. Grote zolder met mog. voor 5e slaapk. en vaste trap. Het pand is geheel onderkelderd (5) mogelijkheid voor kantoorruimte. Uitst. geisol. incl. dubb. begl. Pr.n.o.t.k. Inlichtingen 045-753346

WOONHUIZEN te koop gevraagd. Mogelijkheid bestaat, te blijven wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners 045-728671.

GELEEN, Daalstraat 14 (nabij centr.). Heden open huis van 14.00 tot 16.00 uur. Perf. halfvrijst. woonh. met garage (9mtr.) grote zonnige tuin (perc. 466 m2) woonk. 35 m2, aanbouwk., natuursteenvloeren, kelder, zolder, (vaste tr.), 3 slaapk., badk., douche en apart toil. Pand moet binnen gezien worden. Kom vandaag vrijblijvend kijken. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k. Tel. 046-742550, Jos Storms o.g. Geleen.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

GEVRAAGD pand met veel grond. Prijs plm. ƒ 100.000,- Tel. 045-210350.

Gevr. vrijst. eengez.woning met TUIN, event. op huurbasis en later koop. 09.49. 2405.94349 na 17.00 uur.

2 BOUWKAVELS met bouwtekening en bouwvergunning, voor het bouwen van via de garage geschakelde vrijstaande woningen te Koningsbosch. Perc. oppervlakte resp. 335 en 1050 m2. Prijzen resp. ƒ 37.500,- k.k. en ƒ 52.000,-k.k. Inl. Makelaardij van Pol BV. Tel. 04746-5500.

Bouwplannen ?

Grubbenvorst

Nog drie exclusieve villa-terreinen gelegen in B.P. "Gebroken slot" a.d. Maas, opp. vanaf 605 m2. Prijzen vanaf ƒ 98.000,- v.o.n.

Heerlen

Exclusieve villa-terreinen in B.P. "Vrusschemig", gelegen a.d. Zandweg. Percelen vanaf 640 m2 tot ruim 1000 m2. Prijzen vanaf ƒ 98.500,- v.o.n.

Neerbeek

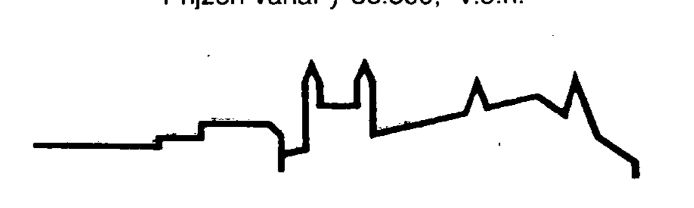
Goed gesitueerde bouwkavels in B.P. "Aldenhof" opp. vanaf ca 400 m2 tot 935 m2. Prijzen vanaf ƒ 67.500,- tot ƒ 106.000,- v.o.n.

Bunde

In het B.P. "De Burcht" laatste bouwkavel te koop, opp. opp. ca. 650 m2. Prijs ƒ 94.000,- v.o.n.

Sittard

Plan "Beekdal" prachtig gelegen tussen Sittard en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen, opp. vanaf 280 m2 tot ruim 690 m2. Prijzen vanaf ƒ 36.500,- v.o.n.



Voor inl. Grouwels / Daelmans
Tel. 043-254565 b.g.g. 043-641321.

Valkenburg
Exclusief bouwterrein

Gelegen: Spoorlaan 15, groot bijna 1.000 m2; frontbreedte 26 m; tuin op zuiden. Kan desgewenst worden gesplist in 2 terreinen van 13 m. frontbreedte. Prijs ongesplitst ƒ 190.000,- k.k. Inl. 04406-15012.

Valkenburg

Park Dersaborg, a/d Wehryweg. Te koop riant gelegen herenhuis met tuin -tussenperceel- met o.m. woonkamer (ca 35 m2), eetkeuken (ca. 15 m2), 4 slaapkamers, studie vide en 2x badruimte.

G.M.H. Pröpper

Makelaardij-beëdigd taxateur o.g. lid NVM. Wehryweg 25, Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-15010 of 13246, zaterdag van 11.00-13.00 uur.

Te koop VAKANTIEHUIS te Spanje, Alicante, 3 slaapk., 2 badk., 2 woonk., opp. 1.700 m2, pr. ƒ 350.000,-. 093-241588042, na 19.00 u.

HEERLEN nabij centrum 2-kamer app. met bad, aanb. keuken en balkon, ƒ 65.000,- k.k. Bopa O/G. Tel. 045-324133.

Te koop

in Xhoffraix (7 km van Malmedy) Rue Renier de Brialmont 14:

prachtig gerestaureerde kleine boerderij

uit de 17e eeuw, lang en laag, gebouwd van steen in de typisch respectabele plattelandsstijl (hoge beukenlaan). Beplante tuin en bijgebouwen. Grootte oppervlakte 18 are, 52 centiare.

Ind.: beg.gr.: hal, garderobe, toilet, 2 eetkamers waarvan één met bar, ruime salon met een groot uitstekend venster op het Zuid-Westen, keuken, gr. garage en knutselatelier. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, kleedkamer en kantoor, grote zolder. Prachtig balkenwerk. Centrale verwarming. Geïsoleerd, voorzien van alle comfort. Vraagprijs 7.000.000 Bfrs Aankoopkosten: 13,85% of 7,5% Bezichtigen na afspraak, tel. 09-32.80.337735 's-avonds. Vrij van bewoning bij betaling van de prijs. Inlichtingen op het notariskantoor.

Stolp bungalow

Avabouw, HAMAR Info: tel. 045-210719.

Exclusief wonen in een avahuis

Avabouw, HAMAR Info: tel. 045-210719

Bouwkavels Urmond

Enkele mooi gelegen kavels in plan Bramert-Zuid met tuinen op het zuiden. Koopprijs vanaf ƒ 68.000,- v.o.n.

Mulleners Vastgoed

Telefoon: 046-518911 of 04749-3198.

Te koop bouwgrond

Groot ca. 11.600m2, gelegen in St. Vith-België. Inlichtingen: 09-32.80.679873.

Vrijblijvende informatie over huis verkopen.

Graag informeren wij u geheel vrijblijvend m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventueel verkoop geheel voor u kunnen begeleiden. Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek.

Makelaardij o.g. Taxaties. Hypotheek — Adviescentrum
aquina Ruys de Beerenbrouckiaan 28 6411 GB Heerlen Tel. (046) 71 55 66 — NVM MAKELAAR

Brunssum

in centrum van Brunssum een geheel te renoveren boerenwoonhuis met stal, bijgebouw, binnenplaats en tuin, totaal 1130 m2. Ind. woonhuis: beg.gr., gang, woonk., eetkamer, keuken, douche, toilet. Verd.: 3 slpks achterkamer, badk. Prijs ƒ 128.000,- k.k.

LIVAC bv

Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Stein

Vaart, vrijst. woonhuis met aanbouw en mooie tuin, bwj. '72. Ind. o.a. kelder, woonk., gesl. keuken, tuinkamer en garage; 1e verd. 3 slpks., badk. met bad en douche; bergzolder. Pr. n.o.t.k.

Sittard

Kerkstraat, halfvrijst. woonhuis met aanbouw, gar. (2 auto's), C.V. gas en tuin. Ind. L-kamer 38 m2 met parket, woon-eetkeuken, 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet, bergzolder, spouw- en dakisolatie. Koopprijs ƒ 148.00,- k.k. Inl. Peters en Partners Makelaardij O.G. A. Printhagenstr. 36, Geleen Tel. 046-750000.

GEULLE Essendijk 3 te k. karakt. vrijst. woonhuis met berging, gar. en zijtuin. Ind.: kelder, keuken, gr. woonk., 3 slpk., badk. met douche en zolder. Dir. te aanv. Pr. n.o.t.k. inl. 043-645490.

Te k. Maastrichtstr. HEERLEN, woonh. met gar. achterom, tuin. Rust. geleg. nabij centrum. Ind: woonk. (7.20x3.40 m.), keuk. (3.80x 2.80 m.) met install., berging kelder, zolder. 2e verd: 3 slaapk., douche met v.w. Geh. voorzien van kunststof kozijnen en dubb. begl. 1988 sanitair en keuk. vernieuwd. Vr.pr. ƒ 120.000,-. Inl. 045-721039

IERLAND: Sneem, te k. alleenst. gemeub. huis, 4 slpk. badk., douche, 2 WC, keuk., 2 kamers, grondstuk 900 m2 pr.n.o.t.k. Tel. G.B. 0944-6466-82042.

BEEK luxe appartement te koop in perfecte staat. Tel. 046-377960/04498-57365.

Te k. boerderij met 2 ha. huisweide te RANSDAAL, pr.n.o.t.k. Tel. 045-442831.

Will U Uw HUIS verkopen? Wij zoeken voor onze duitse klanten dringend vrijstaande en halfvrijstaande woningen in het grensgebied. Immobilien Dusterwald. Tel. 045-351254 oder 09-4924351254.

CAFÉ te Hoensbroek. Enige contanten vereist. Inl. tijdens kantooruren. 045-243900.

Te k. gevr. woning in HEERLEN-zuid tot ƒ 200.000,-. Engelbertstr. 96, D-5100, Aachen. 09-49241573221

Te koop goedonderh. halfvrijst. woning, Servatiusstr. 15, BRUNSSUM, vr.pr. ƒ 185.000,-. 04405-3920.

OIRSBEEK, Schoolstraat, in kindervriendel. buurt te koop Halfvrijst. woonhuis, tot. inh. 400 m3, woonk. met openh. en open keuken, tot. opp. 46 m2, 4 slpks. en ruime zolder, garage, badk. met ligbad, w.c., douche, laag energieverbruik. Inl. 04492-4323.

MAASEIK België te k. luxe flat bij centrum. Tel. 09-32-11564527.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

GELEEN, te koop, goed onderhouden bungalow. Ind. L-vorm. woonk. met open keuken, badk. m. ligbad, grote slaapk., berging, zolderslaapk. Alles tegelvl en dubb. begl. Goed aangel. tuin. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k. 046-333582 na 18.00 uur.

Hoensbroek te k. BELEGGINGSPAND w.o. 4 grote appartementen, huuropbrengst ƒ 40.000,- all in. Vr. pr. ƒ 195.000,- k.k. Info: Postbus 321, 6430 AH Hoensbroek.

HOENSBROEK, Weyenbergstr. 44. Halfvrijst. woonh. met grote garage, zonnige tuin, 4 slpks, grote woonk., alles dubbel glas, hardh. kozijnen en rolluiken, nieuwe keuken, nieuwe badk. met ligb., douche, 2e toilet, nieuwe C.V., overd. terras. Pand verkeert in nieuwst. ƒ 149.000,-k.k. Jos Storms O.G. Geleen. 046-742550.

Te k. ouder woonhuis, ged. gerenoveerd, grote tuin, pr. ƒ 209.000,- k.k. MEERSSEN, Humcoverstraat 94. Inl. 043-647939.

PUTH/Margrietstr. 7, perf. onderh.woonh. met mooie tuin, berging, vrije achterom, 3 slpk., zolder, kelder. Koopje ƒ 95.000,-k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen

PUTH/Steenstr. 1, grote vrijst. boerenwoning met 75 m2 werkpl., garage, geleg. op 2000 m2, grondperc. Keurig gerenoveerd ƒ 189.000,-kk Jos Storms O.G. Geleen.

Tussenwoning te koop in SCHINVELD. 045-271634.

VOERENDAAL, Jeustr. 33. Keurig verzorgd halfvrijst. woonh. met garage, grote tuin op zuiden (55 mtr. diep), perc. 650 m2, 3 slaapk., zolder, alles geheel vernieuwd, ƒ 142.000,-k.k. Tel. 046-742550, Jos Storms o.g. Geleen.

APPARTEMENT met lift en garage, 2 slks., groot balkon en gebruik van groot dakterras, ƒ 130.000,- v.o.n. Tel. 045-723993.

OIRSBEEK, te k. halfvrijst. woonhuis met garage voor en achtertuin, woonk. met plavuizen en open haard, aanbouwkeuken met app., 3 slpks., badk. met ombouw, kelder, vr.pr. ƒ 147.500,-k.k. Inl. 04492-3272.

MEERS, Vrijstaand woonhuis met garage, L-vorm. woonkamer (42 m2), keuken met app., 4 slaapk., met parketvloer, badkamer met ligbad, 2e toilet, vaste trap zolder, tuin en kunststof kozijnen met dubbel glas. Pr. ƒ 189.000,-k.k. Mak.kant. Rob Dassen, 046-375757.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

VALKENBURG, Dr.Ariensstraat 30, bungalow, ideaal voor ouder echtpaar. Koopprijs ƒ 129.000,- k.k. Wijman & Partners, bel: 045-728671 voor bezichtiging.

Te k. direkt te aanvaarden, afgerastert WEILAND, 2.700 m2, Gemeente Sittard Tel. 04744-2350

KERKRADE-Haanrade huis te k. (1984), goed gelegen, luxe afwerking, pr.n.o.t.k. Tel. 045-463720.

BEEK, Molenlaan 22. Rustig gelegen vrijstaand woonhuis omgeven met siertuinen, kelder en c.v. Ind.: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken. Verd.: overl., 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder. Aanv. direkt. Pr. ƒ 179.000,-k.k. Tel. 046-751544.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Te koop partij stalen DINBALKEN en partij eiken balken in div. maten. Tel. 04492-1714.

Te k. gevr. stalen STEIGERMATERIAAL en profielen. Tel. 04492-4534

BALKHOUT 63x160 ƒ 6,14/m; 75x200 ƒ 9,15/m incl. impreg hout b.v. In de Cramer Heerlen. 045-717733. zorgen mogelijk.

Te k. BOUWHEKKEN afm. 3,5x2 mtr, ƒ p. st. Tel. 043-684470 b.g.g. 04455-1868.

Te koop SCHROEFSTPELS in div. maten ƒ 18,- p.st. Tel. 043-68 b.g.g. 0455-1868.

Kanteldeuren en rolbestellen? STRATEN rendaal bellen. Ook vodustrie. Tenelenweg Tel. 045-750187.

Te k. front OPENHAmerk Hercules, 60 cm geh. compl., incl. vuen aslade. 045-241632.

In en om de tuin

Tuinmeubelshow
Hartman stoel master club
van ƒ 85,- nu voor ƒ 70,-.

5 standen, 5 jaar garantie. Enorme sort. kussens, para va. ƒ 29,95. Hartman, Kurz, Kettler, Allibert.

C.C.L. Tuinmeubelcentrum

Industriestraat 19, achter Jan Linders, Sittard. Telefoon: 046-517235.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Impreg TUINHOUT b.v., In de Cramer 18, Hrl. 045-717733. Blokhutten - 20%. Kaarsrechte biels ƒ 33,-. Druk geïmpregneerde palen tuinafscheidingen, Bekaert draad enz. Bezorgen mog.

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, betonwaren, Vijvermaterialen, blokhutten, tuinverlichting. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045-213877.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Voor uw zomerplanten, geraniums, salvia's enz. Jawell 045-256423.

KINDERKOPPEN, goedkoper dan in Nederl. Heymans, Zutendaal. 09-3211611290.

Te k. uitneembaar houten dubbelw. TUINHUIS 6x3 m., event. bruikbaar als vakantiehuis. Tevens schutting en poort. Koopje ƒ 1.250,-. Tel. 045-424981.

1e soort GRASZO ƒ 3,50 p. m2 va. 50 m. thuisbezorgd. Ook hele aanleg goedkoop. Ook uw sierbestrating en ten. Bel voor 'n vrijblij offerte. Tel. 045-32317

Te k. antieke teak TUINBANKEN, ha smede jardiniers, ha smeed prieel, diam. 2.2 043-635675/046-37826

Dautzenberg GRASZO ƒ 3,40, 1e kwaliteit en zorgd door geheel Z burg. Tel. 04450-2131.

Rechte eiken SPOOR ZEN v.a. ƒ 20,- p.st. zagerij Windels, Bouwberg, Brunssum. 045-270585.

1e keus vuren BALKEN gen zeer concurre prijzen b.v.: 5x7 cm 6x16 cm ƒ 5,75 p/m; 17½ cm ƒ 7,85 p/m, alles incl. BTW! Houtz Windels, ind.terr. Bouw Brunssum. Tel. 045-270

Gewolmaniseerde PLANKEN en palen. Jos Kuijpers, Holstraat Margraten. Tel. 04458-1

Bedrijfsruimte

WINKEL- of kantoor ca. 60 m2 in centr. Heerlen te h. Direkt te 045-724690.

Compleet ingericht TAURANT, met grote keerplaats, ook uitst. schikt voor luchroom, stadscentrum, af te met grote woning (bouw), vaste klanten Huurpr. ƒ 2.000,- Overnamepr. ƒ 125.0 pr.n.o.t.k. Tel. 045-27174

BERG EN TERBLIJT, Grotestr. 64. Te koop groot woonhuis, geschikt voor kamerverhuur of verbouw tot appartmenten, pr.n.o.t.k. Info: Stg. CBL 04742-3362.

BERG AAN DE MAAS. Vrijstaande bungalow in mooie woonomg. met L-vorm. woonk., met open haard, woonkeuken m. app., 3 slaapk., badk. met ligbad, geh. onderkelderd, (mogelijkheid kantoor/praktijk), garage en aangelegde tuin. Vr. pr. ƒ 289.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. Tel. 046-375757.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

STEIGERMATERIALEN huur of koop je bij Brouwers / BBIS! Wijlre 04450-2220; Maastricht 043-684444.

Gratis afhalen plm. 500 TROTTOIRTEGELS. 045-217411.

Klein aannemersbedrijf kan nog alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN aannemen. 046-378013.

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want: **Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.** VERKOCHT

Roger Hanin (zwager Mitterrand) bij toeval uit geldgebrek hoofdrolspeler

'Navarro' is een blijvertje

Van onze rtv-redactie

PARIJS – Als de Franse tv-producent Pierre Grimblat in januari 1987 tijdens het tv-festival van Monte Carlo 's avonds in de bar van zijn hotel nog een nachtmutsje wil halen, loopt hij daar de acteur Roger Hanin tegen het omvangrijke lijf. De twee raken al borrelend aan de praat en een half uur later hebben ze een nieuwe tv-serie bedacht: Navarro. In Frankrijk brak de reeks alle records: de helft van het Franse tv-publiek stemt op de zender TF1 af als die afleveringen uitzendt. Inmiddels is ook de AVRO met de dertiendelige serie met de dikbuikige politieman begonnen. Hier valt de kijkdichtheid echter tegen: het programma haalt gemiddeld een kijkdichtheid van 6 in prime time.

„Of Navarro een succes wordt in Nederland, kun je eigenlijk pas na dertien afleveringen zeggen. In ieder geval nu nog niet," zegt Roger Hanin, hoofdrolspeler in Navarro en een volle zwager van de Franse president Mitterrand. „Voor een acteur is het uniek om z'n eigen rol te ontwikkelen," zegt Hanin in de pauze van de opname van een Navarro-aflevering. „Normaal word je gevraagd om een bestaande rol als Tarzan of Maigret te spelen. Maar Navarro is een eigen creatie. Voor een acteur is dat het dankbaarst. Het is ook de eerste keer in m'n leven dat me dat gebeurt. In feite zou je kunnen zeggen: Navarro, dat ben ik."

Na zes afleveringen van de policier besloot de commerciële zender TF1 onmiddellijk dertien nieuwe afleveringen te bestellen.

Die worden op dit moment in Parijs, deels in de studio en deels op locatie, opgenomen. De AVRO is de eerste tv-zender in een niet-Frans sprekend land die Navarro op de buis brengt. Roger Hanin (65), getrouwd met de zus van Francois Mitterrand, vertelt bij toeval en uit geldgebrek acteur te zijn geworden. „Ik was student medicijnen. Op een dag vroeg een vriend me om wat in het theater te doen. Ik wilde alleen maar weten hoeveel dat betaalde. Het bleek het drievoudige te zijn van wat ik als student kreeg. Zo werd ik invaller in het theater. Daar keek ik natuurlijk goed om me heen en ik dacht: dat kan ik allemaal ook, dus heb ik een toneel-opleiding gevolgd en begon ik te spelen." Hanin stond op de planken in klassieke stukken als MacBeth, Othello en Henry IV. Heel sporadisch deed hij wat voor televisie. Tot die dag in 1987, toen hij tv-producent Pierre Grimblat ontmoette.

Voorwaarde

Hanin zegt zich het gesprek aan de bar nog levendig voor de geest te kunnen halen. „We kwamen al pratend te spreken over de relatie tussen film en televisie. Tegenwoordig zijn film en televisie bijna hetzelfde. Grimblat vroeg me toen of ik in een nieuw te ontwikkelen serie wilde spelen. Ik antwoordde: ja, onder één voorwaarde, ik wil dat de hoofdpersoon precies zo is als ik ben. In fictieve situaties, maar met mijn karakter. Dus Gramblat vroeg: wat is je karakter ? Ik zei: deze persoon moet teder zijn, speciaal voor kinderen en vrouwen. En geweld kan, mits opgedrongen door een situatie. En ik hou van directe humor. Ik zei tegen Grimblat: als je die ingrediënten in de serie stopt, kan het publiek van de hoofdpersoon houden."



● *Roger Hanin (links) als politiecommissaris in actie. Op deze foto samen met claude Brosset.*

Producent Grimblat, die op dat moment in zijn bureau een verzoek had liggen van de zender TF1 om een tv-held te creëren, hapte onmiddellijk toe. „Binnen een half uur hadden we de serie in schets op papier staan," herinnert de directeur van de grootste Franse vrije tv-producent, Hamster, zich. Hanin en Grimblat smeedden enkele elementen uit Hill Street Blues (meerdere verhaallijnen) en Kojak (die zich omringt met 'maatjes'), samen tot Navarro.

„Vervolgens heb ik de schrijvers van de afleveringen gevraagd geen tv-scripts te schrijven, maar romans," zegt Grimblat. „Voor de eerste reeks hadden we dus dertien romans. Van die romans hebben we de tv-afleveringen gedestilleerd. Op die manier krijg je veel beter ontwikkelde karakters. Want een tv-script is van zichzelf al gefilterd."

Hoewel Grimblat zegt wel iets te herkennen in de uitspraak dat Navarro een soort moderne Maigret is, voegt hij er onmiddellijk aan toe dat de serie niet typisch Frans is. „Ik denk dat de problemen van een grote stad overal hetzelfde zijn. Toen we aan Navarro begonnen hadden we ook wel in ons achterhoofd zitten het voor een internationaal publiek te maken. Dat moet ook wel, want Navarro is veel duurder dan een gebruikelijke serie omdat we de afleveringen maken als speelfilms."

Roger Hanin kreeg inmiddels voor zijn rol als Navarro dit jaar de prijs voor de beste tv-acteur. „Het is voor het eerst dat een acteur uit een serie die prijs wint," zegt Grimblat trots. „En op het prestigieuze Baff-tv-festival in Canada won Navarro de tweede prijs achter Twin Peaks."

Pierre Grimblat was voorheen film-regisseur, maar tien jaar geleden heeft hij het grote witte doek verlaten en zich op de beeldbuis geworpen. Hamster productions verzorgt inmiddels vijftien procent van alle prime-



● *Roger Hanin is een liefhebber van oude Columbo-afleveringen. „Maar, er zijn geen overeenkomsten met Navarro."*

time programma's op de Franse tv-zenders. Het Amerikaanse ABC zag wel wat in Hamster, en is inmiddels voor 25 procent eigenaar van het bedrijf. Maar Grimblat staat, als de Franse Joop van den Ende, nog altijd zelf aan het hoofd van Hamster. „Ik ben geen zakenman, maar ik ben een creatief mens," herhaalt hij keer op keer.

„Want het mooiste wat mensen je kunnen geven is hun vrije tijd. Daar moet je iets voor terugdoen. Televisie is altijd beschouwd als de bioscoop van de armen. Maar ik denk dat je op dat kleine tv-scherm meer actie, meer emotie en meer contact met het publiek kunt realiseren." Grimblat's grootste succes tot dusverre blijkt Navarro te zijn. „Andere zenders hebben me inmiddels benaderd met de vraag of ik voor hen ook een soort Navarro wil ontwikkelen. Maar dat doe ik niet. Kijk, Roger Hanin had het karakter van Navarro al in zich, dat maakte de serie tot een succes."

Roger Hanin zegt zelf een liefhebber te zijn van oude Columbo-afleveringen. „Maar er zijn geen overeenkomsten met Navarro. Columbo praat altijd over zijn vrouw. Navarro heeft geen vrouw, hij heeft een dochtertje. Columbo werkt alleen en Navarro heeft vier inspecteurs die met hem werken. Navarro werkt grotendeels vanuit zijn kantoor en Columbo zie je nooit op kantoor. Columbo is als politieman een buitenstaander, terwijl Navarro deel uitmaakt van de verhalen. Ik hoop dat als echte politiemensen de serie zien, ze willen zijn als Navarro. Iemand die opkomt voor de underdog."

Pierre Grimblat zinspeelt met de gedachte om een van de komende Navarro-afleveringen in Nederland op te nemen. „We hebben ook al een aflevering in Zwitserland opgenomen. Misschien gaan we in de toekomst een aflevering in Nederland maken. Ik zou dat zelf fantastisch vinden, in Amsterdam ofzo. Voor ons is het belangrijk te zien wat Navarro in Nederland doet, want het is voor het eerst dat de serie in een niet-Frans sprekend land te zien is." Dat het de Franse tv-producent daarbij niet uitmaakt wie zijn produkt uitzendt, blijkt als hij aan het eind van het gesprek opmerkt: „Who is AVRO ? Is that religion ?"

Nog tot 29 juni iedere zaterdagavond te zien bij de AVRO



● *Peter Brusse (links) in gesprek met diplomaat en schrijver F. Springer.*

Peter Brusse terug met 'De Orangerie'

Van onze rtv–redactie

HILVERSUM – Na afwezigheid van een jaar is hij vanavond bij de AVRO om 23.00 uur op Nederland 2 weer terug op het scherm met zijn zomerpraatprogramma de Orangerie. Even vriendelijk, geïnteresseerd en oplettend als altijd. Peter Brusse, ex-hoofredacteur van het NOS-Journaal en momenteel adjunct-hoofdredacteur van Elsevier, mocht ditmaal maar liefst negen afleveringen maken. Vorig jaar waren dat er nog vier.

Kijken naar de Orangerie betekent getuige zijn van diepgravende gesprekken met een aantal Nederlandse 'cultuurdragers' in de brede zin van het woord. De afgelopen dagen is Brusse druk in de weer geweest met de opnames van zijn programma. Alle afleveringen zijn in één keer opgenomen. Monteren was er nauwelijks bij, behalve wanneer het gesprek erg veel langer duurde dan de voorgeschreven veertig minuten, of wanneer (bijvoorbeeld) de stropdas van de geïnterviewde hinderlijk tegen de microfoon schuurde.

Brusse laat in zijn gesprekken vóór alles de geïnterviewde in zijn waarde. En dat wil hij ook. „Ik probeer er zo weinig mogelijk tussen te komen. Het meest ideale lijkt me om daar alleen maar te zitten en niks te zeggen. 'What makes him tick?' Dus: wie is die persoon, wat doet hij en waarom. Dat wil ik weten. Ik kom absoluut niet met vervelende vragen."

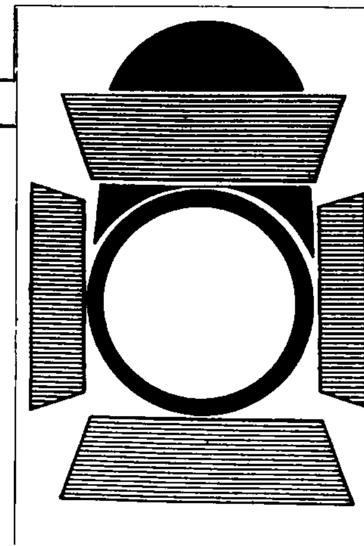
Voor Brusse met zijn interview begint, heeft hij zijn gast ontmoet. Niet om het hele gesprek van tevoren door te nemen, maar 'als een chirurg voor de operatie: even langskomen, zó wil ik het doen. Meer niet'. Peter Brusse vindt het heerlijk om naast zijn werkzaamheden voor Elsevier af en toe ook televisie te maken: „Schrijven en televisie vullen elkaar ideaal aan," vindt hij.

Eilanden

In de eerste aflevering van de Orangerie is vanavond de diplomaat en schrijver F. Springer, pseudoniem voor Carl Jan Schneider te gast bij Brusse. Hij begon zijn carrière als bestuursambtenaar op Nieuw Guinea en eindigde die als ambassadeur in de DDR. Vervolgens schreef hij een aantal boeken, waaronder Bericht uit Hollandia en het Boekenweekgeschenk Sterremeer (1990). Springer vertelt Brusse indringend over zijn jeugd in Indië en zijn ervaringen in het Jappenkamp. Verder verweert hij zich tegen de beeldvorming van de diplomaat: „Een 'nitwit' in een driedelig kostuum, die op kosten van de belastingbetaler cocktails drinkt op liefst exotische eilanden." Hij voelde zich het best op zijn plaats in minder bedeelde oorden: de derde wereld, waaronder Bangladesj.

De tweede gesprekspartner, volgende week zaterdag op 8 juni, is de auteur A.F.Th. van der Heijden, die zich heeft gespecialiseerd in het schrijven van grote epische romans.

De AVRO zendt de eerste vijf afleveringen wekelijks uit tot 6 juli. De andere vier afleveringen zijn vanaf 31 augustus te zien.



Jeugd en mannen grootste zappers

Kwart van kijkers zet reclame af

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Channel-hoppers, kanaal-zwemmers en zappers, mensen dus die vaak de afstandsbediening gebruiken om van tv-programma te wisselen, zijn vooral te vinden onder jongeren en mannen. Bijna eenderde van de tieners schakelt aan het eind of tijdens een tv-programma onmiddellijk over naar een ander net. Oudere tv-kijkers gaan relatief weinig op zoek naar een ander tv-kaneel, terwijl mannen in gezinnen meestal de baas zijn over de afstandsbediening. Dat blijkt uit een onderzoek van drs. A. van de Laar en M. Breemhaar van de Katholieke Universiteit Nijmegen.

Zij onderzochten kijkstijlen en de confrontatie met tv-reclame. Hun conclusie: grofweg een kwart van de tv-kijkers schakelt over op een ander tv-programma als er een reclameblok wordt uitgezonden. De onderzoekers hebben enerzijds een analyse gemaakt van de gegevens van AGB Media die zijn verzameld in het permanente kijkonderzoek. Anderzijds hebben zij vierhonderd Nederlanders telefonisch ondervraagd over hun kijkgedrag en hun mening over tv-reclame. Volgens de onderzoekers blijkt dat het idee van 'forced exposure', dat ervan uitgaat dat de adverteerder de kijker dwingt kennis te nemen van de reclameboodschap, steeds minder aannemelijk is.

Blijkens de onderzoeksuitkomsten zijn ouderen selectiever in hun kijkgedrag dan jongeren. Van de oudere kijkers weten veel meer personen wat er op tv komt voor ze het apparaat aanzetten. Voor het selecteren van een programma gebruikt een op de vier Nederlanders de krant of een tv-gids.. Evenveel Nederlanders komen echter op een programma uit door eerst verschillende kanalen te proberen. Oudere kijkers gebruiken vaker een tv-gids dan jongeren. Als de tv aan staat, blijkt volgens Van de Laar en Breemhaar dat ongeveer dertig procent van de 'kijkers' met iets anders bezig is dan met tv-kijken.

Macht

Vooral mannen en jongere kijkers blijken fanatieke zappers te zijn. Mannen omdat zij relatief vaak degenen in het gezin zijn die de macht over de afstandsbediening bezitten. Bijna eenderde van de tieners blijkt aan het eind of middenin een programma een andere zender op te zoeken. Van de kijkers boven de vijftig jaar gaat 'slechts' twaalf procent tijdens een programma op zoek naar een ander programma. Logische uitkomst van het onderzoek is voorts dat kanaal-zwemmers meer voorkomen in huishoudens waar een afstandsbediening aanwezig is. Blijkens cijfers van de afdeling Kijk- en Luister Onderzoek (KLO) van de NOS hebben zeven op de tien Nederlanders de beschikking over zo'n apparaat. Ook van invloed op het zap-gedrag blijkt het aantal zenders te zijn dat ontvangen kan worden. Hoe meer zenders, hoe meer er overgeschakeld wordt.

De onderzoekers hebben tevens het kijkgedrag onderzocht tijdens reclameblokken. Ruim 23 procent van de kijkers zou reclameblokken proberen te 'omzeilen'. Gedurende de laatste minuut van een reclameblok blijkt nog maar zeventig procent van het kijkerspubliek aanwezig dat de zender op had staan toen het blok begon. Vooral hoger opgeleiden en mannen blijken de reclame af te zetten. Bij blokken voorafgaand aan het NOS-journaal treedt het minste verlies van kijkers op, terwijl tijdens het blok na het journaal juist veelvuldig wordt verwisseld voor een ander station. Zwevende reclameblokken blijken ook regelmatig te worden weggezapt.

De onderzoekers concluderen aan het eind van hun studie dat oudere kijkers en lager opgeleiden een relatief grotere kans hebben geconfronteerd te worden met een reclameboodschap op tv. Zij kijken veel en schakelen relatief weinig. Jongeren worden moeilijker door de adverteerders bereikt. Dat betekent volgens Van de Laar en Breemhaar overigens niet dat daaruit geconcludeerd kan worden dat het effect van tv-reclame op jongeren lager zou zijn dan dat op ouderen. Blijkens eerdere onderzoeken zijn jongeren beter in staat informatie van televisie op te pikken en te onthouden. Als jongeren hun nu relatief onrustige kijkstijl echter ook op latere leeftijd handhaven, kan er volgens de onderzoekers in de toekomst een probleem ontstaan voor adverteerders.

Nieuw schema tv-avonden

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Het NOS-bestuur is het eens geworden over de plaatsing van de omroepen over de dagen. De omroepen zijn met ingang van 1 oktober als volgt over de dagen verdeeld. Wat Nederland 1 betreft: de KRO op zondag, de NCRV op maandag, de AVRO op dinsdag, de KRO op woensdag, de EO op donderdag, de NCRV op vrijdag en de AVRO op zaterdag. De verdeling op Nederland 2 is: de VPRO op zondag, Veronica op maandag, de VARA op dinsdag, de TROS op woensdag, Veronica op donderdag, de TROS op vrijdag en de VARA op zaterdag. De verdeling van de omroepen op Nederland 3 blijft hetzelfde.



● *Karel Gott*



● *Mary Roos*



● *Roy Black*



● *Nicole*



● *Rex Gildo*

Officiële kaartverkoop vanaf woensdag

Schlagerfestival 'rond'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – De artiestenploeg voor het twintigste Schlagerfestival, vrijdag 13 en zaterdag 14 september in de Rodahal van Kerkrade, is 'rond'. Organisator Harry Thomas blijft ook wat het aantal deelnemende sterren betreft bij het getal twintig. Aanstaande woensdag start bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV-kantoren van Vaals en Simpelveld/Bocholtz officieel de voorverkoop van kaarten. Een groot gedeelte daarvan (vooral voor de zaterdag) ging echter al grif van de hand tijdens de zogeheten 'cadeautjes'-maand december.

Ook tijdens de twintigste editie van dit jaarlijks terugkerende evenement treden zowel op vrijdag- als zaterdagavond dezelfde artiesten op. Dennie Christian presenteert op beide avonden: Andy Borg, Freddy Breck, Bernhard Brink, Klaus Densow, Jürgen Drews, Margot Eskens, de groep Fernando Express, Rex Gildo, Jonny Hill, het Heimat Duo Mel & Judith Jersey, Andrea Jürgens, Micha Marah, Marc & Dave, Nicole, Peter Orloff, Mary Roos en Willy Sommers. In verband met opnamen voor nieuwe afleveringen van 'Ein Schloss am Wörthersee' (bij RTL Plus) zal Roy Black alleen maar op vrijdagavond aanwezig zijn. Karel Gott heeft soortgelijke verplichtingen en treedt daarom alleen maar zaterdagavond op.

Behalve de TROS-televisie zullen ook de Belgische VTM-televisie en de satellietzender RTL Plus voor de Duitstalige landen het schlagerfestival op het scherm brengen. Dat zal waarschijnlijk, net zoals bij de TROS, in de laatste week van september het geval zijn. Exacte data zijn echter, vanwege moeilijkheden rond de programmering in Nederland, nog niet bekend.

TROS-radio 5 en BRT 2-radio besteden eveneens op de woensdagen 18 en 25 september uitgebreid aandacht aan dit twintigste schlagergebeuren.

BEEK (L.)

Per 1 juni 1991 is benoemd tot notaris te Beek (L.)

Mr. J.Th.M. Pas

als opvolger van notaris L.L.M. Haanen, aan wie per die datum eervol ontslag is verleend.

De protocollen van notaris L.L.M. Haanen en van zijn voorgangers de notarissen J.W.J.M. Pesch en mr. A.M.A.H. Imkamp zijn door mr. J.Th.M. Pas overgenomen.

Het kantoor blijft voorlopig gevestigd aan de Maastrichterlaan 45.
Correspondentie-adres:
Postbus 46, 6190 AA Beek (L.),
telefoon: 046-372454, telefax: 046-377709.

Nederland 1

ARA
3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
6.00 **Smakelijk eten.** Acht-delige serie over Indonesische kookkunst.
6.26 **Dubbelleven.** Serie. Afl.1 Prettig weekend meneer Meyer. Meneer Meyer leidt een onopvallend leventje. Hij heeft een saaie kantoorbaan, moet zich laten afbekken door zijn chef en zich zijn grappen laten welgevallen. Ook in de liefde is vrijgezel Meyer niet succesvol.
7.30 ●●**Journaal.**
7.40 **Elly en Jools.** Australische jeugdserie. Jools heeft er nog steeds moeite mee te geloven dat Elly een geest is. Zijn ongeloof groeit als ze hem vertrelt dat Fergus haar in 1837 heeft vermoord.
.05 **Minimenu.** Kinderprogramma.
.18 **De tovenaar van Oz.** Afl. Een netelig brandje. Herh.
.41 **De Freggels.** Afl.: Huiselijke Roel. Herh.
.00 ●●**Journaal.**
.22 **Brainstorm.** Quiz met Peter Lusse.
.50 **Flying doctors.** Afl.: Wildernis. Mungo, een man achter in de veertig, is de stad ontvlucht nadat zijn vrouw zelfmoord had gepleegd vlak na de geboorte van hun tweede dochter.
.40 (TT) **Oppassen!!!** Afl.13: Het bal. Bob en zijn maat komen tuinspullen brengen en Harry maakt kennis met moeder Simone. Anne en Rik hebben een groot schoolbal.
.03 **Sonja op zaterdag special.**
.59 **Achter het nieuws.** Actualiteiten.
.34 **Twee voor twaalf.** Quiz met Astrid Joosten.
.14 **De wereld van Boudewijn Büch.** Kunstprogramma over de Kanaaleilanden.
.55 **E.N.G.** Afl.: Zwart/wit. Als Clarke hoort dat de extreem-rechtse parlementariër Gale een bezoek brengt aan Canada, wil hij weten waarom.
00.43 **Museumschatten.** Vandaag: Van gek tot geestesziek.
00.55-01.00 **Journaal.**

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 ●●**Journaal.**
17.40 **Post!!** Brievenrubriek, tekenfilmserie Thundercats. (Afl.: De stenen reus, herh.)
18.10 **Wordt vervolgd.** Tekenfilmmagazine.
18.35 **Pauze-tv.** Jongerenmagazine.
18.58 **Wildlife.** Natuurfilmserie. Afl.1: Patagonia paradise.
19.28 **Growing pains.** Comedyserie. Afl.: Nasty habits. Jason en Maggie proberen Mike te stimuleren zijn huiswerk te maken. Mike valt echter naast zijn typemachine in slaap. Dan brengt zijn vader zwaarder geschut in stelling.
20.00 (TT+●●) **Journaal.**
20.25 **Navarro.** Afl.7: Samoerai. In een bioscoop wordt een zwerver vermoord aangetroffen met iemand anders' kleren aan. Navarro ontdekt de ware identiteit van de onbekende: de zakenman Philippe van Doren, die echter spoorloos verdwenen is.
22.03 **The global detective.** Serie over milieudelicten over de hele wereld. Afl.1.
23.00 **De orangerie.** Peter Brusse in gesprek met de diplomaat en schrijver F. Springer.
23.40-23.45 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *Karen Valentine in de nachtfilm 'Jane Doe' (Nederland 3 – 22.50 uur).*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.05 **Studio sport.** Met tennis Roland Garros.
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Paspoort Marokkanen.** Magazine in het Marokkaans Arabisch.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Jeugdjournaal extra.**
19.10 **Een reiziger... in Tibet** Derde aflevering van een 6-delige Britse toeristisch-documentairereeks. Zeven vrouwen trekken 7000 km te voet, te paard en per jeep in het spoor van Alexandra David-Neel door Tibet.
19.54 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Opening Holland Festival.** Samenvatting door Leoni Jansen vanuit het Muziektheater in Amsterdam.
20.03 **Jiri Kylian.** Portret van de choreograaf Jiri Kylian naar aanleiding van zijn afscheid als directeur van het Nederlands Danstheater.
21.19 **Opening Holland Festival.** Rechtstreekse uitzending van de opening. Vervolg van het programma van 20.00 uur.
22.00 ●●**Journaal.**
22.15 **Studio sport.**
22.50-00.25 **Jane Doe.** Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Ivan Nagy. Met: Karen Valentine, William Devane, David Huffman e.a. Jane Doe wordt het vijfde slachtoffer van de Roadside Strangler. In de ambulance naar het ziekenhuis vertoont ze echter tekenen van leven. De politie hoopt op haar getuigenis.

RTL 4

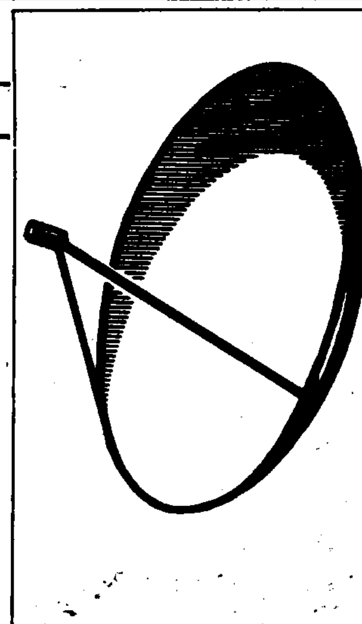
07.00 **Ochtendprogramma's.**
08.00 **Telekids.**
12.00 **Katts & dog.** Serie.
12.30 **Born free.** Amerikaanse speelfilm.
14.10 **Clips.**
14.25 **Villalux.**
15.15 **Voyagers.** Serie. Het 11-jarige weeskind Jeffrey krijgt op een nacht bezoek van een onverwachte gast, Phineas Bogg. Hij vertelt hem dat hij één van de uitverkorenen is die door de historie mag reizen om deze, waar nodig, een handje te helpen. Door een ongelukje komen Jeffrey en Phineas in het oude Egypte terecht. Phineas heeft echter geen idee hoe ze weer in 1982 moeten komen.
16.10 **De Flintstones.** Tekenfilmserie.
16.40 **Dirty dancing.** Serie.
17.10 **Giro '91.**
17.30 **Tineke.** Laatste uitzending dit seizoen. (18.00 Zes uur nieuws met Jaap van Meekren).
19.30 **Avondnieuws en weer.**
20.00 **Rad van fortuin.** Hans van der Togt.
20.30 **Life goes on.** Amerikaanse serie.
21.25 **Wie is wie?** Spelprogramma met Caroline Tensen.
21.55 **Driving academy.** Amerikaanse speelfilm uit 1988.
23.40 **Laatste nieuws met Sander Simons.**
23.55 **The premature burial.** Amerikaanse speelfilm uit 1962.
01.20 **The monsters.** Amerikaanse griezelserie. Afl.: All in a day's work.
01.45 **Sans mobile apparent.** Franse speelfilm uit 1971, geregisseerd door Philippe Labro. In Nice wordt een reeks geheimzinnige moorden gepleegd. Een politie-inspecteur ontdekt, nadat ook zijn ex-vriendin is neergeschoten, dat alle slachtoffers in het verleden hebben meegespeeld in dezelfde toneelvoorstelling. Eén van de actrices van toen blijkt echter nu onvindbaar te zijn.
03.30 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

12.30-13.30 **Babel.** Nieuwsbrief voor Turkse en Marokkaanse migranten.
16.00 **Kim.** Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Victor Saville. Met: Erroll Flynn, Dean Stockwell, Paul Lukas e.a.
17.50 **Nieuwskrant.**
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Serie. Afl.92.
18.05 **Schoolslag.** Spel waarin leerlingen en leraren van twee lager secundaire scholen het tegen elkaar opnemen. Vandaag vanuit Lier. Presentatie: Michel Follet.
18.45 **Vlaanderen vakantieland.** Een stad, gemeente, streek of thema wordt toeristisch uitgelicht. Vaste rubrieken: Toeristisch journaal en Prijsvraag. Presentatie: Leja van Hoeymissen.
19.20 **Joker- en lotto-trekking.** Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **Baraka.** Spelprogramma gepresenteerd door Donaat Deriemaker.
21.35 **Ongelooflijk, maar Bardi.** Serie rond de mentalist Jan Bardi en gastvrouw Marceline Schopman.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.** Aansl.: Kwislijn.
22.50 **Sport op zaterdag.**
23.05 **Een jaar in Vietnam.** Tour of Duty, Amerikaanse serie. Afl.: Leven in het leger. Met: Terence Knox, Stephen Caffrey e.a.
23.55-00.00 **Coda.** Träumerei van Schumann.

België/TV 2

19.30 ●●**Koningin Elisabethwedstrijd.** Rechtstreeks verslag van de slotavond van deze internationale muziekwedstrijd voor piano vanuit het Paleis voor Schone Kunsten, gevolgd door de prijsuitreiking. Vaste panelleden: Rian de Waal en Jos van Immerseel. Gastpanellid: Claude Coppens. Presentatie: Fred Brouwers.



België/RTBF 1

09.45 Si j'étais. Vandaag: De verpleger. **09.50** Interwallonie. Magazine voor Spanjaarden. **10.30** Cursus Italiaans. **11.00** Cursus Engels. **11.30-11.45** Espanol con Victor, cursus Spaans. **12.00** Vidéothèque. Thematisch discussieprogramma. Vandaag: Politiek en media. **13.00** 36 heures pour l'école: C'est à voir. Magazine met vandaag een special over de school. **14.00** Schoolherinneringen van bekende Belgen. **15.05** Miss Marple. Engelse serie. Afl: La plume empoisonnée (2). Met: Joan Hickson, Michael Culver, Elisabeth Counsell e.a. **15.55** 36 heures pour l'école. Discussieprogramma. Presentatie: Christian Druitte. **17.15** Le bonheur d'en face. Comedyserie. **17.40** Noubanimé. Kinderprogramma met Dick Tracy, Cubitus en Caliméro. **18.25** Gourmandises. Culinair magazine. **18.40** Télétourisme, toeristisch magazine. Aansl.: Joker- en lottotrekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Le jardin extraordinaire, natuurmagazine. Vandaag: Reis door Noord-Amerika. **20.40** The competition, Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Joel Oliansky. **22.45** Contacts, verkeerstip. Aansl.: Uitslagen lotto en joker. **22.55-23.20** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

12.30 Tribune politique: La FGTB. **13.00** La pensée socialiste. **13.30-14.00** La pensée et les hommes, gesprek met Denis Buican. **16.45** Théâtre Wallon: La peine capitale. **18.30** Vidéothèque, mediamagazine. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal, weerbericht en beursberichten. **20.00-02.00** Koningin Elizabeth Muziekconcours, live vanuit het Palais des Beaux-Arts in Brussel: finale piano. (tevens te beluisteren via RTBF radio 3) Aansl.: weerbericht.

TV 5

07.00 Cartoon. **07.30** Canadees nieuws. **07.55** Corps accord. **08.10** L'homme et l'arbre. **08.30** Découvertes. **09.00** Flash TV5. **09.05** Le club de l'enjeu. **09.35** Bienvenue en France. **10.05** Vingt-six fois la Suisse. **11.05** Dernières nouvelles de notre passé. **12.00** Nieuws. **12.05** Des autos et des hommes. **13.00** Nieuws. **13.20** Horizon 93. **13.35** Interimage. **14.20** Jazz. **14.30** Pêt écran, grands romans. **16.00** Nieuws. **16.15** Tennis: Internationale Franse kampioenschappen. **19.00** Nieuws en weerbericht. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Petit écran, grands romans. **23.05** Nieuws. **23.20-00.50** Caractères.

SSVC

10.00 Children's SSVC. **10.25** Grim Tales. Start of a series of tales by the Brothers Grimm. **10.40** The return ofDogtanian. **11.00** The Winjin Pom, comedy. **11.25** The Crystal maze. Return of the popular game show. **12.20** Happy Days. **12.40** The Waltons. **13.30** Grandstand met voetballen: Autralia-England. **18.05** News and weather forecast. **18.15** Mark Pages's pop spot. **18.40** That's show business. **19.10** Wayne Dobson - A kind of magic. **19.35** New Columbo: murder, smoke and shadows. **21.05** The Paradise Club. **21.55** News. **22.10** Up Pompei. **22.45** Six of the best with Jonathan Ross. Fun and frolics, music and Mayhem with Jonathan Ross and guests. **23.10-00.40** Film: the right stuff (part two).

BBC Europe

07.15 You and me. **07.30** Mick & Mac. **07.40** Happy families. **07.55** Wild bunch. **08.10** Activ-8. **08.35** Top of the pops. **09.05** Rough gides to the world. **09.55** Gardener's world. **10.30** Two sides of the street. **11.10** Food and drink special. **12.00** Question Time. **13.00** On the line. **13.30** Grandstand. **18.05** BBC News from London and world weather. **18.20** Wogan, chat show. **19.00** Up Pompeii. **19.30** That's show business. **20.00** BBC World News and weather forecast. **20.30** Open all hours, comedy. **21.00** God and the Mob, the Mafia in Italy. **21.45** One foot in the grave, comedy. **22.10** Chalkface, drama. Focuses on the teachers and staff of an inner-city comprehensive school engaged in the continuing task of maintaining educational standards. **22.40** Back to Eden. Show case for new directors. **23.25-00.05** Paramount City.

Super Channel

06.00 The mix. **15.30** The Saturday matinee. **17.30** Smirnoff Fashion Award. **18.00** Hang loose. **19.00** The best of blue night. **20.00** News special extra. **20.10** ■The saturday feature film: Made for eachother. **22.00** Concert special. **23.00** ■The night has eyes, speelfilm uit 1942. **00.30** Late night mix.

Duitsland 1

.00 **Heute.**
.03 **Strategien am Riff.** Natuurdocumentaire.
.45 **Medische tips.**
.00 **Heute.**
.03 **Auslandsjournal.**
.45 **Tips voor gezond grillen.**
1.00 **Heute.**
1.03 **Der grosse Preis.** Spelshow.
2.25 **Notruf aus der Arche.** 3-delige natuurserie. Afl.3: Insekten in Gefahr. (herh.).
2.55 **Persoverzicht.**
3.00 **Heute.**
3.05 **Europamagazin.**
3.30 **Eine Wunde, die nicht heilt.** Documentaire over de invloed van het verdwijnen van regenwoud in Papua Nieuw-Guinea op de bewoners.
4.15 ■**Ich und meine Schwiegersöhne.** Duitse speelfilm uit 1956 van Georg Jacoby.
5.35 **Cartoons im Ersten.**
5.45 **Erstens.**
6.00 **Disney-Club.**
7.25 **Hier und Heute unterwegs.**
7.50 **WWF**
7.55 **Tagesschau.**
8.00 **Sportschau-Telegramm.**
8.10 **WWF.**
8.15 **Sportschau.**
9.00 **Markt.**
9.30 **Graf Duckula - Geschichten mit Biss.** Afl.: Das Korsett des Colonel.
9.58 **Programma-overzicht.**
20.00 (TT) **Tagesschau.**
20.15 ●●**1000 Stimmen.** Das grosse Festival der Chöre. Gasten: René Kollo en dirigent Luis Cobos.
22.05 ●●**Lotto-trekking.**
22.10 **Tagesschau.**
22.20 (TT) **Das Wort zum Sonntag.**
22.25 **Rendezvous mit dem Tod.** Golden rendezvous, Engelse speelfilm uit 1977 van Ashley Lazarus.
0.10■ **Flintenweiber.** The Dalton girls, Amerikaanse speelfilm uit 1957. van Reginald le Borg. Met: John Russell, Merry Anders, Lisa Davis e.a. Nadat de vier Dalton-broers gearresteerd en terechtgesteld zijn, nemen vier dochters en nichten de zaken over.
1.20 **Tagesschau.**
1.25-01.30 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

08.30 **Nachbarn in Europa.** Informatie in het Turks, Servo-Kroatisch en Spaans.
09.00 **Zie Duitsland 1.**
11.00 **Heute.**
11.03 **Tennis.** Internationale Franse kampioenschappen, rechtstreeks vanaf Roland Garros, Parijs.
17.00 **Heute.**
17.05 **Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert** (Star Trek: The next generation), science-fiction serie. Afl: Die jungen Greise. Met: Patrick Stewart, Jonathan Frakes, Levar Burton e.a. Aansl.: Magische Minuten (VPS 17.25).
18.10 **Länderspiegel.** Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Pyramide.** Woord- en begrippenspel.
20.15 **Giulia.** Italiaanse serie. Afl.: Dunkle Schatten.
21.55 **Heute.**
22.05 **Das aktuelle Sport-Studio.** Sportmagazine. Aansl.: Lotto-trekking (VPS 23.24).
23.25 **World Music Award 91.** Amusementsprogramma vanuit de Sporting-Club in Monte Carlo. Presentatie o.a.: Ursula Andress, Ornella Muti en Grace Jones. Commentaar: Pit Weyrich.
00.40 ●●**Satans Clipfabrik.** TV-Longvideo van Gianpaolo Tescari. Met: Hal Yamanouchi, Fausta Maria Rigo, Tomas Arana e.a. Muziek: Willy de Ville. Nina, Goto en Lou krijgen een nieuwe opdracht. Ze moeten ontdekken waarom zeven jonge vrouwen enkele dagen verdwenen en later vol drugs weer opdoken. Al gauw komen ze er achter dat alle slachtoffers voor Randam Boyds Clip-Produktiebedrijf HSM werkten. Nina besluit in deze organisatie te infiltreren terwijl Goto en Lou Boyds computergegevens analyseren.
01.15 **Heute.**

Duitsland 3 West

09.45 Gymnastik im Alltag. **10.00** This week. **10.15** Actualités. **10.30** Spanien, Sprache, Land und Leute. **11.00** Cursus Engels voor kinderen. **11.15** Frans voor kinderen. **11.30** FernUniversität im Dritten. **12.15** Geschichten aus dem Regenwald. **13.00** Cursus Duits. **13.30** Cursus wiskunde. **14.00** Vor 65 Jahren - Ja, dürfen Sie denn überhaupt heiraten?. **14.15** West 3 Aktuell. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Chaos. **17.45** Wetenschappelijk over o.a. de ontdekking van de gebroeders Lumière. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Globus. **18.30** Die Sendung mit der Maus. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.35** Sport im Westen. **20.00** Huisdierenmagazine. **20.30** Brüder und Schwestern in Deutschland? Reportage over de ervaringen van twee dominees, die van werkkring ruilden. **21.35** Die Seidenstrasse des Meeres. **22.25** Und was wird aus dem armen Osten? Kurt Biedenkopf in gesprek met Mathias Greffath. **23.10** Margot Fonteyn. Filmportret van de op 21 februari 1991 gestorven danseres. **00.40** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Cursus Duits. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Was hinter der Kamera passiert. De Niger. **18.00** Augenschein - Ist nur wahr. Assistentenwettbewerb. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Lindenstrasse. Afl.: Ursache und Wirkung. **19.30** Dierenmagazine. **20.15** Das Land des Lächelns, operette van Lehar. Met: Rudolf Wasserlof, Ulrike Steinsky, Franz Waechter e.a. Regie: Robert Herzl. **22.40** Nieuws. **22.45** Grenzenlos. Christine Dähn en Ulrich Wickert ontvangen internationale gasten. **00.15** Schmidt - Die Mitternachtsshow. Amusementsprogramma met Jutta Wübbe, Ernie Reinhardt, Corny Littmann e.a. **02.20** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 **Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.**
06.45 **Transformers.** Tekenfilmserie.
07.10 **Im Land der Saurier.** Afl.: Im Dunkeln.
07.35 **Lieber Onkel Bill.** Afl.: Mädchen unerwunscht.
08.00 **Konfetti.** Kinderprogramma met Nicole Bierhoff.
09.30 **Klack.** Kinderspelshow.
10.10 **Die Jetsons.** Tekenfilmserie. (herh.).
10.35 **Mr T.** Tekenfilmserie.
11.00 **Marvel universum.** Sf-tekenfilms met: Dungeons and Dragons en Spiderwoman.
12.05 **Captain N.** Tekenfilmserie.
12.35 **He Man.** Tekenfilmserie.
13.00 **Super Mario Brothers.** Tekenfilmserie.
13.25 **Teenage mutant hero turtles.**
13.50 **Ragazzi.** Muziekmagazine.
14.25 **Adam 12.** Einsatz in L.A. (New Adam 12), serie. Afl.: überfälle auf Homosexuelle.
14.50 **Katts and Dog - Ein Herz und eine Schnauze.** Afl.: Hank unter Verdacht.
15.15 **Daktari.** Afl.: Verhinderte Gauner.
16.05 **Der Engel kehrt zurück.** Die Vision.
17.00 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Wunderbare Jahre.** Afl.: Operation Schlummerparty.
18.10 **Action,** Neu im Kino.
18.45 **RTL aktuell.**
19.00 **Anpfiff.** Voetbal-show met Ulli Potofski.
20.15 **Masters of the Universe.** Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Gary Goddard. Met: Dolph Lundgren, Frank Langella, Meg Foster e.a.
22.05 **Dall-As.** Talkshow met Karl Dall.
23.05 **Geschichte der O - Teil II.**
00.40 **Das Berühren des Dudelsacks ist verboten.** Franse erotische speelfilm.
02.10 **Geschichte der O - Teil II.** Speelfilm (herh.).
03.30 **Das Berühren des Dudelsacks ist verboten.** Speelfilm (herh.).
04.55 **Murder she wrote.** Serie. (herh.).
05.40 **Tekenfilm.**

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** Paradise. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** Die Katusblüte, speelfilm (VS) uit 1969.Aansl. tekenfilm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Bingo, spelshow. **13.10** Hotel Amerikaanse familieserie. **14.00** ■Herz - Modern mobiliert, Duitse filmkomedie uit 1940. **15.45** Angesagt. Nieuws over Sat 1. **16.15** Zapp **16.40** Neon Rider, Canadese jeugdserie. **17.35** Gewinn in SAT. 1. **17.40** SAT.1 BLICK, aansl. SAT.1 WETTER. **17.45** Verliebt in eine Hexe. **18.15** Bingo. **18.45** SAT.1 BLICK, aansl. SAT.1 WETTER. **18.50** Quadriga. **19.30** Glücksrad. **20.15** Heintje - Ein Herz geht auf Reisen. Duitse speelfilm uit 1969 met Hein Simons. **22.10** SAT.1 BLICK. **22.25** Die Profis. Engelse Krimiserie. Afl. Perfekter Plan mit kleinem Fehler. **23.20** Das sündige Bett. Duitse sexfilm uit 1973. **00.50** Schüler-Report. Duitse sexfilm uit 1971. **02.15** Das sündige Bett. Herhaling van de sexfilm van 23.20 uur. **03.40** Programma-overzicht en videotext.

RAI UNO

07.00 La zia di Frankenstein. **08.00** Open school. **09.00** Ciao Italia: magazine. **10.30** Vedrai:programma-overzicht. **11.00** Mercato del Sabato: consumentennieuws (om 11.55 nieuws). **12.25** Check Up: gezondheidsmagazine. **13.25** Lotto-trekking. **13.30** Journaal. **14.00** Prisma: kunstnieuws. **14.30** Parlementaire rubriek. **14.50** Sabato sport met Formule 3 run in Imola. **15.30** Ronde van Italië. **17.00** Kindermagazine. **18.00** Nieuws en lottotrekking. **18.10** Nabeschouwing Ronde Italië. **18.25** Più Sani, più belli. **19.25** Religieus magazine. **19.40** Historische dagkroniek. **20.00** Journaal. **20.40** Sommettiamo Che?, variété. **22.45** Journaal. **23.00** TG 1 actualiteiten. **24.00** Journaal. **00.20** L'Ultimo valzer. Amerikaanse muziekfilm uit 1978 met The Band, Bob Dylan en Neil Young.

Sportnet

07.30 Sport uit Spanje. **07.45** Bowlen. **09.00** Paardesport. **10.00** Autosport. **11.00** Autosport. **13.00** Truckracen. **14.00** Argentijns voetbal. **15.00** Invitational speedway. **16.00** Asian Challenge snooker. **18.30** Britse formule 3 van uit Brands Hatch. **19.00** Programma-overzicht. **21.00** Voetbal. **23.00** Autosport. **00.00** Asian Challenge snooker. **01.00** Engelse formule 3 vanuit Brands Hatch. **01.30** Europees kickboksen. **03.30** Autosport. **04.30** Golf. **06.30** **08.00** Atletiek.

MTV Europe

08.00 Paul King. **11.00** Eurythmics special. **11.30** US top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **16.30** Eurythmics special. **17.00** Yo! rap. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Partyzone. **23.30** Club MTV. **00.30** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week.**11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **17.30** College football preview. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.00** East meets West.**23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **03.30** East meets West.**05.10** The Capital gang.



Kim (VS – 1950)
België TV 1, 16.00 uur, 110 minuten

Regie: Victor Saville, met Errol Flynn, Dean Stockwell, Paul Lukas, Robert Douglas, Thomas Gomez, Cecil Kellayway, Arnold Moss, Reginald Owen en Lauretta Luez.

Het verhaal van deze zaterdagmiddagfilm bij de BRT speelt in het India van 1885. Het blanke jongetje Kim, dat zich een echte Hindoe waant, is het weeskind van sergeant O'Hara en van een Engelse verpleegster. Kim wordt grootgebracht door een oude Lama, die zijn hele leven al zoekt naar de Heilige Stroom. Vergeefs probeert hij het jongetje naar school te sturen. Mahbub Ali, bijgenaamd Roodbaard, werkt onder het mom van een paardenkoopman als spion voor de Britse bezetters. Roodbaard geeft Kim de opdracht een boodschap naar kolonel Creighton te brengen. De kolonel ontdekt de echte identiteit van Kim en wil het jongetje dan ook in het regiment houden. Dat is niet naar de zin van Kim. Roodbaard vindt dat Kim alle kwaliteiten bezit om een goed spion te worden en besluit hem op te leiden. Als duo beleven zij in India tal van avonturen.

● *Erroll Flynn en Lauretta Luez in 'Kim' (België/TV 1 – 16.00 uur).*

Driving Academy (VS – 1988)
RTL 4, 21.55 uur, 105 minuten

Regie: Oz Scott, met Charlie Robinson, Harvey Korman, Jackée Abner Fraser e.a.

Rij-instructeur Larry Pearle is een nerveus wrak. Hij heeft net een scheiding achter de rug en zijn baan staat op de tocht. Daar komt nog bij dat hij een klas, die meer geïnteresseerd is in elkaar, moet voorbereiden op het rij-examen. Larry wordt hierbij geholpen door zijn zeer overheersende assistente Edna Savage.

Golden Rendez-vous (Engeland – 1977)
(Rendezvoud mit dem Tod)
Duitsland 1, 22.25 uur, 105 minuten

Regie: Ashley Lazarus, met Richard Harris, Ann Turkel en John Vernon.

Op het cruiseschip Caribbean Starr is een casino. Dat blijkt aantrekkelijk voor mensen als Fairweather en Van Heurden, die urenlang aan de roulettetafel kunnen zitten. Maar er is meer. Op zekere dag gebeuren er twee mysterieuze moorden door een zwaar gewapende bende, die uitaard op het geld van het casino uit zijn. Bij een schietpartij wordt de kapitein gedood en raakt de eerste officier gewond. Dat weerhoudt deze laatsate overigens niet om in actie te gaan tegen de criminele gangsters.

radio

Radio 1

(Elk heel uur nieuws). 7.07 Nieuwsshow (7.08 en 8.10 Aktua. 7.30 nws.). 12.05 Kamerbreed (12.30 nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw). 13.10 Aktua. 14.05 Aktua sport (17.05 en 18.10 Aktua. 17.30 nws). 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

(Elk heel uur nieuws). 7.04 De opening. 9.04 De ronde van Hilversum. 11.04 Bal op 't dak. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Muzifax. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 Country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 Jazz uit het historisch archief (20.30 Jazzgeschiedenis). 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Elk heel uur nieuws). 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Mooi zo... 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert, met hoogtepunten van het afgelopen seizoen. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Oorlog en vrede, opera van Prokofjev. Uitgevoerd door Radio Filharmonisch Orkest met Groot Omroepkoor o.l.v. Edo de Waart en sol. Opening Holland Festival met deze produktie. (In de pauzes: Nieuwe grammofoon- en compactplaten). 18.30 Avondstemming met om 19.02 Liederen van Franz Schubert. 20.00 Nws. 20.02 KRO-klassiek: I. Ensemble Musica ad Rhenum. II. Kronos Quartet. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Nieuwe orgelmuziek. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 EO Jongerendag 1991 (12.00 en 13.00 Nws.) 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Samenvatting EO Jongerendag. 22.30-23.00 Zaterdagavond-uur.

Omroep Limburg

9.00 Postbus 94, verzoekplaten 9.30 Sport. 09.40 Postbus 95. 10.00 Het Ei van St. Joost. 11.00 De Onderstroom. 12.00 Het evenement. 13.00 Landelijke zenders. 17.00 Limburg Aktueel – Vrij spel.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws; 7.45 Cursiefje in het spionnetje). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschueren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. Spelprogramma met Luc Appermont en drie bekende Vlamingen. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Romantische muziek met herinneringen van luisteraars (22.00 Nieuws en lotto-uitslagen). 23.30-06.00 Nachtradio met nieuws om 24.00 uur.

België/BRF

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 Agenda). 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 LP-Markt. 10.00 'Hit oder Niete'. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Agenda; 12.45 Im Brennpunkt). 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin.17.05 Forum Kulturmagazin. 18.10 BRF - Aktuell. 18.35 Freie Tribüne. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Sportsondersendung: Übertragung der zweiten Halbzeit des Aufstiegsspiels in die Promotion zwischen dem FC Union Kelmis und Jupille. 21.05 Lottozahlen.

RTL Radio

6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Beste Grüsse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wünsch dir was. 15.00 Der Sportshop. 18.00-02.00 Dance-Party.

Duitsland/WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.55 Overpeinzing; 8.00 Nieuws; 8.07 In unserem Alter). 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon. 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-report. 14.00 Nachrichten und Wetter. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 Der Tag um fünf. (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Rhenisches Musikfest Köln 1991. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Mode Totaal

Te koop BRUIDSJURK, mt. 38, als nieuw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-230064.

Te koop witte BRUIDSJURK mt. 38, met haardecor, pr. ƒ 350,-. Tel. 046-754930.

Wonen Totaal

Nieuw tapijt of gordijnen
Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd. Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.

Hatéma
Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741. Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41A. Tel. 046-747446. Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Zoekt u een complete nieuwe keuken? Wilt u minder betalen dan waar ook in Nederland? Kom dan naar Echt of Sittard
waar alle winkelmodellen keukens en keukeninbouwapparaten uit de Horn Keuken Supers worden verzameld en verkocht tot
60% korting
Met een keus uit honderden modellen, kleuren en afmetingen
Hier het bewijs MOOIE KOMPLETE KUNSTSTOF KEUKEN
Normale prijs ƒ 3.997,-, Horn prijs ƒ 2.998,-
Nu slechts ƒ 1.898,-.
Hier het bewijs OERDEGELIJKE KOMPLETE WIT EIKEN KEUKEN
Normale prijs ƒ 8.372,-, Horn prijs ƒ 5.998,-
Nu slechts ƒ 3.598,-.
Hier het bewijs ZEER MODERNE KOMPLETE HOEKKEUKEN
Normale prijs ƒ 6.952,-, Horn prijs ƒ 5.462,-
Nu slechts ƒ 2.998,-.
Hier het bewijs ETNA INBOUW GASKOOKPLAAT
Type 010 normale prijs ƒ 580,-, Horn prijs ƒ 399,-
Nu slechts ƒ 198,-.
Kom nu profiteren van onze massale magazijnverkoop in keukensupers
ECHT Loperweg 8
SITTARD Bergerweg 51-53

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te k. EETHOEK 1 jr. zwart chroom, nw.pr. ƒ 575,- vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-214071

Excl. TOOGKAST veel bergruimte, brede laden. Nw. pr. ƒ 4.200,-, vr.pr. ƒ 1.000,-. 045-712566.

Te koop moderne stoffen 2-zits BANK, kl. gebroken wit, rugzitting afneembaar, pr. ƒ 180,-. Tel. 046-523936.

Te koop SALONTAFEL, salonkast, vitrinekast, tv-kastje, alles notenhouten Queen Anne, wollen vloerbekl. 9x5 mtr.; bankstelf. 045-452641.

Topkwaliteit SLAAPBANK 210x135 cm. m. lat.bodem, zwart, 1½ jr. oud, ƒ 595,-. 045-719103.

Te koop 2 pers. antieke SLAAPKAMER geh. compl., eiken, ƒ 2.250,-. Tel. 046-751985.

Te koop 8 hoekige eiken SALONTAFEL en kleine bijzettafel. Tel. 046-511612.

Te koop eiken TAFEL met tegelblad en 6 eiken stoelen met rieten zitting, ƒ 500,-. Ganzeweide 59, Heerlen.

Te koop kunstleren BANKSTEL 2-1-1, kl. geel, pr. ƒ 90,-; klein eiken bankstel 3-1-1, ƒ 70,-. 045-424793

Mod. 3-dlg. WANDMEUBEL m. bar en ind.verl. kl. balibruin, ƒ 350,-. 045-719103.

Te k. 1x ZIT-LIGBANK plus 2 fauteuils, i.z.g.st. stijl Barok, kl. groenvelours, pr. ƒ 2.650,-. 045-457504.

Perzisch TAPIJT 303x210, fijn geknoopt, ƒ 1.500,-; Kasak antiek tapijt 265x91 ƒ 1.400,-. Tel. 045-217356.

Leren BANKSTEL 3-2-1-zits, 3jr. oud, als nw.; klassiek miniset; mini stereotoren incl. boxen. Tel. 045-222250.

Eiken BABYSLAAPKAMER; ronde eiken salontafel; hang- en legkast bruin. Tel. 045-420553 na 14.00 uur.

Te k. wit MDF dressoir, i.z.g. st. vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-210713.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. RJ Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. Pall. EETHOEK; salont. m.tegelbl.; kinderstoel v. gehand.kind 045-251942

Eik. BANKST. ƒ 375,-; barok eeth. ƒ 475,-; antiek buffetk. ƒ 475,- Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

TRADERS biedt u alles op interieurgebied, bankstellen, ijskasten, bureau's, kookplaten en noem maar op. Tegen zeer lage prijzen. Bezorging mog. Heggenstr. 16, Maastricht. 043-210830.

Weg. sterfgeval te k. pracht. noten EETHOEK, 1½ jr. oud als nieuw ƒ 1.500,-; hal console bladgoud met wit marmeren blad en spiegel; 2 antieke Gobelins in uitgewerkte lijsten; 2 Biedemeier hal stoelen; bruine keukentafel en 2 stoelen, na 18.00 uur tel. 045-273625.

Te koop: 1 jr. oud, eiken WANDMEUBEL, ƒ 1.000,-; eiken salontafel, 12-hoekig, ƒ 250,-; eiken miniset, ƒ 100,-; eiken klok, ƒ 200,-; eiken kapstok, ƒ 75,-; eiken spiegel ƒ 50,-; wasmachine, merk Candy ƒ 500,-; centrifuge ƒ 150,-. 045-419683.

Weg. verhuizing te k.: 6 gietijzeren buitenlampen ƒ 350,- p.st.; damesfiets ƒ 175,-; herensportfiets ƒ 175,-; 8 antieke bronzen wandlampen; antieke 20-arms bronzen hanglamp ƒ 2.150,-; leren hoge eethoek, 6 stoelen en tafel ƒ 2.450,-; mahonie antieke piano ƒ 2.200,-; 3-zits antiek rond bankje; bronzen beelden; 2 petroleum hanglampen; 2 Godslampen; heren- en damesski's ƒ 125,- p.st.; 2 stereotorens; eiken schrijfburo ƒ 650,-; div. klein spul; staande tuinlamp 2.40 m. ƒ 700,-; 2 pracht. bankst. 3-2-1 zits 'Rolf Benz' zwart leer, nw.pr. ƒ 15.000,- nu ƒ 6.500,-; 3-2-1 zits 'Belfeld' stof, nw.pr. ƒ 14.500,- nu ƒ 6.000,-. Zat. 11-17 u.: Aldenhofstr. 55, Neerbeek.

Te k. wegens overl. mahonie 2-pers. SLAAPKAMER, 4-drs. kleerkast en toilettafel licht eiken wandmeubel en salontafel compl. ƒ 500,-. Tel. 045-310973.

Te k. wortelnoten KAMERKAST 4-drs.; eiken dressoir; slaapbank. Tel. 045-254428

KOMFORT MET DE SIGNATUUR VAN Jan des Bouvrie

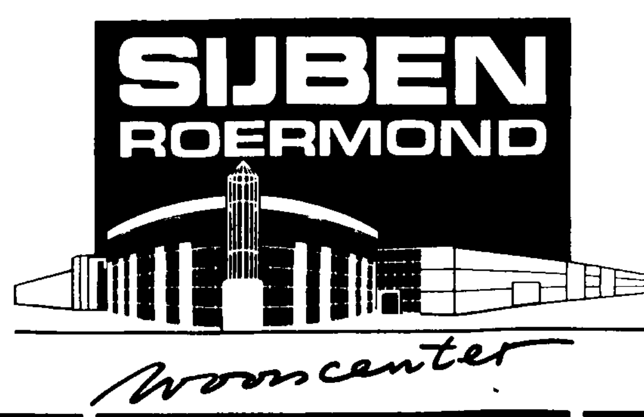


Hoekkombinatie 5520
Gelderland

Nederlands meubeldesign staat in het buitenland hoog aangeschreven. Daarom zijn de nationale merken, zoals Gelderland, rijkelijk op onze afdeling Internationaal Design vertegenwoordigd. De Nederlandse ontwerper, Jan des Bouvrie, ontwikkelde voor Gelderland de 5520 serie. Deze serie bestaat uit fauteuils, banken en verschillende elementen waarmee elke gewenste kombinatie samengesteld kan worden. De bekleding bestaat, zoals altijd bij Gelderland, uit praktische afneembare hoezen. Reinigen en vernieuwen is daardoor uiterst gemakkelijk. Een perfekt samengaan van komfort en tijdloze schoonheid.

8 Speciaalzaken onder één dak:
- Internationaal Design
- Eigentijds Klassiek
- Gé Top Woontextiel
- Projekten
- Modern
- Slaapland
- SieMatic Keukenstudio
- Eiken

B&B Italia · Saporiti · deSede · Montis · Leolux · Cassina · Moroso · Behr · Molteni · Rolf Benz Creation · Artflex · Artifort · Gelderland · Cappelini · Tonon · Pastoe · Castelijn · Calzani · Arco · Metaform · Hennie de Jong · Kartell · Rosenthal · Durlet · Bree Bord · Ligne Roset · Grange · Bielefelder Werkstätten · Castle Furniture · JAB · Heldense · Sahco Hesslein · Swissflex · Mer Italia · Alessi · Koekoek · Ghyczy · Gasparucci · Ploeg · SieMatic · van Besouw · Flos · Boley · Artemide · Exclusiv · Svedex · Arteluce · Harvink · Musterring · Young · Tecno · Knoll · Minotti · Bench · Möller Design.



Maasnielderweg 33, Roermond
Telefoon: 04750 - 16141
Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur
Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.

TV/Video

MASSALE MAGAZIJN VERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.
WITTE HAL
Sittard en Maastricht
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de HORN winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
elke dag nieuwe aanvoer
elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Seleco Kleuren TV
28-US 365, stereo, teletekst afstandsbediening, 70 cm. geen ƒ 2.098,- of ƒ 1.598,- maar
ƒ 1.098,-.
Philips Video-recorder
VR 6293, afstandsbediening 3 koppen geen ƒ 1.398,- of ƒ 1.198,- maar
ƒ 698,-.
Sony Compact-diskspeler
CDP-C 100, CD-wisselaar voor 10 CD's, afstandsbediening, geen ƒ 998,- of ƒ 798,- maar
ƒ 498,-.
Sanyo midiset
GXT 868, hifi set met dubbel cassettedeck en boxen geen ƒ 748,- of ƒ 498,-
maar ƒ 298,-.
WITTE HAL SITTARD
ook uw adres voor keukeninbouwapparatuur met grote kortingen. Bergerweg 51-53 (Industrieterrein Bergerweg) Tel. 046-518162.
MAASTRICHT
Scharnerweg 66-70 (achter Horn Keukensuper) Tel. 043-633162

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio-TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Goede KLEUREN TV'S met gar., enorme sortering, grootbeeld Philips v.a. ƒ 125,-. Ook recente TV's in hogere prijsklasse met teletekst en stereo. Reeds 25 jr. TV-Occasion Centrum Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. en def. vermelden). VHS video's. Tel. 045-723712.

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHOTELANTENNES v.a. ƒ 999,- compl. geïnstalleerd Antennebouw Kochen, sinds 1968. Tel.045-441693

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Oprit, erfverharding en sierbestrating. Erkend bestratingsbedrijf Zweiphenning Aalbeek. Tel. 04405-1568 / 04493-1038.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

KOMBI DAK, Bitumineuze daken; pannen daken; dakkapellen; isolatie en dakbeschot; lood en zinkwerken; Trespa boeidoorbekleding. Tel. 045-414890.

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie. Speciale korting bij uitvoering 1991 door geheel Z-Limburg. Tel. 045-465285.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS- massage-ped.-stoelen, beursmod. Tel. 04923-62939 of 66561.

Compl. inrichting voor DAMESKAPSALON. Inl. tel. 045-716739.

Radio e.d.

Te k. EINDVERSTERKER Onkyio M-5030, 4 jr. oud. Tel. 045-710290.

Foto/Film

NIKON F-4 en 80-200mm, 2.8 AF, 1½ jaar oud. Tel. 04455-1217.

Alle duitse WEEKJOURNAALS '39-'45 nu op video. 020-6241974, 24u. per dag.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen. ƒ 695,-; ƒ 795,-; ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1.395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorgen en superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-513531. Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-456999.

Computers

!!! Amiga Hardware !!!
3.5 diskettes v.a. ƒ 0,80; stereodigitizer, geh.uitbr., filecard, turbo-boards, action replay II, teac-drive, power PC-board en nog veel meer. Tel. 045-425881.

DCL PC's, nieuw geprijsd!!!
PC-'s plus toebehoren, 1 jaar garantie, (incl. BTW)
AT286 20Mhz 1/MB FD1,2/MB HD40/MB, monit. ƒ 1.945,-
AT386SX 19Mhz 1/MB 1,2/MB 40/MB, monit. ƒ 2.550,-
AT386 25Mhz 1/MB FD 1,2 MB HD40/MB, monit. ƒ 3.250,-
D.C.L. Quadvlieglaan 33, Schaesberg. Tel. 045-322333.

Te k. z.g.a.nw. PRINTER Star LC 10, ƒ 300,-. Tel. 045-460073.

Te koop TULIP AT C3 3,5 en 5,25 en 40 Mb HD met VGA kleurmon. 3/4 jr. oud, ƒ 3.300,-. Tel. 045-259125.

Te koop gevr. Commodore AMIGA 500. Tel. 04750-28793.

BBC COMPUTER dubb. drive, kleurenmonitor, printer en diskettes, ƒ 750,-. Tel. 04451-2527.

Te k. C64 MONITOR, cartright met toebeh., pr.n.o.t.k. Tel. 045-751756.

Te k. PHILIPS PC-XT NMS 9100, pr. ƒ 900,-. Tel. 04492-5132.

Muziek

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!! v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227. Ma. t/m za. open, do. koopavond.

Gitarist zoekt BLUESBAND, tev. te koop Jackson Fushion, ƒ 1.500,-. Tel. 04492-4704.

Te k. Technics KEYBOARD K.N. 800, incl. floppy-drive en software, 7 mnd oud, ƒ 3.500,-. Tel. 045-427801.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
(Bij de Markt) Donderdag koopavond
Roland E15 keyboard
Een grandioos nieuw toetsenwonder nu uit voorraad leverbaar ƒ 1.960,-
Koop bij de man, die het ook bedienen kan!

Dwarsfluiten
Vanaf ƒ 30,- per maand. Alle merken uit voorraad leverbaar. Enorme keuze in nieuwe en gebruikte instrumenten. Adams Muziekcentrale Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324.

Saxofoons
vanaf ƒ 60,- per maand. Alle merken uit voorraad leverbaar. Enorme keuze in nieuwe en gebruikte instrumenten. Adams Muziekcentrale, Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324

Slagwerk
Adams Muziekcentrale in ook voor U het aangewezen adres. Enorme voorraad en zeer interessante prijzen. Adams muziekcentrale, Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324.

Met spoed gevr. erv. TOETSENIST met zang voor duo. Tel. 045-443982.

Te k. div. JUKE-BOXEN i.g. st., pr. ƒ 1.000,- tot ƒ 1.500,-. Tel. 045-323788.

Te k. ORGEL, Yamaha Electone z.g.a.nw., pr. n.o.t.k. Tel. 045-420402.

KEYBOARD Technics SX-k-700 stereo, vele mog. z.g. a.nw. met toebeh. nw.pr. ƒ 4.275,-, vr.pr. ƒ 1.900,-. 045-325377.

Gevr. ervaren GITARIST voor nwe. Top-40 band met kontrakt, liefst met zang. Tel. 045-221859, vragen naar Remon.

Te k. JUKEBOXEN Rockola en Wurlizer jaren '70 samen ƒ 2.000,-. Tel. 04958-95791

Te koop HARMONIUM scherpe prijs. Tel. 045-254428.

2 TANNOY boxen, type linx, z.g.a.nw. Tel. 04450-3716.

Huish. artikelen

IJSK. ƒ 95,-; gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 195,-; diepvr. ƒ 150,-. 045-725595.

Kachels/Verwarming

Buderus,
Intergas, Radson, Nefit, C.V.-ketels. Scherpe prijzen, goede service.
Jac Köhlen, Rijksw. N 104, bij ziekenhuis Sittard. 046-513228 of 514862.

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

KACHELS, De Kachelsmid, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te k. eiken BRANDHOUT. Tel. 04455-1729.

Literatuur

Te koop 16-delige Oosthoek ENCYCLOPEDIE, ƒ 550,-. Ganzeweide 59, Heerlen.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE, 2 aanvullingen plus atlas. Tel. 045-461296.

Kunst en Antiek

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en gramofoons. 045-272333.

Te k. gevraagd ANTIEKE meubels etc. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-3212261156

Antiek FORNUIS te koop. Tel. 045-753048.

Antiek SIMONS Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk, Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

1x luikse en 1x limburgse eiken staande KLOK uit plm. 1820, ƒ 6.500,- p.st., tel. 045-218922

Te k. mooie antieke Hongaarse 2 gewichten KLOK, notenh. Tel. 045-256432.

Te k. antieke tafel en 6 HENRI-II stoelen. Tel. 045-453015.

WIJSHOFF Antiques biedt op 1500 m2 een enorme keuze aan, in antieke kasten, vitrines, buro's, tafels, stoelen, klokken en kachels. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976, geopend: dond. vrijd. en zaterd.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uitgaanswegwijzer

Hallo Hallo
tijdens de kermis
de echte IJsselmeer paling de Hollandse nieuwe haring
maatjes ƒ 2,- per stuk
6 voor ƒ 10,-
Bij Koes Saroleastraat
hoek Stationstraat Heerlen.

Te koop gevraagd

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, goud en munten. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbroek). Tel. 045-726789.

Te k. gevr. oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-272216.

De beste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Postzegel munthandel Palm., Akerstr. Nrd. 208, Hoensbroek. Tel. 045-227855.

Te k. gevr. div. LEKTURAMA boeken en "Het aanzien van ...". Tel. 045-228082.

Doorlopend te koop gevr. jonge, luxe en bedrijfsauto's. Garage Wolters, Heerlerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303.

2- of 3-drs KLEERKAST gevraagd Tel. 04406-12...

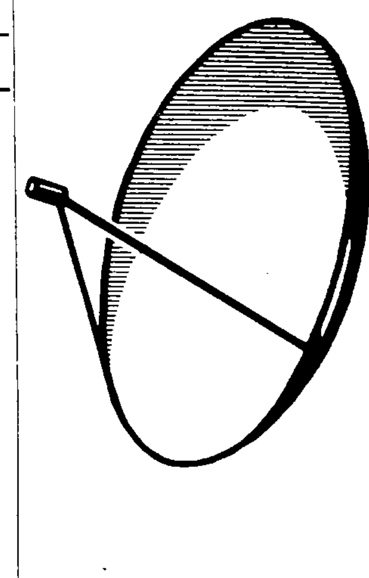
Diversen

Gebit gebroken? TECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe kunstgebitprothese en reparatie. Akerstraat Noord ... Hoensbroek. Tel. 045-22821...

Te koop Passat BREI-MACHINE met veel extra's z.g.a.n.; oude Friese kachel; mooie antieke stoel. Tel. 045-312402.

Te koop ZEE-CONTAINER Playwood, i.g.st. Tel. 459415.

zie verder pagina 48



Nederland 1

KRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.10 Maestro. Documentaire over de ontwikkeling van vijf eeuwen muziek in Venetië. In 1613 werd Claudio Monteverdi benoemd tot kapelmeester van de San Marco. Hij leidde koor en orkest van deze kerk tot nieuwe hoogtepunten. Daarnaast bracht hij een nieuwe kunstvorm tot bloei: de opera. Zijn thema's ontleende hij aan de mythologie en de antieke geschiedenis. Afl.2: De 17e eeuw.
17.05 De Muppetshow. Amerikaanse poppenshow. Gast: Milton Berle.
17.30 ●●Journaal.
17.35 KRESJ. Met Tao-Tao, de kleine Panda-beer. Serie animatiefilms waarin moeder Panda sprookjes vertelt aan de kleine Tao-Tao. Afl.1: De kraai met de rode kap.
18.05 CRASH. Cut the crap, gevarieerd jongerenmagazine.
19.00 ●●Journaal.
19.05 KRO's Tekenfilmfestival.
19.20 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: In het hol van de leeuw. Als Mark, het broertje van zuster Steve, betrokken raakt bij een inbraak, waarbij een slachtoffer valt, besluiten Father Dowling en zuster Steve hem tijdelijk onderdak te bieden. De officier van Justitie blijkt zelf boter op zijn hoofd te hebben.
20.10 Hints. Raadspel gepresenteerd door Frank Kramer.
20.40 Joint account. Engelse comedyserie over een vrouwelijke bankmanager en haar echtgenoot, een werkloze ingenieur.. Afl.3. Belinda wil nog steeds stopppen met werken en heeft daarom geld nodig. David en Belinda besluiten dan ook om hun huis te verkopen.
21.10 Brandpunt. Actualiteiten en achtergrond-informatie onder eindredactie van Ton Verlind.
21.40 La ciociara. Italiaanse miniserie naar een roman van Alberto Moravia ov er twee vrouwen in oorlogstijd.
23.20-23.25 ●●Journaal.

Nederland 2

VPRO
09.00 Babar de olifant. Afl.: De munt.
09.25 De nieuwe avonturen van Tijn., Afl.6: Het onverwachte optreden.
09.35 Mevrouw ten Kate. Afl.: Kat kwijt. (herh.).
09.55 Laterna magica. Afl.1: Geluiden. Roderick heeft maar één liefde: de toverlantaarn.
10.05 Achterwerk in de kast internationaal. Vandaag vanuit Arizona.
10.20 Bij wijze van gezegde. Een ongeloofwaardige dramaserie. Afl.3: Het heen en weer krijgen.
10.30 Gelijk oversteken. Afl.4.
12.00 TROS Voetbal plus. Sportprogramma. Presentatie: Jack van Gelder.
18.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Afl.: The powers that be. Opa Arnold brengt een hondje mee voor Kevin. Al snel wordt het beestje onderwerp van strijd tussen Jack en zijn vader. Ondertussen geeft Mr.Corey lessen in genetica...
19.25 Secret cabaret. 6-delige serie over magie. Presentatie: Simon Drake, James Randi en Ricky Jay.
19.50 Kersplat! Ontdekkingsreis door de wereld van strip en cartoon.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.10 Zomergasten. Het ideale avondvullende programma van de kunstenaar, schrijver, acteur en violist Armando, met tevens een gesprek met Peter van Ingen. Met o.a. (onder voorbehoud): Fragmenten uit Laurel & Hardy films; Peanuts, tekenfilm; de Edison-uitreiking door Godfried Bomans aan Marlène Dietrich; Triumf des Willen, nazi-propaganda film van Leni Riefenstahl; Documentaire over het werk van Armando en een documentaire over Elizabeth Schwarzkopf; Cria cuervos, Spaanse speelfilm uit 1975 van Carlos Saura. Met: Ana Torent, Geraldine Chaplin, Conchita Pérez e.a.
23.10-23.15 Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.00 Mensenrechten in de islam.
11.30 Omrop Fryslan Edukatyf: De nije moanne, diel 4.
12.00 Het Capitool. Discussieprogramma.
12.45 Jongeren met Aids te gast op huize IJsselvliedt.
12.55 P.C. Privé. Les 8.
13.25 Studio sport. Met o.a. Tennistoernooi Roland Garros.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Studio sport.
20.00 ●●Journaal.
20.10 Kenmerk. Actualiteitenmagazine.
20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.
20.37 Art. 461 verboden toegang.
21.05 Motoren in massa. Werken aan werkfilm over de metaalsector. Afl.2.
21.30 Zeeklimaat. Drie filmportretten van beeldend kunstenaars.
22.00 ●●Journaal.
22.05 Dekaloog. Poolse serie naar de tien geboden. Afl.9: Gij zult niet begeren uws naasten vrouw.
23.05-23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Peter van Ingen presenteert 'Zomergasten'. (Nederland 2 - 20.10 uur)*

RTL 4

07.00 Ochtendprogramma.
07.30 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors, met o.a. de tekenfilms Pinocchio en Beetlejuice. Verder gaat Irene op bezoek bij een kind met een speciale hobby en knipt een kind de kranten van de afgelopen week.
11.00 Studio rembrandt. Cultureel programma. Presentatie: Jeroen Pauw.
11.50 De vierde kamer. Politiek programma.
12.30 Classique. Klassiek concert, uitgevoerd door het RTL-orkest.
13.00 Hei elei. Magazine in de Luxemburgse taal.
15.00 Classical concert. Requiem, W.A. Mozart. Beiers Radio Symponie Koor en Orkest o.l.v. Sir Colin Davis.
16.00 Giro '91. Verslag van de zevende etappe, die wordt gereden tussen Rieti en Citta di Castello.
17.10 All in the family. Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Writing the president.
17.35 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Moaning Lisa.
18.00 Journaal.
18.15 Bios.
19.05 Full house. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Girls just wanna have fun.
19.30 Journaal.
19.40 Yellowthread street., Engelse detectiveserie, die zich afspeelt in Hong Kong. Afl.: Middleman.
20.30 Tatort. Duitse krimiserie. Afl.: Kuschelttiere.
22.00 Oh Madeline. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Portrait of the artist with the young man.
22.25 Match. Actueel sportprogramma. Presentatie: Jur Raatjes.
23.40 Journaal.
23.50 Dallas. merikaanse serie. Afl.: Yellow brick road.
00.40 The Saint. Amerikaanse serie.
02.15 RTL 4 tekst.

België/TV 1

10.00 Eucharistieviering.
11.00 De zevende dag. Praatcafé.
11.00 De week in beeld.
11.15 Confrontatie.
12.00 Zeven op zeven.
12.45 Sportoverzicht.
13.00 Sunday Proms.
14.00 Schoolslag.
14.40 Kat en hond.
15.10 Sounder. Amerikaanse jeugdfilm uit 1972 van Martin Ritt.
17.05 Space 1999, Afl.: De bannelingen.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Afl.93.
18.05 Nova Zembla.
18.55 Kom op tegen kanker - journaal.
19.00 Dicht bij huis. Engelse comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
19.45 Sportweekend.
20.30 De weg. Nederlandse serie van Willy van Hemert.
21.25 De andere kant.
22.00 I.Q.
22.30 Vandaag. Afl. Kijk uit! Verkeerstips.
22.50 De zijderoute. 12-delige Japans/Chinese documentaire serie waarin de oude zijderoute wordt gevolgd van de oude Chinese hoofdstad Xian tot het Pamirgebergte.
23.40-23.50 Coda. Plastische kunsten: De ontbijttafel van Juan Gris (Centre Georges Pompidou te Parijs). Afl. uit de serie 100 Meesterwerken.

België/TV 2

19.50 Sport extra. Autosport: Grote Prijs van Canada voor Formule 1-wagens, rechtstreeks verslag. Commentaar: Dirk de Weert.
22.00-23.00 Snooker: European Matchroom League, samenvatting Steve Davis - James Wattana vanuit de Schijnpoort in Antwerpen.

België/RTBF 1

12.00 Faire le point. **13.00** Nieuws. **13.20** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **13.50** Ouragan sur l'eau plate. Engelse speelfilm uit 1985 van Dick Clement. Met: Michael Caine, Valerie Perrine, Brenda Vaccaro e.a. Cascara is een klein eiland in de Caraïbische Zee. Het heeft een vulkaan, 2 revolutionairen en de Texaanse oliemaatschappij Spenco zoekt er olie. Dan wordt er op een dag mineraalwater aangeboord van prima kwaliteit. **15.30** Coup de foudre. Serie. Afl.: Les faux-semblants de Venise. **16.00** Destination le monde. Serie reisreportages. Afl.: Zuid-Marokko. **16.45** Génies en herbe. Spelprogramma van scholieren. Presentatie: Eric Frère en Michel Guilbert. (herh.). **18.00** Noubanimé. Kinderprogramma met Huckleberry Finn. **18.25** Safari du Zaïre 1991: De Belges aventures, reportage. **19.00** Week-end sportif. Sportmagazine. Overzicht van de voornaamste sportevenementen van het voorbije weekend. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Billet de faveur. Reviens dormir à l'Elysee. Toneelstuk vanb Michael Pertwee. **21.55** Pas si betes, portretten van dieren. Vandaag: De mier. **22.05** Mishima, Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Paul Schrader. Met: Ken Ogata, Go Riju e.a. De Japanse schrijver Kimitake Miraoka, beter bekend als Mishima, heeft 2 passies: Schoonheid en wapens... **00.05** Weerbericht en laatste nieuws. **00.35-00.45** Tribune economique et sociale: La F.G.T.B.

Duitsland 1

08.35 Disney Club. Jeugdmagazine.
10.00 Länder - Menschen - Abenteuer. Reportage.
10.30 ●●Besuch bei ... Emöke Pöstenyi.
11.00 Kopfball.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma.
12.00 ●●Presseclub.
12.45 Tagesschau.
13.10 Wekprogramma-overzicht.
13.15 ●●Musikstreifzüge. Der Musikalische Salon, sinfonie Nr.94 mit dem paukenslag van Haydn bewerkt door Salomon voor piano, viool en cello.
13.45 Rebecca und die Jungen von nebenan. Australische jeugdserie. Afl.1: Ein Hoch auf das Landleben!
14.15 ARD-Sport extra. Internationale tenniskampioenschappen van Frankrijk vanuit Parijs.
17.00 ●●Vertrauen. Vesperdienst vanuit St. Nikolai in Kalkar.
17.30 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
17.55 Wahlen zur Hamburger Bürgerschaft.
18.30 Tagesschau.
18.30 Bonner Runde.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 (TT)Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Panik. Met: Andrea Spatzek, Thorsten Nindel, Jo Bolling e.a.
20.44 Die Goldene 1. Bekendmaking van de winnaars.
20.45 ●●Die Hochzeit des Figaro, Opera van Mozart uitgevoerd door koor en orkest van de Wiener Staatsoper o.l.v. Claudio Abbado. Solisten: Ruggero Raimondi, Cheryl Studer, Marie McLaughlin e.a. (Met om ca.22.30-22.45 Tagesschau.).
00.05 Tagesschau.
00.10 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Im Tal der Tempel. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Magnum's vroegere vrouw Michelle schijnt weer op Hawaii te zijn. Ze vertrouwt hem via-via haar dochtertje toe. Zelf is ze in groot gevaar ontdekt Magnum.
00.55 Tagesschau.
01.00-01.05 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Afrikanische Wurzeln. Afl.3.
09.15 Zur Zelt. Kerkelijk nieuws.
09.30 Eucharistieviering vanuit Steinerkirchen, Oostenrijk.
10.15 Matinee.
12.00 ●●Das Sonntagskonzert auf Tournee.
12.45 Heute.
12.47 Blickpunkt!
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren.
13.30 (TT)1 - 2 oder 3.
14.15 Löwenzahn. Afl.: Peter zieht das Eisen an.
14.45 Umwelt. Milieumagazine.
15.15 ■Liebe, Tanz und 1000 Schlager. Duitse speelfilm.
16.50 Danke schön.
17.02 Programma-overzicht.
17.05 heute.
17.10 Die Sport-Reportage.
17.55 Wahl in Hamburg. Stadsparlementsverkiezingen in Hamburg.
19.00 heute. Met Wahl in Hamburg.
19.30 ML - Mona Lisa.
20.00 Giulia. Italiaanse serie. Afl.: Der Preis der Freiheit.
21.40 Heute.
22.25 Heldenfrühling. Duitse tv-film van Michael Kehlmann.
00.20 Heute.



● *Christine Wodetzky in 'Einsame Wege'. (Duitsland 2 - 10.15 uur)*

Duitsland 3 West

09.00 Cursus Engels. Les 20. Herh. **09.30** Cursus-informatie. **10.00** Cursus scheikunde. Les 20. Herh. **10.30** Cursus economie. Les 7. Herh. **11.00** Ihre Heimat - Unsere Heimat **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Das Sonntagsgespräch. **14.00** Steh auf, es ist Krieg, dokumentaireserie over W.O.II. Afl. 3.**14.45** ■Entscheidung vor Morgengrauen, Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Anatole Litvak naar de roman Nenn es Verrat van Georg Howe. **16.35** Hoch hinaus.**17.00** Hollymünd. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Auf und davon! Afl.8: Es lebe die Freiheit. Herh. **18.30** Gott und die Welt. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde.**19.30** Sport im Westen. **19.45** Aktuelle Stunde.**20.00** West 3 Tv-Spiel..**21.38** West 3 aktuell. **21.45** ■Ein Herz und eine Seele, serie. Afl.2: Der Fernseher.**22.35** Aus dem Alcazar: Französisch frech, reportage van een Parijse show. Herh. **23.35** Der Mann mit den Pässen, filmportret van Gary Davis, wereldburger nr. 1. **00.35** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

07.54 Denkanstösse. **08.00** Cursus Frans. **08.30** Cursus wiskunde.**09.00** Cursus Engels.**09.30** Telekolleg aktuell.**10.00** Cursus scheikunde.**10.30** Cursus economie.**11.00** Musik um elf. **11.27** Die letzten Jahre.**12.00** Tele-Akademie. **12.45** Sehen statt Hören. **13.15** Ihre Heimat - Unsere Heimat.**14.15** Tatsachen über Legenden. **15.00** Ein Senkrechtstarter kratzt die Kurve, Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Gus Trikonis. **16.35** Eisenbahn-Romantik. **17.00** Steh auf, es ist Krieg! **17.45** Ich trage einen grossen Nemen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Prominenz im Renitenz. **19.45** Auf den Spuren des Grünen Heinrich. **20.30** 'S Brettl (9). **21.00** Napoleon und Europa. **21.50** Nieuws. **21.55** Flutlicht. **22.50** Wortwechsel. **23.35** Weisser Fleck. **00.20** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Mr. T.
06.20 Captain N.
06.45 Die Jetsons.
07.10 Yogi Bär.
07.35 Scooby Doo.
08.00 Li-La-Launebär.
09.20 Metty macht's möglich.
09.30 Der Korsar von Monte Forte. Italiaans/Franse speelfilm uit 1958 van Sergio Grieco.
11.00 Die Woche mit Geert Müller-Gerbes.
12.10 Harem.
13.00 Kunst und Botschaft. Serie. Afl: Sabbath (1910) van Marc Chagall.
13.05 Junior Zeit met Mein Vater ist ein Ausserirdischer.
14.00 Street Hawk. Amerikaanse speelfilm.
15.15 EK. Zehn Tänze Wien.
16.20 Klauen wir gleich die ganze Bank.
17.45 Peter's Musikrevue.
18.45 RTL aktuell.
19.30 Formel 1. Voorbeschouwing op de races in Montreal.
20.00 Formel 1: Grote Prijs van Canada voor formule 1-wagens vanuit Montreal, live. Commentaar: Willy Knupp. (Wanneer de uitzending langer duurt dan gepland schuiven de aanvangstijden van de programma's erna navenant op.).
22.00 Spiegel TV. Actualiteiten.
22.35 Prime Time - Spätausgabe. Vandaag: Jahresring 1983.
22.55 Das Model und der Schnüffler. Serie. Afl.: David, der Mörder (2).
23.45 Formel 1. Samenvatting van de Grote Prijs van Canada voor formule 1-wagens.
00.05 Nachts, wenn das Blut gefriert - Monsters, Amerikaanse horrorserie. Afl.: Mutterinstinkte. De verlamde Mrs. Spencer blijkt onverwacht krachtdadig te kunnen optreden, als haar dochter slaag krijgt van haar man.
00.30 Unbekannte Dimensionen - Twilight Zone. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Der Wunderheiler; Der Kinderzoo; Sperrstunde aufgehoben (herh.).
01.15-01.40 Alfred Hitchcock zeigt. Serie misdaadverhalen. Afl.: Mord auf Kanal 10. (herh.).

SAT 1

07.00 Mensch Dino. **07.55** Verliebt in eine Hexe. **08.20** Neon Rider. **09.10** Drops. **09.35** Zapp. **10.00** AUTOmobil. **10.35** Zauber der Berge. **10.55** So gesehen. **11.00** Heintje - Ein Herz geht auf Reisen, Duitse film komedie uit 1969. **12.45** Bingo. **13.10** Hotel.**14.05** Auf videosehen. **14.30** Wie angelt man sich einen Millionär, Amerikaanse filmkomedie 1953. **16.05** Von Herz zu Herz. **16.30** Drops. **17.05** Der schwarze Prins, Am erikaanse speelfilm uit 1955 geregisseerd door Henry Levin. **18.00** SAT.1 EXTRA. **18.45** SAT.1 BLICK. **18.50** SAT.1 EXTRA. **19.30** Vorsicht Kamera. **19.57** SAT.1 EXTRA. **20.00** Protocol - Alles tanzt nach meiner Pfeife, Amerikaanse filmkomedie uit 1984 geregisseerd door Herbert Boss. **21.40** SAT.1 EXTRA. **22.00** Talk im Turm. **23.15** SAT.1 EXTRA. **23.25** Die Schwimmerin, Australische speelfilm uit 1978 geregisseerd door Ken Hannam. **01.15-01.25** Programma-overzicht. **ab 01.25**SAT.1 TEXT für alle.

België/Télé 21

18.30 Alice, cultureel magazine.(herh.). **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **19.50** Autosport: Grote Prijs van Canada voor formule 1-wagens vanuit Montreal, live. Commentaar: Richard Debeir. **22.00** Weerbericht. **22.05** La couleur du vent, Franse speelfilm uit 1988 van Pierre Granier-Deferre. Met: Elisabeth Bourgine, Philippe Léotard, Fabrice Luchini e.a. Boekenuitgeefster Louise is helemaal ondersteboven van La couleur du vent, een manuscript van een jonge Amerikaan, Paul Madison. Zij koestert warme gevoelens voor hem, maar wanneer hij naar Parijs komt om de drukproeven te corrigeren, vlucht ze naar het Zuiden van Frankrijk... **23.20-00.15** Week-end sportif.

TV 5

07.00 Clémentine. **07.30** Canadees nieuws. **07.50** Corps accord.**08.05** Envoyé spécial, actuele reportages. **09.00** Nieuws. **09.05** Feu vert. **09.35** Bienvenue en France. **10.05** Notes du passé. **11.00** Visages de la musique. **12.00** Nieuws. **12.05** Musicales. **13.00** Nieuws. **13.20** L'école des fans. **14.00** Comédie, comédie. **16.00** Nieuws. **16.15** Tennis.**19.00** Nieuws en weerbericht. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept, actualiteiten. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Baton rouge, tv-film van Rachid Bouchareb.**23.15** Nieuws. **23.30** Cinéma, actueel filmmagazine.**00.00** Divan, Henri Chapier in gesprek met de danser en choreograaf Maurice Béjart. **01.00** Einde.

RAI UNO

07.00 Gevarieerd programma. **17.00**Pisa: Regata delle antiche repubbliche marinare. Deel 1. **18.00**Diroscopio. **18.30**90 Minuto. **19.00**Pisa: Regata. Deel 2. **19.50**Che tempo fa. **20.00**Telegiornale. **20.40**La Notte dei David. **22.40**La domenica sportiva. **00.00**TGi notte-Che tempo fa. **00.30**Montreal: Automobilismo. **00.40**Posizioni molto compromettenti, film.

SSVC

10.00 Children's SSVC. **10.20** The Jetsons.**10.40** Castle's in Europe. **11.10** The collectors. **11.25** Horizon. **12.15** Comedy classics: Dad's army. **12.45** The chart show. **13.35** Grand sportsmasters. **14.00** News and weather. **14.10** Brookside. **115.15** Star trek: The next generation. **16.00** The antiques road show. **16.50** International Golf. **18.00** Bull's eye. **18.30** Eastenders. **19.30** News and weather.**19.35** The darling Buds of may. **20.25** Agatha Christie's Poirot. **21.30** Mastermind. **21.55** Building sites. **22.05** News and weather. **23.00** Mastermind. **23.35-00.15** Everyman.

BBC Europe

07.15 Pigsty. **07.25** The movie game. **07.50** Country boy. **08.15** Jim fixed it. **08.50** Video diaries. **09.40** The good old way. **10.05** Wild world. **10.55** TBA. **11.10** Relative values 'collectgors'. **12.00** News and weather. **12.45** The second Russian revolution. **13.35** Beyond the golf. **14.00** On the record. **15.00** Everyman. **16.10** Eastenders. **17.10** Great journeys. **18.00** You've gotta be jokin **18.50** Butterflies. **19.20** Comic strips. **20.00** News and weather. **20.30** Past & present. **20.45** All creatures great and small. **21.35** Tonight at 8.30 **22.05** News and weather. **22.20** That's life. **23.00** Songs of praise: workshop. **23.35** The money. **00.15-01.00** Tinker, tailor, soldier and spy.

Super Channel

06.00 The mix. **15.00** It is written with George Vanderman. **15.30** Touristic magazin. **16.00** The mix. **17.30** The world tomorrow. **18.00** Business weekly. **18.30** E.R.F.,-iS319.00 Smirnoff Fashion Award. **19.30** Russia 11. **20.00** Prime sports. **21.00** News special extra. **21.10** The sunday feature film. **23.00-06.00** Late night mix.

Sportnet

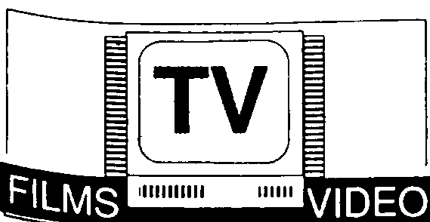
08.00 Zeilen: GP vanuit Melbourne. **09.00**Autosport: Imsa Camel GT Toyota trucks vanuit Lime Rock. **10.00**Duits American football magazine. **11.00**-Tennis: Toernooi in Ede. **12.30**Motorsport vanuit Frankrijk. **13.00**USWA worstelen. **14.00**FIA Internationale Formule 3, 2e ronde. **15.00**Speedway: Ulleví open 1991. **16.00**Asian Challenge snooker: James Wattana - Jimmy White, live. **18.30**Engelse motorsport. **19.00**Programma-overzicht. Aansl.: Engelse Formule 3, 6e ronde. **19.30**-Autosport: Engelse Touring car kampioenschappen, 4e ronde vanuit Thruxton. **21.15**NBA Basketball, finale **00.00**Autosport: Indy Car Miller genuine draft 200.

MTV Europe

08.00 Paul King. **10.30** Club MTV. **11.30** European Top 20. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **18.30** Week in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: **07.10** Moneyweek. **07.40** Heathweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.



DECISION BEFORE DAWN (Z/W, VS - 1951)
(Entscheidung vor dem Morgengrauen)
Duitsland 3 West, 14.45 uur, 110 minuten

Regie: Anatole Litvak, met Oskar Werner en Richard Basehart.
Een Duitse ziekenbroeder besluit in december van het oorlogsjaar 1944 een antifascistische spion te worden. Hij wil zodoende actief meewerken aan het uitroeien van het nationaal-socialisme. Duitsland staat op het moment dat de ziekenbroeder zijn besluit neemt aan de vooravond van de ondergang van het door Hitler zo sterk gepropageerde Derde Rijk. Het verliest, gelukkig voor de rest van de wereld, de oorlog.

SOUNDER (VS – 1972)
België/TV 1, 15.05 uur, 115 minuten

Regie: Martin Ritt naar een boek van William Armstrong. Met Cicely Tyson, Paul Winfield, Kevin Hooks, Janet Maclachlan e.a.
Verhaal speelt in het Louisiana van 1933. In een hut woont het zwarte arbeidersgezin Morgan: vader Nathan, moeder Rebecca, zoons David en Earl en dochter Josie Mae. Arme, maar gelukkige mensen. David is zeer gehecht aan zijn hond Sounder. Het land waarop het gezin moet werken is eigendom van een blanke. Op een dag steelt Nathan vlees in een winkel om zijn familie eten te kunnen geven. Met alle gevolgen vandien. Hij wordt naar een werkkamp gestuurd en de hond gaat op zoek naar hem. Het klassieke verhaal van de rassenstrijd tussen blank en zwart.

LIEBE, TANZ UND 1000 SCHLAGER (Z/W, Duitsland – 1955)
Duitsland 2, 15.15 uur, 95 minuten

Regie: Paul Martin, met Caterina Valente, Peter Alexander en Rudolf Platte.
In deze muziekfilm zien en horen we Caterina Valente en Peter Alexander aan het begin van hun succesvolle carrière. Hugo Sauer, manager van de platenfirma Photoon, is in deze film de ontdekker van Caterina Valente, de talentvolle dochter van een Italiaanse automonteur. Sauer ziet in zijn dromen Caterina al aan de zijde van Peter Alexander staan. Toen deze film werd gemaakt kon men dat alleen maar hopen. De werkelijkheid is dat Valente in de loop der jaren talloze malen in film en op plaat aan de zijde van de vermaarde Oostenrijkse zanger heeft gestaan. Beide sterren werden overigens ontdekt door de in 1982 overleden tekstdichter en componist van lichte muziek Kurt Feltz in Keulen.



● *Cicely Tyso en Kevin Hooks in 'Hooks' (België/TV 1 - 15.05 uur).*

LA CIOCIARA, deel 2 (Italië – 1982)
Nederland 1, 21.40 uur, 100 minuten

Regie: Dino Risi, met Sophia Loren, Robert Loggia, Andrea Occhipinti, Carlo Calo, Leonardo Ferrantini e.a.
Vanavond bij de KRO het tweede deel van deze Italiaanse tv-film gebaseerd op het boek van Alberto Moravia. Wanneer in de zomer van 1943 de Geallieerden Rome beginnen te bombarderen, vertrekt de weduwe Cesira met haar 15-jarige dochter Rosetta naar haar, veiliger, geboortedorp in de bergen. Zij leven daar met z'n beiden gelukkig en vredig. Rosetta wordt verliefd op Michele, een wat bedeesde en introverte anti-fascist. De liefde is wederzijds. Wanneer de eerste tekenen van vrede zich aandienen, vertrekken Cesirra en Rosetta terug naar Rome. Maar de oorlog is nog niet uitgewoed en de twee vrouwen gaan door een verschrikkelijk tranendal.

MISHIMA (VS – 1985)
België/RTBF 1, 22.05 uur, 120 minuten

Regie: Paul Schrader. Muziek: Philip Glass. Met Ken Ogata, Go Riju e.a.
De film verhaalt over de vermaarde Japanse schrijver Yukio Mishima die in de laatste jaren van zijn leven in rechts-militaire kringen verzeild raakte en op 25 november 1970 zijn coup de théâtre opvoerde: hij gijzelde een generaal, deed een oproep tot grotere paraatheid van het leger en pleegde met veel vertoon harakiri.

radio

Radio 1
Elk heel uur nieuws. 7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. VARA: 11.03 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.08 Hier en nu. NOS: 14.03 Langs de lijn, sport en muziek. 18.08 NOS Aktueel (18.30 Nws.). 19.02 Joio. 20.02 The bands. 21.02 The great American songbook. 22.02 New age music magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet... 10.30 Cappuccino in de morgen. 11.02 Muziek-mozaïek. 12.02 Cappuccino in de morgen, vervolg. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het steenen tijdperk. 17.02 Musica Tropicana. 18.02 Album. 20.02 De sofa. 20.30 The great American songbook. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 8.02 Goudkoorts. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's hitweek. 16.02 Liefdeslijn. 18.02 De jonge honden. 20.02 Leidsekade live. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nederlandse Mozartweek. Radio Kamer Ork. met klarinet en piano. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden. 14.15 Concert op de zondagmiddag, waarin om 14.15 Rotterdams Filharm. (Pauze: Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Vioolconc. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
09.00 Verzoekplaten in Postbus 94. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname landelijke zenders. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Nonstop retromuziek. 9.00 Visum..Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personalityshow van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
06.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsen dung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino (CS) die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
02.00 Kuschelrock. 6.00 Sonntag-Morgen. 9.00 Ausgequetscht, Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chöre der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum Träumen. 22.30- 4.05 ARD-Nachtexpress.

Ford ORION '89, zonnedak en trekh.; Puch maxi met sterw.; aanhanger met Torsie-as 750 kg. (150x100x40 sneeuwkettingen '14:15; Windbuks. Snijderslaan 10, Landgraaf.

Te k. BOUWLIER 380, pr. ƒ 850,-; kampeertent voor VW-bus 1 keer 3 dgn. gebruikt pr. ƒ 650,-; hometrainer z.g.a.nw. ƒ 150,-. Tel. 046-740596 na 18.00 uur.

Zoek je 'n vriend of vriendin?
Bel de Afspreeklijn:
06-320.320.33 (dating) 50 ct p/m

Eurotele
Gay two Gay
-06-voor twee, niemand luistert mee. Kies de nul voor een andere partner......06-320.327.32
GAY TWO GAY 35 plus Rijpere mannen spreken af 06-320.360.35

HETERO/LIVE SEX
Assistentes vertellen hun ervaringen....06-320.329.69.
De sex-lingerie-lijn....06-320.327.34.
ANJA praat met vreemdgaanders....06-320.322.08
SEX avontuurtjes, live verhalen....06-320.328.69.
Vrouwen rond 35 jaar, vertellen....06-320.327.35.
Meisjes fantasieën, gaan soms heel ver....06-320.327.69.
Tele-sex, de beste gesprekken....06-320.322.87.
Achter ramen, waar rode lampjes branden..06-320.326.69.

Gay-Sex.
Marcel & André, anonieme belevenissen....06-320.320.21.
Gay-Phone, homo verhalen....06-320.322.06.
Mr. Martin, extreem SM....06-320.323.05.
Escort-lijn belevenissen van prof. homo's..06-320.323.04.
Dag en nacht 50 ct p/m.

Lisa.
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 -50 cpm

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Meiden-onder-elkaar lesbisch, transpirerende lichamen, vochtige lippen. 50 c/m
06-320.331.09

Rijpe Vrouwen
320.325.45
Ervaren vrouw 50 ct/pm 06-

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Sportsex....326.75
Travestie...325.09
Transseksueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
50 ct p/m PB. 75141 A'dam

Sexy Honey 50 ct p/m
06-320.320.82

SM-meesteres
06-320.325.39

*Zoek je een sexrelatie met een lekkere meid? 50 ct p/m
06-320.320.44

Direkt anel-sexcontact
Live-afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Mooie vrouwen zijn op zoek
Sexkontakten
06-320.321.44 - 50 ct p/m

"Bi-Sex Afspreeklijn"
06-320.325.01
50 cpm Inspr.: 01720-45111

De heetste meiden hoor je op de sexADRESSENLIJN
50 ct p/m
06-320.325.80

Meer dan 100 hete meisjes zoeken sexcontact
50 ct p/m
06-320.326.66

Blonde Natasja doet het met 2 hete buurjongens 50 ct p/m
06-320.327.77

Nieuw: Direkt APART met 'n strenge meester of met een onderdanige slaaf!! Gay S.M voor Twee, 50 ct p/m
06-320.329.99

KONTAKT Zoek je 'n vriend of vriendin De flirtbox 50cpm
06-320.330.01

Homo
Zoek je een lekker jongen?
06-320.330.18.
Inspr. 01720-22484.

Direkt afspreken op hete meid! De
sexcontactlijn
06-320.330.66

Homo
Het is wel slikken voor die hete jongens.
06-320.330.88 (50 ct.p.m.)

Annet gaat op
Sexbezoek
bij John en Petra. Trio-avontuur. Bel.
06-320.320.95 (50 ct.p.m.)

SM afspreeklijn
voor strenge sexafspraken.
Bel anel. 06-320.322.20

Triosex
contactlijn. 06-320.320.92 (50 ct.p.m.).
Ook voor partnerruil.

Bisex voor twee
Direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: ook trio!!
06-320.330.91 (50 ct.p.m.)

Ruige Porno
Spreek HARD*HARD*HARD
06-320.320.53

Gay Privé
(direkt apart) Bel nu snel voor het maken van een geslaagde afspraak, of bel voor 'n lekker gesprek. Niemand kan meeluisteren!! Druk op de nul als je iemand anders wilt spreken. Bel. 06-320.322.75 (50 ct.p.m.)

Easy Date
Zo heet als jij zijn er meer. Je vindt ze snel, je hoort hun wensen. Van schuchter beginnend tot bizar.
06-350.250.00 (50 ct.p.m.)

SM
Soms belt hij laat. Dan haast ze zich naar hem toe. Onder haar mantel zit niets. Zo eist hij haar op. 06-320.340.06 (50 ct.p.m.)

Aan het naaktstrand bewondert Sjoukje een mooie vrouw. In het duin geniet ze met haar nieuwe...
Lesbisch
06-320.340.15 (50 ct.p.m.)

De rugslag
Als de vrouw weer merkt hoe flink die knul is in dat natte zwemslipje moet hij lang nablijven.
06-320.340.25 (50 ct.p.m.)

Wip-inbox
heet zo omdat er heel wat ge.. wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens, de Lijfsexbox daar durven ze ook, en ... jij mag best meedoen op 06-320.324.90 (50 ct.p.m.)

Nieuw Lifesex
Van part. opname. Schreeuwend heet. Dit kopen we graag van U. 010-4291964 Jo-Ann
06-320.340.36 (50 ct.p.m.)

Cindy 18 jaar
Lifesex
met 2 heren. Ze vervult hun vreemdste wensen totdat ze echt Grieks willen doet ze het of... 06-320.340.45 (50 ct.p.m.)

Dory is te nuchter voor onzin maar op S.M.zolder van de man leert de blonde vrouw te..gehoorzamen. 50 cpm
06-320.326.92

Een stel verkocht ons deze S.M. opname. Zo kopen wij de waarheid graag in. 010-4291964, vraag naar Jo-Ann. 50 ct p/m
06-320.330.51

De jongen doet heel andere dingen dan haar man. Hij is mooi zonder kleren. Tiny wil meer en ze krijgt 't! 50 cpm
06-320.330.09

rosie-relatielijn.
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie zal zie je hun 'bezittingen'.

De WIP-IN-BOX heet zo omdat er heel wat ge...wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box daar durven ze ook en...jij mag best meedoen op 50 ct p/m
06-320.324.90

De Super-Contacten-Box: De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sex-vrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30. Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste, De Heetste Box van Nl. 50 ct p/m
06-320.328.29

Chantage. Het waanzinnige avontuur van 'n uitzendkracht met 'n vrouw die haar naaktfoto's vergat..50 cpm
06-320.326.90

Op de bisex
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer is dan mannetje-vrouwtje
06-320.328.36 (50 ct.p/m)

Dame zkt. gave knul, meisje wil contact met ervaren heer Ze vinden elkaar op
de generatiebox
06-320.328.27 (50 ct.p/m)

Onfatsoenlijke vrouw traint Buurmeisje.. 50 ct p/m
06-320.320.37

Het was echt een héél klein afstapje in dat restaurant.

Maar ja, ik struikelde er dus wel over.

"Dat wordt wel een paar bezoekjes aan de fysiotherapeut", zei mijn arts.

"Nou, dat was dan een duur etentje", dacht ik nog.

Dat bleek gelukkig heel erg mee te vallen.

Op zo'n moment ben je toch blij dat je een goede ziektekostenverzekering hebt.

"Ik weet trouwens een heel goed restaurant", zegt die arts toen, "zonder afstapjes".

MENU

GELUKKIG HEBBEN WE LIASS.

L.I.A.S.S. Ziektekostenverzekeringen Akerstraat 27, 6411 GW Heerlen Tel. 045-760404 en Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard Tel. 046-595656.

Toe ga door, Jan. Oh, dit vindt de vrouw heerlijk. Is dit echt voor het eerst? Kom dan zal ik jou zijn...50 ct p/m
06-320.321.30

Hij kijkt geboeid als 2 meisjes om hem dobbelen. Het blondje verliest. Nu zal ze het met hem moeten doen.
Grieks
06-320.330.61 (50 c.p/m)

Zoek je een sexrelatie
sexdatinglijn
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Buurvrouw Chantal en haar hete buurjongens
Live-sex
06-320.326.01 - 50 ct p/m

De mooiste/de heetste dames hoor je bij
sexkontakt
06-320.326.02 - 50 ct p/m

Tessa (18) is zo'n lekker
opgewonden
tienermeisje
06-320.326.86 - 50 ct p/m

Effe vlug!!!
kies uit 5 standjes! 50 cpm Grieks, Frans, nr. 69 etc.
06-320.331.23

Alles kan lijn
Uniek in Holland. Op deze lijn is alles mogelijk. Bel gratis Suzie thuis.
06-320.324.95 (50cpm)

Stiekem
meegenieten
Met 3 hete schoolmeisjes
06-320.322.04 - 50 ct p/m

Zoek jij een lekkere Boy?
De HOMO/BI-
sex-computer, Bel:
06-320.330.95 - 50 ct p/m

Gluren
Linda (20) loopt graag naakt door de kamer. Bel:
06-320.330.67 - 50 ct p/m

Helga speelt een
riskant spel
met een sterke vreemdeling, maar als hij plots Grieks wil wordt het werkelijkheid.
06-320.323.84 (50 cpm)

Kramp!!!
2 mannen halen een knul in hun woonboot. Ze dragen hem af tot hij gloeit en dan... Voor 't eerst Homo!!
06-320.321.33 (50 cpm)

Blondje uit Delft
verkocht ons haar Live-opname. Zoals deze willen we er meer. Nijholt 010-4291964. Jo-Ann
06-320.321.32 (50 cpm)

2 knullen verwennen een mooie getrouwde vrouw op 4 manieren als ze tussen hen in haar slipje verliest.
06-320.340.69
3c50 ct p/m

Het leven begint bij de 40. Ook het sexleven. Op de 40-plus box fijn en ongedwongen met
leeftijdsgenoten
06-320.327.28 (50 cpm)

Na de games douchen Ella en Ans. 2 sportmeiden stoeien wat en langzaam wordt het heet
Lesbisch
06-320.330.19 (50 cpm)

De strenge man
de blonde meid, het slechte gedrag, de grote handen, 2 gloeiende billen...en dan, liefde!!
06-320.325.72 (50 cpm)

Karel gluurt als de mooie vrouw aan
veterslipje
past. Als beloning krijgt hij op z'n blote...
06-320.329.22 (50 ct.p.m.)

Ik ben een sexy donker vrouw altijd ouder 50 ct p/m
06-320.320.91

BordeelSex
Kies zelf wat lekkers 50 ct p/m - 06-320.323.66

Sex op z'n Grieks. Kies je prooi zelf, 50 ct p/m
06-320.327.17

Topsex Dating m. stellen vrouwen/mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Laag open bloesje, kort strak rokje, mooiste meid op
de Houseparty
Vooral als ze zonder bloesje en rokje....
06-320.340.95 -50 ct p/m

Als ze vrij krijgt rent ze op haar mooie lange benen naar Harry. Dolverlangend leert ze....
Grieks
06-320.340.77 - 50 ct p/m

Meisjesporno
50 ct p/m 06-320.320.52

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 ct p/m
06-320.325.55

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

Privehuis Rachelle
Lieve meisjes aanwezig. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-274810

3 dagen feest in Club 2000
Topless Beachparty
Vrijdag 31 mei van 1 tot 24 uur. Zat. en zond. van 14 tot 2 u. Rijksweg Noord 22, Geleen, tel. 046-742315.

ƒ 50,- all-in
Tevens dringend assistente gevraagd. Tel. 045-423608.

Open maandag 3 juni
(onder nieuwe leiding)
Club Mergelland, Simpelveld
Dr. Poelsplein 33, tel. 045-445120. Snelweg Heerlen-Aken afslag Simpelveld en voorbij de kerk 2de straat links. Maandag t/m vrijdag van 11.00-24.00 uur.

Somjai (Jim)
is uw gastdame samen met haar heerlijke, mooie, gezellige vriendinnen. Ook SM mogelijk. Tot ziens! Leuke meisjes altijd welkom, (Garantie inkomen).

Erotic-Service Postorderbedrijf
lingerie-katalogus ƒ 14,50 "nr.1"; Video-katalogus ƒ 14,50 "nr.2"; Lederkatalogus ƒ 17,50 "nr.3"; bladenkatalogus ƒ 14,50 "nr.4"; Pakket A "nr. 1 en 3" ƒ 27,50; Pakket B "nr. 2 en 4" ƒ 22,50. Stort op banknummer 42.74.25.670 of op gironr. 49.777.15 of stuur cheque of kontant geld naar Postbus 5150, 6401 GD, Heerlen.
Bij een bestelling van ƒ 25,- of meer 10% korting!

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
Ontspanningsmassage
..........045 - 353489 ....

Club Pallas
Rijksweg 1, Lemiers-Vaals. 04454-1195, v.a. 11.00 uur.

Gratis sex
Bemiddeling in heel Ned.
030-886283 (24 uur p. dag)

Homo/lesbies
en op zoek naar een relatie? Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Video-sex-club
Erimousses. Oek met lieve meisjes. Open dag van 11-02 uur. Zond. 14.00-02.00 u. Kl. Gracht 10, Maastricht

Attentie......Attentie
Shirley
Privé bij Yvonne en andere nieuwe meisjes. 045-425100 Kerkrade.

Sacha's Escort
va. ƒ 100,- all in.
Tel. 06-52960255.

"La Belle"
Kerkrade, Graverstr. 13, ied. dag geop. va. 20.00-04.00u. Regina, Elli, Roel, Jutta, Petra, 045-416143.

Candy's Escort
vraagt; dames voor heren heren voor dames
Tel. 045-231374

Love escort
tel. 045-320906 vanaf 9 uur

Diana escort
tel. 045-320323.

Privéclub
Amorosso
met 8 heerlijke jonge meiden. Geop. ma. t/m vr. 12-24 u. Zat 13-20 u. Rijksweg-Zd 105, Geleen. 046-756335.

Leuk meisje
gevraagd voor privé
Tel. 045-320343.

J. man 43 jr. zoekt vrou[w] voor
moderne
vriendschap, lft 50-65 j[r] geh. geen bezwaar. Br.o. B-8057 L.D. Postbus 26[..] 6401 DC Heerlen.

Hostess
Tevens SM, 045-27458[.]

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
045-428849.

Dolores Cherry
af 10 uur, ook zat. en zo[n]
Meisje gevr. 045-7217[..]

Paren en Alleenstaanden
Villa Liberta
Woensd. en vrijd. va. 21 u[.] voor paren en alleenstaan[den]. Zat. alleen paren. Al[les] gezellig en schoon. Ve[el] erotische shows met mede[werking] van het publiek. Maaseik[er]weg 24, Susteren. 300 m van A2 richting Susteren 04499-4928.

Club Eros
Sauna, bubbelbad, water[bed] Geop. v. 20.00 tot 3.00 [u.] Holzstr. 103 Kerkrade, 04[5-]462084. Meisjes gevraagd. Goed garantieloon. Tevens kamerverhuur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 52

BENOEMD

bij Koninklijk Besluit van 7 maart 1991 tot

NOTARIS TE BEEK (L.)

als opvolger van notaris J.N. Sluypers aan wie wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd eervol ontslag is verleend:

MR. L.J.T.A. BECKERS

Als zodanig heeft hij met ingang van 1 juni 1991 de akten, registers en repertoria van zijn ambtsvoorganger overgenomen.

Het kantoor blijft gevestigd te Beek (L.), Marktstraat 1.

Correspondentie-adres:
Postbus 50, 6190 AB Beek (L.).
Telefoon; 046-379000; telefax 046-375164.

LANDGRAAF
Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op woensdag 12 juni 1991 om 3 uur n.m. in café Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Landgraaf, ex art. 1223 BW, in het openbaar in één zitting bij opbod en afslag verkopen:

VRIJSTAAND WOONHUIS

Molenweg 7 te Landgraaf, kad. gem. Landgraaf, sectie C nr. 405, groot 8,45 are.

Indeling:
begane grond: woonkamer met tegelhaard, open keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers, hal, toilet, badkamer, garage (in aanbouw), tuin;
bovenverdieping: 2 kamers, toilet, bergingen.
Betaling koopprijs: uiterlijk 26 juli 1991.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
De Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987 van de Notariële Broederschap zijn van toepassing, met inachtneming van de in de akte van veiling op verzoek van de opdrachtgever vermelde afwijkingen.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.
Inl. ten kantore van voornoemde notaris, Kerkplein 31-32, Landgraaf, tel. 045-318585.

LANDGRAAF
Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op woensdag 5 juni 1991 om 3 uur n.m. in café Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Landgraaf ex art. 1223 BW in het openbaar in één zitting bij opbod en afslag verkopen:

WOONHUIS

Koempel 62 te Landgraaf, kad. gem. Landgraaf, sectie B 860, groot 1,32 are.
Indeling: begane grond: gang, toilet, woonkamer met open keuken, tuin, berging; etage: twee slaapkamers, badkamer, zolder.
Betaling koopprijs: uiterlijk 19 juli 1991.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
De Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987 van de Notariële Broederschap zijn van toepassing, met inachtneming van de in de akte van veiling op verzoek van de opdrachtgever vermelde afwijkingen.
De koper kan een beroep doen op rijkspremie ingevolge de beschikking jaarlijkse bijdrage bestaande eigen woningen.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris. Inl. ten kantore van voornoemde notaris, Kerkplein 31-32, Landgraaf, tel. 045-318585.

LoonVast Hypotheek!
Dat loont vast. Ook voor u!

De LoonVast Hypotheek is een hypotheek die zich hoofdzakelijk kenmerkt doordat de rente niet gekoppeld is aan de kapitaalmarkt. De rente van deze hypotheek is namelijk gekoppeld aan de algemene loonstijgingen en -dalingen, waardoor de zekerheid van betaalbare lasten een gegeven is.
Dit is slechts één van de voordelen. Een ander voordeel is, dat u een hoger hypotheekbedrag kunt lenen in vergelijking met de traditionele hypotheekvormen.

UW INKOMEN EN DE HOOGTE VAN DE TE VERKRIJGEN HYPOTHEEK

Bruto inkomen per jaar	Maximaal bij annuiteiten Hypotheek (9,2%)	Maximaal bij LoonVast Hypotheek ([illegible])	MEER te besteden via LoonVast Hypotheek
35.000,00	95.[illegible],00	122.[illegible]	27.000,00
45.000,00	122.500,00	[illegible]	34.500,00
55.000,00	[illegible]	[illegible]	34.000,00
65.000,00	[illegible]	[illegible]	34.000,00
75.000,00	219.500,00	[illegible],00	30.400,00

De LoonVast Hypotheek is slechts selectief verkrijgbaar. Stienstra's hypotheekspecialisten kunnen u echter in vrijwel elke gemeente in Zuid-Limburg nieuwbouwprojekten aanbieden waar LoonVast Hypotheek op verstrekt kan worden.
Vindt u in deze advertentie het huis van uw keuze niet of wenst u meer informatie over de LoonVast Hypotheek, neem dan contact met ons op.

Nevenstaand overzicht is gebaseerd op de inkomens-normen van 1 april 1991, die gehanteerd werden door de Bemiddelende organen bij de beoordeling van Aanvragen Gemeentegarantie.

BRUNSSUM, Dorpstraat/Hofpoel — H

Riante halfvrijstaande herenhuizen met garage.

Indeling:
Woonk. ca. 37 m², incl. open keuken. Gar. 3 ruime slaapk. Badk. met ligb., v.w. en mogelijkh. voor 2e toilet. Via vaste trap is de hobbyzolder bereikbaar.

Prijzen van ƒ 178.900,-- v.o.n. tot ƒ 179.900,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 790,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10090047

EYGELSHOVEN, Waubacherveld — H

Sfeervolle, vrijstaande herenhuizen.

Indeling:
L-vormige living met schuifpui en erkertje, ca. 44 m², incl. ged. open keuken. Bijkeuken. Gar. 3 slaapk. resp. ca. 16,5 m², ca. 10 m² en ca. 8 m². Badk. met ligb., en douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder.

Prijzen van ƒ 228.149,-- v.o.n. tot ƒ 238.149,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 980,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10091024

HEERLEN, Corisberg — H

Halfvrijstaande, eigentijdse herenhuizen.

Indeling:
L-vormige woonkamer 37 m², incl. open keuken. Garage. 3 ruime slaapkamers, alsmede een luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. Via vaste trap naar zolder. Perceelsoppervlaktes van 180 m² tot 248 m².

Prijzen van ƒ 172.955,-- v.o.n. tot ƒ 205.878,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 699,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10089101

HEERLEN, Heerlerheide-Centrum — H

Halfvrijstaande woningen met een éénmalige subsidie van ƒ 5.000,--.

Indeling:
Doorzonwoonk. ca. 36 m², incl. open keuken. Bijkeuken. Garage. 3 slaapk. resp. groot ca. 12 m², 9,5 m² en 7 m². Badk. met douche en mogelijkh. voor 2e toilet. Via vlizotrap naar vliering.

Prijzen van ƒ 159.996,-- v.o.n. tot ƒ 166.721,-- v.o.n. (excl. een éénmalige rijksbijdrage van ƒ 5.000,--) Netto maandlast vanaf ca. ƒ 700,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10090070

HEERLEN, Riekhof — H

Halfvrijstaande woningen met garage.

Indeling:
Doorzonwoonk. ca. 34 m², incl. open keuken. Garage. 2 slaapk. resp. ca. 13 m² en 10,5 m² Hobbykamer ca. 6 m². Badk. met douche en mogelijkh. voor 2e toilet. Vaste trap naar zolder.

Prijzen van ƒ 157.990,-- v.o.n. tot ƒ 169.211,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 641,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10091022

HEERLEN, Welten — H

Aan de Prof. van Itersonstraat zijn de laatste 2 herenhuizen voor bewoning gereed.

Indeling:
L-vorm. woonk. 36,5 m². Aparte keuken ca. 8,5 m². Gar./berging. 3 slaapk. Hobbyk. Badk. met ligb. en 2e toilet.

Prijzen vanaf ƒ 226.900,-- v.o.n. Netto maandlast ca. ƒ 904,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10089050

HULSBERG, Dorekoel — M

Halfvrijstaande huizen op een sfeervolle woonlokatie.

Indeling:
Doorzonwoonk. ca. 35 m², incl. open keuken. Inpand. berging. Carport. 3 slaapk. resp. groot ca. 14, 12 en 6 m². Badk. met douche en v.w. Mogelijkh. voor de bouw van een garage i.p.v. de carport. Er is een keuzemogelijkheid voor de indeling van de begane grond.

Prijs ƒ 161.575,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 684,-- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en ƒ 10.500,-- eigen geld) 10090065

SCHIMMERT, Centrumplan II — M

Riante halfvrijstaande herenhuizen.

Indeling:
L-vormige woonk. ca. 35 m², incl. open keuken. Garage ca. 21 m². 3 slaapkamers resp. groot ca. 13, 9 en 7 m². Badkamer met ligb., v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar ruime hobbyzolder, ca. 42 m².

Prijs ƒ 176.166,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 741,-- op basis van LoonVast Hypotheek (rekeninghoudend met fiscaal voordeel en ƒ 10.500,-- eigen geld) 10090065

SCHINVELD, Merkelbeekerstraat — H

Halfvrijstaande en vrijstaande woningen met zeer ruime tuinen.

Indeling:
Doorzonwoonkamer ca. 32 m², incl. open keuken. Garage/berging. 3 slaapkamers resp. ca. 14 m², ca. 7,5 m² en 7 m² Badkamer met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder ca. 22 m².

Prijzen vanaf ƒ 166.990,-- v.o.n. tot ƒ 181.990,-- Netto maandlast vanaf ca. ƒ 765,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10091001

SITTARD, Haagsittard-Park — H

Riante halfvrijstaande herenhuizen nabij park De Wimmeren.

Indeling:
L-vormige woonkamer ca. 48 m² incl. ged. open keuken. Bijkeuken. Garage. 3 slaapkamers resp. groot ca. 19, 9,5 en 7,5 m². Badkamer met ligbad en 2e toilet. Via een vaste trap is de hobbyzolder bereikbaar ca. 44 m².

Prijzen vanaf ƒ 216.990.-- v.o.n. tot ƒ 221.990,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 895,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 100900[illegible]

SITTARD, Karolingenstraat — H

Vrijstaande en halfvrijstaande herenhuizen.

Indeling:
Doorzonwoonk. ca. 38 m², incl. ged. open keuken. Bijkeuken. Garage. De eerste verdieping telt 3 slaapkamers resp. groot ca. 14 m², 12 m² en 6 m². Badkamer met douche en v.w.

Prijzen van ƒ 159.994,-- v.o.n. tot ƒ 178.990,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 795,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10090077

SUSTEREN, Middelveld — H

Royale herenhuizen met een stijlvolle architectuur.

Indeling:
L-vorm. [illegible] ca. 42 m², incl. open keuken. Garage/berging, ca. 17,5 m². 3 slaapkamers resp. ca. [illegible], 11,5 en 8 m². Badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolder, ca. 25 m².

Prijzen van ƒ 179.990,-- v.o.n. tot ƒ 184.990,-- v.o.n. Netto maandlast vanaf ca. ƒ 895,-- op basis van LoonVast Hypotheek.* 10090079

* Rekeninghoudend met fiscaal voordeel en 100% financiering

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Voor inlichtingen:

H: kantoor Heerlen
Telefoon 045-712255
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen

M: kantoor Maastricht
Telefoon 043-252933
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over project nr.: ....
....
Naam:.............................. Straat:..............................
Postcode:.............................. Plaats:..............................
Telefoon:..............................
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

LIMAGAS

bekendmaking

WIJZIGING GASTARIEVEN

De gastarieven voor kleinverbruikers worden per 1 juli 1991 verhoogd met 2,2 cent per kubieke meter. Het vastrecht wordt niet verhoogd. Met ingang van dezelfde datum wordt de milieutoeslag verhoogd met 0,25 ct. per kubieke meter. De milieutoeslag dient ter financiering van de aktiviteiten die de gasbedrijven ontplooien in het kader van het Milieu-Actieplan van de Energiedistributie-sector.

KLEINVERBRUIKERSTARIEVEN GAS

	Tarieven per 1 januari 1991 excl. BTW	Tarieven per 1 juli 1991 excl. BTW
Vastrecht per aansluiting per jaar	ƒ 75,00	ƒ 75,00
Per m³ voor verbruik tot 170.000 m³ per jaar	44,2 ct.	46,4 ct.
Milieutoeslag per m³	0,2 ct	0,45 ct.

Op het m³ tarief is een naar tijd en plaats variabele kalorische verrekening van toepassing en een brandstoffenheffing die thans door de overheid is vastgesteld op 0,972 ct.

Bovenstaande tarieven worden verhoogd met 18,5% BTW.

De mate waarin de prijsverhoging op de jaarafrekening zal doorwerken is afhankelijk van de periode waarover wordt afgerekend.
De jaarafrekening zal, behalve door de prijs, eveneens door de verbruikte hoeveelheid gas worden beïnvloed.

Landgraaf, 1 juni 1991

LIMBURGSCHE MAATSCHAPPIJ VOOR GASDISTRIBUTIE (LIMAGAS) N.V.

TOP-KEUKENS

poggen pohl

Arclinea
Italiaans TOPDESIGN voor verrassende prijs

CREATIEVE PLANNING
PERFECTE UITVOERING

BIJ VAKMENSEN

van mulken KEUKENS

KEUKENS - TEGELS - BADKAMERS - INTERIEURBOUW

Heerlen
Apollolaan 3
045-714848
(naast Canton Reiss)

Stein
Den Hoekstr. 4
046-333536

BEDRIJFSHAL

KERKRADE, Tunnelweg
* Op industrieterrein Dentgenbach. Moderne **bedrijfshal** 1.000 m² met magazijn 614 m², werkplaats ca. 170 m², kantoorruimten 155 m² en showroom 80 m². Koopprijs op aanvraag.

KANTOOR

HEERLEN, Putgraaf 188
* **Kantoorruimte** ca. 225 m² op 10e verd. Uitstekend bereikbaar. Eventueel 5 parkeerplaatsen beschikbaar. Huurprijs *f* 42.500,-- per jaar excl. B.T.W.

MAASTRICHT, St. Jacobstraat
* Nabij Vrijthof **kantoorpand**, ook geschikt voor praktijk in combinatie met wonen. Parterre 44 m², 1e verd. 41 m², 2e verd. 40 m² en 3e verd. 32 m². Koopprijs op aanvraag.

VAALS, Tentstraat
* **Kantoorgebouw** op toplokatie. Parterre 122 m² (kantoorruimten 65 m², 29 m² en 28 m²), verd. 121 m², 8 kamers. Eigen parkeerplaats. Koopprijs n.o.t.k.

VOERENDAAL, Heerlerweg 9
* **Bedrijfspand** met o.a. kantoren van ca. 110 m², showroom, vergaderruimte en magazijn ca. 340 m². Parkeerplaats. Geschikt voor o.a. handelsfirma, praktijk, administratiekantoor of opleidingsinstituut. Te koop c.q. te huur.

WINKEL

HEERLEN, Ganzenweide 58
* **Winkelruimte** ca. 70 m², ook geschikt voor showroom of kantoor. Verder o.a. 2 kamers, kitchenette, toiletgroep, berging, tot. ca. 150 m². Koopprijs *f* 275.000,-- k.k.

KERKRADE, Hoofdstraat
* **Winkel/woonhuis** te koop. Opp. winkel 73 m² (uitbreiding mog.), kantoor 16 m², magazijn 48 m². Luxe bovenwoning. Bouwjaar 1974. Koopprijs *f* 425.000,-- k.k.

MAASTRICHT/RANDWYCK, Aubeldomein
* Te koop c.q. te huur **bedrijfsruimte** in units vanaf 136 m². Koopprijzen vanaf *f* 164.700,-- v.o.n. excl. B.T.W. Huurprijs op aanvraag.

STIENSTRA
BEDRIJFSMAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*

Infour

TE HUUR

Luxe Twee-onder-één kap woningen met garage in Heerlen

In de wijk Husken, gekenmerkt door de gevarieerde bouwstijlen en veel groen, worden 46 ruime éengezinswoningen met garage gerealiseerd. De in aanbouw zijnde woningen hebben op de begane grond een grote woonkamer met een halfopen keuken, totaal ca. 40 m², 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste trap naar zolder/hobbyruimte. De woningen hebben een ruime voortuin en een ca. 15 m diepe achtertuin met goede zonligging.

Huurprijsindicatie v.a. *f* 920,-
Oplevering: juni/juli '91.

Wilt u meer informatie over deze woningen in Heerlen, vul dan de bon in en u ontvangt zo snel mogelijk een brochure.

Open Huis Kijkwoning
Zaterdag a.s. van 14.00 tot 16.00 uur verstrekken wij in de kijkwoning, Jos Klijnenstraat 56 te Heerlen, alle informatie over deze fraaie huurwoningen. U bent van harte welkom

BON
Graag ontvang ik vrijblijvend informatie over de woningen in Heerlen (Husken).
Naam: ____
Adres: ____
Postcode/Plaats: ____
Stuur deze ingevulde bon aan:
ABC Vastgoedbeheer, Akerstraat 23,
6411 GW Heerlen, tel. 045-712040.

Dit is een project van Nationale-Nederlanden

ABC Vastgoedbeheer

Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen tel. 045 - 71 20 40

BUNDE
Papenweg
woonhuis met garage
***f* 190.000,- k.k.**

ZUID-LIMBURG
diverse interessante aanbiedingen
vanaf *f* 250.000,- k.k.

VOERENDAAL
Modern landhuis
***f* 400.000,- k.k.**

SITTARD
Leyenbroekerweg
Fraai landhuis
***f* 450.000,- k.k.**

AMSTENRADE
Hoofdstraat
woon/bedrijfs-object
***f* 525.000,- k.k.**

VERKOOPPLANNEN???
Maak eens een afspraak met ons;
GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

TROOST ONROEREND GOED
HEERLEN. TEL. 045-717976

LEZEN is ook plezier
Stichting LEZEN, Keizersgracht 391
1016 EJ Amsterdam

DECORA HOUKES PARKET B.V.

SUPERAANBIEDING

Rustiek A
massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
***f* 130,- p.m2**
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157

PAUL CROMBAG

ONROEREND GOED

VALKENBURG-HOUTHEM

Weth. Heijnensstraat 10: Schitterend, eigentijds gebouwd, vrijstaand landhuis met inpandige gar., en prachtig aangelegde tuin met terrassen, zwembad en vijverpartij, ind. o.a. sfeervolle woonk. (ca. 55 m2), ruime luxe keuken, aparte gastenslaapk. met badk., verd.: 3 ruime slaapk., luxe badk., groot souterrain met garage, wijn-, cv-, provisiekelder, bouwjaar '79, perceel 1250 m2
Prijs *f* 469.000,- k.k.

VERKOOPPLANNEN?
GAARNE BESPREKEN WIJ VRIJBLIJVEND DE VERKOOPMOGELIJKHEDEN VAN UW PAND

LIMBRICHT
Karakteristiek groot herenhuis met ruime garage en schitterende (parkachtige) tuin (opp. 1050 m2) in oude dorpskern. Ind. o.a.: hal met witmarmeren vloer, woonk. en suite en grote aangebouwde zitkamer, ruime eetkeuken met compl. witte aanbouwkeuken, kelder, 4 slaapk., compl. badk. div. zolder/slaapkamers, c.v. **Pand moet beslist van binnen gezien worden.**
Vraagprijs *f* 285.000,- k.k.

BRUNSSUM
Wieënweg 20: moderne halfvrijst. woning met speelse ind. (split-level), tuin, carport, in jonge kindvriendelijke woonomgeving. Ind. o.a. kelder, 3 slaapk., moderne badk., rondom rolluiken.
Prijs *f* 145.000,- k.k.
Overname hypotheek met lage rente mogelijk!
Pand moet van binnen gezien worden.

BEMIDDELING O.G. - HYPOTHEKEN
KENNEDYLAAN 7 - LIMBRICHT

Tel.: 046-580087

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

KLIMMEN

Modern landhuis geheel onderkelderd

Indeling:
Souterrain: hal, hobbyruimte, toilet, berging, garage, c.v.-ruimte, hobbyruimte.
parterre: Entree/hal, toilet, luxe aanbouwkeuken, bijkeuken, woonkamer, hal met trap naar 1e verd.
1e verd.: Overloop, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad-douche, toilet en dubbele v.w.
2e verd.: vaste trap naar overloop, slaapkamer. Perceel oppervlakte ca. 700 m2
Vraagprijs *f* 450.000,- k.k.

HYPOTHEKEN EN VERZEKERINGEN
MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
BEEDIGD TAXATEUR

BIERMANS

Doktersweg 14, 6101 EB Echt
Postbus 115 - 6100 AC Echt
Telefoon 04754-85006

LANDGRAAF

RIKSEN

VRIJSTAAND GESCHAKELDE WONINGEN MET GARAGE

met eenmalige bijrage van *f* 5000,- (Premie C belasting vrij).
Perceelsgrootte ca. 230 m².

Prijzen *f* 187.900,- v.o.n.

Indeling begane grond: woonkamer incl. keuken ca. 35 m², hal, toilet en garage. Indeling verdieping: 3 slaapkamers ca. 12.5, 9 en 8 m², badkamer met ligbad, wastafel en tweede toilet, vaste trap naar zolder. Zolder ca. 20 m², mogelijkheid voor 4e slaapkamer.

Inlichtingen/verkoop:
van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak.
's Zaterdags volgens afspraak.
Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf 045-316222

RIKSEN

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

HEERLEN: 'Moderne woning met garage in kindervriendelijke buurt!'
Ind. hal, ruime woonk. m. open keuken, verwarmd gar. 3 slaapk. badk. m. ligb. douche en 2e toilet. Hobby-kamer, wasruimte, 2e verd. bereikb. via vaste trap. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. Roll. Achtertuin 18 m. diep. Aanv. direkt.
Rijksbijdrage *f* 5.000,-
Prijs *f* 125.000,- k.k.

TE KOOP GEVRAAGD!

WIJ VERKOPEN TE SNEL!
DAARDOOR EEN CONSTANT GEBREK AAN GOEDE PANDEN.
DENKT U OOK AAN VERKOPEN?
BEL EENS VOOR EEN VRIJBLIJVEND GESPREK!

HEERLEN: 'Moderne woning met garage in jonge buurt!' *verkocht*
Ind. hal, L-vormige wo... ...uken m. witte inr. m. ap... ...3 slaapk. badk. zolder... ...zonkant. Geïsoleerd, ged. ...begl. en roll. Aanv. i.o.
Mog. rijkspremie *f* 10.500,-
Vraagprijs *f* 109.00,- k.k.

HEERLEN: 'Mooi halfvrijstaande woning met garage in leuke buurt!'
Ind. hal, ruime woonk. keuken, berging, 3 slaapk. badk. zolder. Bwjr. 1983; Geïsoleerd, ged. dubbel begl. en grotendeels roll. achtertuin op zonkant. Aanv. i.o.
Mog. overdraagb. subs. *f* 3.000,-
Vraagprijs *f* 128.500,- k.k.

VALKENBURG: 'Vrijstaande bungalow op eerste klas lokatie!'
Ind. ruime hal, woonk. dichte keuken, 3 slaapk. badk. met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Garage, berging en losse garage. Perc. opp. ± 915 m². Daken vernieuwd resp. 1980, '89. Aanv. in overleg. **Vraagprijs *f* 310.000,- k.k.**

MAASTRICHT *verkocht*
Halfvrijst. woonh. m. be... Ind. hal, ruime woonk., dichte ke... mod. app., 4 mooie slaa... badk., aparte wasruimte... ...olatie. Ged. dubb. begl. Roll., ...c.v. ketel. Perfekte staat v. onderh. Aanv. i.o. **Vraagprijs *f* 164.000,-**

OIRSBEEK: 'Halfvrijstaand herenhuis met grote schuur op 1000 m² grond!'
Ind. kelder, hal, L-vormige woonk. woon-/eetkeuken, bijkeuken, schuur (8.20x7.20) 3 grote slaapk. badk., zolder. Bwjr. 1965. Ideaal objekt voor tuinliefhebber en/of knutselaar. Aanv. in overleg.
Vraagprijs *f* 195.000,- k.k.

BRUNSSUM: 'Prima gelegen halfvrijstaande woning!' *verkocht*
Ind. kelder, hal, L-vor... ...onk., keuken, berging, 4... ...dk. m. douche en v.w. zolde... ...p. 294 m². Geen bebouwin... voorkant. Mogelijkh. voor een gar. ...anv. 1-8-'91.
Vraagprijs *f* 89.000,- k.k.

LANDGRAAF: 'Uitstekend gelegen halfvrijstaande bungalow op flink perceel!'
Ind. hal, grote L-vormige living m. open haard, keuken m. compl. inr. bijkeuken, ruime gar. m. afstandsbediening, 3 slaapk. badk. m. ligb. douche en 2 v.w. Ged. dubb. begl. H.R.-ketel. Perc. opp. 585 m². Aanv. in overleg. **Vraagprijs *f* 275.000,- k.k.**

VOERENDAAL: 'Halfvrijstaand woonhuis met grote garage en bedrijfsruimte!'
Id. kelder kantoor, bedrijfsruimte (9.5x4.8/9.5) gar. (9.50) woonk. (33 m²) woon/eetkeuken, 2 zeer ruime slaapk. badk. Vliering. Bwjr. 1969. Perc. opp. ± 300 m². Aanv. direkt.
Koopprijs *f* 125.000,- k.k.

NIEUWBOUW

HOENSBROEK. Op prima lokatie gel. ruim halfvrijst. herenh. m. gar. Uitstek. afwerking. Geïsoleerd, voll. dub. beglaasd. Ankerloze spouwmuren. Aanv. op korte termijn.
Rijksbijdrage *f* 6.500,- belastingvrij!
Koopprijs *f* 173.000,- v.o.n.

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12 te 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Onze Spaarhypotheek scheelt u al gauw zo'n f 1.000,- netto per jaar

Onze Spaarhypotheek is een unieke levenhypotheek die u al gauw zo'n f 1.000,- netto per jaar scheelt.
Voeg daarbij:
- de uiterst stabiele maandlasten;
- de gegarandeerde eindwaarde;
- een maximaal fiskaal voordeel gedurende de hele looptijd;

en u zult het met ons eens zijn dat terecht van een unieke hypotheek gesproken kan worden.
Naast de Spaarhypotheek hebben wij uiteraard nog verschillende andere mogelijkheden. Zodat we ervan overtuigd zijn dat we ook u een passende hypotheek met de laagste rente kunnen bieden.

Spaarbank Limburg en de Pancratiusbank doen meer voor lage en stabiele woonlasten.

spaarbank